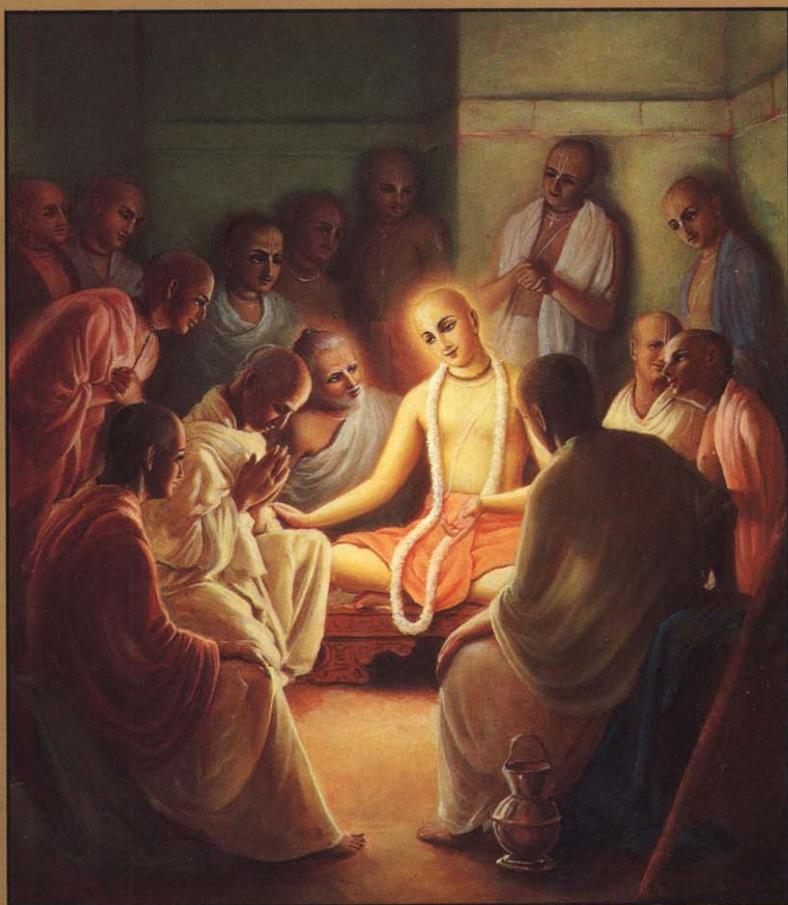


*The Pastimes of Lord Caitanya Mahāprabhu*

# ŚRĪ CAITANYA- CARITĀMṚTA

MADHYA-LĪLĀ Volume 4



**HIS DIVINE GRACE**

**A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda**

## ŚRĪ CAITANYA-CARITĀMṚTA

It would not be inaccurate to say that Śrī Caitanya-caritāmṛta is one of the most important works of historical and philosophical literature ever written, in any language. It is the principal work on the life and teachings of Śrī Kṛṣṇa Caitanya, a divine incarnation of the Supreme Personality of Godhead. Śrī Caitanya is the pioneer of a great social and religious movement which began in India a little less than five hundred years ago and which has directly and indirectly influenced the subsequent course of religious and philosophical thinking not only in India but in the recent West as well.

At a time when, in the West, man was directing his explorative spirit toward circumnavigating the world in search of new oceans and continents and toward studying the structure of the physical universe, Śrī Kṛṣṇa Caitanya, in the East, was inaugurating and masterminding a revolution directed inward, toward a scientific understanding of the highest knowledge of man's spiritual nature.

Within his lifetime, Śrī Caitanya transformed the face of India in four respects: philosophically, by encountering, defeating and converting the greatest philosophers and thinkers of his day; religiously, by organizing the largest, most widespread theistic movement in India's history; socially, by his strong challenges against the religious inequities of the caste system; politically, by his organization of a massive civil disobedience movement in Bengal, 450 years before Gandhi.

The text is divided into three sections called "līlās." *Ādi-līlā* (the early period) traces his life from birth through his acceptance of the renounced order, *sannyāsa*, at the age of twenty-four. This part includes his childhood miracles, schooling, marriage and early philosophical confrontations, as well as his organization of the widespread *saṅkīrtana* movement and his civil disobedience against the repression of the Mohammedan government.

(continued on back flap)

# ŚRĪ CAITANYA- CARITĀMṚTA

**BOOKS by**  
**His Divine Grace A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda**

Bhagavad-gītā As It Is  
Śrīmad-Bhāgavatam, Cantos 1-5 (15 Vols.)  
Śrī Caitanya-caritāmṛta (17 Vols.)  
Teachings of Lord Caitanya  
The Nectar of Devotion  
Śrī Īsopaniṣad  
Easy Journey to Other Planets  
Kṛṣṇa Consciousness: The Topmost Yoga System  
Kṛṣṇa, The Supreme Personality of Godhead (3 Vols.)  
Transcendental Teachings of Prahlād Mahārāja  
Kṛṣṇa, the Reservoir of Pleasure  
The Perfection of Yoga  
Beyond Birth and Death  
On the Way to Kṛṣṇa  
Rāja-vidyā: The King of Knowledge  
Elevation to Kṛṣṇa Consciousness  
Kṛṣṇa Consciousness: The Matchless Gift  
Back to Godhead Magazine (Founder)

*A complete catalogue is available upon request*

International Society for Krishna Consciousness  
3764 Watseka Avenue  
Los Angeles, California 90034

All Glory to Śrī Guru and Gaurāṅga

# ŚRĪ CAITANYA- CARITĀMṚTA

of Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī

*Madhya-līlā*  
Volume Four

**“The Lord’s Return to Jagannātha Purī”**

*with the original Bengali text,  
Roman transliterations, synonyms,  
translation and elaborate purports*

by

**HIS DIVINE GRACE**

**A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda**

*Founder-Ācārya of the International Society for Krishna Consciousness*



**THE BHAKTIVEDANTA BOOK TRUST**  
New York · Los Angeles · London · Bombay

Readers interested in the subject matter of this book  
are invited by the International Society for Krishna Consciousness  
to correspond with its Secretary.

**International Society for Krishna Consciousness**  
**3764 Watseka Avenue**  
**Los Angeles, California 90034**

---

**© 1975 Bhaktivedanta Book Trust**

All Rights Reserved

Library of Congress Catalogue Card Number: 73-93206  
International Standard Book Number: 0-912776-66-8

First printing, 1975: 20,000 copies

Printed in the United States of America

# Contents

Introduction	vi
<b>Chapter 9</b> <b>(part 2)</b>	Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu's Travels to the Holy Places 1
<b>Chapter 10</b>	The Lord's Return to Jagannātha Purī 109
<b>Chapter 11</b>	The <i>Beḍā-kīrtana</i> Pastimes of Śrī Caitanya Mahāprabhu 207
References	335
Glossary	337
Bengali Pronunciation Guide	341
Index of Bengali and Sanskrit Verses	343
General Index	359

# Introduction

Śrī Caitanya-caritāmṛta is the principal work on the life and teachings of Śrī Kṛṣṇa Caitanya. Śrī Caitanya is the pioneer of a great social and religious movement which began in India a little less than five hundred years ago and which has directly and indirectly influenced the subsequent course of religious and philosophical thinking not only in India but in the recent West as well.

Caitanya Mahāprabhu is regarded as a figure of great historical significance. However, our conventional method of historical analysis—that of seeing a man as a product of his times—fails here. Śrī Caitanya is a personality who transcends the limited scope of historical settings.

At a time when, in the West, man was directing his explorative spirit toward studying the structure of the physical universe and circumnavigating the world in search of new oceans and continents, Śrī Kṛṣṇa Caitanya, in the East, was inaugurating and masterminding a revolution directed inward, toward a scientific understanding of the highest knowledge of man's spiritual nature.

The chief historical sources for the life of Śrī Kṛṣṇa Caitanya are the *kaḍacās* (diaries) kept by Murāri Gupta and Svarūpa Dāmodara Gosvāmī. Murāri Gupta, a physician and close associate of Śrī Caitanya's, recorded extensive notes on the first twenty-four years of Śrī Caitanya's life, culminating in his initiation into the renounced order, *sannyāsa*. The events of the rest of Caitanya Mahāprabhu's forty-eight years are recorded in the diary of Svarūpa Dāmodara Gosvāmī, another of Caitanya Mahāprabhu's intimate associates.

Śrī Caitanya-caritāmṛta is divided into three sections called *lilās*, which literally means "pastimes"—*Ādi-lilā* (the early period), *Madhya-lilā* (the middle period) and *Antya-lilā* (the final period). The notes of Murāri Gupta form the basis of the *Ādi-lilā*, and Svarūpa Dāmodara's diary provides the details for the *Madhya-* and *Antya-lilās*.

The first twelve of the seventeen chapters of *Ādi-lilā* constitute the preface for the entire work. By referring to Vedic scriptural evidence, this preface establishes Śrī Caitanya as the *avatāra* (incarnation) of Kṛṣṇa (God) for the age of Kali—the current epoch, beginning five thousand years ago and characterized by materialism, hypocrisy and dissension. In these descriptions, Caitanya Mahāprabhu, who is identical with Lord Kṛṣṇa, descends to liberally grant pure love of God to the fallen souls of this degraded age by propagating *saṅkīrtana*—literally, "congregational glorification of God"—especially by organizing massive public chanting of the *mahā-mantra* (Great Chant for Deliverance). The esoteric purpose of Lord Caitanya's appearance in the world is revealed, his co-*avatāras* and principal devotees are described and his teachings are summarized. The remaining portion of *Ādi-lilā*, chapters thirteen through seventeen, briefly recounts his divine birth and his life until he accepted the renounced order. This includes his childhood miracles, schooling, marriage and early philosophical confrontations, as well as his organization of a widespread *saṅkīrtana* movement and his civil disobedience against the repression of the Mohammedan government.

The subject of *Madhya-līlā*, the longest of the three divisions, is a detailed narration of Lord Caitanya's extensive and eventful travels throughout India as a renounced mendicant, teacher, philosopher, spiritual preceptor and mystic. During this period of six years, Śrī Caitanya transmits his teachings to his principal disciples. He debates and converts many of the most renowned philosophers and theologians of his time, including Śaṅkarites, Buddhists and Muslims, and incorporates their many thousands of followers and disciples into his own burgeoning numbers. A dramatic account of Caitanya Mahāprabhu's miraculous activities at the giant Jagannātha Cart Festival in Orissa is also included in this section.

*Antya-līlā* concerns the last eighteen years of Śrī Caitanya's manifest presence, spent in semiseclusion near the famous Jagannātha temple at Jagannātha Purī in Orissa. During these final years, Śrī Caitanya drifted deeper and deeper into trances of spiritual ecstasy unparalleled in all of religious and literary history, Eastern or Western. Śrī Caitanya's perpetual and ever-increasing religious beatitude, graphically described in the eyewitness accounts of Svarūpa Dāmodara Gosvāmī, his constant companion during this period, clearly defy the investigative and descriptive abilities of modern psychologists and phenomenologists of religious experience.

The author of this great classic, Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī, born in the year 1507, was a disciple of Raghunātha dāsa Gosvāmī, a confidential follower of Caitanya Mahāprabhu. Raghunātha dāsa, a renowned ascetic saint, heard and memorized all the activities of Caitanya Mahāprabhu told to him by Svarūpa Dāmodara. After the passing away of Śrī Caitanya and Svarūpa Dāmodara, Raghunātha dāsa, unable to bear the pain of separation from these objects of his complete devotion, traveled to Vṛndāvana, intending to commit suicide by jumping from Govardhana Hill. In Vṛndāvana, however, he encountered Rūpa Gosvāmī and Sanātana Gosvāmī, the most confidential disciples of Caitanya Mahāprabhu. They convinced him to give up his plan of suicide and impelled him to reveal to them the spiritually inspiring events of Lord Caitanya's later life. Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī was also residing in Vṛndāvana at this time, and Raghunātha dāsa Gosvāmī endowed him with a full comprehension of the transcendental life of Śrī Caitanya.

By this time, several biographical works had already been written on the life of Śrī Caitanya by contemporary and near-contemporary scholars and devotees. These included *Śrī Caitanya-carita* by Murāri Gupta, *Caitanya-maṅgala* by Locana dāsa Ṭhākura and *Caitanya-bhāgavata*. This latter text, a work by Vṛndāvana dāsa Ṭhākura, who was then considered the principal authority on Śrī Caitanya's life, was highly revered. While composing his important work, Vṛndāvana dāsa, fearing that it would become too voluminous, avoided elaborately describing many of the events of Śrī Caitanya's life, particularly the later ones. Anxious to hear of these later pastimes, the devotees of Vṛndāvana requested Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī, whom they respected as a great saint, to compose a book to narrate these

episodes in detail. Upon this request, and with the permission and blessings of the Madana-mohana Deity of Vṛndāvana, he began compiling *Śrī Caitanya-caritāmṛta*, which, due to its biographical excellence and thorough exposition of Lord Caitanya's profound philosophy and teachings, is regarded as the most significant of biographical works on Śrī Caitanya.

He commenced work on the text while in his late nineties and in failing health, as he vividly describes in the text itself: "I have now become too old and disturbed in invalidity. While writing, my hands tremble. I cannot remember anything, nor can I see or hear properly. Still I write, and this is a great wonder." That he nevertheless completed, under such debilitating conditions, the greatest literary gem of medieval India is surely one of the wonders of literary history.

This English translation and commentary is the work of His Divine Grace A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda, the world's most distinguished teacher of Indian religious and philosophical thought. His commentary is based upon two Bengali commentaries, one by his teacher Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Gosvāmī, the eminent Vedic scholar who predicted, "The time will come when the people of the world will learn Bengali to read *Śrī Caitanya-caritāmṛta*," and the other by Śrīla Bhaktisiddhānta's father, Bhaktivinoda Ṭhākura.

His Divine Grace A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda is himself a disciplic descendant of Śrī Caitanya Mahāprabhu, and he is the first scholar to execute systematic English translations of the major works of Śrī Caitanya's followers. His consummate Bengali and Sanskrit scholarship and intimate familiarity with the precepts of Śrī Kṛṣṇa Caitanya are a fitting combination that eminently qualifies him to present this important classic to the English-speaking world. The ease and clarity with which he expounds upon difficult philosophical concepts lures even a reader totally unfamiliar with Indian religious tradition into a genuine understanding and appreciation of this profound and monumental work.

The entire text, with commentary, presented in seventeen lavishly illustrated volumes by the Bhaktivedanta Book Trust, represents a contribution of major importance to the intellectual, cultural and spiritual life of contemporary man.

—The Publishers



*His Divine Grace*  
A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda  
*Founder-Ācārya of the International Society for Krishna Consciousness*

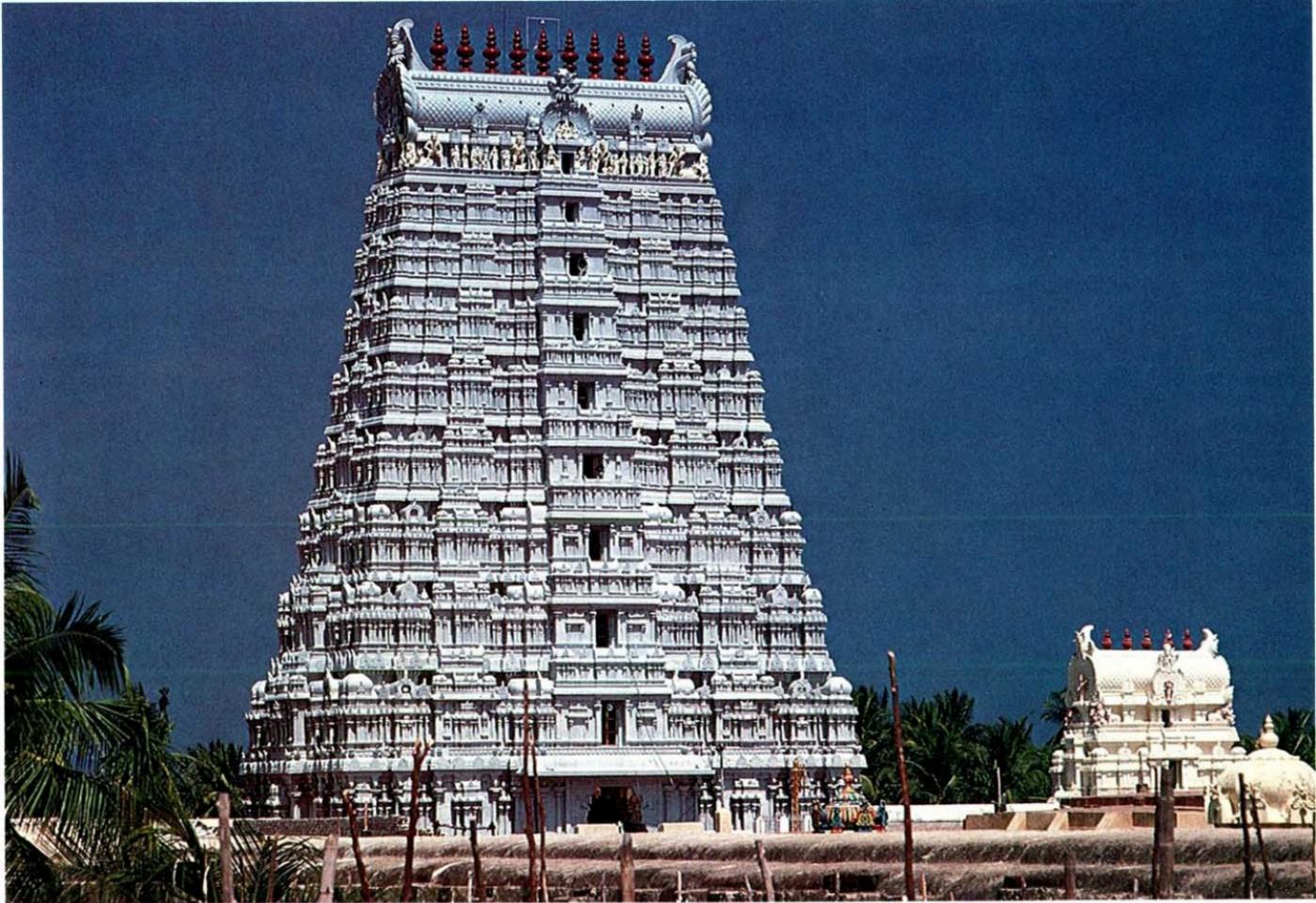


Śrīdhāma Māyāpur

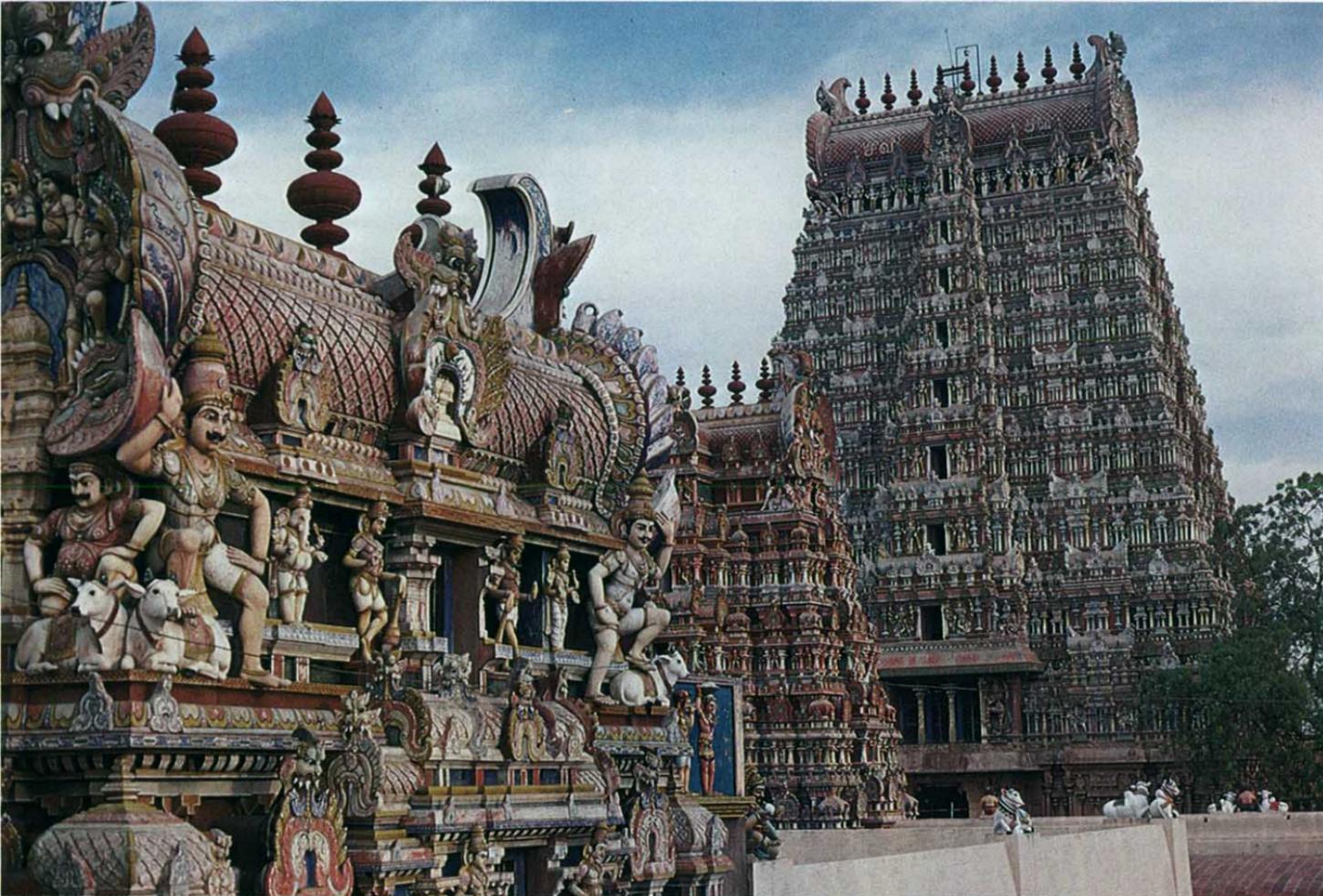
The birthplace of the Supreme Lord Śrī Kṛṣṇa Caitanya in the province of Gauḍa in Bengal.



In Māyāpur, a reconstruction of the house of Advaita Ācārya, the incarnation of Lord Caitanya as a devotee.



The Rāmeśvara temple in southern Mathurā (Mādurā), where Caitanya Mahāprabhu bestowed His mercy upon a great devotee of Lord Rāmacandra. (p.7)



The Minākṣī-Devī temple in Mādurā. (p.7)



The Rāmeśvara temple in Setubandha, where Lord Caitanya took possession of the original manuscript of the *Kūrma Purāṇa*. (p.17)



A monument commemorating the site where Caitanya Mahāprabhu first saw the Jagannātha Purī temple.

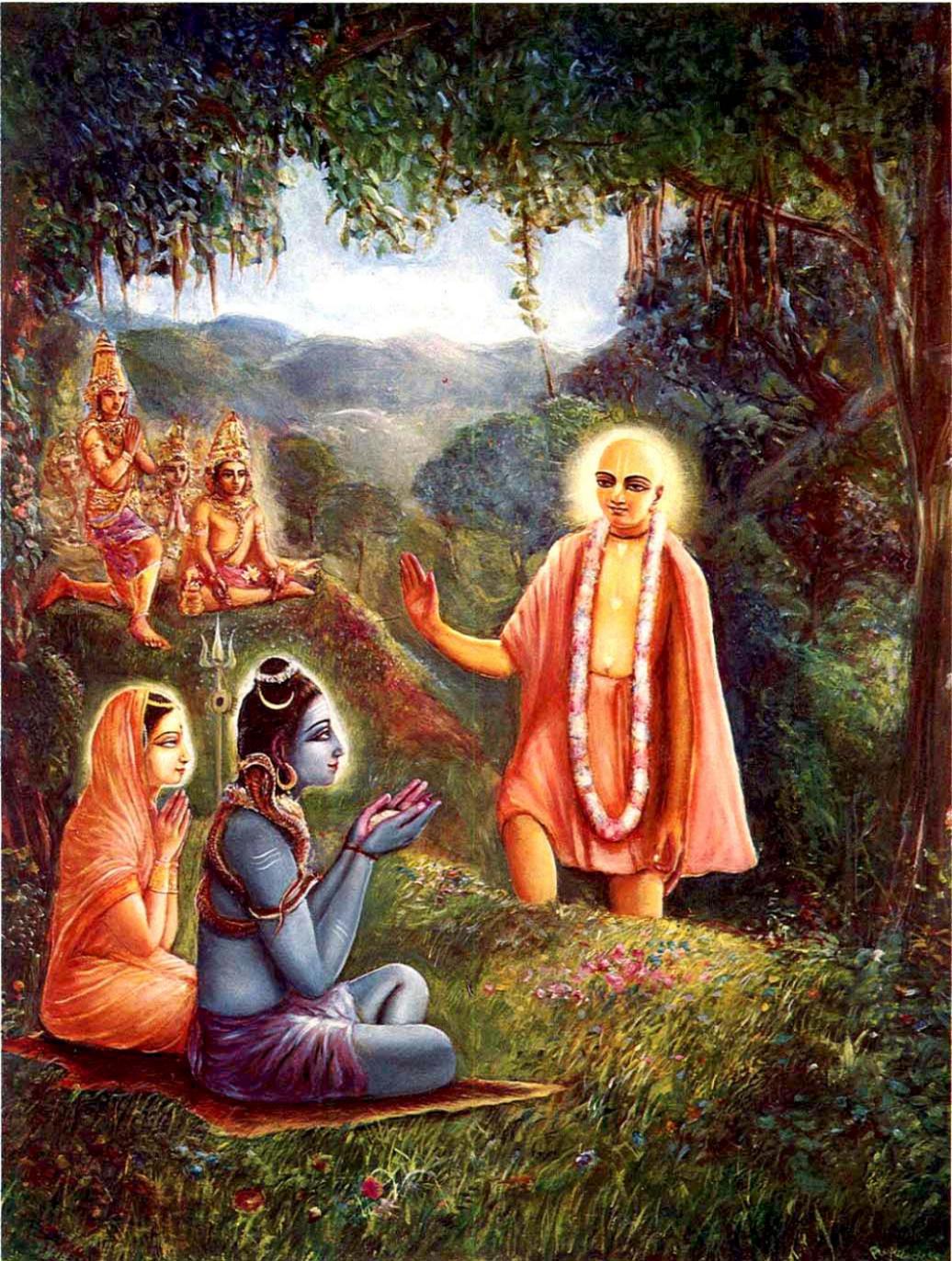
## PLATE ONE

Śrī Ṣaḍbhujā, the six-armed form of the Supreme Lord, was revealed by Śrī Caitanya Mahāprabhu during His stay on this planet. In two of His hands He holds a bow and arrow, the symbols of Lord Rāmacandra; two hands hold a flute, the symbol of Lord Kṛṣṇa; and two hands hold a *daṇḍa* and waterpot, the symbols of Caitanya Mahāprabhu. By manifesting this form, Lord Caitanya conclusively proves that he is Bhagavān, the original Supreme Personality of Godhead.



## PLATE TWO

“It was in Śrī Śaila that Lord Śiva and his wife Durgā lived in the dress of *brāhmaṇas*, and when they saw Śrī Caitanya Mahārabhu, they became very pleased. Lord Śiva, dressed like a *brāhmaṇa*, gave alms to Śrī Caitanya Mahārabhu and invited Him to spend three days in a solitary place. Sitting there together, they talked very confidentially. After talking with Lord Śiva, Śrī Caitanya Mahārabhu took his permission to leave.” (pp.5-6)



### PLATE THREE

“Śrīmatī Sītādevī is the mother of the three worlds and the wife of Lord Rāmacandra. Among chaste women, she is supreme, and she is the daughter of King Janaka. When Rāvaṇa came to kidnap mother Sītā and she saw him, she took shelter of the fire-god, Agni. The fire-god covered the body of mother Sītā, and in this way she was protected from the hands of Rāvaṇa. The fire-god, Agni, took away the real Sītā and brought her to the place of Pārvatī, goddess Durgā. An illusory form of mother Sītā was then delivered to Rāvaṇa, and in this way Rāvaṇa was cheated. After Rāvaṇa was killed by Lord Rāmacandra, Sītādevī was brought before the fire. When the illusory Sītā was brought before the fire by Lord Rāmacandra, the fire-god made the illusory form disappear and delivered the real Sītā to Lord Rāmacandra.” (pp.18-20)



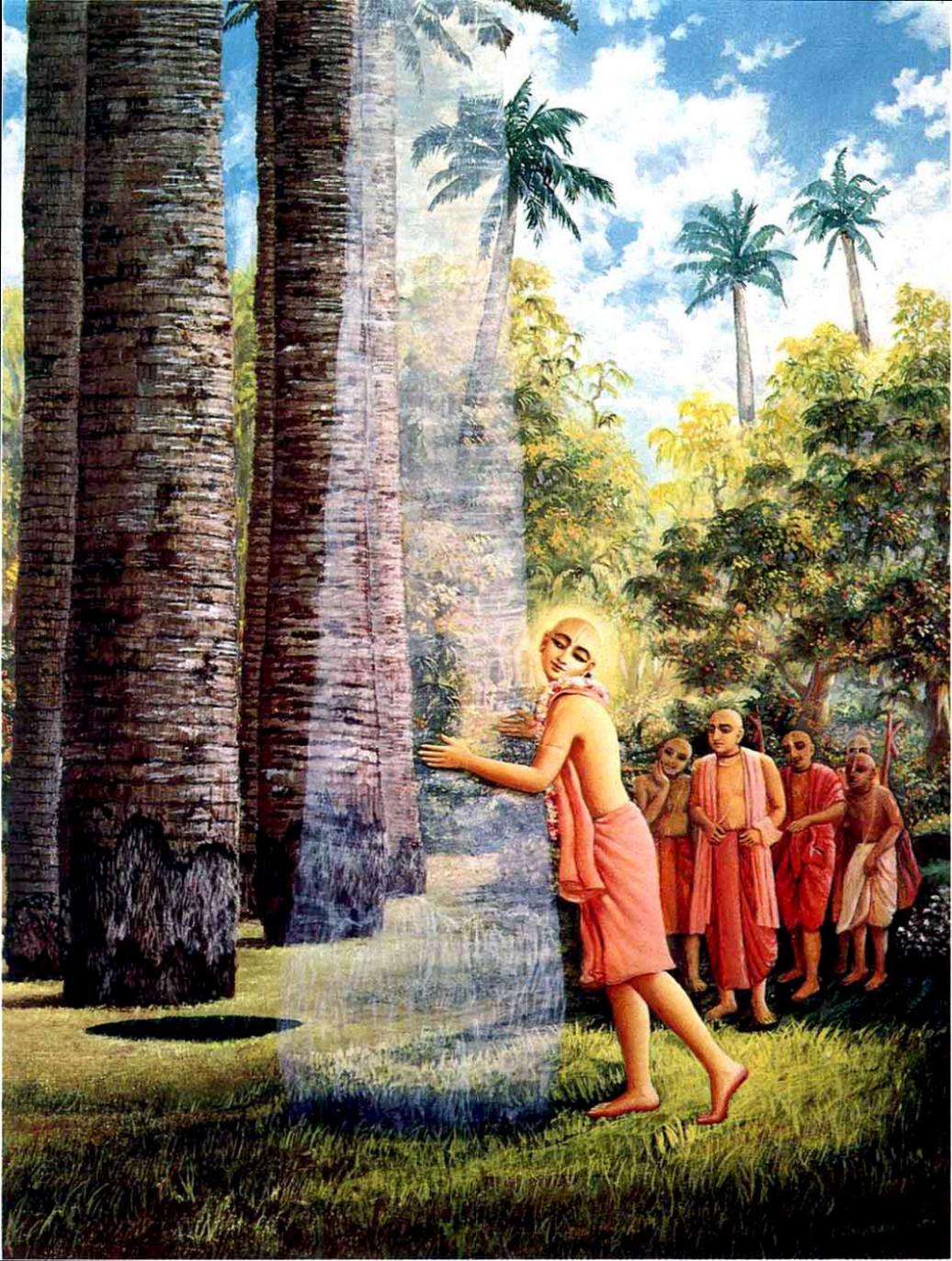
#### PLATE FOUR

“Śrīpāda Madhvācārya is the fifth ācārya in the disciplic succession bearing his name (the Mādhva-gauḍīya-sampradāya). His devotion to the Lord and his erudite scholarship are known throughout India. After traveling all over India, Madhvācārya went to Badarikāśrama, where he met Vyāsadeva and explained his commentary on *Bhagavad-gītā* before him. Thus he became a great scholar by studying before Vyāsadeva. Aside from his great spiritual power, it is also said that there was no limit to his bodily strength, and he performed many astonishing pastimes testifying to this fact. His disciple Padmanābha Tīrtha followed him in the disciplic succession.” (pp.41-44)



## PLATE FIVE

“Śrī Caitanya Mahāprabhu then visited a place within the forest called Saptatāla. All the trees there were very old, very bulky and very high. After seeing the seven palm trees, Śrī Caitanya Mahāprabhu embraced them. As a result, they all returned to Vaikuṅṭhaloka, the spiritual world. After the seven palm trees departed for the Vaikuṅṭhas, everyone was astonished to see them gone. The people then began to say, ‘This *san-nyāsi* called Śrī Caitanya Mahāprabhu must be an incarnation of Lord Rāmacandra. Only Lord Rāmacandra has the power to send seven palm trees to the spiritual Vaikuṅṭha planets.’ ” (pp.81-82)



## PLATE SIX

“Fulfilling my desire and sacrificing His own promise, He got down from the chariot, took up its wheel, and ran toward me hurriedly, just as a lion goes to kill an elephant. He even dropped His outer garment on the way.”

Kṛṣṇa promised not to fight in the Battle of Kurukṣetra, but in order to break Kṛṣṇa’s promise, Bhīṣma attacked Arjuna in such a vigorous way that Kṛṣṇa was obliged to take up a chariot wheel and attack Bhīṣma. The Lord did this to show that His devotee was being maintained at the sacrifice of His own promise.”  
(p.196)



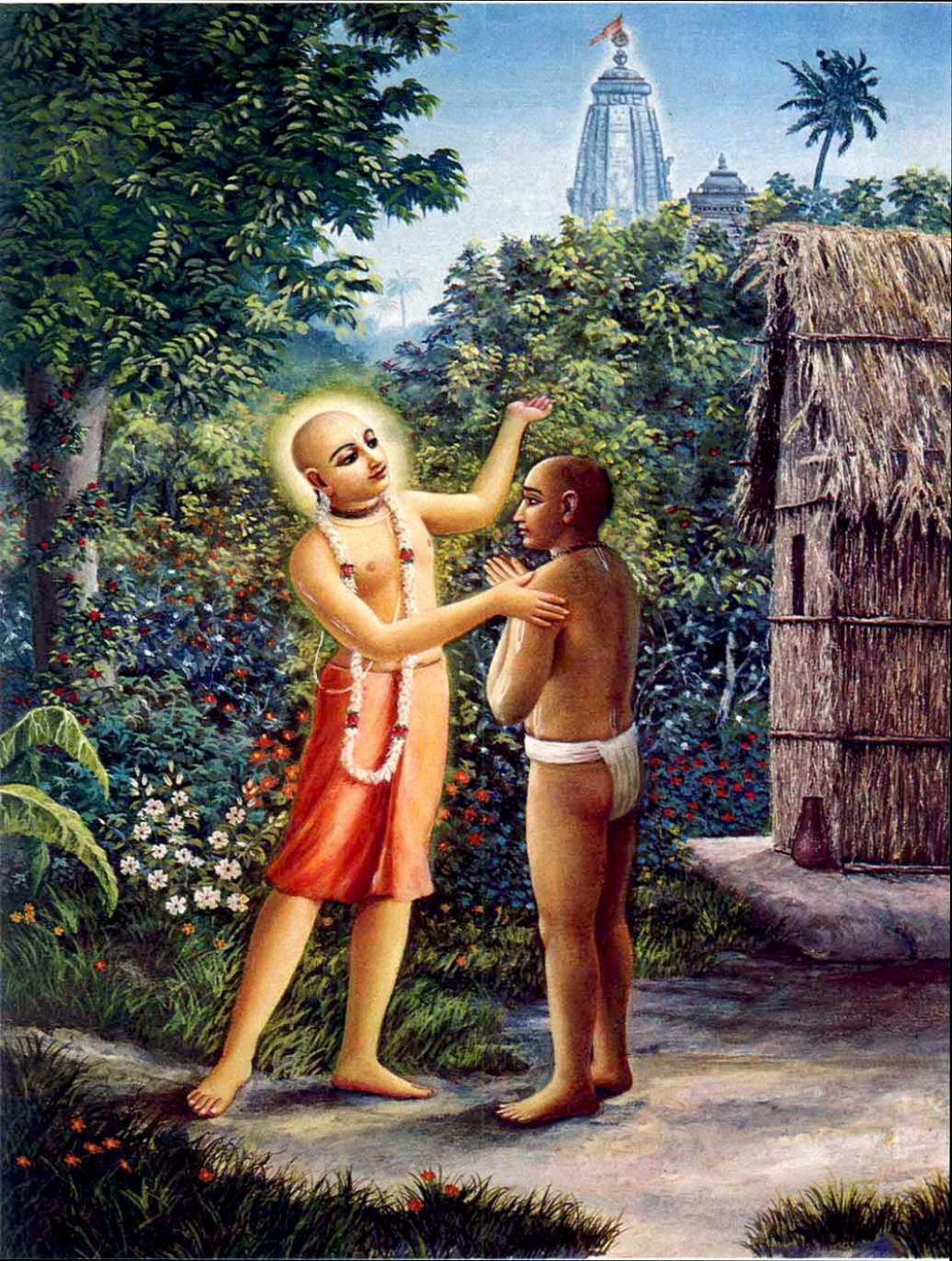
## PLATE SEVEN

“Śrī Caitanya Mahāprabhu, accompanied by His personal associates, met all the Vaiṣṇavas on the road with great jubilation. First Advaita Ācārya offered prayers to the lotus feet of the Lord, and the Lord immediately embraced Him in ecstatic love. After this, all the devotees, headed by Śrīvāsa Ṭhākura, offered prayers to the lotus feet of the Lord, and the Lord embraced each and every one of them in great love and ecstasy. The Lord addressed all the devotees one after another and took all of them with Him into the house. Since the residence of Kāśī Miśra was insufficient, all the assembled devotees were very overcrowded. Śrī Caitanya Mahāprabhu made all the devotees sit at His side, and with His own hand He offered them garlands and sandalwood pulp.” (pp.277-280)



## PLATE EIGHT

“After this, Śrī Caitanya Mahāprabhu went to meet Haridāsa Ṭhākura, and He saw him engaged in chanting the *mahā-mantra* with ecstatic love. Haridāsa chanted, ‘Hare Kṛṣṇa, Hare Kṛṣṇa, Kṛṣṇa Kṛṣṇa, Hare Hare/ Hare Rāma, Hare Rāma, Rāma Rāma, Hare Hare.’ As soon as Haridāsa Ṭhākura saw Śrī Caitanya Mahāprabhu, he immediately fell down like a stick to offer Him obeisances, and Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu raised him up and embraced him. Then both the Lord and His servant began to cry in ecstatic love. Śrī Caitanya took Haridāsa Ṭhākura within the flower garden, and there, in a very secluded place, He showed him his residence. The Lord requested: ‘Remain here and chant the Hare Kṛṣṇa *mahā-mantra*. I shall personally come here to meet you daily. Remain here peacefully and look at the *cakra* on the top of the temple and offer obeisances. As far as your *prasāda* is concerned, I shall arrange to have that sent here.’” (pp.305-311)



## Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu's Travels to the Holy Places

(continued from the previous volume)

### TEXT 166

ঋষভ-পর্বতে চলি' আইলা গৌরহরি ।  
নারায়ণ দেখিলা তাঁহা নতি-স্তুতি করি' ॥ ১৬৬ ॥

*ṛṣabha-parvate cali' āilā gaurahari  
nārāyaṇa dekhilā tāñhā nati-stuti kari'*

### SYNONYMS

*ṛṣabha-parvate*—to the Ṛṣabha Hill; *cali'*—walking; *āilā*—arrived; *gaura-hari*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *nārāyaṇa*—the Deity of Lord Nārāyaṇa; *dekhilā*—saw; *tāñhā*—there; *nati-stuti kari'*—offering obeisances and prayers.

### TRANSLATION

**When the Lord arrived at Ṛṣabha Hill, He saw the temple of Lord Nārāyaṇa and offered obeisances and various prayers.**

### PURPORT

Ṛṣabha Hill is in southern Karmāṭa in the district of Mādūrā. Twelve miles north of Mādūrā City is a place called Ānāgaḍa-malaya-parvata, which is situated within the forest of Kuṭakācala. Within this forest Lord Ṛṣabhadeva burned Himself to ashes. Now this place is known as Pālṇi Hill.

### TEXT 167

পরমানন্দপুরী তাহাঁ রহে চতুর্মাস ।  
শুনি' মহাপ্রভু গেলা পুরী-গোসাঁঞির পাশ ॥ ১৬৭ ॥

*paramānanda-purī tāhāñ rahe catur-māsa  
śuni' mahāprabhu gelā purī-gosāñira pāśa*

## SYNONYMS

*paramānanda-purī*—Paramānanda Purī; *tāhān*—there; *rahe*—remained; *catuḥ-māsa*—four months; *śuni'*—hearing; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *gelā*—went; *purī*—Paramānanda Purī; *gosāñīra*—the spiritual master; *pāśā*—near.

## TRANSLATION

Paramānanda Purī was staying at Rṣabha Hill, and when Śrī Caitanya Mahāprabhu heard this, He immediately went to see him.

## TEXT 168

পুরী-গোসাঁঞর শ্রদ্ধু কৈল চরণ বন্দন ।  
 প্রেমে পুরী গোসাঁঞ তাঁরে কৈল আলিঙ্গন ॥১৬৮॥

*purī-gosāñīra prabhu kaila caraṇa vandana*  
*preme purī gosāñi tāhre kaila āliṅgana*

## SYNONYMS

*purī-gosāñīra*—of Paramānanda Purī; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kaila*—did; *caraṇa vandana*—worship of the lotus feet; *preme*—in ecstasy; *purī gosāñi*—Paramānanda Purī; *tāhre*—unto Him; *kaila*—did; *āliṅgana*—embracing.

## TRANSLATION

Upon meeting Paramānanda Purī, Śrī Caitanya Mahāprabhu offered him all respects, touching his lotus feet, and Paramānanda Purī embraced the Lord in ecstasy.

## TEXT 169

তিনদিন প্রেমে দৌঁহে কৃষ্ণকথা-রঞ্জে ।  
 সেই বিপ্র-ঘরে দৌঁহে রহে একসঙ্গে ॥ ১৬৯ ॥

*tina-dina preme doñhe kṛṣṇa-kathā-rañge*  
*sei vipra-ghare doñhe rahe eka-saṅge*

## SYNONYMS

*tina-dina*—three days; *preme*—in ecstasy; *doñhe*—both; *kṛṣṇa-kathā*—discussing topics of Kṛṣṇa; *rañge*—in jubilation; *sei vipra-ghare*—in the home of a *brahmaṇa*; *doñhe*—both of them; *rahe*—stayed; *eka-saṅge*—together.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu stayed with Paramānanda Purī in a brāhmaṇa's house where Paramānanda Purī was residing. Both of them passed three days there discussing topics of Kṛṣṇa.

## TEXT 170

পুরী-গোসাঞি বলে,—আমি যাব পুরুষোত্তমে ।  
পুরুষোত্তম দেখি' গৌড়ে যাব গঙ্গাস্নানে ॥ ১৭০ ॥

*purī-gosāñi bale, —āmi yāba puruṣottame  
puruṣottama dekhi' gauḍe yāba gaṅgā-snāne*

## SYNONYMS

*purī-gosāñi*—Paramānanda Purī; *bale*—said; *āmi*—I; *yāba*—shall go; *puruṣot-tame*—to Jagannātha Purī; *puruṣottama dekhi'*—after visiting Jagannātha Purī; *gauḍe yāba*—I shall go to Bengal; *gaṅgā-snāne*—for bathing in the Ganges.

## TRANSLATION

Paramānanda Purī informed Śrī Caitanya Mahāprabhu that he was going to see Puruṣottama at Jagannātha Purī. After seeing Lord Jagannātha there, he would go to Bengal to bathe in the Ganges.

## TEXT 171

প্রভু কহে,—তুমি পুনঃ আইস নীলাচলে ।  
আমি সেতুবন্ধ হৈতে আসিব অল্পকালে ॥ ১৭১ ॥

*prabhu kahe, —tumi punaḥ āisa nilācale  
āmi setubandha haite āsiba alpa-kāle*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—the Lord said; *tumi*—you; *punaḥ*—again; *āisa*—come; *nilācale*—to Jagannātha Purī; *āmi*—I; *setubandha haite*—from Rāmeśvara; *āsiba*—shall return; *alpa-kāle*—very soon.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then told him, “Please return to Jagannātha Purī, for I will return there very soon from Rāmeśvara [Setubandha].

## TEXT 172

তোমার নিকটে রহি,—হেন বাঞ্ছা হয় ।  
নীলাচলে আসিবে মোরে হঞা সদয় ॥ ১৭২ ॥

*tomāra nikaṭe rahi,—hena vāñchā haya  
nīlācale āsibe more hañā sadaya*

## SYNONYMS

*tomāra nikaṭe*—with you; *rahi*—I may stay; *hena*—such; *vāñchā haya*—is My desire; *nīlācale*—to Jagannātha Purī; *āsibe*—please come; *more*—unto Me; *hañā*—being; *sa-daya*—merciful.

## TRANSLATION

“It is My desire to stay with you, and therefore if you would return to Jagannātha Purī, you would show great mercy upon Me.”

## TEXT 173

এত বলি’ তাঁর ঠাঞি এই আজ্ঞা লঞা ।  
দক্ষিণে চলিলা প্রভু হরষিত হঞা ॥ ১৭৩ ॥

*eta bali’ tāra ṭhāñi ei ājñā lañā  
dakṣiṇe calilā prabhu haraṣita hañā*

## SYNONYMS

*eta bali’*—saying this; *tāra ṭhāñi*—from him; *ei ājñā lañā*—taking permission; *dakṣiṇe calilā*—departed for southern India; *prabhu*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *haraṣita hañā*—being very pleased.

## TRANSLATION

After talking in this way with Paramānanda Purī, the Lord took his permission to leave and departed for southern India. The Lord Himself was very pleased.

## TEXT 174

পরমানন্দ পুরী তবে চলিলা নীলাচলে ।  
মহাপ্রভু চলি চলি আইলা শ্রীশৈলে ॥ ১৭৪ ॥

*paramānanda purī tabe calilā nīlācale  
mahāprabhu cali cali āilā śrī-śaile*

## SYNONYMS

*paramānanda purī*—Paramānanda Purī; *tabe*—then; *calilā nilācale*—departed for Jagannātha Purī; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *cali cali*—walking; *āilā*—came; *śrī-śaile*—to Śrī Śaila.

## TRANSLATION

Thus Paramānanda Purī started for Jagannātha Purī, and Śrī Caitanya Mahāprabhu began walking toward Śrī Śaila.

## PURPORT

Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura remarks, "Which Śrī Śaila is being indicated by Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī is not clearly understood. There is no temple of Mallikāṛjuna in this area because the Śrī Śaila located in the district of Dhāravāḍa cannot possibly be there. That Śrī Śaila is on the southern side of Belagrāma, and the Śiva temple of Mallikāṛjuna is located there. (Refer to text fifteen of this chapter.) It is said that there on that hill Lord Śiva lived with Devī. Also Lord Brahmā lived there with all the demigods."

## TEXT 175

শিব-দুর্গা রহে তাহাঁ ব্রাহ্মণের বেশে ।

মহাপ্রভু দেখি' দৌহার হইল উল্লাসে ॥ ১৭৫ ॥

*śiva-durgā rahe tāhān brāhmaṇera veśe*  
*mahāprabhu dekhi' doṅhāra ha-ila ullāse*

## SYNONYMS

*śiva-durgā*—Lord Śiva and his wife Durgā; *rahe tāhān*—stayed there; *brāhmaṇera veśe*—in the dress of *brāhmaṇas*; *mahāprabhu dekhi'*—seeing Śrī Caitanya Mahāprabhu; *doṅhāra*—of both of them; *ha-ila*—there was; *ullāse*—great pleasure.

## TRANSLATION

It was in Śrī Śaila that Lord Śiva and his wife Durgā lived in the dress of *brāhmaṇas*, and when they saw Śrī Caitanya Mahāprabhu, they became very pleased.

## TEXT 176

তিন দিন ভিক্ষা দিল করি' নিমন্ত্রণ ।

নিভূতে বসি' গুপ্তবার্তা কহে দুই জন ॥ ১৭৬ ॥

*tina dina bhikṣā dila kari' nimantraṇa  
nibhṛte vasi' gupta-vārtā kahe dui jana*

### SYNONYMS

*tina dina*—for three days; *bhikṣā dila*—offered alms; *kari' nimantraṇa*—inviting Him; *nibhṛte*—in a solitary place; *vasi'*—sitting together; *gupta-vārtā*—confidential talks; *kahe*—speak; *dui jana*—both of them.

### TRANSLATION

Lord Śiva, dressed like a brāhmaṇa, gave alms to Śrī Caitanya Mahāprabhu and invited Him to spend three days in a solitary place. Sitting there together, they talked very confidentially.

### TEXT 177

তঁার সঙ্গে মহাপ্রভু করি ঈষ্টগোষ্ঠী ।  
তঁার আজ্ঞা লঞা আইলা পুরী কামকোষ্ঠী ॥১৭৭॥

*tāhṛa saṅge mahāprabhu kari iṣṭagoṣṭhī  
tāhṛa ājñā lañā āilā purī kāmakoṣṭhī*

### SYNONYMS

*tāhṛa saṅge*—with him; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kari iṣṭagoṣṭhī*—discussing spiritual subject matter; *tāhṛa*—his; *ājñā*—order; *lañā*—taking; *āilā*—came; *purī kāmakoṣṭhī*—to Kāmakoṣṭhī-purī.

### TRANSLATION

After talking with Lord Śiva, Śrī Caitanya Mahāprabhu took his permission to leave and went to Kāmakoṣṭhī-purī.

### TEXT 178

দক্ষিণ-মথুরা আইলা কামকোষ্ঠী হৈতে ।  
তাহাঁ দেখা হৈল এক ব্রাহ্মণ-সহিতে ॥ ১৭৮ ॥

*dakṣiṇa-mathurā āilā kāmakoṣṭhī haite  
tāhān dekhā haila eka brāhmaṇa-sahite*

### SYNONYMS

*dakṣiṇa-mathurā*—at southern Mathurā; *āilā*—arrived; *kāma-koṣṭhī haite*—from Kāmakoṣṭhī; *tāhān*—there; *dekhā haila*—He met; *eka*—one; *brāhmaṇa-sahite*—with a brāhmaṇa.

## TRANSLATION

When Śrī Caitanya Mahāprabhu arrived at southern Mathurā from Kāmakōṣṭhī, He met a brāhmaṇa.

## PURPORT

This southern Mathurā, presently known as Mādurā, is situated on the banks of the Bhāgāi River. This place of pilgrimage is specifically meant for the devotees of Lord Śiva; therefore it is called Śaivakṣetra, that is, the place where Lord Śiva is worshiped. In this area there are mountains and forests. There are also two Śiva temples, one known as Rāmeśvara and the other known as Sundareśvara. There is also a temple to Devī called Mīnākṣī-Devī, which is a very great architectural achievement. It was built under the supervision of the kings of the Pāṇḍya Dynasty, and when the Mohammedans attacked this temple, as well as the temple of Sundareśvara, great damage was done. In the Christian year 1372, a king named Kampanna Udaiyara reigned on the throne of Mādurā. Long ago, Emperor Kulaśekhara ruled this area, and during his reign he established a colony of brāhmaṇas. A well-known king named Anantaguṇa Pāṇḍya is an eleventh generation descendant of Emperor Kulaśekhara.

## TEXT 179

সেই বিপ্র মহাপ্রভুকে কৈল নিমন্ত্রণ ।

রামভক্ত সেই বিপ্র—বিরক্ত মহাজন ॥ ১৭৯ ॥

*sei vipra mahāprabhuke kaila nimantraṇa*  
*rāma-bhakta sei vipra—virakta mahājana*

## SYNONYMS

*sei vipra*—that brāhmaṇa; *mahāprabhuke*—unto Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kaila*—did; *nimantraṇa*—invitation; *rāma-bhakta*—devotee of Lord Rāmacandra; *sei*—that; *vipra*—brāhmaṇa; *virakta*—very detached; *mahājana*—a great devotee and authority.

## TRANSLATION

The brāhmaṇa who met Śrī Caitanya Mahāprabhu invited the Lord to his home. This brāhmaṇa was a great devotee and authority on Lord Śrī Rāmacandra. He was always detached from material activities.

## TEXT 180

কৃতমানায় স্নান করি' আইলা তাঁর ঘরে ।

ভিক্ষা কি দিবেন বিপ্র,—পাক নাহি করে ॥ ১৮০ ॥

*kṛtamālāya snāna kari' āilā tāñra ghare  
bhikṣā ki dibena vipra, —pāka nāhi kare*

### SYNONYMS

*kṛta-mālāya*—in the Kṛtamālā River; *snāna kari'*—bathing; *āilā*—came; *tāñra*—of the *brāhmaṇa*; *ghare*—to the home; *bhikṣā*—offering of alms; *ki dibena*—what shall give; *vipra*—the *brāhmaṇa*; *pāka*—cooking; *nāhi kare*—did not do.

### TRANSLATION

After bathing in the River Kṛtamālā, Śrī Caitanya Mahāprabhu went to the brāhmaṇa's house, but before taking lunch, He saw that the food was unprepared because the brāhmaṇa had not cooked it.

### TEXT 181

মহাপ্রভু কহে তাঁরে, —শুন মহাশয় ।  
মধ্যাহ্ন হৈল, কেনে পাক নাহি হয় ॥ ১৮১ ॥

*mahāprabhu kahe tāñre, —śuna mahāśaya  
madhyāhna haila, kene pāka nāhi haya*

### SYNONYMS

*mahāprabhu kahe*—Śrī Caitanya Mahāprabhu said; *tāñre*—unto him; *śuna mahāśaya*—please hear, My dear sir; *madhya-ahna haila*—it is already noon; *kene*—why; *pāka nāhi haya*—you did not cook.

### TRANSLATION

Seeing this, Śrī Caitanya Mahāprabhu said, “My dear sir, please tell me why you have not cooked. It is already noon.”

### TEXT 182

বিপ্র কহে, —প্রভু, মোর অরণ্যে বসতি ।  
পাকের সামগ্রী বনে না মিলে সম্প্রতি ॥ ১৮২ ॥

*vipra kahe, —prabhu, mora araṇye vasati  
pākerā sāmagrī vane nā mile samprati*

### SYNONYMS

*vipra kahe*—the *brāhmaṇa* replied; *prabhu*—O Lord; *mora*—my; *araṇye*—in the forest; *vasati*—residence; *pākerā sāmagrī*—the ingredients for cooking; *vane*—in the forest; *nā mile*—are not available; *samprati*—at this time.

## TRANSLATION

The brāhmaṇa replied, "My dear Lord, we are living in the forest. For the time being we cannot get all the ingredients for cooking.

## TEXT 183

বন্য শাক-ফল-মূল আনিবে লক্ষ্মণ ।  
তবে সীতা করিবেন পাক-প্রয়োজন ॥ ১৮৩ ॥

*vanya śāka-phala-mūla ānibe lakṣmaṇa*  
*tabe sitā karibena pāka-prayojana*

## SYNONYMS

*vanya*—of the forest; *śāka*—vegetables; *phala-mūla*—fruits and roots; *ānibe*—will bring; *lakṣmaṇa*—Lakṣmaṇa; *tabe*—that time; *sitā*—mother Sītā; *karibena*—will do; *pāka-prayojana*—the necessary cooking.

## TRANSLATION

"When Lakṣmaṇa brings all the vegetables, fruits and roots from the forest, Sītā will arrange the necessary cooking."

## TEXT 184

তঁার উপাসনা শুনি' প্রভু তুষ্ট হৈলা ।  
আশ্বে-ব্যস্তে সেই বিপ্র রন্ধন করিলা ॥ ১৮৪ ॥

*tāra upāsanā śuni' prabhu tuṣṭa hailā*  
*āste-vyaste sei vipra randhana karilā*

## SYNONYMS

*tāra*—his; *upāsanā*—method of worship; *śuni'*—hearing; *prabhu*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *tuṣṭa hailā*—was very much pleased; *āste-vyaste*—with great haste; *sei*—that; *vipra*—brāhmaṇa; *randhana karilā*—began to cook.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu was very satisfied to hear about the brāhmaṇa's method of worship. Finally the brāhmaṇa hastily made arrangements for cooking.

## TEXT 185

প্রভু ভিক্ষা কৈল দিনের তৃতীয়প্রহরে ।  
নির্বিল্ল সেই বিপ্র উপবাস করে ॥ ১৮৫ ॥

*prabhu bhikṣā kaila dinera ṭṭīya-prahare  
nirviṇṇa sei vipra upavāsa kare*

### SYNONYMS

*prabhu*—Lord Caitanya Mahāprabhu; *bhikṣā kaila*—took His luncheon; *dinera*—of the day; *ṭṭīya-prahare*—at about three o'clock; *nirviṇṇa*—sorrowful; *sei*—that; *vipra*—brāhmaṇa; *upavāsa kare*—fasted.

### TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu took His lunch at about three o'clock, but the brāhmaṇa, being very sorrowful, fasted.

### TEXT 186

প্রভু কহে,—বিপ্র কাঁহে কর উপবাস ।  
কেনে এত দুঃখ, কেনে করহ হতাশ ॥ ১৮৬ ॥

*prabhu kahe*,—*vipra kāṅhe kara upavāsa  
kene eta duḥkha, kene karaha hutāśa*

### SYNONYMS

*prabhu kahe*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu said; *vipra*—My dear brāhmaṇa; *kāṅhe*—why; *kara upavāsa*—you are fasting; *kene*—why; *eta*—so much; *duḥkha*—unhappiness; *kene*—why; *karaha hutāśa*—you express so much worry.

### TRANSLATION

While the brāhmaṇa was fasting, Śrī Caitanya Mahāprabhu asked him, “Why are you fasting? Why are you so unhappy? Why are you so worried?”

### TEXT 187

বিপ্র কহে,—জীবনে মোর নাহি প্রয়োজন ।  
অগ্নি-জলে প্রবেশিয়া ছাড়িব জীবন ॥ ১৮৭ ॥

*vipra kahe*,—*jīvane mora nāhi prayojana  
agni-jale praveśiyā chāḍiba jīvana*

### SYNONYMS

*vipra kahe*—the brāhmaṇa said; *jīvane mora*—for my life; *nāhi*—there is not; *prayojana*—necessity; *agni*—in fire; *jale*—in water; *praveśiyā*—entering; *chāḍiba*—I shall give up; *jīvana*—life.

## TRANSLATION

The brāhmaṇa replied, "I have no reason to live. I shall give up my life by entering either fire or water.

## TEXT 188

জগন্মাতা মহালক্ষ্মী সীতা-ঠাকুরাণী ।  
রাক্ষসে স্পর্শিল তাঁরে,—ইহা কানে শুনি ॥ ১৮৮ ॥

*jagan-mātā mahā-lakṣmī sītā-ṭhākuraṇī*  
*rākṣase sparśila tāṅre,—ihā kāne śuni*

## SYNONYMS

*jagat-mātā*—the mother of the universe; *mahā-lakṣmī*—the supreme goddess of fortune; *sītā-ṭhākuraṇī*—mother Sītā; *rākṣase*—the demon Rāvaṇa; *sparśila*—touched; *tāṅre*—her; *ihā*—this; *kāne śuni*—I have heard.

## TRANSLATION

"My dear sir, mother Sītā is the mother of the universe and the supreme goddess of fortune. She has been touched by the demon Rāvaṇa, and I am troubled upon hearing this news.

## TEXT 189

এ শরীর ধরিবারে কভু না যুয়ায় ।  
এই দুঃখে জ্বলে দেহ, প্রাণ নাহি যায় ॥ ১৮৯ ॥

*e śarīra dharibāre kabhu nā yuyāya*  
*ei duḥkhe jvale deha, prāṇa nāhi yāya*

## SYNONYMS

*e śarīra*—this body; *dharibāre*—to keep; *kabhu*—ever; *nā*—not; *yuyāya*—deserve; *ei duḥkhe*—in this unhappiness; *jvale deha*—my body is burning; *prāṇa*—my life; *nāhi yāya*—does not go away.

## TRANSLATION

"Sir, due to my unhappiness I cannot continue living. Although my body is burning, my life is not leaving."

## TEXT 190

প্রভু কহে,—এ ভাবনা না করিহ আর ।  
পণ্ডিত হঞা কেনে না করহ বিচার ॥ ১৯০ ॥

*prabhu kahe, —e bhāvanā nā kariha āra  
paṇḍita hañā kene nā karaha vicāra*

### SYNONYMS

*prabhu kahe*—the Lord said; *e bhāvanā*—this kind of thinking; *nā*—do not; *kariha*—do; *āra*—anymore; *paṇḍita hañā*—being a learned *paṇḍita*; *kena*—why; *nā karaha*—you do not make; *vicāra*—consideration.

### TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu replied, “Please do not think this way any longer. You are a learned *paṇḍita*. Why don’t you consider the case?”

### TEXT 191

ঈশ্বর-প্রেয়সী সীতা—চিদানন্দমূর্তি ।  
প্রাকৃত-ইন্দ্রিয়ের তাঁরে দেখিতে নাহি শক্তি ॥১৯১॥

*īśvara-preyasī sītā—cid-ānanda-mūrti  
prākṛta-indriyera tāñre dekhite nāhi śakti*

### SYNONYMS

*īśvara-preyasī*—the dearest wife of the Lord; *sītā*—mother Sītā; *cid-ānanda-mūrti*—spiritual blissful form; *prākṛta*—material; *indriyera*—of the senses; *tāñre*—her; *dekhite*—to see; *nāhi*—there is not; *śakti*—power.

### TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu continued, “Sītādevī, the dearest wife of the Supreme Lord Rāmacandra, certainly has a spiritual form full of bliss. No one can see her with material eyes, for no one material has such power.

### TEXT 192

স্পর্শবার কার্য আছুক, না পায় দর্শন ।  
সীতার আকৃতি-মায়ী হরিল রাবণ ॥ ১৯২ ॥

*sparsibāra kārya āchuka, nā pāya darśana  
sītāra ākṛti-māyā harila rāvaṇa*

### SYNONYMS

*sparsibāra*—to touch; *kārya*—business; *āchuka*—let it be; *nā*—does not; *pāya*—get; *darśana*—sight; *sītāra*—of mother Sītā; *ākṛti-māyā*—the form made of *māyā*; *harila*—took away; *rāvaṇa*—the demon Rāvaṇa.

## TRANSLATION

"To say nothing of touching mother Sītā, a person with material senses cannot even see her. When Rāvaṇa kidnapped her, he kidnapped only her material illusory form.

## TEXT 193

রাবণ আসিতেই সীতা অন্তর্ধান কৈল ।  
রাবণের আগে মায়্যা-সীতা পাঠাইল ॥ ১৯৩ ॥

*rāvaṇa āsitei sītā antardhāna kaila*  
*rāvaṇera āge māyā-sītā pāṭhāila*

## SYNONYMS

*rāvaṇa*—the demon Rāvaṇa; *āsitei*—as soon as he arrived; *sītā*—mother Sītā; *antardhāna kaila*—disappeared; *rāvaṇera āge*—before the demon Rāvaṇa; *māyā-sītā*—illusory material form of Sītā; *pāṭhāila*—sent.

## TRANSLATION

"As soon as Rāvaṇa arrived before Sītā, she disappeared. It was just to cheat Rāvaṇa that she sent an illusory material form.

## TEXT 194

অপ্রাকৃত বস্তু নহে প্রাকৃত-গোচর ।  
বেদ-পুরাণেতে এই কহে নিরন্তর ॥ ১৯৪ ॥

*aprākṛta vastu nahe prākṛta-gocara*  
*veda-purāṇete ei kahe nirantara*

## SYNONYMS

*aprākṛta*—spiritual; *vastu*—substance; *nahe*—not; *prākṛta*—of matter; *gocara*—within the jurisdiction; *veda-purāṇete*—the Vedas and the Purāṇas; *ei*—this; *kahe*—say; *nirantara*—always.

## TRANSLATION

"Spiritual substance is never within the jurisdiction of the material conception. This is always the verdict of the Vedas and Purāṇas."

## PURPORT

As stated in *Kaṭha Upaniṣad* (2.3.9,12):

na saṁdṛśe tiṣṭhati rūpam asya  
 na cakṣuṣā paśyati kaścanainam  
 hṛdā mañiṣā manasābhikṣpto  
 ya etad vidur amṛtās te bhavanti  
 nāiva vācā na manasā  
 prāptuṁ śakyo na cakṣuṣā

“Spirit is not within the jurisdiction of material eyes, words or mind.”  
 Similarly in *Śrīmad-Bhāgavatam* (10.84.13):

yasyātma-buddhiḥ kuṅape tri-dhātuke  
 sva-dhiḥ kalatrādiṣu bhauma-ijya-dhiḥ  
 yat-tīrtha-buddhiḥ salile na karhicij  
 janeṣv abhijñeṣu sa eva go-kharaḥ

Spiritual substance cannot be seen by the unintelligent because they do not have the eyes or the mentality to see spirit soul. Consequently they think that there is no such thing as spirit. However, followers of the Vedic injunctions take their information from Vedic statements, as found in *Śrīmad-Bhāgavatam* and *Kaṭha Upaniṣad*.

#### TEXT 195

বিশ্বাস করহ তুমি আমার বচনে ।  
 পুনরপি কু-ভাবনা না করিহ মনে ॥ ১৯৫ ॥

viśvāsa karaha tumi āmāra vacane  
 punarapi ku-bhāvanā nā kariha mane

#### SYNONYMS

viśvāsa karaha—believe; tumi—you; āmāra—My; vacane—in the words; punarapi—again; ku-bhāvanā—misconception; nā kariha—do not do; mane—in the mind.

#### TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then assured the brāhmaṇa, “Have faith in My words and do not burden your mind any longer with this misconception.”

#### PURPORT

This is the process of spiritual understanding. *Acintyā khalu ye bhāvā na tāṁs tarkeṇa yojayet*. We should not try to understand things beyond our material con-

ception by argument and counter argument. *Mahājano yena gataḥ sa panthāḥ*: we have to follow in the footsteps of great authorities coming down in the *paramparā* system. If we approach a bona fide *ācārya* and keep faith in his words, spiritual realization will be easy.

## TEXT 196

প্রভুর বচনে বিপ্রে'র হইল বিশ্বাস ।  
শোজন করিল, হৈল জীবনের আশ ॥ ১৯৬ ॥

*prabhura vacane vipre'ra ha-ila viśvāsa*  
*bhojana karila, haila jīvanera āśa*

## SYNONYMS

*prabhura vacane*—in the words of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *vipre'ra*—of the *brāhmaṇa*; *ha-ila*—was; *viśvāsa*—faith; *bhojana karila*—he took his lunch; *haila*—there was; *jīvanera*—for living; *āśa*—hope.

## TRANSLATION

Although the *brāhmaṇa* was fasting, he had faith in the words of Śrī Caitanya Mahāprabhu and accepted food. In this way his life was saved.

## TEXT 197

তাঁরে আশ্বাসিয়া প্রভু করিল গমন ।  
কৃতমালায় স্নান করি আইলা দুর্বশন ॥ ১৯৭ ॥

*tā're āśvāsiyā prabhu karilā gamana*  
*kṛtamālāya snāna kari āilā durvaśana*

## SYNONYMS

*tā're āśvāsiyā*—assuring him; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *karilā gamana*—departed; *kṛta-mālāya*—in the river known as *Kṛtamālā*; *snāna kari*—bathing; *āilā*—came; *durvaśana*—to *Durvaśana*.

## TRANSLATION

After thus assuring the *brāhmaṇa*, Śrī Caitanya Mahāprabhu proceeded further into southern India and finally arrived at *Durvaśana*, where He bathed in the River *Kṛtamālā*.

## PURPORT

Presently this Kṛtamālā River is known as the River Bhāgāi. This river has three tributaries, named Surulī, Varāhanadī and Baṭṭilla-guṇḍu. The River Kṛtamālā is also mentioned in *Śrīmad-Bhāgavatam* (11.5.39) by the sage Karabhājana.

## TEXT 198

দুর্বশনে রঘুনাথে কৈল দরশন ।

মহেন্দ্র-শৈলে পরশুরামের কৈল বন্দন ॥ ১৯৮ ॥

*durvaśane raghunāthe kaila daraśana*  
*mahendra-śaile paraśurāmera kaila vandana*

## SYNONYMS

*durvaśane*—at Durvaśana; *raghu-nāthe*—Lord Rāmacandra; *kaila daraśana*—Śrī Caitanya Mahāprabhu visited; *mahendra-śaile*—on Mahendra-śaila; *paraśu-rāmera*—to Lord Paraśurāma; *kaila vandana*—offered prayers.

## TRANSLATION

**At Durvaśana Śrī Caitanya Mahāprabhu visited the temple of Lord Rāmacandra, and on the hill known as Mahendra-śaila, He saw Lord Paraśurāma.**

## PURPORT

In Durvaśana, or Darbhaśayana, there is a temple of Lord Rāmacandra, located seven miles east of Rāmanāda. The temple overlooks the ocean. The hill known as Mahendra-śaila is near Tinebheli, and at the end of this hill is a city known as Trinaguḍi. West of Mahendra-śaila is the territory of Tribāṅkura. There is mention of Mahendra-śaila in the *Rāmāyaṇa*.

## TEXT 199

সেতুবন্ধে আসি' কৈল ধনুস্তীর্থে স্নান ।

রামেশ্বর দেখি' তাহাঁ করিল বিশ্রাম ॥ ১৯৯ ॥

*setubandhe āsi' kaila dhanuṣṭīrthe snāna*  
*rāmeśvara dekhi' tāhān karila viśrāma*

## SYNONYMS

*setu-bandhe āsi'*—coming to Setubandha; *kaila*—did; *dhanuṣṭīrthe snāna*—bathing at the holy place known as Dhanuṣṭīrtha; *rāmeśvara dekhi'*—visiting the holy place Rāmeśvara; *tāhān*—there; *karila viśrāma*—took rest.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then went to Setubandha [Rāmeśvara], where He took His bath at a place called Dhanustīrtha. From there He visited the Rāmeśvara temple and then took rest.

## PURPORT

The path through the ocean to the islands known as Maṇḍapam and Pambam consists partly of sand and partly of water. The island of Pambam is about eleven miles long and six miles wide. From the Pambam Harbor four miles to the north is a temple known as Rāmeśvara. It is said, *devī-pattanam ārabhya gaccheyuḥ setubandhanam*: "After visiting the temple of the goddess Durgā, one should go to the temple of Rāmeśvara." In this area there are twenty-four different holy places, one of which is Dhanustīrtha, located about twelve miles southeast of Rāmeśvara. It is near the last station of the South Indian Railway, a station called Rāmanāda. It is said that here, due to the request of Vibhīṣaṇa, the younger brother of Rāvaṇa, Lord Rāmacandra destroyed a small bridge with His bow upon returning to His capital. If one visits Dhanustīrtha, he is liberated from the cycle of birth and death. It is also said that if one bathes at Dhanustīrtha, he gets all the fruitive results of performing the *yajña* known as *agniṣṭoma*.

Setubandha is on the island of Pambam. There is a temple of Lord Śiva there called Rāmeśvara. This indicates that Lord Śiva is a great personality whose worshipable Deity is Lord Rāma. Thus the Lord Śiva found in the temple of Rāmeśvara is a great devotee of Lord Rāmacandra.

## TEXT 200

বিপ্র-সভায় শুনে তাঁহা কূর্ম-পুরাণ ।

তার মধ্যে আইলা পতিব্রতা-উপাখ্যান ॥ ২০০ ॥

*vīpra-sabhāya śune tāñhā kūrma-purāṇa*  
*tāra madhye āilā pativratā-upākhyāna*

## SYNONYMS

*vīpra-sabhāya*—among the assembly of *brāhmaṇas*; *śune*—hears; *tāñhā*—there; *kūrma-purāṇa*—the *Kūrma Purāṇa*; *tāra madhye*—within that book; *āilā*—there was; *pati-vratā*—of the chaste woman; *upākhyāna*—narration.

## TRANSLATION

There, among the *brāhmaṇas*, Śrī Caitanya Mahāprabhu heard the *Kūrma Purāṇa*, wherein was mentioned the chaste woman's narration.

## PURPORT

Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura remarks that in the *Kūrma Purāṇa* there are only two *khaṇḍas*, namely the *Pūrva-khaṇḍa* and *Uttara-khaṇḍa*. Sometimes it is said that the *Kūrma Purāṇa* contains six thousand verses, but originally the *Kūrma Purāṇa* contains seventeen thousand verses. According to *Śrīmad-Bhāgavatam*, there are seventeen thousand verses in the *Kūrma Purāṇa*, which is one of the eighteen *Mahā-purāṇas*. The *Kūrma Purāṇa* is considered the fifteenth of these *Mahā-purāṇas*.

## TEXT 201

পতিব্রতা-শিরোমণি জনক-নন্দিনী ।  
জগতের মাতা সীতা—রামের গৃহিণী ॥ ২০১ ॥

*pativratā-śiromaṇi janaka-nandini*  
*jagatera mātā sītā —rāmera gṛhiṇī*

## SYNONYMS

*pati-vratā*—chaste woman; *śiromaṇi*—the topmost; *janaka-nandini*—is the daughter of King Janaka; *jagatera*—of all the three worlds; *mātā*—the mother; *sītā*—Sītā; *rāmera*—of Lord Rāmacandra; *gṛhiṇī*—wife.

## TRANSLATION

Śrīmatī Sītādevī is the mother of the three worlds and the wife of Lord Rāmacandra. Among chaste women, she is supreme, and she is the daughter of King Janaka.

## TEXT 202

রাবণ দেখিয়া সীতা লৈল অগ্নির শরণ ।  
রাবণ হৈতে অগ্নি কৈল সীতাকে আবরণ ॥ ২০২ ॥

*rāvaṇa dekhiyā sītā laila agnira śaraṇa*  
*rāvaṇa haite agni kaila sītāke āvaraṇa*

## SYNONYMS

*rāvaṇa dekhiyā*—after seeing Rāvaṇa; *sītā*—mother Sītā; *laila*—took; *agnira*—of fire; *śaraṇa*—shelter; *rāvaṇa*—Rāvaṇa; *haite*—from; *agni*—fire; *kaila*—did; *sītāke*—unto mother Sītā; *āvaraṇa*—covering.

## TRANSLATION

When Rāvaṇa came to kidnap mother Sītā and she saw him, she took shelter of the fire-god, Agni. The fire-god covered the body of mother Sītā, and in this way she was protected from the hands of Rāvaṇa.

## TEXT 203

‘মায়াসীতা’ রাবণ নিল, শুনিল। আখ্যানে ।  
শুনি’ মহাপ্রভু হৈল আনন্দিত মনে ॥ ২০৩ ॥

*‘māyā-sītā’ rāvaṇa nila, śunilā ākhyāne  
śuni’ mahāprabhu haila ānandita mane*

## SYNONYMS

*māyā-sītā*—false, illusory Sītā; *rāvaṇa*—the demon Rāvaṇa; *nila*—took; *śunilā*—heard; *ākhyāne*—in the narration of the *Kūrma Purāṇa*; *śuni’*—hearing this; *mahāprabhu*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *haila*—became; *ānandita*—very happy; *mane*—within the mind.

## TRANSLATION

Upon hearing from the *Kūrma Purāṇa* how Rāvaṇa had kidnapped the false form of mother Sītā, Śrī Caitanya Mahāprabhu became very satisfied.

## TEXT 204

সীতা লঞা রাখিলেন পার্বতীর স্থানে ।  
‘মায়াসীতা’ দিয়া অগ্নি বঞ্চিল। রাবণে ॥ ২০৪ ॥

*sītā lañā rākhilena pārvatīra sthāne  
‘māyā-sītā’ diyā agni vañcilā rāvaṇe*

## SYNONYMS

*sītā lañā*—taking away mother Sītā; *rākhilena*—kept; *pārvatīra sthāne*—with mother Pārvatī, or goddess Durgā; *māyā-sītā*—the false, illusory form of Sītā; *diyā*—delivering; *agni*—fire-god; *vañcilā*—cheated; *rāvaṇe*—the demon Rāvaṇa.

## TRANSLATION

The fire-god, Agni, took away the real Sītā and brought her to the place of Pārvatī, goddess Durgā. An illusory form of mother Sītā was then delivered to Rāvaṇa, and in this way Rāvaṇa was cheated.

## TEXT 205

রঘুনাথ আসি’ যবে রাবণে মারিল ।  
অগ্নি-পরীক্ষা দিতে যবে সীতারে আনিল ॥ ২০৫ ॥

*raghunātha āsi' yabe rāvaṇe mārila  
agni-parikṣā dite yabe sītāre ānila*

### SYNONYMS

*raghu-nātha*—Lord Rāmacandra; *āsi'*—coming; *yabe*—when; *rāvaṇe*—Rāvaṇa; *mārila*—killed; *agni-parikṣā*—test by fire; *dite*—to give; *yabe*—when; *sītāre*—Sītā; *ānila*—brought.

### TRANSLATION

After Rāvaṇa was killed by Lord Rāmacandra, Sītādevī was brought before the fire.

### TEXT 206

তবে মায়াসীতা অগ্নি করি অন্তর্ধান ।  
সত্য-সীতা আনি' দিল রাম-বিদ্যমান ॥ ২০৬ ॥

*tabe māyā-sītā agni kari antardhāna  
satya-sītā āni' dila rāma-vidyamāna*

### SYNONYMS

*tabe*—at that time; *māyā-sītā*—the illusory form of Sītā; *agni*—the fire-god; *kari*—doing; *antardhāna*—disappearing; *satya-sītā*—real Sītā; *āni'*—bringing; *dila*—delivered; *rāma*—of Rāmacandra; *vidyamāna*—in the presence.

### TRANSLATION

When the illusory Sītā was brought before the fire by Lord Rāmacandra, the fire-god made the illusory form disappear and delivered the real Sītā to Lord Rāmacandra.

### TEXT 207

শুনিঞা প্রভুর আনন্দিত হৈল মন ।  
রামদাস-বিপ্ৰের কথা হইল স্মরণ ॥ ২০৭ ॥

*śuniñā prabhura ānandita haila mana  
rāmadāsa-viprera kathā ha-ila smaraṇa*

### SYNONYMS

*śuniñā*—hearing; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *ānandita*—very pleased; *haila*—became; *mana*—the mind; *rāma-dāsa-viprera*—of the *brāhmaṇa* known as Rāmadāsa; *kathā*—words; *ha-ila smaraṇa*—He remembered.

## TRANSLATION

When Śrī Caitanya Mahāprabhu heard this story, He was very pleased, and He remembered the words of Rāmadāsa Vipra.

## TEXT 208

এ-সব সিদ্ধান্ত শুনি' প্রভুর আনন্দ হৈল ।  
ব্রাহ্মণের স্থানে মাগি' সেই পত্র নিল ॥ ২০৮ ॥

*e-saba siddhānta śuni' prabhura ānanda haila  
brāhmaṇera sthāne māgi' sei patra nila*

## SYNONYMS

*e-saba siddhānta*—all these conclusive statements; *śuni'*—hearing; *prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *ānanda*—happiness; *haila*—there was; *brāhmaṇera sthāne*—from the *brāhmaṇas*; *māgi'*—asking; *sei*—those; *patra*—leaves; *nila*—took.

## TRANSLATION

Indeed, when Śrī Caitanya Mahāprabhu heard these conclusive statements from Kūrma Purāṇa, He felt great happiness. After asking the brāhmaṇa's permission, He took possession of those manuscript scrolls. In this way Śrī Caitanya Mahāprabhu received the old manuscript of the Kūrma Purāṇa.

## TEXT 209

নূতন পত্র লেখাঞ পুস্তকে দেওয়াইল ।  
প্রতীতি লাগি' পুরাতন পত্র মাগি' নিল ॥ ২০৯ ॥

*nūtana patra lekhāñā pustake deoyāila  
pratīti lāgi' purātana patra māgi' nila*

## SYNONYMS

*nūtana*—new; *patra*—leaves; *lekhāñā*—getting written; *pustake*—the book; *deoyāila*—He gave; *pratīti lāgi'*—for direct evidence; *purātana*—the old; *patra*—leaves; *māgi'*—requesting; *nila*—He took.

## TRANSLATION

Since the Kūrma Purāṇa was very old, the manuscript was also very old. Śrī Caitanya Mahāprabhu took possession of the original leaves in order to have direct evidence. The text was copied on to a new scroll in order that the Purāṇa be replaced.

## TEXT 210

পত্র লঞা পুনঃ দক্ষিণ-মথুরা আইলা ।  
রামদাস বিপ্রে সেই পত্র আনি দিলা ॥ ২১০ ॥

*patra lañā punaḥ dakṣiṇa-mathurā āilā  
rāmadāsa vipre sei patra āni dilā*

## SYNONYMS

*patra lañā*—taking those leaves; *punaḥ*—again; *dakṣiṇa-mathurā*—to southern Mathurā; *āilā*—came; *rāma-dāsa vipre*—unto the *brāhmaṇa* known as Rāmadāsa; *sei patra*—those leaves; *āni*—bringing back; *dilā*—delivered.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu returned to southern Mathurā [Mādurā] and delivered the original manuscript of the Kūrma Purāṇa to Rāmadāsa Vipra.

## TEXTS 211-212

সীতয়ারাধিতো বহিষ্ছায়া-সীতামজীজনং ।  
তাং জহাৰ দশগ্রীবঃ সীতা বহ্নিপুৰং গতা ॥ ২১১ ॥  
পরীক্ষা-সময়ে বহ্নিঃ ছায়া-সীতা বিবেশ সা ।  
বহ্নিঃ সীতাং সমানীয় তং পুরস্তাদনীনয়ং ॥ ২১২ ॥

*sītayārdhito vahniś  
chāyā-sītām ajijanaḥ  
tām jahāra daśa-grīvaḥ  
sītā vahni-puram gatā*

*parikṣā-samaye vahniḥ  
chāyā-sītā viveśa sā  
vahniḥ sītām samānīya  
tat-purastād anīnyat*

## SYNONYMS

*sītayā*—by mother Sītā; *ārdhitaḥ*—being called for; *vahniḥ*—the fire-god; *chāyā-sītām*—the illusory form of mother Sītā; *ajijanaḥ*—created; *tām*—her; *jahāra*—kidnapped; *daśa-grīvaḥ*—the ten-faced Rāvaṇa; *sītā*—mother Sītā; *vahni-puram*—to the abode of the fire-god; *gatā*—departed; *parikṣā-samaye*—at

the time of testing; *vahnim*—the fire; *chāyā-sītā*—the illusory form of Sītā; *viveśa*—entered; *sā*—she; *vahniḥ*—the fire-god; *sītām*—the original mother Sītā; *samāniya*—bringing back; *tat-purastāt*—in His presence; *aninayat*—brought back.

### TRANSLATION

“When he was petitioned by mother Sītā, the fire-god, Agni, brought forth an illusory form of Sītā, and Rāvaṇa, who had ten heads, kidnapped the false Sītā. The original Sītā then went to the abode of the fire-god. When Lord Rāmacandra tested the body of Sītā, it was the false illusory Sītā that entered the fire. At that time the fire-god brought the original Sītā from his abode and delivered her to Lord Rāmacandra.”

### PURPORT

These two verses are taken from the *Kūrma Purāṇa*.

### TEXT 213

পত্র পাঞ বিপ্রের হৈল আনন্দিত মন ।  
প্রভুর চরণে ধরি' করয়ে ক্রন্দন ॥ ২১৩ ॥

*patra pāñā viprera haila ānandita mana  
prabhura caraṇe dhari' karaye krandana*

### SYNONYMS

*patra pāñā*—getting the leaves; *viprera*—of the *brāhmaṇa*; *haila*—there was; *ānandita*—pleased; *mana*—mind; *prabhura caraṇe*—the lotus feet of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *dhari'*—taking; *karaye*—does; *krandana*—crying.

### TRANSLATION

Rāmadasa Vipra was very pleased to receive the original scrolls of the *Kūrma Purāṇa*, and he immediately fell down before the lotus feet of Śrī Caitanya Mahāprabhu and began to cry.

### TEXT 214

বিপ্র কহে,—তুমি সাক্ষাৎ শ্রীরঘুনন্দন ।  
সন্ন্যাসীর বেষে মোরে দিলা দরশন ॥ ২১৪ ॥

*vipra kahe, —tumi sākṣāt śrī-raghunandana  
sannyāsīra veṣe more dilā daraśana*

## SYNONYMS

*vipra kahe*—the *brāhmaṇa* said; *tumi*—You; *sākṣāt*—directly; *śrī-raghunana-dana*—Lord Śrī Rāmacandra; *sannyāsīra veṣe*—in the dress of a mendicant; *more*—unto me; *dilā*—You gave; *daraśana*—audience.

## TRANSLATION

After receiving the manuscript, the *brāhmaṇa*, being very pleased, said, “Sir, You are Lord Rāmacandra Himself and have come in the dress of a *sannyāsī* to give me audience.

## TEXT 215

মহা-দুঃখ হইতে মোরে করিলা নিস্তার ।  
আজি মোর ঘরে ভিক্ষা কর অঙ্গীকার ॥ ২১৫ ॥

*mahā-duḥkha ha-ite more karilā nistāra*  
*āji mora ghare bhikṣā kara aṅgikāra*

## SYNONYMS

*mahā-duḥkha*—great unhappiness; *ha-ite*—from; *more*—me; *karilā nistāra*—You delivered; *āji*—today; *mora*—my; *ghare*—at home; *bhikṣā*—lunch; *kara*—do; *aṅgikāra*—accept.

## TRANSLATION

“My dear sir, You have delivered me from a very unhappy condition. I request that You take Your lunch at my place. Please accept this invitation.

## TEXT 216

মনোদুঃখে ভাল ভিক্ষা না দিল সেই দিনে ।  
মোর ভাগ্যে পুনরপি পাইলুঁ দরশনে ॥ ২১৬ ॥

*mano-duḥkhe bhāla bhikṣā nā dila sei dine*  
*mora bhāgye punarapi pailuṅ daraśane*

## SYNONYMS

*mano-duḥkhe*—out of great mental distress; *bhāla bhikṣā*—good lunch; *nā dila*—could not give You; *sei dine*—that day; *mora bhāgye*—because of my fortune; *punarapi*—again; *pailuṅ*—I have gotten; *daraśane*—visit.

## TRANSLATION

“Due to my mental distress I could not give You a very nice lunch the other day. Now, by good fortune, You have come again to my home.”

## TEXT 217

এত বলি' সেই বিপ্র সুখে পাক কৈল ।  
উত্তম প্রকারে প্রভুকে ভিক্ষা করাইল ॥ ২১৭ ॥

*eta bali' sei vipra sukhe pāka kaila*  
*uttama prakāre prabhuke bhikṣā karāila*

## SYNONYMS

*eta bali'*—saying this; *sei vipra*—that *brāhmaṇa*; *sukhe*—in great happiness; *pāka kaila*—cooked; *uttama prakāre*—very nicely; *prabhuke*—unto Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *bhikṣā*—lunch; *karāila*—gave.

## TRANSLATION

Saying this, the *brāhmaṇa* very happily cooked food, and a first-class dinner was offered to Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TEXT 218

সেই রাত্রি তাহাঁ রহি' তাঁরে কৃপা করি' ।  
পাণ্ড্যদেশে তাম্রপর্ণী গেলা গৌরহরি ॥ ২১৮ ॥

*sei rātri tāhān rahi' tāhre kṛpā kari'*  
*pāṇḍya-deśe tāmrparṇī gelā gaurahari*

## SYNONYMS

*sei rātri*—that night; *tāhān*—there; *rahi'*—staying; *tāhre*—unto the *brāhmaṇa*; *kṛpā kari'*—showing mercy; *pāṇḍya-deśe*—in the country known as Pāṇḍya-deśa; *tāmra-parṇī*—to the place named Tāmraparṇī; *gelā*—went; *gaura-hari*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu passed that night in the house of the *brāhmaṇa*. Then, after showing him mercy, the Lord started toward Tāmraparṇī in Pāṇḍya-deśa.

## PURPORT

Pāṇḍya-deśa is situated in the southern part of India known as Kerala. In all these areas there were many kings with the title Pāṇḍya who ruled over places known as Mādurā and Rāmeśvara. In the *Rāmāyaṇa* the name of Tāmraparṇī is mentioned. Tāmraparṇī is also known as Puruṇai and is situated on the bank of the Tinebheli River. This river flows into the Bay of Bengal. Tāmraparṇī is also mentioned in *Śrīmad-Bhāgavatam* (11.5.39).

## TEXT 219

ভাঙ্গপর্নী স্নান করি' ভাঙ্গপর্নী-তীরে ।  
নয় ত্রিপতি দেখি' বলে কুতুহলে ॥ ২১৯ ॥

*tāmraparṇī snāna kari' tāmraparṇī-tīre  
naya tripati dekhi' bule kutūhale*

## SYNONYMS

*tāmra-parṇī*—in the Tāmraparṇī River; *snāna kari'*—taking a bath; *tāmra-parṇī-tīre*—on the bank of the Tāmraparṇī River; *naya tripati*—the Deity named Naya-tripati; *dekhi'*—after seeing; *bule*—wandered on; *kutūhale*—in great curiosity.

## TRANSLATION

There was also a temple of Lord Viṣṇu at Naya-tripati on the bank of the River Tāmraparṇī, and after bathing in the river, Lord Caitanya Mahāprabhu saw the Deity with great curiosity and wandered on.

## PURPORT

This Naya-tripati is also called Ālovara Tirunagarī. It is a town about seventeen miles southeast of Tinebheli. There are nine temples there of Śrīpati, or Viṣṇu. All the Deities of the temples assemble together during a yearly festival in the town.

## TEXT 220

চিয়াড়তলা তীরে দেখি' শ্রীরাম-লক্ষ্মণ ।  
তিলকাঞ্চী আসি' কৈল শিব দরশন ॥ ২২০ ॥

*ciyaḍatalā tīrthe dekhi' śrī-rāma-lakṣmaṇa  
tilakāñci āsi' kaila śiva daraśana*

## SYNONYMS

*ciyaḍatalā*—named Ciyaḍatalā; *tirthē*—at the holy place; *dekhi'*—seeing; *śrī-rāma-lakṣmaṇa*—the Deity of Lord Rāma and Lakṣmaṇa; *tilakāñcī*—to Tilakāñcī; *āsi'*—coming; *kaila*—did; *śiva daraśana*—visiting the temple of Lord Śiva.

## TRANSLATION

After this, Śrī Caitanya Mahāprabhu went to a holy place known as Ciyaḍatalā, where He saw the Deities of the two brothers, Lord Rāmacandra and Lakṣmaṇa. He then proceeded to Tilakāñcī, where He saw the temple of Lord Śiva.

## PURPORT

Ciyaḍatalā is sometimes known as Cheratalā. It is near the city of Kaila, and there is a temple there dedicated to Lord Śrī Rāmacandra and His brother Lakṣmaṇa. Tilakāñcī is about thirty miles northeast of the city of Tinebheli.

## TEXT 221

গজেন্দ্রমোক্শণ-তীর্থে দেখি বিষ্ণুমূর্তি ।

পানাগড়ি-তীর্থে আসি' দেখিল সীতাপতি ॥ ২২১ ॥

*gajendra-mokṣaṇa-tirthē dekhi viṣṇu-mūrti*  
*pānāgaḍi-tirthē āsi' dekhila sītāpati*

## SYNONYMS

*gajendra-mokṣaṇa-tirthē*—at the holy place named Gajendra-mokṣaṇa; *dekhi*—seeing; *viṣṇu-mūrti*—the Deity of Lord Viṣṇu; *pānāgaḍi-tirthē*—to the holy place Pānāgaḍi; *āsi'*—coming; *dekhila*—saw; *sītā-pati*—Lord Śrī Rāmacandra and Sītādevī.

## TRANSLATION

Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu then visited the holy place named Gajendra-mokṣaṇa, where He went to a temple of Lord Viṣṇu. He then came to Pānāgaḍi, a holy place where He saw the Deities of Lord Rāmacandra and Sītā.

## PURPORT

The Gajendra-mokṣaṇa temple is sometimes mistaken for a temple of Lord Śiva. It is about two miles south of the city of Kaivera. Actually the Deity is not of Lord Śiva but of Viṣṇu. Pānāgaḍi is about thirty miles south of the Tinebheli. Formerly the temple there contained the Deity of Śrī Rāmacandra, but later the devotees of

Lord Śiva replaced Lord Rāmacandra with a deity of Lord Śiva named Rāmeśvara or Rāmaliṅga Śiva.

## TEXT 222

চাম্তাপুরে আসি' দেখি' শ্রীরাম-লক্ষ্মণ ।  
শ্রীবৈকুণ্ঠে আসি' কৈল বিষ্ণু দরশন ॥ ২২২ ॥

*cāmtāpure āsi' dekhi' śrī-rāma-lakṣmaṇa*  
*śrī-vaikuṇṭhe āsi' kaila viṣṇu daraśana*

## SYNONYMS

*cāmtāpure*—to Cāmtāpura; *āsi'*—coming; *dekhi'*—seeing; *śrī-rāma-lakṣmaṇa*—Lord Rāmacandra and Lakṣmaṇa; *śrī-vaikuṇṭhe āsi'*—coming to Śrī Vaikuṇṭha; *kaila*—did; *viṣṇu daraśana*—seeing the temple of Lord Viṣṇu.

## TRANSLATION

Later the Lord went to Cāmtāpura, where He saw the Deities of Lord Rāmacandra and Lakṣmaṇa. He then went to Śrī Vaikuṇṭha and saw the temple of Lord Viṣṇu there.

## PURPORT

This Cāmtāpura is sometimes called Ceṅgānura and is located in the state of Tribāṅkura. A temple of Lord Rāmacandra and Lakṣmaṇa is located there. Śrī Vaikuṇṭha—about four miles north of Āloyāra Tirunagarī and sixteen miles southeast of Tinebheli—is situated on the bank of the Tāmraparṇī River.

## TEXT 223

মলয়-পর্বতে কৈল অগস্ত্য-বন্দন ।  
কন্যাকুমারী তাঁহাঁ কৈল দরশন ॥ ২২৩ ॥

*malaya-parvate kaila agastya-vandana*  
*kanyā-kumārī tāñhāñ kaila daraśana*

## SYNONYMS

*malaya-parvate*—in the Malaya Hills; *kaila*—did; *agastya-vandana*—obeisances to Agastya Muni; *kanyā-kumārī*—Kanyākumārī; *tāñhāñ*—there; *kaila daraśana*—visited.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then went to Malaya-parvata and offered prayers to Agastya Muni. He then visited a place known as Kanyākumārī [presently Cape Comorin].

## PURPORT

The range of mountains in South India beginning at Kerala and extending up to Cape Comorin is called Malaya-parvata. Concerning Agastya there are four opinions: (1) There is a temple of Agastya Muni in the village of Agastyam-palli in the district of Tāñjor. (2) There is a temple of Lord Skanda on a hill known as Śivagiri, and it is supposed to have been established by Agastya Muni. (3) Some say that near Cape Comorin there is a hill known as Paṭhiyā, which was supposed to have served as Agastya Muni's residence. (4) There is another place known as Agastyamalaya, which is a range of hills on both sides of the Tāmraparṇī River. Cape Comorin itself is known as Kanyākumārī.

## TEXT 224

আম্লিতলায় দেখি' শ্রীরাম গৌরহরি ।  
মল্লার-দেশেতে আইলা যথা ভট্টথারি ॥ ২২৪ ॥

*āmlitalāya dekhi' śrī-rāma gaurahari*  
*mallāra-deśete āilā yathā bhaṭṭathāri*

## SYNONYMS

*āmlitalāya*—at Āmlitalā; *dekhi'*—seeing; *śrī-rāma*—the Deity of Rāmacandra; *gaura-hari*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *mallāra-deśete*—to Mallāra-deśa; *āilā*—came; *yathā*—where; *bhaṭṭathāri*—the Bhaṭṭathāri community.

## TRANSLATION

After visiting Kanyākumārī, Śrī Caitanya Mahāprabhu came to Āmlitalā, where He saw the Deity of Śrī Rāmacandra. Thereafter He went to a place known as Mallāra-deśa, where a community of Bhaṭṭathāris lived.

## PURPORT

North of Mallāra-deśa is South Kānāḍā. To the east is Kuṅga and Mahīśūra. To the south is Kocina, and to the west is the Arabian Sea. As far as the Bhaṭṭathāris are concerned, they are a nomadic community. They camp wherever they like and have no fixed place of residence. Outwardly they take up the dress of *sannyāsis*, but their real business is stealing and cheating. They allure others to supply

women for their camp, and they cheat many women and keep them within their community. In this way they increase their population. In Bengal also there is a similar community. Actually, all over the world there are nomadic communities whose business is simply to allure, cheat and steal innocent women.

#### TEXT 225

তমাল-কর্তিক দেখি' আইল বেতাপনি ।  
রঘুনাথ দেখি' তাই বঞ্চিলা রজনী ॥ ২২৫ ॥

*tamāla-kārtika dekhi' āila vetāpani*  
*raghunātha dekhi' tāhān vañcilā rajanī*

#### SYNONYMS

*tamāla-kārtika*—the place named Tamāla-kārtika; *dekhi'*—seeing; *āila*—came; *vetāpani*—to Vetāpani; *raghu-nātha dekhi'*—seeing the temple of Lord Rāmacandra; *tāhān*—there; *vañcilā rajanī*—passed the night.

#### TRANSLATION

After visiting Mallāra-deśa, Caitanya Mahāprabhu went to Tamāla-kārtika and then to Vetāpani. There He saw the temple of Raghunātha, Lord Rāmacandra, and passed the night.

#### PURPORT

Tamāla-kārtika is forty-four miles south of Tinebheli and two miles south of the Aramavallī mountain. It is located within the jurisdiction of Tobala. There is situated there a temple of Subrahmaṇya, or Lord Kārtika, the son of Lord Śiva. Vetāpani, or Vātāpāṇī, is north of Kaila in the Tribāṅkura state. It is known also as Bhūtapāṇḍī and is within the jurisdiction of the Tobala district. It is understood that formerly there was a Deity of Lord Rāmacandra there. Later the Deity was replaced with a deity of Lord Śiva known as Rāmeśvara or Bhūtanātha.

#### TEXT 226

গোসাঁঞির সঙ্গে রাহে কৃষ্ণদাস ব্রাহ্মণ ।  
ভট্টথারি-সহ তাই হৈল দরশন ॥ ২২৬ ॥

*gosāñira saṅge rahe kṛṣṇadāsa brāhmaṇa*  
*bhaṭṭathāri-saha tāhān haila daraśana*

## SYNONYMS

*gosānīra*—the Lord; *saṅge*—with; *rahe*—there was; *kṛṣṇa-dāsa brāhmaṇa*—a *brāhmaṇa* servant named Kṛṣṇadāsa; *bhaṭṭathāri-saha*—with the Bhaṭṭathāris; *tāhān*—there; *haila*—there was; *daraśana*—a meeting.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu was accompanied by His servant called Kṛṣṇadāsa. He was a *brāhmaṇa*, but he met with the Bhaṭṭathāris there.

## TEXT 227

স্ত্রীধন দেখাঞ তঁার লোভ জন্মাইল ।  
আর্য সরল বিপ্রে'র বুদ্ধিনাশ কৈল ॥ ২২৭ ॥

*strī-dhana dekhāñā tāra lobha janmāila*  
*ārya sarala vipre'ra buddhi-nāśa kaila*

## SYNONYMS

*strī-dhana*—women; *dekhāñā*—showing; *tāra*—his; *lobha*—attraction; *jan-māila*—they created; *ārya*—gentleman; *sarala*—simple; *vipre'ra*—of the *brāhmaṇa*; *buddhi-nāśa*—loss of intelligence; *kaila*—they made.

## TRANSLATION

The Bhaṭṭathāris allured the *brāhmaṇa* Kṛṣṇadāsa, who was simple and gentle. By virtue of their bad association, they polluted his intelligence.

## TEXT 228

প্রাতে উঠি' আইলা বিপ্র ভট্টথারি-ঘরে ।  
তাহার উদ্দেশে প্রভু আইলা সত্বরে ॥ ২২৮ ॥

*prāte uṭhi' āilā vipra bhaṭṭathāri-ghare*  
*tāhāra uddeśe prabhu āilā satvare*

## SYNONYMS

*prāte*—in the morning; *uṭhi'*—rising from bed; *āilā*—came; *vipra*—the *brāhmaṇa* Kṛṣṇadāsa; *bhaṭṭathāri-ghare*—to the place of the Bhaṭṭathāris; *tāhāra uddeśe*—for him; *prabhu*—Lord Caitanya Mahāprabhu; *āilā*—came; *satvare*—very soon.

## TRANSLATION

The allured Kṛṣṇadāsa went to their place early in the morning. Just to find him out, the Lord also went there very quickly.

## TEXT 229

আসিয়া কহেন সব ভট্টথারিগণে ।

আমার ব্রাহ্মণ তুমি রাখ কি কারণে ॥ ২২৯ ॥

*āsiyā kahena saba bhaṭṭathāri-gaṇe  
āmāra brāhmaṇa tumi rākha ki kāraṇe*

## SYNONYMS

*āsiyā*—coming; *kahena*—He said; *saba*—all; *bhaṭṭathāri-gaṇe*—to the Bhaṭṭathāris; *āmāra*—My; *brāhmaṇa*—*brāhmaṇa* assistant; *tumi*—you; *rākha*—are keeping; *ki*—for what; *kāraṇe*—reason.

## TRANSLATION

Upon reaching their community, Śrī Caitanya Mahāprabhu asked the Bhaṭṭathāris, “Why are you keeping My *brāhmaṇa* assistant?”

## TEXT 230

আমিহ সন্ন্যাসী দেখ, তুমিহ সন্ন্যাসী ।

মোরে দুঃখ দেহ,—তোমার ‘ন্য়ায়’ নাহি বাসি ॥২৩০॥

*āmi-ha sannyāsī dekha, tumi-ha sannyāsī  
more duḥkha deha,—tomāra ‘nyāya’ nāhi vāsi*

## SYNONYMS

*āmi-ha*—I; *sannyāsī*—in the renounced order of life; *dekha*—you see; *tumi-ha*—you; *sannyāsī*—in the renounced order of life; *more*—unto Me; *duḥkha*—pains; *deha*—you give; *tomāra*—your; *nyāya*—logic; *nāhi vāsi*—I do not find.

## TRANSLATION

“I am in the renounced order of life, and so are you. Yet you are purposefully giving Me pain, and I do not see any good logic in this.”

## TEXT 231

শুন’ সব ভট্টথারি উঠে অস্ত্র লঞা ।

মারিবারে আইল সবে চারিদিকে ধাঞা ॥ ২৩১ ॥

*sunā' saba bhaṭṭathāri uṭhe astra lañā  
māribāre āila sabe cāri-dike dhāñā*

### SYNONYMS

*sunā'*—hearing; *saba*—all; *bhaṭṭathāri*—nomads; *uṭhe*—rise up; *astra*—weapons; *lañā*—taking; *māribāre*—to kill; *āila*—came; *sabe*—all; *cāri-dike*—all around; *dhāñā*—running.

### TRANSLATION

Upon hearing Śrī Caitanya Mahāprabhu, all the Bhaṭṭathāris came running, with weapons in their hands, desiring to hurt the Lord.

### TEXT 232

তার অস্ত্র তার অঙ্গে পড়ে হাত হৈতে ।  
খণ্ড খণ্ড হৈল ভট্টথারি পলায় চারি ভিতে ॥ ২৩২ ॥

*tāra astra tāra aṅge paḍe hāta haite  
khaṇḍa Khaṇḍa haila bhaṭṭathāri palāya cāri bhite*

### SYNONYMS

*tāra astra*—their weapons; *tāra aṅge*—on their bodies; *paḍe*—fall; *hāta haite*—from their hands; *khaṇḍa khaṇḍa*—cut into pieces; *haila*—became; *bhaṭṭathāri*—the nomads; *palāya*—run away; *cāri bhite*—in the four directions.

### TRANSLATION

However, their weapons fell from their hands and struck their own bodies. When some of the Bhaṭṭathāris were thus cut to pieces, the others ran away in the four directions.

### TEXT 233

ভট্টথারি-ঘরে মহা উঠিল ক্রন্দন ।  
কেশে ধরি' বিপ্রে লঞা করিল গমন ॥ ২৩৩ ॥

*bhaṭṭathāri-ghare mahā uṭhila krandana  
keśe dhari' vipre lañā karila gamana*

### SYNONYMS

*bhaṭṭathāri-ghare*—at the home of the Bhaṭṭathāris; *mahā*—great; *uṭhila*—there arose; *krandana*—crying; *keśe dhari'*—catching by the hair; *vipre*—the brāhmaṇa Kṛṣṇadāsa; *lañā*—taking; *karila*—did; *gamana*—departure.

## TRANSLATION

While there was much roaring and crying at the Bhaṭṭathāri community, Śrī Caitanya Mahāprabhu grabbed Kṛṣṇadāsa by the hair and took him away.

## TEXT 234

সেই দিন চলি' আইলা পয়স্বিনী-তীরে ।  
স্নান করি' গেল। আদিকেশব-মন্দিরে ॥ ২৩৪ ॥

*sei dina cali' ailā payasvinī-tīre  
snāna kari' gelā ādi-keśava-mandire*

## SYNONYMS

*sei dina*—on that very day; *cali'*—walking; *ailā*—came; *payasvinī-tīre*—to the bank of the Payasvinī River; *snāna kari'*—bathing; *gelā*—went; *ādi-keśava-mandire*—to the temple of Ādi-keśava.

## TRANSLATION

That very night, Śrī Caitanya Mahāprabhu and His assistant Kṛṣṇadāsa arrived at the bank of the Payasvinī River. They took their bath and then went to see the temple of Ādi-keśava.

## TEXT 235

কেশব দেখিয়া প্রেমে আবিষ্ট হৈলা ।  
নতি, স্তুতি, নৃত্য, গীত, বহুত করিলা ॥ ২৩৫ ॥

*keśava dekhiyā preme āviṣṭa hailā  
nati, stuti, nṛtya, gīta, bahuta karilā*

## SYNONYMS

*keśava dekhiyā*—after seeing the Deity of Lord Keśava; *preme*—in ecstasy; *āviṣṭa hailā*—became overwhelmed; *nati*—obeisances; *stuti*—prayer; *nṛtya*—dancing; *gīta*—chanting; *bahuta karilā*—performed in various ways.

## TRANSLATION

When the Lord saw the Ādi-keśava temple, He was immediately overwhelmed with ecstasy. Offering various obeisances and prayers, He chanted and danced.

## TEXT 236

প্রেম দেখি' লোকে হৈল মহা-চমৎকার ।  
সর্বলোক কৈল প্রভুর পরম সৎকার ॥ ২৩৬ ॥

*prema dekhi' loke haila mahā-camatkāra*  
*sarva-loka kaila prabhura parama satkāra*

## SYNONYMS

*prema dekhi'*—seeing His ecstatic features; *loke*—people; *haila*—became; *mahā-camatkāra*—greatly astonished; *sarva-loka*—all people; *kaila*—did; *prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *parama satkāra*—great reception.

## TRANSLATION

All the people there were greatly astonished to see the ecstatic pastimes of Śrī Caitanya Mahāprabhu. They all received the Lord very well.

## TEXT 237

মহাভক্তগণসহ তাহাঁ গোষ্ঠী কৈল ।  
'ব্রহ্মসংহিতাধ্যায়'-পুঁথি তাহাঁ পাইল ॥ ২৩৭ ॥

*mahā-bhakta-gaṇa-saha tāhān goṣṭhī kaila*  
*'brahma-saṁhitādhyaīya'-puṁthi tāhān pāila*

## SYNONYMS

*mahā-bhakta-gaṇa-saha*—among highly advanced devotees; *tāhān*—there; *goṣṭhī kaila*—discussed; *brahma-saṁhitā-adhyāya*—one chapter of *Brahma-saṁhitā*; *puṁthi*—scripture; *tāhān*—there; *pāila*—found.

## TRANSLATION

In the temple of Ādi-keśava, Śrī Caitanya Mahāprabhu discussed spiritual matters among highly advanced devotees. While there, He found a chapter of the *Brahma-saṁhitā*.

## TEXT 238

পুঁথি পাঞা প্রভুর হৈল আনন্দ অপার ।  
কম্পাশ্রম-স্নেদ-সুস্ত-পুলক বিকার ॥ ২৩৮ ॥

*puñthi pāñā prabhura haila ānanda apāra  
kampāśru-sveda-stambha-pulaka vikāra*

### SYNONYMS

*puñthi pāñā*—getting that scripture; *prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *haila*—there was; *ānanda*—happiness; *apāra*—unlimited; *kampa*—trembling; *āśru*—tears; *sveda*—perspiration; *stambha*—being stunned; *pulaka*—jubilation; *vikāra*—transformations.

### TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu was greatly happy to find a chapter of that scripture, and symptoms of ecstatic transformation—trembling, tears, perspiration, trance and jubilation—were manifest in His body.

### TEXTS 239-240

সিদ্ধান্ত-শাস্ত্র নাহি 'ব্রহ্মসংহিতা'র সম ।  
গোবিন্দমহিমা জ্ঞানের পরম কারণ ॥ ২৩৯ ॥  
অল্পাক্ষরে কহে সিদ্ধান্ত অপার ।  
সকল-বৈষ্ণবশাস্ত্র-মধ্যে অতি সার ॥ ২৪০ ॥

*siddhānta-śāstra nāhi 'brahma-saṁhitā'ra sama  
govinda-mahimā jñānera parama kāraṇa*

*alpākṣare kahe siddhānta apāra  
sakala-vaiṣṇava-śāstra-madhye ati sāra*

### SYNONYMS

*siddhānta-śāstra*—conclusive scripture; *nāhi*—there is not; *brahma-saṁhitāra sama*—like the scripture *Brahma-saṁhitā*; *govinda-mahimā*—of the glories of Lord Govinda; *jñānera*—of knowledge; *parama*—final; *kāraṇa*—cause; *alpa-akṣare*—briefly; *kahe*—expresses; *siddhānta*—conclusion; *apāra*—unlimited; *sakala*—all; *vaiṣṇava-śāstra*—devotional scriptures; *madhye*—among; *ati sāra*—very essential.

### TRANSLATION

There is no scripture equal to the *Brahma-saṁhitā* as far as the final spiritual conclusion is concerned. Indeed, that scripture is the supreme revelation of the glories of Lord Govinda, for it reveals the topmost knowledge about Him. Since all conclusions are briefly presented in *Brahma-saṁhitā*, it is essential among all the Vaiṣṇava literatures.

## PURPORT

The *Brahma-saṁhitā* is a very important scripture. Śrī Caitanya Mahāprabhu acquired the Fifth Chapter from the Ādi-keśava temple. In that Fifth Chapter, the philosophical conclusion of *acintya-bhedābheda-tattva* (simultaneous oneness and difference) is presented. The chapter also presents methods of devotional service, the eighteen-syllable Vedic hymn, discourses on the soul, the Supersoul and fruitive activity, an explanation of *kāma-gāyatrī*, *kāma-bīja* and the original Mahā-Viṣṇu, and a specific description of the spiritual world, specifically Goloka Vṛndāvana. *Brahma-saṁhitā* also explains the demigod Gaṇeśa, the Garbhodakaśāyī Viṣṇu, the origin of the Gāyatrī *mantra*, the form of Govinda and His transcendental position and abode, the living entities, the highest goal, the goddess Durgā, the meaning of austerity, the five gross elements, love of Godhead, impersonal Brahman, the initiation of Lord Brahmā, and the vision of transcendental love enabling one to see the Lord. The steps of devotional service are also explained. The mind, *yoga-nidrā*, the goddess of fortune, devotional service in spontaneous ecstasy, incarnations beginning with Lord Rāmacandra, Deities, the conditioned soul and its duties, the truth about Lord Viṣṇu, prayers, Vedic hymns, Lord Śiva, Vedic literature, personalism and impersonalism, good behavior and many other subjects are also discussed. There is also a description of the sun and the universal forms of the Lord. All these subjects are conclusively explained in a nutshell in this *Brahma-saṁhitā*.

## TEXT 241

বহু যত্নে সেই পুঁথি নিল লেখাইয়া ।

‘অনন্ত-পদ্মনাভ’ আইলা হরষিত হঞা ॥ ২৪১ ॥

*bahu yatne sei puṁthi nila lekhāiyā*

*'ananta padmanābha' āilā haraṣita hañā*

## SYNONYMS

*bahu yatne*—with great attention; *sei puṁthi*—that scripture; *nila*—took; *lekhāiyā*—having it copied; *ananta-padmanābha*—to Ananta Padmanābha; *āilā*—came; *haraṣita*—in great happiness; *hañā*—being.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu copied the *Brahma-saṁhitā* and afterwards, with great pleasure, went to a place known as Ananta Padmanābha.

## PURPORT

Concerning Ananta Padmanābha, one should refer to *Madhya-līlā*, Chapter One, text 115.

## TEXT 242

দিন-দুই পদ্মনাভের কৈল দরশন ।  
 আনন্দে দেখিতে আইলা শ্রীজনার্দন ॥ ২৪২ ॥

*dina-dui padmanābhera kaila daraśana  
 ānande dekhite āilā śrī-janārdana*

## SYNONYMS

*dina-dui*—two days; *padma-nābhera*—of the Deity known as Padmanābha; *kaila daraśana*—visited the temple; *ānande*—in great ecstasy; *dekhite*—to see; *āilā*—came; *śrī-janārdana*—to the temple of Śrī Janārdana.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu remained for two or three days at Ananta Padmanābha and visited the temple there. Then, with great ecstasy, He went to see the temple of Śrī Janārdana.

## PURPORT

The temple of Śrī Janārdana is situated twenty-six miles north of Trivāṇḍrama near the Varkālā railway station.

## TEXT 243

দিন-দুই তাহাঁ করি' কীর্তন-নর্তন ।  
 পয়স্বিনী আসিয়া দেখে শঙ্কর নারায়ণ ॥ ২৪৩ ॥

*dina-dui tāhān kari' kīrtana-nartana  
 payasvinī āsiyā dekhe śaṅkara nārāyaṇa*

## SYNONYMS

*dina-dui*—two days; *tāhān*—there; *kari'*—performing; *kīrtana-nartana*—chanting and dancing; *payasvinī āsiyā*—coming to the bank of the Payasvinī; *dekhe*—sees; *śaṅkara nārāyaṇa*—the temple of Śaṅkara-nārāyaṇa.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu chanted and danced at Śrī Janārdana for two days. He then went to the bank of the Payasvinī River and visited the temple of Śaṅkara-nārāyaṇa.

## TEXT 244

শৃংগেরি-মঠে আইলা শঙ্করাচার্য-স্থানে ।  
মৎস্য-তীর্থ দেখি' কৈল তুংগভদ্রায় স্নানে ॥ ২৪৪ ॥

*śṛṅgeri-maṭhe āilā śaṅkarācārya-sthāne*  
*matsya-tīrtha dekhi' kaila tuṅgabhadrāya snāne*

## SYNONYMS

*śṛṅgeri-maṭhe*—to the Śṛṅgeri monastery; *āilā*—came; *śaṅkarācārya-sthāne*—at the place of Śaṅkarācārya; *matsya-tīrtha*—the holy place named Matsya-tīrtha; *dekhi'*—seeing; *kaila*—did; *tuṅgabhadrāya snāne*—bathing in the River Tuṅgabhadrā.

## TRANSLATION

There He saw the monastery known as Śṛṅgeri-maṭha, the abode of Ācārya Śaṅkara. He then visited Matsya-tīrtha, a place of pilgrimage, and took a bath in the River Tuṅgabhadrā.

## PURPORT

The monastery known as Śṛṅgeri-maṭha is situated in the province of Mysore (Mahīśūra) in the district of Śimogā. This monastery is located on the left bank of the River Tuṅgabhadrā, seven miles south of Harihara-pura. The real name of this place is Śṛṅga-giri or Śṛṅgavera-purī, and it is the headquarters of Śaṅkarācārya. Śaṅkarācārya had four principal disciples, and he established four centers under their management.

In North India at Badarikāśrama, the monastery named Jyotir-maṭha was established. At Puruṣottama, the Bhogavardhana or Govardhana monastery was established. In Dvārakā, the Sāradā monastery was established, and the fourth monastery, established in South India, is known as Śṛṅgeri-maṭha. In the Śṛṅgeri-maṭha, the *sannyāsīs* assume the designations Sarasvatī, Bhārati and Purī. They are all *ekadaṇḍi-sannyāsīs*, distinguished from the Vaiṣṇava *sannyāsīs*, who are known as *tridaṇḍi-sannyāsīs*. The Śṛṅgeri-maṭha is situated in South India in a portion of the country known as Āndhra, Draviḍa, Karṇāṭa and Kerala. The community is called Bhūvibāra, and the dynasty is called Bhūr-bhuvah. The place is called Rāmeśvara, and the slogan is "Aham brahmāsmi." The Deity is Lord Varāha, and the energetic power is Kāmākṣī. The ācārya is Hastāmalaka, and the *brahmacārī* assistants of the *sannyāsīs* are known as Caitanya. The place of pilgrimage is called Tuṅgabhadrā, and the subject for Vedic study is the *Yajur Veda*.

The list of the disciplic succession from Śaṅkarācārya is available, and the names of the ācāryas and their dates according to the Śaka Era (or Śakābda) are as follows: Śaṅkarācārya, 622 Śaka; Sureśvarācārya, 630; Bodhanācārya, 680; Jñānadhanācārya, 768; Jñānottama-śivācārya, 827; Jñānagiri Ācārya, 871; Śimhagiri Ācārya, 958; Īśvara Tīrtha, 1019; Narasimha Tīrtha, 1067; Vidyātīrtha Vidyāśaṅkara, 1150; Bhārati-Kṛṣṇa Tīrtha, 1250; Vidyāraṇya Bhārati, 1253; Candraśekhara Bhārati, 1290; Narasimha Bhārati, 1309; Puruṣottama Bhārati, 1328; Śaṅkarānanda, 1350; Candraśekhara Bhārati, 1371; Narasimha Bhārati, 1386; Puruṣottama Bhārati, 1394; Rāmacandra Bhārati, 1430; Narasimha Bhārati, 1479; Narasimha Bhārati, 1485; Dhanamaḍi-narasimha Bhārati, 1498; Abhinava-narasimha Bhārati, 1521; Saccidānanda Bhārati, 1544; Narasimha Bhārati, 1585; Saccidānanda Bhārati, 1627; Abhinava-saccidānanda Bhārati, 1663; Nṛsimha Bhārati, 1689; Saccidānanda Bhārati, 1692; Abhinava-saccidānanda Bhārati, 1730; Narasimha Bhārati, 1739; Saccidānanda Śivābhinava Vidyā-narasimha Bhārati, 1788.

Regarding Śaṅkarācārya, it is understood that he was born in the year 608 of the Śakābda Era in the month of Vaiśākha, on the third day of the waxing moon, in a place in South India known as Kālāḍi. His father's name was Śivaguru, and he lost his father at an early age. When Śaṅkarācārya was only eight years old, he completed his study of all scriptures and took *sannyāsa* from Govinda, who was residing on the banks of the Narmadā. After accepting *sannyāsa*, Śaṅkarācārya stayed with his spiritual master for some days. He then took his permission to go to Vārāṇasī and from there went to Badarikāśrama, where he stayed until his twelfth year. While there, he wrote a commentary on *Brahma-sūtra*, as well as ten *Upaniṣads* and *Bhagavad-gītā*. He also wrote *Sanat-sujātīya* and *Nṛsimha-tāpinī*. Among his many disciples, his four chief disciples are Padmapāda, Sureśvara, Hastāmālaka and Troṭaka. After departing from Vārāṇasī, Śaṅkarācārya went to Prayāga, where he met a great learned scholar called Kumārila Bhaṭṭa. Śaṅkarācārya wanted to discuss the authority of the scriptures, but Kumārila Bhaṭṭa, being on his deathbed, sent him to his disciple Maṇḍana, in the city of Māhiṣmatī. It was there that Śaṅkarācārya defeated Maṇḍana Miśra in a discussion of the *śāstras*. Maṇḍana had a wife named Sarasvatī, or Ubhaya-bhārati, who served as mediator between Śaṅkarācārya and her husband. It is said that she wanted to discuss erotic principles and amorous love with Śaṅkarācārya, but Śaṅkarācārya had been a *brahmacārī* since birth and therefore had no experience in amorous love. He took a month's leave from Ubhaya-bhārati and, by his mystic power, entered the body of a king who had recently died. In this way Śaṅkarācārya experienced the erotic principles. After attaining this experience, he wanted to discuss erotic principles with Ubhaya-bhārati, but without hearing his discussion, she blessed him and assured the continuous existence of the Śṛṅgerimaṭha. She then took leave of material life. Afterwards, Maṇḍana Miśra took the order of *sannyāsa* from Śaṅkarācārya and became known as Sureśvara.

Śaṅkarācārya defeated many scholars throughout India and converted them to his Māyāvāda philosophy. He left the material body at the age of thirty-three.

As far as Matsya-tīrtha is concerned, it was supposedly situated beside the ocean in the district of Mālābāra.

### TEXT 245

মধ্বাচার্য-স্থানে আইলা যাঁহা 'তত্ত্ববাদী' ।

উড়ুপীতে 'কৃষ্ণ' দেখি, তাঁহা হৈল প্রেমোন্মাদী॥২৪৫

*madhvācārya-sthāne āilā yānhā 'tattvavādī'*

*uḍupīte 'kṛṣṇa' dekhi, tāhān haila premonmādi*

### SYNONYMS

*madhva-ācārya-sthāne*—at the place of Madhvācārya; *āilā*—arrived; *yānhā*—where; *tattva-vādī*—philosophers known as Tattvavādīs; *uḍupīte*—at the place known as Uḍupī; *kṛṣṇa*—the Deity of Lord Kṛṣṇa; *dekhi*—seeing; *tāhān*—there; *haila*—became; *prema-unmādi*—mad in ecstasy.

### TRANSLATION

**Caitanya Mahāprabhu next arrived at the place of Madhvācārya, where the philosophers known as Tattvavādīs resided. He stayed there at a place known as Uḍupī, where he saw the Deity of Lord Kṛṣṇa and became mad with ecstasy.**

### PURPORT

Śrīpāda Madhvācārya took his birth at Uḍupī, which is situated in the South Kānāḍā district of South India, just west of Sahyādri. This is the chief city of the South Kānāḍā province and is near the city of Maṅgalore, which is situated to the south of Uḍupī. In the city of Uḍupī is a place called Pājakā-kṣetra, where Madhvācārya took his birth in a *śivālli-brāhmaṇa* dynasty as the son of Madhyageha Bhaṭṭa, in the year 1040 of Śākābda. According to some, he was born in the year 1160 Śākābda.

In his childhood, Madhvācārya was known as Vāsudeva, and there are some wonderful stories surrounding him. It is also said that his father piled up many debts, and Madhvācārya converted tamarind seeds into actual coins to pay them off. When he was five years old, he was offered the sacred thread. One demon named Maṇimān lived near his abode in the form of a snake, and at the age of five Madhvācārya killed that snake with the toe of his left foot. When his mother was very disturbed, he would appear before her in one jump. He was a great scholar even in childhood, and although his father did not agree, he accepted *sannyāsa* at the age of twelve. After receiving *sannyāsa* from Acyuta Prekṣa, he received the

name Pūrṇaprajña Tirtha. After traveling all over India, he finally discussed scriptures with Vidyāśaṅkara, the exalted leader of Śringeri-maṭha. Vidyāśaṅkara was actually diminished in the presence of Madhvācārya. Accompanied by Satya Tirtha, Madhvācārya went to Badarikāśrama. It was there that he met Vyāsadeva and explained his commentary on *Bhagavad-gītā* before him. Thus he became a great scholar by studying before Vyāsadeva.

By the time he came to the Ānanda-maṭha from Badarikāśrama, Madhvācārya had finished his commentary on *Bhagavad-gītā*. His companion Satya Tirtha wrote down the entire commentary. When Madhvācārya returned from Badarikāśrama, he went to Gañjāma, which is on the bank of the River Godāvarī. He met there with two learned scholars named Śobhana Bhaṭṭa and Svāmī Śāstrī. Later these scholars became known in the disciplic succession of Madhvācārya as Padmanābha Tirtha and Narahari Tirtha. When he returned to Uḍupī, he would sometimes bathe in the ocean. On such an occasion he composed one prayer in five chapters. Once, while sitting beside the sea engrossed in meditation upon Lord Śrī Kṛṣṇa, he saw that a large boat containing goods for Dvārakā was in danger. He gave some signs by which the boat could approach the shore, and it was saved. The owners of the boat wanted to give him a present, and at the time Madhvācārya agreed to take some *gopī-candana*. He received a big lump of *gopī-candana*, and as it was being brought to him, it broke apart and revealed a large Deity of Lord Kṛṣṇa. The Deity had a stick in one hand and a lump of food in the other. As soon as Madhvācārya received the Deity of Kṛṣṇa in this way, he composed a prayer. The Deity was so heavy that not even thirty people could raise it. Madhvācārya personally brought this Deity to Uḍupī. Madhvācārya had eight disciples, all of whom took *sannyāsa* from him and became directors of his eight monasteries. Worship of the Lord Kṛṣṇa Deity is still going on at Uḍupī according to the plans Madhvācārya established.

Madhvācārya then for the second time visited Badarikāśrama. While he was passing through Mahārāṣṭra, the local king was digging a big lake for the public benefit. As Madhvācārya passed through that area with his disciples, he was also obliged to help in the excavation. After some time, when Madhvācārya visited the king, he engaged the king in that work and departed with his disciples.

Often in the province of Gāṅga Pradesh there were fights between Hindus and Mohammedans. The Hindus were on one bank of the river, and the Mohammedans on the other. Due to the community tension, no boat was available for crossing the river. The Mohammedan soldiers were always stopping passengers on the other side, but Madhvācārya did not care for these soldiers. He crossed the river anyway, and when he met the soldiers on the other side, he was brought before the king. The Mohammedan king was so pleased with him that he wanted to give him a kingdom and some money, but Madhvācārya refused. While walking on the road, he was attacked by some dacoits, but by his bodily strength he

killed them all. When his companion Satya Tīrtha was attacked by a tiger, Madhvācārya separated them by virtue of his great strength. When he met Vyāsadeva, he received from him the *śālagrama-śilā* known as Aṣṭamūrti. After this, he summarized the *Mahābhārata*.

Madhvācārya's devotion to the Lord and his erudite scholarship are known throughout India. Because of this, the owners of the Śṛṅgeri-maṭha established by Śaṅkarācārya became a little perturbed. At that time the followers of Śaṅkarācārya were afraid of Madhvācārya's rising power, and they began to tease Madhvācārya's disciples in many ways. There was even an attempt to prove that the disciplic succession of Madhvācārya was not in line with Vedic principles. One person named Puṇḍarīka Purī, a follower of the Māyāvāda philosophy of Śaṅkarācārya, came before Madhvācārya to discuss the *śāstras*. It is said that all of Madhvācārya's books were taken away, but later they were found with the help of King Jayasīrṅha, ruler of Kumla. In discussion, Puṇḍarīka Purī was defeated by Madhvācārya. A great personality named Trivikramācārya, who was a resident of Viṣṇumaṅgala, became Madhvācārya's disciple, and his son later became Nārāyaṇācārya, the composer of *Śrī Madhva-vijaya*. After the death of Trivikramācārya, the younger brother of Nārāyaṇācārya took *sannyāsa* and later became known as Viṣṇu Tīrtha.

At that time it was reputed that there was no limit to the bodily strength of Pūrṇaprajña, Madhvācārya. There was a person named Kaḍaṅjari who was famed for possessing the strength of thirty men. Madhvācārya placed the big toe of his foot upon the ground and asked the man to separate it from the ground, but the great strong man could not do so even after great effort. Śrīla Madhvācārya passed from this material world at the age of eighty while writing a commentary on the *Aitareya Upaniṣad*. For further information about Madhvācārya, one should read *Madhva-vijaya* by Nārāyaṇa Ācārya. The ācāryas of the Madhva-sampradāya established Uḍupī as the chief center, and the monastery there was known as Uttaraṅghī-maṭha. A list of the different centers of the Madhvācārya-sampradāya can be found at Uḍupī, and their maṭha commanders are (1) Viṣṇu Tīrtha (Śodamaṭha), (2) Janārdana Tīrtha (Kṛṣṇapura-maṭha), (3) Vāmana Tīrtha (Kanuramaṭha), (4) Narasīrṅha Tīrtha (Adamara-maṭha), (5) Upendra Tīrtha (Puttuḡī-maṭha), (6) Rāma Tīrtha (Śirura-maṭha), (7) Hṛṣīkeśa Tīrtha (Palimara-maṭha), and (8) Akṣobhya Tīrtha (Pejāvāra-maṭha). The disciplic succession of the Madhvācārya-sampradāya is as follows: (1) Harṁsa Paramātmā; (2) Caturmukha Brahmā; (3) Sanakādi; (4) Durvāsā; (5) Jñānanidhi; (6) Garuḍa-vāhana; (7) Kaivalya Tīrtha; (8) Jñāneśa Tīrtha; (9) Para Tīrtha; (10) Satyaprajña Tīrtha; (11) Prājña Tīrtha; (12) Acyuta Prekṣācārya Tīrtha; (13) Śrī Madhvācārya, 1040 Śaka; (14) Padmanābha, 1120; Narahari, 1127; Mādhava, 1136; and Akṣobhya, 1159; (15) Jaya Tīrtha, 1167; (16) Vidyādhiraḡa, 1190; (17) Kavīndra, 1255; (18) Vāḡīśa, 1261; (19) Rāmacandra, 1269; (20) Vidyānidhi, 1298; (21) Śrī Raghunātha, 1366; (22)

Rayuvarya (who spoke with Śrī Caitanya Mahāprabhu), 1424; (23) Raghūttama, 1471; (24) Vedavyāsa, 1517; (25) Vidyādhīśa, 1541; (26) Vedanidhi, 1553; (27) Satyavrata, 1557; (28) Satyanidhi, 1560; (29) Satyanātha, 1582; (30) Satyābhinava, 1595; (31) Satyapūrṇa, 1628; (32) Satyavijaya, 1648; (33) Satyapriya, 1659; (34) Satyabodha, 1666; (35) Satyasandha, 1705; (36) Satyavara, 1716; (37) Satyadharmā, 1719; (38) Satyasaṅkalpa, 1752; (39) Satyasantuṣṭa, 1763; (40) Satyaparāyaṇa, 1763; (41) Satyakāma, 1785; (42) Satyeṣṭa, 1793; (43) Satyaparākrama, 1794; (44) Satyadhīra, 1801; (45) Satyadhīra Tīrtha, 1808.

After the sixteenth ācārya (Vidyādhīrāja Tīrtha), there was another disciplic succession, including Rājendra Tīrtha, 1254; Vijayadhvaja; Puruṣottama; Subrahmaṇya; Vyāsa Rāya, 1470-1520. The nineteenth ācārya, Rāmacandra Tīrtha, had another disciplic succession, including Vibudhendra, 1218; Jitāmītra, 1348; Raghunandana; Surendra; Vijendra; Sudhīndra; Rāghavendra Tīrtha, 1545.

To date, in the Uḍupī monastery there are another fourteen Madhva-tīrtha *sannyāsīs*. As stated, Uḍupī is situated in South Kānāḍā, about thirty-six miles north of Maṅgalore. It is situated beside the sea. This information is available from the *South Kānāḍā Manual* and the *Bombay Gazette*.

#### TEXT 246

‘নর্তক গোপাল দেখে পরম-মোহনে ।

মধ্বাচার্যে স্বপ্ন দিয়া আইলা তাঁর স্থানে ॥ ২৪৬ ॥

*nartaka gopāla dekhe parama-mohane  
madhvācārye svapna diyā āilā tāhira sthāne*

#### SYNONYMS

*nartaka gopāla*—dancing Gopāla; *dekhe*—saw; *parama-mohane*—most beautiful; *madhva-ācārye*—unto Madhvācārya; *svapna diyā*—appearing in a dream; *āilā*—came; *tāhira*—his; *sthāne*—to the place.

#### TRANSLATION

While at the Uḍupī monastery, Śrī Caitanya Mahāprabhu saw “dancing Gopāla,” a most beautiful Deity. This Deity appeared to Madhvācārya in a dream.

#### TEXT 247

গোপীচন্দন-তলে আছিল ডিঙ্গাতে ।

মধ্বাচার্য সেই কৃষ্ণ পাইলা কোনমতে ॥ ২৪৭ ॥

*gopī-candana-tale āchila ḍiṅgāte  
madhvācārya sei kṛṣṇa pāilā kona-mate*

### SYNONYMS

*gopī-candana-tale*—under heaps of *gopī-candana* (yellowish clay used for tilaka); *āchila*—came; *ḍiṅgāte*—in a boat; *madhva-ācārya*—Madhvācārya; *sei kṛṣṇa*—that Kṛṣṇa Deity; *pāilā*—got; *kona-mate*—somehow or other.

### TRANSLATION

Madhvācārya had somehow or other acquired the Deity of Kṛṣṇa from a heap of *gopī-candana* that had been transported in a boat.

### TEXT 248

মাধ্বাচার্য আনি' তাঁরে করিলা স্থাপন ।  
অত্য়াবধি সেবা করে তত্ত্ববাদিগণ ॥ ২৪৮ ॥

*madhvācārya āni' tāñre karilā sthāpana  
adyāvadhī sevā kare tattvavādi-gaṇa*

### SYNONYMS

*madhva-ācārya*—Madhvācārya; *āni'*—bringing; *tāñre*—Him; *karilā sthāpana*—installed; *adya-avadhi*—to date; *sevā kare*—worship; *tattva-vādi-gaṇa*—the Tattvavādīs.

### TRANSLATION

Madhvācārya brought this dancing Gopāla Deity to Uḍupī and installed Him in the temple. To date, the followers of Madhvācārya, known as Tattvavādīs, worship this Deity.

### TEXT 249

কৃষ্ণমূর্তি দেখি' প্রভু মহাসুখ পাইল ।  
প্রেমাবেশে বহুক্ষণ নৃত্য-গীত কৈল ॥ ২৪৯ ॥

*kṛṣṇa-mūrti dekhi' prabhu mahā-sukha pāila  
prema-aveśe bahu-kṣaṇa ṛṭya-gīta kaila*

### SYNONYMS

*kṛṣṇa-mūrti dekhi'*—seeing the Deity of Lord Kṛṣṇa; *prabhu*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *mahā-sukha*—great happiness; *pāila*—got; *prema-aveśe*—in

ecstatic love; *bahu-kṣaṇa*—for a long time; *nṛtya-gīta*—dancing and singing; *kaila*—performed.

#### TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu received great pleasure in seeing this beautiful form of Gopāla. For a long time He danced and chanted in ecstatic love.

#### TEXT 250

তত্ত্ববাদিগণ প্রভুকে ‘মায়াবাদী’ জ্ঞানে ।  
প্রথম দর্শনে প্রভুকে না কৈল সম্বাষণে ॥ ২৫০ ॥

*tattvavādi-gaṇa prabhuke ‘māyāvādī’ jñāne*  
*prathama darśane prabhuke nā kaila sambhāṣaṇe*

#### SYNONYMS

*tattva-vādi-gaṇa*—the Tattvavādīs; *prabhuke*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *māyāvādī jñāne*—considering as a Māyāvādī sannyāsī; *prathama darśane*—in the first meeting; *prabhuke*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *nā*—did not; *kaila*—do; *sambhāṣaṇe*—addressing.

#### TRANSLATION

At first sight, the Tattvavādī Vaiṣṇavas considered Śrī Caitanya Mahāprabhu a Māyāvādī sannyāsī. Therefore they did not talk to Him.

#### TEXT 251

পাছে প্রেমাবেশ দেখি’ হৈল চমৎকার ।  
বৈষ্ণব-জ্ঞানে বহুত করিল সৎকার ॥ ২৫১ ॥

*pāche premāveśa dekhi’ haila camatkāra*  
*vaiṣṇava-jñāne bahuta karila satkāra*

#### SYNONYMS

*pāche*—later; *prema-āveśa*—ecstatic love; *dekhi’*—seeing; *haila camatkāra*—became struck with wonder; *vaiṣṇava-jñāne*—understanding as a Vaiṣṇava; *bahuta*—much; *karila*—did; *satkāra*—reception.

#### TRANSLATION

Later, after seeing Śrī Caitanya Mahāprabhu in ecstatic love, they were struck with wonder. Then, considering Him a Vaiṣṇava, they gave Him a nice reception.

## TEXT 252

‘বৈষ্ণবতা’ সবার অন্তরে গর্ব জানি ।  
 ঈষৎ হাসিয়া কিছু কহে গৌরমণি ॥ ২৫২ ॥

*‘vaiṣṇavatā’ sabāra antare garva jāni’  
 īṣat hāsiyā kichu kahe gauramaṇi*

## SYNONYMS

*vaiṣṇavatā*—Vaiṣṇavism; *sabāra*—of all of them; *antare*—within the mind; *garva*—pride; *jāni’*—knowing; *īṣat*—mildly; *hāsiyā*—smiling; *kichu*—something; *kahe*—says; *gaura-maṇi*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu could understand that the Tattvavādīs were very proud of their Vaiṣṇavism. He therefore smiled and began to speak to them.

## TEXT 253

তঁা-সবার অন্তরে গর্ব জানি গৌরচন্দ্র ।  
 তঁা-সবা-সঙ্গে গোষ্ঠী করিলা আরম্ভ ॥ ২৫৩ ॥

*tāṅ-sabāra antare garva jāni gauracandra  
 tāṅ-sabā-saṅge goṣṭhī karilā ārambha*

## SYNONYMS

*tāṅ-sabāra*—of all of them, *antare*—within the mind; *garva*—pride; *jāni*—knowing; *gaura-candra*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *tāṅ-sabā-saṅge*—with them; *goṣṭhī*—discussion; *karilā*—made; *ārambha*—beginning.

## TRANSLATION

Considering them very proud, Caitanya Mahāprabhu began His discussion.

## TEXT 254

তত্ত্ববাদী আচার্য—সব শাস্ত্রেতে প্রবীণ ।  
 তাঁরে প্রশ্ন কৈল প্রভু হঞা যেন দীন ॥ ২৫৪ ॥

*tattvavādī ācārya*—*saba śāstrete pravīṇa*  
*tāṅre praśna kaila prabhu hañā yena dīna*

## SYNONYMS

*tattva-vādi ācārya*—the chief preacher of the Tattvavāda community; *saba*—all; *śāstrete*—in revealed scriptures; *pravīṇa*—experienced; *tāñre*—unto him; *praśna*—question; *kaila*—did; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *hañā*—becoming; *yena*—as if; *dīna*—very humble.

## TRANSLATION

The chief ācārya of the Tattvavāda community was very learned in the revealed scriptures. Out of humility, Śrī Caitanya Mahāprabhu questioned him.

## TEXT 255

সাধ্য-সাধন আমি না জানি ভালমতে ।  
সাধ্য-সাধন-শ্রেষ্ঠ জানাহ আমাতে ॥ ২৫৫ ॥

*sādhya-sādhana āmi nā jāni bhāla-mate*  
*sādhya-sādhana-śreṣṭha jānāha āmāte*

## SYNONYMS

*sādhya-sādhana*—the aim of life and how to achieve it; *āmi*—I; *nā*—not; *jāni*—know; *bhāla-mate*—very well; *sādhya-sādhana*—the aim of life and how to achieve it; *śreṣṭha*—the best; *jānāha*—kindly explain; *āmāte*—unto Me.

## TRANSLATION

Caitanya Mahāprabhu said, “I do not know very well the aim of life and how to achieve it. Please tell me of the best ideal for humanity and how to attain it.”

## TEXT 256

আচার্য কহে,—‘বর্ণাশ্রম-ধর্ম, কৃষ্ণে সমর্পণ’ ।  
এই হয় কৃষ্ণভক্তের শ্রেষ্ঠ ‘সাধন’ ॥ ২৫৬ ॥

*ācārya kahe*, — ‘*varṇāśrama-dharma, kṛṣṇe samarpaṇa*’  
*ei haya kṛṣṇa-bhaktera śreṣṭha ‘sādhana*’

## SYNONYMS

*ācārya kahe*—the ācārya said; *varṇa-āśrama-dharma*—the institution of four castes and four āśramas; *kṛṣṇe*—unto Kṛṣṇa; *samarpaṇa*—to dedicate; *ei haya*—this is; *kṛṣṇa-bhaktera*—of the devotee of Kṛṣṇa; *śreṣṭha sādhana*—the best means of achievement.

## TRANSLATION

The ācārya replied, "When the activities of the four castes and the four āśramas are dedicated to Kṛṣṇa, they constitute the best means whereby one can attain the highest goal of life.

## TEXT 257

‘পঞ্চবিধ মুক্তি’ পাঞা বৈকুণ্ঠে গমন ।  
‘সাধ্য-শ্রেষ্ঠ’ হয়,—এই শাস্ত্র-নিরূপণ ॥ ২৫৭ ॥

*‘pañca-vidha mukti’ pāñā vaikuṅṭhe gamana*  
*‘sādhya-śreṣṭha’ haya,—ei śāstra-nirūpaṇa*

## SYNONYMS

*pañca-vidha mukti*—five kinds of liberation; *pāñā*—getting; *vaikuṅṭhe*—in the spiritual world; *gamana*—transference; *sādhya-śreṣṭha haya*—is the highest achievement of the goal of life; *ei*—this; *śāstra-nirūpaṇa*—the verdict of all revealed scriptures.

## TRANSLATION

"When one dedicates the duties of varṇāśrama-dharma to Kṛṣṇa, he is eligible for five kinds of liberation. Thus he is transferred to the spiritual world in Vaikuṅṭha. This is the highest goal of life and the verdict of all revealed scriptures."

## TEXT 258

প্রভু কহে,—শাস্ত্রে কহে শ্রবণ-কীর্তন ।  
কৃষ্ণ-প্রেমসেবা-ফলের ‘পরম-সাধন’ ॥ ২৫৮ ॥

*prabhu kahe,—śāstre kahe śravaṇa-kīrtana*  
*kṛṣṇa-prema-sevā-phalera ‘parama-sādhana’*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu said; *śāstre kahe*—in the śāstra it is said; *śravaṇa-kīrtana*—the process of chanting and hearing; *kṛṣṇa-prema-sevā*—of loving service to Lord Kṛṣṇa; *phalera*—of the result; *parama-sādhana*—best process of achievement.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu said, "According to the verdict of the śāstras, the process of hearing and chanting is the best means to attain loving service to Kṛṣṇa.

## PURPORT

According to the Tattvavādīs, the best process is to execute the duties of the four *varṇas* and *āśramas*. In the material world, unless one is situated in one of the *varṇas* (*brāhmaṇa*, *kṣatriya*, *vaiśya* and *śūdra*) one cannot manage social affairs properly to attain the ultimate goal. One also has to follow the principles of the *āśramas* (*brahmacarya*, *gṛhastha*, *vānaprastha* and *sannyāsa*), which are considered essential for the attainment of the highest goal. In this way the Tattvavādīs establish that the execution of the principles of *varṇa* and *āśrama* for the sake of Kṛṣṇa is the best way to attain the topmost goal. The Tattvavādīs thus established their principles in terms of human society. Śrī Caitanya Mahāprabhu, however, differed when He said that the best process is hearing and chanting about Lord Viṣṇu. According to the Tattvavādīs, the highest goal is returning home, back to Godhead, but in Śrī Caitanya Mahāprabhu's opinion the highest goal is attaining love of Godhead, either in the material or spiritual world. In the material world this is practiced according to śāstric injunction, and in the spiritual world the real achievement is already there.

## TEXTS 259-260

শ্রবণং কীর্তনং বিষ্ণোঃ স্মরণং পাদসেবনম্ ।

অর্চনং বন্দনং দাস্তং সখ্যমাস্ত্রনিবেদনম্ ॥ ২৫৯ ॥

ইতি পুংসাপিতা বিষ্ণৌ ভক্তিশ্চেন্নবলক্ষণা ।

ক্রিয়ৈত ভগবত্যক্ষা তন্মন্ত্ৰেহধীতমুত্তমম্ ॥ ২৬০ ॥

*śravaṇam kīrtanam viṣṇoḥ*  
*smaṇam pāda-sevanam*  
*arcanam vandanam dāsyaṁ*  
*sakhyam ātma-nivedanam*

*iti puṁsārpitā viṣṇau*  
*bhaktiś cen nava-lakṣaṇā*  
*kriyeta bhagavaty addhā*  
*tan manye 'dhītam uttamam*

## SYNONYMS

*śravaṇam*—hearing of the holy name, form, qualities, entourage and pastimes, which must pertain to Lord Viṣṇu; *kīrtanam*—vibrating transcendental sounds pertaining to the holy name, form, qualities and entourage, and inquiring about them (these also should be only in relationship to Viṣṇu); *viṣṇoḥ*—of Lord Viṣṇu; *smaṇam*—remembering the holy name, form and entourage, and inquiring about them, also only for Viṣṇu; *pāda-sevanam*—executing devotional service according to time, circumstances and situation, only in relationship with Viṣṇu; *ar-*

*canam*—worshipping the Deity of Lord Kṛṣṇa, Lord Rāmacandra, Lakṣmī-Nārāyaṇa or the other forms of Viṣṇu; *vandanam*—offering prayers to the Supreme Personality of Godhead; *dāsyam*—always thinking oneself an eternal servant of the Supreme Personality of Godhead; *sakhyam*—making friends with the Supreme Personality of Godhead; *ātma-nivedanam*—dedicating everything (body, mind and soul) for the service of the Lord; *iti*—thus; *puruṣā*—by the human being; *ar-pitā*—dedicated; *viṣṇau*—unto the Supreme Personality of Godhead, Viṣṇu; *bhaktiḥ*—devotional service; *cet*—if; *nava-lakṣaṇā*—possessing nine different systems, as above mentioned; *kriyeta*—one should execute; *bhagavati*—unto the Supreme Personality of Godhead; *addhā*—directly (not indirectly through *karma*, *jñāna* or *yoga*); *tat*—that; *manye*—I understand; *adhītam*—studied; *uttamam*—first class.

### TRANSLATION

“This process entails hearing, chanting and remembering the holy name, form, pastimes, qualities and entourage of the Lord, offering service according to the time, place and performer, worshipping the Deity, offering prayers, always considering oneself the eternal servant of Kṛṣṇa, making friends with Him and dedicating everything unto Him. These nine items of devotional service, when directly offered to Kṛṣṇa, constitute the highest attainment of life. This is the verdict of revealed scriptures.’

### PURPORT

Śrī Caitanya Mahāprabhu quoted these verses from *Śrīmad-Bhāgavatam* (7.5.23-24).

### TEXT 261

শ্রবণ-কীর্তন ইহিতে কৃষ্ণে হয় ‘প্রেমা’ ।  
সেই পঞ্চম পুরুষার্থ—পুরুষার্থের সীমা ॥ ২৬১ ॥

*śravaṇa-kīrtana ha-ite kṛṣṇe haya ‘premā’*  
*sei pañcama puruṣārtha—puruṣārthera sīmā*

### SYNONYMS

*śravaṇa-kīrtana*—hearing and chanting; *ha-ite*—from; *kṛṣṇe*—unto Lord Kṛṣṇa; *haya*—there is; *premā*—transcendental love; *sei*—that; *pañcama puruṣa-ārtha*—the fifth platform of perfection of life; *puruṣa-ārthera sīmā*—the limit of goals of life.

### TRANSLATION

“When one comes to the platform of loving service to Lord Kṛṣṇa by executing these nine processes, he has attained the fifth platform of success and the limit of life’s goals.

## PURPORT

Everyone is after success in religion, economic development, sense gratification and ultimately merging into the existence of Brahman. These are the general practices of the common man, but according to the strict principles of the *Vedas*, the highest attainment is to rise to the platform of *śravaṇam*, *kīrtanam*—chanting and hearing about the Supreme Personality of Godhead. This is confirmed in *Śrīmad-Bhāgavatam* (1.1.2):

*dharmaḥ projjhita-kaitavo 'tra paramo nirmatsarāṇāṁ satāṁ  
vedyaṁ vāstavam atra vastu śivadaṁ tāpa-trayonmūlanam  
śrīmad-bhāgavate mahāmuni-kṛte kiṁ vā parair īśvaraḥ  
sadyo hṛdy avarudhyate 'tra kṛtibhiḥ śuśrūṣubhis tat-kṣaṇāt*

“Completely rejecting all religious activities which are materially motivated, this *Bhāgavata Purāṇa* propounds the highest truth, which is understandable by those devotees who are pure in heart. The highest truth is reality distinguished from illusion for the welfare of all. Such truth uproots the threefold miseries. This beautiful *Bhāgavatam*, compiled by the great sage Śrī Vyāsadeva, is sufficient in itself for God realization. As soon as one attentively and submissively hears the message of *Bhāgavatam*, he becomes attached to the Supreme Lord.”

According to Śrīdhara Svāmī, the material conception of success (*mokṣa* or liberation) is desired by those in material existence. Not being situated in material existence, the devotees have no desire for liberation.

A devotee is always liberated in all stages of life because he is always engaged in the nine items of devotional service (*śravaṇam*, *kīrtanam*, etc.). Śrī Caitanya Mahāprabhu's philosophy holds that devotional service to Kṛṣṇa always exists in everyone's heart. It simply has to be awakened by the process of *śravaṇam kīrtanam viṣṇoḥ*. *Śravaṇādi śuddha-citte karaye udaya* (Cc. *Madhya* 22.107). When a person is actually engaged in devotional service, his eternal relationship with the Lord, the servant-master relationship, is awakened.

## TEXT 262

এবংব্রতঃ স্বপ্রিয়নাম-কীর্ত্যা  
জাতাহুরাগো দ্রুতচিত্ত উচ্চৈঃ ।  
হসত্যথো রোদিত্তি রৌতি গায়-  
তুান্মাদবদ্ভূত্যতি লোকবাহুঃ ॥ ২৬২ ॥

*evaṁ-vrataḥ sva-priya-nāma-kīrtyā  
jātānurāgo druta-citta ucchaiḥ*

hasaty atho roditi rauti gāyaty  
unmādavan nṛtyati loka-bāhyaḥ

### SYNONYMS

*evam-vrataḥ*—when one thus engages in a vow to chant and dance; *sva*—own; *priya*—very dear; *nāma*—holy name; *kirtyā*—by chanting; *jāta*—in this way develops; *anurāgaḥ*—attachment; *druta-cittaḥ*—very eagerly; *uccaiḥ*—loudly; *hasati*—laughs; *atho*—also; *roditi*—cries; *rauti*—becomes agitated; *gāyati*—chants; *unmāda-vat*—like a madman; *nṛtyati*—dances; *loka-bāhyaḥ*—without caring for outsiders.

### TRANSLATION

“When a person is actually advanced and takes pleasure in chanting the holy name of the Lord, who is very dear to him, he is agitated and loudly chants the holy name. He also laughs, cries, becomes agitated and chants just like a madman, not caring for outsiders.”

### PURPORT

This verse is a quotation from *Śrīmad-Bhāgavatam* (11.2.40).

### TEXT 263

কর্মনিন্দা, কর্মত্যাগ, সর্বশাস্ত্রে কহে ।

কর্ম হৈতে প্রেমভক্তি কৃষ্ণে কভু নহে ॥ ২৬৩ ॥

*karma-nindā, karma-tyāga, sarva-śāstre kahe*  
*karma haite prema-bhakti kṛṣṇe kabhu nahe*

### SYNONYMS

*karma-nindā*—condemnation of fruitive activities; *karma-tyāga*—renunciation of fruitive activities; *sarva-śāstre kahe*—is announced in every revealed scripture; *karma haite*—from fruitive activities; *prema-bhakti*—devotional service in ecstatic love; *kṛṣṇe*—for Kṛṣṇa; *kabhu nahe*—can never be achieved.

### TRANSLATION

“In every revealed scripture there is condemnation of fruitive activity. It is advised everywhere to give up engagement in fruitive activity, for by it no one can attain the highest goal of life, love of Godhead.”

## PURPORT

In the Vedas there are three *kāṇḍas*, or divisions: *karma-kāṇḍa*, *jñāna-kāṇḍa*, and *upāsanā-kāṇḍa*. The *karma-kāṇḍa* portion stresses the execution of fruitive activities, although ultimately it is advised that one abandon both *karma-kāṇḍa* and *jñāna-kāṇḍa* (speculative knowledge) and accept only *upāsanā-kāṇḍa*, or *bhakti-kāṇḍa*. One cannot attain love of Godhead by executing *karma-kāṇḍa* or *jñāna-kāṇḍa*. However, by dedicating one's *karma*, or fruitive activities, to the Supreme Lord, one may be relieved from the polluted mind. But when one is actually free from mental pollution, one must be elevated to the spiritual platform. It is then that one needs the association of a pure devotee, for only by a pure devotee's association can one become a pure devotee of the Supreme Personality of Godhead, Kṛṣṇa. When one comes to the stage of pure devotional service, the process of *śravaṇaṁ kīrtanam* is very essential. By executing the nine items of devotional service, one is completely purified. *Anyābhilāṣitā-śūnyaṁ jñāna-karmādy-anāvṛtam* (B.r.s. 1.1.12). Only then is one able to execute the order of Kṛṣṇa.

*man-manā bhava mad-bhakto  
mad-yājī mām namaskuru  
mām evaiṣyasi satyam te  
pratijāne priyo 'si me*

"Always think of Me and become My devotee. Worship Me and offer your homage unto Me. Thus you will come to Me without fail. I promise you this because you are My very dear friend." (Bg. 18.65)

*sarva-dharmān parityajya  
mām ekaṁ śaraṇaṁ vraja  
ahaṁ tvām sarva-pāpebhyo  
mokṣayiṣyāmi mā śucaḥ*

"Abandon all varieties of religion and just surrender unto Me. I shall deliver you from all sinful reaction. Do not fear." (Bg. 18.66)

In this way one develops his original constitutional position by which he can render loving service to the Lord. One cannot be elevated to the highest platform of devotional service by *karma-kāṇḍa* or *jñāna-kāṇḍa*. Pure devotional service can be understood and attained only through the association of pure devotees. In this regard, Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura states that there are two types of *karma-kāṇḍa* activities—pious and impious. Pious activities are certainly preferred to impious activities, but even pious activities cannot assure one ecstatic love of God, Kṛṣṇa. Pious and impious activities can bring about material happiness or distress, but there is no possibility in one's becoming a pure devotee simply by acting piously or impiously. *Bhakti*, devotional service, means satisfying Kṛṣṇa. In every

revealed scripture—whether *jñāna-kāṇḍa* or *karma-kāṇḍa* is stressed—the principle of renunciation is always praised. The ripened fruit of Vedic knowledge, *Śrīmad-Bhāgavatam*, is the supreme Vedic evidence. In *Śrīmad-Bhāgavatam* it is said:

*naiṣkarmyam apy acyuta-bhāva-varjitam  
na śobhate jñānam alam nirañjanam  
kutaḥ punaḥ śaśvad abhadram īsvare  
na cārpitam karma yad apy akāraṇam*

“Knowledge of self-realization, even though freed from all material affinity, does not look well if devoid of a conception of the Infallible [God]. What, then, is the use of fruitive activities, which are naturally painful from the very beginning and transient by nature, if they are not utilized for the devotional service of the Lord?” (*Bhāg.* 1.5.12) This means that even knowledge, which is superior to fruitive activity, is not successful if it is devoid of devotional service. In all scriptures—in the beginning, middle and end—*karma-kāṇḍa* and *jñāna-kāṇḍa* are condemned. In *Śrīmad-Bhāgavatam* it is said: *dharmāḥ projjhita-kaitavo 'tra*.

This is explained in the following verses taken from *Śrīmad-Bhāgavatam* (11.11.32) and *Bhagavad-gītā* (18.66).

#### TEXT 264

আজ্ঞাট্যৈবং গুণান্ দোষান্ময়াদিষ্টানপি স্বকান্ ।  
ধর্মান্ সন্ত্যজ্য যঃ সর্বাণাং ভজ্যেৎ স চ সত্তমঃ ॥ ২৬৪ ॥

*ājñāyairvaṁ guṇān doṣān  
mayādiṣṭān api svakān  
dharmān santyajya yaḥ sarvān  
mām bhajet sa ca sattamaḥ*

#### SYNONYMS

*ājñāya*—knowing perfectly; *evam*—thus; *guṇān*—qualities; *doṣān*—faults; *mayā*—by Me; *ādiṣṭān*—instructed; *api*—although; *svakān*—own; *dharmān*—occupational duties; *santyajya*—giving up; *yaḥ*—anyone who; *sarvān*—all; *mām*—unto Me; *bhajet*—may render service; *saḥ*—he; *ca*—and; *sat-tamaḥ*—first-class person.

#### TRANSLATION

“Occupational duties are described in the religious scriptures. If one analyzes them, he can fully understand their qualities and faults and then give them up completely to render service unto the Supreme Personality of Godhead. A person who does so is considered to be a first-class man.”

## TEXT 265

সর্বধর্মান্‌ পরিত্যজ্য মামেকং শরণং ব্রজ ।

অহং ত্বাং সর্বপাপেভ্যো মোক্ষয়িষ্যামি মা শুচঃ ॥ ২৬৫ ॥

*sarva-dharmān parityajya  
mām ekam śaraṇam vraja  
aham tvām sarva-pāpebhyo  
mokṣayiṣyāmi mā śucaḥ*

## SYNONYMS

*sarva-dharmān*—all kinds of occupational duties; *parityajya*—giving up; *mām ekam*—unto Me only; *śaraṇam*—as shelter; *vraja*—go; *aham*—I; *tvām*—unto you; *sarva-pāpebhyaḥ*—from all the reactions of sinful life; *mokṣayiṣyāmi*—will give liberation; *mā*—do not; *śucaḥ*—worry.

## TRANSLATION

“Abandon all varieties of religion and just surrender unto Me. I shall deliver you from all sinful reaction. Do not fear.”

## TEXT 266

তাবৎ কৰ্মাণি কুৰ্বীত ন নিৰ্বিণ্ণেত যাবতা ।

মংকথা-শ্রবণাদৌ বা শ্রদ্ধা যাবন্ন জায়তে ॥ ২৬৬ ॥

*tāvat karmāṇi kurvīta  
na nirvidyeta yāvatā  
mat-kathā-śravaṇādau vā  
śraddhā jāvan na jāyate*

## SYNONYMS

*tāvat*—up to that time; *karmāṇi*—fruitive activities; *kurvīta*—one should execute; *na nirvidyeta*—is not satiated; *yāvatā*—as long as; *mat-kathā*—of discourses about Me; *śravaṇa-ādau*—in the matter of *śravaṇam*, *kīrtanam*, and so on; *vā*—or; *śraddhā*—faith; *yāvat*—as long as; *na*—not; *jāyate*—is awakened.

## TRANSLATION

“As long as one is not satiated by fruitive activity and has not awakened his taste for devotional service by *śravaṇam* *kīrtanam* *viṣṇoḥ*, one has to act according to the regulative principles of the Vedic injunctions.”

## PURPORT

This is a quotation from *Śrīmad-Bhāgavatam* (11.20.9).

## TEXT 267

পঞ্চবিধ মুক্তি ত্যাগ করে ভক্তগণ ।

ফল্গু করি' 'মুক্তি' দেখে নরকের সম ॥ ২৬৭ ॥

*pañca-vidha mukti tyāga kare bhakta-gaṇa  
phalgu kari' 'mukti' dekhe narakera sama*

## SYNONYMS

*pañca-vidha*—five kinds of; *mukti*—liberation; *tyāga kare*—give up; *bhakta-gaṇa*—devotees; *phalgu*—insignificant; *kari'*—considering; *mukti*—liberation; *dekhe*—see; *narakera*—to hell; *sama*—equal.

## TRANSLATION

“Pure devotees reject the five kinds of liberation; indeed, liberation for them is very insignificant because they see it as hellish.

## TEXT 268

সালোক্য-সার্শ্টি-সামীপ্য-সারূপৈকত্বমপ্যুত ।

দীর্ঘমানং ন গ্রহন্তি বিনা মৎসেবনং জনাঃ ॥ ২৬৮ ॥

*sālokya-sārṣṭi-sāmīpya-  
sārūpyaikatvam apy uta  
dīyamānaṁ na grhṇanti  
vinā mat-sevanam janāḥ*

## SYNONYMS

*sālokya*—to live on the same planet as the Supreme Personality of Godhead; *sārṣṭi*—to possess equal opulence; *sāmīpya*—always associating with the Supreme Personality of Godhead; *sārūpya*—possessing equal bodily features; *ekatvam*—merging into the body of the Supreme Personality of Godhead; *api*—even; *uta*—certainly; *dīyamānam*—being offered; *na*—never; *grhṇanti*—accept; *vinā*—without; *mat*—My; *sevanam*—devotional service; *janāḥ*—devotees.

## TRANSLATION

“Pure devotees always reject the five kinds of liberation, which include living in the spiritual *Vaikuṅṭha* planets, possessing the same opulences

possessed by the Supreme Lord, having the same bodily features as the Lord, associating with the Lord and merging into the body of the Lord. The pure devotees do not accept these benedictions without the service of the Lord.'

### PURPORT

This is a verse from *Śrīmad-Bhāgavatam* (3.29.13).

### TEXT 269

যো দুস্ত্যজান্ ক্ষিতিস্তত্বজনার্থদারান্  
 প্রার্থ্যাং শ্রিয়ং সুরবরৈঃ সদয়াবলোকাম্ ।  
 নৈচ্ছন্নূপস্তুচ্চিতং মহতাং মধুদ্বিট্-  
 সেবাসুরক্ৰমনসামভবোহপি ফল্গুঃ ॥ ২৬৯ ॥

*yo dustyajān kṣiti-suta-svajanārtha-dārān  
 prārthyām śriyaṁ sura-varaiḥ sadayāvalokām  
 naicchan nṛpaś tad ucitaṁ mahatām madhu-dviṭ-  
 sevānurakta-manasām abhavo 'pi phalguḥ*

### SYNONYMS

*yaḥ*—one who; *dustyajān*—very difficult to give up; *kṣiti*—land; *suta*—children; *svajana*—relatives; *artha*—riches; *dārān*—and wife; *prārthyām*—desirable; *śriyam*—fortune; *sura-varaiḥ*—by the best of the demigods; *sa-dayā*—merciful; *avalokām*—whose glance; *na icchat*—did not desire; *nṛpaḥ*—the King (Mahārāja Bharata); *tat*—that; *ucitam*—is befitting; *mahatām*—of great personalities; *madhu-dviṭ*—of the killer of the demon Madhu; *sevā-anurakta*—engaged in the service; *manasām*—the minds of whom; *abhavaḥ*—cessation of the repetition of birth and death; *api*—even; *phalguḥ*—insignificant.

### TRANSLATION

“It is very difficult to give up material opulence, land, children, society, friends, riches, wife, or the blessings of the goddess of fortune, which are desired even by great demigods. King Bharata did not desire such things, and this was quite befitting his position because for a pure devotee whose mind is always engaged in service of the Lord, even liberation or merging into the existence of the Lord is insignificant. And what to speak of material opportunity?’

### PURPORT

This is a verse from *Śrīmad-Bhāgavatam* (5.14.44) concerning the glorification of King Bharata, whom Śukadeva Gosvāmī was describing to King Parīkṣit.

## TEXT 270

নারায়ণপরাঃ সৰ্বে ন কুতশ্চন বিভ্যতি ।

স্বৰ্গাপবৰ্গনরকেষপি তুল্যাৰ্থদৰ্শিনঃ ॥ ২৭০ ॥

*nārāyaṇa-parāḥ sarve  
na kutaścana bibhyati  
svargāpavarga-narakeṣu  
api tulyārtha-darśinaḥ*

## SYNONYMS

*nārāyaṇa-parāḥ*—persons who are devotees of the Supreme Personality of Godhead Nārāyaṇa; *sarve*—all; *na*—never; *kutaścana*—anywhere; *bibhyati*—are afraid; *svarga*—in the heavenly planetary system; *apavarga*—on the path of liberation; *narakeṣu*—or in a hellish condition of life; *api*—even; *tulya*—equal; *artha*—value; *darśinaḥ*—seers of.

## TRANSLATION

“A person who is a devotee of Lord Nārāyaṇa is not afraid of a hellish condition because he considers it the same as elevation to heavenly planets or liberation. The devotees of Lord Nārāyaṇa are accustomed to seeing all these things on the same level.’

## PURPORT

This is a verse from *Śrīmad-Bhāgavatam* (6.17.28) regarding the personality Citraketu. Once when Citraketu saw the goddess Pārvatī sitting on the lap of Lord Śambhu (Śiva), he became a little ashamed and criticized Lord Śiva, who was sitting just like an ordinary man with his wife on his lap. For this reason Citraketu was cursed by Pārvatī. Later he became a demon named Vṛtrāsura. Citraketu was a very powerful king and a devotee, and he could certainly retaliate even against Lord Śiva, but when Pārvatī cursed him, he immediately accepted the curse with a bowed head. When he agreed to accept this curse, Lord Śiva praised him and told Pārvatī that a devotee of Lord Nārāyaṇa is never afraid of accepting any position provided there is a chance to serve the Supreme Personality of Godhead. This is the purport of *nārāyaṇa-parāḥ sarve na kutaścana bibhyati*.

## TEXT 271

মুক্তি, কৰ্ম—তুই বস্তু ত্যজে ভক্তগণ ।

সেই তুই স্থাপ' তুমি 'সাধ্য', 'সাধন' ॥ ২৭১ ॥

*mukti, karma*—*dui vastu tyaje bhakta-gaṇa  
sei dui sthāpa' tumi 'sādhya', 'sādhana'*

## SYNONYMS

*mukti*—liberation; *karma*—fruitive activities; *dui*—two; *vastu*—things; *tyaje*—give up; *bhakta-gaṇa*—the devotees; *sei*—those; *dui*—two; *sthāpa'*—establish; *tumi*—you; *sādhya*—the goal of life; *sādhana*—the process of achievement.

## TRANSLATION

“Both liberation and fruitive activity are rejected by devotees. You are trying to establish these things as life’s goal and the process to attain it.”

## TEXT 272

সন্ন্যাসী দেখিয়া মোরে করহ বঞ্চন ।  
না কহিলা তেঞি সাধ্য-সাধন-লক্ষণ ॥ ২৭২ ॥

*sannyāsī dekhiyā more karaha vañcana*  
*nā kahilā teñi sādhya-sādhana-lakṣaṇa*

## SYNONYMS

*sannyāsī*—a person in the renounced order of life; *dekhiyā*—seeing; *more*—unto Me; *karaha*—you do; *vañcana*—duplicitous; *nā kahilā*—did not describe; *teñi*—therefore; *sādhya*—objective; *sādhana*—process of achievement; *lakṣaṇa*—symptoms.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu continued speaking to the Tattvavādī ācārya: “Seeing that I am a mendicant in the renounced order of life, you have been playing with Me in a duplicitous way. You have not actually described the process and ultimate objective.”

## TEXT 273

শুনি' তত্ত্বাচার্য হৈলা অন্তরে লজ্জিত ।  
প্রভুর বৈষ্ণবতা দেখি, হইলা বিস্মিত ॥ ২৭৩ ॥

*śuni' tattvācārya hailā antare lajjita*  
*prabhura vaiṣṇavatā dekhi, ha-ilā vismita*

## SYNONYMS

*śuni'*—hearing; *tattva-ācārya*—the ācārya of the Tattvavāda *saṃpradāya*; *ha-ilā*—became; *antare*—within the mind; *lajjita*—ashamed; *prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *vaiṣṇavatā*—devotion in Vaiṣṇavism; *dekhi*—seeing; *ha-ilā*—became; *vismita*—struck with wonder.

## TRANSLATION

After hearing Śrī Caitanya Mahāprabhu, the ācārya of the Tattvavāda sampradāya became very ashamed. Upon observing Śrī Caitanya Mahāprabhu's rigid faith in Vaiṣṇavism, he was struck with wonder.

## TEXT 274

আচার্য কহে,—তুমি যেই কহ, সেই সত্য হয় ।  
সর্বশাস্ত্রে বৈষ্ণবের এই স্তুতিশ্চয় ॥ ২৭৪ ॥

*ācārya kahe,—tumi yei kaha, sei satya haya  
sarva-śāstre vaiṣṇavera ei suniścaya*

## SYNONYMS

*ācārya kahe*—the Tattvavādi ācārya said; *tumi*—You; *yei*—whatever; *kaha*—say; *sei*—that; *satya*—truth; *haya*—is; *sarva-śāstre*—in all revealed scriptures; *vaiṣṇavera*—of the devotees of Lord Viṣṇu; *ei*—this; *su-niścaya*—conclusion.

## TRANSLATION

The Tattvavādi ācārya replied, “What You have said is certainly factual. It is the conclusion of all the revealed scriptures of the Vaiṣṇavas.

## TEXT 275

তথাপি মধ্বাচার্য যে করিয়াছে নির্বন্ধ ।  
সেই আচরিয়ে সবে সম্প্রদায়-সম্বন্ধ ॥ ২৭৫ ॥

*tathāpi madhvācārya ye kariyāche nirbandha  
sei ācariye sabe sampradāya-sambandha*

## SYNONYMS

*tathāpi*—still; *madhva-ācārya*—Madhvācārya; *ye*—whatever; *kariyāche*—formulated; *nirbandha*—rules and regulations; *sei*—that; *ācariye*—we practice; *sabe*—all; *sampradāya*—party; *sambandha*—relationship.

## TRANSLATION

“Still, whatever Madhvācārya has ascertained to be the formula for our party, we practice as a party policy.”

## TEXT 276

প্রভু কহে,—কর্মী, জ্ঞানী,—দুই ভক্তিহীন ।  
তোমার সম্প্রদায়ে দেখি সেই দুই চিহ্ন ॥ ২৭৬ ॥

*prabhu kahe, —karmī, jñānī, —dui bhakti-hīna  
tomāra sampradāye dekhi sei dui cihna*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu said; *karmī*—fruitive worker; *jñānī*—mental speculator; *dui*—both of them; *bhakti-hīna*—nondevotees; *tomāra*—your; *sampradāye*—in the community; *dekhi*—I see; *sei*—those; *dui*—both; *cihna*—symptoms.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu said, “Both the fruitive worker and the speculative philosopher are considered nondevotees. We see both elements present in your sampradāya.

## TEXT 277

সবে, এক গুণ দেখি তোমার সম্প্রদায়ে ।  
সত্যবিগ্রহ করি’ ঈশ্বরে করহ নিশ্চয়ে ॥ ২৭৭ ॥

*sabe, eka guṇa dekhi tomāra sampradāye  
satya-vigraha kari’ īśvare karaha niścaye*

## SYNONYMS

*sabe*—in all; *eka*—one; *guṇa*—quality; *dekhi*—I see; *tomāra*—your; *sampradāye*—in the party; *satya-vigraha*—the form of the Lord as truth; *kari’*—accepting; *īśvare*—the Supreme Personality of Godhead; *karaha*—you do; *niścaye*—ascertain.

## TRANSLATION

“The only qualification that I see in your sampradāya is that you accept the form of the Lord as truth.”

## PURPORT

Śrī Caitanya Mahāprabhu wanted to point out to the Tattvavādī ācārya, who belonged to the Madhvācārya-sampradāya, that their general behavior did not

favor pure devotional service, which must be devoid of the taints of fruitive activity and speculative knowledge. As far as fruitive activity is concerned, the contamination is elevation to a higher standard of life, and for speculative knowledge the contamination is merging into the existence of the Absolute Truth. The Tattvavāda *sampradāya* of the Madhvācārya school sticks to the principle of *varṇāśrama-dharma*, which involves fruitive activity. Their ultimate goal (*muktī*) is simply a form of desire. A pure devotee should be free from all kinds of desire. He simply engages in the service of the Lord. Nonetheless, Caitanya Mahāprabhu was pleased that the Madhvācārya-*sampradāya*, or the Tattvavāda *sampradāya*, accepted the transcendental form of the Lord. This is the great qualification of these Vaiṣṇava *sampradāyas*.

It is the Māyāvāda *sampradāya* that does not accept the transcendental form of the Lord. If a Vaiṣṇava *sampradāya* is also carried away by that impersonal attitude, that *sampradāya* has no position at all. It is a fact that there are many so-called Vaiṣṇavas whose ultimate aim is to merge into the existence of the Lord. The *sahajiyās'* Vaiṣṇava philosophy is to become one with the Supreme. Śrī Caitanya Mahāprabhu points out that Śrī Mādhavendra Purī accepted Madhvācārya only because his *sampradāya* accepted the transcendental form of the Lord.

#### TEXT 278

এইমত তাঁর ঘরে গর্ব চূর্ণ করি' ।  
ফল্গুতীর্থে তবে চলি আইলা গৌরহরি ॥ ২৭৮ ॥

*ei-mata tāṅra ghare garva cūrṇa kari'*  
*phalgu-tīrthe tabe cali āilā gaurahari*

#### SYNONYMS

*ei-mata*—in this way; *tāṅra ghare*—at his place; *garva*—pride; *cūrṇa*—broken; *kari'*—making; *phalgu-tīrthe*—to the holy place named Phalgu-tīrtha; *tabe*—then; *cali*—walking; *āilā*—came; *gaura-hari*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu.

#### TRANSLATION

Thus Śrī Caitanya Mahāprabhu broke the pride of the Tattvavādīs to pieces. He then went to the holy place known as Phalgu-tīrtha.

#### TEXT 279

ত্রিতকুপে বিশালার করি' দরশন ।  
পঞ্চাঙ্গরা-তীর্থে আইলা শচীর নন্দন ॥ ২৭৯ ॥

*tritakūpe viśālāra kari' daraśana  
pañcāpsarā-tīrthe āilā śacīra nandana*

### SYNONYMS

*tritakūpe*—to Tritakūpa; *viśālāra*—of the Deity named Viśālā; *kari'*—doing; *daraśana*—visiting; *pañca-apsarā-tīrthe*—to Pañcāpsarā-tīrtha; *āilā*—came; *śacīra nandana*—the son of mother Śacī.

### TRANSLATION

**Śrī Caitanya Mahāprabhu, the son of mother Śacī, went to Tritakūpa, and after seeing the Viśālā Deity there, He went to the holy place known as Pañcāpsarā-tīrtha.**

### PURPORT

The Apsarās, denizens of the heavenly planets, are generally known as dancing girls. The girls in the heavenly planets are exquisitely beautiful, and if a woman on earth is found to be very beautiful, she is compared to the Apsarās. There were five Apsarās named Latā, Budbudā, Samīcī, Saurabheyī and Varṇā. It is said that these five beautiful dancing girls were sent by Indra to break the severe austerity of a saintly person called Acyuta Ṛṣi. This action was typical of Indra, the King of heaven. Whenever Indra discovered someone undergoing severe austerities, he would begin to fear for his post. Indra is always anxious about his position, fearing that if someone becomes more powerful than him, he would lose his elevated position. As soon as he would see a saint undergoing severe austerities, he would send dancing girls to distract him. Even the great saint Viśvāmitra Muni fell victim to his plan.

When the five Apsarās went to break Acyuta Ṛṣi's meditation, they were all chastised and cursed by the saint. As a result, the girls turned into crocodiles in a lake that came to be known as Pañcāpsarā. Lord Rāmacandra also visited this place. From Śrī Nārada Muni's narration, it is understood that when Arjuna went to visit the holy places, he learned about the condemnation of the five Apsarās. He delivered them from their abominable condition, and from that day the lake came to be known as Pañcāpsarā, and it became a place of pilgrimage.

### TEXT 280

গোকর্ণে শিব দেখি' আইলা দ্বৈপায়নি ।  
সূৰ্য্যারক-তীৰ্থে আইলা শ্ৰীসিশিরোমণি ॥ ২৮০ ॥

*gokarṇe śiva dekhi' āilā dvaipāyani  
sūrpāraka-tīrthe āilā nyāsi-śīromaṇi*

## SYNONYMS

*gokarṇe*—in the place named Gokarṇa; *śiva*—the temple of Lord Śiva; *dekhi'*—seeing; *āilā*—came; *dvaipāyani*—to Dvaipāyani; *sūrpāraka-tīrthe*—to the holy place named Sūrpāraka; *āilā*—came; *nyāsi-śiromaṇi*—the best of the *sannyāsīs*, Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TRANSLATION

After seeing Pañcāpsarā, Śrī Caitanya Mahāprabhu went to Gokarṇa. While there, He visited the temple of Lord Śiva, and then He went to Dvaipāyani. Śrī Caitanya Mahāprabhu, the crown jewel of all *sannyāsīs*, then went to Sūrpāraka-tīrtha.

## PURPORT

Gokarṇa is situated in North Kānāḍā in the Mahārāṣṭra province. It is about twenty miles southeast of Kāraoyāra. This place is very famous for the temple of Lord Śiva known as Mahā-baleśvara. Hundreds and thousands of pilgrims come to see this temple. Sūrpāraka is about twenty-six miles north of Bombay. In the Mahārāṣṭra province near Bombay is a district known as Thānā and a place known as Sopārā. Sūrpāraka is mentioned in the *Mahābhārata* (*Śānti-parva*, Chapter 41, verses 66-67).

## TEXT 281

কোলাপুরে লক্ষ্মী দেখি' দেখেন ক্ষীর-ভগবতী ।  
লাঙ্গ-গণেশ দেখি' দেখেন চোর-পার্বতী ॥ ২৮১ ॥

*kolāpure lakṣmī dekhi' dekhena kṣīra-bhagavatī*  
*lāṅga-gaṇeśa dekhi' dekhena cora-pārvatī*

## SYNONYMS

*kolāpure*—at Kolāpura; *lakṣmī*—the goddess of fortune; *dekhi'*—seeing; *dekhena*—he visited; *kṣīra-bhagavatī*—the temple of Kṣīra-bhagavatī; *lāṅga-gaṇeśa*—the deity Lāṅga-gaṇeśa; *dekhi'*—seeing; *dekhena*—He sees; *cora-pārvatī*—the goddess Pārvatī, who is known as a thief.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then visited the town of Kolāpura, where He saw the goddess of fortune in the temple of Kṣīra-bhagavatī and Lāṅga-gaṇeśa in another temple, known as Cora-pārvatī.

## PURPORT

Kolāpura is a town in the Mahārāṣṭra province formerly known as Bombay Pradesh. Formerly it was a native state, and it is bordered on the north by the district of Sāntārā, on the east and south by the district of Belagāma, and on the west by the district of Ratnagiri. In this place there is a river named Urṇā. From the *Bombay Gazette* it is understood that there were about 250 temples there, out of which six are very famous. These are (1) Ambābāi, or Mahālakṣmī Mandira, (2) Viṭhobā Mandira, (3) Ṭemblāi Mandira, (4) Mahākālī Mandira, (5) Phirāṅga-i, or Pratyāṅgirā Mandira, and (6) Yyāllāmmā Mandira.

## TEXT 282

তথা হৈতে পাণ্ডরপুরে আইলা গৌরচন্দ্র ।  
বিঠ্ঠল-ঠাকুর দেখি' পাইলা আনন্দ ॥ ২৮২ ॥

*tathā haite pāṇḍarapure āilā gauracandra*  
*viṭṭhala-ṭhākura dekhi' pailā ānanda*

## SYNONYMS

*tathā haite*—from there; *pāṇḍara-pure*—to Pāṇḍarapura; *āilā*—came; *gauracandra*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *viṭṭhala-ṭhākura*—the Deity known as Viṭṭhala; *dekhi'*—seeing; *pailā*—got; *ānanda*—great happiness.

## TRANSLATION

From there Śrī Caitanya Mahāprabhu went to Pāṇḍarapura, where He happily saw the temple of Viṭṭhala Ṭhākura.

## PURPORT

This city of Pāṇḍarapura is situated on the River Bhīmā. It is said that Śrī Caitanya Mahāprabhu initiated Tukārāma when He visited Pāṇḍarapura. This Tukārāma Ācārya became very famous in the Mahārāṣṭra province, and he spread the *saṅkīrtana* movement all over the province. The *saṅkīrtana* party belonging to Tukārāma is still very popular in Bombay in the province of Mahārāṣṭra. Tukārāma was a disciple of Śrī Caitanya Mahāprabhu, and his book is known as *Abhaṅga*. His *saṅkīrtana* party exactly resembles the Gauḍīya-Vaiṣṇava *saṅkīrtana* parties, for they chant the holy name of the Lord with *mṛdaṅga* and *karatālas*.

The Lord Viṭṭhaladeva mentioned in this verse is a form of Lord Viṣṇu with four hands. He is Nārāyaṇa.

## TEXT 283

প্রেমাবেশে কৈল বহুত কীর্তন-নর্তন ।  
তাহাঁ এক বিপ্র তাঁরে কৈল নিমন্ত্রণ ॥ ২৮৩ ॥

*premāveśe kaila bahuta kīrtana-nartana*  
*tāhāñ eka vipra tāñre kaila nimantraṇa*

## SYNONYMS

*prema-āveśe*—in the great ecstasy of love; *kaila*—performed; *bahuta*—much; *kīrtana-nartana*—chanting and dancing; *tāhāñ*—there; *eka*—one; *vipra*—*brāhmaṇa*; *tāñre*—unto Him; *kaila*—did; *nimantraṇa*—invitation.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu chanted and danced in various ways as usual, and one brāhmaṇa, seeing Him in ecstatic love, was very pleased. He even invited the Lord to his home for lunch.

## TEXT 284

বহুত আদরে প্রভুকে ভিক্ষা করাইল ।  
ভিক্ষা করি' তথা এক শুভবার্তা পাইল ॥ ২৮৪ ॥

*bahuta ādare prabhuke bhikṣā karāila*  
*bhikṣā kari' tathā eka śubha-vārtā pāila*

## SYNONYMS

*bahuta ādare*—with great love; *prabhuke*—unto Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *bhikṣā karāila*—offered lunch; *bhikṣā kari'*—after finishing His lunch; *tathā*—there; *eka*—one; *śubha-vārtā*—auspicious news; *pāila*—got.

## TRANSLATION

This brāhmaṇa offered Śrī Caitanya Mahāprabhu food with great respect and love. After finishing His lunch, the Lord received auspicious news.

## TEXT 285

মাধব-পুরীর শিষ্য 'শ্রীরঙ্গ-পুরী' নাম ।  
সেই গ্রামে বিপ্রগৃহে করেন বিশ্রাম ॥ ২৮৫ ॥

*mādhava-purīra śiṣya 'śrī-raṅga-purī' nāma  
sei grāme vipra-gr̥he karena viśrāma*

### SYNONYMS

*mādhava-purīra śiṣya*—one disciple of Mādhavendra Purī; *śrī-raṅga-purī*—Śrī Raṅga Purī; *nāma*—named; *sei grāme*—in that village; *vipra-gr̥he*—in the house of a brāhmaṇa; *karena viśrāma*—rests.

### TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu received word that Śrī Raṅga Purī, one of the disciples of Śrī Mādhavendra Purī, was present in that village at the home of a brāhmaṇa.

### TEXT 286

শুনিয়া চলিলা প্রভু তাঁরে দেখিবারে ।  
বিপ্রগৃহে বসি' আছেন, দেখিলা তাঁহারে ॥ ২৮৬ ॥

*śuniyā calilā prabhu tāñre dekhibāre  
vipra-gr̥he vasi' āchena, dekhilā tāñhāre*

### SYNONYMS

*śuniyā*—hearing; *calilā*—went; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *tāñre*—him; *dekhibāre*—to see; *vipra-gr̥he*—at the house of the brāhmaṇa; *vasi'*—sitting; *āchena*—was; *dekhilā*—saw; *tāñhāre*—him.

### TRANSLATION

Hearing this news, Śrī Caitanya Mahāprabhu immediately went to see Śrī Raṅga Purī at the brāhmaṇas home. Upon entering, the Lord saw him sitting there.

### TEXT 287

প্রেমাবেশে করে তাঁরে দণ্ড-পরণাম ।  
অশ্রু, পুলক, কম্প, সর্বান্তে পড়ে ঘাম ॥ ২৮৭ ॥

*premāveśe kare tāñre daṇḍa-paraṇāma  
āśru, pulaka, kampa, sarvāñge paḍe ghāma*

### SYNONYMS

*prema-āveśe*—in ecstatic love; *kare*—does; *tāñre*—unto him; *daṇḍa-paraṇāma*—obeisances, falling flat; *āśru*—tears; *pulaka*—jubilation; *kampa*—

trembling; *sarva-aṅge*—all over the body; *paḍe*—there was; *ghāma*—perspiration.

#### TRANSLATION

As soon as Śrī Caitanya Mahāprabhu saw the brāhmaṇa, He immediately began to offer him obeisances in ecstatic love, falling flat to the ground. The symptoms of transcendental transformation were visible—namely, tears, jubilation, trembling and perspiration.

#### TEXT 288

দেখিয়া বিস্মিত হৈল শ্রীরঙ্গ-পুরীর মন ।  
‘উঠহ শ্রীপাদ’ বলি’ বলিলা বচন ॥ ২৮৮ ॥

*dekhiyā vismita haila śrī-raṅga-purīra mana*  
*‘uṭhaha śrīpāda’ bali’ baliḷā vacana*

#### SYNONYMS

*dekhiyā*—seeing; *vismita*—astonished; *haila*—became; *śrī-raṅga-purīra*—of Śrī Raṅga Purī; *mana*—the mind; *uṭhaha*—get up; *śrī-pāda*—Your Holiness; *bali’*—saying; *baliḷā vacana*—began to speak.

#### TRANSLATION

Upon seeing Śrī Caitanya Mahāprabhu in such an ecstatic mood, Śrī Raṅga Purī said, “Your Holiness, please get up.

#### TEXT 289

শ্রীপাদ, ধর মোর গোসাঁঞর সম্বন্ধ ।  
তাহা বিনা অন্ত্র নাহি এই প্রেমার গন্ধ ॥ ২৮৯ ॥

*śrīpāda, dhara mora gosāñira sambandha*  
*tāhā vinā anyatra nāhi ei premāra gandha*

#### SYNONYMS

*śrī-pāda*—O Your Holiness; *dhara*—You hold; *mora*—my; *gosāñira*—with Śrī Mādhavendra Purī; *sambandha*—relationship; *tāhā vinā*—without him; *anyatra*—elsewhere; *nāhi*—there is not; *ei*—this; *premāra*—of ecstasy; *gandha*—flavor.

#### TRANSLATION

“Your Holiness is certainly related to Śrī Mādhavendra Purī, without whom there is no flavor of ecstatic love.”

## PURPORT

Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura remarks that in the disciplic succession of Madhvācārya —up to the advent of His Holiness Śrīpāda Lakṣmīpati Tīrtha— only Lord Kṛṣṇa was worshiped. After Śrīla Mādhavendra Purī, worship of both Rādhā and Kṛṣṇa was established. For this reason Śrī Mādhavendra Purī is accepted as the root of worship in ecstatic love. Unless one is connected to the disciplic succession of Mādhavendra Purī, there is no possibility of awakening the symptoms of ecstatic love. The word *gosāñi* is significant in this connection. The spiritual master who is fully surrendered unto the Supreme Personality of Godhead and has no business other than the Lord's service is called the best of the *paramaharṣas*. A *paramaharṣa* has no program for sense gratification; he is interested only in satisfying the senses of the Lord. One who has control of the senses in this way is called a *gosāñi* or a *gosvāmī*, master of the senses. The senses cannot be controlled unless one is engaged in the service of the Lord; therefore the bona fide spiritual master, who has full control over his senses, engages twenty-four hours a day in the Lord's service. He can therefore be addressed as *gosāñi* or *gosvāmī*. The title *gosvāmī* cannot be inherited but can be given only to a bona fide spiritual master.

There were six great Gosvāmīs of Vṛndāvana—Śrīla Rūpa, Sanātana, Bhaṭṭa Raghunātha, Śrī Jīva, Gopāla Bhaṭṭa and Dāsa Raghunātha—and none of them inherited the title of *gosvāmī*. All the Gosvāmīs of Vṛndāvana were bona fide spiritual masters situated on the highest platform of devotional service, and for that reason they were called *gosvāmīs*. All the temples of Vṛndāvana were certainly started by the six Gosvāmīs. Later the worship in the temples was entrusted to some householder disciples of the Gosvāmīs, and since then the hereditary title of *gosvāmī* has been used. However, only one who is a bona fide spiritual master expanding the cult of Śrī Caitanya Mahāprabhu, the Kṛṣṇa consciousness movement, and who is in full control of his senses can be addressed as a *gosvāmī*. Unfortunately, the hereditary process is going on; therefore at the present moment, in most cases the title is being misused due to ignorance of the word's etymology.

## TEXT 290

এত বলি' প্রভুকে উঠাঞা কৈল আলিঙ্গন ।

গলাগলি করি' দুঁহে করেন ক্রন্দন ॥ ২৯০ ॥

*eta bali' prabhuke uṭhāñā kaila āliṅgana*  
*galāgali kari' duñhe karena krandana*

## SYNONYMS

*eta bali'*—saying this; *prabhuke*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *uṭhāñā*—getting up; *kaila*—did; *āliṅgana*—embracing; *galāgali*—shoulder to shoulder; *kari'*—doing; *duñhe*—both of them; *karena*—do; *krandana*—crying.

## TRANSLATION

After saying this, Śrī Raṅga Purī lifted Śrī Caitanya Mahāprabhu and embraced Him. When they both embraced, they began to cry in ecstasy.

## TEXT 291

কর্ণগেদে আবেশ ছাড়ি' দুঁহার ধৈর্য হৈল ।  
ঈশ্বর-পুরীর সম্বন্ধ গোসাঁঞি জানাইল ॥ ২৯১ ॥

*kṣaṇeke āveśa chāḍi' duñhāra dhairya haila*  
*īśvara-purīra sambandha gosāñi jānāila*

## SYNONYMS

*kṣaṇeke*—after just a few moments; *āveśa*—ecstasy; *chāḍi'*—giving up; *duñhāra*—of both of them; *dhairya*—patience; *haila*—there was; *īśvara-purīra*—of Śrīvara Purī; *sambandha*—relationship; *gosāñi*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *jānāila*—disclosed.

## TRANSLATION

After some moments, they came to their senses and became patient. Śrī Caitanya Mahāprabhu then informed Śrī Raṅga Purī about His relationship with Śrīvara Purī.

## TEXT 292

অদ্ভুত প্রেমের বহ্না দুঁহার উথলিল ।  
দুঁহে মান্য করি' দুঁহে আনন্দে বসিল ॥ ২৯২ ॥

*adbhuta premera vanyā duñhāra uthalila*  
*duñhe mānya kari' duñhe ānande vasila*

## SYNONYMS

*adbhuta*—wonderful; *premera*—of love of Godhead; *vanyā*—inundation; *duñhāra*—of both of them; *uthalila*—arose; *duñhe*—both of them; *mānya kari'*—offering respect; *duñhe*—both of them; *ānande*—with great happiness; *vasila*—sat down.

## TRANSLATION

They were both inundated by the wonderful ecstasy of love, which was aroused in both of them. They finally sat down and respectfully began to converse.

## TEXT 293

দুই জনে কৃষ্ণকথা কহে রাত্রি-দিনে ।  
এইমতে গোড়াইল পাঁচ-সাত দিনে ॥ ২৯৩ ॥

*dui jane kṛṣṇa-kathā kahe rātri-dine*  
*ei-mate goḥāila pāñca-sāta dine*

## SYNONYMS

*dui jane*—both the persons; *kṛṣṇa-kathā*—topics of Kṛṣṇa; *kahe*—speak; *rātri-dine*—day and night; *ei-mate*—in this way; *goḥāila*—passed; *pāñca-sāta*—five to seven; *dine*—days.

## TRANSLATION

In this way they discussed topics about Lord Kṛṣṇa continuously for five to seven days.

## TEXT 294

কৌতুকে পুরী তাঁরে পুছিল জন্মস্থান ।  
গোসাঁঞি কৌতুকে কহেন ‘নবদ্বীপ’ নাম ॥ ২৯৪ ॥

*kautuke purī tāñre puchila janma-sthāna*  
*gosāñi kautuke kahena ‘navadvīpa’ nāma*

## SYNONYMS

*kautuke*—out of curiosity; *purī*—Śrī Raṅga Purī; *tāñre*—Him; *puchila*—asked; *janma-sthāna*—the place of birth; *gosāñi*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kautuke*—as a matter of course; *kahena*—said; *nava-dvīpa*—Navadvīpa; *nāma*—name.

## TRANSLATION

Out of curiosity, Śrī Raṅga Purī asked Śrī Caitanya Mahāprabhu about His birthplace, and the Lord informed him that it was Navadvīpa-dhāma.

## TEXT 295

শ্রীমাধব-পুরীর সঙ্গে শ্রীরঙ্গ-পুরী ।  
পূর্বে আসিয়াছিল তেঁহো নদীয়া-নগরী ॥ ২৯৫ ॥

*śrī-mādhava-purīra sañge śrī-raṅga-purī*  
*pūrve āsiyāchilā teñho nadiyā-nagarī*

## SYNONYMS

*śrī-mādhava-purīra saṅge*—with Śrī Mādhavendra Purī; *śrī-raṅga-purī*—Śrī Raṅga Purī; *pūrve*—formerly; *āsiyāchilā*—came; *teṅho*—he; *nadīyā-nagarī*—to the city of Nadia.

## TRANSLATION

Śrī Raṅga Purī had formerly gone to Navadvīpa with Śrī Mādhavendra Purī, and he therefore remembered the incidents that took place there.

## TEXT 296

জগন্নাথমিশ্র-ঘরে ভিক্ষা যে করিল ।  
অপূর্ব মোচার ঘণ্ট তাহাঁ যে খাইল ॥ ২৯৬ ॥

*jagannātha-miśra-ghare bhikṣā ye karila*  
*apūrva mocāra ghaṅṭa tāhān ye khāila*

## SYNONYMS

*jagannātha-miśra-ghare*—in the house of Śrī Jagannātha Miśra; *bhikṣā*—lunch; *ye*—that; *karila*—took; *apūrva*—unprecedented; *mocāra ghaṅṭa*—curry made of plantain flowers; *tāhān*—there; *ye*—that; *khāila*—ate.

## TRANSLATION

As soon as Śrī Raṅga Purī recalled Navadvīpa, he also recalled accompanying Śrī Mādhavendra Purī to the house of Jagannātha Miśra, where he took lunch. He even remembered the taste of an unprecedented curry made of banana flowers.

## TEXT 297

জগন্নাথের ব্রাহ্মণী, তেঁহ—মহা-পতিব্রতা ।  
বাৎসল্যে হয়েন তেঁহ যেন জগন্মাতা ॥ ২৯৭ ॥

*jagannāthera brāhmaṇī, teṅha*—*mahā-pativrata*  
*vātsalye hayena teṅha yena jagan-mātā*

## SYNONYMS

*jagannāthera*—of Jagannātha Miśra; *brāhmaṇī*—wife; *teṅha*—she; *mahā*—great; *pati-vratā*—devoted to her husband; *vātsalye*—in affection; *hayena*—was; *teṅha*—she; *yena*—as if; *jagan-mātā*—the mother of the whole universe.

## TRANSLATION

Śrī Rāṅga Purī also remembered the wife of Jagannātha Mīśra. She was very devoted and chaste. As for her affection, she was exactly like the mother of the universe.

## TEXT 298

রন্ধনে নিপুণা তাঁ-সম নাহি ত্রিভুবনে ।  
পুত্রসম স্নেহ করেন সন্ন্যাসি-ভোজনে ॥ ২৯৮ ॥

*randhane nipuṇā tāṅ-sama nāhi tribhuvane  
putra-sama sneha karena sannyāsi-bhojane*

## SYNONYMS

*randhane*—in cooking; *nipuṇā*—very expert; *tāṅ-sama*—like her; *nāhi*—there is none; *tri-bhuvane*—in the three worlds; *putra-sama*—like to her own sons; *sneha karena*—she was affectionate; *sannyāsi-bhojane*—in feeding the *sannyāsīs*.

## TRANSLATION

He also remembered how Śrī Jagannātha Mīśra's wife, Śacimātā, was expert in cooking. He recalled that she was very affectionate toward the *sannyāsīs* and fed them exactly like her own sons.

## TEXT 299

তাঁর এক যোগ্য পুত্র করিয়াছে সন্ন্যাস ।  
'শঙ্করারণ্য' নাম তাঁর অল্প বয়স ॥ ২৯৯ ॥

*tāṅra eka yogya putra kariyāche sannyāsa  
'śaṅkarāraṅya' nāma tāṅra alpa vayasa*

## SYNONYMS

*tāṅra*—her; *eka*—one; *yogya*—deserving; *putra*—son; *kariyāche*—has accepted; *sannyāsa*—the renounced order of life; *śaṅkara-araṅya*—Śaṅkarāraṅya; *nāma*—named; *tāṅra*—his; *alpa*—little; *vayasa*—age.

## TRANSLATION

Śrī Rāṅga Purī also understood that one of her deserving sons accepted the renounced order at a very young age. His name was Śaṅkarāraṅya.

## TEXT 300

এই তীর্থে শঙ্করারণ্যের সিদ্ধিপ্রাপ্তি হৈল ।  
প্রস্তাবে শ্রীরাঙ্গ-পুরী এতেক কহিল ॥ ৩০০ ॥

*ei tirthē śaṅkarāṅgyera siddhi-prāpti haila  
prastāve śrī-raṅga-purī eteka kahila*

## SYNONYMS

*ei tirthē*—in this holy place; *śaṅkarāṅgyera*—of Śaṅkarāraṅya; *siddhi-prāpti*—attainment of perfection; *haila*—became fulfilled; *prastāve*—in the course of conversation; *śrī-raṅga-purī*—Śrī Raṅga Purī; *eteka*—thus; *kahila*—spoke.

## TRANSLATION

Śrī Raṅga Purī informed Śrī Caitanya Mahāprabhu that in this holy place, Pāṇḍarapura, the sannyāsī named Śaṅkarāraṅya attained perfection.

## PURPORT

Śrī Caitanya Mahāprabhu's elder brother was named Viśvarūpa. He left home before Śrī Caitanya Mahāprabhu and accepted the *sannyāsī* order under the name of Śaṅkarāraṅya Svāmī. He traveled all over the country and finally went to Pāṇḍarapura, where he passed away after attaining perfection. In other words, he entered the spiritual world after giving up his mortal body at Pāṇḍarapura.

## TEXT 301

প্রভু কহে,—পূর্বাশ্রমে তেঁহ মোর ভ্রাতা ।  
জগন্নাথ মিশ্র—পূর্বাশ্রমে মোর পিতা ॥ ৩০১ ॥

*prabhu kahe,—pūrvāśrame teṅha mora bhrātā  
jagannātha miśra—pūrvāśrame mora pitā*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—the Lord replied; *pūrvāśrame*—in My previous āśrama; *teṅha*—He; *mora bhrātā*—My brother; *jagannātha miśra*—Jagannātha Miśra; *pūrvāśrame*—in My previous āśrama; *mora pitā*—My father.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu said, “In My previous āśrama, Śaṅkarāraṅya was My brother, and Jagannātha Miśra was My father.”

## TEXT 302

এইমত দুইজনে ইষ্টগোষ্ঠী করি' ।  
 দ্বারকা দেখিতে চলিলা শ্রীরঙ্গপুরী ॥ ৩০২ ॥

*ei-mata dui-jane iṣṭa-goṣṭhī kari'*  
*dvārakā dekhite calilā śrī-raṅga-purī*

## SYNONYMS

*ei-mata*—in this way; *dui-jane*—both of them; *iṣṭa-goṣṭhī kari'*—discussing many topics; *dvārakā dekhite*—to see Dvārakā; *calilā*—started; *śrī-raṅga-purī*—Śrī Raṅga Purī.

## TRANSLATION

After finishing his talks with Śrī Caitanya Mahāprabhu, Śrī Raṅga Purī started for Dvārakā-dhāma.

## TEXT 303

দিন চারি তথা প্রভুকে রাখিল ব্রাহ্মণ ।  
 ভীমানদী স্নান করি' করেন বিহঁঠল দর্শন ॥ ৩০৩ ॥

*dina cāri tathā prabhuke rākhila brāhmaṇa*  
*bhīmā-nadī snāna kari' karena viṭṭhala darśana*

## SYNONYMS

*dina*—days; *cāri*—four; *tathā*—there; *prabhuke*—Lord Caitanya Mahāprabhu; *rākhila*—kept; *brāhmaṇa*—the *brāhmaṇa*; *bhīmā-nadī*—in the River Bhīmā; *snāna kari'*—bathing; *karena*—does; *viṭṭhala darśana*—visit the temple of Viṭṭhala.

## TRANSLATION

After Śrī Raṅga Purī departed for Dvārakā, Śrī Caitanya Mahāprabhu remained with the *brāhmaṇa* at Pāṇḍarapura for four more days. He took His bath in the Bhīmā River and visited the temple of Viṭṭhala.

## TEXT 304

তবে মহাপ্রভু আইলা কৃষ্ণবেথা-তীরে ।  
 নানা তীর্থ দেখি' তাহাঁ দেবতা-মন্দিরে ॥ ৩০৪ ॥

*tabe mahāprabhu āilā kṛṣṇa-veṅvā-tīre  
nānā tīrtha dekhi' tāhān devatā-mandire*

### SYNONYMS

*tabe*—thereafter; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āilā*—came; *kṛṣṇa-veṅvā-tīre*—to the bank of the River Kṛṣṇa-veṅvā; *nānā*—various; *tīrtha*—holy places; *dekhi'*—seeing; *tāhān*—there; *devatā-mandire*—in the temples of some gods.

### TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu next went to the bank of the Kṛṣṇa-veṅvā River, where He visited many holy places and the temples of various gods.

### PURPORT

This river is another branch of the River Kṛṣṇā. It is said that Ṭhākura Bilvamaṅgala resided on the banks of this river. This river is sometimes called the Vīṇā, the Veṇī, the Sinā and the Bhīmā.

### TEXT 305

ব্রাহ্মণ-সমাজ সব—বৈষ্ণব-চরিত ।  
বৈষ্ণব সকল পড়ে 'কৃষ্ণ-কর্ণামৃতা' ॥ ৩০৫ ॥

*brāhmaṇa-samāja saba*—*vaiṣṇava-carita*  
*vaiṣṇava sakala paḍe 'kṛṣṇa-karṇāmṛta'*

### SYNONYMS

*brāhmaṇa-samāja*—the community of *brāhmaṇas*; *saba*—all; *vaiṣṇava-carita*—pure devotees; *vaiṣṇava sakala*—all the Vaiṣṇavas; *paḍe*—study; *kṛṣṇa-karṇāmṛta*—the *Kṛṣṇa-karṇāmṛta* of Bilvamaṅgala Ṭhākura.

### TRANSLATION

The *brāhmaṇa* community there was composed of pure devotees, who regularly studied a book entitled *Kṛṣṇa-karṇāmṛta*, which was composed by Bilvamaṅgala Ṭhākura.

### PURPORT

This book was composed by Bilvamaṅgala Ṭhākura in 112 verses. There are two or three other books bearing the same name, and there are also two commen-

taries on Bilvamaṅgala's book. One commentary was written by Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī and the other by Caitanya dāsa Gosvāmī.

## TEXT 306

কৃষ্ণকর্ণামৃত শুনি' প্রভুর আনন্দ হৈল ।  
আগ্রহ করিয়া পুঁথি লেখাঞা লৈল ॥ ৩০৬ ॥

*kṛṣṇa-karṇāmṛta suni' prabhura ānanda haila*  
*āgraha kariyā puṅthi lekhāñā laila*

## SYNONYMS

*kṛṣṇa-karṇāmṛta śuni'*—after hearing *Kṛṣṇa-karṇāmṛta*; *prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *ānanda haila*—there was great happiness; *āgraha kariyā*—with great eagerness; *puṅthi*—the book; *lekhāñā*—getting copied; *laila*—took.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu was very pleased to hear the book *Kṛṣṇa-karṇāmṛta*, and with great eagerness He had it copied and took it with Him.

## TEXT 307

'কর্ণামৃত'-সম বস্তু নাহি ত্রিভুবনে ।  
যাহা হৈতে হয় কৃষ্ণে শুদ্ধপ্রেমজ্ঞানে ॥ ৩০৭ ॥

*'karṇāmṛta'-sama vastu nāhi tribhuvane*  
*yāhā haite haya kṛṣṇe śuddha-prema-jñāne*

## SYNONYMS

*karṇāmṛta*—*Kṛṣṇa-karṇāmṛta*; *sama*—like; *vastu nāhi*—there is nothing; *tribhuvane*—in the three worlds; *yāhā haite*—from which; *haya*—there is; *kṛṣṇe*—unto Lord Kṛṣṇa; *śuddha-prema-jñāne*—knowledge of pure devotional service.

## TRANSLATION

There is no comparison to *Kṛṣṇa-karṇāmṛta* within the three worlds. By studying this book, one is elevated to the knowledge of pure devotional service to Kṛṣṇa.

## TEXT 308

সৌন্দর্য-মাধুর্য-কৃষ্ণলীলার অবধি ।  
সেই জানে, যে 'কর্ণামৃত' পড়ে নিরবধি ॥ ৩০৮ ॥

*saundarya-mādhurya-kṛṣṇa-līlāra avadhi  
sei jāne, ye 'karṇāmṛta' paḍe niravadhi*

### SYNONYMS

*saundarya*—beauty; *mādhurya*—sweetness; *kṛṣṇa-līlāra*—of the pastimes of Lord Kṛṣṇa; *avadhi*—limit; *sei jāne*—he knows; *ye*—one who; *karṇāmṛta*—the book *Kṛṣṇa-karṇāmṛta*; *paḍe*—studies; *niravadhi*—constantly.

### TRANSLATION

**One who constantly reads Kṛṣṇa-karṇāmṛta can fully understand the beauty and melodious taste of the pastimes of Lord Kṛṣṇa.**

### TEXT 309

‘ব্রহ্মসংহিতা’, ‘কর্ণামৃত’ দুই পুঁথি পাঞা ।  
মহারত্নপ্রায় পাই আইলা সঙ্গে লঞা ॥ ৩০৯ ॥

*'brahma-saṁhitā', 'karṇāmṛta' dui puṁthi pāñā  
mahā-ratna-prāya pāi āilā saṅge lañā*

### SYNONYMS

*brahma-saṁhitā*—the book *Brahma-saṁhitā*; *karṇāmṛta*—the book *Kṛṣṇa-karṇāmṛta*; *dui*—two; *puṁthi*—books; *pāñā*—getting; *mahā-ratna-prāya*—like the most valuable jewels; *pāi*—getting; *āilā*—came back; *saṅge*—with Him; *lañā*—taking.

### TRANSLATION

**The Brahma-saṁhitā and Kṛṣṇa-karṇāmṛta were two books that Śrī Caitanya Mahāprabhu considered to be most valuable jewels. Therefore He took them with Him on His return trip.**

### TEXT 310

তাপী স্নান করি' আইলা মাহিষ্মতীপুরে ।  
নানা তীর্থ দেখি তাহাঁ নর্মদার তীরে ॥ ৩১০ ॥

*tāpī snāna kari' āilā māhiṣmatī-pure  
nānā tīrtha dekhi tāhāñ narmadāra tīre*

### SYNONYMS

*tāpī*—in the Tāpī River; *snāna kari'*—taking a bath; *āilā*—arrived; *māhiṣmatī-pure*—at Māhiṣmatī-pura; *nānā tīrtha*—many holy places; *dekhi*—seeing; *tāhāñ*—there; *narmadāra tīre*—on the bank of the River Narmadā.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu next arrived at the banks of the River Tāpī. After bathing there, He went to Māhiṣmatī-pura. While there, He saw many holy places on the banks of the River Narmadā.

## PURPORT

The River Tāpī is presently known as Tāpti. The river's source is a mountain called Multāi, and the river flows through the state of Saurāṣṭra and into the western Arabian Sea. Māhiṣmatī-pura is mentioned in *Mahābhārata* in connection with Sahadeva's victory. Sahadeva, the youngest brother of the Pāṇḍavas, conquered that part of the country. As stated in *Mahābhārata*:

tato ratnāny upādāya  
purīm māhiṣmatīm yayau  
tatra nīlena rājñā sa  
cakre yuddham naraṣabhaḥ

"After acquiring jewels, Sahadeva went to the city of Māhiṣmatī, where he fought with a king called Nīla."

## TEXT 311

ধনুস্তীর্থ দেখি' করিলা নিবিষ্ক্যতে স্নানে ।  
ঋষ্যমুক-গিরি আইলা দণ্ডাকারণ্যে ॥ ৩১১ ॥

dhanus-tīrtha dekhi' karilā nirvindhyaṭe snāne  
ṛṣyamūka-giri āilā daṇḍakāraṇye

## SYNONYMS

*dhanuḥ-tīrtha*—Dhanus-tīrtha; *dekhi'*—seeing; *karilā*—did; *nirvindhyaṭe*—in the River Nirvindhya; *snāne*—bathing; *ṛṣyamūka-giri*—at the Ṛṣyamūka Mountain; *āilā*—arrived; *daṇḍaka-araṇye*—in the forest known as Daṇḍakāraṇya.

## TRANSLATION

The Lord next arrived at Dhanus-tīrtha, where He took His bath in the River Nirvindhya. He then arrived at Ṛṣyamūka Mountain and then went to Daṇḍakāraṇya.

## PURPORT

According to some opinions, Ṛṣyamūka is a chain of mountains beginning at the village of Hāmpī-grāma in the district of Belāri. The mountain chain begins along

the bank of the River Tuṅgabhadrā, which gradually reaches the state of Hyderabad. According to other opinions, this hill is situated in Madhya Pradesh and bears the present name of Rāmpa. Daṇḍakāraṇya is a spacious tract of land which begins north of Khāndeśa and extends up to the southern Āhāmada-nagara through Nāsika and Āuraṅgābāda. The Godāvarī River flows through this tract of land, and there is a great forest there where Lord Rāmacandra lived.

## TEXT 312

‘সপ্ততাল-বৃক্ষ’ দেখে কানন-ভিতর ।

অতি বৃদ্ধ, অতি স্থূল, অতি উচ্চতর ॥ ৩১২ ॥

*‘saptatāla-vṛkṣa’ dekhe kānana-bhitara*  
*ati vṛddha, ati sthūla, ati uccatara*

## SYNONYMS

*sapta-tāla-vṛkṣa*—seven palm trees; *dekhe*—sees; *kānana bhitara*—within the forest; *ati vṛddha*—very old; *ati sthūla*—very bulky; *ati uccatara*—very high.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then visited a place within the forest called Saptatāla. All the trees there were very old, very bulky and very high.

## PURPORT

The name Saptatāla is mentioned in the *Kiṣkindhyā-kāṇḍa* Chapter of the *Rāmāyaṇa* and is described in the eleventh and twelfth sections of this chapter.

## TEXT 313

সপ্ততাল দেখি’ প্রভু আলিঙ্গন কৈল ।

সশরীরে সপ্ততাল বৈকুণ্ঠে চলিল ॥ ৩১৩ ॥

*saptatāla dekhi’ prabhu āliṅgana kaila*  
*saśarīre saptatāla vaikuṅṭhe calila*

## SYNONYMS

*sapta-tāla dekhi’*—after seeing the seven palm trees; *prabhu*—Lord Caitanya Mahāprabhu; *āliṅgana kaila*—embraced; *sa-śarīre*—with their bodies; *sapta-tāla*—the seven palm trees; *vaikuṅṭhe calila*—returned to Vaikuṅṭhaloka.

## TRANSLATION

After seeing the seven palm trees, Śrī Caitanya Mahāprabhu embraced them. As a result, they all returned to Vaikuṅṭhaloka, the spiritual world.

## TEXT 314

শূন্যস্থল দেখি' লোকের হৈল চমৎকার ।  
লোকে কহে, এ সন্ন্যাসী—রাম-অবতার ॥ ৩১৪ ॥

*śūnya-sthala dekhi' lokera haila camatkāra*  
*loke kahe, e sannyāsī—rāma-avatāra*

## SYNONYMS

*śūnya-sthala*—the vacant place; *dekhi'*—seeing; *lokera*—of the people in general; *haila*—there was; *camatkāra*—astonishment; *loke kahe*—all people began to say; *e sannyāsī*—this *sannyāsī*; *rāma-avatāra*—incarnation of Lord Rāmacandra.

## TRANSLATION

After the seven palm trees departed for the Vaikuṅṭhas, everyone was astonished to see them gone. The people then began to say, “This *sannyāsī* called Śrī Caitanya Mahāprabhu must be an incarnation of Lord Rāmacandra.

## TEXT 315

সশরীরে তাল গেল শ্রীবৈকুণ্ঠ-ধাম ।  
ঐছে শক্তি কার হয়, বিনা এক রাম ॥ ৩১৫ ॥

*saśarīre tāla gela śrī-vaikuṅṭha-dhāma*  
*aiche śakti kāra haya, vinā eka rāma*

## SYNONYMS

*sa-śarīre*—with the material body; *tāla*—the palm trees; *gela*—went; *śrī-vaikuṅṭha-dhāma*—to the spiritual kingdom, known as Vaikuṅṭha; *aiche*—such; *śakti*—power; *kāra*—whose; *haya*—is; *vinā*—without; *eka*—one; *rāma*—Lord Rāmacandra.

## TRANSLATION

“Only Lord Rāmacandra has the power to send seven palm trees to the spiritual Vaikuṅṭha planets.”

## TEXT 316

প্রভু আসি' কৈল পম্পা-সরোবরে স্নান ।  
পঞ্চবটী আসি, তাহাঁ করিল বিশ্রাম ॥ ৩১৬ ॥

*prabhu āsi' kaila pampā-sarovare snāna  
pañcavaṭī āsi, tāhāñ karila viśrāma*

## SYNONYMS

*prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āsi'*—coming; *kaila*—did; *pampā-sarovare*—in the lake known as Pampā; *snāna*—bathing; *pañcavaṭī āsi*—then coming to Pañcavaṭī; *tāhāñ*—there; *karila*—took; *viśrāma*—rest.

## TRANSLATION

Eventually Śrī Caitanya Mahāprabhu arrived at a lake known as Pampā, where He took His bath. He then went to a place called Pañcavaṭī, where He rested.

## PURPORT

According to some, the old name of the Tuṅgabhadṛā River was Pambā. According to others, Vijaya-nagara, the capital of the state, was known as Pampā-tīrtha. Yet according to others, there is a lake near Anāguṇḍī in the direction of Hyderabad. The River Tuṅgabhadṛā also flows through there. There are many different opinions about the lake called Pampā-sarovara.

## TEXT 317

নাসিকে ত্র্যম্বক দেখি' গেলা ব্রহ্মগিরি ।  
কুশাবর্তে আইলা যাহাঁ জন্মিলা গোদাবরী ॥ ৩১৭ ॥

*nāsike tryambaka dekhi' gelā brahmagiri  
kuśāvarte āilā yāhāñ janmilā godāvarī*

## SYNONYMS

*nāsike*—at the holy place Nāsika; *tryambaka*—a deity of Lord Śiva; *dekhi'*—after seeing; *gelā*—went; *brahmagiri*—to the place known as Brahmagiri; *kuśāvarte āilā*—then He came to the holy place known as Kuśāvarta; *yāhāñ*—where; *janmilā*—took birth; *godāvarī*—the River Godāvarī.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then visited Nāsika, where He saw the deity Tryambaka. He then went to Brahma-giri and then to Kuśāvarta, the source of the River Godāvarī.

## PURPORT

Kuśāvarta is located in the western *ghāṭa*, at Sahyādri. It is near Nāsika, a holy place, but according to some it was situated in the valley of Vindhya.

## TEXT 318

সপ্ত গোদাবরী আইলা করি' তীর্থ বহুতর ।  
পুনরপি আইলা প্রভু বিজ্ঞানগর ॥ ৩১৮ ॥

*sapta godāvarī āilā kari' tīrtha bahutara*  
*punarapi āilā prabhu vidyānagara*

## SYNONYMS

*sapta godāvarī*—to the place known as Sapta-godāvarī; *āilā*—came; *kari' tīrtha bahutara*—visiting various holy places; *punarapi*—again; *āilā*—came back; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *vidyā-nagara*—to the place where He met Rāmānanda Rāya.

## TRANSLATION

After visiting many other holy places, the Lord went to Sapta-godāvarī. At last he returned to Vidyānagara.

## PURPORT

In this way Śrī Caitanya Mahāprabhu traveled from the source of the Godāvarī River and eventually visited the northern side of Hyderabad state. He finally arrived at the state of Kalinga.

## TEXT 319

রামানন্দ রায় শুনি' প্রভুর আগমন ।  
আনন্দে আসিয়া কৈল প্রভুসহ মিলন ॥ ৩১৯ ॥

*rāmānanda rāya suni' prabhura āgamana*  
*ānande āsiyā kaila prabhu-saha milana*

## SYNONYMS

*rāmānanda rāya*—Rāmānanda Rāya; *śuni'*—hearing; *prabhura*—of Lord Caitanya Mahāprabhu; *āgamana*—return; *ānande*—in great happiness; *āsiyā*—coming; *kaila*—did; *prabhu-saha*—with Lord Caitanya Mahāprabhu; *milana*—meeting.

## TRANSLATION

When Rāmānanda Rāya heard of Śrī Caitanya Mahāprabhu's arrival, he was very pleased, and he immediately went to see Him.

## TEXT 320

দণ্ডবৎ হঞা পড়ে চরণে ধরিয়া ।  
আলিঙ্গন কৈল প্রভু তাঁরে উঠাঞা ॥ ৩২০ ॥

*daṇḍavat hañā paḍe caraṇe dhariyā*  
*āliṅgana kaila prabhu tāñre uṭhāñā*

## SYNONYMS

*daṇḍavat hañā*—like a stick; *paḍe*—fell; *caraṇe*—the lotus feet; *dhariyā*—catching; *āliṅgana*—embracing; *kaila*—did; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *tāñre*—him; *uṭhāñā*—getting up.

## TRANSLATION

When Rāmānanda Rāya fell flat, touching the lotus feet of Śrī Caitanya Mahāprabhu, the Lord immediately raised him to his feet and embraced him.

## TEXT 321

দুই জনে প্রেমাবেশে করেন ক্রন্দন ।  
প্রেমানন্দে শিথিল হৈল দুঁ হাকার মন ॥ ৩২১ ॥

*dui jane premāveśe karena krandaṇa*  
*premanande śithila haila duñhākāra mana*

## SYNONYMS

*dui jane*—both of them; *prema-āveśe*—in ecstatic love; *karena*—do; *krandaṇa*—crying; *prema-ānande*—in ecstatic love; *śithila haila*—became slackened; *duñhākāra*—of both of them; *mana*—minds.

## TRANSLATION

In great ecstatic love they both began to cry, and thus their minds were slackened.

## TEXT 322

কতক্ষণে দুই জনা সুস্থির হঞা ।  
নানা ইষ্টগোষ্ঠী করে একত্র বসিয়া ॥ ৩২২ ॥

*kata-kṣaṇe dui janā susthira hañā*  
*nānā iṣṭa-goṣṭhī kare ekatra vasiyā*

## SYNONYMS

*kata-kṣaṇe*—after some time; *dui*—two; *janā*—people; *su-sthira hañā*—coming to their senses; *nānā*—various; *iṣṭa-goṣṭhī*—discussions; *kare*—do; *ekatra*—together; *vasiyā*—sitting.

## TRANSLATION

After some time, they both regained their senses and sat together to discuss various subjects.

## TEXT 323

ভীর্থযাত্রা-কথা প্রভু সকল कहिला ।  
कर्णामृत, ब्रह्मसंहिता,—दुई पुँथि दिला ॥ ३२३ ॥

*tīrtha-yātrā-kathā prabhu sakala kahilā*  
*karṇāmṛta, brahma-saṁhitā, —dui puṁthi dilā*

## SYNONYMS

*tīrtha-yātrā-kathā*—topics of His pilgrimage; *prabhu*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *sakala kahilā*—described everything; *karṇāmṛta*—the book named *Kṛṣṇa-karṇāmṛta*; *brahma-saṁhitā*—the book named *Brahma-saṁhitā*; *dui*—two; *puṁthi*—scriptures; *dilā*—delivered.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu gave Rāmānanda Rāya a vivid description of His travels to the holy places and told him how He had acquired the two books named *Kṛṣṇa-karṇāmṛta* and *Brahma-saṁhitā*. The Lord delivered the books to Rāmānanda Rāya.

## TEXT 324

প্রভু কহে,—তুমি যেই সিদ্ধান্ত कहिले ।  
এই দুই পুঁথি সেই সব সাক্ষী দিলে ॥ ৩২৪ ॥

*prabhu kahe, —tumi yei siddhānta kahile*  
*ei dui puṁthi sei saba sākṣī dile*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—the Lord said; *tumi*—you; *yei*—whatever; *siddhānta*—conclusion; *kahile*—informed; *ei dui*—these two; *puṁthi*—books; *sei*—that; *saba*—everything; *sākṣī*—evidence; *dile*—gave.

## TRANSLATION

The Lord said, "Whatever you have told Me about devotional service is all supported by these two books."

## TEXT 325

রায়ের আনন্দ হৈল পুস্তক পাইয়া ।  
প্রভু-সহ আশ্বাদিল, রাখিল লিখিয়া ॥ ৩২৫ ॥

*rāyera ānanda haila pustaka pāiyā  
prabhu-saha āsvādila, rākhila likhiyā*

## SYNONYMS

*rāyera*—of Rāya Rāmānanda; *ānanda*—happiness; *haila*—there was; *pustaka pāiyā*—getting those two books; *prabhu-saha*—with the Lord; *āsvādila*—tasted; *rākhila*—kept; *likhiyā*—writing.

## TRANSLATION

Rāmānanda Rāya was very happy to receive these books. He tasted their contents along with the Lord and made a copy of each.

## TEXT 326

‘গোসাঞি’ আইলা’ গ্রামে হৈল কোলাহল ।  
প্রভুকে দেখিতে লোক আইল সকল ॥ ৩২৬ ॥

*‘gosāñi’ āilā’ grāme haila kolāhala  
prabhuke dekhite loka āila sakala*

## SYNONYMS

*gosāñi*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āilā’*—has returned; *grāme*—in the village; *haila*—there was; *kolāhala*—commotion; *prabhuke*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *dekhite*—to see; *loka*—people; *āila*—came there; *sakala*—all.

## TRANSLATION

News spread in the village of Vidyānagara about Śrī Caitanya Mahāprabhu's arrival, and everyone came to see Him once again.

## TEXT 327

লোক দেখি' রামানন্দ গেলা নিজ-ঘরে ।  
মধ্যাহ্নে উঠিলা প্রভু ভিক্ষা করিবারে ॥ ৩২৭ ॥

*loka dekhi' rāmānanda gelā nija-ghare  
madhyāhne uṭhīlā prabhu bhikṣā karibāre*

## SYNONYMS

*loka dekhi'*—seeing the people; *rāmānanda*—Rāya Rāmānanda; *gelā*—departed; *nija-ghare*—to his own home; *madhyāhne*—at noon; *uṭhīlā prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu got up; *bhikṣā karibāre*—to take His lunch.

## TRANSLATION

After seeing the people who gathered there, Śrī Rāmānanda Rāya returned to his own home. At noon, Śrī Caitanya Mahāprabhu got up to take His lunch.

## TEXT 328

রাত্রিকালে রায় পুনঃ কৈল আগমন ।  
দুই জনে কৃষ্ণকথায় কৈল জাগরণ ॥ ৩২৮ ॥

*rātri-kāle rāya punaḥ kaila āgamana  
dui jane kṛṣṇa-kathāya kaila jāgaraṇa*

## SYNONYMS

*rātri-kāle*—at night; *rāya*—Rāmānanda Rāya; *punaḥ*—again; *kaila*—did; *āgamana*—coming; *dui jane*—the two of them; *kṛṣṇa-kathāya*—in discourses on topics of Kṛṣṇa; *kaila*—did; *jāgaraṇa*—keeping the night.

## TRANSLATION

Śrī Rāmānanda Rāya returned at night, and both he and the Lord discussed topics concerning Kṛṣṇa. Thus they passed the night.

## TEXT 329

দুই জনে কৃষ্ণকথা কহে রাত্রি-দিনে ।  
পরম-আনন্দে গেল পাঁচ-সাত দিনে ॥ ৩২৯ ॥

*dui jane kṛṣṇa-kathā kahe rātri-dine  
parama-ānande gela pāñca-sāta dine*

## SYNONYMS

*dui jane*—both of them; *kṛṣṇa-kathā*—topics of Kṛṣṇa; *kahe*—speak; *rātri-dine*—day and night; *parama-ānande*—in great happiness; *gela*—passed; *pāñca-sāta dine*—five to seven days.

## TRANSLATION

Rāmānanda Rāya and Śrī Caitanya Mahāprabhu discussed Kṛṣṇa day and night, and thus they passed from five to seven days in great happiness.

## TEXT 330

রামানন্দ কহে,—প্রভু, তোমার আজ্ঞা পাঞ।  
রাজাকে লিখিলুঁ আমি বিনয় করিয়া ॥ ৩৩০ ॥

*rāmānanda kahe*, —*prabhu*, *tomāra ājñā pāñā*  
*rājāke likhiluñ āmi vinaya kariyā*

## SYNONYMS

*rāmānanda kahe*—Rāmānanda Rāya said; *prabhu*—my dear Lord; *tomāra ājñā*—Your permission; *pāñā*—getting; *rājāke likhiluñ*—have written a letter to the king; *āmi*—I; *vinaya kariyā*—with great humility.

## TRANSLATION

Rāmānanda Rāya said, “My dear Lord, with Your permission I have already written a letter to the king with great humility.”

## TEXT 331

রাজা মোরে আজ্ঞা দিল নীলাচলে যাইতে।  
চলিবার উদ্‌যোগ আমি লাগিয়াছি করিতে ॥ ৩৩১ ॥

*rājā more ājñā dila nilācale yāite*  
*calibāra udyoga āmi lāgiyāchi karite*

## SYNONYMS

*rājā*—the king; *more*—unto me; *ājñā dila*—has given an order; *nilācale yāite*—to go to Jagannātha Purī; *calibāra*—to go; *udyoga*—arrangement; *āmi*—I; *lāgiyāchi*—began; *karite*—to do.

## TRANSLATION

“The king has already given me an order to return to Jagannātha Purī, and I am making arrangements to do this.”

## TEXT 332

প্রভু কহে,—এথা মোর এ-নিমিত্তে আগমন ।  
তোমা লঞা নীলাচলে করিব গমন ॥ ৩৩২ ॥

*prabhu kahe, —ethā mora e-nimitte āgamana  
tomā lañā nilācale kariba gamana*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu said; *ethā*—here; *mora*—My; *e-nimitte*—for this reason; *āgamana*—coming back; *tomā lañā*—taking you; *nilācale*—to Jagannātha Purī; *kariba*—I shall do; *gamana*—going.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then said, “It is for this purpose alone that I have returned. I want to take you with Me to Jagannātha Purī.”

## TEXT 333

রায় কহে,—প্রভু, আগে চল নীলাচলে ।  
মোর সঙ্গে হাতী-ঘোড়া, সৈন্য-কোলাহলে ॥ ৩৩৩ ॥

*rāya kahe, —prabhu, āge cala nilācale  
mora saṅge hātī-ghoḍā, sainya-kolāhale*

## SYNONYMS

*rāya kahe*—Rāmānanda Rāya replied; *prabhu*—Lord; *āge cala*—You go ahead; *nilācale*—to Jagannātha Purī; *mora saṅge*—with me; *hātī-ghoḍā*—elephants and horses; *sainya*—soldiers; *kolāhale*—tumultuous roaring.

## TRANSLATION

Rāmānanda Rāya said, “My dear Lord, it is better that You proceed to Jagannātha Purī alone because with me there will be many horses, elephants and soldiers, all roaring tumultuously.

## TEXT 334

দিন-দশে ইহা-সবার করি' সমাধান ।  
তোমার পাছে পাছে আমি করিব প্রয়াণ ॥ ৩৩৪ ॥

*dina-daśe ihā-sabāra kari' samādhāna  
tomāra pāche pāche āmi kariba prayāṇa*

## SYNONYMS

*dina-daśe*—within ten days; *ihā-sabāra*—of all of this; *kari' samādhāna*—making adjustment; *tomāra*—You; *pāche pāche*—following; *āmi*—I; *kariba*—shall do; *prayāṇa*—going.

## TRANSLATION

“I shall make arrangements within ten days. Following You, I shall go to Nīlācala without delay.”

## TEXT 335

তবে মহাপ্রভু তাঁরে আসিতে আজ্ঞা দিয়া ।  
নীলাচলে চলিলা প্রভু আনন্দিত হৃৎপ্রাণ ॥ ৩৩৫ ॥

*tabe mahāprabhu tāñre āsite ājñā diyā*  
*nīlācale calilā prabhu ānandita hañā*

## SYNONYMS

*tabe*—then; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *tāñre*—unto him; *āsite*—to come; *ājñā diyā*—giving an order; *nīlācale*—to Jagannātha Purī; *calilā*—departed; *prabhu*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *ānandita hañā*—with great pleasure.

## TRANSLATION

Giving orders to Rāmānanda Rāya to come to Nīlācala, Śrī Caitanya Mahāprabhu departed for Jagannātha Purī with great pleasure.

## TEXT 336

যেই পথে পূর্বে প্রভু কৈলা আগমন ।  
সেই পথে চলিলা দেখি, সর্ব বৈষ্ণবগণ ॥ ৩৩৬ ॥

*yei pathe pūrve prabhu kailā āgamana*  
*sei pathe calilā dekhi, sarva vaiṣṇava-gaṇa*

## SYNONYMS

*yei pathe*—the path by which; *pūrve*—formerly; *prabhu*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kailā āgamana*—came; *sei pathe*—by that way; *calilā*—departed; *dekhi*—seeing; *sarva*—all; *vaiṣṇava-gaṇa*—Vaiṣṇavas.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu returned by the same road He formerly took to Vidyānagara, and all the Vaiṣṇavas along the way saw Him again.

## TEXT 337

যাহাঁ যায়, লোক উঠে হরিশ্রবণি করি' ।  
দেখি' আনন্দিত-মন হৈলা গৌরহরি ॥ ৩৩৭ ॥

*yāhān yāya, loka uṭhe hari-dhvani kari'*  
*dekhi' ānandita-mana hailā gaurahari*

## SYNONYMS

*yāhān yāya*—wherever He goes; *loka uṭhe*—people stand up; *hari-dhvani kari'*—vibrating the holy name of Hare Kṛṣṇa mantra; *dekhi'*—by seeing; *ānandita*—happy; *mana*—in mind; *hailā*—became; *gaura-hari*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TRANSLATION

Wherever Śrī Caitanya Mahāprabhu went, the holy name of Śrī Hari was vibrated. Seeing this, the Lord became very happy.

## TEXT 338

আলালনাথে আসি' কৃষ্ণদাসে পাঠাইল ।  
নিত্যানন্দ-আদি নিজগণে বোলাইল ॥ ৩৩৮ ॥

*ālālanāthe āsi' kṛṣṇadāse pāṭhāila*  
*nityānanda-ādi nija-gaṇe bolāila*

## SYNONYMS

*ālālanāthe*—to the place known as Ālālanātha; *āsi'*—coming; *kṛṣṇa-dāse*—Kṛṣṇadāsa, His assistant; *pāṭhāila*—sent ahead; *nityānanda*—Lord Nityānanda; *ādi*—and others; *nija-gaṇe*—personal associates; *bolāila*—called for.

## TRANSLATION

When the Lord reached Ālālanātha, He sent His assistant Kṛṣṇadāsa ahead to call for Nityānanda and other personal associates.

## TEXT 339

প্রভুর আগমন শুনি' নিত্যানন্দ রায় ।  
উঠিয়া চলিলা, প্রেমে থেহ নাহি পায় ॥ ৩৩৯ ॥

*prabhura āgamana śuni' nityānanda rāya*  
*uṭhiyā calilā, preme theha nāhi pāya*

## SYNONYMS

*prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āgamana*—arrival; *śuni'*—hearing; *nityānanda rāya*—Lord Nityānanda; *uṭhiyā calilā*—got up and started; *preme*—in great ecstasy; *theha*—patience; *nāhi pāya*—does not get.

## TRANSLATION

As soon as Nityānanda received news of Śrī Caitanya Mahāprabhu's arrival, He immediately got up and started out to see Him. Indeed, He was very impatient in His great ecstasy.

## TEXT 340

জগদানন্দ, দামোদর-পণ্ডিত, মুকুন্দ ।  
নাচিয়া চলিলা, দেহে না ধরে আনন্দ ॥ ৩৪০ ॥

*jagadānanda, dāmodara-pañḍita, mukunda*  
*nāciyā calilā, dehe nā dhare ānanda*

## SYNONYMS

*jagadānanda*—Jagadānanda; *dāmodara-pañḍita*—Dāmodara Paṇḍita; *mukunda*—Mukunda; *nāciyā*—dancing; *calilā*—departed; *dehe*—the body; *nā dhare*—does not hold; *ānanda*—happiness.

## TRANSLATION

Śrī Nityānanda Rāya, Jagadānanda, Dāmodara Paṇḍita and Mukunda all became ecstatic in their happiness, and dancing along the way, they went to meet the Lord.

## TEXT 341

গোপীনাথার্চার্য চলিলা আনন্দিত হঞা ।  
প্রভুরে মিলিলা সবে পথে লাগ্ পাঞা ॥ ৩৪১ ॥

*gopīnāthācārya calilā ānandita hañā*  
*prabhure mililā sabe pathe lāg pāñā*

## SYNONYMS

*gopīnātha-ācārya*—Gopīnātha Ācārya; *calilā*—departed; *ānandita*—in happiness; *hañā*—being; *prabhure*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *mililā*—met; *sabe*—all; *pathe*—along the way; *lāg*—contact; *pāñā*—getting.

## TRANSLATION

Gopinātha Ācārya also went in a very happy mood. They all went to meet the Lord, and they finally contacted Him on the way.

## TEXT 342

প্রভু প্রেমাবেশে সবায় কৈল আলিঙ্গন ।  
প্রেমাবেশে সবে করে আনন্দ-ক্রন্দন ॥ ৩৪২ ॥

*prabhu premāveśe sabāya kaila āliṅgana*  
*prema-veśe sabe kare ānanda-krandana*

## SYNONYMS

*prabhu*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *prema-āveśe*—in ecstatic love; *sabāya*—all of them; *kaila āliṅgana*—embraced; *prema-āveśe*—in ecstatic love; *sabe kare*—all of them did; *ānanda-krandana*—crying in pleasure.

## TRANSLATION

The Lord was also filled with ecstatic love, and He embraced them all. Out of their love, they began to cry with pleasure.

## TEXT 343

সার্বভৌম শুষ্টিচার্য আনন্দে চলিল ।  
সমুদ্রের তীরে আসি' প্রভুরে মিলিল ॥ ৩৪৩ ॥

*sārvabhauma bhaṭṭācārya ānande calilā*  
*samudrera tīre āsi' prabhure mililā*

## SYNONYMS

*sārvabhauma bhaṭṭācārya*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *ānande*—in pleasure; *calilā*—went; *samudrera tīre*—on the beach by the ocean; *āsi'*—coming; *prabhure mililā*—met the Lord.

## TRANSLATION

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya also went to see the Lord with great pleasure, and he met Him on the beach by the sea.

## TEXT 344

সার্বভৌম মহাপ্রভুর পড়িলা চরণে ।  
প্রভু তাঁরে উঠাঞা কৈল আলিঙ্গনে ॥ ৩৪৪ ॥

*sārvabhauma mahāprabhura paḍilā caraṇe  
prabhu tāṅre uṭhāñā kaila āliṅgane*

## SYNONYMS

*sārvabhauma*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *mahāprabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *paḍilā*—fell down; *caraṇe*—at the feet; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *tāṅre*—him; *uṭhāñā*—getting up; *kaila āliṅgane*—embraced.

## TRANSLATION

**Sārvabhauma Bhaṭṭācārya fell down at the lotus feet of the Lord, and the Lord pulled him up and embraced him.**

## TEXT 345

প্রেমাবেশে সার্বভৌম করিলা রোদনে ।  
সবা-সঙ্গে আইলা প্রভু ঈশ্বর-দরশনে ॥ ৩৪৫ ॥

*premāveśe sārvabhauma karilā rodane  
sabā-saṅge āilā prabhu īśvara-daraśane*

## SYNONYMS

*prema-āveśe*—in ecstatic love; *sārvabhauma*—Sārvabhauma; *karilā rodane*—cried; *sabā-saṅge*—with all of them; *āilā*—came; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *īśvara-daraśane*—to see the Jagannātha temple.

## TRANSLATION

**Sārvabhauma Bhaṭṭācārya cried in great ecstatic love. Then, accompanied by them all, the Lord went to the temple of Jagannātha.**

## TEXT 346

জগন্নাথ-দরশন প্রেমাবেশে কৈল ।  
কম্প-স্বেদ-পুলকাক্রান্তে শরীর ভাসিল ॥ ৩৪৬ ॥

*jagannātha-daraśana premāveśe kaila  
kampa-sveda-pulakāśrute śarīra bhāsila*

## SYNONYMS

*jagannātha-daraśana*—visiting Lord Jagannātha; *prema-āveśe*—in ecstatic love; *kaila*—made; *kampa*—trembling; *sveda*—perspiration; *pulaka*—jubilation; *āśrute*—with tears; *śarīra*—the whole body; *bhāsila*—was inundated.

## TRANSLATION

Due to ecstatic love experienced upon visiting Lord Jagannātha, inundations of trembling, perspiration, tears and jubilation swept the body of Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TEXT 347

বহু নৃত্যগীত কৈল প্রেমাৰিষ্ট হঞা ।  
পাণ্ডাপাল আইল সবে মালা-প্রসাদ লঞা ॥ ৩৪৭ ॥

*bahu nṛtya-gīta kaila premāviṣṭa hañā*  
*pāṇḍā-pāla āila sabe mālā-prasāda lañā*

## SYNONYMS

*bahu*—much; *nṛtya-gīta*—dancing and chanting; *kaila*—performed; *prema-āviṣṭa*—in ecstatic love; *hañā*—being; *pāṇḍā-pāla*—the priests and attendants; *āila*—came; *sabe*—all; *mālā-prasāda*—a garland and remnants of the food of Jagannātha; *lañā*—offering.

## TRANSLATION

In ecstatic love Śrī Caitanya Mahāprabhu danced and chanted. At that time all the attendants and priests came to offer Him a garland and the remnants of Lord Jagannātha's food.

## PURPORT

Those who are priests engaged in Lord Jagannātha's service are called *pāṇḍās* or *paṇḍitas*, and they are *brāhmaṇas*. The attendants who look after the temple's external affairs are called *pālas*. Both priests and attendants went together to see Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TEXT 348

মালা-প্রসাদ পাঞা প্রভু স্তম্ভির হইলা ।  
জগন্নাথের সেবক সব আনন্দে মিলিলা ॥ ৩৪৮ ॥

*mālā-prasāda pāñā prabhu sthira ha-ilā*  
*jagannāthera sevaka saba ānande mililā*

## SYNONYMS

*mālā-prasāda*—the garland and *prasāda*; *pāñā*—getting; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *su-sthira ha-ilā*—became patient; *jagannāthera*—of Lord Jagannātha; *sevaka*—servants; *saba*—all; *ānande mililā*—met Him in great pleasure.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu became patient after receiving the garland and prasāda of Lord Jagannātha. All the servants of Lord Jagannātha met Śrī Caitanya Mahāprabhu with great pleasure.

## TEXT 349

কাশীমিশ্র আসি' প্রভুর পড়িলা চরণে ।  
মান্য করি' প্রভু তাঁরে কৈল আলিঙ্গনে ॥ ৩৪৯ ॥

*kāśī-miśra āsi' prabhura paḍilā caraṇe*  
*mānya kari' prabhu tāñre kaila āliṅgane*

## SYNONYMS

*kāśī-miśra*—Kāśī Miśra; *āsi'*—coming; *prabhura*—of the Lord; *paḍilā*—fell down; *carane*—at the feet; *mānya kari'*—with great respect; *prabhu*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *tāñre*—unto him; *kaila*—did; *āliṅgane*—embracing.

## TRANSLATION

Afterward, Kāśī Miśra came and fell down at the lotus feet of the Lord, and the Lord respectfully embraced him.

## TEXT 350

প্রভু লঞা সার্বভৌম নিজ-ঘরে গেলা ।  
মোর ঘরে ভিক্ষা বলি' নিমন্ত্রণ কৈলা ॥ ৩৫০ ॥

*prabhu lañā sārvabhauma nija-ghare gelā*  
*mora ghare bhikṣā bali' nimantraṇa kailā*

## SYNONYMS

*prabhu lañā*—taking Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *sārvabhauma*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *nija-ghare*—to his own home; *gelā*—went; *mora*—my; *ghare*—at home; *bhikṣā*—luncheon; *bali'*—saying; *nimantraṇa kailā*—invited.

## TRANSLATION

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya then took the Lord with him to his home, saying, "Today's luncheon will be at my home." In this way he invited the Lord.

## TEXT 351

দ্বিব্য মহাপ্রসাদ অনেক আনাইল ।  
পীঠা-পানা আদি জগন্নাথ যে খাইল ॥ ৩৫১ ॥

*divya mahā-prasāda aneka ānāila*  
*pīṭhā-pānā ādi jagannātha ye khāila*

## SYNONYMS

*divya*—very nice; *mahā-prasāda*—remnants of food from Jagannātha; *aneka*—various; *ānāila*—brought; *pīṭhā-pānā ādi*—such as cakes and condensed milk; *jagannātha*—Lord Jagannātha; *ye*—which; *khāila*—ate.

## TRANSLATION

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya brought various types of food remnants that had been left by Lord Jagannātha. He brought all kinds of cakes and condensed milk preparations.

## TEXT 352

মধ্যাহ্ন করিলা প্রভু নিজগণ লঞা ।  
সার্বভৌম-ঘরে ভিক্ষা করিলা আসিয়া ॥ ৩৫২ ॥

*madhyāhna karilā prabhu nija-gaṇa lañā*  
*sārvabhauma-ghare bhikṣā karilā āsiyā*

## SYNONYMS

*madhyāhna*—noon lunch; *karilā*—performed; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *nija-gaṇa lañā*—accompanied by associates; *sārvabhauma-ghare*—at the home of Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *bhikṣā*—lunch; *karilā*—performed; *āsiyā*—coming.

## TRANSLATION

Accompanied by all His associates, Śrī Caitanya Mahāprabhu went to Sārvabhauma Bhaṭṭācārya's house and took His noon lunch there.

## TEXT 353

ভিক্ষা করাঞা তাঁরে করাইল শয়ন ।  
আপনে সার্বভৌম করে পাদসঙ্ঘাহন ॥ ৩৫৩ ॥

*bhikṣā karāṇā tāṅre karāila śayana  
āpane sārvabhauma kare pāda-sarṁvāhana*

## SYNONYMS

*bhikṣā karāṇā*—after giving lunch; *tāṅre*—Him; *karāila*—made; *śayana*—lie down to rest; *āpane*—personally; *sārvabhauma*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *kare*—does; *pāda-sarṁvāhana*—massaging the legs.

## TRANSLATION

After offering food to Śrī Caitanya Mahāprabhu, Sārvabhauma Bhaṭṭācārya made Him lie down to rest, and he personally began to massage the legs of the Lord.

## TEXT 354

প্রভু তাঁরে পাঠাইল ভোজন করিতে ।  
সেই রাত্রি তাঁর ঘরে রহিলা তাঁর প্রীতে ॥ ৩৫৪ ॥

*prabhu tāṅre pāṭhāila bhojana karite  
sei rātri tāṅra ghare rahilā tāṅra prīte*

## SYNONYMS

*prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *tāṅre*—him; *pāṭhāila*—sent; *bhojana karite*—to take lunch; *sei rātri*—that night; *tāṅra ghare*—at his home; *rahilā*—remained; *tāṅra prīte*—just to satisfy him.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then sent Sārvabhauma Bhaṭṭācārya to take his lunch, and the Lord remained that night in his home just to please him.

## TEXT 355

সার্বভৌম-সঙ্গে আর লঞা নিজগণ ।  
তীর্থযাত্রা-কথা কহি' কৈল জাগরণ ॥ ৩৫৫ ॥

*sārvabhauma-saṅge āra laṅā nija-gaṇa  
tīrtha-yātrā-kathā kahi' kaila jāgaraṇa*

## SYNONYMS

*sārvabhauma-saṅge*—with Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *āra*—and; *laṅā nija-gaṇa*—taking His own associates; *tīrtha-yātrā-kathā*—topics of the pilgrimage; *kahi'*—telling; *kaila*—did; *jāgaraṇa*—keeping the night.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu and His personal associates remained with Sārvabhauma Bhaṭṭācārya. They stayed awake the entire night hearing the narration of the Lord's pilgrimage.

## TEXT 356

প্রভু কহে,—এত তীর্থ কৈলুঁ পর্যটন ।  
তোমা-সম বৈষ্ণব না দেখিলুঁ একজন ॥ ৩৫৬ ॥

*prabhu kahe, —eta tīrtha kailuṅ paryaṭana*  
*tomā-sama vaiṣṇava nā dekhiluṅ eka-jana*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—the Lord said; *eta tīrtha*—to so many holy places; *kailuṅ paryaṭana*—I have traveled; *tomā-sama*—like you; *vaiṣṇava*—devotee; *nā*—not; *dekhiluṅ*—I could see; *eka-jana*—one man.

## TRANSLATION

The Lord told Sārvabhauma Bhaṭṭācārya, "I have traveled to many holy places, but I could not find a Vaiṣṇava as good as you anywhere."

## TEXT 357

এক রামানন্দ রায় বহু সুখ দিল ।  
ভট্ট কহে,—এই লাগি' মিলিতে কহিল ॥ ৩৫৭ ॥

*eka rāmānanda rāya bahu sukha dila*  
*bhaṭṭa kahe, —ei lāgi' milite kahila*

## SYNONYMS

*eka*—one; *rāmānanda rāya*—Rāmānanda Rāya; *bahu sukha*—much pleasure; *dila*—gave; *bhaṭṭa kahe*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya replied; *ei lāgi'*—for this reason; *milite*—to meet; *kahila*—I requested.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu continued, "I received much pleasure from the talks of Rāmānanda Rāya." Bhaṭṭācārya replied, "For this reason I requested that You meet him."

## PURPORT

In the *Śrī Caitanya-candrodaya* (eighth part) Śrī Caitanya Mahāprabhu said, "Sārvabhauma, I have traveled to many holy places, but I cannot find a Vaiṣṇava as good as you anywhere. However, I must admit that Rāmānanda Rāya is wonderful."

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya replied, "Therefore, my Lord, I requested that You see him."

Śrī Caitanya Mahāprabhu then said, "There are, of course, many Vaiṣṇavas in these holy places, and most of them worship Lord Nārāyaṇa. Others, who are called Tattvavādīs, are also Lakṣmī-Nārāyaṇa worshipers, but they do not belong to the pure Vaiṣṇava cult. There are many worshipers of Lord Śiva, and there are also many atheists. Regardless, My dear Bhaṭṭācārya, I very much like Rāmānanda Rāya and his opinions."

## TEXT 358

তীর্থযাত্রা-কথা এই কৈলুঁ সমাপন ।

সংক্ষেপে ব-হিলুঁ, বিস্তার না যায় বর্ণন ॥ ৩৫৮ ॥

*tīrtha-yātrā-kathā ei kailuṅ samāpana*

*saṅkṣepe kahiluṅ, vistāra nā yāya varṇana*

## SYNONYMS

*tīrtha-yātrā-kathā*—topics of the pilgrimage; *ei*—these; *kailuṅ samāpana*—I have finished; *saṅkṣepe kahiluṅ*—I have described in brief; *vistāra*—expansively; *nā yāya varṇana*—it is not possible to describe.

## TRANSLATION

Thus I have ended my narration about Śrī Caitanya Mahāprabhu's pilgrimage, describing it in brief. It cannot be described very broadly.

## PURPORT

Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura points out that in the seventy-fourth verse of this chapter it is stated that Śrī Caitanya Mahāprabhu visited the temple of Śiyālī-bhairavī, but actually at Śiyālī, Śrī Caitanya Mahāprabhu visited the temple of Śrī Bhū-varāha. Near Śiyālī and Cidambaram there is a temple known as Śrī Muṣṇam. In this temple there is a Deity of Śrī Bhū-varāha. In the jurisdiction of Cidambaram there is a district known as southern Ārkaṭa. The town of Śiyālī is in that district. There is a temple of Śrī Bhū-varāhadeva nearby, not Bhairavī-devī. This is Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura's conclusion.

## TEXT 359

অনন্ত চৈতন্যলীলা কহিতে না জানি ।

লোভে লজ্জা খাঞা তার করি টানাটানি ॥ ৩৫৯ ॥

*ananta caitanya-līlā kahite nā jāni  
lobhe lajjā khāñā tāra kari ṭānāṭāni*

## SYNONYMS

*ananta*—unlimited; *caitanya-līlā*—pastimes of Lord Caitanya; *kahite*—to speak; *nā jāni*—I do not know; *lobhe*—out of greed; *lajjā khāñā*—becoming shameless; *tāra*—of them; *kari*—I do; *ṭānāṭāni*—some attempt only.

## TRANSLATION

The pastimes of Lord Caitanya are unlimited. No one can properly describe His activities, yet I make the attempt out of greed. This but reveals my shamelessness.

## TEXT 360

প্রভুর তীর্থযাত্রা-কথা শুনে যেই জন ।

চৈতন্যচরণে পায় গাঢ় প্রেমধন ॥ ৩৬০ ॥

*prabhura tīrtha-yātrā-kathā śune yei jana  
caitanya-carāṇe pāya gāḍha prema-dhana*

## SYNONYMS

*prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *tīrtha-yātrā*—touring of sacred pilgrimages; *kathā*—topics about; *śune*—hears; *yei*—who; *jana*—person; *caitanya-carāṇe*—at the lotus feet of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *pāya*—gets; *gāḍha*—deep; *prema-dhana*—riches of ecstatic love.

## TRANSLATION

Whoever hears of Śrī Caitanya Mahāprabhu's pilgrimage to various holy places attains the riches of very deep ecstatic love.

## PURPORT

Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura remarks, "The impersonalists imagine some forms of the Absolute Truth through the direct perception of their senses. The impersonalists worship such imaginary forms, but neither *Śrīmad-Bhāgavatam*

nor Śrī Caitanya Mahāprabhu accepts this sense gratificatory worship to be of any spiritual significance." The Māyāvādīs imagine themselves to be the Supreme. They imagine that the Supreme has no personal form and that all His forms are imaginary like the will-o'-the-wisp or a flower in the sky. Both Māyāvādīs and those who imagine forms of God are misguided. According to them, worship of the Deity or any form of the Lord is a result of the conditioned soul's illusion. However, Śrī Caitanya Mahāprabhu confirms the conclusion of *Śrīmad-Bhāgavatam* on the strength of His philosophy of *acintya-bhedābheda-tattva*. That philosophy holds that the Supreme Lord is simultaneously one with and different from His creation. That is to say, there is unity in diversity. In this way Śrī Caitanya Mahāprabhu proved the impotence of fruitive workers, speculative empiric philosophers and mystic *yogīs*. The realization of such men is simply a waste of time and energy.

To set the example, Śrī Caitanya Mahāprabhu personally visited temples in various holy places. Wherever He visited, He immediately exhibited His ecstatic love for the Supreme Personality of Godhead. When a Vaiṣṇava visits the temple of a demigod, his vision of that demigod is different from the vision of the impersonalists and Māyāvādīs. *Brahma-saṁhitā* supports this. A Vaiṣṇava's visit to the temple of Lord Śiva is different from a nondevotee's visit. The nondevotee considers the deity of Lord Śiva an imaginary form because he ultimately thinks that the Supreme Absolute Truth is void. However, a Vaiṣṇava sees Lord Śiva as being simultaneously one with and different from the Supreme Lord. In this regard, the example of milk and yogurt is given. Yogurt is actually nothing but milk, but at the same time it is not milk. It is simultaneously one with milk yet different from it. This is the philosophy of Śrī Caitanya Mahāprabhu, and it is confirmed by *Bhagavad-gītā*:

*mayā tatam idaṁ sarvaṁ  
jagad avyakta-mūrtinā  
mat-sthāni sarva-bhūtāni  
na cāhaṁ teṣv avasthitaḥ*

"By Me, in My unmanifested form, this entire universe is pervaded. All beings are in Me, but I am not in them." (Bg. 9.4)

The Absolute Truth, God, is everything, but this does not mean that everything is God. For this reason Śrī Caitanya Mahāprabhu and His followers visited the temples of all the demigods, but they did not see them in the same way an impersonalist sees them. Everyone should follow in the footsteps of Śrī Caitanya Mahāprabhu and visit all temples. Sometimes mundane *sahajiyās* suppose that the *gopīs* visited the temple of Kātyāyanī in the same way mundane people visit the temple of Devī. However, the *gopīs* prayed to Kātyāyanī to grant them Kṛṣṇa as their husband. Mundaners visit the temple of Kātyāyanī to receive some ma-

terial profit. That is the difference between a Vaiṣṇava's visit and a nondevotee's visit.

Not understanding the process of the disciplic succession, so-called logicians put forward the theory of henotheism (*pañcopāsanā*); that is, they believe that the worship of one god does not deny the existence of other gods. Such philosophical speculation is not accepted by Śrī Caitanya Mahāprabhu or by Vaiṣṇavas. Impersonalists may accept any number of deities, but Vaiṣṇavas only accept Kṛṣṇa as the Supreme and reject all others. Māyāvāda deity worship is certainly idolatry, and their imaginary deity worship has recently been transformed into Māyāvāda impersonalism. For want of Kṛṣṇa consciousness, people are victimized by the Māyāvāda philosophy, and consequently they sometimes become staunch atheists. However, Śrī Caitanya Mahāprabhu established the process of self-realization by His own personal behavior. As stated in *Caitanya-caritāmṛta*:

*sthāvara-jaṅgama dekhe, nā dekhe tāra mūrti  
sarvatra haya nija iṣṭa-deva-sphūrti*

“The *mahā-bhāgavata*, the advanced devotee, certainly sees everything mobile and immobile, but he does not exactly see their forms. Rather, everywhere he sees the form of the Supreme Lord immediately manifest. Seeing the energy of the Supreme Personality of Godhead, the Vaiṣṇava immediately remembers the transcendental form of the Lord.” (Cc. *Madhya* 8.274)

#### TEXT 361

চৈতন্যচরিত শুন শ্রদ্ধা-ভক্তি করি' ।  
মাৎসর্য ছাড়িয়া মুখে বল 'হরি' 'হরি' ॥ ৩৬১ ॥

*caitanya-carita śuna śraddhā-bhakti kari'  
mātsarya chāḍiyā mukhe bala 'hari' 'hari'*

#### SYNONYMS

*caitanya-carita*—the activities of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *śuna*—hear; *śraddhā*—faith; *bhakti*—devotion; *kari'*—accepting; *mātsarya*—envy; *chāḍiyā*—giving up; *mukhe*—by the mouth; *bala*—say; *hari hari*—the holy name of the Lord (Hari, Hari).

#### TRANSLATION

Please hear the transcendental pastimes of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu with faith and devotion. Giving up envy of the Lord, everyone chant the Lord's holy name, Hari.

## TEXT 362

এই কলিকালে আর নাহি কোন ধর্ম।  
বৈষ্ণব, বৈষ্ণবশাস্ত্র, এই কহে মর্ম ॥ ৩৬২ ॥

*ei kali-kāle āra nāhi kona dharma  
vaiṣṇava, vaiṣṇava-śāstra, ei kahe marma*

## SYNONYMS

*ei kali-kāle*—in this age of Kali; *āra*—other; *nāhi kona*—there is not any; *dharma*—religious principle; *vaiṣṇava*—devotee; *vaiṣṇava-śāstra*—devotional literature; *ei kahe marma*—this is the purport.

## TRANSLATION

**In this age of Kali, there are no genuine religious principles. There are only the Vaiṣṇava devotees and the Vaiṣṇava devotional scriptures. This is the sum and substance of everything.**

## PURPORT

One must have firm faith in the process of devotional service and the scriptures that support it. If one hears the activities of Śrī Caitanya Mahāprabhu with faith, he can be freed from his envious position. *Śrīmad-Bhāgavatam* is meant for such nonenvious persons (*nirmatsarāṇām satām*). In this age a person should not envy Śrī Caitanya Mahāprabhu's movement but should chant the holy names of Hari and Kṛṣṇa, the *mahā-mantra*. That is the sum and substance of eternal religion, known as *sanātana-dharma*. The real Vaiṣṇava is a pure devotee and fully realized soul, and a Vaiṣṇava *śāstra* refers to *śruti*, or the *Vedas*, which are called *śabda-pramāṇa*, the evidence of transcendental sound. If one strictly follows the Vedic literature and chants the holy name of the Supreme Personality of Godhead, he will actually be situated in the transcendental disciplic succession. Those who want to attain life's ultimate goal must follow this principle. In *Śrīmad-Bhāgavatam* (11.19.17), it is said:

*śrutiḥ pratyakṣam aitihyam  
anumānaṁ catuṣṭayam  
pramāṇeṣv anavasthānād  
vikalpāt sa virajyate*

“Vedic literature, direct perception, history and hypothesis are the four kinds of evidential proofs. Everyone should stick to these principles for the realization of the Absolute Truth.”

## TEXT 363

চৈতন্যচন্দ্রের লীলা—অগাধ, গম্ভীর ।  
 প্রবেশ করিতে নারি, —স্পর্শি রহি' তীর ॥ ৩৬৩ ॥

*caitanya-candrera līlā—agādha, gambhīra*  
*praveśa karite nāri, —sparśi rahi' tīra*

## SYNONYMS

*caitanya-candrera līlā*—the pastimes of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *agādha*—unfathomable; *gambhīra*—deep; *praveśa karite*—to enter into; *nāri*—I am unable; *sparśi*—I touch; *rahi' tīra*—standing on the bank.

## TRANSLATION

The pastimes of Śrī Caitanya Mahāprabhu are just like an unfathomable ocean. It is not possible for me to enter into them. Simply standing on the shore, I am but touching the water.

## TEXT 364

চৈতন্যচরিত শ্রদ্ধায় শুনে যেই জন ।  
 যতেক বিচারে, তত পায় প্রেমধন ॥ ৩৬৪ ॥

*caitanya-caritra śraddhāya śune yei jana*  
*yateka vicāre, tata pāya prema-dhana*

## SYNONYMS

*caitanya-carita*—the pastimes of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *śraddhāya*—with faith; *śune*—hears; *yei jana*—which person; *yateka vicāre*—as far as he analytically studies; *tata*—so far; *pāya*—he gets; *prema-dhana*—the riches of ecstatic love.

## TRANSLATION

Whoever hears the pastimes of Śrī Caitanya Mahāprabhu with faith, analytically studying them, attains the ecstatic riches of love of Godhead.

## TEXT 365

শ্রীকৃপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।  
 চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ৩৬৫ ॥

*śrī-rūpa-raghunātha pade yāra āśa  
caitanya-caritāmṛta kahe kṛṣṇadāsa*

### SYNONYMS

*śrī-rūpa*—Śrīla Rūpa Gosvāmī; *raghunātha*—Śrīla Raghunātha dāsa Gosvāmī; *pade*—at the lotus feet; *yāra*—whose; *āśa*—expectation; *caitanya-caritāmṛta*—the book named *Caitanya-caritāmṛta*; *kahe*—describes; *kṛṣṇa-dāsa*—Śrīla Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī.

### TRANSLATION

**Praying at the lotus feet of Śrī Rūpa and Śrī Raghunātha and always desiring their mercy, I, Kṛṣṇadāsa, narrate Śrī Caitanya-caritāmṛta, following in their footsteps.**

### PURPORT

As usual the author concludes the chapter by reciting the names of Śrī Rūpa and Raghunātha and reinstating himself at their lotus feet.

*Thus end the Bhaktivedanta purports to the Śrī Caitanya-caritāmṛta, Madhya-līlā, Ninth Chapter, describing Śrī Caitanya Mahāprabhu's travels to many holy places in South India.*

## The Lord's Return to Jagannātha Purī

While Śrī Caitanya Mahāprabhu was traveling in South India, Sārvabhauma Bhaṭṭācārya had many talks with King Pratāparudra. When Mahārāja Pratāparudra requested the Bhaṭṭācārya to arrange an interview with the Lord, Bhaṭṭācārya assured him that he would try to do so as soon as Caitanya Mahāprabhu returned from South India. When the Lord returned to Jagannātha Purī from His South Indian tour, He lived at the home of Kāśī Mīśra. Sārvabhauma Bhaṭṭācārya introduced many Vaiṣṇavas to Śrī Caitanya Mahāprabhu after His return. The father of Rāmānanda Rāya, Bhavānanda Rāya, offered another son named Vāṇinātha Paṭṭanāyaka for the Lord's service. Śrī Caitanya Mahāprabhu informed His associates about the pollution of Kṛṣṇadāsa brought about by his association with the Bhaṭṭāthāris, and thus the Lord proposed to give him leave. Nityānanda Prabhu sent Kṛṣṇadāsa to Bengal to inform the Navadvīpa devotees about the Lord's return to Jagannātha Purī. All the devotees of Navadvīpa thus began arranging to come to Jagannātha Purī. At this time Paramānanda Purī was at Navadvīpa, and immediately upon hearing news of the Lord's return, he started for Jagannātha Purī accompanied by a *brāhmaṇa* named Kamalākānta. Puruṣottama Bhaṭṭācārya, a resident of Navadvīpa, was educated at Vārāṇasī. He accepted the renounced order from Caitanyānanda, but he himself took the name of Svarūpa. Thus he arrived at the lotus feet of Śrī Caitanya Mahāprabhu. After the demise of Śrī Īśvara Purī, his disciple Govinda, following his instructions, went to see Caitanya Mahāprabhu. Due to his relationship with Keśava Bhāratī, Brahmānanda Bhāratī was also respectfully received by Śrī Caitanya Mahāprabhu. When he arrived at Jagannātha Purī, he was advised to give up the deerskin clothing he wore. When Brahmānanda understood Śrī Caitanya Mahāprabhu correctly, he accepted Him as Kṛṣṇa himself. However, when Sārvabhauma Bhaṭṭācārya addressed Śrī Caitanya Mahāprabhu as Kṛṣṇa, the Lord immediately protested. In the meantime, Kāśīśvara Gosvāmī also came to see Caitanya Mahāprabhu. In this chapter, devotees from many different areas come to see Caitanya Mahāprabhu, and they are exactly like many rivers that come from many places to finally flow into the sea.

### TEXT 1

তং বন্দে গৌরজলদং স্বস্তি যো দর্শনামৃতৈঃ ।  
বিচ্ছেদাবগ্রহ্মান-ভক্তশস্ত্রান্ভজীবয়ৎ ॥ ১ ॥

*taṁ vande gaura-jaladaṁ  
svasya yo darśanāmṛtaiḥ  
vicchedāvagraha-mlāna-  
bhakta-śasyāny ajivayat*

### SYNONYMS

*taṁ*—unto Him; *vande*—I offer my respectful obeisances; *gaura*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *jala-dam*—rain cloud; *svasya*—of Himself; *yaḥ*—He who; *darśana-amṛtaiḥ*—by the nectar of the audience; *viccheda*—because of separation; *avagraha*—scarcity of rain; *mlāna*—morose, dried up; *bhakta*—devotees; *śasyāni*—food grains; *ajivayat*—saved.

### TRANSLATION

I offer my respectful obeisances unto Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu, who is compared to a cloud that pours water on fields of grain, which are like devotees suffering due to a shortage of rain. Separation from Śrī Caitanya Mahāprabhu is like a drought, but when the Lord returns, His presence is like a nectarean rain that falls on all the grains and saves them from perishing.

### TEXT 2

জয় জয় শ্রীচৈতন্য জয় নিত্যানন্দ ।  
জয়াদ্বৈতচন্দ্র জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥ ২ ॥

*jaya jaya śrī-caitanya jaya nityānanda  
jayādvaita-candra jaya gaura-bhakta-vṛnda*

### SYNONYMS

*jaya jaya*—all glories; *śrī-caitanya*—to Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *jaya*—all glories; *nityānanda*—to Nityānanda Prabhu; *jaya*—all glories; *advaita-candra*—to Advaita Ācārya; *jaya*—all glories; *gaura-bhakta-vṛndra*—to all the devotees of Śrī Caitanya Mahāprabhu.

### TRANSLATION

All glories to Lord Caitanya. All glories to Nityānanda. All glories to Advaitacandra. And all glories to all the devotees of Lord Caitanya.

### TEXT 3

পূর্বে যবে মহাপ্রভু চলিল দক্ষিণে ।  
প্রতাপরুদ্র রাজা তবে বোলাইল সার্বভৌমে ॥ ৩ ॥

*pūrve yabe mahāprabhu calilā dakṣiṇe  
pratāparudra rājā tabe bolāila sārvabhaume*

## SYNONYMS

*pūrve*—formerly; *yabe*—when; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *calilā*—departed; *dakṣiṇe*—for His South Indian tour; *pratāparudra*—Pratāparudra; *rājā*—the King; *tabe*—at that time; *bolāila*—called for; *sārvabhaume*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya.

## TRANSLATION

When Śrī Caitanya Mahāprabhu departed for South India, King Pratāparudra called Sārvabhauma Bhaṭṭācārya to his palace.

## TEXT 4

বসিতে আসন দিল করি' নমস্কারে ।  
মহাপ্রভুর বার্তা তবে পুছিল তাঁহারে ॥ ৪ ॥

*vasite āsana dila kari' namaskāre  
mahāprabhura vārtā tabe puchila tāñhāre*

## SYNONYMS

*vasite*—to sit; *āsana*—sitting place; *dila*—offered; *kari'*—doing; *namaskāre*—obeisances; *mahāprabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *vārtā*—news; *tabe*—at that time; *puchila*—inquired; *tāñhāre*—from him.

## TRANSLATION

When Sārvabhauma Bhaṭṭācārya met with the King, the King offered him a seat with all respects and inquired about news of Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TEXT 5

শুনিলাঙ তোমার ঘরে এক মহাশয় ।  
গৌড় হইতে আইলা, তেঁহো মহা-কৃপাময় ॥ ৫ ॥

*śunilāṅa tomāra ghare eka mahāśaya  
gauḍa ha-ite āilā, teñho mahā-kṛpāmaya*

## SYNONYMS

*śunilāṅa*—I have heard; *tomāra*—your; *ghare*—at home; *eka*—one; *mahāśaya*—great personality; *gauḍa ha-ite*—from Bengal; *āilā*—has come; *teñho*—He; *mahā-kṛpā-maya*—very merciful.

## TRANSLATION

The King said to the Bhaṭṭācārya, "I have heard that one great personality has come from Bengal and is staying at your home. I have also heard that He is very, very merciful.

## TEXT 6

তোমাৰে বহু কৃপা কৈলা, কহে সৰ্বজন ।  
কৃপা কৰি' কৰাহ মোৰে তাঁহাৰ দৰ্শন ॥ ৬ ॥

*tomāre bahu kṛpā kailā, kahe sarva-jana  
kṛpā kari' karāha more tāñhāra darśana*

## SYNONYMS

*tomāre*—unto you; *bahu kṛpā*—great mercy; *kailā*—showed; *kahe*—says; *sarva-jana*—everyone; *kṛpā kari'*—being merciful; *karāha*—arrange; *more*—for me; *tāñhāra*—His; *darśana*—interview.

## TRANSLATION

"I have also heard that this great personality has shown you great favor. At any rate, this is what I hear from many different people. Now, being merciful upon me, you should do me the favor of arranging an interview."

## TEXT 7

ভট্ট কহে,—যে শুনিলা সব সত্য হয় ।  
তাঁৰ দৰ্শন তোমাৰ ঘটন না হয় ॥ ৭ ॥

*bhaṭṭa kahe,—ye śunilā saba satya haya  
tāñra darśana tomāra ghaṭana nā haya*

## SYNONYMS

*bhaṭṭa kahe*—Bhaṭṭācārya replied; *ye*—what; *śunilā*—you have heard; *saba*—all; *satya*—true; *haya*—is; *tāñra darśana*—His interview; *tomāra*—of you; *ghaṭana*—happening; *nā haya*—is not.

## TRANSLATION

The Bhaṭṭācārya replied, "All that you have heard is true, but as far as an interview is concerned, it is very difficult to arrange.

## TEXT 8

বিরক্ত সন্ন্যাসী তেঁহো রহেন নিৰ্জনে ।  
 স্বপ্নেই না করেন তেঁহো রাজদরশনে ॥ ৮ ॥

*virakta sannyāsī teṅho rahena nirjane  
 svapneha nā karena teṅho rāja-daraśane*

## SYNONYMS

*virakta*—detached; *sannyāsī*—in the renounced order; *teṅho*—He; *rahena*—keeps Himself; *nirjane*—in a solitary place; *svapneha*—even in dreams; *nā*—does not; *karena*—do; *teṅho*—he; *rāja-daraśane*—interview with a king.

## TRANSLATION

“Śrī Caitanya Mahāprabhu is in the renounced order and is very much detached from worldly affairs. He stays in solitary places, and even in dreams He does not grant interviews to a king.

## TEXT 9

তথাপি প্রকারে তোমা করাইতাম দরশন ।  
 সম্প্রতি করিলা তেঁহো দক্ষিণ গমন ॥ ৯ ॥

*tathāpi prakāre tomā karāitāma daraśana  
 samprati karilā teṅho dakṣiṇa gamana*

## SYNONYMS

*tathāpi*—yet; *prakāre*—somehow or other; *tomā*—you; *karāitāma*—I would have arranged; *daraśana*—interview; *samprati*—recently; *karilā*—has done; *teṅho*—He; *dakṣiṇa*—to the southern part of India; *gamana*—departure.

## TRANSLATION

“Still, I would have tried to arrange your interview, but He has recently left to tour South India.”

## TEXT 10

রাজা কহে,—জগন্নাথ ছাড়ি’ কেনে গেলা ।  
 শুটু কহে,—মহাস্তর এই এক নীলা ॥ ১০ ॥

*rājā kahe, —jagannātha chāḍi' kene gelā*  
*bhaṭṭa kahe, —mahāntera ei eka līlā*

### SYNONYMS

*rājā kahe*—the King said; *jagannātha chāḍi'*—leaving the palace of Lord Jagannātha; *kene gelā*—why did He leave; *bhaṭṭa kahe*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya replied; *mahāntera*—of a great person; *ei*—this; *eka*—one; *līlā*—pastime.

### TRANSLATION

The King asked, “Why has He left Jagannātha Purī?” Bhaṭṭācārya replied, “Such are the pastimes of a great personality.

### TEXT 11

তীর্থ পবিত্র করিতে করে তীর্থভ্রমণ ।  
 সেই ছলে নিস্তারয়ে সাংসারিক জন ॥ ১১ ॥

*tīrtha pavitra karite kare tīrtha-bhramaṇa*  
*sei chale nistāraye samsārika jana*

### SYNONYMS

*tīrtha*—holy places; *pavitra karite*—to purify; *kare*—does; *tīrtha-bhramaṇa*—touring in places of pilgrimage; *sei chale*—on that plea; *nistāraye*—delivers; *sāmsārika*—conditioned; *jana*—souls.

### TRANSLATION

“Great saints go to holy places of pilgrimage in order to purify them. For that reason Caitanya Mahāprabhu is visiting many tīrthas and delivering many, many conditioned souls.

### TEXT 12

ভবদ্বিধা ভাগবতাস্তীর্থীভূতাঃ স্বয়ং বিভো ।  
 তীর্থীকুবন্তি তীর্থানি স্বান্তঃশ্বেন গদাভূতা ॥ ১২ ॥

*bhavat-vidhā bhāgavatās*  
*tīrthī-bhūtāḥ svayam vibho*  
*tīrthī-kurvanti tīrthāni*  
*svāntaḥ-sthena gadābhṛtā*

### SYNONYMS

*bhavat*—your good self; *vidhāḥ*—like; *bhāgavatāḥ*—devotees; *tīrthī*—as holy places of pilgrimage; *bhūtāḥ*—existing; *svayam*—themselves; *vibho*—O almighty

one; *tīrthi-kurvanti*—make into holy places of pilgrimage; *tīrthāni*—the holy places; *sva-antaḥ-sthena*—being situated in their hearts; *gadā-bhṛtā*—by the Personality of Godhead.

#### TRANSLATION

“Saints of your caliber are themselves places of pilgrimage. Because of their purity, they are constant companions of the Lord, and therefore they can purify even the places of pilgrimage.”

#### PURPORT

This verse spoken by Mahārāja Yudhiṣṭhira to Vidura in the *Śrīmad-Bhāgavatam* (1.13.10) is also quoted in the *Ādi-līlā* (1.63).

#### TEXT 13

বৈষ্ণবের এই হয় এক স্বভাব নিশ্চল ।  
 তেঁহো জীব নহেন, হন স্বতন্ত্র ঈশ্বর ॥ ১৩ ॥

*vaiṣṇavera ei haya eka svabhāva niścala*  
*teṅho jīva nahena, hana svatantra īśvara*

#### SYNONYMS

*vaiṣṇavera*—of great devotees; *ei*—this; *haya*—is; *eka*—one; *sva-bhāva*—nature; *niścala*—unflinching; *teṅho*—he; *jīva*—conditioned soul; *nahena*—is not; *hana*—is; *svatantra*—independent; *īśvara*—controller.

#### TRANSLATION

“A Vaiṣṇava travels to places of pilgrimage to purify them and reclaim fallen conditioned souls. This is one of the duties of a Vaiṣṇava. Actually, Śrī Caitanya Mahāprabhu is not a living entity but the Supreme Personality of Godhead Himself. Consequently, He is a fully independent controller, yet in His position as a devotee, He carries out the activities of a devotee.”

#### PURPORT

Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura points out that because there are many permanent residents in holy places who do not precisely follow the rules and regulations governing living in a sacred place, exalted devotees have to go to these places to reclaim them. This is the business of a Vaiṣṇava. A Vaiṣṇava is unhappy to see others materially enmeshed. Although Śrī Caitanya Mahāprabhu is the worshipable Deity of all Vaiṣṇavas, the activities of a Vaiṣṇava were taught by Him. Nonetheless, He is the complete and independent Supreme Personality of

Godhead. He is *pūrṇaḥ śuddho nitya-muktaḥ*. He is complete, completely uncontaminated and eternal. He is *sanātana*, for He has no beginning or end.

## TEXT 14

রাজা কহে,—তঁারে তুমি যাইতে কেনে দিলে ।  
পায় পড়ি' যত্ন করি' কেনে না রাখিলে ॥ ১৪ ॥

*rājā kahe, — tāñre tumi yāite kene dile*  
*pāya paḍi' yatna kari' kene nā rākhile*

## SYNONYMS

*rājā kahe*—the King said; *tāñre*—Him; *tumi*—you; *yāite*—to go; *kene*—why; *dile*—allowed; *pāya*—at His lotus feet; *paḍi'*—falling; *yatna kari'*—endeavoring very much; *kene*—why; *nā*—not; *rākhile*—kept.

## TRANSLATION

Upon hearing this, the King replied, “Why did you allow Him to leave? Why didn't you fall at His lotus feet and keep Him here?”

## TEXT 15

ভট্টাচার্য কহে,—তেঁহো স্বয়ং ঈশ্বর স্বতন্ত্র ।  
সাক্ষাৎ শ্রীকৃষ্ণ, তেঁহো নাহে পরতন্ত্র ॥ ১৫ ॥

*bhaṭṭācārya kahe, — teñho svayaṁ īśvara svatantra*  
*sākṣāt śrī-kṛṣṇa, teñho nahe para-tantra*

## SYNONYMS

*bhaṭṭācārya kahe*—Sārvabhauma replied; *teñho*—He; *svayam*—personally; *īśvara*—the Supreme Personality of Godhead; *svatantra*—independent; *sākṣāt*—directly; *śrī-kṛṣṇa*—Lord Kṛṣṇa; *teñho*—He; *nahe*—is not; *para-tantra*—dependent on anyone.

## TRANSLATION

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya replied, “Śrī Caitanya Mahāprabhu is the Supreme Personality of Godhead Himself and is completely independent. Being Lord Kṛṣṇa Himself, He is not dependent on anyone.

## TEXT 16

তথাপি রাখিতে তঁারে বহু যত্ন কৈলুঁ ।  
ঈশ্বরের স্বতন্ত্র ইচ্ছা, রাখিতে নারিলুঁ ॥ ১৬ ॥

*tathāpi rākhite tāñre bahu yatna kailuñ  
īśvarera svatantra icchā, rākhite nāriluñ*

## SYNONYMS

*tathāpi*—still; *rākhite*—to keep; *tāñre*—Him; *bahu*—various; *yatna*—endeavors; *kailuñ*—I made; *īśvarera*—of the Supreme Personality of Godhead; *svatantra*—independent; *icchā*—desire; *rākhite*—to keep; *nāriluñ*—I was unable.

## TRANSLATION

“Still, I endeavored very hard to keep Him here, but because He is the Supreme Personality of Godhead and completely independent, I was not successful.”

## TEXT 17

রাজা কহে,—ভট্ট তুমি বিজ্ঞশিরোমণি ।  
তুমি তাঁরে ‘কৃষ্ণ’ কহ, তাতে সত্য মানি ॥ ১৭ ॥

*rājā kahe, —bhaṭṭa tumi vijñā-śiromaṇi  
tumi tāñre 'kṛṣṇa' kaha, tāte satya māni*

## SYNONYMS

*rājā kahe*—the King said; *bhaṭṭa*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *tumi*—you; *vijñā-śiromaṇi*—the most experienced learned scholar; *tumi*—you; *tāñre*—Him; *kṛṣṇa kaha*—address as Lord Kṛṣṇa; *tāte*—your statement; *satya māni*—I accept as true.

## TRANSLATION

The King said, “Bhaṭṭācārya, you are the most learned and experienced person I know. Therefore when you address Śrī Caitanya Mahāprabhu as Lord Kṛṣṇa, I accept this as the truth.

## PURPORT

This is the way to advance in spiritual science. One must accept the words of an ācārya, a bona fide spiritual master, to clear the path for spiritual advancement. This is the secret of success. However, one's guide must be a spiritual master who is actually an unalloyed devotee strictly following the instructions of the previous ācārya without deviation. Whatever the spiritual master says must be accepted by the disciple. Only then is success certain. This is the Vedic system.

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya was a *brāhmaṇa* and a realized soul, whereas Prā-tāparudra was a *ksatriya*. *Ksatriya* kings used to obey very faithfully the orders of learned *brāhmaṇas* and saintly persons, and in this way they would rule their

country. Similarly, *vaiśyas* used to follow the king's orders, and the *śūdras* used to serve the three higher castes. In this way the *brāhmaṇas*, *kṣatriyas*, *vaiśyas* and *śūdras* used to live cooperatively performing their respective duties. Consequently society was peaceful, and people were able to discharge the duties of Kṛṣṇa consciousness. Thus they were happy in this life and able to return home, back to Godhead.

## TEXT 18

পুনরপি ইহাঁ তাঁর হৈলে আগমন ।  
একবার দেখি' করি সফল নয়ন ॥ ১৮ ॥

*punarapi ihān tāra haile āgamana*  
*eka-bāra dekhi' kari saphala nayana*

## SYNONYMS

*punarapi*—again; *ihān*—here; *tāra*—His; *haile*—when there is; *āgamana*—arrival; *eka-bāra*—once; *dekhi'*—seeing; *kari*—I make; *sa-phala*—fruitful; *nayana*—my eyes.

## TRANSLATION

“When Śrī Caitanya Mahāprabhu returns again, I wish to see Him just once in order to make my eyes perfect.”

## TEXT 19

ভট্টাচার্য কহে,—তেঁহো আসিবে অল্পকালে ।  
রহিতে তাঁরে এক স্থান চাহিয়ে বিরলে ॥ ১৯ ॥

*bhaṭṭācārya kahe, —teṅho āsibe alpa-kāle*  
*rahite tāre eka sthāna cāhiye virale*

## SYNONYMS

*bhaṭṭācārya kahe*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya replied; *teṅho*—He; *āsibe*—will come; *alpa-kāle*—very soon; *rahite*—to keep; *tāre*—Him; *eka*—one; *sthāna*—place; *cāhiye*—I want; *virale*—secluded.

## TRANSLATION

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya replied, “His Holiness Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu will return very soon. I wish to have a nice place ready for Him, a place solitary and peaceful.

## TEXT 20

ঠাকুরের নিকট, আর হইবে নির্জনে ।  
এমত নির্ণয় করি' দেহ' এক স্থানে ॥ ২০ ॥

*ṭhākurerā nikaṭa, āra ha-ibe nirjane*  
*e-mata nirṇaya kari' deha' eka sthāne*

## SYNONYMS

*ṭhākurerā nikaṭa*—near the place of Lord Jagannātha; *āra*—also; *ha-ibe*—must be; *nirjane*—secluded; *e-mata*—in this way; *nirṇaya kari'*—considering carefully; *deha'*—please give; *eka sthāne*—one place.

## TRANSLATION

“Lord Caitanya’s residence should be very secluded and also near the temple of Jagannātha. Please consider this proposal and give me a nice place for Him.”

## TEXT 21

রাজা কহে,—এছে কাশীমিশ্রের ভবন ।  
ঠাকুরের নিকট, হয় পরম নির্জন ॥ ২১ ॥

*rājā kahe, —aiche kāśi-miśrera bhavana*  
*ṭhākurerā nikaṭa, haya parama nirjana*

## SYNONYMS

*rājā kahe*—the King replied; *aiche*—exactly like that; *kāśi-miśrera bhavana*—the house of Kāśi Miśra; *ṭhākurerā nikaṭa*—near Lord Jagannātha; *haya*—is; *parama*—very; *nirjana*—secluded.

## TRANSLATION

The King replied, “Kāśi Miśra’s house is exactly what you require. It is near the temple and is very secluded, calm and quiet.”

## TEXT 22

এত কহি' রাজা রহে উৎকণ্ঠিত হঞা ।  
ভট্টাচার্য কাশীমিশ্রে কহিল আসিয়া ॥ ২২ ॥

*eta kahi' rājā rahe utkaṅṭhita hañā*  
*bhaṭṭācārya kāśi-miśre kahila āsiyā*

## SYNONYMS

*eta kahi'*—saying this; *rājā*—the King; *rahe*—remained; *utkaṅṭhita*—very anxious; *hañā*—being; *bhaṭṭācārya*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *kāśi-miśre*—unto Kāśi Miśra; *kahila*—said; *āsiyā*—coming.

## TRANSLATION

After saying this, the King became very anxious for the Lord to return. Sārvabhauma Bhaṭṭācārya then went to Kāśi Miśra to convey the King's desire.

## TEXT 23

काशीमिश्र कहे,—आमि बड़ भाग्यवान् ।  
मोर गृहे 'प्रभुपादेर' हबे अवस्थान ॥ २३ ॥

*kāśi-miśra kahe*, — *āmi baḍa bhāgyavān*  
*mora gṛhe 'prabhu-pādera' habe avasthāna*

## SYNONYMS

*kāśi-miśra kahe*—Kāśi Miśra said; *āmi*—I; *baḍa*—very much; *bhāgyavān*—fortunate; *mora gṛhe*—in my home; *prabhu-pādera*—of the Lord of the *prabhus*; *habe*—there will be; *avasthāna*—staying.

## TRANSLATION

When Kāśi Miśra heard the proposal, he said, "I am very fortunate that Śrī Caitanya Mahāprabhu, the Lord of all *prabhus*, will stay at my home."

## PURPORT

In this verse the word *Prabhupāda*, referring to Śrī Caitanya Mahāprabhu, is significant. Regarding this, Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Gosvāmī *Prabhupāda* comments, "Śrī Caitanya Mahāprabhu is the Supreme Personality of Godhead Himself, Śrī Kṛṣṇa, and all His servants address Him as *Prabhupāda*. This means that there are many *prabhus* taking shelter under His lotus feet." The pure Vaiṣṇava is addressed as *prabhu*, and this address is an etiquette observed between Vaiṣṇavas. When many *prabhus* remain under the shelter of the lotus feet of another *prabhu*, the address *Prabhupāda* is given. Śrī Nityānanda Prabhu and Śrī Advaita Prabhu are also addressed as *Prabhupāda*. Śrī Caitanya Mahāprabhu, Śrī Advaita Prabhu and Śrī Nityānanda Prabhu are all *viṣṇu-tattva*, the Supreme Personality of Godhead, Lord Viṣṇu. Therefore all living entities are under Their lotus feet. Lord Viṣṇu is the eternal Lord of everyone, and the representative of Lord Viṣṇu is the Lord's confidential servant. Such a person acts as the spiritual master for neophyte Vaiṣṇavas;

therefore the spiritual master is as respectable as Śrī Kṛṣṇa Caitanya or Lord Viṣṇu Himself. For this reason the spiritual master is addressed as Om̐ Viṣṇupāda or Prabhupāda. The *ācārya*, the spiritual master, is generally respected by others as Śrīpāda, and the initiated Vaiṣṇavas are addressed as Prabhu. Prabhu, Prabhupāda and Viṣṇupāda are described in revealed scriptures like *Śrīmad-Bhāgavatam*, *Caitanya-caritāmṛta* and *Caitanya-bhāgavata*. In this regard, these scriptures present evidence accepted by unalloyed devotees.

The *prākṛta-sahajiyās* are not even worthy of being called Vaiṣṇavas. They think that only caste *gosvāmīs* should be called Prabhupāda. Such ignorant *sahajiyās* call themselves *vaiṣṇava-dāsa-anudāsa*, which means the servant of the servant of the Vaiṣṇavas. However, they are opposed to addressing a pure Vaiṣṇava as Prabhupāda. In other words, they are envious of a bona fide spiritual master who is addressed as Prabhupāda, and they commit offenses by considering a bona fide spiritual master an ordinary human being or a member of a certain caste. Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura describes such *sahajiyās* as most unfortunate. Because of their misconceptions, they fall into a hellish condition.

## TEXT 24

এইমত পুরুষোত্তমবাসী যত জন ।  
প্রভুকে মিলিতে সবার উৎকণ্ঠিত মন ॥ ২৪ ॥

*ei-mata puruṣottama-vāsī yata jana*  
*prabhuke milite sabāra utkaṅṭhita mana*

## SYNONYMS

*ei-mata*—in this way; *puruṣottama-vāsī*—the residents of Jagannātha Purī; *yata*—all; *jana*—persons; *prabhuke*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *milite*—to meet; *sabāra*—of everyone; *utkaṅṭhita*—anxious; *mana*—mind.

## TRANSLATION

Thus all the residents of Jagannātha Purī, which is also known as Puruṣot-tama, were very anxious to meet Śrī Caitanya Mahāprabhu again.

## TEXT 25

সর্বলোকের উৎকণ্ঠা যবে অত্যন্ত বাড়িল ।  
মহাপ্রভু দক্ষিণ হৈতে ভবহি আইল ॥ ২৫ ॥

*sarva-lokera utkaṅṭhā yabe atyanta bāḍila*  
*mahāprabhu dakṣiṇa haite tabahi āila*

## SYNONYMS

*sarva-lokera*—of all people; *utkaṅṭhā*—anxieties; *yabe*—when; *atyanta*—very much; *bāḍila*—increased; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *dakṣiṇa haite*—from South India; *tabahi*—at that very time; *āila*—returned.

## TRANSLATION

While all the residents of Jagannātha Purī were thus anxious, the Lord returned from South India.

## TEXT 26

শুনি' আনন্দিত হৈল সবা'কার মন ।  
সবে আসি' সার্বভৌমে কৈল নিবেদন ॥ ২৬ ॥

*śuni'* ānandita haila sabākāra mana  
*sabe āsi'* sārvabhaume kaila nivedana

## SYNONYMS

*śuni'*—hearing; *ānandita*—happy; *haila*—were; *sabākāra*—of everyone; *mana*—the minds; *sabe āsi'*—everyone coming; *sārvabhaume*—unto Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *kaila*—did; *nivedana*—submission.

## TRANSLATION

Hearing of the Lord's return, everyone became very happy, and they all went to Sārvabhauma Bhaṭṭācārya and spoke to him as follows.

## TEXT 27

প্রভুর সহিত আমা-সবার করাহ মিলন ।  
তোমার প্রসাদে পাই প্রভুর চরণ ॥ ২৭ ॥

*prabhura sahita āmā-sabāra karāha milana*  
*tomāra prasāde pāi prabhura caraṇa*

## SYNONYMS

*prabhura sahita*—with Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āmā-sabāra*—of all of us; *karāha*—arrange; *milana*—meeting; *tomāra*—your; *prasāde*—by mercy; *pāi*—we get; *prabhura caraṇa*—the lotus feet of the Lord.

## TRANSLATION

“Please arrange our meeting with Śrī Caitanya Mahāprabhu. It is only by your mercy that we can attain the shelter of the lotus feet of the Lord.”

## TEXT 28

ভট্টাচার্য কহে, - কালি কাশীমিশ্রের ঘরে ।  
প্রভু যাইবেন, তাহাঁ মিলাব সবারে ॥ ২৮ ॥

*bhaṭṭācārya kahe, —kāli kāśī-miśrera ghare  
prabhu yāibena, tāhāṅ milāba sabāre*

## SYNONYMS

*bhaṭṭācārya kahe*—Bhaṭṭācārya replied; *kāli*—tomorrow; *kāśī-miśrera ghare*—in the house of Kāśī Miśra; *prabhu*—the Lord; *yāibena*—will go; *tāhāṅ*—there; *milāba sabāre*—I shall arrange for a meeting with all of you.

## TRANSLATION

The Bhaṭṭācārya replied to the people, "Tomorrow the Lord will be at the house of Kāśī Miśra. I shall arrange for you all to meet Him."

## TEXT 29

আর দিন মহাপ্রভু ভট্টাচার্যের সঙ্গে ।  
জগন্নাথ দরশন কৈল মহারঙ্গে ॥ ২৯ ॥

*āra dina mahāprabhu bhaṭṭācāryera saṅge  
jagannātha daraśana kaila mahā-raṅge*

## SYNONYMS

*āra dina*—the next day; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *bhaṭṭācāryera saṅge*—with Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *jagannātha*—of Lord Jagannātha; *daraśana*—visiting the temple; *kaila*—did; *mahā-raṅge*—with great enthusiasm.

## TRANSLATION

The next day Śrī Caitanya Mahāprabhu arrived and went with Sārvabhauma Bhaṭṭācārya, with great enthusiasm, to see the temple of Lord Jagannātha.

## TEXT 30

মহাপ্রসাদ দিয়া তাহাঁ মিলিলা সেবকগণ ।  
মহাপ্রভু সবাকারে কৈল আলিঙ্গন ॥ ৩০ ॥

*mahā-prasāda diyā tāhāṅ mililā sevaka-gaṇa  
mahāprabhu sabākāre kaila āliṅgana*

## SYNONYMS

*mahā-prasāda*—remnants of the food of Lord Jagannātha; *diyā*—delivering; *tāhān*—there; *mīlilā*—met; *sevaka-gaṇa*—the servants of Lord Jagannātha; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *sabākāre*—unto all of them; *kaila*—did; *āliṅgana*—embracing.

## TRANSLATION

All the servants of Lord Jagannātha delivered remnants of the Lord's food to Śrī Caitanya Mahāprabhu. In return, Caitanya Mahāprabhu embraced them all.

## TEXT 31

দর্শন করি' মহাপ্রভু চলিলা বাহিরে ।  
ভট্টাচার্য আনিল তাঁরে কাশীমিশ্র-ঘরে ॥ ৩১ ॥

*darśana kari' mahāprabhu calilā bāhire*  
*bhaṭṭācārya ānila tāṅre kāśī-miśra-ghare*

## SYNONYMS

*darśana kari'*—seeing Lord Jagannātha; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *calilā*—departed; *bāhire*—outside; *bhaṭṭācārya*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *ānila*—brought; *tāṅre*—Him; *kāśī-miśra-ghare*—to the house of Kāśī Miśra.

## TRANSLATION

After seeing Lord Jagannātha, Śrī Caitanya Mahāprabhu left the temple. Bhaṭṭācārya then took Him to the house of Kāśī Miśra.

## TEXT 32

কাশীমিশ্র আসি' পড়িল প্রভুর চরণে ।  
গৃহ-সহিত আন্যা তাঁরে কৈল নিবেদনে ॥ ৩২ ॥

*kāśī-miśra āsi' paḍila prabhura caraṇe*  
*grha-sahita ātmā tāṅre kaila nivedane*

## SYNONYMS

*kāśī-miśra*—Kāśī Miśra; *āsi'*—coming; *paḍila*—fell down; *prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *caraṇe*—at the lotus feet; *grha-sahita*—with his house; *ātmā*—his personal self; *tāṅre*—unto Him; *kaila*—did; *nivedane*—submit.

## TRANSLATION

When Śrī Caitanya Mahāprabhu arrived at his house, Kāśī Miśra immediately fell down at His lotus feet and surrendered himself and all his possessions.

## TEXT 33

প্রভু চতুর্ভূজ-মূর্তি তাঁরে দেখাইল ।  
আত্মসাৎ করি' তারে আলিঙ্গন কৈল ॥ ৩৩ ॥

*prabhu catur-bhuja-mūrti tāñre dekhāila*  
*ātmasāt kari' tāre āliṅgana kaila*

## SYNONYMS

*prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *catur-bhuja-mūrti*—four-armed form; *tāñre*—unto him; *dekhāila*—showed; *ātmasāt kari'*—accepting; *tāre*—him; *āliṅgana kaila*—embraced.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then showed Kāśī Miśra His four-armed form. Then, accepting him for His service, the Lord embraced him.

## TEXT 34

তবে মহাপ্রভু তাহাঁ বসিলা আসনে ।  
চৌদিকে বসিলা নিত্যানন্দাদি ভক্তগণে ॥ ৩৪ ॥

*tabe mahāprabhu tāhāñ vasilā āsane*  
*caudike vasilā nityānandādi bhakta-gaṇe*

## SYNONYMS

*tabe*—at that time; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *tāhāñ*—there; *vasilā*—sat down; *āsane*—on His seat; *cau-dike*—on four sides; *vasilā*—sat down; *nityānanda-ādi*—headed by Lord Nityānanda; *bhakta-gaṇe*—all the devotees.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu next sat down at the place prepared for Him, and all the devotees, headed by Lord Nityānanda Prabhu, surrounded Him.

## TEXT 35

সুখী হৈলা দেখি' প্রভু বাসার সংস্থান ।  
যেই বাসায় হয় প্রভুর সর্ব-সমাধান ॥ ৩৫ ॥

*sukhī hailā dekhi' prabhu vāsāra saṁsthāna*  
*yei vāsāya haya prabhura sarva-samādhāna*

## SYNONYMS

*sukhī hailā*—became very happy; *dekhi'*—by seeing; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *vāsāra*—of the residential quarters; *saṁsthāna*—situation; *yei vāsāya*—at which place; *haya*—there is; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *sarva-samādhāna*—fulfillment of all necessities.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu was very happy to see His residential quarters, in which all His necessities were taken care of.

## TEXT 36

সার্বভৌম কহে,—প্রভু, যোগ্য তোমার বাসা ।  
তুমি অঙ্গীকার কর,—কাশীমিশ্রের আশা ॥ ৩৬ ॥

*sārvabhauma kahe, —prabhu, yogya tomāra vāsā*  
*tumi aṅgikāra kara, —kāśī-miśrera āśā*

## SYNONYMS

*sārvabhauma*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *kahe*—said; *prabhu*—my dear Lord; *yogya*—just befitting; *tomāra*—Your; *vāsā*—residential quarters; *tumi*—You; *aṅgikāra kara*—accept; *kāśī-miśrera āśā*—the hope of Kāśī Miśra.

## TRANSLATION

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya said, "This place is just befitting You. Please accept it. It is the hope of Kāśī Miśra that You do."

## TEXT 37

প্রভু কহে,—এই দেহ তোমা-সবাকার ।  
যেই তুমি কহ, সেই সন্মত আমার ॥ ৩৭ ॥

*prabhu kahe, —ei deha tomā-sabākāra*  
*yei tumi kaha, sei sammata āmāra*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—Śrī Caitanya Mahāprabhu said; *ei deha*—this body; *tomā-sabākāra*—of all of you; *yei*—whatever; *tumi*—you; *kaha*—say; *sei*—that; *sam-mata āmāra*—accepted by Me.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu said, “My body belongs to all of you. Therefore I agree to whatever you say.”

## TEXT 38

তবে সার্বভৌম প্রভুর দক্ষিণ-পার্শ্বে বসি' ।  
মিলাইতে লাগিলা সব পুরুষোত্তমবাসী ॥ ৩৮ ॥

*tabe sārvabhauma prabhura dakṣiṇa-pārsve vasi'*  
*milāite lāgilā saba puruṣottama-vāsī*

## SYNONYMS

*tabe*—thereafter; *sārvabhauma*—Sārvabhauma; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *dakṣiṇa-pārsve*—by the right side; *vasi'*—sitting; *milāite*—to introduce; *lāgilā*—began; *saba*—all; *puruṣottama-vāsī*—residents of Puruṣottama (Jagannātha Purī).

## TRANSLATION

After this, Sārvabhauma Bhaṭṭācārya, sitting at the right hand of the Lord, began to introduce all the inhabitants of Puruṣottama, Jagannātha Purī.

## TEXT 39

এই সব লোক, প্রভু, বৈসে নীলাচলে ।  
উৎকণ্ঠিত হঞাছে সবে তোমা মিলিবারে ॥ ৩৯ ॥

*ei saba loka, prabhu, vaise nilācale*  
*utkaṅṭhita hañāche sabe tomā milibāre*

## SYNONYMS

*ei saba loka*—all these people; *prabhu*—my Lord; *vaise*—reside; *nilācale*—at Jagannātha Purī; *utkaṅṭhita hañāche*—they have become very anxious; *sabe*—all; *tomā*—You; *milibāre*—to meet.

## TRANSLATION

The Bhaṭṭācārya said, “My dear Lord, all these people who are residents of Nīlācala, Jagannātha Purī, have been very anxious to meet You.

## TEXT 40

ভূষিত চাতক যৈছে করে হাহাকার ।  
তৈছে এই সব,—সবে কর অঙ্গীকার ॥ ৪০ ॥

*tṛṣita cātaka yaiche kare hāhākāra*  
*taiche ei saba, —sabe kara aṅgikāra*

## SYNONYMS

*tṛṣita*—thirsty; *cātaka*—the *cātaka* bird; *yaiche*—just as; *kare*—does; *hāhākāra*—vibration of disappointment; *taiche*—similarly; *ei saba*—all of these; *sabe*—all of them; *kara aṅgikāra*—kindly accept.

## TRANSLATION

“In Your absence all these people have been exactly like thirsty *cātaka* birds crying in disappointment. Kindly accept them.”

## TEXT 41

জগন্নাথ-সেবক এই, নাম - জনার্দন ।  
অনবসরে করে প্রভুর শ্রীঅঙ্গ-সেবন ॥ ৪১ ॥

*jagannātha-sevaka ei, nāma —janārdana*  
*anavasare kare prabhura śrī-aṅga-sevana*

## SYNONYMS

*jagannātha-sevaka*—servitor of Lord Jagannātha; *ei*—this; *nāma*—named; *janārdana*—Janārdana; *anavasare*—during the time of renovation; *kare*—does; *prabhura*—of the Lord; *śrī-aṅga*—of the transcendental body; *sevana*—service.

## TRANSLATION

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya first introduced Janārdana, saying, “Here is Janārdana, servant of Lord Jagannātha. He renders service to the Lord when it is time to renovate His transcendental body.”

## PURPORT

During Anavasara, after the Snāna-yātrā ceremony, Lord Jagannātha is absent from the temple for fifteen days so He can be renovated. This occurs annually. Janārdana, who is here being introduced to Śrī Caitanya Mahāprabhu, was rendering this service at the time. The renovation of Lord Jagannātha is also known as Nava-yauvana, which indicates that the Jagannātha Deity is being fully restored to youth.

## TEXT 42

কৃষ্ণদাস-নাম এই সুবর্ণ-বেত্রধারী ।

শিখি মাহাতি-নাম এই লিখনাধিকারী ॥ ৪২ ॥

*kṛṣṇadāsa-nāma ei suvarṇa-vetra-dhārī*  
*śikhi mähāti-nāma ei likhanādhikārī*

## SYNONYMS

*kṛṣṇa-dāsa*—Kṛṣṇadāsa; *nāma*—named; *ei*—this; *suvarṇa*—golden; *vetra-dhārī*—carrier of the cane; *śikhi mähāti*—Śikhi Mähiti; *nāma*—named; *ei*—this; *likhana-adhikārī*—entrusted with writing.

## TRANSLATION

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya continued, “This is Kṛṣṇadāsa, who carries a golden cane, and here is Śikhi Mähiti, who is in charge of writing.

## PURPORT

The person in charge of writing is also called *deulakaraṇa-padaprāpta karmacārī*. He is employed especially to write a calendar called *Mātālā-pāñji*.

## TEXT 43

প্রদ্যুম্নমিশ্র ই হ বৈষ্ণব প্রধান ।

জগন্নাথের মহা-সোয়ার ই হ ‘দাস’ নাম ॥ ৪৩ ॥

*pradyumna-miśra iṅha vaiṣṇava pradhāna*  
*jagannāthera mahā-soyāra iṅha ‘dāsa’ nāma*

## SYNONYMS

*pradyumna-miśra*—Pradyumna Miśra; *iṅha*—this person; *vaiṣṇava pradhāna*—chief of all the Vaiṣṇavas; *jagannāthera*—of Lord Jagannātha; *mahā-soyāra*—great servitor; *iṅha*—this; *dāsa nāma*—designated as *dāsa*.

## TRANSLATION

“This is Pradyumna Miśra, who is chief of all Vaiṣṇavas. He is a great servitor of Jagannātha, and his name is *dāsa*.

## PURPORT

In Orissa most of the *brāhmaṇas* have the title *dāsa*. Generally it is understood that the word *dāsa* refers to those other than the *brāhmaṇas*, but in Orissa the

*brāhmaṇas* use the *dāsa* title. This is confirmed by Cullī Bhaṭṭa. Actually, everyone is *dāsa* because everyone is a servant of the Supreme Personality of Godhead. In that sense, the bona fide *brāhmaṇa* has first claim to the appellation *dāsa*. Therefore in this case the designation *dāsa* is not incompatible.

## TEXT 44

মুরারি মাহাতি ইঁহ—শিখিমাহাতির ভাই ।  
তোমার চরণ বিনু আর গতি নাই ॥ ৪৪ ॥

*murāri māhāti iṅha—śikhi-māhātira bhāi*  
*tomāra caraṇa vinu āra gati nāi*

## SYNONYMS

*murāri māhāti*—Murāri Māhiti; *iṅha*—this; *śikhi-māhātira*—of Śikhi Māhiti; *bhāi*—younger brother; *tomāra*—Your; *caraṇa*—lotus feet; *vinu*—without; *āra*—any other; *gati*—destination; *nāi*—he does not have.

## TRANSLATION

“This is Murāri Māhiti, the brother of Śikhi Māhiti. He has nothing other than Your lotus feet.

## TEXT 45

চন্দনেশ্বর, সিংহেশ্বর, মুরারি ব্রাহ্মণ ।  
বিষ্ণুদাস,—ইঁহ ধ্যায়ৈ তোমার চরণ ॥ ৪৫ ॥

*candaneśvara, siṅheśvara, murāri brāhmaṇa*  
*viṣṇu-dāsa, —iṅha dhyāyē tomāra caraṇa*

## SYNONYMS

*candaneśvara*—Candaneśvara; *siṅheśvara*—Siṅheśvara; *murāri brāhmaṇa*—the *brāhmaṇa* named Murāri; *viṣṇu-dāsa*—Viṣṇudāsa; *iṅha*—all of them; *dhyāyē*—meditate; *tomāra*—Your; *caraṇa*—on the lotus feet.

## TRANSLATION

“Here are Candaneśvara, Siṅheśvara, Murāri Brāhmaṇa and Viṣṇudāsa. They are all constantly engaged in meditating on Your lotus feet.

## TEXT 46

প্রহররাজ মহাপাত্র ইঁহ মহামতি ।  
পরমানন্দ মহাপাত্র ইঁহার সংহতি ॥ ৪৬ ॥

*prahara-rāja mahā-pātra iñha mahā-mati*  
*paramānanda mahā-pātra iñhāra saṅhati*

## SYNONYMS

*prahara-rāja*—Prahararāja; *mahā-pātra*—Mahāpātra; *iñha*—this; *mahā-mati*—very intelligent; *paramānanda mahā-pātra*—Paramānanda Mahāpātra; *iñhāra*—of him; *saṅhati*—combination.

## TRANSLATION

“This is Paramānanda Prahararāja, who is also known as Mahāpātra. He is very, very intelligent.

## PURPORT

Prahararāja is a designation given to *brāhmaṇas* who represent the king when the throne is vacant. In Orissa, between the time of a king's death and the enthronement of another king, a representative must sit on the throne. This representative is called Prahararāja. The Prahararāja is generally selected from a family of priests close to the king. During the time of Śrī Caitanya Mahāprabhu, the Prahararāja was Paramānanda Prahararāja.

## TEXT 47

এ-সব বৈষ্ণব—এই ক্ষেত্রের ভূষণ ।  
একান্তভাবে চিন্তে সবে তোমার চরণ ॥ ৪৭ ॥

*e-saba vaiṣṇava*—*ei kṣetrera bhūṣaṇa*  
*ekānta-bhāve cinte sabe tomāra caraṇa*

## SYNONYMS

*e-saba vaiṣṇava*—all these pure devotees; *ei kṣetrera*—of this holy place; *bhūṣaṇa*—ornaments; *ekānta-bhāve*—without deviation; *cinte*—meditate; *sabe*—all; *tomāra caraṇa*—on Your lotus feet.

## TRANSLATION

“All these pure devotees serve as ornaments to Jagannātha Purī. They are always undeviatingly meditating upon Your lotus feet.”

## TEXT 48

তবে সবে ভূমে পড়ে দণ্ডবৎ হঞা ।  
সবা আলিঙ্গিলা প্রভু প্রসাদ করিয়া ॥ ৪৮ ॥

*tabe sabe bhūme paḍe daṇḍavat hañā*  
*sabā āliṅgilā prabhu prasāda kariyā*

## SYNONYMS

*tabe*—thereafter; *sabe*—all of them; *bhūme*—on the ground; *paḍe*—fell down; *daṇḍa-vat*—flat like rods; *hañā*—becoming; *sabā*—all of them; *āliṅgilā*—embraced; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *prasāda kariyā*—being very merciful.

## TRANSLATION

After this introduction, everyone fell to the ground like rods. Being very merciful upon them all, Śrī Caitanya Mahāprabhu embraced each and every one of them.

## TEXT 49

হেনকালে আইলা তথা ভবানন্দ রায় ।  
চারিপুত্র-সঙ্গে পড়ে মহাপ্রভুর পায় ॥ ৪৯ ॥

*hena-kāle āilā tathā bhavānanda rāya*  
*cāri-putra-saṅge paḍe mahāprabhura pāya*

## SYNONYMS

*hena-kāle*—at this time; *āilā*—came; *tathā*—there; *bhavānanda rāya*—Bhavānanda Rāya; *cāri-putra-saṅge*—with his four sons; *paḍe*—fell down; *mahāprabhura pāya*—at the lotus feet of Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TRANSLATION

At this time Bhavānanda Rāya appeared with his four sons, and all of them fell down at the lotus feet of Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## PURPORT

Bhavānanda Rāya had five sons, one of whom was the exalted personality known as Rāmānanda Rāya. Bhavānanda Rāya first met Śrī Caitanya Mahāprabhu after His return from South India. At that time Rāmānanda Rāya was still serving at

his government post; therefore when Bhavānanda Rāya went to see Śrī Caitanya Mahāprabhu, he went with his other four sons. They were named Vāṇinātha, Gopinātha, Kalānidhi and Sudhānidhi. A description of Bhavānanda Rāya and his five sons is given in the *Ādi-līlā* (10.133).

## TEXT 50

সার্বভৌম কহে,—এই রায় ভবানন্দ ।  
ইহার প্রথম পুত্র—রায় রামানন্দ ॥ ৫০ ॥

*sārvabhauma kahe, —ei rāya bhavānanda  
inhāra prathama putra—rāya rāmānanda*

## SYNONYMS

*sārvabhauma kahe*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya continued to speak; *ei*—this person; *rāya bhavānanda*—Bhavānanda Rāya; *inhāra*—his; *prathama putra*—first son; *rāya rāmānanda*—Rāmānanda Rāya.

## TRANSLATION

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya continued, “This is Bhavānanda Rāya, the father of Śrī Rāmānanda Rāya, who is his first son.”

## TEXT 51

তবে মহাপ্রভু তাঁরে কৈল আলিঙ্গন ।  
স্তুতি করি' কহে রামানন্দ-বিবরণ ॥ ৫১ ॥

*tabe mahāprabhu tāre kaila āliṅgana  
stuti kari' kahe rāmānanda-vivaraṇa*

## SYNONYMS

*tabe*—thereupon; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *tāre*—unto him; *kaila*—did; *āliṅgana*—embracing; *stuti kari'*—praising very highly; *kahe*—said; *rāmānanda*—of Rāmānanda Rāya; *vivaraṇa*—description.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu embraced Bhavānanda Rāya and with great respect spoke of his son Rāmānanda Rāya.

## TEXT 52

রামানন্দ-হেন রত্ন যাঁহার তনয় ।

তাঁহার মহিমা লোকে কহন না যায় ॥ ৫২ ॥

*rāmānanda-hena ratna yāñhāra tanaya*  
*tāñhāra mahimā loke kahana nā yāya*

## SYNONYMS

*rāmānanda-hena*—like Rāmānanda Rāya; *ratna*—jewel; *yāñhāra*—whose; *tanaya*—son; *tāñhāra*—his; *mahimā*—glorification; *loke*—within this world; *kahana*—to describe; *nā*—not; *yāya*—is possible.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu honored Bhavānanda Rāya by saying, “The glories of a person who has a jewel of a son like Rāmānanda Rāya cannot be described within this mortal world.

## TEXT 53

সাক্ষাৎ পাণ্ডু তুমি, তোমার পত্নী কুন্তী ।

পঞ্চপাণ্ডব তোমার পঞ্চপুত্র মহামতি ॥ ৫৩ ॥

*sākṣāt pāṇḍu tumi, tomāra patnī kuntī*  
*pañca-pāṇḍava tomāra pañca-putra mahā-mati*

## SYNONYMS

*sākṣāt pāṇḍu*—directly Mahārāja Pāṇḍu; *tumi*—you; *tomāra*—your; *patnī*—wife; *kuntī*—like Kuntīdevī; *pañca-pāṇḍava*—five Pāṇḍavas; *tomāra*—your; *pañca-putra*—five sons; *mahā-mati*—all highly intellectual.

## TRANSLATION

“You are Mahārāja Pāṇḍu himself, and your wife is Kuntīdevī herself. All your highly intellectual sons are representatives of the five Pāṇḍavas.”

## TEXT 54

রায় কহে,—আমি শূদ্র, বিষয়ী, অধম ।

তবু তুমি স্পর্শ,—এই ঈশ্বর-লক্ষণ ॥ ৫৪ ॥

*rāya kahe, —āmi śūdra, viṣayī, adhama*  
*tabu tumi sparśa, —ei īśvara-lakṣaṇa*

## SYNONYMS

*rāya kahe*—Bhavānanda Rāya replied; *āmi śūdra*—I belong to the fourth class of the social divisions; *viṣayī*—engaged in mundane affairs; *adhama*—very fallen; *tabu*—still; *tumi*—You; *sparśa*—touch; *ei*—this; *īśvara-lakṣaṇa*—sign of the Supreme Personality of Godhead.

## TRANSLATION

After hearing Śrī Caitanya Mahāprabhu's praise, Bhavānanda Rāya submitted, "I am in the fourth class of the social order, and I engage in mundane affairs. Although I am very fallen, You have still touched us. This is proof that You are the Supreme Personality of Godhead."

## PURPORT

As stated in *Bhagavad-gītā* (5.18):

*vidyā-vinaya-sampanne  
brāhmaṇe gavi hastini  
śuni caiva śvapāke ca  
paṇḍitāḥ sama-darśinaḥ*

"The humble sage, by virtue of true knowledge, sees with equal vision a learned and gentle *brāhmaṇa*, a cow, an elephant, a dog and a dog-eater [outcaste]."

Those who are highly advanced in spiritual understanding do not care about a person's material condition. A spiritually advanced person sees the spiritual identity of every living being, and consequently he makes no distinction between a learned *brāhmaṇa*, a dog, a *caṇḍāla* or anyone else. He is not influenced by the material body but sees a person's spiritual identity. Consequently Bhavānanda Rāya appreciated Śrī Caitanya Mahāprabhu's statement, which showed that the Lord did not consider the social position of Bhavānanda Rāya, who belonged to the *śūdra* caste engaged in mundane activities. Rather, the Lord considered the spiritual position of Bhavānanda Rāya, Rāmānanda Rāya and his brothers. The servant of the Lord is also similarly inclined. He gives shelter to any person—any living entity—regardless of whether one belongs to a *brāhmaṇa* family or is a *caṇḍāla*. The spiritual master reclaims all people and encourages everyone in spiritual life. By taking shelter of such a devotee, one can make his life successful. As confirmed in *Śrīmad-Bhāgavatam* (2.4.18):

*kirāta-hūṇāndhra-pulinda-pulkaśā  
ābhīra-śumbhā yavanāḥ khasādayaḥ  
ye 'nye ca pāpā yad-apāśrayāśrayāḥ  
śudhyanti tasmai prabhaviṣṇave namaḥ*

“Kirāta, Hūṇa, Āndhra, Pulinda, Pulkaśa, Ābhīra, Śumbha, Yavana and the Khasa races, and even others who are addicted to sinful acts, can be purified by taking shelter of the devotees of the Lord due to His being the supreme power. I beg to offer my respectful obeisances unto Him.”

Whoever takes shelter of the Supreme Personality of Godhead or His pure devotee is elevated to the spiritual order and purified from material contamination. This is also confirmed in *Bhagavad-gītā* (9.32):

*mām hi pārtha vyapāsṛitya  
ye 'pi syuḥ pāpa-yonayaḥ  
striyo vaiśyās tathā śūdrās  
te 'pi yānti parām gatim*

“O son of Pṛthā, those who take shelter in Me, though they be of lower birth—women, vaiśyas [merchants], as well as śūdras [workers]—can approach the supreme destination.”

#### TEXT 55

নিজ-গৃহ-বিস্ত-ভৃত্য-পঞ্চপুত্র-সনে ।

আত্মা সমর্পিলুঁ আমি তোমার চরণে ॥ ৫৫ ॥

*nija-gr̥ha-vitta-bhṛtya-pañca-putra-sane  
ātmā samarpiluṅ āmi tomāra caraṇe*

#### SYNONYMS

*nija*—own; *gr̥ha*—house; *vitta*—wealth; *bhṛtya*—servants; *pañca-putra*—five sons; *sane*—with; *ātmā*—self; *samarpiluṅ*—surrender; *āmi*—I; *tomāra*—Your; *caraṇe*—at the lotus feet.

#### TRANSLATION

**Appreciating Śrī Caitanya Mahāprabhu’s favor, Bhavānanda Rāya also said, “Along with my home, riches, servants and five sons, I surrender myself at Your lotus feet.**

#### PURPORT

This is the process of surrender. As Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura sings:

*mānasa, deha, geḥa, yo kichu mora  
arpiluṅ tuyā pade nanda-kiśora!  
(Śaraṇāgati)*

When one surrenders unto the lotus feet of the Lord, he does so with everything in his possession—his house, his body, his mind and whatever else he possesses. If there is any obstruction to this surrendering process, one should immediately give it up without attachment. If one can surrender with all his family members, there is no need to take *sannyāsa*. However, if the surrendering process is hampered by so-called family members, one should immediately give them up to complete the surrendering process.

## TEXT 56

এই বাণীনাথ রহিবে তোমার চরণে ।  
যবে যেই আজ্ঞা, তাহা করিবে সেবনে ॥ ৫৬ ॥

*ei vāṇinātha rahibe tomāra caraṇe*  
*yabe yei ājñā, tāhā karibe sevane*

## SYNONYMS

*ei vāṇinātha*—this Vāṇinātha; *rahibe*—will remain; *tomāra caraṇe*—at Your lotus feet; *yabe*—when; *yei*—whatever; *ājñā*—order; *tāhā*—that; *karibe*—will execute; *sevane*—service.

## TRANSLATION

“This son Vāṇinātha will remain at Your lotus feet to always immediately attend to Your orders and serve You.

## TEXT 57

আত্মীয়-জ্ঞানে মোরে সঙ্কোচ না করিবে ।  
যেই যবে ইচ্ছা, তবে সেই আজ্ঞা দিবে ॥ ৫৭ ॥

*ātmīya-jñāne more saṅkoca nā karibe*  
*yei yabe icchā, tabe sei ājñā dibe*

## SYNONYMS

*ātmīya-jñāne*—by considering as a relative; *more*—me; *saṅkoca*—hesitation; *nā*—do not; *karibe*—do; *yei*—whatever; *yabe*—whenever; *icchā*—Your desire; *tabe*—then; *sei*—that; *ājñā*—order; *dibe*—kindly give.

## TRANSLATION

“My dear Lord, please consider me Your relative. Do not hesitate to order whatever You desire at any time You desire it.”

## TEXT 58

প্রভু কহে,—কি সঙ্কোচ, তুমি নহ পর ।

জন্মে জন্মে তুমি আমার সবংশে কিঙ্কর ॥ ৫৮ ॥

*prabhu kahe,—ki saṅkoca, tumi naha para  
janme janme tumi āmāra savaṅśe kiṅkara*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—the Lord replied; *ki saṅkoca*—what hesitation; *tumi*—you; *naha*—are not; *para*—outsider; *janme janme*—birth after birth; *tumi*—you; *āmāra*—My; *sa-vaṅśe*—with family members; *kiṅkara*—servant.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu accepted Bhavānanda Rāya's offer, saying, "I accept without hesitation because you are not an outsider. Birth after birth you have been my servant along with your family members.

## TEXT 59

দিন-পাঁচ-সাত ভিতরে আসিবে রামানন্দ ।

তঁার সঙ্গে পূর্ণ হবে আমার আনন্দ ॥ ৫৯ ॥

*dina-pāñca-sāta bhitare āsibe rāmānanda  
tāhṛa saṅge pūrṇa habe āmāra ānanda*

## SYNONYMS

*dina-pāñca-sāta*—five or seven days; *bhitare*—within; *āsibe*—will come; *rāmānanda*—Rāmānanda; *tāhṛa saṅge*—with him; *pūrṇa habe*—will be full; *āmāra*—my; *ānanda*—pleasure.

## TRANSLATION

"Śrī Rāmānanda Rāya is coming within five to seven days. As soon as he arrives, my desires will be fulfilled. I take great pleasure in his company."

## TEXT 60

এত বলি' প্রভু তঁারে কৈল আলিঙ্গন ।

তঁার পুত্র সব শিরে ধরিল চরণ ॥ ৬০ ॥

*eta bali' prabhu tāñre kaila āliṅgana  
tāñra putra saba śire dharila caraṇa*

## SYNONYMS

*eta bali'*—saying this; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *tāñre*—unto him; *kaila*—did; *āliṅgana*—embracing; *tāñra putra*—his sons; *saba*—all; *śire*—on the head; *dharila*—kept; *caraṇa*—His feet.

## TRANSLATION

Saying this, Śrī Caitanya Mahāprabhu embraced Bhavānanda Rāya. The Lord then touched the heads of his sons with His lotus feet.

## TEXT 61

তবে মহাপ্রভু তাঁরে ঘরে পাঠাইল ।  
বাণীনাথ-পট্টনায়কে নিকটে রাখিল ॥ ৬১ ॥

*tabe mahāprabhu tāñre ghare pāṭhāila  
vāṇinātha-paṭṭanāyake nikaṭe rākhila*

## SYNONYMS

*tabe*—thereafter; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *tāñre*—him (Bhavānanda Rāya); *ghare*—to his home; *pāṭhāila*—sent back; *vāṇinātha-paṭṭanāyake*—Vāṇinātha Paṭṭanāyaka; *nikaṭe*—near; *rākhila*—kept.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then sent Bhavānanda Rāya back to his home, and He kept only Vāṇinātha Paṭṭanāyaka in His personal service.

## TEXT 62

ভট্টাচার্য সব লোকে বিদায় করাইল ।  
তবে প্রভু কালা-কৃষ্ণদাসে বোলাইল ॥ ৬২ ॥

*bhaṭṭācārya saba loke vidāya karāila  
tabe prabhu kālā-kṛṣṇadāse bolāila*

## SYNONYMS

*bhaṭṭācārya*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *saba loke*—all persons; *vidāya karāila*—asked to leave; *tabe*—at that time; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kālā-kṛṣṇadāse*—Kālā Kṛṣṇadāsa; *bolāila*—called for.

## TRANSLATION

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya then asked all the people to leave. Afterward, Śrī Caitanya Mahāprabhu called for Kālā Kṛṣṇadāsa, who accompanied the Lord during His South Indian tour.

## TEXT 63

প্রভু কহে,—ভট্টাচার্য, শুনহ ইঁহার চরিত ।  
দক্ষিণ গিয়াছিল ইঁহ আমার সহিত ॥ ৬৩ ॥

*prabhu kahe,—bhaṭṭācārya, śunaha iñhāra carita  
dakṣiṇa giyāchila iñha āmāra sahita*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—Śrī Caitanya Mahāprabhu said; *bhaṭṭācārya*—My dear Bhaṭṭācārya; *śunaha*—just hear; *iñhāra carita*—his character; *dakṣiṇa giyāchila*—went to South India; *iñha*—this man; *āmāra sahita*—with Me.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu said, “My dear Bhaṭṭācārya, just consider this man’s character. He went with Me to South India.

## TEXT 64

ভট্টথারি-কাছে গেলা আমারে ছাড়িয়া ।  
ভট্টথারি হৈতে ইঁহারে আনিবুঁ উদ্ধারিয়া ॥ ৬৪ ॥

*bhaṭṭathāri-kāche gelā āmāre chāḍiyā  
bhaṭṭathāri haite iñhāre āniluñ uddhāriyā*

## SYNONYMS

*bhaṭṭathāri-kāche*—in the associaton of the Bhaṭṭathāris; *gelā*—he went; *āmāre chāḍiyā*—giving up My company; *bhaṭṭathāri haite*—from the Bhaṭṭathāris; *iñhāre*—him; *āniluñ*—I brought; *uddhāriyā*—after rescuing.

## TRANSLATION

“He left My company to associate with the Bhaṭṭathāris, but I rescued him from their company and brought him here.

## TEXT 65

এবে আমি ইহাঁ আনি' করিলাঙ বিদায় ।  
যাহাঁ ইচ্ছা, যাহ, আমা-সনে নাহি আর দায় ॥ ৬৫ ॥

*ebe āmi ihāṅ āni' karilāṅa vidāya*  
*yāhāṅ icchā, yāha, āmā-sane nāhi āra dāya*

## SYNONYMS

*ebe*—now; *āmi*—I; *ihāṅ*—here; *āni'*—bringing; *karilāṅa vidāya*—have asked to go away; *yāhāṅ icchā*—wherever he likes; *yāha*—go; *āmā-sane*—with Me; *nāhi āra*—there is no more; *dāya*—responsibility.

## TRANSLATION

**“Now that I have brought him here, I am asking him to leave. Now he can go wherever he likes, for I am no longer responsible for him.”**

## PURPORT

Kālā Kṛṣṇadāsa was influenced and allured by nomads or gypsies, who enticed him with women. *Māyā* is so strong that Kālā Kṛṣṇadāsa left Śrī Caitanya Mahāprabhu's company to join gypsy women. Even though a person may associate with Śrī Caitanya Mahāprabhu, he can be allured by *māyā* and leave the Lord's company due to his slight independence. Only one who is overwhelmed by *māyā* can be so unfortunate as to leave Śrī Caitanya Mahāprabhu's company, yet unless one is very conscientious, the influence of *māyā* can drag one away, even though he be the personal assistant of Śrī Caitanya Mahāprabhu. And what to speak of others? The Bhaṭṭāthāris used to increase their numbers by using women to allure outsiders. This is factual evidence showing that it is possible at any time to fall down from the Lord's association. One need only misuse his little independence. Once fallen and separated from the Supreme Personality of Godhead's association, one becomes a candidate for suffering in the material world. Although rejected by Śrī Caitanya Mahāprabhu, Kālā Kṛṣṇadāsa was given another chance, as the following verses relate.

## TEXT 66

এত শুনি' কৃষ্ণদাস কান্দিতে লাগিল ।  
মধ্যাহ্ন করিতে মহাপ্রভু চলি' গেল ॥ ৬৬ ॥

*eta śuni' kṛṣṇadāsa kāndite lāgila*  
*madhyāhna karite mahāprabhu cali' gela*

## SYNONYMS

*eta śuni'*—hearing this; *kṛṣṇadāsa*—Kālā Kṛṣṇadāsa; *kāndite lāgila*—began to cry; *madhyāhna*—noon lunch; *karite*—to execute; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *cali' gela*—left.

## TRANSLATION

Hearing the Lord reject him, Kālā Kṛṣṇadāsa began to cry. However, Śrī Caitanya Mahāprabhu, not caring for him, immediately left to take His noon lunch.

## TEXT 67

নিত্যানন্দ, জগদানন্দ, মুকুন্দ, দামোদর ।  
চারিজনে যুক্তি তবে করিলা অন্তর ॥ ৬৭ ॥

*nityānanda, jagadānanda, mukunda, dāmodara*  
*cāri-jane yukti tabe karilā antara*

## SYNONYMS

*nityānanda*—Lord Nityānanda Prabhu; *jagadānanda*—Jagadānanda; *mukunda*—Mukunda; *dāmodara*—Dāmodara; *cāri-jane*—four persons; *yukti*—plan; *tabe*—thereupon; *karilā*—did; *antara*—within the mind.

## TRANSLATION

After this, the other devotees—headed by Nityānanda Prabhu, Jagadānanda, Mukunda and Dāmodara—began to consider a certain plan.

## PURPORT

Even though a person is rejected by the Supreme Personality of Godhead, the devotees of the Lord do not reject him; therefore the Lord's devotees are more merciful than the Lord Himself. Śrīla Narottama dāsa Ṭhākura thus sings, *chāḍiyā vaiṣṇava-sevā nistāra pāyeche kebā*: one cannot be relieved from material clutches without engaging in the service of pure devotees. The Lord Himself may sometimes be very hard, but the devotees are always kind. Thus Kālā Kṛṣṇadāsa received the mercy of the four devotees mentioned above.

## TEXT 68

গৌড়দেশে পাঠাইতে চাহি একজন ।  
'আই'কে কহিবে যাই, প্রভুর আগমন ॥ ৬৮ ॥

*gauḍa-deśe pāṭhāite cāhi eka-jana*  
*'āi'ke kahibe yāi, prabhura āgamana*

## SYNONYMS

*gauḍa-deśe*—to Bengal; *pāṭhāite*—to send; *cāhi*—we want; *eka-jana*—one person; *āike*—mother Śacīdevī; *kahibe*—will inform; *yāi*—going; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āgamana*—arrival.

## TRANSLATION

The Lord's four devotees considered, "We want a person to go to Bengal just to inform Śacīmātā about Śrī Caitanya Mahāprabhu's arrival at Jagannātha Purī.

## TEXT 69

অদ্বৈত-শ্রীবাসাদি যত ভক্তগণ ।  
 সবেই আসিবে শুনি' প্রভুর আগমন ॥ ৬৯ ॥

*advaita-śrīvāsādi yata bhakta-gaṇa*  
*sabei āsibe śuni' prabhura āgamana*

## SYNONYMS

*advaita*—Advaita Prabhu; *śrīvāsa-ādi*—and all the devotees like Śrīvāsa; *yata*—all; *bhakta-gaṇa*—devotees; *sabei*—all; *āsibe*—will come; *śuni'*—hearing; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āgamana*—arrival.

## TRANSLATION

"After hearing news of Śrī Caitanya Mahāprabhu's arrival, devotees like Advaita and Śrīvāsa will certainly come to see Him.

## TEXT 70

এই কৃষ্ণদাসে দিব গোড়ে পাঠাঞ ।  
 এত কহি' তারে রাখিলেন আশ্বাসিয়া ॥ ৭০ ॥

*ei kṛṣṇadāse diba gauḍe pāṭhāñā*  
*eta kahi' tāre rākhilena āśvāsiyā*

## SYNONYMS

*ei*—this; *kṛṣṇadāse*—Kālā Kṛṣṇadāsa; *diba*—away; *gauḍe*—to Bengal; *pāṭhāñā*—let us send; *eta kahi'*—saying this; *tāre*—him; *rākhilena*—they kept; *āśvāsiyā*—giving assurance.

## TRANSLATION

“Let us therefore send Kṛṣṇadāsa to Bengal.” Saying this, they kept Kṛṣṇadāsa engaged in the service of the Lord and gave him assurance.

## PURPORT

Because Śrī Caitanya Mahāprabhu rejected him, Kālā Kṛṣṇadāsa became very, very sorry and began to cry. Therefore the Lord’s devotees took compassion upon him, gave him assurance and encouraged him to continue to engage in the Lord’s service.

## TEXT 71

আর দিনে প্রভুস্থানে কৈল নিবেদন ।  
আজ্ঞা দেহ’ গৌড়-দেশে পাঠাই একজন ॥ ৭১ ॥

*āra dine prabhu-sthāne kaila nivedana  
ājñā deha’ gauḍa-deśe pāṭhāi eka-jana*

## SYNONYMS

*āra dine*—next day; *prabhu-sthāne*—before Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kaila*—did; *nivedana*—submission; *ājñā deha’*—please give permission; *gauḍa-deśe*—to Bengal; *pāṭhāi*—we may send; *eka-jana*—one person.

## TRANSLATION

The next day, all the devotees asked Śrī Caitanya Mahāprabhu, “Please give permission for a person to go to Bengal.

## TEXT 72

তোমার দক্ষিণ-গমন শুনি’ শচী ‘আই’ ।  
অবৈতাদি ভক্ত সব আছে দুঃখ পাই’ ॥ ৭২ ॥

*tomāra dakṣiṇa-gamana śuni’ śacī ‘āi’  
advaitādi bhakta saba āche duḥkha pāi’*

## SYNONYMS

*tomāra*—Your; *dakṣiṇa-gamana*—South Indian tour; *śuni’*—hearing; *śacī āi*—mother Śacī; *advaita-ādi*—Śrī Advaita Prabhu and others; *bhakta*—devotees; *saba*—all; *āche*—remain; *duḥkha pāi’*—in great unhappiness.

## TRANSLATION

“Mother Śacī and all the devotees headed by Advaita Prabhu are all very unhappy due to not receiving news about Your return from Your South Indian tour.

## TEXT 73

একজন যাই' কহুক শুভ সমাচার ।  
প্রভু কহে,—সেই কর, যে ইচ্ছা তোমার ॥ ৭৩ ॥

*eka-jana yāi' kahuk śubha samācāra*  
*prabhu kahe, —sei kara, ye icchā tomāra*

## SYNONYMS

*eka-jana*—one person; *yāi'*—going; *kahuk*—may inform; *śubha samācāra*—this auspicious news; *prabhu kahe*—the Lord replied; *sei kara*—do that; *ye*—whatever; *icchā*—desire; *tomāra*—your.

## TRANSLATION

“One person should go to Bengal and inform them about the auspicious news of Your return to Jagannātha Purī.” Upon hearing this, Śrī Caitanya Mahāprabhu replied, “Do whatever you decide.”

## TEXT 74

তবে সেই কৃষ্ণদাসে গোড়ে পাঠাইল ।  
বৈষ্ণব-সবাকে দিতে মহাপ্রসাদ দিল ॥ ৭৪ ॥

*tabe sei kṛṣṇadāse gauḍe pāṭhāila*  
*vaiṣṇava-sabāke dite mahā-prasāda dila*

## SYNONYMS

*tabe*—thereafter; *sei*—that; *kṛṣṇadāse*—Kṛṣṇadāsa; *gauḍe*—to Bengal; *pāṭhāila*—sent; *vaiṣṇava-sabāke*—to all the Vaiṣṇavas; *dite*—to deliver; *mahā-prasāda*—the remnants of Jagannātha's food; *dila*—they gave.

## TRANSLATION

In this way Kālā Kṛṣṇadāsa was sent to Bengal, and he was given sufficient quantities of Lord Jagannātha's food remnants to distribute there.

## TEXT 75

তবে গোড়দেশে আইলা কালা-কৃষ্ণদাস ।  
নবদ্বীপে গেল তেঁহ শচী-আই-পাশ ॥ ৭৫ ॥

*tabe gauḍa-deśe āilā kālā-kṛṣṇadāsa  
navadvīpe gela teṅha śacī-ai-pāśa*

## SYNONYMS

*tabe*—then; *gauḍa-deśe*—to Bengal; *āilā*—came; *kālā-kṛṣṇadāsa*—Kālā Kṛṣṇadāsa; *navadvīpe*—to Navadvīpa; *gela*—went; *teṅha*—he; *śacī-ai-pāśa*—before mother Śacī.

## TRANSLATION

Thus Kālā Kṛṣṇadāsa went to Bengal, and he first went to Navadvīpa to see mother Śacī.

## TEXT 76

মহাপ্রসাদ দিয়া তাঁরে কৈল নমস্কার ।  
দক্ষিণ হৈতে আইলা প্রভু,—কহে সমাচার ॥ ৭৬ ॥

*mahā-prasāda diyā tāṅre kaila namaskāra  
dakṣiṇa haite āilā prabhu, —kahe samācāra*

## SYNONYMS

*mahā-prasāda diyā*—delivering the *mahā-prasāda*; *tāṅre*—unto Śacīmātā; *kaila namaskāra*—he offered respects by bowing down; *dakṣiṇa haite*—from the South India tour; *āilā*—came back; *prabhu*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kahe samācāra*—he delivered this news.

## TRANSLATION

Upon reaching mother Śacī, Kālā Kṛṣṇadāsa first offered his obeisances and delivered the food remnants [*mahā-prasāda*]. He then informed her of the good news that Śrī Caitanya Mahāprabhu had returned from His South Indian tour.

## TEXT 77

শুনিয়া আনন্দিত হৈল শচীমাতার মন ।  
শ্রীবাসাদি আর যত যত ভক্তগণ ॥ ৭৭ ॥

*śuniyā ānandita haila śacīmātāra mana  
śrīvāsādi āra yata yata bhakta-gaṇa*

## SYNONYMS

*śuniyā*—hearing; *ānandita*—very happy; *haila*—became; *śacī-mātāra*—of mother Śacī; *mana*—mind; *śrīvāsa-ādi*—headed by Śrīvāsa; *āra*—and others; *yata yata*—all; *bhakta-gaṇa*—devotees.

## TRANSLATION

This good news gave much pleasure to mother Śacī, as well as to all the devotees of Navadvīpa, headed by Śrīvāsa Ṭhākura.

## TEXT 78

শুনিয়া সবার হৈল পরম উল্লাস ।  
অদ্বৈত-আচার্য-গৃহে গেলা কৃষ্ণদাস ॥ ৭৮ ॥

*śuniyā sabāra haila parama ullāsa*  
*advaita-ācārya-gr̥he gelā kṛṣṇadāsa*

## SYNONYMS

*śuniyā*—hearing; *sabāra*—of all; *haila*—there was; *parama*—supreme; *ullāsa*—happiness; *advaita-ācārya*—of Advaita Ācārya Prabhu; *gr̥he*—to the home; *gelā*—went; *kṛṣṇadāsa*—Kṛṣṇadāsa.

## TRANSLATION

Hearing of Lord Caitanya's return to Purī, everyone became very glad. Kṛṣṇadāsa next went to the house of Advaita Ācārya.

## TEXT 79

আচার্যেরে প্রসাদ দিয়া করি' নমস্কার ।  
সম্যক্ কহিল মহাপ্রভুর সমাচার ॥ ৭৯ ॥

*ācāryere prasāda diyā kari' namaskāra*  
*samyak kahila mahāprabhura samācāra*

## SYNONYMS

*ācāryere*—unto Śrī Advaita Ācārya; *prasāda*—the remnants of Jagannātha's food; *diyā*—delivering; *kari'*—making; *namaskāra*—obeisances; *samyak*—completely; *kahila*—informed; *mahāprabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *samācāra*—news.

## TRANSLATION

After paying Him respectful obeisances, Kṛṣṇadāsa offered mahā-prasāda to Advaita Ācārya. He then informed Him of the news of Lord Caitanya in complete detail.

## TEXT 80

শুনি' আচার্য-গোসাঁঞর আনন্দ হইল ।  
শ্রেমাবেশে ছঙ্কার বহু নৃত্য-গীত কৈল ॥ ৮০ ॥

*śuni' ācārya-gosāñira ānanda ha-ila  
premāveśe huṅkāra bahu nṛtya-gīta kaila*

## SYNONYMS

*śuni'*—hearing; *ācārya*—Advaita Ācārya; *gosāñira*—of the spiritual master; *ānanda ha-ila*—there was much jubilation; *prema-āveśe*—in great ecstasy; *huṅkāra*—rumbling sound; *bahu*—various; *nṛtya-gīta*—chanting and dancing; *kaila*—performed.

## TRANSLATION

When Advaita Ācārya Gosvāmī heard of Śrī Caitanya Mahāprabhu's return, He became very pleased. In His great ecstasy of love, He made a rumbling sound and danced and chanted for a long time.

## TEXT 81

হরিদাস ঠাকুরের হৈল পরম আনন্দ ।  
বাসুদেব দত্ত, গুপ্ত মুরারি, সেন শিবানন্দ ॥ ৮১ ॥

*haridāsa ṭhākurera haila parama ānanda  
vāsudeva datta, gupta murāri, sena śivānanda*

## SYNONYMS

*haridāsa ṭhākurera*—of Haridāsa Ṭhākura; *haila*—was; *parama*—topmost; *ānanda*—ecstasy; *vāsudeva datta*—Vāsudeva Datta; *gupta murāri*—Murāri Gupta; *senā śivānanda*—Śivānanda Sena.

## TRANSLATION

Also hearing this auspicious news, Haridāsa Ṭhākura became very pleased. So also did Vāsudeva Datta, Murāri Gupta and Śivānanda Sena.

## TEXT 82

আচার্যরত্ন, আর পণ্ডিত বক্রেস্বর ।  
আচার্যনিধি, আর পণ্ডিত গদাধর ॥ ৮২ ॥

*ācāryaratna, āra paṇḍita vakreśvara*  
*ācāryanidhi, āra paṇḍita gadādhara*

## SYNONYMS

*ācāryaratna*—*Ācāryaratna*; *āra*—and; *paṇḍita vakreśvara*—*Vakreśvara Paṇḍita*; *ācāryanidhi*—*Ācāryanidhi*; *āra*—also; *paṇḍita gadādhara*—*Gadādhara Paṇḍita*.

## TRANSLATION

*Ācāryaratna, Vakreśvara Paṇḍita, Ācāryanidhi and Gadādhara Paṇḍita* were all very pleased to hear this news.

## TEXT 83

শ্রীরাম পণ্ডিত আর পণ্ডিত দামোদর ।  
শ্রীমান্ পণ্ডিত, আর বিজয়, শ্রীধর ॥ ৮৩ ॥

*śrīrāma paṇḍita āra paṇḍita dāmodara*  
*śrīmān paṇḍita, āra vijaya, śrīdhara*

## SYNONYMS

*śrī-rāma paṇḍita*—*Śrīrāma Paṇḍita*; *āra*—and; *paṇḍita dāmodara*—*Dāmodara Paṇḍita*; *śrīmān paṇḍita*—*Śrīmān Paṇḍita*; *āra*—and; *vijaya*—*Vijaya*; *śrīdhara*—*Śrīdhara*.

## TRANSLATION

*Śrīrāma Paṇḍita, Dāmodara Paṇḍita, Śrīmān Paṇḍita, Vijaya and Śrīdhara* were also very pleased to hear it.

## TEXT 84

রাঘবপণ্ডিত, আর আচার্য নন্দন ।  
কতেক কহিব আর যত প্রভুর গণ ॥ ৮৪ ॥

*rāghava-ṇḍita, āra ācārya nandana*  
*kateka kahiba āra yata prabhura gaṇa*

## SYNONYMS

*rāghava-pañḍita*—Rāghava Paṇḍita; *āra*—and; *ācārya nandana*—the son of Advaita Ācārya; *kateka*—how many; *kahiba*—shall I describe; *āra*—other; *yata*—all; *prabhura gaṇa*—associates of Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TRANSLATION

Rāghava Paṇḍita, the son of Advaita Ācārya and all the devotees became very satisfied.

## TEXT 85

শুনিয়া সবার হৈল পরম উল্লাস ।

সবে মেলি' গেলা শ্রীঅদ্বৈতের পাশ ॥ ৮৫ ॥

*śuniyā sabāra haila parama ullāsa*  
*sabe meli' gelā śrī-advaitera pāśa*

## SYNONYMS

*śuniyā*—hearing; *sabāra*—of everyone; *haila*—there was; *parama ullāsa*—great ecstasy; *sabe meli'*—all together; *gelā*—went; *śrī-advaitera pāśa*—to the house of Śrī Advaita Ācārya.

## TRANSLATION

Everyone was very much pleased, and together they arrived at the house of Advaita Ācārya.

## TEXT 86

আচার্যের সবে কৈল চরণ বন্দন ।

আচার্য-গোসাঁই সবারে কৈল আলিঙ্গন ॥ ৮৬ ॥

*ācāryera sabe kaila caraṇa vandana*  
*ācārya-gosāni sabāre kaila āliṅgana*

## SYNONYMS

*ācāryera*—of Advaita Ācārya; *sabe*—all; *kaila*—did; *caraṇa vandana*—offering obeisances at the lotus feet; *ācārya-gosāni*—Advaita Ācārya; *sabāre*—to all; *kaila*—did; *āliṅgana*—embracing.

## TRANSLATION

All the devotees offered respectful obeisances at the lotus feet of Advaita Ācārya, and in return Advaita Ācārya embraced them all.

## TEXT 87

দিন দুই-তিন আচার্য মহোৎসব কৈল ।  
নীলাচল যাইতে আচার্য যুক্তি দৃঢ় কৈল ॥ ৮৭ ॥

*dina dui-tina ācārya mahotsava kaila  
nilācala yāite ācārya yukti dṛḍha kaila*

## SYNONYMS

*dina dui-tina*—for two or three days; *ācārya*—Advaita Ācārya; *mahotsava*—festival; *kaila*—performed; *nilācala*—to Jagannātha Purī; *yāite*—to go; *ācārya*—Advaita Ācārya; *yukti*—consideration; *dṛḍha*—firm; *kaila*—made.

## TRANSLATION

Advaita Ācārya then held a festival that lasted two or three days. Thereafter, they all made a firm decision to go to Jagannātha Purī.

## TEXT 88

সবে মেলি' নবদ্বীপে একত্র হঞা ।  
নীলাদ্রি চলিল শচীমাতার আজ্ঞা লঞা ॥ ৮৮ ॥

*sabe meli' navadvīpe ekatra hañā  
nilādri calila śacīmātāra ājñā lañā*

## SYNONYMS

*sabe*—all; *meli'*—meeting; *navadvīpe*—at Navadvīpa; *ekatra hañā*—being together; *nilādri*—to Jagannātha Purī; *calila*—departed; *śaci-mātāra*—of mother Śacī; *ājñā*—permission; *lañā*—taking.

## TRANSLATION

All the devotees met together at Navadvīpa and, with mother Śacī's permission, departed for Nilādri, Jagannātha Purī.

## TEXT 89

প্রভুর সমাচার শুনি' কুলীনগ্রামবাসী ।  
সত্যরাজ-রামানন্দ মিলিলা সবে আসি' ॥ ৮৯ ॥

*prabhura samācāra śuni' kulīna-grāma-vāsī  
satyarāja-rāmānanda mililā sabe āsī'*

## SYNONYMS

*prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *samācāra*—news; *śuni'*—hearing; *kulina-grāma-vāsī*—the inhabitants of Kulina-grāma; *satyarāja*—Satyarāja; *rāmānanda*—Rāmānanda; *mililā*—met; *sabe*—all; *āsi'*—coming.

## TRANSLATION

The inhabitants of Kulina-grāma—Satyarāja, Rāmānanda and all the other devotees there—came and joined Advaita Ācārya.

## TEXT 90

মুকুন্দ, নরহরি, রঘুনন্দন খণ্ড হৈতে ।  
আচার্যের ঠাঞি আইলা নীলাচল যাইতে ॥ ৯০ ॥

*mukunda, narahari, raghunandana khaṇḍa haite*  
*ācāryera ṭhāñi āilā nīlācala yāite*

## SYNONYMS

*mukunda*—Mukunda; *narahari*—Narahari; *raghunandana*—Raghunandana; *khaṇḍa haite*—from the place known as Khaṇḍa; *ācāryera ṭhāñi*—to Advaita Ācārya; *āilā*—came; *nīlācala yāite*—to go to Nīlācala (Jagannātha Purī).

## TRANSLATION

Mukunda, Narahari, Raghunandana and all the others came from Khaṇḍa to Advaita Ācārya's home to accompany Him to Jagannātha Purī.

## TEXT 91

সেকালে দক্ষিণ হৈতে পরমানন্দপুরী ।  
গঙ্গাতীরে-তীরে আইলা নদীয়া নগরী ॥ ৯১ ॥

*se-kāle dakṣiṇa haite paramānanda-purī*  
*gaṅgā-tīre-tīre āilā nadiyā nagarī*

## SYNONYMS

*se-kāle*—at that time; *dakṣiṇa haite*—from the South; *paramānanda-purī*—Paramānanda Purī; *gaṅgā-tīre-tīre*—along the bank of the Ganges; *āilā*—came; *nadiyā nagarī*—to the town of Nadia.

## TRANSLATION

At that time Paramānanda Purī also came from South India. Traveling along the banks of the Ganges, he ultimately reached the town of Nadia.

## TEXT 92

আইর মন্দিরে সুখে করিলা বিশ্রাম ।  
আই তাঁরে ভিক্ষা দিলা করিয়া সম্মান ॥ ৯২ ॥

*āira mandire sukhe karilā viśrāma*  
*āi tāhre bhikṣā dilā kariyā sammāna*

## SYNONYMS

*āira mandire*—at the house of Śacīmātā; *sukhe*—in happiness; *karilā*—took; *viśrāma*—lodging; *āi*—mother Śaci; *tāhre*—unto him; *bhikṣā dilā*—gave boarding; *kariyā sammāna*—with great respect.

## TRANSLATION

At Navadvīpa, Paramānanda Purī took his board and lodging at the house of Śacīmātā. She provided him with everything very respectfully.

## TEXT 93

প্রভুর আগমন তেঁহে তাহাঁঞি শুনিল ।  
শীঘ্র নীলাচল যাইতে তাঁর ইচ্ছা হৈল ॥ ৯৩ ॥

*prabhura āgamana teṅha tāhāñi śunila*  
*śighra nilācala yāite tāra icchā haila*

## SYNONYMS

*prabhura āgamana*—Śrī Caitanya Mahāprabhu's return; *teṅha*—he; *tāhāñi*—there; *śunila*—heard; *śighra*—very soon; *nilācala*—to Jagannātha Purī; *yāite*—to go; *tāra*—his; *icchā*—desire; *haila*—became.

## TRANSLATION

While residing at the house of Śacīmātā, Paramānanda Purī heard the news of Śrī Caitanya Mahāprabhu's return to Jagannātha Purī. He therefore decided to go there as soon as possible.

## TEXT 94

প্রভুর এক ভক্ত—‘দ্বিজ কমলাকান্ত’ নাম ।  
 তাঁরে লঞা নীলাচলে করিলা প্রয়াণ ॥ ৯৪ ॥

*prabhura eka bhakta—‘dvija kamalākānta’ nāma*  
*tāhre lañā nilācale karilā prayāṇa*

## SYNONYMS

*prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *eka bhakta*—one devotee; *dvija kamalākānta*—Dvija Kamalākānta; *nāma*—named; *tāhre*—him; *lañā*—accepting as his companion; *nilācale*—to Jagannātha Purī; *karilā*—did; *prayāṇa*—departure.

## TRANSLATION

There was a devotee of Śrī Caitanya Mahāprabhu named Dvija Kamalākānta, whom Paramānanda Purī took with him to Jagannātha Purī.

## TEXT 95

সত্বরে আসিয়া তেঁহ মিলিলা প্রভুরে ।  
 প্রভুর আনন্দ হৈল পাঞা তাঁহারে ॥ ৯৫ ॥

*satvare āsiyā teṅha mililā prabhure*  
*prabhura ānanda haila pāñā tāñhāre*

## SYNONYMS

*satvare*—very soon; *āsiyā*—coming; *teṅha*—he; *mililā*—met; *prabhure*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *ānanda*—happiness; *haila*—was; *pāñā*—getting; *tāñhāre*—him.

## TRANSLATION

Paramānanda Purī very soon arrived at Śrī Caitanya Mahāprabhu’s place. The Lord was very happy to see him.

## TEXT 96

প্রেমাবেশে কৈল তাঁর চরণ বন্দন ।  
 তেঁহ প্রেমাবেশে কৈল প্রভুরে আলিঙ্গন ॥ ৯৬ ॥

*prema-āveśe kaila tāñra caraṇa vandana*  
*teñha prema-āveśe kaila prabhure āliṅgana*

## SYNONYMS

*prema-āveśe*—in great ecstasy; *kaila*—did; *tāñra*—his; *caraṇa vandana*—worshipping the feet; *teñha*—Paramānanda Purī; *prema-āveśe*—in great ecstasy; *kaila*—did; *prabhure*—unto Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āliṅgana*—embracing.

## TRANSLATION

In a great ecstasy of love, the Lord worshiped the lotus feet of Paramānanda Purī, and in turn Paramānanda Purī embraced the Lord in great ecstasy.

## TEXT 97

প্রভু কহে,—তোমা-সঙ্গে রহিতে বাঞ্ছা হয় ।  
 মোরে কৃপা করি' কর নীলাজি আশ্রয় ॥ ৯৭ ॥

*prabhu kahe, —tomā-saṅge rahite vāñchā haya*  
*more kṛpā kari' kara nīlādri āśraya*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—Śrī Caitanya Mahāprabhu said; *tomā-saṅge*—with you; *rahite*—to stay; *vāñchā haya*—I desire; *more*—unto Me; *kṛpā kari'*—doing a favor; *kara*—accept; *nīlādri*—at Jagannātha Purī; *āśraya*—shelter.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu said, "Please stay with Me and thus show Me favor, accepting the shelter of Jagannātha Purī."

## TEXT 98

পুরী কহে,—তোমা-সঙ্গে রহিতে বাঞ্ছা করি' ।  
 গৌড় হৈতে চলি' আইলাঙ নীলাচল-পুরী ॥ ৯৮ ॥

*purī kahe, —tomā-saṅge rahite vāñchā kari'*  
*gauḍa haite cali' āilāṅa nīlācala-purī*

## SYNONYMS

*purī kahe*—Paramānanda Purī replied; *tomā-saṅge*—with You; *rahite*—to stay; *vāñchā kari'*—desiring; *gauḍa haite*—from Bengal; *cali'*—traveling; *āilāṅa*—I have come; *nīlācala-purī*—to Jagannātha Purī.

## TRANSLATION

Paramānanda Purī replied, "I also wish to stay with You. Therefore I have come from Bengal, Gauḍa, to Jagannātha Purī.

## TEXT 99

দক্ষিণ হৈতে শুনি' তোমার আগমন ।  
শচী আনন্দিত, আর যত ভক্তগণ ॥ ৯৯ ॥

*dakṣiṇa haite śuni' tomāra āgamana  
śacī ānandita, āra yata bhakta-gaṇa*

## SYNONYMS

*dakṣiṇa haite*—from South India; *śuni'*—hearing; *tomāra āgamana*—Your return; *śacī*—mother Śacī; *ānandita*—very happy; *āra*—and; *yata*—all; *bhakta-gaṇa*—devotees.

## TRANSLATION

"At Navadvīpa, mother Śacī and all the other devotees were very glad to hear about Your return from South India.

## TEXT 100

সবে আসিতেছেন তোমায়ে দেখিতে ।  
তঁা-সবার বিলম্ব দেখি' আইলাঙ ত্বরিতে ॥ ১০০ ॥

*sabe āsitechena tomāre dekhite  
tāṅ-sabāra vilamba dekhi' āilāṅa tvarite*

## SYNONYMS

*sabe*—all; *āsitechena*—are coming; *tomāre*—You; *dekhite*—to see; *tāṅ-sabāra*—of all of them; *vilamba*—delay; *dekhi'*—seeing; *āilāṅa*—I have come; *tvarite*—very quickly.

## TRANSLATION

They are all coming here to see You, but seeing that they were delayed, I came alone very quickly."

## TEXT 101

কাশীমিশ্রের আবাসে নিভূতে এক ঘর ।  
প্রভু তাঁরে দিল, আর সেবার কিঙ্কর ॥ ১০১ ॥

*kāśi-miśrera āvāse nibhṛte eka ghara  
prabhu tāñre dila, āra sevāra kiñkara*

## SYNONYMS

*kāśi-miśrera*—of Kāśī Miśra; *āvāse*—at the house; *nibhṛte*—solitary; *eka*—one; *ghara*—room; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *tāñre*—unto Paramānanda Purī; *dila*—gave; *āra*—and; *sevāra*—to serve him; *kiñkara*—one servant.

## TRANSLATION

There was a solitary room at Kāśī Miśra's house, and Śrī Caitanya Mahāprabhu gave it to Paramānanda Purī. He also gave him one servant.

## TEXT 102

আর দিনে আইলা স্বরূপ দামোদর ।  
প্রভুর অত্যন্ত মর্মী, রসের সাগর ॥ ১০২ ॥

*āra dine āilā svarūpa dāmodara  
prabhura atyanta marmī, rasera sāgara*

## SYNONYMS

*āra dine*—next day; *āilā*—came; *svarūpa dāmodara*—Svarūpa Dāmodara; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *atyanta*—very; *marmī*—intimate friend; *rasera*—of transcendental mellows; *sāgara*—ocean.

## TRANSLATION

Svarūpa Dāmodara also arrived the next day. He was a very intimate friend of Śrī Caitanya Mahāprabhu, and he was an ocean of transcendental mellows.

## PURPORT

Svarūpa is the name of a *brahmacārī* in Śaṅkarācārya's disciplic succession. In the Vedic discipline there are ten names for *sannyāsī*s, and it is customary for a *brahmacārī* assisting a *sannyāsī* of the designation Tīrtha or Āśrama to receive the title Svarūpa. Dāmodara Svarūpa was formerly a resident of Navadvīpa, and his name was Puruṣottama Ācārya. When he went to Vārāṇasī, he took *sannyāsa* from a *sannyāsī* designated Tīrtha. Although he received the title Svarūpa in his *brahmacārī* stage, he did not change his name when he took *sannyāsa*. Actually as a *sannyāsī* he should have been called Tīrtha, but he chose to retain his original *brahmacārī* title as Svarūpa.

## TEXT 103

‘পুরুষোত্তম আচার্য’ তাঁর নাম পূর্বাশ্রমে ।  
নবদ্বীপে ছিল। তেঁহ প্রভুর চরণে ॥ ১০৩ ॥

*'puruṣottama ācārya' tāhṛa nāma pūrvāśrame  
navadvīpe chilā teṅha prabhura caṛaṇe*

## SYNONYMS

*puruṣottama ācārya*—Puruṣottama Ācārya; *tāhṛa*—his; *nāma*—name; *pūrvā-  
āśrame*—in the previous āśrama; *navadvīpe*—at Navadvīpa; *chilā*—was; *teṅha*—  
he; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *caṛaṇe*—at the feet.

## TRANSLATION

When Svarūpa Dāmodara was residing at Navadvīpa under the shelter of Śrī Caitanya Mahāprabhu, his name was Puruṣottama Ācārya.

## TEXT 104

প্রভুর সন্ন্যাস দেখি' উন্মত্ত হঞা ।  
সন্ন্যাস গ্রহণ কৈল বারানসী গিয়া ॥ ১০৪ ॥

*prabhura sannyāsa dekhi' unmatta hañā  
sannyāsa grahaṇa kaila vārāṇasī giyā*

## SYNONYMS

*prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *sannyāsa dekhi'*—when he saw  
the *sannyāsa* order; *unmatta hañā*—he became just like a madman; *sannyāsa  
grahaṇa kaila*—he also accepted the renounced order of life; *vārāṇasī*—to  
Vārāṇasī; *giyā*—going.

## TRANSLATION

After seeing that Śrī Caitanya Mahāprabhu accepted the renounced order, Puruṣottama Ācārya became like a madman and immediately went to Vārāṇasī to take sannyāsa.

## TEXT 105

‘চৈতন্যানন্দ’ গুরু তাঁর আজ্ঞা দিলেন তাঁরে ।  
বেদান্ত পড়িয়া পড়াও সমস্ত লোকেরে ॥ ১০৫ ॥

'caitanya-nanda' guru tāñra ājñā dilena tāñre  
vedānta paḍiyā paḍāo samasta lokere

### SYNONYMS

*caitanya-ānanda*—of the name Caitanyānanda Bhāratī; *guru*—spiritual master; *tāñra*—his; *ājñā*—order; *dilena*—gave; *tāñre*—to him; *vedānta paḍiyā*—reading the Vedānta-sūtra; *paḍāo*—teach; *samasta*—all; *lokere*—people.

### TRANSLATION

At the conclusion of his sannyāsa, his spiritual master, Caitanyānanda Bhāratī, ordered him, "Read Vedānta-sūtra and teach it to all others."

### TEXT 106

পরম বিরক্ত তেঁহ পরম পণ্ডিত ।  
কায়মনে আশ্রিয়াছে শ্রীকৃষ্ণ-চরিত ॥ ১০৬ ॥

*parama virakta teñha parama paṇḍita*  
*kāya-mane āśriyāche śrī-kṛṣṇa-carita*

### SYNONYMS

*parama*—very; *virakta*—renounced; *teñha*—he; *parama*—great; *paṇḍita*—learned scholar; *kāya-mane*—with body and mind; *āśriyāche*—took shelter of; *śrī-kṛṣṇa-carita*—the Personality of Godhead Śrī Kṛṣṇa.

### TRANSLATION

Svarūpa Dāmodara was a great renunciate as well as a great learned scholar. With heart and soul he took shelter of the Supreme Personality of Godhead, Śrī Kṛṣṇa.

### TEXT 107

'নিশ্চিন্তে কৃষ্ণ ভজিব' এই ত' কারণে ।  
উন্মাদে করিল তেঁহ সন্ন্যাস গ্রহণে ॥ ১০৭ ॥

*'niścinte kṛṣṇa bhajiba' ei ta' kāraṇe*  
*unmāde karila teñha sannyāsa grahaṇe*

### SYNONYMS

*niścinte*—without disturbance; *kṛṣṇa*—Lord Kṛṣṇa; *bhajiba*—I shall worship; *ei*—for this; *ta'*—certainly; *kāraṇe*—reason; *unmāde*—ecstatic; *karila*—did; *teñha*—he; *sannyāsa*—the renounced order of life; *grahaṇe*—taking.

## TRANSLATION

He was very enthusiastic to worship Śrī Kṛṣṇa without disturbance; therefore it was almost in madness that he accepted the sannyāsa order.

## TEXT 108

সন্ন্যাস করিলা শিখা-সূত্রত্যাগ-রূপ ।  
যোগপট্ট না নিল, নাম হৈল 'স্বরূপ' ॥ ১০৮ ॥

*sannyāsa karilā śikhā-sūtra-tyāga-rūpa*  
*yoga-paṭṭa nā nila, nāma haila 'svarūpa'*

## SYNONYMS

*sannyāsa karilā*—accepted the *sannyāsa* order; *śikhā*—tuft of hair; *sūtra*—sacred thread; *tyāga*—giving up; *rūpa*—in the form of; *yoga-paṭṭa*—saffron colored dress; *nā nila*—did not accept; *nāma*—name; *haila*—was; *svarūpa*—Svarūpa.

## TRANSLATION

Upon accepting sannyāsa, Puruṣottama Ācārya followed the regulative principles by giving up his tuft of hair and sacred thread, but he did not accept the saffron colored dress. Also, he did not accept a sannyāsī title but remained as a naiṣṭhika-brahmacārī.

## PURPORT

There are regulative principles governing the renounced order. One has to perform eight kinds of *śrāddha*. One must offer oblations to one's forefathers and perform the sacrifice of *virajā-homa*. Then one must cut off the tuft of hair called a *śikhā* and also give up the sacred thread. These are preliminary processes in the acceptance of *sannyāsa*, and Svarūpa Dāmodara accepted all these. However, Puruṣottama Ācārya did not accept the saffron color, a *sannyāsī* name or a *danḍa*. He retained his *brahmacārī* name. Actually Puruṣottama Ācārya did not accept the *sannyāsa* order formally, but he renounced worldly life. He did not want to be disturbed by the formality of the *sannyāsa* order. He simply wanted to worship Lord Śrī Kṛṣṇa without disturbance; therefore with heart and soul he took up the renounced order but not the formalities accompanying it. Renunciation means not doing anything but serving the Supreme Personality of Godhead, Śrī Kṛṣṇa. When one acts on this platform, trying to please the Supreme Personality of Godhead, one is both a *sannyāsī* and a *yogī*. This is confirmed in *Bhagavad-gītā* (6.1):

śrī bhagavān uvāca  
 anāśritaḥ karma-phalaṁ  
 kāryaṁ karma karoti yaḥ  
 sa sannyāsī ca yogī ca  
 na niragnir na cākriyaḥ

"The Blessed Lord said: One who is unattached to the fruits of his work and who works as he is obligated is in the renounced order of life, and he is the true mystic, not he who lights no fire and performs no work."

## TEXT 109

গুরু-ঠান্নি আঞ্জা মাগি' আইলা নীলাচলে ।  
 রাত্রিদিনে কৃষ্ণপ্রেম-আনন্দ-বিহ্বলে ॥ ১০৯ ॥

*guru-ṭhāñi āññā māgi' āilā nilācale*  
*rātri-dine kṛṣṇa-prema-ānanda-vihvale*

## SYNONYMS

*guru-ṭhāñi*—from his spiritual master; *āññā māgi'*—asking permission; *āilā*—came; *nilācale*—to Jagannātha Purī; *rātri-dine*—day and night; *kṛṣṇa-prema-ānanda*—by ecstatic love of Kṛṣṇa; *vihvale*—overwhelmed.

## TRANSLATION

After taking permission from his sannyāsa-guru, Svarūpa Dāmodara went to Nīlācala and accepted the shelter of Śrī Caitanya Mahāprabhu. Then all day and night, in ecstatic love of Kṛṣṇa, he enjoyed transcendental mellows in the loving service of the Lord.

## TEXT 110

পাণ্ডিত্যের অবধি, বাক্য নাহি কারো সনে ।  
 নির্জনে রহয়ে, লোক সব নাহি জানে ॥ ১১০ ॥

*pāṇḍityera avadhi, vākya nāhi kāro sane*  
*nirjane rahaye, loka saba nāhi jāne*

## SYNONYMS

*pāṇḍityera avadhi*—the limit of learned scholarship; *vākya nāhi*—no word; *kāro sane*—with anyone; *nirjane*—in a solitary place; *rahaye*—stays; *loka*—people in general; *saba*—all; *nāhi jāne*—do not know.

## TRANSLATION

Svarūpa Dāmodara was the limit of all learned scholarship, but he did not exchange words with anyone. He simply remained in a solitary place, and no one could understand where he was.

## TEXT 111

কুম্বরস-তত্ত্ব-বেত্তা, দেহ-প্রেমরূপ ।

সাক্ষাৎ মহাপ্রভুর দ্বিতীয় স্বরূপ ॥ ১১১ ॥

*kṛṣṇa-rasa-tattva-vettā, deha—prema-rūpa*  
*sākṣāt mahāprabhura dvitiya svarūpa*

## SYNONYMS

*kṛṣṇa-rasa*—of transcendental mellows in relationship with Kṛṣṇa; *tattva*—of the truth; *vettā*—cognizant; *deha*—body; *prema-rūpa*—personified *prema*; *sākṣāt*—directly; *mahāprabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *dvitiya*—second; *sva-rūpa*—representation.

## TRANSLATION

Śrī Svarūpa Dāmodara was the personification of ecstatic love, fully cognizant of the transcendental mellows in relationship with Kṛṣṇa. He directly represented Śrī Caitanya Mahāprabhu as His second expansion.

## TEXT 112

গ্রন্থ, শ্লোক, গীত কেহ প্রভু-পাশে আনে ।

স্বরূপ পরীক্ষা কৈলে, পাছে প্রভু শুনে ॥ ১১২ ॥

*grantha, śloka, gīta keha prabhu-pāśe āne*  
*svarūpa parikṣā kaile, pāche prabhu śune*

## SYNONYMS

*grantha*—scriptures; *śloka*—verses; *gīta*—songs; *keha*—anyone; *prabhu-pāśe*—to Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āne*—brings; *svarūpa*—Svarūpa Dāmodara; *parikṣā kaile*—after he examined; *pāche*—later; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *śune*—hears.

## TRANSLATION

If someone wrote a book or composed verses and songs and wanted to recite them before Śrī Caitanya Mahāprabhu, Svarūpa Dāmodara would first

examine them and then correctly present them. Only then would Śrī Caitanya Mahāprabhu agree to listen.

## TEXT 113

ভক্তিসিদ্ধান্ত-বিরুদ্ধ, আর রসাতাস ।

শুনিতে না হয় প্রভুর চিত্তের উল্লাস ॥ ১১৩ ॥

*bhakti-siddhānta-viruddha, āra rasābhāsa*  
*śunite nā haya prabhura cittera ullāsa*

## SYNONYMS

*bhakti-siddhānta*—conclusive statements about the science of devotional service; *viruddha*—opposing; *āra*—and; *rasa-ābhāsa*—overlapping of transcendental mellows; *śunite*—to hear; *nā*—not; *haya*—becomes; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *cittera*—of the heart; *ullāsa*—jubilation.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu was never pleased to hear books or verses opposed to the conclusive statements of devotional service. The Lord did not like hearing *rasābhāsa*, the overlapping of transcendental mellows.

## PURPORT

*Bhakti-siddhānta-viruddha* refers to that which is against the principle of unity in diversity, philosophically known as *acintya-bhedābheda*—simultaneously oneness and difference. *Rasābhāsa* may appear to be a transcendental mellow, but actually it is not. Those who are pure Vaiṣṇavas should avoid these things opposed to devotional service. These misconceptions practically parallel the Māyāvāda philosophy. If one indulges in Māyāvāda philosophy, he gradually falls down from the platform of devotional service. By overlapping mellows (*rasābhāsa*) one eventually becomes a *prākṛta-sahajiyā* and takes everything to be very easy. One may also become a member of the *bāula* community and gradually become attracted to material activities. Śrī Caitanya Mahāprabhu has therefore advised us to avoid *bhakti-siddhānta-viruddha* and *rasābhāsa*. In this way the devotee can remain pure and free from falldowns. Everyone should try to remain aloof from *bhakti-siddhānta-viruddha* and *rasābhāsa*.

## TEXT 114

অতএব স্বরূপ আগে করে পরীক্ষণ ।

শুদ্ধ হয় যদি, প্রভুরে করা'ন শ্রবণ ॥ ১১৪ ॥

ataeva svarūpa āge kare parikṣaṇa  
śuddha haya yadi, prabhure karā'na śravaṇa

### SYNONYMS

ataeva—therefore; svarūpa—Svarūpa Dāmodara; āge—at first; kare—does; parikṣaṇa—examination; śuddha—pure; haya—is; yadi—if; prabhure—unto Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; karā'na—causes; śravaṇa—hearing.

### TRANSLATION

**It was the practice for Svarūpa Dāmodara Gosvāmī to examine all literatures to find out whether their conclusions were correct. Only then would he allow them to be heard by Śrī Caitanya Mahāprabhu.**

### PURPORT

Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura says that if something impedes the execution of devotional service, it should be understood to be impure. Pure devotees of the Lord do not accept impure principles. Impure devotees accept *rasābhāsa*, or overlapping, contradictory mellows, and other principles opposed to the *bhakti* path. The followers of such impure principles are never accepted as pure devotees. There are many parties following the path of *rasābhāsa*, and the followers are sometimes adored by ordinary men. Those who adopt the conclusions of *rasābhāsa* and *bhakti-siddhānta-viruddha* are never accepted as devotees of Śrī Caitanya Mahāprabhu. Svarūpa Dāmodara Gosvāmī never approved such followers as Gauḍīya Vaiṣṇavas, nor did he allow them even to meet the Supreme Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu.

### TEXT 115

বিজ্ঞাপতি, চণ্ডীদাস, শ্রীগীতগোবিন্দ ।  
এই তিন গীতে করা'ন প্রভুর আনন্দ ॥ ১১৫ ॥

vidyāpati, caṇḍīdāsa, śrī-gīta-govinda  
ei tina gīte karā'na prabhura ānanda

### SYNONYMS

vidyā-pati—an old Vaiṣṇava poet from the province of Mithilā; caṇḍī-dāsa—a Bengali Vaiṣṇava poet born in the village of Nānnura in the Birbhum district; śrī-gīta-govinda—a celebrated poem by Jayadeva Gosvāmī; ei—these; tina—three; gīte—songs; karā'na—cause; prabhura—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; ānanda—happiness.

## TRANSLATION

Śrī Svarūpa Dāmodara used to read the poems of Vidyāpati and Caṇḍīdāsa and Jayadeva Gosvāmī's Śrī Gīta-govinda. He used to make Śrī Caitanya Mahāprabhu very happy by singing these songs.

## TEXT 116

সঙ্গীতে—গন্ধর্ব-সম, শাস্ত্রে বৃহস্পতি ।  
দামোদর-সম আর নাহি মহামতি ॥ ১১৬ ॥

*saṅgīte*—*gandharva-sama*, *śāstre bṛhaspati*  
*dāmodara-sama āra nāhi mahā-mati*

## SYNONYMS

*saṅgīte*—in music; *gandharva-sama*—just like the Gandharvas; *śāstre*—in discussions of revealed scriptures; *bṛhaspati*—like Bṛhaspati, the priest of the heavenly demigods; *dāmodara-sama*—equal to Svarūpa Dāmodara; *āra*—anyone else; *nāhi*—there is not; *mahā-mati*—great personality.

## TRANSLATION

Svarūpa Dāmodara was as expert a musician as the Gandharvas, and in scriptural discussion he was just like Bṛhaspati, the priest of the heavenly gods. Therefore it is to be concluded that there was no great personality quite like Svarūpa Dāmodara.

## PURPORT

Svarūpa Dāmodara Gosvāmī was very expert in music as well as Vedic scriptures. Śrī Caitanya Mahāprabhu used to call him Dāmodara because of his expert singing and musical skills. The name Dāmodara was given by Śrī Caitanya Mahāprabhu and added to the name given by his *sannyāsa-guru*. He was therefore known as Svarūpa Dāmodara, or Dāmodara Svarūpa. He compiled a book of music named *Saṅgīta-dāmodara*.

## TEXT 117

অদ্বৈত-নিত্যানন্দের পরম প্রিয়তম ।  
শ্রীবাসাদি ভক্তগণের হয় প্রাণ-সম ॥ ১১৭ ॥

*advaita-nityānandera parama priyatama*  
*śrīvāsādi bhakta-gaṇera haya prāṇa-sama*

## SYNONYMS

*advaita*—of Advaita Ācārya; *nityānandera*—of Lord Nityānanda Prabhu; *parama*—very much; *priya-tama*—dear; *śrīvāsa-ādi*—beginning with Śrīvāsa; *bhakta-gaṇera*—of the devotees; *haya*—is; *prāṇa-sama*—exactly like the life and soul.

## TRANSLATION

Śrī Svarūpa Dāmodara was very dear to Advaita Ācārya and Nityānanda Prabhu, and he was the life and soul of all the devotees, headed by Śrīvāsa Ṭhākura.

## TEXT 118

সেই দামোদর আসি' দণ্ডবৎ হৈলা ।  
চরণে পড়িয়া শ্লোক পড়িতে লাগিলা ॥ ১১৮ ॥

*sei dāmodara āsi' daṇḍavat hailā*  
*carāṇe paḍiyā śloka paḍite lāgilā*

## SYNONYMS

*sei dāmodara*—that Svarūpa Dāmodara; *āsi'*—coming; *daṇḍa-vat hailā*—fell flat to offer obeisances; *carāṇe paḍiyā*—falling down at the lotus feet; *śloka*—a verse; *paḍite lāgilā*—began to recite.

## TRANSLATION

It was Svarūpa Dāmodara who came to Jagannātha Purī and fell flat before the lotus feet of Śrī Caitanya Mahāprabhu, offering Him obeisances and reciting a verse.

## TEXT 119

হেলোদ্ধূনিত-খেদয়া বিশদয়া প্রোক্ষ্মীলদামোদয়া  
শাম্যচ্ছাস্ত্রবিবাদয়া রসদয়া চিত্তার্পিতোন্মাদয়া ।  
শশ্বস্তস্ত্রিবিনোদয়া স-মদয়া মাধুৰ্ঘ্যমর্ষাদয়া  
শ্রীচৈতন্য দয়ানিধে তব দয়া ভূয়াদমনোদয়া ॥ ১১৯ ॥

*heloddhūnita-khedayā viśadayā pronmilad-āmodayā*  
*śāmyac-chāstra-vivādayā rasadayā cittāṛpitoṇmādayā*  
*śaśvad-bhakti-vinodayā sa-madayā mādhyurya-maryādayā*  
*śrī-caitanya dayā-nidhe tava dayā bhūyād amandodayā*

## SYNONYMS

*helā*—very easily; *uddhūnita*—driven away; *khedayā*—lamentation; *viśadayā*—which purifies everything; *pronmilat*—awakening; *āmodayā*—transcendental bliss; *śāmyat*—mitigating; *śāstra*—of revealed scriptures; *vivādayā*—disagreements; *rasa-dayā*—distributing all transcendental mellows; *citta*—in the heart; *arpita*—fixed; *unmādayā*—jubilation; *śāsvat*—always; *bhakti*—devotional service; *vinodayā*—stimulating; *sa-madayā*—full of ecstasy; *mādhurya*—of conjugal love; *maryādayā*—the limit; *śrī-caitanya*—O Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *dayā-nidhe*—ocean of mercy; *tava*—Your; *dayā*—mercy; *bhūyāt*—let it be; *amanda*—of good fortune; *udayā*—in which there is awakening.

## TRANSLATION

**“O ocean of mercy, Śrī Caitanya Mahāprabhu! Let there be an awakening of Your auspicious mercy, which easily drives away all kinds of material lamentation. By Your mercy, everything is made pure and blissful. It awakens transcendental bliss and covers all gross material pleasures. By Your auspicious mercy, quarrels and disagreements arising among different scriptures are vanquished. Your auspicious mercy causes the heart to jubilate by pouring forth transcendental mellows. Your mercy always stimulates devotional service, which is full of joy. You are always glorifying the conjugal love of God. May transcendental bliss be awakened within my heart by Your causeless mercy.”**

## PURPORT

This important verse quoted from *Śrī Caitanya-candrodaya-nāṭaka* (8.10) specifically describes the Lord's causeless mercy. Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura explains that Śrī Caitanya Mahāprabhu, who is the most magnanimous Personality of Godhead, distributes His causeless mercy in three ways to the conditioned soul. Every living entity is morose in the material world because he is always in want. He undergoes a great struggle for existence and tries to minimize his miserable condition by squeezing the utmost pleasure out of this world. However, the living entity is never successful in this endeavor. While in a miserable condition, a person sometimes seeks the favor of the Supreme Personality of Godhead, but this is very difficult for materialistic people to obtain. However, when one becomes Kṛṣṇa conscious by the grace of the Lord, the flavor of the lotus feet of the Lord expands, and in this way a materialist may gain freedom from his miseries. Actually his mind is cleansed by his transcendental connection with the lotus feet of the Lord. At such a time one is enlightened by the loving service of the Lord.

There are many different kinds of scripture, and by reading them one often becomes puzzled. However, when one receives the mercy of the Lord, his confusion is mitigated. Not only are scriptural disparities resolved, but a kind of transcenden-

tal bliss is awakened, and in this way one is fully satisfied. The transcendental loving service of the Lord constantly engages the conditioned soul in serving the Lord's lotus feet. Through such fortunate engagement, one's transcendental love for Kṛṣṇa is increased. One's position is thus completely purified, and one is filled with transcendental bliss accompanied by the spirit soul's jubilation.

Thus the transcendental causeless mercy of Lord Kṛṣṇa is manifest in the heart of the devotee. At such a time, material needs no longer exist. The lamentation that invariably accompanies material desires also vanishes. By the grace of the Lord one is elevated to the transcendental position, and then the transcendental mellows of the spiritual world are manifest in him. One's devotional service then becomes firm, and one engages in the Lord's transcendental loving service with great determination. All these combine to fully awaken the devotee's heart with love of Kṛṣṇa.

In the beginning, a conditioned soul is bereft of Kṛṣṇa consciousness and is always morose in his material activities. Later, by associating with a pure devotee, one becomes inquisitive to know the Absolute Truth. In this way one begins to engage in the transcendental service of the Lord.

It is by the Lord's grace that all misconceptions are vanquished and the heart cleansed of all material dirt. It is only then that the pleasure of transcendental bliss is awakened. By the Lord's mercy one is finally convinced of the value of devotional service. When one can see the pastimes of the Lord everywhere, he is firmly situated in transcendental bliss. Such a devotee is relieved of all kinds of material desires, and he preaches the glories of the Lord all over the world. Kṛṣṇa conscious activities separate one from material activities and the desire for liberation. At every step the devotee feels himself connected with the Supreme Personality of Godhead. Although such a devotee may sometimes be involved in household life, he is untouched by material existence due to his constant engagement in devotional service. Thus everyone is advised to take shelter of devotional service to become happy and liberated.

#### TEXT 120

উঠাঞ মহাপ্ৰভু কৈল আলিঙ্গন ।

দুইজনে প্ৰেমাবেশে হৈল অচেতন ॥ ১২০ ॥

*uṭhāñā mahāprabhu kaila āliṅgana*  
*dui-jane premāveśe haila acetana*

#### SYNONYMS

*uṭhāñā*—after raising him; *mahāprabhu*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kaila*—made; *āliṅgana*—embracing; *dui-jane*—two persons; *prema-āveśe*—in the ecstasy of love; *haila*—became; *acetana*—unconscious.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu raised Svarūpa Dāmodara to his feet and embraced him. They both became ecstatic in love and fell unconscious.

## TEXT 121

কতক্ষণে দুই জনে স্থির যবে হৈলা ।  
তবে মহা প্রভু তাঁরে কহিতে লাগিলা ॥ ১২১ ॥

*kata-kṣaṇe dui jane sthira yabe hailā*  
*tabe mahāprabhu tāre kahite lāgilā*

## SYNONYMS

*kata-kṣaṇe*—after some time; *dui jane*—both persons; *sthira*—patient; *yabe*—when; *hailā*—became; *tabe*—at that time; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *tāre*—unto him; *kahite*—to speak; *lāgilā*—began.

## TRANSLATION

After they had both regained their patience, Śrī Caitanya Mahāprabhu began to speak.

## TEXT 122

তুমি যে আসিবে, আজি স্বপ্নেতে দেখিল ।  
ভাল হৈল, অন্ধ যেন দুই নেত্র পাইল ॥ ১২২ ॥

*tumi ye āsibe, āji svapnete dekhila*  
*bhāla haila, andha yena dui netra pāila*

## SYNONYMS

*tumi*—you; *ye*—that; *āsibe*—will come; *āji*—today; *svapnete*—in dream; *dekhila*—I saw; *bhāla haila*—it is very good; *andha*—a blind man; *yena*—as if; *dui*—two; *netra*—eyes; *pāila*—got back.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu said, "I saw in a dream that you were coming, and so this is very auspicious. I have been like a blind man, but your coming here restores My vision."

## TEXT 123

স্বরূপ কহে,—প্রভু, মোর ক্ষম' অপরাধ ।  
তোমা ছাড়ি' অত্র গেলু, করিনু প্রমাদ ॥ ১২৩ ॥

*svarūpa kahe*,—*prabhu, mora kṣama' aparādha tomā chāḍi' anyatra genu, karinu pramāda*

### SYNONYMS

*svarūpa kahe*—Svarūpa Dāmodara said; *prabhu*—my Lord; *mora*—my; *kṣama'*—please excuse; *aparādha*—offense; *tomā*—You; *chāḍi'*—giving up; *anyatra*—elsewhere; *genu*—I went; *karinu*—I have done; *pramāda*—great mistake.

### TRANSLATION

Svarūpa said, “My dear Lord, please excuse my offense. I gave up Your company to go elsewhere, and that was my great mistake.

### TEXT 124

তোমার চরণে মোর নাহি প্রেম-লেশ ।  
তোমা ছাড়ি' পাপী মুঞি গেলু অন্য দেশ ॥ ১২৪ ॥

*tomāra caraṇe mora nāhi prema-leśa*  
*tomā chāḍi' pāpī muṅi genu anya deśa*

### SYNONYMS

*tomāra caraṇe*—at Your lotus feet; *mora*—my; *nāhi*—there is not; *prema-leśa*—a trace of love; *tomā*—You; *chāḍi'*—giving up; *pāpī*—sinful; *muṅi*—I; *genu*—went; *anya deśa*—to another country.

### TRANSLATION

“My dear Lord, I do not even possess a trace of love at Your lotus feet. If I did, how could I go to another country? I am therefore a most sinful man.

### TEXT 125

মুঞি তোমা ছাড়িল, তুমি মোরে না ছাড়িলা ।  
কৃপা-পাশ গলে বান্ধি' চরণে আনিলা ॥ ১২৫ ॥

*muṅi tomā chāḍila, tumi more nā chāḍilā*  
*kṛpā-pāśa gale bāndhi' caraṇe ānilā*

### SYNONYMS

*muṅi*—I; *tomā*—You; *chāḍila*—gave up; *tumi*—You; *more*—me; *nā*—did not; *chāḍilā*—give up; *kṛpā*—of mercy; *pāśa*—by the rope; *gale*—by the neck; *bāndhi'*—binding; *caraṇe*—at Your lotus feet; *ānilā*—You brought back.

## TRANSLATION

"I gave up your company, but You did not give me up. By Your merciful rope You have bound me by the neck and brought me back again to Your lotus feet."

## TEXT 126

তবে স্বরূপ কৈল নিতাইর চরণ বন্দন ।  
নিত্যানন্দপ্রভু কৈল প্রেম-আলিঙ্গন ॥ ১২৬ ॥

*tabe svarūpa kaila nitāira caraṇa vandana  
nityānanda-prabhu kaila prema-āliṅgana*

## SYNONYMS

*tabe*—thereafter; *svarūpa*—Svarūpa Dāmodara; *kaila*—did; *nitāira*—of Nityānanda Prabhu; *caraṇa*—of the lotus feet; *vandana*—worship; *nityānanda-prabhu*—Lord Nityānanda; *kaila*—did; *prema-āliṅgana*—embracing in love.

## TRANSLATION

Svarūpa Dāmodara then worshiped the lotus feet of Nityānanda Prabhu, and Nityānanda in turn embraced him in the ecstasy of love.

## TEXT 127

জগদানন্দ, মুকুন্দ, শঙ্কর, সার্বভৌম ।  
সবা-সঙ্গে যথাযোগ্য করিল মিলন ॥ ১২৭ ॥

*jagadānanda, mukunda, śaṅkara, sārvaḥauma  
sabā-saṅge yathā-yogyā karila milana*

## SYNONYMS

*jagadānanda*—Jagadānanda; *mukunda*—Mukunda; *śaṅkara*—Śaṅkara; *sārvaḥauma*—Sārvaḥauma; *sabā-saṅge*—with all; *yathā-yogyā*—as is befitting; *karila*—did; *milana*—meeting.

## TRANSLATION

After worshiping Nityānanda Prabhu, Svarūpa Dāmodara met Jagadānanda, Mukunda, Śaṅkara and Sārvaḥauma, as was befitting.

## TEXT 128

পরমানন্দ পুরীর কৈল চরণ বন্দন ।  
পুরী-গোসাঞিও তাঁরে কৈল প্রেম-আলিঙ্গন ॥ ১২৮ ॥

*paramānanda purīra kaila caraṇa vandana  
purī-gosāñi tāñre kaila prema-āliṅgana*

### SYNONYMS

*paramānanda purīra*—of Paramānanda Purī; *kaila*—he did; *caraṇa vandana*—worshiping the lotus feet; *purī-gosāñi*—Paramānanda Purī; *tāñre*—unto him; *kaila*—did; *prema-āliṅgana*—embracing in love.

### TRANSLATION

Svarūpa Dāmodara also offered his worshipful prayers at the lotus feet of Paramānanda Purī, who, in return, embraced him in ecstatic love.

### TEXT 129

মহাপ্রভু দিল তাঁরে নিভূতে বাসায়র ।  
জলাদি-পরিচর্যা লাগি' দিল এক কিঙ্কর ॥ ১২৯ ॥

*mahāprabhu dila tāñre nibhṛte vāsā-ghara  
jalādi-paricaryā lāgi' dila eka kiṅkara*

### SYNONYMS

*mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *dila*—gave; *tāñre*—unto him; *nibhṛte*—in a solitary place; *vāsā-ghara*—residential quarters; *jala-ādi*—supplying water, etc.; *paricaryā*—service; *lāgi'*—for the purpose of; *dila*—gave; *eka*—one; *kiṅkara*—servant.

### TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then gave Svarūpa Dāmodara residence in a solitary place and ordered one servant to serve him with a supply of water and other necessities.

### TEXT 130

আর দিন সার্বভৌম-আদি ভক্ত-সঙ্গে ।  
বসিয়া আছেন মহাপ্রভু কৃষ্ণকথা-রণ্জে ॥ ১৩০ ॥

*āra dina sārvabhauma-ādi bhakta-saṅge  
vasiyā āchena mahāprabhu kṛṣṇa-kathā-raṅge*

### SYNONYMS

*āra dina*—the next day; *sārvabhauma-ādi*—headed by Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *bhakta-saṅge*—with the devotees; *vasiyā āchena*—was sitting;

*mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kṛṣṇa-kathā-raṅge*—engaged in discussions of topics concerning Kṛṣṇa.

## TRANSLATION

The next day Śrī Caitanya Mahāprabhu sat with all the devotees, headed by Sārvabhauma Bhaṅṅācārya, and they discussed the pastimes of Kṛṣṇa.

## TEXT 131

হেনকালে গোবিন্দের হৈল আগমন ।  
দণ্ডবৎ করি' কহে বিনয়-বচন ॥ ১৩১ ॥

*hena-kāle govindera haila āgamana*  
*daṅḍavat kari' kahe vinaya-vacana*

## SYNONYMS

*hena-kāle*—at that time; *govindera*—of Govinda; *haila*—there was; *āgamana*—arrival; *daṅḍavat kari'*—offering obeisances; *kahe*—says; *vinaya-vacana*—submissive words.

## TRANSLATION

At that time Govinda appeared on the scene, offered his respectful obeisances and spoke submissively.

## TEXT 132

ঈশ্বর-পুরীর ভৃত্য,—‘গোবিন্দ’ মোর নাম ।  
পুরী-গোসাঞির আজ্ঞায় আইনু তোমার স্থান ॥ ১৩২ ॥

*īśvara-purīra bhṛtya*, —‘govinda’ mora nāma  
*purī-gosāñīra ājñāya āinu tomāra sthāna*

## SYNONYMS

*īśvara-purīra bhṛtya*—servant of Īśvara Purī; *govinda mora nāma*—my name is Govinda; *purī-gosāñīra*—of Īśvara Purī; *ājñāya*—on the order; *āinu*—I have come; *tomāra*—to your; *sthāna*—place.

## TRANSLATION

“I am the servant of Īśvara Purī. My name is Govinda, and, following the orders of my spiritual master, I have come here.

## TEXT 133

সিদ্ধিপ্রাপ্তিকালে গোসাঞি আজ্ঞা কৈল মোরে ।  
কৃষ্ণচৈতন্য-নিকটে রহি সেবিহ তাঁহারে ॥ ১৩৩ ॥

*siddha-prāpti-kāle gosāṇi ājñā kaila more*  
*kṛṣṇa-caitanya-nikaṭe rahi seviha tānhāre*

## SYNONYMS

*siddhi-prāpti-kāle*—at the time of his departure from this mortal world to achieve the highest perfection of life; *gosāṇi*—my spiritual master; *ājñā*—order; *kaila*—made; *more*—unto me; *kṛṣṇa-caitanya-nikaṭe*—at the place of Śrī Kṛṣṇa Caitanya; *rahi*—remaining; *seviha*—render service; *tānhāre*—unto Him.

## TRANSLATION

“Just before his departure from this mortal world to attain the highest perfection, Īśvara Purī told me that I should go to Śrī Caitanya Mahāprabhu and render service unto Him.

## TEXT 134

কাশীশ্বর আসিবেন সব তীর্থ দেখিয়া ।  
প্রভু-আজ্ঞায় মুঞি আইনু তোমা-পদে ধাঞা ॥ ১৩৪ ॥

*kāśīśvara āsibena saba tīrtha dekhiyā*  
*prabhu-ājñāya muṇi āinu tomā-pade dhāñā*

## SYNONYMS

*kāśīśvara*—Kāśīśvara; *āsibena*—will come; *saba*—all; *tīrtha*—holy places; *dekhiyā*—visiting; *prabhu-ājñāya*—under the order of my spiritual master; *muṇi*—I; *āinu*—have come; *tomā*—to your; *pade*—lotus feet; *dhāñā*—running.

## TRANSLATION

“Kāśīśvara will also come here after visiting all the holy places. However, following the orders of my spiritual master, I have hastily come to be present at Your lotus feet.”

## TEXT 135

গোসাঞি কহিল, ‘পুরীশ্বর’ বাৎসল্য করে মোরে ।  
কৃপা করি’ মোর ঠাঞি পাঠাইলা তোমা-পদে ॥ ১৩৫ ॥

*gosāñi kahila, 'purīśvara' vātsalya kare more  
kṛpā kari' mora ṭhāñi pāṭhāilā tomāre*

### SYNONYMS

*gosāñi kahila*—Śrī Caitanya Mahāprabhu replied; *purīśvara*—Īśvara Purī; *vātsalya*—paternal affection; *kare*—does; *more*—unto Me; *kṛpā kari'*—being merciful; *mora ṭhāñi*—to My place; *pāṭhāilā*—sent; *tomāre*—you.

### TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu replied, "My spiritual master, Īśvara Purī, always favors me with paternal affection. Therefore, out of his causeless mercy, he has sent you here."

### TEXT 136

এত শুনি' সার্বভৌম প্রভুরে পুছিল ।  
পুরী-গোসাঞি শূদ্র-সেবক কাঁহে ত' রাখিল ॥১৩৬॥

*eta śuni' sārvabhauma prabhure puchila  
purī-gosāñi śūdra-sevaka kāñhe ta' rākhila*

### SYNONYMS

*eta śuni'*—hearing this; *sārvabhauma*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *prabhure*—unto the Lord; *puchila*—inquired; *purī-gosāñi*—Īśvara Purī; *śūdra-sevaka*—a servant who is a *śūdra*; *kāñhe ta'*—why; *rākhila*—kept.

### TRANSLATION

After hearing this, Sārvabhauma Bhaṭṭācārya asked Śrī Caitanya Mahāprabhu, "Why did Īśvara Purī keep a servant who comes from a śūdra family?"

### PURPORT

Both Kāśīśvara and Govinda were personal servants of Īśvara Purī. After Īśvara Purī's demise, Kāśīśvara went to visit all the holy places of India. Following the orders of his spiritual master, Govinda immediately went to Śrī Caitanya Mahāprabhu for shelter. Govinda came from a *śūdra* family, but because he was initiated by Īśvara Purī, he was certainly a *brāhmaṇa*. Sārvabhauma Bhaṭṭācārya here asked Śrī Caitanya Mahāprabhu why Īśvara Purī accepted a disciple from a *śūdra* family. According to the *smṛti-śāstra*, which gives directions for the management of the *varṇāśrama* institution, a *brāhmaṇa* cannot accept a disciple from the lower castes. In other words, a *kṣatriya*, *vaiśya* or *śūdra* cannot be accepted as a

servant. If a spiritual master accepts such a person, he is contaminated. Śārvabhauma Bhaṭṭācārya therefore asked why Īśvara Purī accepted a servant or disciple born of a *śūdra* family.

In answer to this, Śrī Caitanya Mahāprabhu replied that his spiritual master, Īśvara Purī, was so empowered that he was as good as the Supreme Personality of Godhead. As such, Īśvara Purī was the spiritual master of the whole world. He was not a servant to any mundane rule or regulation. An empowered spiritual master like Īśvara Purī can bestow his mercy upon anyone, irrespective of caste or creed. The conclusion is that an empowered spiritual master is authorized by Kṛṣṇa and should be considered to be as good as the Supreme Personality of Godhead Himself. That is the verdict of Viśvanātha Cakravartī: *sākṣād-dharitvena samasta-śāstraiḥ*. An authorized spiritual master is as good as Hari, the Supreme Personality of Godhead. If Hari is free to act as He likes, the empowered spiritual master is also free. As Hari is not subject to the criticism of mundane rules and regulations, the spiritual master empowered by Him is also not subjected. According to *Caitanya-caritāmṛta* (*Antya-līlā* 7.11): *kṛṣṇa-śakti vinā nahe tāra pravartana*. An authorized spiritual master empowered by Kṛṣṇa can spread the glories of the holy name of the Lord, for he has power of attorney from the Supreme Personality of Godhead. In the mundane world, anyone possessing his master's power of attorney can act on behalf of his master. Similarly, a spiritual master empowered by Kṛṣṇa through his bona fide spiritual master should be considered as good as the Supreme Personality of Godhead Himself. That is the meaning of *sākṣād-dharitvena*. Śrī Caitanya Mahāprabhu therefore describes the activities of the Supreme Personality of Godhead and the bona fide spiritual master as follows.

#### TEXT 137

প্রভু কহে,—ঈশ্বর হয় পরম স্বতন্ত্র ।

ঈশ্বরের কৃপা নাহে বেদ-পরতন্ত্র ॥ ১৩৭ ॥

*prabhu kahe,—īśvara haya parama svatantra*  
*īśvarera kṛpā nahe veda-paratantra*

#### SYNONYMS

*prabhu kahe*—Śrī Caitanya Mahāprabhu said; *īśvara*—the Supreme Personality of Godhead or Īśvara Purī; *haya*—is; *parama*—supremely; *svatantra*—independent; *īśvarera*—of the Supreme Personality of Godhead or of Īśvara Purī; *kṛpā*—the mercy; *nahe*—is not; *veda-paratantra*—subjected to the Vedic rules.

#### TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu said, “Both the Supreme Personality of Godhead and the spiritual master, Īśvara Purī, are completely independent. Therefore

the mercy of the Supreme Personality of Godhead and Īśvara Purī is not subjected to any Vedic rules and regulations.

## TEXT 138

ঈশ্বরের কৃপা জাতি-কুলাদি না মানে ।  
বিদুরের ঘরে কৃষ্ণ করিলা ভোজনে ॥ ১৩৮ ॥

*īśvarera kṛpā jāti-kulādi nā māne*  
*vidurera ghare kṛṣṇa karilā bhojane*

## SYNONYMS

*īśvarera kṛpā*—the mercy of the Lord; *jāti*—caste; *kula-ādi*—family, etc.; *nā māne*—does not obey; *vidurera*—of Vidura; *ghare*—at the home; *kṛṣṇa*—Lord Kṛṣṇa; *karilā*—did; *bhojane*—eating.

## TRANSLATION

“The mercy of the Supreme Personality of Godhead is not restricted to the jurisdiction of caste and creed. Vidura was a śūdra, yet Kṛṣṇa accepted lunch at his home.

## TEXT 139

স্নেহ-লেশাপেক্ষা মাত্র শ্রীকৃষ্ণ-কৃপার ।  
স্নেহবশ ইঞা করে স্বতন্ত্র আচার ॥ ১৩৯ ॥

*sneha-leśāpekṣā mātra śrī-kṛṣṇa-kṛpāra*  
*sneha-vaśa hañā kare svatantra ācāra*

## SYNONYMS

*sneha*—of affection; *leśa*—on a trace; *pekṣā*—reliance; *mātra*—only; *śrī-kṛṣṇa*—of Lord Śrī Kṛṣṇa; *kṛpāra*—of the mercy; *sneha-vaśa*—obliged by affection; *hañā*—being; *kare*—does; *svatantra*—independent; *ācāra*—behavior.

## TRANSLATION

“Lord Kṛṣṇa’s mercy is dependent only on affection. Being obliged only by affection, Lord Kṛṣṇa acts very independently.

## PURPORT

Lord Śrī Kṛṣṇa, the Supreme Personality of Godhead, is merciful, but His mercy does not depend on mundane rules and regulations. He is dependent only on

affection and nothing else. Service to Lord Kṛṣṇa can be rendered in two ways. One can serve the Lord in affection or in veneration. When service is rendered in affection, it is the Lord's special mercy. When service is rendered in veneration, it is doubtful whether Kṛṣṇa's mercy is actually involved. If Kṛṣṇa's mercy is there, it is not dependent on any prescribed caste or creed. Śrī Caitanya Mahāprabhu wanted to inform Sārvabhauma Bhaṭṭācārya that Lord Kṛṣṇa is the spiritual master of everyone, and He does not care for mundane caste or creed. Therefore Śrī Caitanya Mahāprabhu cited the example of Lord Kṛṣṇa's accepting food at the house of Vidura, who was a *sūdra* by birth. By the same token, Īśvara Purī, an empowered spiritual master, could show mercy to anyone. As such, he accepted Govinda, although the boy was born in a *sūdra* family. When Govinda was initiated, he became a *brāhmaṇa* and was accepted as Īśvara Purī's personal servant. In the *Hari-bhakti-vilāsa*, Śrī Sanātana Gosvāmī states that if one is initiated by a bona fide spiritual master, he immediately becomes a *brāhmaṇa*. A pseudo spiritual master cannot transform a person into a *brāhmaṇa*, but an authorized spiritual master can do so. This is the verdict of *śāstra*, Śrī Caitanya Mahāprabhu and all the Gosvāmīs.

## TEXT 140

মর্ষাদা হৈতে কোটি সুখ স্নেহ-আচরণে ।

পরমানন্দ হয় যার নাম-শ্রবণে ॥ ১৪০ ॥

*maryādā haite koṭi sukha sneha-ācaraṇe*  
*paramānanda haya yāra nāma-śravaṇe*

## SYNONYMS

*maryādā haite*—greater than veneration and awe; *koṭi*—millions of times; *sukha*—happiness; *sneha*—with affection; *ācaraṇe*—in dealings; *parama-ānanda*—transcendental bliss; *haya*—there is; *yāra*—whose; *nāma*—holy name; *śravaṇe*—by hearing.

## TRANSLATION

**“In conclusion, dealings in affection with the Supreme Personality of Godhead bring happiness many millions of times greater than dealings with Him in awe and veneration. Simply by hearing the holy name of the Lord, the devotee is merged in transcendental bliss.”**

## TEXT 141

এত বলি' গোবিন্দে'রে কৈল আলিঙ্গন ।

গোবিন্দ করিল প্রভুর চরণ বন্দন ॥ ১৪১ ॥

*eta bali' govindere kaila āliṅgana*  
*govinda karila prabhura caraṇa vandana*

## SYNONYMS

*eta bali'*—saying this; *govindere*—unto Govinda; *kaila*—did; *āliṅgana*—embracing; *govinda*—Govinda; *karila*—did; *prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *caraṇa vandana*—worshipping the lotus feet.

## TRANSLATION

After saying this, Śrī Caitanya Mahāprabhu embraced Govinda, and Govinda in turn offered his respectful obeisances unto Śrī Caitanya Mahāprabhu's lotus feet.

## TEXT 142

প্রভু কহে,—ভট্টাচার্য, করহ বিচার ।  
গুরুর কিঙ্কর হয় মাগু সে আমার ॥ ১৪২ ॥

*prabhu kahe*, —*bhaṭṭācārya*, *karaha vicāra*  
*gurura kiṅkara haya mānya se āmāra*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—Śrī Caitanya Mahāprabhu said; *bhaṭṭācārya*—My dear Bhaṭṭācārya; *karaha vicāra*—just consider; *gurura kiṅkara*—the servant of the spiritual master; *haya*—is; *mānya*—respectable; *se*—he; *āmāra*—to Me.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then continued speaking to Sārvabhauma Bhaṭṭācārya. “Consider this point. The servant of the spiritual master is always respectable for Me.

## TEXT 143

তঁাহারে আপন-সেবা করাইতে না যুয়ায় ।  
গুরু আজ্ঞা দিয়াছেন, কি করি উপায় ॥ ১৪৩ ॥

*tānhāre āpana-sevā karāite nā yuyāya*  
*guru ājñā diyāchena, ki kari upāya*

## SYNONYMS

*tānhāre*—him; *āpana-sevā*—personal service; *karāite*—to engage to do; *nā yuyāya*—is not befitting; *guru*—the spiritual master; *ājñā*—order; *diyāchena*—has given; *ki*—what; *kari*—can I do; *upāya*—remedy.

## TRANSLATION

“As such, it is not befitting that the guru’s servant should engage in My personal service. Yet My spiritual master has given this order. What shall I do?”

## PURPORT

If a *guru’s* servant or disciple becomes Godbrother to another disciple, they respect one another as *prabhu*, or master. No one should disrespect his Godbrother. For this reason Śrī Caitanya Mahāprabhu asked Sārvabhauma Bhaṭṭācārya what to do about Govinda. Govinda was the personal servant of Īśvara Purī, Śrī Caitanya Mahāprabhu’s spiritual master. Īśvara Purī ordered Govinda to become Śrī Caitanya Mahāprabhu’s personal servant, so what was to be done? Śrī Caitanya Mahāprabhu was therefore inquiring from Bhaṭṭācārya, an experienced friend.

## TEXT 144

ভট্ট কহে,—গুরুর আজ্ঞা হয় বলবান্ ।

গুরু-আজ্ঞা না লঙ্ঘিয়ে, শাস্ত্র-প্রমাণ ॥ ১৪৪ ॥

*bhaṭṭa kahe*,—*gurura ājñā haya balavān*  
*guru-ājñā nā laṅghiye, śāstra—pramāṇa*

## SYNONYMS

*bhaṭṭa kahe*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya said; *gurura ājñā*—the order of the spiritual master; *haya*—is; *balavān*—strong; *guru-ājñā*—the order of the spiritual master; *nā*—not; *laṅghiye*—we can disobey; *śāstra*—scriptural; *pramāṇa*—injunction.

## TRANSLATION

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya said, “The order of the spiritual master is very strong and cannot be disobeyed. That is the injunction of the śāstras, the revealed scriptures.

## TEXT 145

স শুশ্রবাম্মাতরি ভার্গবেণ পিতুর্নিয়োগাৎ প্রহৃতং দ্বিষৎস্ব ।

প্রত্যগৃহীদগ্রজশাসনং তদাজ্ঞা গুরুণাং হবিচারণীয়া ॥ ১৪৫ ॥

*sa śuśruvān mātari bhārgaveṇa*  
*pitur niyogāt prahṛtaṁ dviṣadvat*  
*pratyagrhid agraja-śāsanam tad*  
*ājñā gurūṇām hy avicāraṇīyā*

## SYNONYMS

*saḥ*—He; *śúśrūvān*—the brother of Lord Rāmacandra; *mātari*—unto the mother; *bhārgaveṇa*—by Paraśurāma; *pituh*—of the father; *niyogāt*—by the order; *prahṛtam*—killing; *dviṣat-vat*—like an enemy; *pratyagrhit*—accepted; *agraja-śāsanam*—the order of the elder brother; *tat*—that; *ājñā*—order; *gurūṇām*—of superior persons, such as the spiritual master or father; *hi*—because; *avicāraṇīyā*—to be obeyed without consideration.

## TRANSLATION

“Being ordered by his father, Paraśurāma killed his mother, Reṇukā, just as if she were an enemy. Lakṣmaṇa, the younger brother of Lord Rāmacandra, immediately engaged Himself in the service of His elder brother and accepted His orders. The order of the spiritual master must be obeyed without consideration.’

## PURPORT

This is a quotation from the *Purāṇas* (*Raghu-varṇśa* 14.46). Lord Rāmacandra's statement to Sītā given below is from the *Rāmāyaṇa* (*Ayodhyā-kāṇḍa* 22.9).

## TEXT 146

নির্বিচারং গুরোরাজ্ঞা ময়া কার্ঘ্য মহাত্মনঃ ।

শ্রেয়ো হেবং ভবত্যাশ্চ মম চৈব বিশেষতঃ ॥ ১৪৬ ॥

*nirvicāraṁ guror ājñā*  
*mayā kāryā mahātmanaḥ*  
*śreyo hy evaṁ bhavatyāś ca*  
*mama caiva viśeṣataḥ*

## SYNONYMS

*nirvicāraṁ*—to be obeyed without consideration; *guroḥ*—of the spiritual master; *ājñā*—the order; *mayā*—by Me; *kāryā*—must be done; *mahā-ātmanaḥ*—of the great soul; *śreyah*—good fortune; *hi*—indeed; *evaṁ*—thus; *bhavatyāḥ*—for you; *ca*—and; *mama*—for Me; *ca*—also; *eva*—certainly; *viśeṣataḥ*—specifically.

## TRANSLATION

“The order of a great personality like a father must be executed without consideration because there is good fortune in such an order for both of us. In particular, there is good fortune for Me.’”

## TEXT 147

তবে মহাপ্রভু তাঁরে কৈল অঙ্গীকার ।  
আপন-শ্রীঅঙ্গ-সেবায় দিল অধিকার ॥ ১৪৭ ॥

*tabe mahāprabhu tānre kaila aṅgikāra*  
*āpana-śrī-aṅga-sevāya dila adhikāra*

## SYNONYMS

*tabe*—after that; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *tānre*—unto Govinda; *kaila*—did; *aṅgikāra*—acceptance; *āpana*—personal; *śrī-aṅga*—of the transcendental body; *sevāya*—in the service; *dila*—gave; *adhikāra*—responsibility.

## TRANSLATION

After Sārvabhauma Bhaṭṭācārya said this, Śrī Caitanya Mahāprabhu embraced Govinda and engaged him in the service of His personal body.

## TEXT 148

প্রভুর প্রিয় ভৃত্য করি' সবে করে মান ।  
সকল বৈষ্ণবের গোবিন্দ করে সমাধান ॥ ১৪৮ ॥

*prabhura priya bhṛtya kari' sabe kare māna*  
*sakala vaiṣṇavera govinda kare samādhāna*

## SYNONYMS

*prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *priya*—dear; *bhṛtya*—servant; *kari'*—understanding; *sabe*—all; *kare*—do; *māna*—respect; *sakala*—all; *vaiṣṇavera*—of devotees; *govinda*—Govinda; *kare*—does; *samādhāna*—service.

## TRANSLATION

Everyone respected Govinda as the dearest servant of Śrī Caitanya Mahāprabhu, and Govinda served all the Vaiṣṇavas and saw to their needs.

## TEXT 149

ছোট-বড়-কীর্তনীয়া—দুই হরিদাস ।  
রামাই, নন্দাই রহে গোবিন্দের পাশ ॥ ১৪৯ ॥

*choṭa-baḍa-kīrtaniyā*—*dui haridāsa*  
*rāmāi, nandāi rahe govindera pāśa*

## SYNONYMS

*choṭa-baḍa*—junior and senior; *kīrtanīyā*—musicians; *dui*—two; *hari-dāsa*—Haridāsa; *rāmāi*—Rāmāi; *nandāi*—Nandāi; *rahe*—stay; *govindera pāśa*—with Govinda.

## TRANSLATION

Both Haridāsa senior and Haridāsa junior, who were musicians, as well as Rāmāi and Nandāi, used to stay with Govinda.

## TEXT 150

গোবিন্দের সঙ্গে করে প্রভুর সেবন ।  
গোবিন্দের ভাগ্যসীমা না যায় বর্ণন ॥ ১৫০ ॥

*govindera saṅge kare prabhura sevana*  
*govindera bhāgya-sīmā nā yāya varṇana*

## SYNONYMS

*govindera saṅge*—with Govinda; *kare*—do; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *sevana*—service; *govindera*—of Govinda; *bhāgya-sīmā*—the limit of fortune; *nā*—not; *yāya varṇana*—can be described.

## TRANSLATION

They all remained with Govinda to serve Śrī Caitanya Mahāprabhu; therefore no one could estimate the good fortune of Govinda.

## TEXT 151

আর দিনে মুকুন্দদত্ত কহে প্রভুর স্থানে ।  
ব্রহ্মানন্দ-ভারতী আইলা তোমার দরশনে ॥ ১৫১ ॥

*āra dine mukunda-datta kahe prabhura sthāne*  
*brahmānanda-bhāratī āilā tomāra daraśane*

## SYNONYMS

*āra dine*—the next day; *mukunda-datta*—Mukunda Datta; *kahe*—said; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *sthāne*—at the place; *brahmānanda-bhāratī*—Brahmānanda Bhāratī; *āilā*—has come; *tomāra daraśane*—to see You.

## TRANSLATION

The next day Mukunda Datta informed Śrī Caitanya Mahāprabhu, "Brahmānanda Bhāratī has come to see You."

## TEXT 152

আজ্ঞা দেহ' যদি তাঁরে আনিয়ে এথাই ।  
প্রভু কহে,—গুরু তেঁহ, যাব তাঁর ঠাঞি ॥ ১৫২ ॥

*ājñā deha' yadi tānre āniye ethāi*  
*prabhu kahe,—guru teṅha, yāba tānra ṭhāñi*

## SYNONYMS

*ājñā deha'*—order; *yadi*—if; *tānre*—him; *āniye*—I can bring; *ethāi*—here; *prabhu kahe*—Śrī Caitanya Mahāprabhu said; *guru teṅha*—he is My spiritual master; *yāba*—I shall go; *tānra ṭhāñi*—to his place.

## TRANSLATION

Mukunda Datta then asked the Lord, “Shall I bring him here?” Śrī Caitanya Mahāprabhu said, “Brahmānanda Bhāratī is like My spiritual master. It is better that I go to him.”

## TEXT 153

এত বলি' মহাপ্রভু ভক্তগণ-সঙ্গে ।  
চলি' আইলা ব্রহ্মানন্দ-ভারতীর আগে ॥ ১৫৩ ॥

*eta bali' mahāprabhu bhakta-gaṇa-saṅge*  
*cali' āilā brahmānanda-bhāratira āge*

## SYNONYMS

*eta bali'*—saying this; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *bhakta-gaṇa-saṅge*—with the devotees; *cali'*—walking; *āilā*—came; *brahmānanda-bhāratira*—of Brahmānanda Bhāratī; *āge*—in the presence.

## TRANSLATION

After saying this, Śrī Caitanya Mahāprabhu and His devotees came before the presence of Brahmānanda Bhāratī.

## TEXT 154

ব্রহ্মানন্দ পরিয়াছে মৃগচর্মাখর ।  
তাহা দেখি' প্রভু দুঃখ পাইলা অন্তর ॥ ১৫৪ ॥

*brahmānanda pariyāche mṛga-carmākhara*  
*tāhā dekhi' prabhu duḥkha pāilā antara*

## SYNONYMS

*brahmānanda*—Brahmānanda; *pariyāche*—did wear; *mṛga-carma-ambara*—a garment made of deerskin; *tāhā dekhi'*—seeing that; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *duḥkha*—unhappiness; *pāilā*—got; *antara*—within Himself.

## TRANSLATION

When Śrī Caitanya Mahāprabhu and His devotees approached him, they saw that he was covered with a deerskin. Seeing this, Śrī Caitanya Mahāprabhu became very unhappy.

## PURPORT

Brahmānanda Bhāratī belonged to the Śāṅkara-sampradāya. The title *bhāratī* indicates one of the ten *sannyāsīs* in the Śāṅkara-sampradāya. It is customary for a person who has renounced the world to cover his body with a deerskin or the bark of a tree. This is enjoined by *Manu-saṁhitā*. However, if a *sannyāsī* who has renounced the world simply wears a deerskin and does not spiritually advance, he is simply puffed up and conceited. Śrī Caitanya Mahāprabhu did not like to see Brahmānanda Bhāratī wearing a deerskin.

## TEXT 155

দেখিয়া ত' ছদ্ম কৈল যেন দেখে নাঞি ।

মুকুন্দে পুছে,—কাই! ভারতী-গোসাঁঞি ॥ ১৫৫ ॥

*dekhiyā ta' chadma kaila yena dekhe nāñi*  
*mukundere puče,—kāhāñ bhāratī-gosāñi*

## SYNONYMS

*dekhiyā*—seeing; *ta'*—certainly; *chadma kaila*—pretended; *yena*—as if; *dekhe*—sees; *nāñi*—not; *mukundere puče*—inquired from Mukunda; *kāhāñ*—where; *bhāratī-gosāñi*—Brahmānanda Bhāratī, my spiritual master.

## TRANSLATION

Seeing Brahmānanda Bhāratī thus attired, Caitanya Mahāprabhu pretended not to see him. Instead, He asked Mukunda Datta, "Where is Brahmānanda Bhāratī, My spiritual master?"

## TEXT 156

মুকুন্দ কহে,—এই আগে দেখি বিজ্ঞমান ।

প্রভু কহে,—তেঁহু নহেন, তুমি অগেয়ান ॥ ১৫৬ ॥

*mukunda kahe*, — *ei āge dekha vidyamāna*  
*prabhu kahe*, — *teṅha nahena, tumi ageyāna*

### SYNONYMS

*mukunda kahe*—Mukunda said; *ei āge*—here in front; *dekha*—see; *vidyamāna*—present; *prabhu kahe*—Śrī Caitanya Mahāprabhu replied; *teṅha nahena*—he is not; *tumi ageyāna*—you are incorrect.

### TRANSLATION

**Mukunda Datta replied, “Here is Brahmānanda Bhārati, in Your presence.” The Lord replied, “You are incorrect. This is not Brahmānanda Bhārati.**

### TEXT 157

অন্যেরে অন্য কহ, নাহি তোমার জ্ঞান ।

ভারতী-গোসাঁঞি কেনে পরিবেন চাম ॥ ১৫৭ ॥

*anyere anya kaha, nāhi tomāra jñāna*  
*bhārati-gosāñi kene paribena cāma*

### SYNONYMS

*anyere*—another; *anya kaha*—you talk of someone else; *nāhi*—there is not; *tomāra*—your; *jñāna*—knowledge; *bhārati*—Brahmānanda Bhārati; *gosāñi*—My spiritual master; *kene*—why; *paribena*—should wear; *cāma*—skin.

### TRANSLATION

**“You must be talking of someone else, for this is surely not Brahmānanda Bhārati. You simply have no knowledge. Why should Brahmānanda Bhārati wear a deerskin?”**

### TEXT 158

শুনি' ব্রহ্মানন্দ করে হৃদয়ে বিচারে ।

মোর চর্মাম্বর এই না ভায় ই'হারে ॥ ১৫৮ ॥

*śuni' brahmānanda kare hṛdaye vicāre*  
*mora carmāmbara ei nā bhāya inhāre*

### SYNONYMS

*śuni'*—hearing; *brahmānanda*—Brahmānanda; *kare*—does; *hṛdaye*—within himself; *vicāre*—consideration; *mora*—my; *carma-ambara*—deerskin garment; *ei*—this; *nā*—not; *bhāya*—is approved; *inhāre*—by Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TRANSLATION

When Brahmānanda Bhāratī heard this, he thought, "My deerskin is not approved by Śrī Caitanya Mahāprabhu."

## TEXT 159

ভাল কহেন,—চর্মাম্বর দস্ত লাগি' পরি ।  
চর্মাম্বর-পরিধানে সংসার না তারি ॥ ১৫৯ ॥

*bhāla kahena,—carmāmbara dambha lāgi' pari  
carmāmbara-paridhāne saṁsāra nā tari*

## SYNONYMS

*bhāla*—well; *kahena*—He said; *carma-ambara*—the garment of deerskin; *dambha*—prestige; *lāgi'*—for the matter of; *pari*—I put on; *carma-ambara-paridhāne*—by putting on a garment of skin; *saṁsāra*—the material world; *nā tari*—I cannot cross.

## TRANSLATION

Thus admitting his mistake, Brahmānanda Bhāratī thought, "He spoke well. I put on this deerskin only for prestige. I cannot cross over the ocean of ne-science simply by wearing a deerskin.

## TEXT 160

আজি হৈতে না পরিব এই চর্মাম্বর ।  
প্রভু বহির্বাস আনাইলা জানিয়া অন্তর ॥ ১৬০ ॥

*āji haite nā pariba ei carmāmbara  
prabhu bahirvāsa ānāilā jāniyā antara*

## SYNONYMS

*āji haite*—from today; *nā pariba*—I shall not put on; *ei*—this; *carma-ambara*—deerskin garment; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *bahir-vāsa*—the cloth of a sannyāsi; *ānāilā*—had someone bring; *jāniyā*—knowing; *antara*—his contemplation.

## TRANSLATION

"From today on I shall not wear this deerskin." As soon as Brahmānanda Bhāratī decided this, Śrī Caitanya Mahāprabhu, understanding his mind, immediately sent for the robes of a sannyāsi.

## TEXT 161

চর্মান্বর ছাড়ি' ব্রহ্মানন্দ পরিল বসন ।  
প্রভু আসি' কৈল তাঁর চরণ বন্দন ॥ ১৬১ ॥

*carma-ambara chāḍi' brahmānanda parila vasana  
prabhu āsi' kaila tāra caraṇa vandana*

## SYNONYMS

*carma-ambara chāḍi'*—giving up the deerskin garment; *brahmānanda*—Brahmānanda Bhāratī; *parila*—put on; *vasana*—cloth garment; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āsi'*—coming; *kaila*—did; *tāra*—his; *caraṇa vandana*—worshiping the feet.

## TRANSLATION

As soon as Brahmānanda Bhāratī gave up his deerskin and covered himself with sannyāsī robes, Śrī Caitanya Mahāprabhu came and offered His respects at his lotus feet.

## TEXT 162

ভারতী কহে,—তোমার আচার লোক শিখাইতে ।  
পুনঃ না করিবে নতি, ভয় পাঙ চিন্তে ॥ ১৬২ ॥

*bhāratī kahe, —tomāra ācāra loka śikhāite  
punaḥ nā karibe nati, bhaya pāṅa citte*

## SYNONYMS

*bhāratī kahe*—Brahmānanda Bhāratī said; *tomāra*—Your; *ācāra*—behavior; *loka*—people in general; *śikhāite*—to teach; *punaḥ*—again; *nā*—not; *karibe*—will do; *nati*—obeisances; *bhaya*—fear; *pāṅa*—I get; *citte*—within the mind.

## TRANSLATION

Brahmānanda Bhāratī said, “You instruct the general populace by Your behavior. I will not do anything against Your wishes; otherwise You will not offer me respects but will neglect me. I am afraid of this.

## TEXT 163

সাম্প্রতিক ‘দুই ব্রহ্ম’ ইহঁা ‘চলাচল’ ।  
জগন্নাথ—অচল ব্রহ্ম, তুমি ত’ সচল ॥ ১৬৩ ॥

*sāmpratika* 'dui brahma' ihāñ 'calācala'  
*jagannātha*—*acala brahma*, *tumi ta' sacala*

### SYNONYMS

*sāmpratika*—at the present moment; *dui brahma*—two Brahmans, or spiritual identities; *ihāñ*—here; *cala-acala*—moving and not moving; *jagannāthā*—Lord Jagannātha; *acala brahma*—not moving Brahman; *tumi*—You; *ta'*—but; *sa-cala*—moving Brahman.

### TRANSLATION

“At the present moment I see two Brahmans. One Brahman is Lord Jagannātha, who does not move and the other Brahman, who is moving, is You. Lord Jagannātha is *arcā-vigraha*, the worshipable Deity, and it is He who is the non-moving Brahman. However, You are Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu, and You are moving here and there. Both of You are the same Brahman, master of material nature, but You are playing two parts—one moving and one not moving. In this way two Brahmans are now residing at Jagannātha Purī, Puruṣottama.

### TEXT 164

তুমি—গৌরবর্ণ, তেঁহ—শ্যামলবর্ণ ।  
 দুই ব্রহ্মে কৈল সব জগৎ-তারণ ॥ ১৬৪ ॥

*tumi*—*gaura-varṇa*, *teṅha*—*śyāmala-varṇa*  
*dui brahme kaila saba jagat-tāraṇa*

### SYNONYMS

*tumi*—You; *gaura-varṇa*—having a golden or fair complexion; *teṅha*—He; *śyāmala-varṇa*—having a blackish complexion; *dui brahme*—both Brahmans; *kaila*—performed; *saba jagat*—of the whole world; *tāraṇa*—deliverance.

### TRANSLATION

“Of the two Brahmans, You are fair complexioned, and the other, Lord Jagannātha, is blackish. However, both of You are delivering the whole world.”

### TEXT 165

প্রভু কহে,—সত্য কহি, তোমার আগমনে ।  
 দুই ব্রহ্ম প্রকটিল শ্রীপুরুষোত্তমে ॥ ১৬৫ ॥

*prabhu kahe, — satya kahi, tomara āgamane  
dui brahma prakaṭila śrī-puruṣottame*

### SYNONYMS

*prabhu kahe*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu said; *satya kahi*—I speak the truth; *tomāra āgamane*—by your presence; *dui brahma*—two Brahmans; *prakaṭila*—appeared; *śrī-puruṣottame*—at Jagannātha Purī.

### TRANSLATION

Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu replied, “Actually, to tell you the truth, due to your presence there are now two Brahmans at Jagannātha Purī.

### TEXT 166

‘ব্রহ্মানন্দ’ নাম তুমি—গৌর-ব্রহ্ম ‘চল’ ।  
শ্যামবর্ণ জগন্নাথ বসিয়াছেন ‘অচল’ ॥ ১৬৬ ॥

*‘brahmānanda’ nāma tumi*—*gaura-brahma ‘cala’*  
*śyāma-varṇa jagannātha vasiyāchena ‘acala’*

### SYNONYMS

*brahmānanda*—Brahmānanda; *nāma tumi*—your name; *gaura-brahma*—the Brahman of the name Gaura; *cala*—both of them are moving; *śyāma-varṇa*—of blackish hue; *jagannātha*—Lord Jagannātha; *vasiyāchena*—is sitting; *acala*—without movement.

### TRANSLATION

“Both Brahmānanda and Gaurahari are moving, whereas the blackish Lord Jagannātha is sitting tight and immobile.”

### PURPORT

Brahmānanda Bhāratī wanted to prove that there is no difference between the Supreme Lord and the *jīva*, and Caitanya Mahāprabhu wanted to prove that He and Brahmānanda Bhāratī were *jīvas*. Although the *jīvas* are Brahman, they are many, but the Supreme Lord, the Supreme Brahman, is one. On the other hand, Brahmānanda Bhāratī wanted to prove that Jagannātha and Śrī Caitanya Mahāprabhu are one, the Supreme Personality of Godhead, but to fulfill His mission, Śrī Caitanya Mahāprabhu appeared to be moving, whereas Lord Jagannātha appeared to be inert. However, both of them are one and the same. Thus this jolly argument was going on. Finally, Brahmānanda Bhāratī referred the whole matter to Sārvabhauma Bhaṭṭācārya for a final decision.

## TEXT 167

ভারতী কহে,—সার্বভৌম, মধ্যস্থ হঞ।

ইঁহার সনে আমার 'জায়' বুঝ' মন দিয়া ॥ ১৬৭ ॥

*bhāratī kahe, —sārvabhauma, madhyastha hañā  
inhāra sane āmāra 'nyāya' bujha' mana diyā*

## SYNONYMS

*bhāratī kahe*—Brahmānanda Bhāratī said; *sārvabhauma*—O Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *madhya-stha hañā*—becoming a mediator; *inhāra sane*—with Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āmāra*—my; *nyāya*—logic; *bujha'*—try to understand; *mana diyā*—with attention.

## TRANSLATION

Brahmānanda Bhāratī said, "My dear Sārvabhauma Bhaṭṭācārya, please become the mediator in this logical argument between Śrī Caitanya Mahāprabhu and me."

## TEXT 168

'ব্যাপ্য' 'ব্যাপক'-ভাবে 'জীব'-'ব্রহ্মে' জানি।

জীব—ব্যাপ্য, ব্রহ্ম—ব্যাপক, শাস্ত্রেতে বাখানি ॥ ১৬৮ ॥

*'vyāpya' 'vyāpaka'-bhāve 'jīva'-'brahme' jāni  
jīva—vyāpya, brahma—vyāpaka, śāstrete vākhāni*

## SYNONYMS

*vyāpya*—localized; *vyāpaka*—all-pervading; *bhāve*—in this way; *jīva*—living entity; *brahme*—the Supreme Lord; *jāni*—I know; *jīva*—the living entity; *vyāpya*—localized; *brahma*—the Supreme Lord; *vyāpaka*—all-pervading; *śāstrete*—in the revealed scripture; *vākhāni*—description.

## TRANSLATION

Brahmānanda Bhāratī continued, "The living entity is localized, whereas the Supreme Brahman is all-pervading. That is the verdict of the revealed scriptures.

## PURPORT

Brahmānanda Bhāratī drew Sārvabhauma Bhaṭṭācārya's attention because he wanted him to judge the argument. He then stated that Brahman, the Supreme Lord, is all-pervading. This is confirmed by *Bhagavad-gītā*:

kṣetrajñāṁ cāpi mām viddhi  
sarva-kṣetreṣu bhārata  
kṣetra-kṣetrajñayor jñānaṁ  
yat taj jñānaṁ mataṁ mama

“O scion of Bharata, you should understand that I am also the knower in all bodies, and to understand this body and its owner is called knowledge. That is My opinion.” (Bg. 13.3)

The Supreme Personality of Godhead in His Paramātmā feature is expanded everywhere. The *Brahma-saṁhitā* says, *aṅḍāntara-stha-paramāṇu-cayāntara-stham*: by virtue of His all-pervasive nature, the Supreme Lord is within the universe as well as within all elements of the universe. He is even within the atom. In this way the Supreme Lord Govinda is all-pervasive. On the other hand, the living entities are very, very small. It is said that the living entity is one ten-thousandth of the tip of a hair. Therefore the living entity is localized. Living entities rest on the Brahman effulgence, the bodily rays of the Supreme Personality of Godhead.

#### TEXT 169

চর্ম ঘুচাঞা কৈল আমারে শৌধন ।  
দৌহার ব্যাপ্য-ব্যাপকত্বে এই ত' কারণ ॥ ১৬৯ ॥

*carma ghucāñā kaila āmāre śodhana*  
*doḥhāra vyāpya-vyāpakatve ei ta' kāraṇa*

#### SYNONYMS

*carma*—deerskin; *ghucāñā*—taking away; *kaila*—did; *āmāre*—unto me; *śodhana*—purification; *doḥhāra*—of both of us; *vyāpya*—being localized; *vyāpakatve*—being all-pervasive; *ei*—this; *ta'*—indeed; *kāraṇa*—the cause.

#### TRANSLATION

“Śrī Caitanya Mahāprabhu purified me by taking away my deerskin. This is proof that He is all-pervasive and all-powerful and that I am subordinate to Him.

#### PURPORT

Brahmānanda Bhārati herein asserts that Śrī Caitanya Mahāprabhu is the Supreme Brahman and that he is the subordinate Brahman. This is confirmed in the *Vedas*: *nityo nityānām cetanaś cetanānām*. The Supreme Personality of Godhead is Brahman or Paraṁ Brahman, the chief of all living entities. Both the Supreme Brahman, or the Personality of Godhead, and the living entities are persons, but the Supreme Brahman is the predominator, whereas the living entities are predominated.

## TEXT 170

স্ববর্ণবর্ণো হেমাঙ্কো বরাঙ্গশ্চন্দনাঙ্গদী ।

সন্নাসকুচ্ছমঃ শান্তো নিষ্ঠা-শান্তি-পরায়ণঃ ॥ ১৭০ ॥

*suvarṇa-varṇo hemāṅgo  
varāṅgaś candanāṅgadī  
sannyāsa-kṛc chamaḥ śānto  
niṣṭhā-śānti-parāyaṇaḥ*

## SYNONYMS

*suvarṇa*—of gold; *varṇaḥ*—having the color; *hema-aṅgaḥ*—whose body was like molten gold; *vara-aṅgaḥ*—having a most beautiful body; *candana-aṅgadī*—whose body was smeared with sandalwood; *sannyāsa-kṛt*—practicing the renounced order of life; *śamaḥ*—equipoised; *śāntaḥ*—peaceful; *niṣṭhā*—of devotion; *śānti*—and of peace; *parāyaṇaḥ*—the highest resort.

## TRANSLATION

“His bodily hue is golden, and His whole body is like molten gold. Every part of His body is very beautifully constructed and smeared with sandalwood pulp. Accepting the renounced order, the Lord is always equipoised. He is firmly fixed in His mission of chanting the Hare Kṛṣṇa mantra, and He is firmly situated in His dualistic conclusion and in His peace.”

## PURPORT

This is a quote from the *Mahābhārata*, *Viṣṇu-sahasra-nāma-stotra* (127.92.75).

## TEXT 171

এই সব নামের ইঁহ হয় নিজাস্পদ ।

চন্দনাক্ত প্রসাদ-ডোর—শ্রীভুজে অঙ্গদ ॥ ১৭১ ॥

*ei saba nāmera iṅha haya nijāspada  
candanākta prasāda-ḍora — śrī-bhuje aṅgada*

## SYNONYMS

*ei saba*—all these; *nāmera*—of names; *iṅha*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *haya*—is; *nija-āspada*—the reservoir; *candana-akta*—smeared with the pulp of sandalwood; *prasāda-ḍora*—the thread received from Jagannātha temple; *śrī-bhuje*—on His arms; *aṅgada*—ornaments.

## TRANSLATION

“All the symptoms mentioned in the verse from Viṣṇu-sahasra-nāma-stotra are visible in the body of Śrī Caitanya Mahāprabhu. His arms are decorated with ornamental bangles made of sandalwood pulp and with the thread received from the Śrī Jagannātha Deity.”

## TEXT 172

ভট্টাচার্য কহে,—ভারতী, দেখি তোমার জয় ।  
প্রভু কহে,—যেই কহ, সেই সত্য হয় ॥ ১৭২ ॥

*bhaṭṭācārya kahe,—bhāratī, dekhi tomāra jaya  
prabhu kahe,—yei kaha, sei satya haya*

## SYNONYMS

*bhaṭṭācārya kahe*—Bhaṭṭācārya said; *bhāratī*—O Brahmānanda Bhāratī; *dekhi*—I see; *tomāra jaya*—your victory; *prabhu kahe*—Lord Caitanya Mahāprabhu said; *yei kaha*—whatever you say; *sei*—that; *satya*—true; *haya*—is.

## TRANSLATION

After hearing this, Sārvabhauma Bhaṭṭācārya rendered his judgment, saying, “Brahmānanda Bhāratī, I see that you are victorious.” Śrī Caitanya Mahāprabhu immediately said, “I accept whatever Brahmānanda Bhāratī has said. It is quite all right with Me.”

## TEXT 173

গুরু-শিষ্য-ন্যয়ে সত্য শিষ্যের পরাজয় ।  
ভারতী কহে,—এহো নহে, অন্য হেতু হয় ॥ ১৭৩ ॥

*guru-śiṣya-nyāye satya śiṣyera parājaya  
bhāratī kahe,—eho nahe, anya hetu haya*

## SYNONYMS

*guru-śiṣya-nyāye*—when there is a logical argument between the spiritual master and the disciple; *satya*—certainly; *śiṣyera*—of the disciple; *parājaya*—defeat; *bhāratī kahe*—Brahmānanda Bhāratī said; *eho nahe*—in this case it is not the fact; *anya hetu*—another cause; *haya*—there is.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu thus posed Himself as a disciple and accepted Brahmānanda Bhāratī as His spiritual master. He then said, “The disciple is

certainly defeated in an argument with the spiritual master." Brahmānanda Bhāratī immediately countered these words, saying, "This is not the cause of Your defeat. There is another cause.

## TEXT 174

ভক্ত ঠাণ্ডি হার' তুমি,—এ তোমার স্বভাব ।  
আর এক শুন তুমি আপন প্রভাব ॥ ১৭৪ ॥

*bhakta ṭhāṇi hāra' tumi,—e tomāra svabhāva*  
*āra eka śuna tumi āpana prabhāva*

## SYNONYMS

*bhakta ṭhāṇi*—in the presence of a devotee; *hāra'*—become defeated; *tumi*—You; *e*—this; *tomāra*—Your; *sva-bhāva*—nature; *āra*—another; *eka*—one; *śuna*—hear; *tumi*—You; *āpana prabhāva*—Your own influence.

## TRANSLATION

"This is Your natural characteristic. You accept defeat at the hands of Your devotee. There is also another glory of Yours, which I ask You to hear attentively.

## TEXT 175

আজন্ম করিনু মুঞি 'নিরাকার'-ধ্যান ।  
তোমা দেখি' 'কৃষ্ণ' হৈল মোর বিদ্যমান ॥ ১৭৫ ॥

*ājanma karinu muṇi 'nirākāra'-dhyāna*  
*tomā dekhi' 'kṛṣṇa' haila mora vidyamāna*

## SYNONYMS

*ā-janma*—since my birth; *karinu*—have done; *muṇi*—I; *nirākāra-dhyāna*—meditation on impersonal Brahman; *tomā dekhi'*—by seeing You; *kṛṣṇa*—Lord Kṛṣṇa; *haila*—became; *mora*—my; *vidyamāna*—experience.

## TRANSLATION

"I have been meditating on the impersonal Brahman since my birth, but since I have seen You, I have fully experienced Kṛṣṇa."

## PURPORT

Brahmānanda Bhāratī admitted that when there is an argument between the spiritual master and the disciple, the spiritual master is naturally victorious, al-

though the disciple may put forward a strong argument. In other words, it is customary that the words of the spiritual master are more worshipable than the words of a disciple. Under the circumstances, since Brahmānanda Bhāratī was in the position of a spiritual master, he emerged victorious over Śrī Caitanya Mahāprabhu, who considered Himself Brahmānanda Bhāratī's disciple. However, Brahmānanda Bhāratī reversed the argument and took the position of a devotee, admitting that Śrī Caitanya Mahāprabhu was the Supreme Personality of Godhead, Kṛṣṇa. This means that the Lord was voluntarily defeated out of affection for the devotee. He was defeated voluntarily because no one can defeat the Supreme Lord. Concerning this, the words of Bhīṣma in *Śrīmad-Bhāgavatam* are important:

*sva-nīgamam apahāya mat-pratijñām  
ṛtam adhikartum avapluto ratha-sthaḥ  
dhṛta-ratha-caraṇo 'bhyayāc caladgur  
harir iva hantum ibhaṁ gatottariyaḥ*

“Fulfilling my desire and sacrificing His own promise, He got down from the chariot, took up its wheel, and ran toward me hurriedly, just as a lion goes to kill an elephant. He even dropped His outer garment on the way.” (*Bhāg.* 1.9.37)

Kṛṣṇa promised not to fight in the Battle of Kurukṣetra, but in order to break Kṛṣṇa's promise, Bhīṣma attacked Arjuna in such a vigorous way that Kṛṣṇa was obliged to take up a chariot wheel and attack Bhīṣma. The Lord did this to show that His devotee was being maintained at the sacrifice of His own promise. Brahmānanda Bhāratī said, “Since the beginning of my life I was attached to impersonal Brahman realization, but as soon as I saw You, I became very much attached to the Personality of Godhead, Kṛṣṇa.” Therefore Śrī Caitanya Mahāprabhu is Lord Kṛṣṇa Himself, and thus Brahmānanda Bhāratī became His devotee.

### TEXT 176

কৃষ্ণনাম স্মুরে মুখে , মনে নেত্রে কৃষ্ণ ।  
তোমাকে তদ্রূপ দেখি' হৃদয়—সতৃষ্ণ ॥ ১৭৬ ॥

*kṛṣṇa-nāma sphure mukhe, mane netre kṛṣṇa  
tomāke tad-rūpa dekhi' hṛdaya—satṛṣṇa*

### SYNONYMS

*kṛṣṇa-nāma*—the holy name of Lord Kṛṣṇa; *sphure*—is manifest; *mukhe*—in the mouth; *mane*—in the mind; *netre*—before the eyes; *kṛṣṇa*—the presence of Lord Kṛṣṇa; *tomāke*—You; *tat-rūpa*—His form; *dekhi'*—I see; *hṛdaya*—my heart; *sa-tṛṣṇa*—very eager.

## TRANSLATION

Brahmānanda Bhāratī continued, "Since I have seen You, I have been feeling Lord Kṛṣṇa's presence in my mind and have been seeing Him before my eyes. I now want to chant the holy name of Lord Kṛṣṇa. Over and above this, within my heart I consider You to be Kṛṣṇa, and I am therefore very eager to serve You.

## TEXT 177

বিষমঙ্গল কৈল য়েছে দশা আপনার ।  
ইহঁা দেখি' সেই দশা হইল আমার ॥ ১৭৭ ॥

*bilvamaṅgala kaila yaiche daśā āpanāra  
ihāñ dekhi' sei daśā ha-ila āmāra*

## SYNONYMS

*bilva-maṅgala*—Bilvamaṅgala; *kaila*—did; *yaiche*—as; *daśā*—condition; *āpanāra*—his own; *ihāñ*—here; *dekhi'*—I see; *sei daśā*—that condition; *ha-ila*—became; *āmāra*—mine.

## TRANSLATION

"Bilvamaṅgala Ṭhākura abandoned his impersonal realization for the realization of the Personality of Godhead. I now see that my condition is similar to his, for it has already changed."

## PURPORT

In his early life, Bilvamaṅgala Ṭhākura was an impersonalist monist, and he used to meditate upon the impersonal Brahman effulgence. Later he became a devotee of Lord Kṛṣṇa, and his explanation for this change is given in a verse [text 178] that is quoted in *Bhakti-rasāmṛta-sindhu*. Gradually one comes to the stage of Bhagavān realization, realization of the Supreme Person, after having attained the lower stages of realization—impersonal Brahman realization and localized Paramātmā realization. This is described in *Caitanya-candrāmṛta* (5) by Prabodhānanda Sarasvatī:

*kaivalyaṁ narakāyate tridaśa-pūr ākāśa-puṣpāyate  
durdāntendriya-kāla-sarpa-paṭali protkhāta-damṣṭrāyate  
viśvaṁ pūrṇa-sukhāyate vidhi-mahendrādiś ca kiṭāyate  
yat-kāruṇya-kaṭākṣa-vaibhava-vatām taṁ gauram eva stamaḥ*

*Kaivalya*, oneness in the effulgence of Brahman, appears hellish to the devotee. The heavenly planets, the abodes of the demigods, appear to a devotee like

phantasmagoria. The *yogīs* meditate for sense control, but for the devotee the senses appear like serpents with broken teeth. The devotee doesn't have to control his senses, for his senses are already engaged in the Lord's service. Consequently there is no possibility that the senses will act like serpents. In the material condition, the senses are as strong as poisonous snakes. When the teeth are broken, the snake is no longer dangerous. The entire world is a replica of *Vaiṣṇava* for the devotee because he has no anxiety. He sees that everything belongs to *Kṛṣṇa*, and he does not want to enjoy anything for himself. He does not even aspire for the position of Lord *Brahmā* or *Indra*. He simply wants to engage everything in the service of the Lord; therefore he has no problem. He stands in his original constitutional position. All this is possible when one receives *Śrī Caitanya Mahāprabhu's* merciful glance.

In the *Caitanya-candrāmṛta* there are many more verses illustrating this same principle.

*dhik kurvati ca brahma-yoga-viduṣas taṁ gauracandraṁ numah*

*tāvad brahma-kathā vimukta-padavī tāvan na tiktibhavet  
tāvac cāpi viśṛṅkhalatvam ayate no loka-veda-sthitiḥ  
tāvac chāstra-vidāṁ mithaḥ kalakalo nānā-bahir-vartmasu  
śrī-caitanya-padāmbuja-priya-jano yāvan na dig-gocaraḥ*

*gaurāṣ cauraḥ sakala-maharat ko 'pi me tiva-vīryaḥ*

A discussion of the impersonal Brahman is not very palatable to a devotee. The so-called regulations of the *śāstras* also appear null and void to him. There are many people who argue over the *śāstras*, but for a devotee such discussions are but tumultuous roaring. By the influence of *Śrī Caitanya Mahāprabhu*, all these problems disappear.

#### TEXT 178

অদ্বৈতবীথীপথিকৈরুপাস্যঃ, স্বানন্দসিংহাসন-লব্ধদীক্ষাঃ ।

শঠেন কেনাপি বয়ং হঠেন, দাসীকৃত্তা গোপবধুবিটেন ॥ ১৭৮ ॥

*advaita-vīthī-pathikair upāsyāḥ  
svānanda-simhāsana-labdha-dikṣāḥ  
ṣaṭhena kenāpi vayaṁ haṭhena  
dāsi-kṛtā gopa-vadhū-viṭena*

#### SYNONYMS

*advaita-vīthī*—of the path of monism; *pathikaiḥ*—by the wanderers; *upāsyāḥ*—worshipable; *sva-ānanda*—of self-realization; *simhāsana*—on the

throne; *labdha-dikṣāḥ*—being initiated; *śaṭhena*—by a cheater; *kenāpi*—some; *vayam*—I; *haṭhena*—by force; *dāsi-kr̥tā*—made into a maidservant; *gopa-vadhū-viṭena*—by a boy engaged in joking with the *gopīs*.

### TRANSLATION

Brahmānanda Bhārati concluded, “Although I was worshiped by those on the path of monism and initiated into self-realization through the yoga system, I am nonetheless forcibly turned into a maidservant by some cunning boy who is always joking with the *gopīs*.”

### PURPORT

This is a verse written by Bilvamaṅgala Ṭhākura. It is found in *Bhakti-rasāmṛta-sindhu* (3.1.44).

### TEXT 179

প্রভু কহে,—কৃষ্ণে তোমার গাঢ় প্রেমা হয় ।  
যাই নেত্র পড়ে, তাই শ্রীকৃষ্ণ স্মরয় ॥ ১৭৯ ॥

*prabhu kahe,—kṛṣṇe tomāra gāḍha premā haya*  
*yāhān netra paḍe, tāhān śrī-kṛṣṇa sphuraya*

### SYNONYMS

*prabhu kahe*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu replied; *kṛṣṇe*—unto Kṛṣṇa; *tomāra*—your; *gāḍha*—deep; *premā*—love; *haya*—there is; *yāhān*—wherever; *netra*—eyes; *paḍe*—fall; *tāhān*—there; *śrī-kṛṣṇa*—Lord Śrī Kṛṣṇa; *sphuraya*—becomes manifest.

### TRANSLATION

Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu replied, “You have a deep ecstatic love for Kṛṣṇa; therefore wherever your eyes turn, you simply heighten your Kṛṣṇa consciousness.”

### TEXT 180

ভট্টাচার্য কহে,—দৌহার স্তম্ভ্য বচন ।  
আগে যদি কৃষ্ণ দেন সাক্ষাৎ দরশন ॥ ১৮০ ॥

*bhaṭṭācārya kahe,—dōhāra sūstya vacana*  
*āge yadi kṛṣṇa dena sākṣāt daraśana*

## SYNONYMS

*bhaṭṭācārya kahe*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya said; *doṅhāra*—of both; *su-satya*—correct; *vacana*—statements; *āge*—first; *yadi*—if; *kṛṣṇa*—Lord Kṛṣṇa; *dena*—gives; *sākṣāt*—direct; *daraśana*—audience.

## TRANSLATION

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya said, “Both Your statements are correct. Kṛṣṇa gives direct audience through His own mercy.

## TEXT 181

প্রেম বিনা কভু নহে তাঁর সাক্ষাৎকার ।  
ইঁহার কৃপাতে হয় দরশন ইঁহার ॥ ১৮১ ॥

*prema vinā kabhu nahe tāra sākṣātkāra*  
*iṅhāra kṛpāte haya daraśana iṅhāra*

## SYNONYMS

*prema vinā*—without ecstatic love; *kabhu nahe*—there is never; *tāra*—His; *sākṣātkāra*—direct meeting; *iṅhāra kṛpāte*—by the mercy of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *haya*—becomes possible; *daraśana*—visit; *iṅhāra*—of Brahmānanda Bhāratī.

## TRANSLATION

“Without having ecstatic love for Kṛṣṇa, one cannot see Him directly. Therefore through the mercy of Śrī Caitanya Mahāprabhu, Brahmānanda Bhāratī has acquired direct vision of the Lord.”

## PURPORT

Śrī Caitanya Mahāprabhu said, “You are Brahmānanda Bhāratī, an advanced devotee who ecstatically loves the Supreme Lord. Therefore you see Kṛṣṇa everywhere, and there is no doubt about it.” Sārvabhauma Bhaṭṭācārya was a mediator between Śrī Caitanya Mahāprabhu and Brahmānanda Bhāratī, and his judgment was that an advanced devotee like Brahmānanda Bhāratī sees Kṛṣṇa by Kṛṣṇa’s mercy. Kṛṣṇa directly presents Himself before the vision of an advanced devotee. Since Brahmānanda Bhāratī was an advanced devotee, he saw Kṛṣṇa in the person of Śrī Caitanya Mahāprabhu. In the words of *Brahma-saṁhitā* (5.38):

*premāñjana-cchurita-bhakti-vilocanena*  
*santaḥ sadaiva hṛdayeṣu vilokayanti*  
*yaṁ śyāmasundaram acintya-guṇa-svarūpaṁ*  
*govindam ādi-puruṣaṁ tam ahaṁ bhajāmi*

"I worship the primeval Lord Govinda, who is always seen by the devotee whose eyes are anointed with the pulp of love. He is seen in His eternal form of Śyāmasundara situated within the heart of the devotee."

## TEXT 182

প্রভু কহে,— 'বিষ্ণু' 'বিষ্ণু', কি কহ সার্বভৌম ।  
 'অভিস্তুতি' হয় এই নিন্দার লক্ষণ ॥ ১৮২ ॥

*prabhu kahe, — 'viṣṇu' 'viṣṇu', ki kaha sārvabhauma  
 'ati-stuti' haya ei nindāra lakṣaṇa*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—Śrī Caitanya Mahāprabhu said; *viṣṇu viṣṇu*—O Lord Viṣṇu, Lord Viṣṇu; *ki kaha*—what are you speaking; *sārvabhauma*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *ati-stuti*—overly glorifying; *haya*—is; *ei*—this; *nindāra lakṣaṇa*—symptom of blasphemy.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu said, "Sārvabhauma Bhaṭṭācārya, what are you saying? Lord Viṣṇu, save Me! Such glorification is simply another form of blasphemy."

## PURPORT

Śrī Caitanya Mahāprabhu was a little embarrassed by Bhaṭṭācārya's statement; therefore He uttered the name Viṣṇu to save Himself. The Lord herein confirms that if one is overestimated, glorification is just another form of blasphemy. In this way He protests this so-called offensive statement.

## TEXT 183

এত বলি' ভারতীরে লঞা নিজ-বাসা আইলা ।  
 ভারতী-গোসাঁঞি প্রভুর নিকটে রহিলা ॥ ১৮৩ ॥

*eta bali' bhāratīre lañā nija-vāsā āilā  
 bhāratī-gosāñi prabhura nikaṭe rahilā*

## SYNONYMS

*eta bali'*—saying this; *bhāratīre*—Brahmānanda Bhāratī; *lañā*—taking with Him; *nija-vāsā āilā*—returned to His own residence; *bhāratī-gosāñi*—Brahmānanda Bhāratī; *prabhura nikaṭe*—in the shelter of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *rahilā*—remained.

## TRANSLATION

After saying this, Śrī Caitanya Mahāprabhu took Brahmānanda Bhāratī with Him to His residence. From that time on, Brahmānanda Bhāratī remained with Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TEXT 184

রামভদ্রাচার্য, আর ভগবান্ আচার্য।

প্রভু-পদে রহিলা তুঁহে ছাড়ি' সর্ব কার্য ॥ ১৮৪ ॥

*rāmabhadrācārya, āra bhagavān ācārya  
prabhu-pade rahilā duñhe chāḍi' sarva kārya*

## SYNONYMS

*rāmabhadra-ācārya*—Rāmabhadra Ācārya; *āra*—and; *bhagavān-ācārya*—Bhagavān Ācārya; *prabhu-pade*—under the shelter of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *rahilā*—remained; *duñhe*—both of them; *chāḍi'*—giving up; *sarva kārya*—all other responsibilities.

## TRANSLATION

Later, Rāmabhadra Ācārya and Bhagavān Ācārya also joined them, and, giving up all other responsibilities, remained under Śrī Caitanya Mahāprabhu's shelter.

## TEXT 185

কাশীশ্বর গোসাঁঞি আইলা আর দিনে ।

সন্মান করিয়া প্রভু রাখিলা নিজ স্থানে ॥ ১৮৫ ॥

*kāśīśvara gosāñi āilā āra dine  
sammāna kariyā prabhu rākhilā nija sthāne*

## SYNONYMS

*kāśīśvara gosāñi*—another devotee; *āilā*—came; *āra dine*—next day; *sammāna kariyā*—giving all respect; *prabhu*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *rākhilā*—kept; *nija sthāne*—at His own place.

## TRANSLATION

The next day, Kāśīśvara Gosāñi also came and remained with Śrī Caitanya Mahāprabhu, who received him with great respect.

## TEXT 186

প্রভুকে লঞা করা'ন ঈশ্বর দরশন ।  
আগে লোক-ভিড় সব করি' নিবারণ ॥ ১৮৬ ॥

*prabhuke lañā karā'na īśvara daraśana*  
*āge loka-bhiḍa saba kari' nivāraṇa*

## SYNONYMS

*prabhuke*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *lañā*—taking; *karā'na*—helps in; *īśvara daraśana*—visiting Lord Jagannātha; *āge*—in front of; *loka-bhiḍa*—crowds of people; *saba*—all; *kari' nivāraṇa*—restraining.

## TRANSLATION

Kāśīśvara used to usher Śrī Caitanya Mahāprabhu into the Jagannātha temple. He would precede the Lord into the crowd and keep the people from touching Him.

## TEXT 187

যত নদ নদী যৈছে সমুদ্রে মিলয় ।  
ঐছে মহাপ্রভুর ভক্ত যাহাঁ তাহাঁ হয় ॥ ১৮৭ ॥

*yata nada nadī yaiche samudre milaya*  
*aiche mahāprabhura bhakta yāhāñ tāhāñ haya*

## SYNONYMS

*yata*—all; *nada nadī*—rivers; *yaiche*—as; *samudre*—in the sea; *milaya*—meet; *aiche*—similarly; *mahāprabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *bhakta*—devotees; *yāhāñ tāhāñ*—wherever; *haya*—they were.

## TRANSLATION

As all the rivers flow into the sea, all the devotees throughout the country finally came to Śrī Caitanya Mahāprabhu's shelter.

## TEXT 188

সবে আসি' মিলিলা প্রভুর শ্রীচরণে ।  
প্রভু রূপা করি' সবায় রাখিল নিজ স্থানে ॥ ১৮৮ ॥

sabe āsi' mililā prabhura śrī-caraṇe  
prabhu kṛpā kari' sabāya rākhila nija sthāne

### SYNONYMS

sabe—all; āsi'—coming; mililā—met; prabhura—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; śrī-caraṇe—under the shelter; prabhu—Śrī Caitanya Mahāprabhu; kṛpā kari'—showing mercy; sabāya—every one of them; rākhila—kept; nija sthāne—under His protection.

### TRANSLATION

Since all the devotees came to Him for shelter, Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu showed them all mercy and kept them under His protection.

### TEXT 189

এই ত' কহিল প্রভুর বৈষ্ণব-মিলন ।  
ইহা যেই শুনে, পায় চৈতন্য-চরণ ॥ ১৮৯ ॥

ei ta' kahila prabhura vaiṣṇava-milana  
ihā yei śune, pāya caitanya-caraṇa

### SYNONYMS

ei ta'—thus; kahila—I have described; prabhura—of Lord Caitanya Mahāprabhu; vaiṣṇava-milana—meeting with all the Vaiṣṇavas; ihā—this narration; yei—anyone who; śune—hears; pāya—gets; caitanya-caraṇa—the shelter of Śrī Caitanya Mahāprabhu.

### TRANSLATION

Thus I have described the meeting of all the Vaiṣṇavas with Śrī Caitanya Mahāprabhu. Whoever hears this description ultimately attains His shelter.

### TEXT 190

শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।  
চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ১৯০ ॥

śrī-rūpa-raghunātha-pade yāra āśa  
caitanya-caritāmṛta kahe kṛṣṇadāsa

### SYNONYMS

śrī-rūpa—Śrīla Rūpa Gosvāmī; raghunātha—Śrīla Raghunātha dāsa Gosvāmī; pade—at the lotus feet; yāra—whose; āśa—expectation; caitanya-caritāmṛta—

the book named *Caitanya-caritāmṛta*; *kahe*—describes; *kṛṣṇadāsa*—Śrīla Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī.

#### TRANSLATION

**Praying at the lotus feet of Śrī Rūpa and Śrī Raghunātha, always desiring their mercy, I, Kṛṣṇadāsa, narrate Śrī Caitanya-caritāmṛta, following in their footsteps.**

*Thus end the Bhaktivedanta purports to the Śrī Caitanya-caritāmṛta, Madhya-līlā, Tenth Chapter, describing the Lord's meeting the Vaiṣṇavas upon His return to Jagannātha Purī from South India.*

## The Beḍā-kīrtana Pastimes of Śrī Caitanya Mahāprabhu

Bhaktinivoda Ṭhākura summarizes the Eleventh Chapter in his *Amṛta-pravāha-bhāṣya*.

When Sārvabhauma Bhaṭṭācārya tried his best to arrange a meeting between Śrī Caitanya Mahāprabhu and King Pratāparudra, the Lord flatly denied his request. At this time Śrī Rāmānanda Rāya returned from his governmental post, and he praised King Pratāparudra highly in Lord Caitanya's presence. Because of this, the Lord became a little soft. The King also made promises to Sārvabhauma Bhaṭṭācārya, who hinted how the King might meet the Lord. During Anavasara, while Lord Jagannātha was resting for fifteen days, Śrī Caitanya Mahāprabhu, being unable to see Lord Jagannātha, went to Ālānātha. Later, when the devotees from Bengal came to see Him, He returned to Jagannātha Purī. While Advaita Ācārya and the other devotees were coming to Jagannātha Purī, Svarūpa Dāmodara and Govinda, Śrī Caitanya Mahāprabhu's two personal assistants, went to receive all the devotees with garlands. From the roof of his palace, King Pratāparudra could see all the devotees arriving. Gopīnātha Ācārya stood on the roof with the King, and, following Sārvabhauma Bhaṭṭācārya's instructions, identified each and every devotee. The King discussed the devotees with Gopīnātha Ācārya, and he mentioned that the devotees were accepting *prasāda* without observing the regulative principles governing pilgrimages. They accepted *prasāda* without having shaved, and they neglected to fast in a holy place. Nonetheless, the King arranged residential quarters for all the devotees and saw to their *prasāda*. Śrī Caitanya Mahāprabhu talked very happily with Vāsudeva Datta and other devotees. Haridāsa Ṭhākura also came, and due to his humble and submissive attitude, Śrī Caitanya Mahāprabhu gave him a nice solitary place near the temple. After this, the Lord began performing *saṅkīrtana*, dividing all the devotees into four divisions. After *saṅkīrtana*, all the devotees left for their residential quarters.

### TEXT 1

অত্মদগুং তাগুবং গৌরচন্দ্রঃ  
কুবন্ ভক্ভৈঃ শ্রীজগন্নাথগেহে ।

নানাভাবানকৃতভাঙ্গঃ স্বধাম্না

চক্রে বিশ্বং প্রেমবল্লা-নিমগ্নম্ ॥ ১ ॥

*atyuddaṅḍam tāṅḍavam gauracandraḥ  
kurvan bhaktaiḥ śrī-jagannātha-gehe  
nānā-bhāvālaṅkṛtāṅgaḥ sva-dhāmnā  
cakre viśvam prema-vanyā-nimagnam*

### SYNONYMS

*ati*—very much; *uddaṅḍam*—high jumping; *tāṅḍavam*—very graceful dancing; *gaura-candraḥ*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kurvan*—performing; *bhaktaiḥ*—with the devotees; *śrī-jagannātha-gehe*—in the temple of Lord Jagannātha; *nānā-bhāva-alaṅkṛta-āṅgaḥ*—having many ecstatic symptoms manifested in His transcendental body; *sva-dhāmnā*—by the influence of His ecstatic love; *cakre*—made; *viśvam*—the whole world; *prema-vanyā-nimagnam*—merged into the inundation of ecstatic love.

### TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu merged the entire world into the ocean of ecstatic love by performing His beautiful dances within the temple of Jagannātha. He danced exquisitely and jumped high.

### TEXT 2

জয় জয় শ্রীচৈতন্য জয় নিত্যানন্দ ।

জয়াদ্বৈতচন্দ্র জয় গৌরভক্তবৃন্দ ॥ ২ ॥

*jaya jaya śrī-caitanya jaya nityānanda  
jayādvaita-candra jaya gaura-bhakta-vṛnda*

### SYNONYMS

*jaya jaya*—all glories; *śrī-caitanya*—to Lord Caitanya; *jaya*—all glories; *nityānanda*—to Nityānanda Prabhu; *jaya*—all glories; *advaita-candra*—to Advaita Prabhu; *jaya*—all glories; *gaura-bhakta-vṛnda*—to the devotees of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu.

### TRANSLATION

All glories to Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu! All glories to Lord Nityānanda Prabhu! All glories to Śrī Advaita Prabhu! And all glories to the devotees of Śrī Caitanya Mahāprabhu!

## TEXT 3

আর দিন সার্বভৌম কহে প্রভুস্থানে ।  
অভয়-দান দেহ' যদি, করি নিবেদনে ॥ ৩ ॥

*āra dina sārva-bhauma kahe prabhu-sthāne  
abhaya-dāna deha' yadi, kari nivedane*

## SYNONYMS

*āra dina*—the next day; *sārva-bhauma*—Sārva-bhauma Bhaṭṭācārya; *kahe*—says; *prabhu-sthāne*—in the presence of Lord Caitanya Mahāprabhu; *abhaya-dāna*—the charity of fearlessness; *deha'*—You give; *yadi*—if; *kari*—I do; *nivedane*—sub-mission.

## TRANSLATION

The next day Sārva-bhauma Bhaṭṭācārya requested Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu to give him permission to submit a statement without fear.

## TEXT 4

প্রভু কহে,— কহ তুমি, নাহি কিছু ভয় ।  
যোগ্য হৈলে করিব, অযোগ্য হৈলে নয় ॥ ৪ ॥

*prabhu kahe,—kaha tumi, nāhi kichu bhaya  
yogya haile kariba, ayogya haile naya*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu said; *kaha tumi*—yes, you can speak; *nāhi*—there is not; *kichu*—any; *bhaya*—fear; *yogya*—befitting; *haile*—if it is; *kariba*—I shall grant; *ayogya*—not befitting; *haile*—if it is; *naya*—then I shall not.

## TRANSLATION

The Lord gave the Bhaṭṭācārya assurance that He could speak without fear, but added that if his statement were suitable He would accept it, and if it were not, He would reject it.

## TEXT 5

সার্বভৌম কহে—এই প্রতাপরুদ্র রায় ।  
উৎকর্গা হঞাছে, তোমা মিলিবারে চায় ॥ ৫ ॥

*sārvabhauma kahe—ei pratāparudra rāya  
utkaṅṭhā hañāche, tomā milibāre cāya*

### SYNONYMS

*sārvabhauma kahe—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya said; ei—this; pratāparudra rāya—King Pratāparudra of Jagannātha Purī; utkaṅṭhā hañāche—has been very anxious; tomā—You; milibāre—to meet; cāya—he wants.*

### TRANSLATION

**Sārvabhauma Bhaṭṭācārya said, “There is a king named Pratāparudra Rāya. He is very anxious to meet You, and he wants Your permission.”**

### TEXT 6

কর্ণে হস্ত দিয়া প্রভু স্মরে ‘নারায়ণ’ ।  
সার্বভৌম, কহ কেন অযোগ্য বচন ॥ ৬ ॥

*karṇe hasta diyā prabhu smare ‘nārāyaṇa’  
sārvabhauma, kaha kena ayogya vacana*

### SYNONYMS

*karṇe—on the ears; hasta—hands; diyā—placing; prabhu—Śrī Caitanya Mahāprabhu; smare—remembers; nārāyaṇa—the holy name of Lord Nārāyaṇa; sārvabhauma—My dear Sārvabhauma; kaha—you say; kena—why; ayogya vacana—a request that is not suitable.*

### TRANSLATION

**As soon as Śrī Caitanya Mahāprabhu heard this proposal, He immediately covered His ears with His hands and said, “My dear Sārvabhauma, why are you requesting such an undesirable thing from Me?**

### TEXT 7

বিরক্ত সন্ন্যাসী আমার রাজ-দরশন ।  
স্ত্রী-দরশন-সম বিষের ভক্ষণ ॥ ৭ ॥

*virakta sannyāsī āmāra rāja-daraśana  
strī-daraśana-sama viṣera bhakṣaṇa*

## SYNONYMS

*virakta*—unattached; *sannyāsī*—person in the renounced order; *āmāra*—My; *rāja-daraśana*—meeting a king; *strī-daraśana*—meeting a woman; *sama*—like; *viṣera*—of poison; *bhakṣaṇa*—drinking.

## TRANSLATION

“Since I am in the renounced order, it is as dangerous for Me to meet a king as to meet a woman. They are both just like drinking poison.”

## TEXT 8

নিষ্কিঞ্চনস্ত ভগবন্তজ্ঞনোমুখস্ত  
 পারং পরং জিগমিষোৰ্ভবসাগরস্ত ।  
 সন্দর্শনং বিষম্বিণামথ যোষিতাঞ্চ  
 হা হন্ত হন্ত বিষভক্ষণতোহপ্যসাধু ॥ ৮ ॥

*niṣkiñcanasya bhagavad-bhajanonmukhasya*  
*pāraṁ paraṁ jigamiṣor bhava-sāgarasya*  
*sandarśanaṁ viṣayiṇām atha yoṣitām ca*  
*hā hanta hanta viṣa-bhakṣaṇato 'py asādhu*

## SYNONYMS

*niṣkiñcanasya*—of a person who has completely detached himself from material enjoyment; *bhagavat*—the Supreme Personality of Godhead; *bhajana*—in serving; *unmukhasya*—who is eager to be engaged; *pāraṁ*—to the other side; *paraṁ*—distant; *jigamiṣoḥ*—who is desiring to go; *bhava-sāgarasya*—of the ocean of material existence; *sandarśanam*—the seeing (for some material purpose); *viṣayiṇām*—of persons engaged in material activities; *atha*—as well as; *yoṣitām*—of women; *ca*—also; *hā*—alas; *hanta hanta*—expression of great lamentation; *viṣa-bhakṣaṇataḥ*—than the act of drinking poison; *api*—even; *asādhu*—more abominable.

## TRANSLATION

Greatly lamenting, the Lord then informed Sārvabhauma Bhaṭṭācārya, “‘Alas, for a person who is seriously desiring to cross the material ocean and engage in the transcendental loving service of the Lord without material motives, seeing a materialist engaged in sense gratification and seeing a woman who is similarly interested is more abominable than drinking poison willingly.’”

## PURPORT

This is a quotation from Śrī Caitanya-candrodaya-nāṭaka (8.23). Thus Śrī Caitanya Mahāprabhu enunciates the principles for a *sannyāsī* renouncing the material world for spiritual advancement. Spiritual advancement is not meant for magic shows and jugglery but for crossing the material world and being transferred to the spiritual world. *Pāraṁ paraṁ jigamiṣoḥ* means desiring to go to the other side of the material world. There is a river called Vaitaraṇī, and on one side of this river is the material world, and on the other side is the spiritual world. Since the Vaitaraṇī River is compared to a great ocean, it is named *bhava-sāgara*, the ocean of repeated birth and death. Spiritual life aims at stopping this repetition of birth and death and entering into the spiritual world, where one can live eternally cognizant and blissful.

Unfortunately, the general populace does not know anything about spiritual life or the spiritual world. The spiritual world is mentioned in *Bhagavad-gītā* (8.20):

*paras tasmāt tu bhāvo 'nyo  
'vyakto 'vyaktāt sanātanaḥ  
yaḥ sa sarveṣu bhūteṣu  
naśyatsu na vinaśyati*

“Yet there is another nature, which is eternal and is transcendental to this manifested and unmanifested matter. It is supreme and is never annihilated. When all in this world is annihilated, that part remains as it is.”

Thus there is a spiritual nature beyond this material world, and that spiritual nature exists eternally. Spiritual advancement means stopping material activities and entering into spiritual activities. This is the process of *bhakti-yoga*. In the material world, the *via media* for sense gratification is mainly a woman. One who is seriously interested in spiritual life should strictly avoid women. A *sannyāsī* should never see a man or a woman for material benefit. In addition, talks with materialistic men and women are also dangerous, and they are compared to drinking poison. Śrī Caitanya Mahāprabhu was very strict on this point. He therefore refused to see King Pratāparudra, who was naturally always engaged in political and economic affairs. The Lord even refused to see the King despite the request of a personality like Sārvabhauma Bhaṭṭācārya, who was the Lord's intimate friend and devotee.

## TEXT 9

সার্বভৌম কহে,—সত্য তোমার বচন ।  
জগন্নাথ-সেবক রাজা কিন্তু ভক্তোস্তুম ॥ ৯ ॥

*sārvabhauma kahe, —satya tomāra vacana  
jagannātha-sevaka rājā kintu bhaktottama*

### SYNONYMS

*sārvabhauma kahe*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya replied; *satya*—true; *tomāra*—Your; *vacana*—statement; *jagannātha-sevaka*—servant of Lord Jagannātha; *rājā*—the King; *kintu*—but; *bhakta-uttama*—a great devotee.

### TRANSLATION

**Sārvabhauma Bhaṭṭācārya replied, “My dear Lord, what You have said is correct, but this King is not an ordinary king. He is a great devotee and servant of Lord Jagannātha.”**

### TEXT 10

প্রভু কহে,—তথাপি রাজা কালসর্পাকার ।  
কার্তন্যারী-স্পর্শে যৈছে উপজে বিকার ॥ ১০ ॥

*prabhu kahe, —tathāpi rājā kāla-sarpākāra  
kāṣṭha-nāri-sparśe yaiche upaje vikāra*

### SYNONYMS

*prabhu kahe*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu replied; *tathāpi*—still; *rājā*—the King; *kāla-sarpa-ākāra*—just like a venomous snake; *kāṣṭha-nāri*—a woman made of wood; *sparśe*—by touching; *yaiche*—as; *upaje*—arises; *vikāra*—agitation.

### TRANSLATION

**Śrī Caitanya Mahāprabhu said, “Although it is correct that the King is a great devotee, he is still to be considered a venomous snake. Similarly, even though a woman be made of wood, one becomes agitated simply by touching her form.**

### PURPORT

Śrī Cāṇakya Paṇḍita in his moral instructions has stated: *tyaja durjana-sarṁ-sargarṁ bhaja sādhu-samāgamam*. This means that one has to abandon the association of materialistic people and associate with spiritually advanced people. However qualified a materialist may be, he is no better than a venomous serpent. Everyone knows that a snake is dangerous and poisonous, and when its hood is decorated with jewels, it is no less poisonous or dangerous. However qualified a materialist may be, he is no better than a snake decorated with jewels. One

should therefore be careful in dealing with such materialists, just as one would be careful in dealing with a bejeweled serpent.

Even though a woman be made of wood or stone, she becomes attractive when decorated. One becomes sexually agitated even by touching the form. Therefore one should not trust his mind, which is so fickle that it can give way to enemies at any moment. The mind is always accompanied by six enemies—namely, *kāma*, *krodha*, *mada*, *moha*, *mātsarya* and *bhaya*—that is, lust, anger, intoxication, illusion, envy and fear. Although the mind may be merged in spiritual consciousness, one should always be very careful in dealing with it, just as one is careful in dealing with a snake. One should never think that his mind is trained and that he can do whatever he likes. One interested in spiritual life should always engage his mind in the service of the Lord so that the enemies of the mind, who always accompany the mind, will be subdued. If the mind is not engaged in Kṛṣṇa consciousness at every moment, there is a chance that it will give way to its enemies. In this way we become victims of the mind.

Chanting the Hare Kṛṣṇa *mantra* engages the mind at the lotus feet of Kṛṣṇa constantly; thus the mind's enemies do not have a chance to strike. Following Śrī Caitanya Mahāprabhu's example in these verses, we should be very careful in dealing with the mind, which should not be indulged in any circumstance. Once we indulge the mind, it can create havoc in this life, even though we may be spiritually advanced. The mind is specifically agitated through the association of materialistic men and women. Therefore Śrī Caitanya Mahāprabhu, through His personal behavior, warns everyone to avoid meeting a materialistic person or a woman.

#### TEXT 11

আকারাদপি ভেতব্যং স্ত্রীণাং বিষয়িণামপি ।

যথাহেৰ্মনসঃ ক্ষোভস্তথা তস্মাকৃতেরপি ॥ ১১ ॥

*ākārād api bhetyaṃ  
strīṇāṃ viṣayiṇām api  
yathāher manasaḥ kṣobhas  
tathā tasyākṛter api*

#### SYNONYMS

*ākārāt*—from bodily features; *api*—even; *bhetyaṃ*—to be feared; *strīṇām*—of women; *viṣayiṇām*—of materialistic persons; *api*—even; *yathā*—as; *ahēḥ*—from a serpent; *manasaḥ*—of the mind; *kṣobhaḥ*—agitation; *tathā*—so; *tasya*—of it; *ākṛteḥ*—from the appearance; *api*—even.

#### TRANSLATION

“Just as one is immediately frightened upon seeing a live serpent or even the form of a serpent, one endeavoring for self-realization should similarly

fear a materialistic person and a woman. Indeed, he should not even glance at their bodily features.'

## PURPORT

This is a quotation from *Śrī Caitanya-candrodaya-nāṭaka* (8.24).

## TEXT 12

ঐছে বাত পুনরপি মুখে না আনিবে ।  
কহ যদি, তবে আমায় এথা না দেখিবে ॥ ১২ ॥

*aiche vāta punarapi mukhe nā ānibe*  
*kaha yadi, tabe āmāya ethā nā dekhibe*

## SYNONYMS

*aiche vāta*—such a request; *punarapi*—again; *mukhe*—in the mouth; *nā*—do not; *ānibe*—bring; *kaha yadi*—if you speak; *tabe*—then; *āmāya*—Me; *ethā*—here; *nā*—not; *dekhibe*—you will see.

## TRANSLATION

“Bhaṭṭācārya, if you continue to speak like this, you will never see Me here again. Therefore you should never let such a request come from your mouth.”

## TEXT 13

ভয় পাঞা সার্বভৌম নিজ ঘরে গেলা ।  
বাসায় গিয়া ভট্টাচার্য চিন্তিত হইলা ॥ ১৩ ॥

*bhaya pāñā sārvaḥauma nija ghare gelā*  
*vāsāya giyā bhaṭṭācārya cintita ha-ilā*

## SYNONYMS

*bhaya pāñā*—being afraid; *sārvaḥauma*—Sārvaḥauma; *nija*—own; *ghare*—to home; *gelā*—returned; *vāsāya giyā*—reaching his residential place; *bhaṭṭācārya*—Bhaṭṭācārya; *cintita ha-ilā*—became meditative.

## TRANSLATION

Being afraid, Sārvaḥauma returned home and began to meditate on the matter.

## TEXT 14

হেন কালে প্রতাপরুদ্র পুরুষোত্তমে আইলা ।  
পাত্র-মিত্র-সঙ্গে রাজা দরশনে চলিলা ॥ ১৪ ॥

*hena kāle pratāparudra puruṣottame āilā  
pātra-mitra-saṅge rājā daraśane calilā*

### SYNONYMS

*hena kāle*—at this time; *pratāparudra*—King Pratāparudra; *puruṣottame*—at Jagannātha Purī; *āilā*—arrived; *pātra-mitra-saṅge*—accompanied by his secretaries, ministers, military officers and so on; *rājā*—the King; *daraśane*—to visit Lord Jagannātha; *calilā*—departed.

### TRANSLATION

**At this time, Mahārāja Pratāparudra arrived at Jagannātha Purī, Puruṣot-tama, and, accompanied by his secretaries, ministers and military officers, went to visit the temple of Lord Jagannātha.**

### PURPORT

It appears that Mahārāja Pratāparudra used to live at Kaṭaka, his capital. Later he shifted his capital to Khurdā, a few miles from Jagannātha Purī. Presently there is a railway station there called Khurdā Road.

### TEXT 15

রামানন্দ রায় আইলা গজপতি-সঙ্গে ।  
প্রথমেই প্রভুরে আসি' মিলিলা বহুরঙ্গে ॥ ১৫ ॥

*rāmānanda rāya āilā gajapati-saṅge  
prathamei prabhure āsi' mililā bahu-raṅge*

### SYNONYMS

*rāmānanda rāya*—Rāmānanda Rāya; *āilā*—came; *gaja-pati-saṅge*—with the King; *prathamei*—in the first instance; *prabhure*—unto Lord Caitanya Mahāprabhu; *āsi'*—coming; *mililā*—met; *bahu-raṅge*—with great pleasure.

### TRANSLATION

**When King Pratāparudra returned to Jagannātha Purī, Rāmānanda Rāya also came with him. Rāmānanda Rāya immediately went to meet Śrī Caitanya Mahāprabhu with great pleasure.**

### PURPORT

All Indian kings are given titles. Sometimes they are known as Chatrapati, sometimes Narapati and sometimes Aśvapati. The King of Orissa is addressed as Ga-japati.

## TEXT 16

রায় প্রণতি কৈল, প্রভু কৈল আলিঙ্গন ।  
দুই জনে প্রেমাবেশে করেন ক্রন্দন ॥ ১৬ ॥

*rāya praṇati kaila, prabhu kaila āliṅgana*  
*dui jane premāveśe karena krandaṇa*

## SYNONYMS

*rāya praṇati kaila*—Rāmānanda Rāya offered his obeisances; *prabhu*—the Lord; *kaila*—did; *āliṅgana*—embracing; *dui jane*—both of them; *prema-āveśe*—in ecstatic love; *karena*—did; *krandaṇa*—crying.

## TRANSLATION

Upon meeting Śrī Caitanya Mahāprabhu, Rāmānanda Rāya offered his obeisances. The Lord embraced him, and both of them began to cry in the great ecstasy of love.

## TEXT 17

রায়-সঙ্গে প্রভুর দেখি' স্নেহ-ব্যবহার ।  
সর্ব ভক্তগণের মনে হৈল চমৎকার ॥ ১৭ ॥

*rāya-saṅge prabhura dekhi' sneha-vyavahāra*  
*sarva bhakta-gaṇera mane haila camatkāra*

## SYNONYMS

*rāya-saṅge*—with Rāmānanda Rāya; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *dekhi'*—seeing; *sneha-vyavahāra*—very intimate behavior; *sarva*—all; *bhakta-gaṇera*—of all the devotees; *mane*—in the mind; *haila*—there was; *camatkāra*—astonishment.

## TRANSLATION

Seeing Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu's intimate dealings with Śrī Rāmānanda Rāya, all the devotees there were astonished.

## TEXT 18

রায় কহে,—তোমার আঞ্জা রাজাকে কহিল ।  
তোমার ইচ্ছায় রাজা মোর বিষয় ছাড়াইল ॥ ১৮ ॥

*rāya kahe, — tomāra ājñā rājāke kahila  
tomāra icchāya rājā mora viṣaya chāḍāila*

### SYNONYMS

*rāya kahe*—Rāmānanda Rāya said; *tomāra ājñā*—Your order; *rājāke kahila*—I informed the King; *tomāra icchāya*—by Your grace; *rājā*—the King; *mora*—my; *viṣaya*—material activities; *chāḍāila*—gave me relief from.

### TRANSLATION

Rāmānanda Rāya said, “I duly informed King Pratāparudra of Your order for me to retire from service. By Your grace, the King was pleased to relieve me of these material activities.

### PURPORT

Śrī Caitanya Mahāprabhu requested Rāmānanda Rāya to retire from his governorship, and according to the Lord’s desire, Rāmānanda Rāya petitioned the King. The King was very pleased to give him relief, and thus Rāmānanda Rāya retired from service and received a pension from the government.

### TEXT 19

আমি কহি,— আমা হৈতে না হয় ‘বিষয়’ ।  
চৈতন্যচরণে রহেঁ, যদি আজ্ঞা হয় ॥ ১৯ ॥

*āmi kahi, — āmā haite nā haya ‘viṣaya’  
caitanya-caraṇe rahoṅ, yadi ājñā haya*

### SYNONYMS

*āmi kahi*—I said; *āmā haite*—by me; *nā*—not; *haya*—is possible; *viṣaya*—government service; *caitanya-caraṇe*—at the lotus feet of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *rahoṅ*—I may stay; *yadi ājñā haya*—if you kindly give me permission.

### TRANSLATION

“I said, ‘Your Majesty, I am now not willing to engage in political activities. I desire only to stay at the lotus feet of Śrī Caitanya Mahāprabhu. Kindly give me permission.’

### TEXT 20

তোমার নাম শুনি’ রাজা আনন্দিত হৈল ।  
আসন হৈতে উঠি’ মোরে আলিঙ্গন কৈল ॥ ২০ ॥

*tomāra nāma śuni' rājā ānandita haila*  
*āsana haite uṭhi' more āliṅgana kaila*

## SYNONYMS

*tomāra*—Your; *nāma*—name; *śuni'*—hearing; *rājā*—the King; *ānandita*—very pleased; *haila*—became; *āsana haite*—from his throne; *uṭhi'*—standing; *more*—me; *āliṅgana kaila*—embraced.

## TRANSLATION

“When I submitted this proposal, the King, immediately upon hearing Your name, was very pleased. Indeed, he instantly arose from his throne and embraced me.

## TEXT 21

তোমার নাম শুনি' হৈল মহা-প্রেমাবেশ ।  
 মোর হাতে ধরি' করে পিরীতি বিশেষ ॥ ২১ ॥

*tomāra nāma śuni' haila mahā-premāveśa*  
*mora hāte dhari' kare pirīti viśeṣa*

## SYNONYMS

*tomāra*—Your; *nāma*—name; *śuni'*—hearing; *haila*—became; *mahā*—great; *prema-āveśa*—ecstasy of love; *mora hāte*—my hand; *dhari'*—catching; *kare*—does; *pirīti*—loving symptoms; *viśeṣa*—specific.

## TRANSLATION

“My dear Lord, as soon as the King heard Your holy name, he was immediately overwhelmed by a great ecstatic love. Catching my hand, he displayed all the symptoms of love.

## TEXT 22

তোমার যে বর্তন, তুমি খাও সেই বর্তন ।  
 নিশ্চিন্ত হঞা ভজ চৈতন্নের চরণ ॥ ২২ ॥

*tomāra ye vartana, tumi khāo sei vartana*  
*niścinta hañā bhaja caitanyera caraṇa*

## SYNONYMS

*tomāra*—Your; *ye*—whatever; *varṭana*—remuneration; *tumi*—you; *khāo*—take; *sei*—that; *varṭana*—pension; *niścinta hañā*—without anxiety; *bhaja*—just worship; *caitanyaera*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *caraṇa*—the lotus feet.

## TRANSLATION

“As soon as he heard my petition, he immediately granted me a pension without reductions. Thus the King granted me a full salary as a pension and requested me to engage without anxiety in the service of Your lotus feet.

## TEXT 23

আমি—ছার, যোগ্য নহি তাঁর দরশনে ।  
 তাঁরে যেই ভজে তাঁর সফল জীবনে ॥ ২৩ ॥

*āmi*—*chāra*, *yogya nahi tāṅra daraśane*  
*tāṅre yei bhaje tāṅra saphala jīvane*

## SYNONYMS

*āmi*—I; *chāra*—very fallen; *yogya*—fit; *nahi*—not; *tāṅra*—His; *daraśane*—for interviewing; *tāṅre*—Him; *yei*—anyone who; *bhaje*—worships; *tāṅra*—his; *saphala*—successful; *jīvane*—life.

## TRANSLATION

“Then Mahārāja Pratāparudra very humbly said, ‘I am most fallen and abominable, and I am unfit to receive an interview with the Lord. One’s life is successful if one engages in His service.’

## TEXT 24

পরম কৃপালু তেঁহ ব্রজেন্দ্রনন্দন ।  
 কোন-জন্মে মোরে অবশ্য দিবেন দরশন ॥ ২৪ ॥

*parama kṛpālu teṅha vrajendra-nandana*  
*kona-janme more avaśya dibena daraśana*

## SYNONYMS

*parama*—very much; *kṛpālu*—merciful; *teṅha*—Lord Caitanya Mahāprabhu; *vrajendra-nandana*—the son of Mahārāja Nanda; *kona-janme*—in some future birth; *more*—unto me; *avaśya*—certainly; *dibena*—will give; *daraśana*—interview.

## TRANSLATION

“The King then said, ‘Śrī Caitanya Mahāprabhu is Kṛṣṇa, the son of Mahārāja Nanda. He is very merciful, and I hope that in a future birth He will allow me an interview.’

## TEXT 25

যে তাঁহার প্রেম-আৰ্তি দেখিলুঁ তোমাতে ।  
তার এক প্রেম-লেশ নাহিক আমাতে ॥ ২৫ ॥

*ye tāñhāra prema-ārti dekhiluñ tomāte  
tāra eka prema-leśa nāhika āmāte*

## SYNONYMS

*ye*—whatever; *tāñhāra*—his; *prema-ārti*—painful feelings of love of Godhead; *dekhiluñ*—I saw; *tomāte*—unto You; *tāra*—of that; *eka*—one; *prema-leśa*—fraction of love; *nāhika*—there is not; *āmāte*—in me.

## TRANSLATION

“My Lord, I don’t think that there is even a fraction of Mahārāja Prāpārudra’s loving ecstasy in me.”

## TEXT 26

প্রভু কহে,—তুমি কৃষ্ণ-ভকতপ্রধান ।  
তোমাকে যে প্রীতি করে, সেই ভাগ্যবান্ ॥ ২৬ ॥

*prabhu kahe, —tumi kṛṣṇa-bhakata-pradhāna  
tomāke ye prīti kare, sei bhāgyavān*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu said; *tumi*—you; *kṛṣṇa-bhakata-pradhāna*—the chief of the devotees of Lord Kṛṣṇa; *tomāke*—unto you; *ye*—anyone who; *prīti kare*—shows love; *sei*—such a person; *bhāgyavān*—most fortunate.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then said, “My dear Rāmānanda Rāya, you are the foremost of all the devotees of Kṛṣṇa; therefore whoever loves you is certainly a very fortunate person.

## TEXT 27

তোমাতে যে এত প্রীতি হইল রাজার ।  
এই গুণে কৃষ্ণ তাঁরে করিবে অঙ্গীকার ॥ ২৭ ॥

*tomāte ye eta prīti ha-ila rājāra*  
*ei guṇe kṛṣṇa tāhre karibe aṅgikāra*

## SYNONYMS

*tomāte*—unto you; *ye*—that; *eta*—so much; *prīti*—love; *ha-ila*—was; *rājāra*—of the King; *ei guṇe*—for this reason; *kṛṣṇa*—Lord Kṛṣṇa; *tāhre*—him; *karibe aṅgikāra*—will accept.

## TRANSLATION

“Because the King has shown so much love for you, Lord Kṛṣṇa will certainly accept him.

## PURPORT

King Pratāparudra requested an interview with Śrī Caitanya Mahāprabhu through the Bhaṭṭācārya, who duly submitted the request. The Lord, however, immediately refused this interview. Now when Rāmānanda Rāya informed the Lord how eager the King was to see Him, the Lord was immediately pleased. Śrī Caitanya Mahāprabhu requested Rāmānanda Rāya to retire from his government post and come to Śrī Puruṣottama-kṣetra (Jagannātha Purī) to live with Him. When this proposal was submitted to King Pratāparudra, he immediately accepted it and also encouraged Rāmānanda Rāya by allowing him a full pension. This was very much appreciated by the Lord, and this confirms the fact that the Lord is more pleased when one serves the servant of the Lord. In ordinary parlance it is said, “If you love me, love my dog.” To approach the Supreme Personality of Godhead, one has to go through His confidential servant. This is the method. Śrī Caitanya Mahāprabhu clearly says, “Because the King loves you, Rāmānanda Rāya, he is very fortunate. Kṛṣṇa will certainly accept him due to his love for you.”

## TEXT 28

যে মে ভক্তজনাঃ পার্থ ন মে ভক্তাশ্চ তে জনাঃ ।  
মদ্ভক্তানাঞ্চ যে ভক্তান্তে মে ভক্ততমা মতাঃ ॥ ২৮ ॥

*ye me bhakta-janāḥ pārtha*  
*na me bhaktāś ca te janāḥ*  
*mad-bhaktānāṁ ca ye bhaktās*  
*te me bhaktatamā matāḥ*

## SYNONYMS

ye—those who; me—My; *bhakta-janāḥ*—devotees; *pārtha*—O Pārtha; *na*—not; *me*—My; *bhaktāḥ*—devotees; *ca*—and; *te*—those; *janāḥ*—persons; *mat-bhaktānām*—of My devotees; *ca*—certainly; *ye*—those who; *bhaktāḥ*—devotees; *te*—such persons; *me*—My; *bhaktatamāḥ*—most advanced devotees; *matāḥ*—that is My opinion.

## TRANSLATION

“Lord Kṛṣṇa told Arjuna, ‘Those who are My direct devotees are actually not My devotees, but those who are the devotees of My servant are factually My devotees.’

## PURPORT

Śrī Caitanya Mahāprabhu quotes this verse from the *Ādi Purāṇa*. The verse is also included in the *Laghu-bhāgavatāmṛta* (2.6).

## TEXTS 29-30

आदरः परिचर्यायां सर्वाङ्गैरभिवन्दनम् ।

मद्वक्तृपूजाभ्यधिकी सर्वभूतेषु मन्मतिः ॥ २९ ॥

मदर्थेष्वङ्गचेष्टा च वचसा मदङ्गणेरणम् ।

मय्यर्पणं मनसः सर्वकामविवर्जनम् ॥ ३० ॥

*ādarah paricaryāyām*

*sarvāṅgair abhivandanam*

*mad-bhakta-pūjābhyadhikā*

*sarva-bhūteṣu man-matiḥ*

*mad-artheṣv aṅga-ceṣṭā ca*

*vacasā mad-guṇeraṇam*

*mayy arpaṇam ca manasaḥ*

*sarva-kāma-vivarjanam*

## SYNONYMS

*ādarah*—respect, care; *paricaryāyām*—in service; *sarva-aṅgaiḥ*—by all the parts of the body; *abhivandanam*—offering obeisances; *mat-bhakta*—of My devotees; *pūjā*—worshiping; *abhyadhikā*—very high; *sarva-bhūteṣu*—in all living entities; *mat-matiḥ*—realization of having a relationship with Me; *mat-artheṣu*—for the sake of My service; *aṅga-ceṣṭāḥ*—engaging the bodily energy; *ca*—and; *vacasā*—by words; *mat-guṇa-iraṇam*—describing My glories; *mayi*—unto Me; *arpaṇam*—dedicating; *ca*—and; *manasaḥ*—of the mind; *sarva-kāma*—all material desires; *vivarjanam*—giving up.

## TRANSLATION

“My devotees take great care and respect in rendering Me service. They offer obeisances to Me with all their bodily limbs. They worship My devotees and find all living entities related to Me. For Me they engage the entire energy of their bodies. They engage the power of speech in the glorification of My qualities and form. They also dedicate their minds unto Me and try to give up all kinds of material desires. Thus My devotees are characterized.’

## PURPORT

These two verses are quoted from *Śrīmad-Bhāgavatam* (11.19.21-22). They were spoken by the Supreme Personality of Godhead, Lord Kṛṣṇa, who was answering Uddhava’s inquiry about devotional service.

## TEXT 31

আরাধনানাং সর্বেষাং বিশ্ণোরারাদনং পরম্ ।  
তস্মাৎ পরতরং দেবি তদীয়ানাং সমৰ্চনম্ ॥ ৩১ ॥

*ārādhānānām sarveṣāṃ  
viṣṇor ārādhanaṃ param  
tasmāt parataram devī  
tadyānām samarcanam*

## SYNONYMS

*ārādhānānām*—of varieties of worship; *sarveṣām*—all; *viṣṇoḥ*—of Lord Viṣṇu; *ārādhanaṃ*—worship; *param*—the most exalted; *tasmāt*—and above such worship of Lord Viṣṇu; *parataram*—of greater value; *devī*—O goddess; *tadyānām*—of persons in relationship with Lord Viṣṇu; *samarcanam*—rigid and firm worship.

## TRANSLATION

“Lord Śiva told the goddess Durgā, ‘My dear Devī, although the Vedas recommend worship of demigods, the worship of Lord Viṣṇu is topmost. However, above the worship of Lord Viṣṇu is the rendering of service to Vaiṣṇavas, who are related to Lord Viṣṇu.’

## PURPORT

The *Vedas* are divided into three divisions—*karma-kāṇḍa*, *jñāna-kāṇḍa* and *upāsana-kāṇḍa*. These are activities dealing with fruitive work, empiric philosophical speculation and worship. There are recommendations in the *Vedas* for the worship of various demigods as well as Lord Viṣṇu. Lord Śiva answers Durgā’s question in this quotation from *Padma Purāṇa*. This verse is also included in *Laghu-*

*bhāgavatāmṛta* (2.4) by Śrīla Rūpa Gosvāmī. The words *viṣṇor ārādhanam* refer to the worship of Lord Viṣṇu, or Kṛṣṇa. Thus the supreme form of worship is the satisfaction of the Supreme Personality of Godhead Śrī Kṛṣṇa. It is further concluded that the worshiper of Lord Viṣṇu renders better service by worshipping the devotee of Lord Kṛṣṇa. There are different types of devotees—those in the *śānta-rasa*, *dāsyā-rasa*, *sakhyā-rasa*, *vātsalyā-rasa* and *mādhuryā-rasa*. Although all the *rasas* are on the transcendental platform, the *mādhuryā-rasa* is the supreme transcendental mellow. Consequently it is concluded that the worship of devotees engaged in the Lord's service in the *mādhuryā-rasa* is the supreme spiritual activity. Śrī Caitanya Mahāprabhu and His followers mainly worship Lord Kṛṣṇa in the *mādhuryā-rasa*. Other Vaiṣṇava *ācāryas* recommended worship up to the *vātsalyā-rasa*. Therefore Śrīla Rūpa Gosvāmī in his *Vidagdha-mādhava* (1.2) describes Śrī Caitanya Mahāprabhu's cult as supreme:

*anarpita-carirṁ cirāt karuṇayāvatīrṇaḥ kalau  
samarpayitum unnatojjvala-rasāṁ sva-bhakti-śriyam*

Śrī Caitanya Mahāprabhu appeared in this age of Kali to exhibit the superexcellence of *mādhuryā-rasa*, a gift never previously bestowed by any *ācārya* or incarnation. Consequently Śrī Caitanya Mahāprabhu is accepted as the most magnanimous incarnation. It is He only who distributed love of Kṛṣṇa while exhibiting the superexcellence of loving Kṛṣṇa in the conjugal *rasa*.

### TEXT 32

ছরাপা হ্রতপসঃ সেবা বৈকুণ্ঠবত্স্ব ॥  
যত্রোপগীয়তে নিত্যং দেবদেবো জনার্দনঃ ॥ ৩২ ॥

*durāpā hy alpa-tapasah  
sevā vaikunṭha-vartmasu  
yatropagīyate nityam  
deva-devo janārdanaḥ*

### SYNONYMS

*durāpā*—very difficult to achieve; *hi*—certainly; *alpa-tapasah*—by a person not advanced in spiritual life; *sevā*—service; *vaikunṭha-vartmasu*—unto persons on the path back home, back to Godhead; *yatra*—wherein; *upagīyate*—is worshiped and glorified; *nityam*—regularly; *deva-devaḥ*—the Supreme Personality of Godhead; *janārdanaḥ*—Lord Kṛṣṇa.

### TRANSLATION

“Those whose austerity is meager can hardly obtain the service of the pure devotees progressing on the path back to the kingdom of Godhead, the

**Vaikuṅṭhas.** Pure devotees engage one hundred percent in glorifying the Supreme Lord, who is the Lord of the demigods and the controller of all living entities.' "

#### PURPORT

This is a quotation from *Śrīmad-Bhāgavatam* (3.7.20). This was spoken by Vidura in his conversation with Maitreya Ṛṣi, a great devotee of the Lord.

#### TEXT 33

পুরী, ভারতী-গোসাঞি, স্বরূপ, নিত্যানন্দ ।  
জগদানন্দ, মুকুন্দাদি যত ভক্তবৃন্দ ॥ ৩৩ ॥

*purī, bhāratī-gosāñi, svarūpa, nityānanda*  
*jagadānanda, mukundādi yata bhakta-vṛnda*

#### SYNONYMS

*purī*—Paramānanda Purī; *bhāratī*—Brahmānanda Bhāratī; *gosāñi*—on the level of the spiritual master; *svarūpa*—Svarūpa Dāmodara Gosvāmī; *nityānanda*—Lord Nityānanda Prabhu; *jagadānanda*—Jagadānanda; *mukunda*—Mukunda; *ādi*—and others; *yata*—all; *bhakta-vṛnda*—devotees of Śrī Caitanya Mahāprabhu.

#### TRANSLATION

Paramānanda Purī, Brahmānanda Bhāratī Gosāñi, Svarūpa Dāmodara Gosāñi, Lord Nityānanda, Jagadānanda, Mukunda and others were present before the Lord at that time.

#### TEXT 34

চারি গোসাঞির কৈল রায় চরণ বন্দন ।  
যথাযোগ্য সব ভক্তের করিল মিলন ॥ ৩৪ ॥

*cāri gosāñira kaila rāya caraṇa vandana*  
*yathā-yogya saba bhaktera karila milana*

#### SYNONYMS

*cāri gosāñira*—of the four *gosāñis*, or spiritual masters; *kaila*—did; *rāya*—Rāmānanda Rāya; *caraṇa vandana*—worshiping the lotus feet; *yathā-yogya*—as it is befitting; *saba*—all; *bhaktera*—of the devotees; *karila*—did; *milana*—meeting.

## TRANSLATION

Śrī Rāmānanda Rāya therefore offered his obeisances to all the Lord's devotees, in particular to the four spiritual masters. Thus Rāmānanda Rāya suitably met all the devotees.

## PURPORT

The four spiritual masters referred to in this verse are Paramānanda Purī, Brahmānanda Bhāratī, Svarūpa Dāmodara and Lord Nityānanda.

## TEXT 35

প্রভু কহে,—রায়, দেখিলে কমলনয়ন ?  
রায় কহে—এবে যাই পাব দর্শন ॥ ৩৫ ॥

*prabhu kahe, —rāya, dekhile kamala-nayana?*  
*rāya kahe—ebe yāi pāba daraśana*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—the Lord said; *rāya*—My dear Rāmānanda Rāya; *dekhile*—have you seen; *kamala-nayana*—the lotus-eyed Lord Jagannātha; *rāya kahe*—Rāmānanda Rāya replied; *ebe yāi*—now I shall go; *pāba daraśana*—I shall visit the temple.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu next asked Rāmānanda Rāya, “Have you already visited the temple of the lotus-eyed Lord Jagannātha?” Rāmānanda Rāya replied, “I shall now go visit the temple.”

## TEXT 36

প্রভু কহে,—রায়, তুমি কি কার্য করিলে ?  
ঈশ্বরে না দেখি' কেনে আগে এথা আইলে ? ৩৬ ॥

*prabhu kahe, —rāya, tumi ki kārya karile?*  
*īśvare nā dekhi' kene āge ethā āile?*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—Śrī Caitanya Mahāprabhu said; *rāya*—My dear Rāmānanda Rāya; *tumi*—you; *ki kārya*—what; *karile*—have done; *īśvare*—the Supreme Personality of Godhead; *nā dekhi'*—without seeing; *kene*—why; *āge*—first; *ethā*—here; *āile*—you came.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu replied, "What have you done, My dear Rāya? Why did you not first see Lord Jagannātha and then come here? Why have you come here first?"

## TEXT 37

রায় কহে, চরণ—রথ, হৃদয়—সারথি ।  
যাহাঁ লঞা যায়, তাহাঁ যায় জীব-রথী ॥ ৩৭ ॥

*rāya kahe, caraṇa—ratha, hṛdaya—sārathi*  
*yāhāṅ lañā yāya, tāhāṅ yāya jīva-rathī*

## SYNONYMS

*rāya kahe*—Rāmānanda Rāya replied; *caraṇa*—the legs; *ratha*—chariot; *hṛdaya*—the heart; *sārathi*—chariot driver; *yāhāṅ*—wherever; *lañā*—taking; *yāya*—goes; *tāhāṅ*—there; *yāya*—goes; *jīva-rathī*—the living entity on the chariot.

## TRANSLATION

Rāmānanda Rāya said, "The legs are like the chariot, and the heart is like the charioteer. Wherever the heart takes the living entity, the living entity is obliged to go."

## PURPORT

In *Bhagavad-gītā* (18.61) Lord Kṛṣṇa explains:

*iśvaraḥ sarva-bhūtānāṃ*  
*hṛd-deśe 'rjuna tiṣṭhati*  
*bhrāmayan sarva-bhūtāni*  
*yantrārūḍhāni māyayā*

"The Supreme Lord is situated in everyone's heart, O Arjuna, and is directing the wanderings of all living entities, who are seated as on a machine made of material energy."

Thus the living entity wanders within this universe riding upon a chariot (the body) bestowed by material nature. A similar explanation is given in the *Kaṭha Upaniṣad* (1.3.3,4):

*ātmānaṃ rathinaṃ viddhi*  
*śarīraṃ ratham eva tu*  
*buddhiṃ tu sārathim viddhi*  
*manaḥ pragraham eva ca*

*indriyāṇi hayān āhur  
viṣayāṁs teṣu gocarān  
ātmendriya-mano-yuktaṁ  
bhoktety āhur maṁṣiṇaḥ*

“The individual is the passenger in the car of the material body, and intelligence is the driver. Mind is the driving instrument, and the senses are the horses. The self is thus the enjoyer or sufferer in the association of the mind and senses. In this way it is understood by great thinkers.”

Thus the living entity is the charioteer and the body the chariot offered by material nature. The mind is the reins controlling the horses, and the senses are the horses. Thus the living entity is the false enjoyer of the material world. One who is advanced in Kṛṣṇa consciousness can control the mind and intelligence. In other words, he can control the reins and the horses (the senses), even though the horses are very powerful. One who can control the senses by his mind and intelligence can very easily approach the Supreme Personality of Godhead, or Viṣṇu, who is the ultimate goal of life. *Tad viṣṇoḥ paramaṁ padaṁ sadā paśyanti sūrayaḥ*. Those who are actually advanced approach Lord Viṣṇu, their ultimate goal. Such people are never captivated by Lord Viṣṇu’s external energy, the material world.

#### TEXT 38

আমি কি করিব, মন ইহাঁ লঞা আইল ।  
জগন্নাথ-দরশনে বিচার না কৈল ॥ ৩৮ ॥

*āmi ki kariba, mana ihān lañā āila  
jagannātha-daraśane vicāra nā kaila*

#### SYNONYMS

*āmi*—I; *ki*—what; *kariba*—shall do; *mana*—my mind; *ihān*—here; *lañā*—taking; *āila*—arrived; *jagannātha-daraśane*—to see Lord Jagannātha; *vicāra*—consideration; *nā*—did not; *kaila*—make.

#### TRANSLATION

Śrī Rāmānanda Rāya continued, “What shall I do? My mind has brought me here. I could not consider going first to Lord Jagannātha’s temple.”

#### TEXT 39

প্রভু কহে,—শীঘ্র গিয়া কর দরশন ।  
এঁছে ঘর যাই’ কর কুটুম্ব মিলন ॥ ৩৯ ॥

*prabhu kahe, —śīghra giyā kara daraśana  
aiche ghara yāi' kara kuṭumba milana*

### SYNONYMS

*prabhu kahe*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu said; *śīghra giyā*—going hastily; *kara daraśana*—see Lord Jagannātha; *aiche*—similarly; *ghara yāi'*—going home; *kara*—just do; *kuṭumba*—family; *milana*—meeting.

### TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu advised, “Immediately go to Lord Jagannātha’s temple to see the Lord. Then go home and meet your family members.”

### TEXT 40

প্রভু আজ্ঞা পাঞা রায় চলিলা দরশনে ।  
রায়ের প্রেমভক্তি-রীতি বুঝে কোন্ জনে ॥ ৪০ ॥

*prabhu ājñā pāñā rāya calilā daraśane  
rāyera prema-bhakti-rīti bujhe kon jane*

### SYNONYMS

*prabhu ājñā*—the Lord’s permission; *pāñā*—getting; *rāya*—Rāmānanda Rāya; *calilā*—departed; *daraśane*—to see Lord Jagannātha; *rāyera*—of Rāmānanda Rāya; *prema-bhakti*—of ecstatic love for Kṛṣṇa; *rīti*—process; *bujhe*—understands; *kon jane*—what person.

### TRANSLATION

Having received Śrī Caitanya Mahāprabhu’s permission, Rāmānanda Rāya hastily went to the temple of Lord Jagannātha. Who can understand the devotional service of Rāya Rāmānanda?

### TEXT 41

ক্ষেত্রে আসি’ রাজা সার্বভোমে বোলাইলা ।  
সার্বভোমে নমস্করি’ তাঁহারে পুছিল। ॥ ৪১ ॥

*kṣetre āsi’ rājā sārvabhaume bolāilā  
sārvabhaume namaskari’ tāñhāre puchilā*

## SYNONYMS

*kṣetre*—to Jagannātha Purī; *āsi'*—coming; *rājā*—the King; *sārvabhaume*—for Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *bolāilā*—called; *sārvabhaume*—unto Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *namaskari'*—offering obeisances; *tāñhāre puchilā*—he asked him.

## TRANSLATION

When King Pratāparudra returned to Jagannātha Purī, he called for Sārvabhauma Bhaṭṭācārya. When Bhaṭṭācārya went to see the King, the King offered him respects and made the following inquiries.

## TEXT 42

মোর লাগি' প্রভুপদে কৈলে নিবেদন ?  
সার্বভৌম কহে, —কৈশু অনেক যতন ॥ ৪২ ॥

*mora lāgi' prabhu-pade kaile nivedana?*  
*sārvabhauma kahe, —kainu aneka yatana*

## SYNONYMS

*mora lāgi'*—on my behalf; *prabhu-pade*—at the lotus feet of the Lord; *kaile nivedana*—did you submit my petition; *sārvabhauma kahe*—Sārvabhauma replied; *kainu*—I did; *aneka yatana*—much endeavor.

## TRANSLATION

The King asked, “Have you submitted my petition to the Lord?” Sārvabhauma replied, “Yes, with much endeavor I have tried my best.

## TEXT 43

তথাপি না করে তেঁহ রাজ-দরশন ।  
ক্ষেত্র ছাড়ি' যাবেন পুনঃ যদি করি নিবেদন ॥ ৪৩ ॥

*tathāpi nā kare teñha rāja-daraśana*  
*kṣetra chāḍi' yābena punaḥ yadi kari nivedana*

## SYNONYMS

*tathāpi*—yet; *nā kare*—does not do; *teñha*—He; *rāja-daraśana*—visiting a king; *kṣetra chāḍi'*—leaving Jagannātha-kṣetra; *yābena*—He will go away; *punaḥ*—again; *yadi*—if; *kari nivedana*—I request.

## TRANSLATION

“Yet despite my great endeavor, the Lord would not agree to see a king. Indeed, He said that if He were asked again, He would quit Jagannātha Purī and go elsewhere.”

## TEXT 44

শুনিয়া রাজার মনে দুঃখ উপজিল ।  
বিবাদ করিয়া কিছু কহিতে লাগিল ॥ ৪৪ ॥

*śuniyā rājāra mane duḥkha upajila  
viṣāda kariyā kichu kahite lāgila*

## SYNONYMS

*śuniyā*—hearing; *rājāra*—of the King; *mane*—in the mind; *duḥkha*—unhappiness; *upajila*—arose; *viṣāda*—lamentation; *kariyā*—doing; *kichu*—something; *kahite*—to speak; *lāgila*—began.

## TRANSLATION

Hearing this, the King became very unhappy and, greatly lamenting, began to speak as follows.

## TEXT 45

পাপী নীচ উদ্ধারিতে তাঁর অবতার ।  
জগাই মাধাই তেঁহ করিলা উদ্ধার ॥ ৪৫ ॥

*pāpī nīca uddhārite tāra avatāra  
jagāi mādhai teṅha karilā uddhāra*

## SYNONYMS

*pāpī*—sinful; *nīca*—lowborn; *uddhārite*—to deliver; *tāra*—His; *avatāra*—incarnation; *jagāi*—Jagāi; *mādhai*—Mādhāi; *teṅha*—he; *karilā uddhāra*—delivered.

## TRANSLATION

The King said, “Śrī Caitanya Mahāprabhu has descended just to deliver all kinds of sinful, lowborn persons. Consequently He has delivered sinners like Jagāi and Mādhāi.

## TEXT 46

প্রতাপরুদ্ৰ ছাড়ি' করিবে জগৎ নিস্তার ।

এই প্রতিজ্ঞা করি' করিয়াছেন অবতার ? ৪৬ ॥

*pratāparudra chāḍi' karibe jagat nistāra*  
*ei pratijñā kari' kariyāchena avatāra?*

## SYNONYMS

*pratāparudra chāḍi'*—except for Pratāparudra; *karibe*—he will do; *jagat*—of the whole universe; *nistāra*—deliverance; *ei pratijñā*—this promise; *kari'*—making; *kariyāchena*—has made; *avatāra*—incarnation.

## TRANSLATION

“Alas, has Śrī Caitanya Mahāprabhu incarnated to deliver all kinds of sinners with the exception of a king named Mahārāja Pratāparudra?”

## PURPORT

Śrī Caitanya Mahāprabhu's mission is thus described by Narottama dāsa Ṭhākura: *patita-pāvana-hetu tava avatāra/ mo-sama patita prabhu nā pāibe āra*. If Śrī Caitanya Mahāprabhu descended to reclaim sinners, then one who is the most sinful and lowborn is the first candidate for the Lord's consideration. Mahārāja Pratāparudra considered himself a most fallen soul because he had to deal with material things constantly and enjoy material profits. Śrī Caitanya Mahāprabhu's business was the deliverance of the most fallen. How, then, could He reject the King? The more fallen a person is, the more he has the right to be delivered by the Lord—provided, of course, he surrenders unto the Lord. Mahārāja Pratāparudra was a fully surrendered soul; therefore the Lord could not refuse him on the grounds that he was a worldly pounds-shillings man.

## TEXT 47

অদর্শনীয়ানপি নীচজাতীন্

সংবীক্ষতে হন্ত তথাপি নো মাম্ ।

মদেকবর্জং ক্লপয়িষ্যতীতি

নির্ণীয় কিং সোহবততার দেবঃ ॥ ৪৭ ॥

*adarśanīyān api nīca-jātīn*  
*saṁvikṣate hanta tathāpi no mām*

*mad-eka-varjam kṛpayiṣyati  
nirṇīya kiṁ so 'vatatāra devaḥ*

### SYNONYMS

*adarśanīyān*—upon those who are unfit to be seen; *api*—although; *nīca-jātin*—the lower class of men; *saṁvikṣate*—puts His merciful glance; *hanta*—alas; *tathāpi*—still; *no*—not; *mām*—upon me; *mat*—myself; *eka*—alone; *varjam*—rejecting; *kṛpayiṣyati*—He will bestow His mercy; *iti*—thus; *nirṇīya*—deciding; *kiṁ*—whether; *saḥ*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *avatatāra*—has descended; *devaḥ*—the Supreme Personality of Godhead.

### TRANSLATION

“‘Alas, has Śrī Caitanya Mahāprabhu made His advent deciding that He will deliver all others with the exception of me? He bestows His merciful glance upon many lower-class men who are usually not even to be seen.’”

### PURPORT

This verse is found in the *Śrī Caitanya-candrodaya-nāṭaka* (8.28).

### TEXT 48

তঁর প্রতিজ্ঞা—মোরে না করিবে দরশন ।  
মোর প্রতিজ্ঞা—তঁাহা বিনা ছাড়িব জীবন ॥ ৪৮ ॥

*tāra pratijñā*—more nā karibe daraśana  
*mora pratijñā*—tānhā vinā chāḍiba jīvana

### SYNONYMS

*tāra pratijñā*—His determination; *more*—unto me; *nā*—not; *karibe*—will do; *daraśana*—seeing; *mora pratijñā*—my promise; *tānhā vinā*—without Him; *chāḍiba*—I will give up; *jīvana*—life.

### TRANSLATION

Mahārāja Pratāparudra continued, “If Śrī Caitanya Mahāprabhu is determined not to see me, then I am determined to give up my life if I do not see Him.

### PURPORT

A devotee with Mahārāja Pratāparudra’s determination will certainly be victorious in advancing in Kṛṣṇa consciousness. Śrī Kṛṣṇa confirms this in *Bhagavad-gītā* (9.14):

satataṁ kīrtayanto mām  
yatantaś ca dṛḍha-vratāḥ  
namasyantaś ca mām bhaktyā  
nitya-yuktā upāsate

“Always chanting My glories, endeavoring with great determination, bowing down before Me, these great souls perpetually worship Me with devotion.”

These are the symptoms of a *mahātmā* engaged in the Lord’s service in full Kṛṣṇa consciousness. Thus Mahārāja Pratāparudra’s determination is very exalted and is called *dṛḍha-vrata*. Because of this determination, he was finally able to receive Lord Caitanya’s direct mercy.

#### TEXT 49

যদি সেই মহাপ্রভুর না পাই কৃপা-ধন ।  
কিবা রাজ্য, কিবা দেহ,—সব অকারণ ॥ ৪৯ ॥

yadi sei mahāprabhura nā pāi kṛpā-dhana  
kibā rājya, kibā deha, —saba akāraṇa

#### SYNONYMS

*yadi*—if; *sei*—that; *mahāprabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *nā*—not; *pāi*—I get; *kṛpā-dhana*—the treasure of mercy; *kibā rājya*—what is the value of my kingdom; *kibā deha*—what is the value of this body; *saba akāraṇa*—everything useless.

#### TRANSLATION

“If I do not receive Śrī Caitanya Mahāprabhu’s mercy, my body and my kingdom are certainly useless.”

#### PURPORT

This is an excellent example of *dṛḍha-vrata*, determination. If one does not receive the Supreme Personality of Godhead’s mercy, one’s life is defeated. In *Śrīmad-Bhāgavatam* (5.5.5) it is said: *parābhavas tāvad abodha-jāto yāvan na jijñāsata ātma-tattvam*. Unless one inquires into spiritual life, everything is useless. Without spiritual inquiry, our labor and the object of our labor are simply a waste of time.

#### TEXT 50

এত শুনি’ সার্বভৌম হইলা চিন্তিত ।  
রাজার অনুরাগ দেখি’ হইলা বিস্মিত ॥ ৫০ ॥

*eta śuni' sārvaḥauma ha-ilā cintita  
rājāra anurāga dekhi' ha-ilā vismita*

### SYNONYMS

*eta śuni'*—hearing this; *sārvaḥauma*—Sārvaḥauma; *ha-ilā*—became; *cintita*—very thoughtful; *rājāra*—of the King; *anurāga*—attachment; *dekhi'*—seeing; *ha-ilā*—became; *vismita*—astonished.

### TRANSLATION

Hearing King Pratāparudra's determination, Sārvaḥauma Bhaṭṭācārya became thoughtful. Indeed, he was very astonished to see the King's determination.

### PURPORT

Sārvaḥauma Bhaṭṭācārya was astonished because such determination is not possible for a worldly man attached to material enjoyment. The King certainly had ample opportunity for material enjoyment, but he was thinking that his kingdom and everything else was useless if he could not see Śrī Caitanya Mahāprabhu. This is certainly sufficient cause for astonishment. In *Śrīmad-Bhāgavatam* it is stated that *bhakti*, devotional service, must be unconditional. No material impediments can actually check the advancement of devotional service, be it executed by a common man or a king. In any case, devotional service rendered to the Lord is always complete, despite the devotee's material position. Devotional service is so exalted that it can be executed by anyone in any position. One simply must be *dṛḍha-vrata*, firmly determined.

### TEXT 51

ভট্টাচার্য কহে—দেব না কর বিষাদ ।  
তোমাৰে প্ৰভুৰ অবশ্য হইবে প্ৰসাদ ॥ ৫১ ॥

*bhaṭṭācārya kahe*—*deva nā kara viśāda*  
*tomāre prabhura avaśya ha-ibe prasāda*

### SYNONYMS

*bhaṭṭācārya kahe*—Bhaṭṭācārya said; *deva*—O King; *nā kara viśāda*—do not be worried; *tomāre*—unto you; *prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *avaśya*—certainly; *ha-ibe*—there must be; *prasāda*—mercy.

### TRANSLATION

Finally Sārvaḥauma Bhaṭṭācārya said, "My dear King, do not worry. Because of your firm determination, I am sure that Śrī Caitanya Mahāprabhu's mercy will definitely be bestowed upon you."

## PURPORT

Due to King Pratāparudra's firm determination, Bhaṭṭācārya predicted that Śrī Caitanya Mahāprabhu's mercy would be there without fail. As confirmed elsewhere in *Caitanya-caritāmṛta* (*Madhya*, 19.151), *guru-kṛṣṇa-prasāde pāya bhakti-latā-bīja*: "By the mercy of the spiritual master and Kṛṣṇa, one gets the seed of devotional service." Bhaṭṭācārya was supposed to be the spiritual master of King Pratāparudra, and he gave his blessings to the effect that the Lord would be merciful upon the King. The mercy of the spiritual master and Kṛṣṇa combine to grant success to a devotee engaged in Kṛṣṇa consciousness. This is confirmed by the *Vedas*:

*yasya deve parā bhaktir  
yathā deva tathā gurau  
tasyaite kathitā hy arthāḥ  
prakāśante mahātmanaḥ*

"Only unto those great souls who have implicit faith in both the Lord and the spiritual master are all the imports of Vedic knowledge automatically revealed." (*Śvetāśvatara Upaniṣad* 6.23)

Mahārāja Pratāparudra had firm faith in Bhaṭṭācārya, who declared Śrī Caitanya Mahāprabhu to be the Supreme Personality of Godhead. Having firm faith in Bhaṭṭācārya as his spiritual master, King Pratāparudra immediately accepted Śrī Caitanya Mahāprabhu as the Supreme Lord. Thus he began worshiping Śrī Caitanya Mahāprabhu in his mind. This is the process of devotional service. According to *Bhagavad-gītā* (9.34):

*man-manā bhava mad-bhakto  
mad-yājī māṁ namaskuru  
mām evaiṣyasi yuktvaivam  
ātmānaṁ mat-parāyaṇaḥ*

"Engage your mind always in thinking of Me, become My devotee, offer obeisances and worship Me. Being completely absorbed in Me, surely you will come to Me."

This process is very simple. One need only be firmly convinced by the spiritual master that Kṛṣṇa is the Supreme Personality of Godhead. If one decides this, he can make further progress by thinking of Kṛṣṇa, chanting of Kṛṣṇa and glorifying Him. There is then no doubt that such a fully surrendered devotee will receive the blessings of Lord Kṛṣṇa. Śrīla Sārvabhauma Bhaṭṭācārya explains this further.

## TEXT 52

তেঁহ—প্ৰেমাধীন, তোমার প্ৰেম—গাঢ়তর ।  
অবশ্য করিবেন কৃপা তোমার উপর ॥ ৫২ ॥

*teṅha—premadhīna, tomāra prema—gāḍhatara  
avaśya karibena kṛpā tomāra upara*

### SYNONYMS

*teṅha—He (Śrī Caitanya Mahāprabhu); prema-adhīna—under the control of love; tomāra prema—your love; gāḍha-tara—very deep; avaśya—certainly; karibena kṛpā—He will bestow mercy; tomāra upara—upon you.*

### TRANSLATION

As soon as Bhaṭṭācārya saw the King's firm determination, he declared, "The Supreme Lord is approached only by pure love. Your love for Śrī Caitanya Mahāprabhu is very, very deep; therefore without a doubt He will be merciful upon you."

### PURPORT

Such determination is the first qualification. As confirmed by Rūpa Gosvāmī (*Upadeśāmṛta*, 3): *utsāhān niścayād dhairyāt*. One must first have firm determination, firm faith. When one engages in devotional service, he must maintain this firm determination. Then Kṛṣṇa will be pleased with his service. The spiritual master can show the path of devotional service. If the disciple follows the principles rigidly and undeviatingly, he will certainly receive the mercy of Kṛṣṇa. This is confirmed by the *śāstras*.

### TEXT 53

তথাপি কহিয়ে আমি এক উপায় ।

এই উপায় কর' প্রভু দেখিবে যাহায় ॥ ৫৩ ॥

*tathāpi kahiye āmi eka upāya  
ei upāya kara' prabhu dekhibe yāhāya*

### SYNONYMS

*tathāpi—still; kahiye—say; āmi—I; eka upāya—one means; ei upāya—this means; kara'—try to adopt; prabhu—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; dekhibe—will see you; yāhāya—by that.*

### TRANSLATION

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya then suggested, "There is one means by which you can directly see Him.

## TEXT 54

রথযাত্রা-দিনে প্রভু সব ভক্ত লঞা ।

রথ-আগে নৃত্য করিবেন প্রেমাবিষ্ট হঞা ॥ ৫৪ ॥

*ratha-yātrā-dine prabhu saba bhakta lañā*

*ratha-āge nṛtya karibena premāviṣṭa hañā*

## SYNONYMS

*ratha-yātrā-dine*—on the day of the car festival ceremony; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *saba*—all; *bhakta*—devotees; *lañā*—taking with Him; *ratha*—the chariot; *āge*—in front of; *nṛtya karibena*—will dance; *prema-āviṣṭa hañā*—in great ecstatic love.

## TRANSLATION

“On the day of the car festival, Śrī Caitanya Mahāprabhu will dance before the Deity in great ecstatic love.

## TEXT 55

প্রেমাবেশে পুষ্পোদ্যানে করিবেন প্রবেশ ।

সেইকালে একলে তুমি ছাড়ি’ রাজবেশ ॥ ৫৫ ॥

*premāveśe puṣpodyāne karibena praveśa*

*sei-kāle ekale tumi chāḍi’ rāja-veśa*

## SYNONYMS

*prema-āveśe*—in ecstatic love; *puṣpa-udyāne*—into the garden at Guṇḍicā where the Lord stays; *karibena praveśa*—will enter; *sei-kāle*—at that time; *ekale*—alone; *tumi*—you; *chāḍi’*—giving up; *rāja-veśa*—the royal dress.

## TRANSLATION

“On that Ratha-yātrā festival day, after dancing before the Lord, Śrī Caitanya Mahāprabhu will enter the Guṇḍicā garden. At that time you should go there alone, stripped of your royal dress.

## TEXT 56

‘কৃষ্ণ-রাসপঞ্চাধ্যায়’ করিতে পঠন ।

একলে যাই’ মহাপ্রভুর ধরিবে চরণ ॥ ৫৬ ॥

*'kṛṣṇa-rāsa-pañcādhyāya'* karite paṭhana  
ekale yāi' mahāprabhura dharibe caraṇa

### SYNONYMS

*kṛṣṇa-rāsa-pañca-adhyāya*—the five chapters in the Tenth Canto of *Śrīmad-Bhāgavatam* in which Lord Kṛṣṇa's pastimes of the *rāsa* dance are described; *karite paṭhana*—to recite; *ekale yāi'*—going alone; *mahāprabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *dharibe caraṇa*—catch hold of the lotus feet.

### TRANSLATION

**“When Śrī Caitanya Mahāprabhu enters the Guṇḍicā, you should also go there and read five chapters about Lord Kṛṣṇa's dancing with the gopīs. In this way you can catch hold of the Lord's lotus feet.**

### TEXT 57

বাহুজ্ঞান নাহি, সে-কালে কৃষ্ণনাম শুনি ।  
আলিঙ্গন করিবেন তোমায় 'বৈষ্ণব' জানি ॥ ৫৭ ॥

*bāhya-jñāna nāhi, se-kāle kṛṣṇa-nāma śuni'*  
*āliṅgana karibena tomāya 'vaiṣṇava' jāni'*

### SYNONYMS

*bāhya-jñāna nāhi*—without external consciousness; *se-kāle*—at that time; *kṛṣṇa-nāma śuni'*—by hearing the holy name of Lord Kṛṣṇa; *āliṅgana karibena*—He will embrace; *tomāya*—you; *vaiṣṇava jāni'*—taking you to be a Vaiṣṇava.

### TRANSLATION

**“Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu will be in a mood of ecstatic love without external consciousness. At that time you should begin to recite those chapters from *Śrīmad-Bhāgavatam*. Then He will embrace you, knowing you to be a pure Vaiṣṇava.**

### PURPORT

A Vaiṣṇava is always ready to help another Vaiṣṇava progress toward realization of the Absolute Truth. Sārvabhauma Bhaṭṭācārya could understand the King's position as a pure Vaiṣṇava. The King was always thinking of Śrī Caitanya Mahāprabhu, and Bhaṭṭācārya wanted to help him approach the Lord. A Vaiṣṇava is always compassionate, especially when he sees a prospective devotee very determined (*dṛḍha-vrata*). Consequently Bhaṭṭācārya was ready to help the King.

## TEXT 58

রামানন্দ রায়, আজি তোমার প্রেম-গুণ ।  
 প্রভু-আগে কহিতে প্রভুর ফিরি' গেল মন ॥ ৫৮ ॥

*rāmānanda rāya, āji tomāra prema-guṇa*  
*prabhu-āge kahite prabhura phiri' gela mana*

## SYNONYMS

*rāmānanda rāya*—Rāmānanda Rāya; *āji*—today; *tomāra*—your; *prema-guṇa*—quality of love; *prabhu-āge*—in front of the Lord; *kahite*—when he described; *prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *phiri' gela*—became changed; *mana*—the mind.

## TRANSLATION

“The Lord has already changed His mind due to Rāmānanda Rāya’s description of your pure love for Him.”

## PURPORT

At first the Lord did not want to see the King, but due to Bhaṭṭācārya’s and Rāmānanda Rāya’s earnest endeavors, the Lord’s mind was changed. The Lord already declared that Kṛṣṇa would be merciful upon the King due to the King’s service to the devotees. This is the process by which one can advance in Kṛṣṇa consciousness. First there must be the devotee’s mercy; then Kṛṣṇa’s mercy will descend. *Yasya prasādād bhagavat-prasādo/ yasyāprasādān na gatiḥ kuto 'pi*. Our first duty, therefore, is to satisfy the spiritual master, who can arrange for the Lord’s mercy. A common man must first begin to serve the spiritual master or the devotee. Then, through the mercy of the devotee, the Lord will be satisfied. Unless one receives the dust of a devotee’s lotus feet on one’s head, there is no possibility of advancement. This is also confirmed by a statement of Prahāda Mahārāja in *Śrīmad-Bhāgavatam* (7.5.32):

*naiṣāṁ matis tāvad urukramāṅghriṁ*  
*spṛśaty anarthāpagamo yad-arthaḥ*  
*mahīyasāṁ pāda-rajo 'bhiṣekaṁ*  
*niṣkiñcanānāṁ na vṛṇita yāvat*

Unless one approaches a pure devotee, he cannot understand the Supreme Personality of Godhead. Mahārāja Pratāparudra worshiped both Rāmānanda Rāya and Sārvabhauma Bhaṭṭācārya. Thus he touched the lotus feet of pure devotees and was able thereby to approach Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TEXT 59

শুনি' গজপতির মনে সুখ উপজিল ।  
প্রভুরে মিলিতে এই মন্ত্রণা দৃঢ় কৈল ॥ ৫৯ ॥

*śuni' gajapatira mane sukha upajila  
prabhure milite ei manṭraṇā dṛḍha kaila*

## SYNONYMS

*śuni'*—hearing; *gaja-patira*—of King Pratāparudra; *mane*—in the mind; *sukha*—happiness; *upajila*—awakened; *prabhure*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *milite*—to meet; *ei*—this; *manṭraṇā*—instruction; *dṛḍha kaila*—decided to accept rigidly.

## TRANSLATION

Mahārāja Pratāparudra took Bhaṭṭācārya's advice and firmly decided to follow his instructions. Thus he felt transcendental happiness.

## TEXT 60

স্নানযাত্রা কবে হবে পুছিল ভট্টেরে ।  
ভট্ট কহে,—তিন দিন আছে যাত্রারে ॥ ৬০ ॥

*snāna-yātrā kabe habe puchila bhaṭṭere  
bhaṭṭa kahe, —tina dina āchaye yātrāre*

## SYNONYMS

*snāna-yātrā*—the bathing ceremony of Lord Jagannātha; *kabe*—when; *habe*—will be; *puchila*—he inquired; *bhaṭṭere*—from Bhaṭṭācārya; *bhaṭṭa kahe*—Bhaṭṭācārya said; *tina dina*—three days; *āchaye*—there are still; *yātrāre*—until the festival.

## TRANSLATION

When the King asked Bhaṭṭācārya when the bathing ceremony [Snāna-yātrā] of Lord Jagannātha would take place, Bhaṭṭācārya replied that there were only three days left before the ceremony.

## TEXT 61

রাজারে প্রবোধিয়া ভট্ট গেলা নিজালয় ।  
স্নানযাত্রা-দিনে প্রভুর আনন্দ হৃদয় ॥ ৬১ ॥

*rājāre prabodhiyā bhaṭṭa gelā nijālaya  
snāna-yātrā-dine prabhura ānanda hṛdaya*

### SYNONYMS

*rājāre*—the King; *prabodhiyā*—encouraging; *bhaṭṭa*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *gelā*—departed; *nija-ālaya*—to his own home; *snāna-yātrā-dine*—on the day of the bathing ceremony of Lord Jagannātha; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *ānanda*—full of happiness; *hṛdaya*—heart.

### TRANSLATION

After thus encouraging the King, Sārvabhauma Bhaṭṭācārya returned home. On the day of Lord Jagannātha's bathing ceremony, Śrī Caitanya Mahāprabhu was very happy at heart.

### TEXT 62

স্নানযাত্রা দেখি' প্রভুর হৈল বড় সুখ ।  
ঈশ্বরের 'অনবসরে' পাইল বড় দুঃখ ॥ ৬২ ॥

*snāna-yātrā dekhi' prabhura haila baḍa sukha  
īśvarera 'anavasare' pāila baḍa duḥkha*

### SYNONYMS

*snāna-yātrā*—the bathing ceremony of Lord Jagannātha; *dekhi'*—seeing; *prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *haila*—became; *baḍa*—very much; *sukha*—happiness; *īśvarera*—of the Lord; *anavasare*—during the pastime of retirement; *pāila*—got; *baḍa*—very much; *duḥkha*—unhappiness.

### TRANSLATION

After seeing the bathing ceremony of Lord Jagannātha, Śrī Caitanya Mahāprabhu became very happy. But when Lord Jagannātha retired after the ceremony, Lord Caitanya became very unhappy because He could not see Him.

### PURPORT

After the bathing ceremony of Śrī Jagannātha, which takes place just a fortnight before the Ratha-yātrā ceremony, the body of the Lord Jagannātha Deity is repainted, and this takes just about a fortnight to complete. This period is called Anavasara. There are many who visit the temple to see Lord Jagannātha regularly every day, and for them His retirement after the bathing ceremony is unbearable.

Śrī Caitanya Mahāprabhu felt Lord Jagannātha's absence from the temple very much.

## TEXT 63

গোপীভাবে বিরহে প্রভু ব্যাকুল হঞা ।  
আলালনাথে গেলা প্রভু সবারে ছাড়িয়া ॥ ৬৩ ॥

*gopī-bhāve virahe prabhu vyākula hañā  
ālālanāthe gelā prabhu sabāre chāḍiyā*

## SYNONYMS

*gopī-bhāve*—in the mood of the *gopīs*; *virahe*—in separation; *prabhu*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *vyākula*—agitated; *hañā*—being; *ālālanāthe*—to Ālālanātha; *gelā*—went; *prabhu*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *sabāre*—all; *chāḍiyā*—having given up.

## TRANSLATION

Due to the separation of Lord Jagannātha, Śrī Caitanya Mahāprabhu felt great anxiety such as the *gopīs* feel in separation from Kṛṣṇa. In this condition He gave up all association and went to Ālālanātha.

## TEXT 64

পাছে প্রভুর নিকট আইলা ভক্তগণ ।  
গোড় হৈতে ভক্ত আইসে,— কৈল নিবেদন ॥ ৬৪ ॥

*pāche prabhura nikaṭa āilā bhakta-gaṇa  
gauḍa haite bhakta āise, — kaila nivedana*

## SYNONYMS

*pāche*—behind; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *nikaṭa*—in the presence; *āilā*—came; *bhakta-gaṇa*—the devotees; *gauḍa haite*—from Bengal; *bhakta*—devotees; *āise*—come; *kaila nivedana*—submitted.

## TRANSLATION

The devotees following the Lord came into His presence and requested Him to return to Purī. They submitted that the devotees from Bengal were coming to Puruṣottama-kṣetra.

## TEXT 65

সার্বভৌম নীলাচলে আইলা প্রভু লঞা ।  
প্রভু আইলা,—রাজা-ঠাঞি কহিলেন গিয়া ॥ ৬৫ ॥

*sārvabhauma nilācale āilā prabhu lañā*  
*prabhu āilā, —rājā-ṭhāñi kahilena giyā*

## SYNONYMS

*sārvabhauma*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *nilācale*—to Jagannātha Purī; *āilā*—came; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *lañā*—taking; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āilā*—arrived; *rājā-ṭhāñi*—to the King; *kahilena*—said; *giyā*—after going.

## TRANSLATION

In this way Sārvabhauma Bhaṭṭācārya brought Lord Caitanya back to Jagannātha Purī. He then went to King Pratāparudra and informed him of the Lord's arrival.

## TEXT 66

হেনকালে আইলা তথা গোপীনাথচার্য ।  
রাজাকে আশীর্বাদ করি' কহে,—শুন ভট্টাচার্য ॥ ৬৬ ॥

*hena-kāle āilā tathā gopīnāthācārya*  
*rājāke āśīrvāda kari' kahe, —śuna bhaṭṭācārya*

## SYNONYMS

*hena-kāle*—during this time; *āilā*—came; *tathā*—there; *gopīnātha-ācārya*—Gopīnātha Ācārya; *rājāke*—unto the King; *āśīrvāda kari'*—offering a benediction; *kahe*—said; *śuna bhaṭṭācārya*—my dear Bhaṭṭācārya, kindly listen.

## TRANSLATION

At this time, Gopīnātha Ācārya came there while Sārvabhauma Bhaṭṭācārya was with King Pratāparudra. Being a brāhmaṇa, he offered his benediction to the King and addressed Sārvabhauma Bhaṭṭācārya as follows.

## TEXT 67

গৌড় হৈতে বৈষ্ণব আসিতেছেন দুইশত ।  
মহাপ্রভুর শুক্ল সব—মহাভাগবত ॥ ৬৭ ॥

*gauḍa haite vaiṣṇava āsitechena dui-śata  
mahāprabhura bhakta saba—mahā-bhāgavata*

### SYNONYMS

*gauḍa haite*—from Bengal; *vaiṣṇava*—devotees; *āsitechena*—are coming; *dui-śata*—numbering about two hundred; *mahāprabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *bhakta*—the devotees; *saba*—all; *mahā-bhāgavata*—greatly advanced devotees.

### TRANSLATION

“About two hundred devotees are coming from Bengal. All of them are greatly advanced devotees and specifically devoted to Śrī Caitanya Mahāprabhu.

### TEXT 68

নরেন্দ্রে আসিয়া সবে হৈল বিত্তমান ।

তাঁ-সবারে চাহি বাসা প্রসাদ-সমাধান ॥ ৬৮ ॥

*narendre āsiyā sabe haila vidyamāna  
tāṅ-sabāre cāhi vāsā prasāda-samādhāna*

### SYNONYMS

*narendre*—on the bank of Lake Narendra; *āsiyā*—coming; *sabe*—all of them; *haila vidyamāna*—staying; *tāṅ-sabāre*—for all of them; *cāhi*—I want; *vāsā*—residential quarters; *prasāda*—for distributing *prasāda*; *samādhāna*—arrangement.

### TRANSLATION

“All of them have already arrived on the bank of Lake Narendra and are waiting there. I desire residential quarters and *prasāda* arrangements for them.”

### PURPORT

Narendra is a small lake still existing in Jagannātha Purī, where the Candana-yātrā festival takes place. Up to the present date, all the Bengali devotees who visit the Jagannātha temple first take their bath in the lake. There they wash their hands and feet before entering the temple.

### TEXT 69

রাজা কহে,—পড়িছাকে আমি আজ্ঞা দিব ।

বাসা আদি যে চাহিয়ে,—পড়িছা সব দিব ॥ ৬৯ ॥

*rājā kahe, —paḍichāke āmi ājñā diba*  
*vāsā ādi ye cāhiye, —paḍichā saba diba*

## SYNONYMS

*rājā kahe*—the King said; *paḍichāke*—unto the attendant; *āmi*—I; *ājñā diba*—shall give orders; *vāsā*—residential quarters; *ādi*—and other arrangements; *ye cāhiye*—whatever you want; *paḍichā*—the attendant; *saba*—everything; *diba*—will supply.

## TRANSLATION

The King replied, “I shall give orders to the attendant in the temple. He will arrange for everyone’s residential quarters and prasāda, as you desire.

## TEXT 70

মহাপ্রভুর গণ যত আইল গোড় হৈতে ।  
 ভট্টাচার্য, একে একে দেখাই আমাতে ॥ ৭০ ॥

*mahāprabhura gaṇa yata āila gauḍa haite*  
*bhaṭṭācārya, eke eke dekhāha āmāte*

## SYNONYMS

*mahāprabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *gaṇa*—associates; *yata*—all; *āila*—who have come; *gauḍa haite*—from Bengal; *bhaṭṭācārya*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *eke eke*—one after another; *dekhāha*—please show; *āmāte*—to me.

## TRANSLATION

“Sārvabhauma Bhaṭṭācārya, please show me, one after another, all of Śrī Caitanya Mahāprabhu’s devotees who are coming from Bengal.”

## TEXT 71

ভট্ট কহে,—অট্টালিকায় কর আরোহণ ।  
 গোপীনাথ চিনে সবারে, করাবে দরশন ॥ ৭১ ॥

*bhaṭṭa kahe, —aṭṭālikāya kara ārohaṇa*  
*gopinātha cine sabāre, karābe daraśana*

## SYNONYMS

*bhaṭṭa kahe*—Bhaṭṭācārya said; *aṭṭālikāya*—on the roof of the palace; *kara ārohaṇa*—just get up; *gopinātha*—Gopinātha Ācārya; *cine*—knows; *sabāre*—everyone; *karābe daraśana*—he will show.

## TRANSLATION

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya requested the King, “Go up on the roof of the palace. Gopīnātha Ācārya knows every one of the devotees. He will identify them for you.

## TEXT 72

আমি কাহো নাহি চিনি, চিনিতে মন হয় ।

গোপীনাথার্চার্যসবারে করা’বে পরিচয় ॥ ৭২ ॥

*āmi kāho nāhi cini, cinite mana haya  
gopīnāthācārya sabāre karā’be paricaya*

## SYNONYMS

*āmi*—I; *kāho*—anyone; *nāhi*—do not; *cini*—know; *cinite mana haya*—I desire to know; *gopīnātha-ācārya*—Gopīnātha Ācārya; *sabāre*—all of them; *karā’be paricaya*—will identify.

## TRANSLATION

“Actually I do not know any of them, although I have a desire to know them. Since Gopīnātha Ācārya knows them all, he will give you their names.”

## TEXT 73

এত বলি’ তিন জন অষ্টালিকায় চড়িল ।

হেনকালে বৈষ্ণব সব নিকটে আইল ॥ ৭৩ ॥

*eta bali’ tina jana aṣṭālikāya caḍila  
hena-kāle vaiṣṇava saba nikaṭe āila*

## SYNONYMS

*eta bali’*—saying this; *tina jana*—the three persons (namely, the King, Gopīnātha Ācārya and Sārvabhauma Bhaṭṭācārya); *aṣṭālikāya*—on the roof of the palace; *caḍila*—got up; *hena-kāle*—at this time; *vaiṣṇava*—the Vaiṣṇava devotees; *saba*—all; *nikaṭe*—nearby; *āila*—came.

## TRANSLATION

After Sārvabhauma said this, he went up to the top of the palace with the King and Gopīnātha Ācārya. At this time all the Vaiṣṇava devotees from Bengal drew closer to the palace.

## TEXT 74

দামোদর-স্বরূপ, গোবিন্দ,— দুই জন ।  
মালা-প্রসাদ লঞা যায়, যাই বৈষ্ণবগণ ॥ ৭৪ ॥

*dāmodara-svarūpa, govinda, — dui jana*  
*mālā-prasāda lañā yāya, yāhān vaiṣṇava-gaṇa*

## SYNONYMS

*dāmodara-svarūpa*—Svarūpa Dāmodara; *govinda*—Govinda; *dui jana*—two persons; *mālā-prasāda*—flower garlands and remnants of Lord Jagannātha's food; *lañā*—taking; *yāya*—went; *yāhān*—where; *vaiṣṇava-gaṇa*—the Vaiṣṇavas.

## TRANSLATION

Svarūpa Dāmodara and Govinda, taking the flower garlands and prasāda of Lord Jagannātha, proceeded to where all the Vaiṣṇavas were standing.

## TEXT 75

প্রথমেতে মহাপ্রভু পাঠাইলা দুঁহারে ।  
রাজা কহে, এই দুই কোন্ চিনাহ আমারে ॥ ৭৫ ॥

*prathamete mahāprabhu pāṭhāilā duñhāre*  
*rājā kahe, ei dui kon cināha āmare*

## SYNONYMS

*prathamete*—at first; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *pāṭhāilā*—sent; *duñhāre*—two persons; *rājā kahe*—the King said; *ei dui*—these two; *kon*—who are they; *cināha*—kindly identify; *āmāre*—to me.

## TRANSLATION

Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu first sent them both in advance. The King inquired, “Who are these two? Please let me know their identity.”

## TEXT 76

ভট্টাচার্য কহে,— এই স্বরূপ-দামোদর ।  
মহাপ্রভুর হয় ইঁহ দ্বিতীয় কলেবর ॥ ৭৬ ॥

*bhaṭṭācārya kahe, — ei svarūpa-dāmodara*  
*mahāprabhura haya iñha dvitīya kalevara*

## SYNONYMS

*bhaṭṭācārya kahe*—Bhaṭṭācārya said; *ei*—this gentleman; *svarūpa-dāmodara*—his name is Svarūpa Dāmodara; *mahāprabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *haya*—is; *iṅha*—he; *dvitīya*—the second; *kalevara*—expansion of the body.

## TRANSLATION

Śrī Sārvabhauma Bhaṭṭācārya replied, “Here is Svarūpa Dāmodara, who is practically the second expansion of the body of Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TEXT 77

দ্বিতীয়, গোবিন্দ—ভৃত্য, ইহাঁ দৌহা দিয়া ।  
মালা পাঠাএগাছেন প্রভু গৌরব করিয়া ॥ ৭৭ ॥

*dvitīya, govinda*—*bhṛtya, ihāṅ doṅhā diyā*  
*mālā pāṭhāṅāchena prabhu gaurava kariyā*

## SYNONYMS

*dvitīya*—the second; *govinda*—Govinda; *bhṛtya*—personal servant; *ihāṅ*—here; *doṅhā diyā*—through these two persons; *mālā*—flower garlands; *pāṭhāṅāchena*—has sent; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *gaurava kariyā*—giving much honor.

## TRANSLATION

“The second person is Govinda, Lord Caitanya’s personal servant. The Lord has sent garlands and remnants of Lord Jagannātha’s food with these two persons simply to honor the devotees from Bengal.”

## TEXT 78

আদৌ মালা অদ্বৈতেরে স্বরূপ পরাইল ।  
পাছে গোবিন্দ দ্বিতীয় মালা আনি’ তাঁরে দিল ॥৭৮॥

*ādau mālā advaitere svarūpa parāila*  
*pāche govinda dvitīya mālā āni’ tāṅre dila*

## SYNONYMS

*ādau*—in the beginning; *mālā*—a garland; *advaitere*—unto Advaita Ācārya; *svarūpa*—Svarūpa Dāmodara; *parāila*—offered; *pāche*—after that; *govinda*—the Lord’s personal servant named Govinda; *dvitīya*—a second; *mālā*—garland; *āni’*—bringing; *tāṅre dila*—delivered to him.

## TRANSLATION

At the beginning, Svarūpa Dāmodara came forward and garlanded Advaita Ācārya. Govinda next came and offered a second garland to Advaita Ācārya.

## TEXT 79

তবে গোবিন্দ দণ্ডবৎ কৈল আচার্যে ।  
 তাঁরে নাহি চিনে আচার্য, পুছিল দামোদরে ॥ ৭৯ ॥

*tabe govinda daṇḍavat kaila ācāryere*  
*tāñre nāhi cine ācārya, puchila dāmodare*

## SYNONYMS

*tabe*—at that time; *govinda*—Govinda; *daṇḍavat*—falling flat to offer obeisances; *kaila*—did; *ācāryere*—unto Advaita Ācārya; *tāñre*—him; *nāhi*—not; *cine*—recognized; *ācārya*—Advaita Ācārya; *puchila*—inquired; *dāmodare*—to Svarūpa Dāmodara.

## TRANSLATION

After Govinda offered his obeisances by falling down flat before Advaita Ācārya, Advaita Ācārya asked Svarūpa Dāmodara about his identity, for He did not know Govinda at that time.

## TEXT 80

দামোদর কহে,—ই হার ‘গোবিন্দ’ নাম ।  
 ঈশ্বর-পুরীর সেবক অতি গুণবান্ ॥ ৮০ ॥

*dāmodara kahe, —ihāra ‘govinda’ nāma*  
*īśvara-purira sevaka ati guṇavān*

## SYNONYMS

*dāmodara kahe*—Dāmodara said; *ihāra*—of him; *govinda*—Govinda; *nāma*—the name; *īśvara-purira sevaka*—servant of Īśvara Purī; *ati guṇavān*—very qualified.

## TRANSLATION

Svarūpa Dāmodara informed Him, “Govinda was the servant of Īśvara Purī. He is very highly qualified.

## TEXT 81

প্রভুর সেবা করিতে পুরী আজ্ঞা দিল ।  
অতএব প্রভু ইঁহাকে নিকটে রাখিল ॥ ৮১ ॥

*prabhura sevā karite purī ājñā dila*  
*ataeva prabhu iñhāke nikaṭe rākhila*

## SYNONYMS

*prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *sevā*—the service; *karite*—to perform; *purī*—Īśvara Purī; *ājñā dila*—ordered; *ataeva*—therefore; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *iñhāke*—him; *nikaṭe*—by His side; *rākhila*—kept.

## TRANSLATION

“Īśvara Purī ordered Govinda to serve Śrī Caitanya Mahāprabhu. Thus the Lord keeps him by His side.”

## TEXT 82

রাজা কহে,—যাঁরে মালা দিল দুইজন ।  
আশ্চর্য্য তেজ, বড় মহান্ত,— কহ কোন্ জন ? ৮২ ॥

*rājā kahe, —yāñre mālā dila dui-jana*  
*āścarya teja, baḍa mahānta, —kaha kon jana?*

## SYNONYMS

*rājā kahe*—the King inquired; *yāñre*—unto which person; *mālā*—garlands; *dila*—offered; *dui-jana*—Svarūpa Dāmodara and Govinda; *āścarya teja*—wonderfully effulgent; *baḍa mahānta*—a very great devotee; *kaha kon jana*—kindly let me know who He is.

## TRANSLATION

The King inquired, “To whom did Svarūpa Dāmodara and Govinda offer the two garlands? His bodily effulgence is so great that He must be a very great devotee. Please let me know who He is.”

## TEXT 83

আচার্য্য কহে,—ইঁহার নাম অদ্বৈত আচার্য্য ।  
মহাপ্রভুর মান্দিপাত্র, সর্ব-শিরোধার্য্য ॥ ৮৩ ॥

*ācārya kahe, —inhāra nāma advaita ācārya  
mahāprabhura mānya-pātra, sarva-śirodhārya*

### SYNONYMS

*ācārya kahe*—Gopinātha Ācārya said; *inhāra nāma*—His name; *advaita ācārya*—Advaita Ācārya; *mahāprabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *mānya-pātra*—honorable; *sarva-śirodhārya*—the topmost devotee.

### TRANSLATION

Gopinātha Ācārya replied, “His name is Advaita Ācārya. He is honored even by Śrī Caitanya Mahāprabhu, and He is therefore the topmost devotee.

### TEXT 84

শ্রীবাস-পণ্ডিত ইঁহ, পণ্ডিত-বক্রেস্বর ।  
বিদ্যানিধি-আচার্য, ইঁহ পণ্ডিত-গদাধর ॥ ৮৪ ॥

*śrīvāsa-pañḍita inha, pañḍita-vakreśvara  
vidyānidhi-ācārya, inha pañḍita-gadādhara*

### SYNONYMS

*śrīvāsa-pañḍita*—Śrīvāsa Pañḍita; *inha*—here; *pañḍita-vakreśvara*—Vakreśvara Pañḍita; *vidyānidhi-ācārya*—Vidyānidhi Ācārya; *inha*—here; *pañḍita-gadādhara*—Gadādhara Pañḍita.

### TRANSLATION

“Here are Śrīvāsa Pañḍita, Vakreśvara Pañḍita, Vidyānidhi Ācārya and Gadādhara Pañḍita.

### TEXT 85

আচার্যরত্ন ইঁহ, পণ্ডিত-পুরন্দর ।  
গঙ্গাদাস পণ্ডিত ইঁহ, পণ্ডিত-শঙ্কর ॥ ৮৫ ॥

*ācāryaratna inha, pañḍita-purandara  
gaṅgādāsa pañḍita inha, pañḍita-śaṅkara*

### SYNONYMS

*ācāryaratna*—Candraśekhara; *inha*—here; *pañḍita-purandara*—Purandara Pañḍita; *gaṅgādāsa pañḍita*—Gaṅgādāsa Pañḍita; *inha*—here; *pañḍita-śaṅkara*—Śaṅkara Pañḍita.

## TRANSLATION

“Here are Ācāryaratna, Purandara Paṇḍita, Gaṅgādāsa Paṇḍita and Śaṅkara Paṇḍita.

## TEXT 86

এই মুরারি গুপ্ত, ইঁহ পণ্ডিত নারায়ণ ।  
হরিদাস ঠাকুর ইঁহ ভুবনপাবন ॥ ৮৬ ॥

*ei murāri gupta, iṅha paṇḍita nārāyaṇa*  
*haridāsa ṭhākura iṅha bhuvana-pāvana*

## SYNONYMS

*ei*—this; *murāri gupta*—Murāri Gupta; *iṅha*—here; *paṇḍita nārāyaṇa*—Nārāyaṇa Paṇḍita; *haridāsa ṭhākura*—Haridāsa Ṭhākura; *iṅha*—here; *bhuvana-pāvana*—deliverer of the whole universe.

## TRANSLATION

“Here are Murāri Gupta, Paṇḍita Nārāyaṇa and Haridāsa Ṭhākura, the deliverer of the whole universe.

## TEXT 87

এই হরি-ভট্ট, এই শ্রীনৃসিংহানন্দ ।  
এই বাসুদেব দত্ত, এই শিবানন্দ ॥ ৮৭ ॥

*ei hari-bhaṭṭa, ei śrī-nṛsiṁhānanda*  
*ei vāsudeva datta, ei śivānanda*

## SYNONYMS

*ei*—this; *hari-bhaṭṭa*—Hari Bhaṭṭa; *ei*—this; *śrī-nṛsiṁhānanda*—Śrī Nṛsiṁhānanda; *ei*—this; *vāsudeva datta*—Vāsudeva Datta; *ei*—this; *śivānanda*—Śivānanda.

## TRANSLATION

“Here is Hari Bhaṭṭa, and there is Nṛsiṁhānanda. Here are Vāsudeva Datta and Śivānanda Sena.

## TEXT 88

গোবিন্দ, মাধব ঘোষ, এই বাসুঘোষ ।  
তিন ভাইর কীর্তনে প্রভু পায়ন সন্তোষ ॥ ৮৮ ॥

*govinda, mādharma ghoṣa, ei vāsu-ghoṣa*  
*tina bhāira kīrtane prabhu pāyena santoṣa*

### SYNONYMS

*govinda*—Govinda Ghosh; *mādharma ghoṣa*—Mādhava Ghosh; *ei*—this; *vāsu-ghoṣa*—Vāsudeva Ghosh; *tina bhāira*—of the three brothers; *kīrtane*—in the *saṅkīrtana*; *prabhu*—the Lord; *pāyena santoṣa*—gets very much pleasure.

### TRANSLATION

“Here also are Govinda Ghosh, Mādhava Ghosh and Vāsudeva Ghosh. They are three brothers, and their *saṅkīrtana*, congregational chanting, pleases the Lord very much.

### PURPORT

Govinda Ghosh belonged to the *kāyastha* dynasty of the Uttara-rādhīya section, and he was known as Ghosh Ṭhākura. Even to the present day there is a place named Agradvīpa, near Katwa, where a fair takes place and is named after Ghosh Ṭhākura. As far as Vāsudeva Ghosh is concerned, he composed many nice songs about Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu, and these are all authorized Vaiṣṇava songs, like the songs of Narottama dāsa Ṭhākura, Bhaktivinoda Ṭhākura, Locana dāsa Ṭhākura, Govinda dāsa Ṭhākura and other great Vaiṣṇavas.

### TEXT 89

রাঘব পণ্ডিত, ইঁহ আচার্য নন্দন ।  
 শ্রীমান্ পণ্ডিত এই, শ্রীকান্ত, নারায়ণ ॥ ৮৯ ॥

*rāghava paṇḍita, iṅha ācārya nandana*  
*śrīmān paṇḍita ei, śrīkānta, nārāyaṇa*

### SYNONYMS

*rāghava paṇḍita*—Rāghava Paṇḍita; *iṅha*—here; *ācārya nandana*—Ācārya Nandana; *śrīmān paṇḍita*—Śrīmān Paṇḍita; *ei*—this; *śrī-kānta*—Śrīkānta; *nārāyaṇa*—and also Nārāyaṇa.

### TRANSLATION

“Here is Rāghava Paṇḍita, here is Ācārya Nandana, there is Śrīmān Paṇḍita, and here are Śrīkānta and Nārāyaṇa.”

## PURPORT

Narottama dāsa Ṭhākura, honoring the personal associates of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu, has sung as follows (*Prārthanā* 13):

*gaurāṅgera saṅgi-gaṇe nitya-siddha kari' māne*  
*se yāya vrajendra-suta-pāśā*

One who is intelligent understands that all the personal associates and devotees of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu are ever liberated. This means that they do not belong to this material world because they are always engaged in the devotional service of the Lord. One who is engaged in the Lord's devotional service twenty-four hours daily and never forgets the Lord is called *nitya-siddha*. Śrīla Rūpa Gosvāmī also confirms this statement:

*ihā yasya harer dāsye*  
*karmaṇā manasā girā*  
*nikhilāsv apy avasthāsu*  
*jīvan-muktaḥ sa ucyate*

"A person acting in the service of Kṛṣṇa with body, mind, intelligence and words is a liberated person even within the material world, although he may be engaged in many so-called material activities." (*Bhakti-rasāmṛta-sindhu*, 1.2.187)

A devotee is always thinking of how better to serve Lord Kṛṣṇa, the Supreme Personality of Godhead, and how to broadcast His name, fame and qualities throughout the world. One who is *nitya-siddha* has no business other than broadcasting the glories of the Lord all over the world according to his ability. Such people are already associates of Lord Caitanya Mahāprabhu. Therefore Narottama dāsa Ṭhākura says, *nitya-siddha kari' māne*. One should not think that because Śrī Caitanya Mahāprabhu was personally present five hundred years ago, only His associates were liberated. Rather, Śrīla Narottama dāsa Ṭhākura says that anyone is a *nitya-siddha* if he acts on behalf of Śrī Caitanya Mahāprabhu by spreading the glories of the holy name of the Lord. We should respect those devotees preaching the glories of the Lord as *nitya-siddha* and should not consider them conditioned.

*mām ca yo 'vyabhicāreṇa*  
*bhakti-yogena sevate*  
*sa guṇān samatīyaitān*  
*brahma-bhūyāya kalpate*  
 (Bg. 14.26)

One who has transcended the material modes of nature is supposed to be on the Brahman platform. That is also the platform of *nitya-siddha*. The *nitya-siddha* not

only stays on the Brahman platform but also works on that platform. Simply by accepting the associates of Lord Caitanya Mahāprabhu as *nitya-siddha*, one can very easily go back home, back to Godhead.

## TEXT 90

শুক্লাম্বর দেখ, এই শ্রীধর, বিজয় ।  
বল্লাভ-সেন, এই পুরুষোত্তম, সঞ্জয় ॥ ৯০ ॥

*śuklāmbara dekha, ei śrīdhara, vijaya  
vallabha-sena, ei puruṣottama, sañjaya*

## SYNONYMS

*śuklāmbara*—Śuklāmbara; *dekha*—see; *ei*—this; *śrīdhara*—Śrīdhara; *vijaya*—Vijaya; *vallabha-sena*—Vallabha Sena; *ei*—this; *puruṣottama*—Puruṣottama; *sañjaya*—Sañjaya.

## TRANSLATION

Gopīnātha Ācārya continued to point out the devotees. “Here is Śuklāmbara. See, there is Śrīdhara. Here is Vijaya, and there is Vallabha Sena. Here is Puruṣottama, and there is Sañjaya.

## TEXT 91

কুলীন-গ্রামবাসী এই সত্যরাজ-খান ।  
রামানন্দ-আদি সবে দেখ বিজ্ঞান ॥ ৯১ ॥

*kulīna-grāma-vāsī ei satyarāja-khāna  
rāmānanda-ādi sabe dekha vidyamāna*

## SYNONYMS

*kulīna-grāma-vāsī*—residents of the village known as Kulīna-grāma; *ei*—these; *satyarāja-khāna*—Satyarāja Khān; *rāmānanda-ādi*—headed by Rāmānanda; *sabe*—everyone; *dekha*—you see; *vidyamāna*—present.

## TRANSLATION

“And here are all the residents of Kulīna-grāma, such as Satyarāja Khān and Rāmānanda. Indeed, all of them are present here. Please see.

## TEXT 92

মুকুন্দদাস, নরহরি, শ্রীঘনন্দন ।  
খণ্ডবাসী চিরঞ্জীব, আর সুলোচন ॥ ৯২ ॥

*mukunda-dāsa, narahari, śrī-raghunandana  
khaṇḍa-vāsī cirañjīva, āra sulocana*

### SYNONYMS

*mukunda-dāsa*—Mukunda dāsa; *narahari*—Narahari; *śrī-raghunandana*—Śrī Raghunandana; *khaṇḍa-vāsī*—residents of Khaṇḍa; *cirañjīva*—Cirañjīva; *āra*—and; *sulocana*—Sulocana.

### TRANSLATION

“Here are Mukunda dāsa, Narahari, Śrī Raghunandana, Cirañjīva and Sulocana, all residents of Khaṇḍa.

### TEXT 93

কতক কহিব, এই দেখ যত জন ।  
চৈতন্যের গণ, সব—চৈতন্যজীবন ॥ ৯৩ ॥

*kateka kahiba, ei dekha yata jana  
caitanyera gaṇa, saba—caitanya-jivana*

### SYNONYMS

*kateka kahiba*—how many I shall speak; *ei*—these; *dekha*—see; *yata jana*—all the persons; *caitanyera gaṇa*—associates of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *saba*—all of them; *caitanya-jivana*—consider Śrī Caitanya Mahāprabhu their life and soul.

### TRANSLATION

“How many names shall I speak to you? All the devotees you see here are associates of Śrī Caitanya Mahāprabhu, who is their life and soul.”

### TEXT 94

রাজা কহে—দেখি’ মোর হৈল চমৎকার ।  
বৈষ্ণবের ঐছে তেজ দেখি নাহি আর ॥ ৯৪ ॥

*rājā kahe—dekhi’ mora haila camatkāra  
vaiṣṇavera aiche teja dekhi nāhi āra*

### SYNONYMS

*rājā kahe*—the King said; *dekhi’*—after seeing; *mora*—my; *haila*—there is; *camatkāra*—astonishment; *vaiṣṇavera*—of the devotees of the Lord; *aiche*—such; *teja*—effulgence; *dekhi*—I see; *nāhi*—not; *āra*—anyone else.

## TRANSLATION

The King said, “Upon seeing all these devotees, I am much astonished, for I have never seen such an effulgence.

## TEXT 95

কোটিসূর্য-সম সব—উজ্জ্বল-বরণ ।  
কভু নাহি শুনি এই মধুর কীর্তন ॥ ৯৫ ॥

*koṭi-sūrya-sama saba—ujjvala-varaṇa*  
*kabhu nāhi śuni ei madhura kīrtana*

## SYNONYMS

*koṭi-sūrya-sama*—equal to the shining of millions of suns; *saba*—all of them; *ujjvala-varaṇa*—very bright luster; *kabhu nāhi śuni*—I have never heard; *ei*—this; *madhura kīrtana*—such melodious performance of congregational chanting.

## TRANSLATION

“Indeed, their effulgence is like the brilliance of a million suns. Nor have I ever heard the Lord’s names chanted so melodiously.

## PURPORT

Such are the symptoms of pure devotees when they are chanting. All the pure devotees are as bright as sunshine, and their bodily luster is very effulgent. In addition, their performance of *saṅkīrtana* is unparalleled. There are many professional chanters who can perform congregational chanting with various musical instruments in an artistic and musical way, but their chanting cannot be as attractive as the congregational chanting of pure devotees. If a devotee sticks strictly to the principles governing Vaiṣṇava behavior, his bodily luster will naturally be attractive, and his singing and chanting of the holy names of the Lord will be effective. People will appreciate such *kīrtana* without hesitation. Even dramas about the pastimes of Lord Caitanya or Śrī Kṛṣṇa should be played by devotees. Such dramas will immediately interest an audience and be full of potency. The students of the International Society for Krishna Consciousness should note these two points and try to apply these principles in their spreading of the Lord’s glories.

## TEXT 96

এছে প্রেম, এছে নৃত্য, এছে হরিশ্বনি ।  
কাহাঁ নাহি দেখি, এছে কাহাঁ নাহি শুনি ॥ ৯৬ ॥

*aiche prema, aiche nṛtya, aiche hari-dhvani*  
*kāhān nāhi dekhi, aiche kāhān nāhi śuni*

### SYNONYMS

*aiche*—such; *prema*—ecstatic love; *aiche nṛtya*—such dancing; *aiche hari-dhvani*—such vibration of the chanting of the holy name; *kāhān*—anywhere; *nāhi dekhi*—I have never seen; *aiche*—such; *kāhān*—anywhere; *nāhi śuni*—I never heard.

### TRANSLATION

**“I have never before seen such ecstatic love, nor heard the vibration of the holy name of the Lord chanted in such a way, nor seen such dancing during saṅkīrtana.”**

### PURPORT

Because the temple of Lord Jagannātha is situated at Jagannātha Purī, many devotees from all parts of the world came to perform *saṅkīrtana* in glorification of the Lord. All these devotees were certainly seen and heard by Mahārāja Prataparudra, but he herein admits that the *kīrtana* performed by the associates of the Lord was unique. He had never before heard such *saṅkīrtana* nor seen such attractive features manifest by the devotees. The members of the International Society for Krishna Consciousness should go to India during the birthday ceremony of Lord Caitanya Mahāprabhu at Māyāpur and perform *saṅkīrtana* congregationally. This will attract the attention of all the important personalities in India, just as the beauty, bodily luster and *saṅkīrtana* performance by the associates of Śrī Caitanya Mahāprabhu attracted the attention of Mahārāja Prataparudra. The associates of Śrī Caitanya Mahāprabhu were unlimited during the Lord's presence on this planet, but anyone who is pure in life and devoted to the mission of Śrī Caitanya Mahāprabhu is to be understood as a *nitya-siddha* associate of the Lord.

### TEXT 97

ভট্টাচার্য কহে এই মধুর বচন ।  
 চৈতন্যের সৃষ্টি—এই প্রেম-সংকীৰ্তন ॥ ৯৭ ॥

*bhaṭṭācārya kahe ei madhura vacana*  
*caitanyaera sṛṣṭi—ei prema-saṅkīrtana*

### SYNONYMS

*bhaṭṭācārya*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *kahe*—replied; *ei*—this; *madhura vacana*—transcendental sweetness of the voice; *caitanyaera sṛṣṭi*—the creation of

Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *ei*—this; *prema-saṅkīrtana*—chanting in the ecstasy of love of Godhead.

#### TRANSLATION

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya replied, “This sweet transcendental sound is a special creation of the Lord known as *prema-saṅkīrtana*, congregational chanting in love of Godhead.

#### TEXT 98

অবতারি' চৈতন্য কৈল ধর্মপ্রচারণ ।

কলিকালে ধর্ম—কৃষ্ণনাম-সংকীর্তন ॥ ৯৮ ॥

*avatari' caitanya kaila dharma-pracāraṇa*  
*kali-kāle dharma—kṛṣṇa-nāma-saṅkīrtana*

#### SYNONYMS

*avatari'*—descending; *caitanya*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kaila*—did; *dharma-pracāraṇa*—preaching of real religion; *kali-kāle*—in this age of Kali; *dharma*—religious principle; *kṛṣṇa-nāma*—of the holy name of Lord Kṛṣṇa; *saṅkīrtana*—chanting.

#### TRANSLATION

“In this age of Kali, Śrī Caitanya Mahāprabhu has descended to preach the religion of Kṛṣṇa consciousness. Therefore the chanting of the holy names of Lord Kṛṣṇa is the religious principle for this age.

#### TEXT 99

সংকীর্তন-যজ্ঞে তাঁরে করে আরাধন ।

সেই ত' স্মমেধা, আর—কলিহতজন ॥ ৯৯ ॥

*saṅkīrtana-yajñe tāre kare ārādhana*  
*sei ta' sumedhā, āra—kali-hata-jana*

#### SYNONYMS

*saṅkīrtana-yajñe*—in the performance of congregational chanting; *tāre*—unto Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kare*—does; *ārādhana*—worship; *sei ta'*—such a person; *su-medhā*—sharply intelligent; *āra*—others; *kali-hata-jana*—victims of this age of Kali.

## TRANSLATION

“Anyone who worships Lord Caitanya Mahāprabhu by congregational chanting should be understood to be very intelligent. One who does not do so must be considered a victim of this age and bereft of all intelligence.

## PURPORT

Rascals propose that anyone can invent his own religious process, and this proposition is condemned herein. If one actually wants to become religious, he must take up the chanting of the Hare Kṛṣṇa *mahā-mantra*. The real meaning of religion is stated in *Śrīmad-Bhāgavatam* (6.3.19-22).

*dharmam tu sākṣād-bhagavat-praṇītaṁ  
na vai vidur iṣayo nāpi devāḥ  
na siddha-mukhyā asurā manuṣyāḥ  
kutaś ca vidyādhara-cāraṇādayaḥ*

*svayambhūr nāradaḥ śambhuḥ  
kumāraḥ kapilo manuḥ  
prahlādo janako bhīṣmo  
balir vaiyāsakir vayam*

*dvādaśaite vijānīmo  
dharmam bhāgavatam bhaṭṭāḥ  
guhyaṁ viśuddham durbodham  
yaṁ jñātvāmṛtam aśnute*

*etāvān eva loke 'smin  
puṁsām dharmāḥ paraḥ smṛtaḥ  
bhakti-yogo bhagavati  
tan-nāma-grahaṇādibhiḥ*

The purport of these verses is that *dharma*, or religion, cannot be manufactured by a human being. Religion is the law or code of the Lord. Consequently religion cannot be manufactured even by great saintly persons, demigods or *siddha-mukhyas*, and what to speak of *asuras*, human beings, *Vidyādhara*s, *Cāraṇa*s, and so on. The principles of *dharma*, religion, come down in the *paramparā* system beginning with twelve personalities—namely, Lord Brahmā; the great saint Nārada; Lord Śiva; the four Kumāras; Kapila, the son of Devahūti; Svāyambhuva Manu; Prahlāda Mahārāja; King Janaka; grandfather Bhīṣma; Bali Mahārāja; Śukadeva Gosvāmī; and Yamarāja. The principles of religion are known to these twelve personalities. *Dharma* refers to the religious principles by which one can

understand the Supreme Personality of Godhead. *Dharma* is very confidential, uncontaminated by all material influence, and very difficult for ordinary men to understand. However, if one actually understands *dharmā*, he immediately becomes liberated and is transferred to the kingdom of God. *Bhāgavata-dharma*, or the principle of religion enunciated by the *paramparā* system, is the supreme principle of religion. In other words, *dharmā* refers to the science of *bhakti-yoga*, which begins by the novice's chanting the holy name of the Lord (*tan-nāma-grahaṇādibhiḥ*).

In this age of Kali it is recommended in *Caitanya-caritāmṛta, kali-kāle dharmā—kṛṣṇa-nāma-saṅkīrtana*. In the age of Kali the chanting of the holy name of the Lord is the method of religion approved by all Vedic scriptures. In the next text of this *Caitanya-caritāmṛta*, from *Śrīmad-Bhāgavatam* (11.5.32), it is further stressed.

### TEXT 100

কৃষ্ণবর্ণং ত্রিষাংকৃষ্ণং সান্ধোপাঙ্গাজ্ঞপার্শদম্ ।

যৈজ্ঞৈঃ সংকীর্তনপ্রার্থৈর্ষজন্তি হি স্মমেধসঃ ॥ ১০০ ॥

*kṛṣṇa-varṇam tviṣākṛṣṇam*  
*sāṅgopāṅgāstra-pāśadam*  
*yajñaiḥ saṅkīrtana-prāyair*  
*yajanti hi sumedhasaḥ*

### SYNONYMS

*kṛṣṇa-varṇam*—repeating the syllables *kṛṣ-ṇa*; *tviṣā*—with a luster; *akṛṣṇam*—not black (golden); *sa-aṅga*—along with associates; *upāṅga*—servitors; *astra*—weapons; *pāśadam*—confidential companions; *yajñaiḥ*—by sacrifice; *saṅkīrtana-prāyair*—consisting chiefly of congregational chanting; *yajanti*—they worship; *hi*—certainly; *su-medhasaḥ*—intelligent persons.

### TRANSLATION

“In the age of Kali, intelligent persons perform congregational chanting to worship the incarnation of Godhead who constantly sings the name of Kṛṣṇa. Although His complexion is not blackish, He is Kṛṣṇa Himself. He is accompanied by His associates, servants, weapons and confidential companions.’”

### PURPORT

For an explanation of this verse, refer to *Ādi-līlā*, Chapter Three, verse 52.

## TEXT 101

রাজা কহে,—শাস্ত্রপ্রমাণে চৈতন্য হন কৃষ্ণ ।  
তবে কেনে পণ্ডিত সব তাঁহাতে বিতৃষ্ণ ? ১০১ ॥

*rājā kahe, — śāstra-pramāṇe caitanya hana kṛṣṇa  
tabe kene paṇḍita saba tāñhāte vitṛṣṇa?*

## SYNONYMS

*rājā kahe*—the King said; *śāstra-pramāṇe*—by the evidence of revealed scripture; *caitanya*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *hana*—is; *kṛṣṇa*—the Supreme Personality of Godhead, Lord Kṛṣṇa; *tabe*—therefore; *kene*—why; *paṇḍita*—so-called learned scholars; *saba*—all; *tāñhāte*—unto Him; *vitṛṣṇa*—indifferent.

## TRANSLATION

The King said, “According to evidence given in revealed scriptures, it is concluded that Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu is Lord Kṛṣṇa Himself. Why, then, are learned scholars sometimes indifferent to Him?”

## TEXT 102

ভট্ট কহে,—তঁার কৃপা-লেশ হয় যাঁরে ।  
সেই সে তাঁহারে ‘কৃষ্ণ’ করি’ লইতে পারে ॥ ১০২ ॥

*bhaṭṭa kahe, — tāñra kṛpā-leśa haya yāñre  
sei se tāñhāre ‘kṛṣṇa’ kari’ la-ite pāre*

## SYNONYMS

*bhaṭṭa kahe*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya said; *tāñra kṛpā*—of Lord Kṛṣṇa’s mercy; *leśa*—even a fraction; *haya*—there is; *yāñre*—unto whom; *sei se*—that person only; *tāñhāre*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kṛṣṇa kari’*—accepting as Kṛṣṇa; *la-ite pāre*—can take up.

## TRANSLATION

Bhaṭṭācārya replied, “Only a person who has received but a small fraction of mercy from the Lord can understand that Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu is Kṛṣṇa. No one else can.

## PURPORT

The *sañkīrtana* movement can be spread by a person who is especially favored by Lord Kṛṣṇa (*kṛṣṇa-śakti vinā nahe tāra pravartana*). Without first obtaining the

mercy of the Lord, one cannot spread the holy name of the Lord. One who can spread the Lord's name is called *labdha-caitanya* in the words of Bhaktisiddhānta Sarasavtī. The *labdha-caitanya* is one who has actually awakened his original consciousness, Kṛṣṇa consciousness. The influence of the pure devotees in Kṛṣṇa consciousness is such that it can awaken others to become immediately Kṛṣṇa conscious and engage themselves in the transcendental loving service of Kṛṣṇa. In this way the descendants of pure devotees increase, and Lord Caitanya Mahāprabhu takes much pleasure in seeing the increase of His devotees. The word *sumedhasaḥ* means "sharply intelligent." When one's intelligence is sharp, he can increase the interests of common men in loving Caitanya Mahāprabhu and through Him in loving Rādhā-Kṛṣṇa. Those not interested in understanding Śrī Caitanya Mahāprabhu are simply material in their attempts at professional chanting and dancing for money, despite their supposed artistry. If one does not have full faith in Śrī Caitanya Mahāprabhu, he cannot properly chant and dance in the *saṅkīrtana* movement. Artificial chanting and dancing may be due to sentiments or sentimental agitation, but this cannot help one advance in Kṛṣṇa consciousness.

## TEXT 103

তঁার কৃপা নহে যারে, পণ্ডিত নহে কেনে ।  
দেখিলে শুনিলেহ তঁারে 'ঈশ্বর' না মানে ॥১০৩ ॥

*tāra kṛpā nahe yāre, paṇḍita nahe kene*  
*dekhile śunileha tāre 'īśvara' nā māne*

## SYNONYMS

*tāra kṛpā*—His mercy; *nahe*—there is not; *yāre*—unto whom; *paṇḍita*—learned scholar; *nahe*—even though; *kene*—nevertheless; *dekhile*—even by seeing; *śunileha*—even by listening; *tāre*—Him; *īśvara*—as the Supreme Personality of Godhead; *nā māne*—does not accept.

## TRANSLATION

**"If the mercy of Śrī Caitanya Mahāprabhu is not bestowed upon a person—regardless of how learned a scholar that person may be and regardless of his seeing or listening—he cannot accept the Lord as the Supreme Personality of Godhead.**

## PURPORT

The same principles can be applied to demoniac persons, even though they be in the *sampradāya* of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu. Without receiving the Lord's special power, one cannot preach His glories all over the world. Even though one

may celebrate himself as a learned follower of Śrī Caitanya Mahāprabhu, and even though one may attempt to preach the holy name of the Lord all over the world, if he is not favored by Śrī Caitanya Mahāprabhu he will find fault with the pure devotee and will not be able to understand how a preacher is empowered by Lord Caitanya. One must be considered bereft of the mercy of Śrī Caitanya Mahāprabhu when he criticizes the Kṛṣṇa consciousness movement now spreading all over the world or finds fault with this movement or the leader of the movement.

#### TEXT 104

অথাপি তে দেব পদাম্বুজদ্বয়-  
 প্রসাদলেশানুগৃহীত এব হি ।  
 জানাতি তৎ ভগবন্মহিম্নো  
 ন চান্ত একোহপি চিরং বিচিন্ত্ ॥ ১০৪ ॥

*athāpi te deva padāmbuja-dvaya-  
 prasāda-leśānugṛhīta eva hi  
 jānāti tattvaṁ bhagavan-mahimno  
 na cānya eko 'pi ciram vicinvaṁ*

#### SYNONYMS

*atha*—therefore; *api*—indeed; *te*—Your; *deva*—my Lord; *pada-ambuja-dvaya*—of the two lotus feet; *prasāda*—of the mercy; *leśa*—by only a trace; *anugṛhītaḥ*—favored; *eva*—certainly; *hi*—indeed; *jānāti*—one knows; *tattvaṁ*—the truth; *bhagavat*—of the Supreme Personality of Godhead; *mahimnaḥ*—of the greatness; *na*—never; *ca*—and; *anyaḥ*—another; *ekaḥ*—one; *api*—although; *ciram*—for a long period; *vicinvaṁ*—speculating.

#### TRANSLATION

“My Lord, if one is favored by even a slight trace of the mercy of Your lotus feet, he can understand the greatness of Your personality. But those who speculate to understand the Supreme Personality of Godhead are unable to know You, even though they continue to study the Vedas for many years.”

#### PURPORT

This verse is a quotation from the *Śrīmad-Bhāgavatam* (10.14.29). It is explained in the *Madhya-līlā*, in the Sixth Chapter, text 84.

## TEXT 105

রাজা কহে,—সবে জগন্নাথ না দেখিয়া ।  
চৈতন্যের বাসা-গৃহে চলিলা ধাঞা ॥ ১০৫ ॥

*rājā kahe, —sabe jagannātha nā dekhiyā  
caitanyaera vāsā-grhe calilā dhāñā*

## SYNONYMS

*rājā kahe*—the King said; *sabe*—all of them; *jagannātha*—Lord Jagannātha; *nā dekhiyā*—without visiting; *caitanyaera*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *vāsā-grhe*—to the residential place; *calilā*—they went; *dhāñā*—running.

## TRANSLATION

The King said, “Instead of visiting the temple of Lord Jagannātha, all the devotees are running toward the residence of Śrī Caitanya Mahāprabhu.”

## TEXT 106

ভট্ট কহে,—এই ত’ স্বাভাবিক প্রেম-রীতি ।  
মহাপ্রভু মিলিবারে উৎকণ্ঠিত চিত ॥ ১০৬ ॥

*bhaṭṭa kahe, —ei ta’ svābhāvika prema-rīta  
mahāprabhu milibāre utkañṭhita cita*

## SYNONYMS

*bhaṭṭa kahe*—Bhaṭṭācārya replied; *ei ta’*—this is; *svābhāvika*—spontaneous; *prema-rīta*—attraction of love; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *milibāre*—for meeting; *utkañṭhita*—anxious; *cita*—mind.

## TRANSLATION

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya replied, “This is spontaneous love. All the devotees are very anxious to meet Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TEXT 107

আগে তাঁরে মিলি’ সবে তাঁরে সঙ্গে লঞা ।  
তাঁর সঙ্গে জগন্নাথ দেখিবেন গিয়া ॥ ১০৭ ॥

āge tāñre mili' sabe tāñre sañge lañā  
tāñra sañge jagannātha dekhibena giyā

### SYNONYMS

āge—first; tāñre—Śrī Caitanya Mahāprabhu; mili'—meeting; sabe—all the devotees; tāñre—Him; sañge—with them; lañā—taking; tāñra sañge—with Him; jagannātha—Lord Jagannātha; dekhibena—they will see; giyā—going.

### TRANSLATION

“First the devotees will meet Śrī Caitanya Mahāprabhu and then take Him with them to the temple to see Lord Jagannātha.”

### TEXT 108

রাজা কহে,—ভবানন্দের পুত্র বাণীনাথ ।  
প্রসাদ লঞা সঙ্গে চলে পাঁচ-সাত ॥ ১০৮ ॥

rājā kahe,—bhavāndera putra vāṇinātha  
prasāda lañā sañge cale pāñca-sāta

### SYNONYMS

rājā kahe—the King said; bhavāndera putra—the son of Bhavānanda; vāṇinātha—Vāṇinātha; prasāda lañā—taking mahā-prasāda; sañge—along; cale—goes; pāñca-sāta—five or seven men.

### TRANSLATION

The King said, “The son of Bhavānanda Rāya named Vāṇinātha, along with five or seven other men, is going there to take the remnants of Lord Jagannātha's food.

### TEXT 109

মহাপ্রভুর আলায়ে করিল গমন ।  
এত মহাপ্রসাদ চাহি'—কহ কি কারণ ॥ ১০৯ ॥

mahāprabhura ālaye karila gamana  
eta mahā-prasāda cāhi'—kaha ki kārṇa

### SYNONYMS

mahāprabhura—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; ālaye—the residential place; karila gamana—he has already gone; eta—so much; mahā-prasāda—mahā-prasāda; cāhi'—requiring; kaha—please tell; ki kārṇa—what is the reason.

## TRANSLATION

“Indeed, Vāṇinātha has already gone to the residence of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu and has taken a huge quantity of mahā-prasāda. Please let me know the reason for this.”

## TEXT 110

ভট্ট কহে,—ভক্তগণ আইল জানিঞ।

প্রভুর ইঙ্গিতে প্রসাদ যায় তাঁরা লঞা ॥ ১১০ ॥

*bhaṭṭa kahe,—bhakta-gaṇa āila jāniṅṅa  
prabhura iṅgite prasāda yāya tāṅṅa laṅṅa*

## SYNONYMS

*bhaṭṭa kahe*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya said; *bhakta-gaṇa*—all the devotees; *āila*—have come; *jāniṅṅa*—knowing; *prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *iṅgite*—by the indication; *prasāda*—remnants of the food of Jagannātha; *yāya*—go; *tāṅṅa*—all of them; *laṅṅa*—taking.

## TRANSLATION

Sārvabhauma Bhaṭṭācārya said, “Understanding that all the devotees have come, Lord Caitanya gave the sign, and therefore they have brought such great quantities of mahā-prasāda.”

## TEXT 111

রাজা কহে,—উপবাস, ক্ষৌর—তীর্থের বিধান।

তাহা না করিয়া কেনে খাইব অন্ন-পান ॥ ১১১ ॥

*rājā kahe,—upavāsa, kṣaura—tīrthera vidhāna  
tāhā nā kariyā kene khāiba anna-pāna*

## SYNONYMS

*rājā kahe*—the King said; *upavāsa*—fasting; *kṣaura*—shaving; *tīrthera vidhāna*—this is the regulation for visiting a holy place; *tāhā*—that; *nā kariyā*—without performing; *kene*—why; *khāiba*—they shall eat; *anna-pāna*—solid and liquid food.

## TRANSLATION

The King then asked Bhaṭṭācārya, “Why have they not observed the regulations for visiting the pilgrimage place, such as fasting, shaving and so on? Why have they first eaten prasāda?”

## TEXT 112

ভট্ট কহে,—তুমি যেই কহ, সেই বিধি-ধর্ম ।  
এই রাগমার্গে আছে সূক্ষ্মধর্ম-মর্ম ॥ ১১২ ॥

*bhaṭṭa kahe,—tumi yei kaha, sei vidhi-dharma  
ei rāga-mārgē āche sūkṣma-dharma-marma*

## SYNONYMS

*bhaṭṭa kahe*—Bhaṭṭācārya said; *tumi yei kaha*—whatever you say; *sei vidhi-dharma*—that is a regulative principle; *ei rāga-mārgē*—in this spontaneous love; *āche*—there are; *sūkṣma-dharma-marma*—subtle intricacies of the religious system.

## TRANSLATION

**Bhaṭṭācārya told the King, “What you have said is right according to the regulative principles governing the visiting of holy places, but there is another path, which is the path of spontaneous love. According to those principles, there are subtle intricacies involved in the execution of religious principles.**

## PURPORT

According to the Vedic regulative principles, one has to be celibate before entering a holy place of pilgrimage. Generally people are very much addicted to sense gratification, and unless they have sex at night, they cannot sleep. The regulative principles therefore enjoin that before a common man goes to a holy place of pilgrimage, he should observe complete celibacy. As soon as one enters a holy place, he must observe fasting for the day, and after shaving his head clean, he must take a bath in a river or ocean near the holy place. These methods are adopted to neutralize the effects of sinful activities. Visiting a holy place of pilgrimage means neutralizing the reactions of a sinful life. Those who go to holy places of pilgrimage actually unload the reactions of their sinful lives, and consequently holy places are overloaded with sinful activities left there by visitors.

When a saintly person or pure devotee visits such a holy place, he absorbs the sinful effects left by the common man and again purifies the holy place. *Tirthi-kurvanti tirthāni* (*Bhāg.* 1.13.10). Therefore a common man’s visit to a holy place and an exalted saintly person’s visit there are different. The common man leaves his sins in the holy place, and a saintly person or devotee cleanses these sins simply by his presence. The devotees of Lord Caitanya Mahāprabhu were not common men, and they could not be subjected to the rules and regulations governing the visiting of holy places. Rather, they exhibited their spontaneous love for Śrī Caitanya Mahāprabhu. Immediately upon arrival at the holy place, they went to

see Lord Caitanya, and by His order they took *mahā-prasāda* without following the regulations governing holy places.

## TEXT 113

ঈশ্বরের পরোক্‌ষ আজ্ঞা—ক্ষৌর, উপোষণ ।  
প্রভুর সাক্ষাৎ আজ্ঞা—প্রসাদ-ভোজন ॥ ১১৩ ॥

*īśvarera parokṣa ājñā—kṣaura, upoṣaṇa*  
*prabhura sākṣāt ājñā—prasāda-bhojana*

## SYNONYMS

*īśvarera*—of the Supreme Personality of Godhead; *parokṣa*—indirect; *ājñā*—order; *kṣaura*—shaving; *upoṣaṇa*—fasting; *prabhura*—of the Lord; *sākṣāt*—direct; *ājñā*—order; *prasāda-bhojana*—to take the *prasāda*.

## TRANSLATION

“The scriptural injunctions for shaving and fasting are indirect orders of the Supreme Personality of Godhead. However, when there is a direct order from the Lord to take *prasāda*, naturally the devotees take *prasāda* as their first duty.

## TEXT 114

তাই উপবাস, যাই নাহি মহাপ্রসাদ ।  
প্রভু-আজ্ঞা-প্রসাদ-ত্যাগে হয় অপরাধ ॥ ১১৪ ॥

*tāhāṅ upavāsa, yāhāṅ nāhi mahā-prasāda*  
*prabhu-ājñā-prasāda-tyāge haya aparādha*

## SYNONYMS

*tāhāṅ*—there; *upavāsa*—fasting; *yāhāṅ*—where; *nāhi*—there is not; *mahā-prasāda*—remnants of foodstuffs of the Lord; *prabhu-ājñā*—direct order of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *prasāda*—remnants of foodstuffs; *tyāge*—giving up; *haya*—there is; *aparādha*—offense.

## TRANSLATION

“When *mahā-prasāda* is not available, there must be fasting, but when the Supreme Personality of Godhead orders one directly to take *prasāda*, neglecting such an opportunity is offensive.

## TEXT 115

বিশেষে শ্রীহস্তে প্রভু করে পরিবেশন ।  
এত লাভ ছাড়ি' কোন্ করে উপোষণ ॥ ১১৫ ॥

*viśeṣe śrī-haste prabhu kare pariveśana*  
*eta lābha chāḍi' kon kare upoṣaṇa*

## SYNONYMS

*viśeṣe*—especially; *śrī-haste*—with His transcendental hands; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kare*—does; *pariveśana*—distribution; *eta*—so much; *lābha*—profit; *chāḍi'*—giving up; *kon*—who; *kare*—does; *upoṣaṇa*—fasting.

## TRANSLATION

“When Śrī Caitanya Mahāprabhu is distributing prasāda with His transcendental hand, who will neglect such an opportunity and accept the regulative principles of fasting?”

## TEXT 116

পূর্বে প্রভু মোরে প্রসাদ-অন্ন আনি' দিল ।  
প্রাতে শয্যায় বসি' আমি সে অন্ন খাইল ॥ ১১৬ ॥

*pūrve prabhu more prasāda-anna āni' dila*  
*prāte śayyāya vasi' āmi se anna khāila*

## SYNONYMS

*pūrve*—before this; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *more*—unto me; *prasāda-anna*—rice *mahā-prasāda*; *āni'*—bringing; *dila*—delivered; *prāte*—early in the morning; *śayyāya*—on my bed; *vasi'*—sitting; *āmi*—I; *se*—that; *anna*—rice; *khāila*—ate.

## TRANSLATION

“Previously the Lord gave me mahā-prasāda rice one morning, and I ate that just sitting on my bed, without having even washed out my mouth.”

## TEXT 117

যাঁরে কৃপা করি' করেন হৃদয়ে প্রেরণ ।  
কৃষ্ণাশ্রয় হয়, ছাড়ে বেদ-লোক-ধর্ম ॥ ১১৭ ॥

*yāñre kṛpā kari' karena hṛdaye preraṇa  
kṛṣṇāśraya haya, chāḍe veda-loka-dharma*

### SYNONYMS

*yāñre*—in whomever; *kṛpā*—mercy; *kari'*—bestowing; *karena*—does; *hṛdaye*—in the heart; *preraṇa*—inspiration; *kṛṣṇa-āśraya*—shelter of Lord Kṛṣṇa; *haya*—there is; *chāḍe*—he gives up; *veda*—Vedic principles; *loka-dharma*—social etiquette.

### TRANSLATION

**“The man to whom the Lord shows His mercy by inspiring him within the heart takes shelter only of Lord Kṛṣṇa and abandons all Vedic and social customs.**

### PURPORT

This is also the teaching of *Bhagavad-gītā*:

*sarva-dharmān parityajya  
mām ekaṁ śaraṇaṁ vraja  
ahaṁ tvām sarva-pāpebhyo  
mokṣayiṣyāmi mā śucaḥ*

“Abandon all varieties of religion and just surrender unto Me. I shall deliver you from all sinful reaction. Do not fear.” (Bg. 18.66) Such firm faith in the Supreme Personality of Godhead is possible only by the mercy of the Lord. The Lord is sitting within everyone’s heart, and when He personally inspires His devotee, the devotee does not stick to the Vedic principles or social customs but rather devotes himself to the transcendental loving service of the Lord. This is confirmed in the following verse from *Śrīmad-Bhāgavatam* (4.29.47).

### TEXT 118

যদা যমভুগৃহ্ণতি ভগবানাত্মভাবিতঃ ।

স জহতি মতিং লোকে বেদে চ পরিনিষ্ঠিতাম্ ॥ ১১৮ ॥

*yadā yam anugṛhṇāti  
bhagavān ātma-bhāvitaḥ  
sa jahāti matiṁ loke  
vede ca pariniṣṭhitām*

## SYNONYMS

*yadā*—when; *yam*—to whom; *anugṛhṇāti*—shows special favor; *bhagavān*—the Supreme Personality of Godhead; *ātma-bhāvitaḥ*—who is seated in everyone's heart; *saḥ*—that person; *jahāti*—gives up; *matim*—attention; *loke*—to social behavior; *vede*—to Vedic injunctions; *ca*—also; *pariṇiṣṭhitām*—attached.

## TRANSLATION

“When one is inspired by the Lord, who is sitting in everyone's heart, he does not care for social custom or Vedic regulative principles.”

## PURPORT

This instruction was given by Nārada Gosvāmī to King Prācīnabarhi in connection with the story of Purañjana. Without the mercy of the Supreme Personality of Godhead, one cannot extricate himself from the fruitive activities that are under the jurisdiction of the *Vedas*. Even personalities like Lord Brahmā, Lord Śiva, Manu, the Prajāpatis headed by Dakṣa, the four Kumāras, Marīci and even Nārada himself could not properly receive the causeless mercy of the Lord.

## TEXT 119

তবে রাজা অট্টালিকা হৈতে তলেতে আইলা ।  
কাশীমিশ্র, পড়িছা-পাত্র, দুঁহে আনাইলা ॥ ১১৯ ॥

*tabe rājā aṭṭālikā haite talete āilā*  
*kāśī-miśra, paḍichā-pātra, duñhe ānāilā*

## SYNONYMS

*tabe*—thereafter; *rājā*—the King; *aṭṭālikā haite*—from the top of the palace; *talete*—to the ground; *āilā*—came down; *kāśī-miśra*—of the name Kāśī Miśra; *paḍichā-pātra*—the inspector of the temple; *duñhe*—both of them; *ānāilā*—called for.

## TRANSLATION

After this, King Pratāparudra came down from the top of his palace to the ground and called for Kāśī Miśra and the inspector in the temple.

## TEXTS 120-121

প্রতাপরুদ্র আজ্ঞা দিল সেই দুই জনে ।  
প্রভু-স্থানে আসিয়াছেন যত প্রভুর গণে ॥ ১২০ ॥

সবারে স্বচ্ছন্দ বাসা, স্বচ্ছন্দ প্রসাদ ।  
স্বচ্ছন্দ দর্শন করাইহ, নাহে যেন বাধ ॥ ১২১ ॥

*pratāparudra ājñā dila sei dui jane*  
*prabhu-sthāne āsiyāchena yata prabhura gaṇe*

*sabāre svacchanda vāsā, svacchanda prasāda*  
*svacchanda darśana karāiha, nahe yena bādha*

### SYNONYMS

*pratāparudra*—King Pratāparudra; *ājñā dila*—ordered; *sei dui jane*—to those two persons; *prabhu-sthāne*—at the place of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āsiyāchena*—have arrived; *yata*—all the devotees who; *prabhura gaṇe*—associates of the Lord; *sabāre*—to all of them; *svacchanda*—convenient; *vāsā*—residential place; *svacchanda*—convenient; *prasāda*—remnants of the food of Jagannātha; *svacchanda darśana*—convenient visit; *karāiha*—arrange for; *nahe yena bādha*—so that there will not be any difficulties.

### TRANSLATION

Mahārāja Pratāparudra then told both Kāśī Mīśra and the temple inspector, “Provide all the devotees and associates of Śrī Caitanya Mahāprabhu with comfortable residences, convenient eating facilities for prasāda and convenient visiting arrangements at the temple so that there will not be any difficulty.

### TEXT 122

প্রভুর আজ্ঞা পালিহ দুঁহে সাবধান হঞা ।  
আজ্ঞা নাহে, তবু করিহ, ইঞ্জিত বুঝিয়া ॥ ১২২ ॥

*prabhura ājñā pāliha duñhe sāvadhāna hañā*  
*ājñā nahe, tabu kariha, iṅgita bujhiyā*

### SYNONYMS

*prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *ājñā*—the order; *pāliha*—carry out; *duñhe*—both of you; *sāvadhāna*—careful; *hañā*—becoming; *ājñā nahe*—although there is no direct order; *tabu*—still; *kariha*—do; *iṅgita*—indication; *bujhiyā*—understanding.

## TRANSLATION

“The orders of Śrī Caitanya Mahāprabhu must be carefully carried out. Although the Lord may not give direct orders, you are still to carry out His desires simply by understanding His indications.”

## TEXT 123

এত বলি' বিদায় দিল সেই দুই-জনে ।

সার্বভৌম দেখিতে আইল বৈষ্ণব-মিলনে ॥ ১২৩ ॥

*eta bali' vidāya dila sei dui-jane*  
*sārvabhauma dekhite āila vaiṣṇava-milane*

## SYNONYMS

*eta bali'*—saying this; *vidāya dila*—granted permission to go; *sei dui-jane*—to those two persons; *sārvabhauma*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *dekhite*—to see; *āila*—came; *vaiṣṇava-milane*—in the meeting of all the Vaiṣṇavas.

## TRANSLATION

Saying this, the King gave permission to them to leave. Sārvabhauma Bhaṭṭācārya also went to see the assembly of all the Vaiṣṇavas.

## TEXT 124

গোপীনাথার্চার্য ভট্টার্চার্য সার্বভৌম ।

দূরে রহি' দেখে প্রভুর বৈষ্ণব-মিলন ॥ ১২৪ ॥

*gopīnāthācārya bhaṭṭācārya sārvabhauma*  
*dūre rahi' dekhe prabhura vaiṣṇava-milana*

## SYNONYMS

*gopīnātha-ācārya*—Gopīnātha Ācārya; *bhaṭṭācārya sārvabhauma*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *dūre rahi'*—standing a little off; *dekhe*—see; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *vaiṣṇava-milana*—meeting with the Vaiṣṇavas.

## TRANSLATION

From a distant place both Gopīnātha Ācārya and Sārvabhauma Bhaṭṭācārya watched the meeting of all the Vaiṣṇavas with Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TEXT 125

সিংহদ্বার ডাহিনে ছাড়ি' সব বৈষ্ণবগণ ।  
কাসীমিশ্র-গৃহ-পথে করিলা গমন ॥ ১২৫ ॥

*siṁha-dvāra ḍāhine chāḍi' saba vaiṣṇava-gaṇa*  
*kāśi-miśra-gr̥ha-pathe karilā gamana*

## SYNONYMS

*siṁha-dvāra ḍāhine*—on the right side of the lion gate; *chāḍi'*—leaving aside; *saba*—all; *vaiṣṇava-gaṇa*—devotees of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kāśi-miśra-gr̥ha*—to the house of Kāśi Miśra; *pathe*—on the way; *karilā gamana*—began to proceed.

## TRANSLATION

Beginning from the right side of the lion gate, or the main gate of the temple, all the Vaiṣṇavas began to proceed toward the house of Kāśi Miśra.

## TEXT 126

হেনকালে মহাপ্রভু নিজগণ-সঙ্গে ।  
বৈষ্ণবে মিলিলা আসি' পথে বহুরঙ্গে ॥ ১২৬ ॥

*hena-kāle mahāprabhu nija-gaṇa-saṅge*  
*vaiṣṇave mililā āsi' pathe bahu-raṅge*

## SYNONYMS

*hena-kāle*—at this time; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *nija-gaṇa-saṅge*—in the association of His personal assistants; *vaiṣṇave*—all the Vaiṣṇavas; *mililā*—met; *āsi'*—coming; *pathe*—on the road; *bahu-raṅge*—in great jubilation.

## TRANSLATION

In the meantime, Śrī Caitanya Mahāprabhu, accompanied by His personal associates, met all the Vaiṣṇavas on the road with great jubilation.

## TEXT 127

অধৈত করিল প্রভুর চরণ বন্দন ।  
আচার্যেরে কৈল প্রভু প্রেম-আনিজন ॥ ১২৭ ॥

*advaita karila prabhura caraṇa vandana  
ācāryere kaila prabhu prema-āliṅgana*

### SYNONYMS

*advaita*—Advaita Ācārya; *karila*—did; *prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *caraṇa*—of the lotus feet; *vandana*—worship; *ācāryere*—unto Advaita Ācārya; *kaila*—did; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *prema-āliṅgana*—embracing in ecstatic love.

### TRANSLATION

First Advaita Ācārya offered prayers to the lotus feet of the Lord, and the Lord immediately embraced Him in ecstatic love.

### TEXT 128

প্রেমানন্দে হৈলা দুঁহে পরম অস্থির ।  
সময় দেখিয়া প্রভু হৈলা কিছু ধীর ॥ ১২৮ ॥

*premānande hailā duñhe parama asthira  
samaya dekhiyā prabhu hailā kichu dhira*

### SYNONYMS

*prema-ānande*—in ecstatic love; *hailā*—became; *duñhe*—both of them; *parama asthira*—greatly agitated; *samaya*—the time; *dekhiyā*—seeing; *prabhu*—the Lord; *hailā*—became; *kichu*—a little; *dhira*—patient.

### TRANSLATION

Indeed, Śrī Caitanya Mahāprabhu and Advaita Ācārya displayed agitation due to ecstatic love. Seeing the time and circumstance, however, Lord Caitanya Mahāprabhu remained patient.

### TEXT 129

শ্রীবাসাদি করিল প্রভুর চরণ বন্দন ।  
প্রত্যেকে করিল প্রভু প্রেম-আলিঙ্গন ॥ ১২৯ ॥

*śrīvāsādi karila prabhura caraṇa vandana  
pratyeke karila prabhu prema-āliṅgana*

### SYNONYMS

*śrīvāsa-ādi*—devotees headed by Śrīvāsa Ṭhākura; *karila*—did; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *caraṇa vandana*—worshiping the lotus feet; *pratyeke*—to

everyone; *karila*—did; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *prema-āliṅgana*—embracing in love.

## TRANSLATION

After this, all the devotees, headed by Śrīvāsa Ṭhākura, offered prayers to the lotus feet of the Lord, and the Lord embraced each and every one of them in great love and ecstasy.

## TEXT 130

একে একে সৰ্বভক্তে কৈল সম্ভাষণ ।  
সবা লঞা অভ্যন্তরে করিলা গমন ॥ ১৩০ ॥

*eke eke sarva-bhakte kaila sambhāṣaṇa*  
*sabā lañā abhyantare karilā gamana*

## SYNONYMS

*eke eke*—one after another; *sarva-bhakte*—to every devotee; *kaila*—did; *sambhāṣaṇa*—address; *sabā lañā*—taking all of them; *abhyantare*—inside; *karilā gamana*—entered.

## TRANSLATION

The Lord addressed all the devotees one after another and took all of them with Him into the house.

## TEXT 131

মিশ্ৰের আবাস সেই হয় অল্প স্থান ।  
অসংখ্য বৈষ্ণব তাহাঁ হৈল পরিমাণ ॥ ১৩১ ॥

*miśrera āvāsa sei haya alpa sthāna*  
*asaṅkhya vaiṣṇava tāhāñ haila parimāṇa*

## SYNONYMS

*miśrera āvāsa*—the residence of Kāśī Miśra; *sei*—that; *haya*—is; *alpa sthāna*—insufficient place; *asaṅkhya*—unlimited; *vaiṣṇava*—devotees; *tāhāñ*—there; *haila*—were; *parimāṇa*—overcrowded.

## TRANSLATION

Since the residence of Kāśī Miśra was insufficient, all the assembled devotees were very overcrowded.

## TEXT 132

আপন-নিকটে প্রভু সবা বসাইলা ।

আপনি শ্রীহস্তে সব্বারে মাল্য-গন্ধ দিলা ॥ ১৩২ ॥

*āpana-nikaṭe prabhu sabā vasāilā*

*āpani śrī-haste sabāre mālya-gandha dilā*

## SYNONYMS

*āpana-nikaṭe*—by His own side; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *sabā*—all of them; *vasāilā*—made sit; *āpani*—personally Himself; *śrī-haste*—with His hand; *sabāre*—unto everyone; *mālya*—garland; *gandha*—sandalwood pulp; *dilā*—offered.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu made all the devotees sit at His side, and with His own hand He offered them garlands and sandalwood pulp.

## TEXT 133

ভট্টাচার্য, আচার্য তবে মহাপ্রভুর স্থানে ।

যথাযোগ্য মিলিলা সব্বাকার সনে ॥ ১৩৩ ॥

*bhaṭṭācārya, ācārya tabe mahāprabhura sthāne*

*yathā-yogya mililā sabākāra sane*

## SYNONYMS

*bhaṭṭācārya*—Sārvabhauma Bhaṭṭācārya; *ācārya*—Gopīnātha Ācārya; *tabe*—thereafter; *mahāprabhura sthāne*—at the place of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *yathā-yogya*—as it is befitting; *mililā*—met; *sabākāra sane*—with all the Vaiṣṇavas assembled there.

## TRANSLATION

After this, Gopīnātha Ācārya and Sārvabhauma Bhaṭṭācārya met all the Vaiṣṇavas at the place of Śrī Caitanya Mahāprabhu in a befitting manner.

## TEXT 134

অদ্বৈতেরে কহেন প্রভু মধুর বচনে ।

আজি আমি পূর্ণ হইলাঙ তোমার আগমনে ॥১৩৪॥

*advaitere kahena prabhu madhura vacane  
āji āmi pūrṇa ha-ilāṅa tomāra āgamane*

### SYNONYMS

*advaitere*—unto Advaita Ācārya Prabhu; *kahena*—says; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *madhura vacane*—in sweet language; *āji*—today; *āmi*—I; *pūrṇa*—perfect; *ha-ilāṅa*—became; *tomāra*—Your; *āgamane*—on arrival.

### TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu addressed Advaita Ācārya Prabhu, saying sweetly, “My dear sir, today I have become perfect because of Your arrival.”

### TEXTS 135-136

অদ্বৈত কহে, —ঈশ্বরের এই স্বভাব হয় ।  
যত্বপি আপনে পূর্ণ, সর্বৈশ্বর্যময় ॥ ১৩৫ ॥  
তথাপি ভক্তসঙ্গে হয় স্নুখোল্লাস ।  
ভক্ত-সঙ্গে করে নিত্য বিবিধ বিলাস ॥ ১৩৬ ॥

*advaita kahe, —īśvarera ei svabhāva haya  
yadyapi āpane pūrṇa, sarvaiśvarya-maya*

*tathāpi bhakta-saṅge haya sukhollāsa  
bhakta-saṅge kare nitya vividha vilāsa*

### SYNONYMS

*advaita kahe*—Advaita Ācārya Prabhu said; *īśvarera*—of the Lord; *ei*—this; *svabhāva*—feature; *haya*—becomes; *yadyapi*—although; *āpane*—Himself; *pūrṇa*—all-perfect; *sarva-aiśvarya-maya*—full of all opulences; *tathāpi*—still; *bhakta-saṅge*—in the association of devotees; *haya*—there is; *sukha-ullāsa*—great jubilation; *bhakta-saṅge*—with devotees; *kare*—does; *nitya*—eternally; *vividha*—various; *vilāsa*—pastimes.

### TRANSLATION

Advaita Ācārya Prabhu replied, “This is a natural characteristic of the Supreme Personality of Godhead. Although He is personally complete and full of all opulences, He takes transcendental pleasure in the association of His devotees, with whom He has a variety of eternal pastimes.”

## TEXT 137

বাসুদেব দেখি' প্রভু আনন্দিত হঞ।

তাঁরে কিছু কহে তাঁর অঙ্গে হস্ত দিয়া ॥ ১৩৭ ॥

*vāsudeva dekhi' prabhu ānandita hañā*  
*tāñre kichu kahe tāñra aṅge hasta diyā*

## SYNONYMS

*vāsudeva*—Vāsudeva; *dekhi'*—seeing; *prabhu*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *ānandita hañā*—becoming very much pleased; *tāñre*—unto him; *kichu kahe*—says something; *tāñra aṅge*—on his body; *hasta diyā*—placing His hand.

## TRANSLATION

As soon as Śrī Caitanya Mahāprabhu saw Vāsudeva Datta, the father of Mukunda Datta, He immediately became very happy and, placing His hand on his body, began to speak.

## TEXT 138

যতপি মুকুন্দ—আমা-সঙ্গে শিশু হৈতে ।

তঁাহা হৈতে অধিক সুখ তোমারে দেখিতে ॥১৩৮॥

*yadyapi mukunda—āmā-saṅge śīśu haite*  
*tāñhā haite adhika sukha tomāre dekhite*

## SYNONYMS

*yadyapi*—although; *mukunda*—Mukunda; *āmā-saṅge*—with me; *śīśu haite*—from childhood; *tāñhā haite*—than him; *adhika*—still more; *sukha*—happiness; *tomāre dekhite*—to see you.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu said, "Although Mukunda is My friend from childhood, I nonetheless take greater pleasure in seeing you than in seeing him."

## PURPORT

Vāsudeva Datta was the father of Mukunda Datta, who was the childhood friend of Śrī Caitanya Mahāprabhu. It is naturally a great pleasure to see a friend, but Śrī Caitanya Mahāprabhu informed the father that although it was His pleasure to see His friend, His pleasure was increased by seeing the father.

## TEXT 139

বাসু কহে,—মুকুন্দ আদৌ পাইল তোমার সঙ্গ ।  
তোমার চরণ পাইল সেই পুনর্জন্ম ॥ ১৩৯ ॥

*vāsu kahe, — mukunda ādau pāila tomāra saṅga  
tomāra caraṇa pāila sei punar-janma*

## SYNONYMS

*vāsu kahe*—Vāsudeva Datta said; *mukunda*—Mukunda; *ādau*—in the beginning; *pāila*—got; *tomāra saṅga*—Your association; *tomāra caraṇa*—Your lotus feet; *pāila*—got; *sei*—that; *punaḥ-janma*—transcendental rebirth.

## TRANSLATION

Vāsudeva replied, “Mukunda got Your association in the beginning. As such, he has taken shelter at Your lotus feet. That is his transcendental rebirth.”

## TEXT 140

ছোট হঞা মুকুন্দ এবে হৈল আমার জ্যেষ্ঠ ।  
তোমার কৃপাপাত্র তাতে সর্বগুণে শ্রেষ্ঠ ॥ ১৪০ ॥

*choṭa hañā mukunda ebe haila āmāra jyeṣṭha  
tomāra kṛpā-pātra tāte sarva-guṇe śreṣṭha*

## SYNONYMS

*choṭa hañā*—being junior; *mukunda*—Mukunda; *ebe*—now; *haila*—has become; *āmāra*—my; *jyeṣṭha*—senior; *tomāra*—Your; *kṛpā-pātra*—favorite; *tāte*—therefore; *sarva-guṇe*—in all good qualities; *śreṣṭha*—superior.

## TRANSLATION

Thus Vāsudeva Datta admitted his inferiority to Mukunda, his son. “Although Mukunda is my junior,” he said, “he first received Your favor. Consequently he became transcendently senior to me. Besides that, You very much favored Mukunda. Thus he is superior in all good qualities.”

## TEXT 141

পুনঃ প্রভু কহে—আমি তোমার নিমিত্তে ।  
তুই পুস্তক আনিয়াছি ‘দক্ষিণ’ হইতে ॥ ১৪১ ॥

*punaḥ prabhu kahe*—āmi tomāra nimitte  
*dui pustaka āniyāchi* ‘dakṣiṇa’ ha-ite

### SYNONYMS

*punaḥ*—again; *prabhu kahe*—the Lord said; *āmi*—I; *tomāra nimitte*—for your sake; *dui*—two; *pustaka*—books; *āniyāchi*—have brought; *dakṣiṇa ha-ite*—from South India.

### TRANSLATION

The Lord said, “For your sake only, I have brought two books from South India.

### TEXT 142

স্বরূপের ঠাঁই আছে, লহ তা লিখিয়া ।  
বাসুদেব আনন্দিত পুস্তক পাঞ ॥ ১৪২ ॥

*svarūpera ṭhāni āche, laha tā likhiyā*  
*vāsudeva ānandita pustaka pāñā*

### SYNONYMS

*svarūpera ṭhāni*—in the possession of Svarūpa Dāmodara; *āche*—they are; *laha*—you take; *tā*—them; *likhiyā*—copying; *vāsudeva*—Vāsudeva; *ānandita*—very glad; *pustaka*—the books; *pāñā*—getting.

### TRANSLATION

“The books are kept with Svarūpa Dāmodara, and you can get them copied.” Hearing this, Vāsudeva became very glad.

### TEXT 143

প্রত্যেক বৈষ্ণব সবে লিখিয়া লইল ।  
ক্রমে ক্রমে দুই গ্রন্থ সর্বত্র ব্যাপিল ॥ ১৪৩ ॥

*pratyeka vaiṣṇava sabe likhiyā la-ila*  
*krame krame dui grantha sarvatra vyāpila*

### SYNONYMS

*pratyeka*—each and every; *vaiṣṇava*—devotee; *sabe*—all; *likhiyā*—copying; *la-ila*—took; *krame krame*—by and by; *dui grantha*—the two books; *sarvatra*—everywhere; *vyāpila*—become broadcast.

## TRANSLATION

Indeed, each and every Vaiṣṇava copied the two books. By and by, the two books [Brahma-saṁhitā and Śrī Kṛṣṇa-karṇāmṛta] were broadcast all over India.

## TEXT 144

শ্রীবাসাদ্যে কহে প্রভু করি' মহাপ্রীত ।  
তোমার চারি-ভাইর আমি হইলু বিক্রীত ॥ ১৪৪ ॥

*śrīvāsādye kahe prabhu kari' mahā-prīta*  
*tomāra cāri-bhāira āmi ha-inu vikṛita*

## SYNONYMS

*śrīvāsa-ādye*—unto the Śrīvāsa and his three brothers; *kahe*—says; *prabhu*—the Lord; *kari'*—giving; *mahā-prīta*—great love; *tomāra*—of you; *cāri-bhāira*—of four brothers; *āmi*—I; *ha-inu*—became; *vikṛita*—purchased.

## TRANSLATION

The Lord addressed Śrīvāsa and his brothers with great love and affection, saying, "I am so obliged that I am purchased by you four brothers."

## TEXT 145

শ্রীবাস কহেন, — কেনে কহ বিপরীত ।  
কৃপা-মূল্যে চারি ভাই হই তোমার ক্রীত ॥ ১৪৫ ॥

*śrīvāsa kahena, —kene kaha viparīta*  
*kṛpā-mūlye cāri bhāi ha-i tomāra kṛita*

## SYNONYMS

*śrīvāsa kahena*—Śrīvāsa Ṭhākura replied; *kene*—why; *kaha viparīta*—do You speak just the opposite; *kṛpā-mūlye*—by the price of Your mercy; *cāri bhāi*—we four brothers; *ha-i*—become; *tomāra*—of You; *kṛita*—purchased.

## TRANSLATION

Śrīvāsa then replied to the Lord, "Why are You speaking in a contradictory way? Rather, we four brothers have been purchased by Your mercy."

## TEXT 146

শঙ্করে দেখিয়া প্রভু কহে দামোদরে ।  
সগৌরব-প্রীতি আমার তোমার উপরে ॥ ১৪৬ ॥

*śaṅkare dekhiyā prabhu kahe dāmodare*  
*sagaurava-prīti āmāra tomāra upare*

## SYNONYMS

*śaṅkare dekhiyā*—seeing Śaṅkara; *prabhu*—the Lord; *kahe*—says; *dāmodare*—unto Dāmodara; *sa-gaurava-prīti*—affection with awe and reverence; *āmāra*—My; *tomāra upare*—upon you.

## TRANSLATION

After seeing Śaṅkara, Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu told Dāmodara, “My affection for you is on the platform of affection with awe and reverence.

## PURPORT

Here the Lord is addressing Dāmodara Paṇḍita, who is different from Svarūpa Dāmodara. Dāmodara Paṇḍita is the elder brother of Śaṅkara. Thus the Lord informed Dāmodara that His affection toward him was on the platform of awe and reverence. However, the Lord’s affection toward his younger brother, Śaṅkara, was on the platform of pure love.

## TEXT 147

শুদ্ধ কেবল-প্রেম শঙ্কর-উপরে ।  
অতএব তোমার সঙ্গে রাখহ শঙ্করে ॥ ১৪৭ ॥

*śuddha kevala-prema śaṅkara-upare*  
*ataeva tomāra saṅge rākhaha śaṅkare*

## SYNONYMS

*śuddha kevala-prema*—pure unalloyed affection; *śaṅkara-upare*—upon Śaṅkara; *ataeva*—therefore; *tomāra saṅge*—along with you; *rākhaha*—keep; *śaṅkare*—Śaṅkara.

## TRANSLATION

“Therefore keep your younger brother Śaṅkara with you because he is connected to Me by pure unalloyed love.”

## TEXT 148

দামোদর কহে,—শঙ্কর ছোট আমা হৈতে ।  
এবে আমার বড় ভাই তোমার কৃপাতে ॥ ১৪৮ ॥

*dāmodara kahe, —śaṅkara choṭa āmā haite  
ebe āmāra baḍa bhāi tomāra kṛpāte*

## SYNONYMS

*dāmodara kahe*—Dāmodara Paṇḍita replied; *śaṅkara*—Śaṅkara; *choṭa*—younger; *āmā haite*—than me; *ebe*—now; *āmāra*—my; *baḍa bhāi*—elder brother; *tomāra*—of You; *kṛpāte*—by the mercy.

## TRANSLATION

Dāmodara Paṇḍita replied, “Śaṅkara is my younger brother, but from today he becomes my elder brother because of Your special mercy upon him.”

## TEXT 149

শিবানন্দে কহে প্রভু,—তোমার আমাতে ।  
গাঢ় অনুরাগ হয়, জানি আগে হৈতে ॥ ১৪৯ ॥

*śivānande kahe prabhu, —tomāra āmāte  
gāḍha anurāga haya, jāni āge haite*

## SYNONYMS

*śivānande*—unto Śivānanda Sena; *kahe*—says; *prabhu*—the Lord; *tomāra*—your; *āmāte*—upon Me; *gāḍha anurāga*—deep affection; *haya*—there is; *jāni*—I know; *āge haite*—from the very beginning.

## TRANSLATION

Then turning toward Śivānanda Sena, the Lord said, “I know that from the very beginning your affection for Me has been very great.”

## TEXT 150

শুনি' শিবানন্দ-সেন প্রেমাবিষ্ট হঞা ।  
দণ্ডবৎ হঞা পড়ে শ্লোক পড়িয়া ॥ ১৫০ ॥

*śuni' śivānanda-sena premāviṣṭa hañā  
daṇḍavat hañā paḍe śloka paḍiyā*

## SYNONYMS

*śuni'*—hearing; *śivānanda-sena*—Śivānanda Sena; *prema-āviṣṭa hañā*—becoming absorbed in pure love; *daṇḍavat hañā*—offering obeisances; *paḍe*—falls down; *śloka*—a verse; *paḍiyā*—reciting.

## TRANSLATION

Immediately upon hearing this, Śivānanda Sena became absorbed in ecstatic love and fell down on the ground, offering obeisances to the Lord. He then began to recite the following verse.

## TEXT 151

নিমজ্জতোহনন্ত ভবর্গবাস্তশ্চিরায় মে কূলমিবাসি লব্ধঃ ।  
ত্বয়াপি লব্ধং ভগবন্নিদানীমন্তুমং পাত্রমিদং দয়ায়াঃ ॥১৫১॥

*nimajjato 'nanta bhavārṇavāntas*  
*cirāya me kūlam ivāsi labdhaḥ*  
*tvayāpi labdham bhagavann idānim*  
*anuttamaṁ pātram idam dayāyāḥ*

## SYNONYMS

*nimajjataḥ*—being immersed; *ananta*—O unlimited one; *bhava-arṇava-antaḥ*—within the ocean of nescience; *cirāya*—after a long time; *me*—of me; *kūlam*—the shore; *iva*—like; *asi*—You are; *labdhaḥ*—obtained; *tvayā*—by You; *api*—also; *labdham*—has been gained; *bhagavan*—O my Lord; *idānim*—now; *anuttamaṁ*—the best; *pātram*—candidate; *idam*—this; *dayāyāḥ*—for showing Your mercy.

## TRANSLATION

“O my Lord! O unlimited one! Although I was merged in the ocean of nescience, I have now, after a long time, attained You, just as one may attain the seashore. My dear Lord, by getting me, You have obtained the right person upon whom to bestow Your causeless mercy.”

## PURPORT

This is a verse composed by Ālabandāru Yamunācārya. One's relationship with the Supreme Personality of Godhead may be reestablished even after one has fallen into the ocean of nescience, which is the ocean of material existence involving the repetition of birth, death, old age and disease, all arising out of the acceptance of the material body. There are 8,400,000 species of material life, but in the human body one attains a chance to get release from the repetition of birth and death. When one becomes the Lord's devotee, he is rescued from this

dangerous ocean of birth and death. The Lord is always prepared to show His mercy upon fallen souls struggling against miserable material conditions. As stated in *Bhagavad-gītā*:

*mamaivāṁśo jīva-loke  
jīva-bhūtaḥ sanātanaḥ  
manaḥ-śaṣṭhānīndriyāṇi  
prakṛti-sthāni karṣati*

“The living entities in this conditioned world are My eternal, fragmental parts. Due to conditioned life, they are struggling very hard with the six senses, which include the mind.” (Bg. 15.7)

Thus every living being is struggling hard in this material nature. Actually the living entity is part and parcel of the Supreme Lord, and when he surrenders unto the Supreme Personality of Godhead, he attains release from the ocean of birth and death. The Lord, being very kind to fallen souls, is always anxious to get the living entity out of the ocean of nescience. If the living entity understands his position and surrenders to the Lord, his life becomes successful.

#### TEXT 152

প্রথমে মুরারি-গুপ্ত প্রভুরে না মিলিয়া ।  
বাহিরেতে পড়ি' আছে দণ্ডবৎ হঞা ॥ ১৫২ ॥

*prathame murāri-gupta prabhure nā miliyā  
bāhirete paḍi' āche daṇḍavat hañā*

#### SYNONYMS

*prathame*—at first; *murāri-gupta*—Murāri Gupta; *prabhure*—to Śrī Caitanya Mahāprabhu; *nā*—without; *miliyā*—meeting; *bāhirete*—outside; *paḍi'*—falling down; *āche*—was there; *daṇḍavat*—falling flat like a stick; *hañā*—becoming so.

#### TRANSLATION

Murāri Gupta at first did not meet the Lord but rather remained outside the door, falling down like a stick to offer obeisances.

#### TEXT 153

মুরারি না দেখিয়া প্রভু করে অন্বেষণ ।  
মুরারি লইতে ধাঞা আইলা বহুজন ॥ ১৫৩ ॥

*murāri nā dekhiyā prabhu kare anveṣaṇa*  
*murāri la-ite dhāñā āilā bahu-jana*

### SYNONYMS

*murāri*—Murāri; *nā*—without; *dekhiyā*—seeing; *prabhu*—the Lord; *kare*—does; *anveṣaṇa*—inquiry; *murāri*—Murāri Gupta; *la-ite*—to take; *dhāñā*—running; *āilā*—came; *bahu-jana*—many persons.

### TRANSLATION

When Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu could not see Murāri amongst the devotees, He inquired about him. Thereupon many people immediately went to Murāri, running to take him to the Lord.

### TEXT 154

তৃণ দুইগুচ্ছ মুরারি দশনে ধরিয়।  
 মহাপ্রভু আগে গেলা দৈন্যাদীন হঞা ॥ ১৫৪ ॥

*tṛṇa dui-guccha murāri daśane dhariyā*  
*mahāprabhu āge gelā dainyaādhina hañā*

### SYNONYMS

*tṛṇa*—of straw; *dui*—two; *guccha*—bunches; *murāri*—Murāri; *daśane*—in his teeth; *dhariyā*—catching; *mahāprabhu*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āge*—in front; *gelā*—went; *dainya-adhina*—under obligation of meekness; *hañā*—becoming.

### TRANSLATION

Thus Murāri Gupta, catching two bunches of straw in his teeth, went before Śrī Caitanya Mahāprabhu with humility and meekness.

### TEXT 155

মুরারি দেখিয়া প্রভু আইলা মিলিতে ।  
 পাছে ভাগে মুরারি, লাগিলা কহিতে ॥ ১৫৫ ॥

*murāri dekhiyā prabhu āilā milite*  
*pāche bhāge murāri, lāgilā kahite*

## SYNONYMS

*murāri*—Murāri; *dekhiyā*—seeing; *prabhu*—Lord Caitanya Mahāprabhu; *āilā*—came out; *milite*—to meet; *pāche*—thereafter; *bhāge*—runs away; *murāri*—Murāri; *lāgilā*—began; *kahite*—to speak.

## TRANSLATION

Upon seeing Murāri come to meet Him, Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu went up to him, but Murāri began to run away and speak as follows.

## TEXT 156

মোরে না ছুঁইহ, প্রভু, মুঞি ত' পামর ।  
তোমার স্পর্শযোগ্য নহে পাপ কলেবর ॥ ১৫৬ ॥

*more nā chuñiha, prabhu, muñi ta' pāmara*  
*tomāra sparśa-yogyā nahe pāpa kalevara*

## SYNONYMS

*more*—me; *nā chuñiha*—do not touch; *prabhu*—my Lord; *muñi*—I; *ta'*—certainly; *pāmara*—most abominable; *tomāra*—of You; *sparśa-yogyā*—fit to be touched; *nahe*—not; *pāpa*—sinful; *kalevara*—body.

## TRANSLATION

“My Lord, please do not touch me. I am most abominable and am not fit for You to touch because my body is sinful.”

## TEXT 157

প্রভু কহে,—মুরারি, কর দৈন্ত্য সম্বরণ ।  
তোমার দৈন্ত্য দেখি' মোর বিদীর্ণ হয় মন ॥ ১৫৭ ॥

*prabhu kahe, —murāri, kara dainya samvaraṇa*  
*tomāra dainya dekhi' mora vidīrṇa haya mana*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—the Lord said; *murāri*—My dear Murāri; *kara dainya samvaraṇa*—please restrain your great humility; *tomāra*—your; *dainya*—humility; *dekhi'*—seeing; *mora*—My; *vidīrṇa haya mana*—mind becomes distorted.

## TRANSLATION

The Lord said, "My dear Murāri, please restrain your unnecessary humility. My mind is disturbed to see your meekness."

## TEXT 158

এত বলি' প্রভু তাঁরে কৈল আলিঙ্গন ।  
নিকটে বসাইয়া করে অঙ্গ সন্মার্জন ॥ ১৫৮ ॥

*eta bali' prabhu tāñre kaila āliṅgana  
nikaṭe vasāñā kare aṅga sammārjana*

## SYNONYMS

*eta bali'*—saying this; *prabhu*—the Lord; *tāñre*—him; *kaila*—did; *āliṅgana*—embrace; *nikaṭe*—nearby; *vasāñā*—making sit down; *kare*—does; *aṅga*—of his body; *sammārjana*—cleansing.

## TRANSLATION

Saying this, the Lord embraced Murāri and had him sit down by His side. The Lord then began to cleanse his body with His own hands.

## TEXT 159-160

আচার্যরত্ন, বিদ্যানিধি, পণ্ডিত গদাধর ।  
গঙ্গাদাস, হরিভট্ট, আচার্য পুরন্দর ॥ ১৫৯ ॥  
প্রত্যেকে সবার প্রভু করি' গুণ গান ।  
পুনঃ পুনঃ আলিঙ্গিয়া করিল সন্মান ॥ ১৬০ ॥

*ācāryaratna, vidyānidhi, paṇḍita gadādhara  
gaṅgādāsa, hari-bhaṭṭa, ācārya purandara*

*pratyeke sabāra prabhu kari' guṇa gāna  
punaḥ punaḥ āliṅgiyā karila sammāna*

## SYNONYMS

*ācāryaratna*—Ācāryaratna; *vidyānidhi*—Vidyānidhi; *paṇḍita gadādhara*—Paṇḍita Gadādhara; *gaṅgādāsa*—Gaṅgādāsa; *hari-bhaṭṭa*—Hari Bhaṭṭa; *ācārya purandara*—Ācārya Purandara; *pratyeke*—each and every one of them; *sabāra*—of all of them; *prabhu*—the Lord; *kari' guṇa gāna*—glorifying the qualities; *punaḥ punaḥ*—again and again; *āliṅgiyā*—embracing; *karila*—did; *sammāna*—honor.

## TRANSLATION

Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu then again and again embraced all the devotees, including Ācāryaratna, Vidyānidhi, Paṇḍita Gadādhara, Gaṅgādāsa, Hari Bhaṭṭa and Ācārya Purandara. The Lord described their good qualities and glorified them again and again.

## TEXT 161

সবারে সম্মানি' প্রভুর হইল উল্লাস ।  
হরিদাসে না দেখিয়া কহে,—কাহাঁ হরিদাস ॥ ১৬১ ॥

*sabāre sammāni' prabhura ha-ila ullāsa*  
*haridāse nā dekhiyā kahe, —kāhāṅ haridāsa*

## SYNONYMS

*sabāre sammāni'*—respecting everyone; *prabhura*—of the Lord; *ha-ila*—there was; *ullāsa*—jubilation; *haridāse*—Haridāsa Ṭhākura; *nā dekhiyā*—without seeing; *kahe*—says; *kāhāṅ haridāsa*—where is Haridāsa.

## TRANSLATION

After thus offering respect to each and every devotee, Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu became very jubilant. However, not seeing Haridāsa Ṭhākura, He inquired, “Where is Haridāsa?”

## TEXT 162

দূর হৈতে হরিদাস গোসাঞে দেখিয়া ।  
রাজপথ-প্রান্তে পড়ি' আছে দণ্ডবৎ হঞা ॥ ১৬২ ॥

*dūra haite haridāsa gosāṅe dekhiyā*  
*rājapatha-prānte paḍi' āche daṇḍavat hañā*

## SYNONYMS

*dūra haite*—from a distance; *haridāsa gosāṅe*—Haridāsa Ṭhākura; *dekhiyā*—seeing; *rājapatha-prānte*—at the side of the common road; *paḍi'*—falling down; *āche*—he was; *daṇḍavat hañā*—offering obeisances.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then saw in the distance that Haridāsa Ṭhākura was lying down flat on the road offering obeisances.

## TEXT 163

মিলন-স্থানে আসি' প্রভুরে না মিলিলা ।  
রাজপথ-প্রান্তে দূরে পড়িয়া রহিলা ॥ ১৬৩ ॥

*milana-sthāne āsi' prabhure nā mililā  
rājapatha-prānte dūre paḍiyā rahilā*

## SYNONYMS

*milana-sthāne*—in the meeting place; *āsi'*—coming; *prabhure*—unto Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *nā*—not; *mililā*—did meet; *rājapatha-prānte*—on the side of the common road; *dūre*—at a distant place; *paḍiyā*—falling flat; *rahilā*—remained.

## TRANSLATION

Haridāsa Ṭhākura did not come to the Lord's meeting place but remained fallen flat on the common road at a distance.

## TEXT 164

ভক্ত সব ধাঞা আইল হরিদাসে নিতে ।  
প্রভু তোমায় মিলিতে চাহে, চলহ ত্বরিতে ॥ ১৬৪ ॥

*bhakta saba dhāñā āila haridāse nite  
prabhu tomāya milite cāhe, calaha tvarite*

## SYNONYMS

*bhakta*—devotees; *saba*—all; *dhāñā*—running; *āila*—came; *haridāse*—Haridāsa; *nite*—to take; *prabhu*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *tomāya*—you; *milite*—to meet; *cāhe*—wants; *calaha*—just come; *tvarite*—very soon.

## TRANSLATION

All the devotees then went to Haridāsa Ṭhākura, saying, "The Lord wants to meet you. Please come immediately."

## TEXT 165

হরিদাস কহে,—মুঞি নীচ-জাতি ছার ।  
মন্দির-নিকটে যাইতে মোর নাহি আধিকার ॥১৬৫॥

*haridāsa kahe, —muñi nīca-jāti chāra  
mandira-nikaṭe yāite mora nāhi ādhikāra*

## SYNONYMS

*haridāsa kahe*—Haridāsa Ṭhākura said; *muñi*—I; *nīca-jāti*—low caste; *chāra*—abominable; *mandira-nikaṭe*—near the temple; *yāite*—to go; *mora*—my; *nāhi*—there is not; *ādhikāra*—authority.

## TRANSLATION

Haridāsa Ṭhākura replied, “I cannot go near the temple because I am a low-caste abominable person. I have no authority to go there.”

## PURPORT

Although Haridāsa Ṭhākura was such a highly exalted Vaiṣṇava that he was addressed as Haridāsa Gosvāmī, he still did not like to disturb the common sense of the general populace. Haridāsa Ṭhākura was so exalted that he was addressed as *ṭhākura* and *gosāñi*, and these titles are offered to the most advanced Vaiṣṇavas. The spiritual master is generally called *gosāñi*, and *ṭhākura* is used to address the *paramahamsas*, those in the topmost rank of spirituality. Nonetheless Haridāsa Ṭhākura did not want to go near the temple, although he was called there by Śrī Caitanya Mahāprabhu Himself. The Jagannātha temple still accepts only those Hindus who are in the *varṇāśrama* order. Other castes, especially those who are not Hindu, are not allowed to enter the temple. This is a long-standing regulation and thus Haridāsa Ṭhākura, although certainly competent and qualified to enter the temple, did not want even to go near it. This is called Vaiṣṇava humility.

## TEXT 166

নিভূতে টোটা-মধ্যে স্থান যদি পাও ।

তাই পড়ি' রহো, একলে কাল গোঁড়া ॥ ১৬৬ ॥

*nibhṛte ṭoṭā-madhye sthāna yadi pāna*  
*tāhāñ paḍi' raho, ekale kāla goṅḍā*

## SYNONYMS

*nibhṛte*—in a solitary place; *ṭoṭā-madhye*—within the gardens; *sthāna*—place; *yadi*—if; *pāna*—I get; *tāhāñ*—there; *paḍi' raho*—I shall stay; *ekale*—alone; *kāla*—time; *goṅḍā*—I shall pass.

## TRANSLATION

Haridāsa Ṭhākura then expressed his desire: “If I could just get to a solitary place near the temple, I could stay there alone and pass my time.

## TEXT 167

জগন্নাথ-সেবকের মোর স্পর্শ নাহি হয় ।

তাই পড়ি' রহৌ,—মোর এই বাঞ্ছা হয় ॥ ১৬৭ ॥

*jagannātha-sevakera mora sparśa nāhi haya*  
*tāhāṅ paḍi' rahoṅ, —mora ei vāñchā haya*

## SYNONYMS

*jagannātha-sevakera*—of the servants of Lord Jagannātha; *mora*—my; *sparśa*—touching; *nāhi*—not; *haya*—takes place; *tāhāṅ*—there; *paḍi' rahoṅ*—I stay; *mora*—my; *ei*—this; *vāñchā*—desire; *haya*—is.

## TRANSLATION

“I do not wish the servants of Lord Jagannātha to touch me. I would remain there in the garden alone. That is my desire.”

## TEXT 168

এই কথা লোক গিয়া প্রভুরে কহিল ।

শুনিয়া প্রভুর মনে বড় সুখ হইল ॥ ১৬৮ ॥

*ei kathā loka giyā prabhure kahila*  
*śuniyā prabhura mane baḍa sukha ha-ila*

## SYNONYMS

*ei kathā*—this message; *loka*—people; *giyā*—going; *prabhure*—unto Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kahila*—informed; *śuniyā*—hearing; *prabhura mane*—in the mind of the Lord; *baḍa*—very much; *sukha*—happiness; *ha-ila*—became.

## TRANSLATION

When this message was relayed to Śrī Caitanya Mahāprabhu by the people, the Lord became very happy to hear it.

## TEXT 169

হেনকালে কাশীমিশ্র, পড়িছা,—দুই জন ।

আসিয়া করিল প্রভুর চরণ বন্দন ॥ ১৬৯ ॥

*hena-kāle kāśi-miśra, paḍichā, —dui jana*  
*āsiyā karila prabhura caraṇa vandana*

## SYNONYMS

*hena-kāle*—at this time; *kāśī-miśra*—Kāśī Miśra; *paḍichā*—the superintendent; *dui jana*—two persons; *āsiyā*—coming; *karila*—did; *prabhura*—of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *caraṇa vandana*—worshiping the lotus feet.

## TRANSLATION

At this time, Kāśī Miśra, along with the superintendent of the temple, came and offered his respects unto the lotus feet of Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TEXT 170

সর্ব বৈষ্ণব দেখি' সুখ বড় পাইলা ।

যথাযোগ্য সব-মনে আনন্দে মিলিলা ॥ ১৭০ ॥

*sarva vaiṣṇava dekhi' sukha baḍa pāilā*  
*yathā-yogya sabā-sane ānande mililā*

## SYNONYMS

*sarva vaiṣṇava*—all the Vaiṣṇavas; *dekhi'*—seeing; *sukha*—happiness; *baḍa*—very much; *pāilā*—got; *yathā-yogya*—as is befitting; *sabā-sane*—along with everyone; *ānande*—in happiness; *mililā*—met.

## TRANSLATION

Upon seeing all the Vaiṣṇavas together, both Kāśī Miśra and the superintendent became very happy. With great happiness they met with them in a befitting manner.

## TEXT 171

প্রভুপদে দুই জনে কৈল নিবেদনে ।

আজ্ঞা দেহ',—বৈষ্ণবের করি সমাধানে ॥ ১৭১ ॥

*prabhu-pade dui jane kaila nivedane*  
*ājñā deha', —vaiṣṇavera kari samādhāne*

## SYNONYMS

*prabhu-pade*—unto the lotus feet of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *dui jane*—both of them; *kaila*—did; *nivedane*—submission; *ājñā deha'*—please order; *vaiṣṇavera*—of all the Vaiṣṇavas; *kari*—let us do; *samādhāne*—accommodation.

## TRANSLATION

Both submitted to Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu: “Please give us orders so that we may make proper arrangements to accommodate all the Vaiṣṇavas.

## TEXT 172

সবার করিয়াছি বাসা-গৃহ-স্থান ।

মহাপ্রসাদ সবাকারে করি সমাধান ॥ ১৭২ ॥

*sabāra kariyāchi vāsā-gr̥ha-sthāna*  
*mahā-prasāda sabākāre kari samādhāna*

## SYNONYMS

*sabāra*—for all of them; *kariyāchi*—we have arranged; *vāsā-gr̥ha-sthāna*—residential place for staying; *mahā-prasāda*—remnants of foodstuff of Jagannātha; *sabākāre*—to all of them; *kari*—let us do; *samādhāna*—distribution.

## TRANSLATION

“Accommodations have been arranged for all the Vaiṣṇavas. Now let us distribute mahā-prasāda to all of them.”

## TEXT 173

প্রভু কহে,—গোপীনাথ, যাহ’ বৈষ্ণব লঞা ।

যাহাঁ যাহাঁ কহে বাসা, তাহাঁ দেহ’ লঞা ॥ ১৭৩ ॥

*prabhu kahe*, —*gopīnātha, yāha’ vaiṣṇava laṅā*  
*yāhān yāhān kahe vāsā, tāhān deha’ laṅā*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—the Lord Caitanya Mahāprabhu said; *gopīnātha*—My dear Gopīnātha; *yāha’*—please go; *vaiṣṇava laṅā*—taking all the Vaiṣṇavas; *yāhān yāhān*—wherever; *kahe*—they say; *vāsā*—staying place; *tāhān*—there; *deha’*—give; *laṅā*—accepting.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu immediately told Gopīnātha Ācārya, “Please go with the Vaiṣṇavas and accommodate them in whatever residence Kāśī Mīśra and the temple superintendent offer.”

## TEXT 174

মহাপ্রসাদান্ন দেহ বাণীনাথ-স্থানে ।  
সর্ব বৈষ্ণবের ইঁহো করিবে সমাধানে ॥ ১৭৪ ॥

*mahā-prasādānna deha vāṇinātha-sthāne  
sarva-vaiṣṇavera iṅho karibe samādhāne*

## SYNONYMS

*mahā-prasāda-anna*—the remnants of food; *deha*—deliver; *vāṇinātha-sthāne*—unto Vāṇinātha; *sarva-vaiṣṇavera*—unto all the Vaiṣṇavas; *iṅho*—he; *karibe*—will do; *samādhāne*—distribution.

## TRANSLATION

Then the Lord told Kāśī Mīśra and the temple superintendent, “As for the remnants of food left by Jagannātha, let them be delivered to Vāṇinātha Rāya’s charge, for he can take care of all the Vaiṣṇavas and distribute mahā-prasāda to them.”

## TEXT 175

আমার নিকটে এই পুষ্পের উচ্চানে ।  
একখানি ঘর আছে পরম-নির্জনে ॥ ১৭৫ ॥

*āmāra nikaṭe ei puṣpera udyāne  
eka-khāni ghara āche parama-nirjane*

## SYNONYMS

*āmāra nikaṭe*—nearby My place; *ei*—this; *puṣpera udyāne*—in a garden of flowers; *eka-khāni*—one; *ghara*—room; *āche*—there is; *parama-nirjane*—in a very solitary place.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then said, “Nearby My place in this garden of flowers is one single room that is very solitary.

## TEXT 176

সেই ঘর আমাকে দেহ’—আছে প্রয়োজন ।  
নিভুতে বসিয়া তাহাঁ করিব স্মরণ ॥ ১৭৬ ॥

*sei ghara āmāke deha'—āche prayojana  
nibhṛte vasiyā tāhān kariba smaraṇa*

### SYNONYMS

*sei ghara*—that room; *āmāke deha'*—please give to Me; *āche prayojana*—there is necessity; *nibhṛte*—in the solitary place; *vasiyā*—sitting; *tāhān*—there; *kariba smaraṇa*—I shall remember the lotus feet of the Lord.

### TRANSLATION

**“Please give that room to Me, for I have need for it. Indeed, I shall remember the lotus feet of the Lord sitting in that solitary place.”**

### PURPORT

This statement of Śrī Caitanya Mahāprabhu is significant. *Nibhṛte vasiyā tāhān kariba smaraṇa*: “I shall sit down there in that solitary place and remember the lotus feet of the Lord.” Neophyte students are not to imitate sitting in a solitary place and remembering the lotus feet of the Lord by chanting the Hare Kṛṣṇa *mahā-mantra*. We should always remember that it was Śrī Caitanya Mahāprabhu Himself who wanted such a place, either for Himself or Haridāsa Ṭhākura. No one can suddenly attain the level of Haridāsa Ṭhākura and sit down in a solitary place to chant the Hare Kṛṣṇa *mahā-mantra* and remember the lotus feet of the Lord. Only an exalted person like Haridāsa Ṭhākura or Śrī Caitanya Mahāprabhu, who is personally exhibiting the proper behavior for an *ācārya*, can engage in such a practice.

At the present moment we see that some of the members of the International Society for Krishna Consciousness are tending to leave their preaching activities in order to sit in a solitary place. This is not a very good sign. It is a fact that Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura has condemned this process for neophytes. He has even stated in a song: *pratiṣṭhāra tare, nirjanera ghare, tava hari-nāma kevala kaitava*. Sitting in a solitary place intending to chant the Hare Kṛṣṇa *mahā-mantra* is considered a cheating process. This practice is not possible for neophytes at all. The neophyte devotee must act and work very laboriously under the direction of the spiritual master, and he must thus preach the cult of Śrī Caitanya Mahāprabhu. Only after maturing in devotion can he sit down in a solitary place to chant the Hare Kṛṣṇa *mahā-mantra* as Śrī Caitanya Mahāprabhu Himself did. Although Śrī Caitanya Mahāprabhu is the Supreme Personality of Godhead, He nonetheless traveled all over India continuously for six years and then retired at Jagannātha Purī to teach us a lesson. Even at Jagannātha Purī the Lord chanted the Hare Kṛṣṇa *mahā-mantra* in a great meeting at the Jagannātha temple. The point is that one should not try to imitate Haridāsa Ṭhākura at the beginning of one's transcendental life. One must first become very mature in devotion and thus receive the ap-

proval of Śrī Caitanya Mahāprabhu. Only at such a time may one actually sit down peacefully in a solitary place to chant the Hare Kṛṣṇa *mahā-mantra* and remember the lotus feet of the Lord. The senses are very strong, and if a neophyte devotee imitates Haridāsa Ṭhākura, his enemies (*kāma, krodha, lobha, moha, mada* and *mātsarya*) will disturb and fatigue him. Instead of chanting the Hare Kṛṣṇa *mahā-mantra*, the neophyte will simply sleep soundly. Preaching work is meant for advanced devotees, and when an advanced devotee is further elevated on the devotional scale, he may retire to chant the Hare Kṛṣṇa *mantra* in a solitary place. However, if one simply imitates advanced spiritual life, he will fall down, just like the *sahajiyās* in Vṛndāvana.

## TEXT 177

মিশ্র কহে,—সব তোমার, চাহ কি কারণে ?  
আপন-ইচ্ছায় লহ, যেই তোমার মনে ॥ ১৭৭ ॥

*mīśra kahe, — saba tomāra, cāha ki kāraṇe?*  
*āpana-icchāya laha, yei tomāra mane*

## SYNONYMS

*mīśra kahe*—Kāśī Mīśra said; *saba*—everything; *tomāra*—Yours; *cāha ki kāraṇe*—why do You beg; *āpana-icchāya*—by Your own will; *laha*—You take; *yei*—whatever; *tomāra mane*—is in Your mind.

## TRANSLATION

Kāśī Mīśra then told Śrī Caitanya Mahāprabhu: “Everything belongs to You. What is the use of Your begging? By Your own will You can take whatever You like.

## TEXT 178

আমি-দুই হই তোমার দাস আজ্ঞাকারী ।  
যে চাহ, সেই আজ্ঞা দেহ' কৃপা করি' ॥ ১৭৮ ॥

*āmi-dui ha-i tomāra dāsa ājñākārī*  
*ye cāha, sei ājñā deha' kṛpā kari'*

## SYNONYMS

*āmi*—we; *dui*—two; *ha-i*—are; *tomāra*—Your; *dāsa*—servants; *ājñā-kārī*—order-carriers; *ye cāha*—whatever you want; *sei ājñā*—that order; *deha'*—give; *kṛpā kari'*—being merciful.

## TRANSLATION

“My Lord, we are Your two servants and are here just to carry out Your orders. By Your mercy, please tell us to do whatever You want.”

## TEXT 179

এত কহি' দুই জনে বিদায় লইল ।  
গোপীনাথ, বাণীনাথ—দু'হে সঙ্গে নিল ॥ ১৭৯ ॥

*eta kahi' dui jane vidāya la-ila*  
*gopīnātha, vāṇinātha—duñhe saṅge nila*

## SYNONYMS

*eta kahi'*—saying this; *dui jane*—both of them; *vidāya la-ila*—took departure; *gopīnātha*—Gopīnātha Ācārya; *vāṇinātha*—Vāṇinātha Rāya; *duñhe saṅge nila*—took both of them with them.

## TRANSLATION

Saying this, Kāśī Miśra and the temple inspector took their departure, and Gopīnātha and Vāṇinātha went with them.

## TEXT 180

গোপীনাথে দেখাইল সব বাসা-ঘর ।  
বাণীনাথ-ঠাঞি দিল প্রসাদ বিস্তর ॥ ১৮০ ॥

*gopīnāthe dekhāila saba vāsā-ghara*  
*vāṇinātha-ṭhāñi dila prasāda vistara*

## SYNONYMS

*gopīnāthe*—unto Gopīnātha Ācārya; *dekhāila*—showed; *saba*—all; *vāsā-ghara*—residential places; *vāṇinātha-ṭhāñi*—unto Vāṇinātha Rāya; *dila*—delivered; *prasāda vistara*—remnants of food in large quantity.

## TRANSLATION

Gopīnātha was then shown all the residential places, and Vāṇinātha was given large quantities of food [mahā-prasāda] left by Lord Jagannātha.

## TEXT 181

বাণীনাথ আইলা বহু প্রসাদ পিঠা লঞা ।  
গোপীনাথ আইলা বাসা সংস্কার করিয়া ॥ ১৮১ ॥

vāṇinātha āilā bahu prasāda piṭhā lañā  
gopinātha āilā vāsā saṁskāra kariyā

## SYNONYMS

vāṇinātha—Vāṇinātha; āilā—returned; bahu—a very large quantity of; prasāda—remnants of food; piṭhā lañā—also taking cakes with them; gopinātha—Gopinātha Ācārya; āilā—returned; vāsā—residential places; saṁskāra kariyā—cleansing.

## TRANSLATION

Thus Vāṇinātha Rāya returned with large quantities of Lord Jagannātha's food remnants, along with cakes and other good eatables. Gopinātha Ācārya also returned after cleansing all the residential quarters.

## TEXT 182

মহাপ্রভু কহে,—শুন, সর্ব বৈষ্ণবগণ ।  
নিজ-নিজ-বাসা সবে করহ গমন ॥ ১৮২ ॥

mahāprabhu kahe, —śuna, sarva vaiṣṇava-gaṇa  
nija-nija-vāsā sabe karaha gamana

## SYNONYMS

mahāprabhu kahe—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu said; śuna—kindly listen; sarva vaiṣṇava-gaṇa—all Vaiṣṇavas; nija-nija-vāsā—to the respective residential quarters; sabe—all of you; karaha—make; gamana—departure.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then addressed all the Vaiṣṇavas and requested that they listen to Him. He said, "Now you can go to your respective residential quarters.

## TEXT 183

সমুদ্রস্নান করি' কর চূড়া দরশন ।  
তবে আজি ইহঁ আসি' করিবে ভোজন ॥ ১৮৩ ॥

samudra-snāna kari' kara cūḍā daraśana  
tabe āji ihañ āsi' karibe bhojana

## SYNONYMS

*samudra-snāna*—bathing in the sea; *kari'*—finishing; *kara*—just do; *cūḍā daraśana*—observing the top of the temple; *tabe*—thereafter; *āji*—today; *ihañ*—here; *āsi'*—coming back; *karibe bhojana*—take your lunch.

## TRANSLATION

“Go to the sea and bathe and look at the top of the temple. After so doing, please come back here and take your lunch.”

## TEXT 184

প্রভু নমস্কারি' সবে বাসাতে চলিলা ।  
গোপীনাথচার্য সবে বাস-স্থান দিলা ॥ ১৮৪ ॥

*prabhu namaskari' sabe vāsāte calilā*  
*gopīnāthācārya sabe vāsā-sthāna dilā*

## SYNONYMS

*prabhu namaskari'*—after offering obeisances to Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *sabe*—all the devotees; *vāsāte calilā*—departed for their residential quarters; *gopīnātha-ācārya*—Gopīnātha Ācārya; *sabe*—to everyone; *vāsā*—residential quarters; *sthāna*—place; *dilā*—delivered.

## TRANSLATION

After offering obeisances to Śrī Caitanya Mahāprabhu, all the devotees departed for their residences, and Gopīnātha Ācārya showed them their respective quarters.

## TEXT 185

মহাপ্রভু আইলা তবে হরিদাস-মিলনে ।  
হরিদাস করে প্রেমে নাম-সংকীর্তনে ॥ ১৮৫ ॥

*mahāprabhu āilā tabe haridāsa-milane*  
*haridāsa kare preme nāma-saṅkīrtane*

## SYNONYMS

*mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āilā*—came; *tabe*—thereafter; *haridāsa-milane*—to meet Ṭhākura Haridāsa; *haridāsa*—Ṭhākura Haridāsa; *kare*—does; *preme*—in ecstatic love; *nāma-saṅkīrtane*—chanting of the holy name.

## TRANSLATION

After this, Śrī Caitanya Mahāprabhu went to meet Haridāsa Ṭhākura, and He saw him engaged in chanting the mahā-mantra with ecstatic love. Haridāsa chanted, “Hare Kṛṣṇa, Hare Kṛṣṇa, Kṛṣṇa Kṛṣṇa, Hare Hare/ Hare Rāma, Hare Rāma, Rāma Rāma, Hare Hare.”

## TEXT 186

প্রভু দেখি' পড়ে আগে দণ্ডবৎ হঞা ।  
প্রভু আলিঙ্গন কৈল তাঁরে উঠাঞা ॥ ১৮৬ ॥

*prabhu dekhi' paḍe āge daṇḍavat hañā*  
*prabhu āliṅgana kaila tāñre uṭhāñā*

## SYNONYMS

*prabhu dekhi'*—after seeing the Lord; *paḍe*—fell down; *āge*—in front of Him; *daṇḍavat*—flat like a stick; *hañā*—becoming; *prabhu*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āliṅgana kaila*—embraced; *tāñre*—him; *uṭhāñā*—raising him up.

## TRANSLATION

As soon as Haridāsa Ṭhākura saw Śrī Caitanya Mahāprabhu, he immediately fell down like a stick to offer Him obeisances, and Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu raised him up and embraced him.

## TEXT 187

দুইজনে প্রেমাবেশে করেন ক্রন্দনে ।  
প্রভু-গুণে ভৃত্য বিকল, প্রভু ভৃত্য-গুণে ॥ ১৮৭ ॥

*dui-jane premāveśe karena krandane*  
*prabhu-guṇe bhṛtya vikala, prabhu bhṛtya-guṇe*

## SYNONYMS

*dui-jane*—both of them; *prema-āveśe*—in loving ecstasy; *karena krandane*—were crying; *prabhu-guṇe*—by the quality of the Lord; *bhṛtya*—servant; *vikala*—transformed; *prabhu*—the Lord; *bhṛtya-guṇe*—by the quality of the servant.

## TRANSLATION

Then both the Lord and His servant began to cry in ecstatic love. Indeed, the Lord was transformed by the quality of His servant, and the servant was transformed by the quality of his master.

## PURPORT

The Māyāvādī philosophers say that the living entity and the Supreme Lord are nondifferent, and therefore they equate the transformation of the living entity with the transformation of the Lord. In other words, Māyāvādīs say that if the living entity is pleased, the Lord is also pleased, and if the living entity is displeased, the Lord is also displeased. By juggling words in this way, Māyāvādīs try to prove that there is no difference between the living entity and the Lord. This, however, is not a fact. In this verse Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī explains: *prabhu-guṇe bhṛtya vikala, prabhu bhṛtya-guṇe*. The Lord and the living entity are not equal, for the Lord is always the master, and the living entity is always the servant. Transformation takes place due to transcendental qualities, and it is thus said that the servant of the Lord is the heart of the Lord, and the Lord is the heart of the servant. This is also explained in *Bhagavad-gītā*:

ye yathā māṁ prapadyante  
tāṁs tathaiva bhajāmy aham  
mama vartmānuvartante  
manuṣyāḥ pārtha sarvaśaḥ

“All of them—as they surrender unto Me—I reward accordingly. Everyone follows My path in all respects, O son of Pṛthā.” (Bg. 4.11)

The Lord is always eager to congratulate the servant because of the servant’s transcendental quality. The servant pleasingly renders service unto the Lord, and the Lord also very pleasingly reciprocates, rendering even more than the servant.

## TEXT 188

हरिदास कहे,—प्रभु, ना छूँईओ मोरे ।  
मुँत्रि—नीच, अस्पृश, परम पामरे ॥ १८८ ॥

haridāsa kahe, —prabhu, nā chuṅio more  
muṅi —nīca, asprśya, parama pāmare

## SYNONYMS

haridāsa kahe—Haridāsa Ṭhākura said; *prabhu*—my dear Lord; *nā chuṅio more*—please do not touch me; *muṅi*—I; *nīca*—most fallen; *asprśya*—untouchable; *parama pāmare*—the lowest of mankind.

## TRANSLATION

Haridāsa Ṭhākura said, “My dear Lord, please do not touch me, for I am most fallen and untouchable and am lowest among men.”

## TEXT 189

প্রভু কহে,—তোমা স্পর্শি পবিত্র হইতে ।  
তোমার পবিত্র ধর্ম নাহিক আমাতে ॥ ১৮৯ ॥

*prabhu kahe, — tomā sparśi pavitra ha-ite*  
*tomāra pavitra dharma nāhika āmāte*

## SYNONYMS

*prabhu kahe*—the Lord said; *tomā sparśi*—I touch you; *pavitra ha-ite*—just to become purified; *tomāra*—your; *pavitra*—purified; *dharma*—occupation; *nāhika*—is not; *āmāte*—in Me.

## TRANSLATION

**The Lord said, “I wish to touch you just to be purified, for your purified activities do not exist in Me.”**

## PURPORT

This is an example of the reciprocation of feelings between master and servant. The servant thinks that he is most impure and that the master should not touch him, and the master thinks that because He has become impure by associating with so many impure living entities, He should touch a pure devotee like Haridāsa Ṭhākura just to purify Himself. Actually both the servant and the master are already purified because neither of them is in touch with the impurities of material existence. They are already equal in quality because both of them are the purest. There is a difference in quantity, however, because the master is unlimited and the servant is limited. Consequently the servant always remains subordinate to the master, and this relationship is eternal and undisturbed. As soon as the servant feels like becoming the master, he falls into *māyā*. Thus it is by misuse of free will that one falls under the influence of *māyā*.

The *Māyāvādī* philosophers try to explain the equality of master and servant in terms of quantity, but they fail to explain why, if the master and servant are equal, the servant falls victim of *māyā*. They try to explain that when the servant, the living entity, is out of the clutches of *māyā*, he immediately becomes the so-called master again. Such an explanation is never satisfactory. Being unlimited, the master cannot become a victim of *māyā*, for in such a case His unlimitedness is crippled or limited. Thus the *Māyāvāda* explanation is not correct. The fact is that the master is always master and unlimited, and the servant, being limited, is sometimes curtailed by the influence of *māyā*. *Māyā* is also the master's energy and is also unlimited; therefore the limited servant or limited living entity is forced to remain under the master or the master's potency, *māyā*. Being freed from *māyā*'s

influence, one can again become a pure servant and equal qualitatively to the Lord. The relationship between master and servant continues due to their being unlimited and limited respectively.

## TEXT 190

ক্ষণে ক্ষণে কর তুমি সর্বতীর্থে স্নান ।

ক্ষণে ক্ষণে কর তুমি যজ্ঞ-তপো-দান ॥ ১৯০ ॥

*kṣaṇe kṣaṇe kara tumi sarva-tīrthe snāna*  
*kṣaṇe kṣaṇe kara tumi yajña-tapo-dāna*

## SYNONYMS

*kṣaṇe kṣaṇe*—at every moment; *kara*—do; *tumi*—you; *sarva-tīrthe snāna*—bathing in all the holy places of pilgrimage; *kṣaṇe kṣaṇe*—at every moment; *kara*—perform; *tumi*—you; *yajña*—sacrifices; *tapah*—austerities; *dāna*—charity.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu exalted Haridāsa Ṭhākura, stating, “At every moment you take your bath in all the holy places of pilgrimage, and at every moment you perform great sacrifices, austerity and charity.

## TEXT 191

নিরন্তর কর চারি বেদ অধ্যয়ন ।

দ্বিজ-শ্রাসী হৈতে তুমি পরম-পাবন ॥ ১৯১ ॥

*nirantara kara cāri veda adhyayana*  
*dvija-nyāsī haite tumi parama-pāvana*

## SYNONYMS

*nirantara*—constantly; *kara*—you do; *cāri*—four; *veda*—of the Vedas; *adhyayana*—study; *dvija*—brāhmaṇa; *nyāsī*—sannyāsī; *haite*—than; *tumi*—you; *parama-pāvana*—supremely pure.

## TRANSLATION

“You are constantly studying the four Vedas, and you are far better than any brāhmaṇa or sannyāsī.”

## TEXT 192

অহো বত স্বপচোহতো গরীয়ান্  
যজ্জিহ্বাগ্রে বর্ততে নাম তুভ্যম্ ।  
তেপুস্তপস্তে জ্জুবুঃ সন্নুর্যাধী  
ব্রহ্মানুচূর্নাম গৃণন্তি যে তে ॥ ১৯২ ॥

*aho bata śva-paco 'to garīyān  
yaj-jihvāgre vartate nāma tubhyam  
tepus tapas te juhuvuḥ sasnu ṛyā  
brahmānūcur nāma gṛṇanti ye te*

## SYNONYMS

*aho bata*—how wonderful it is; *śva-pacaḥ*—dog-eaters; *ataḥ*—than the initiated *brāhmaṇa*; *garīyān*—more glorious; *yat*—of whom; *jihvā-agre*—on the tongue; *vartate*—remains; *nāma*—holy name; *tubhyam*—of You, my Lord; *tepuḥ*—have performed; *tapas*—austerity; *te*—they; *juhuvuḥ*—have performed sacrifices; *sasnuḥ*—have bathed in all holy places; *ṛyāḥ*—really belonging to the Āryan race; *brahma*—all the *Vedas*; *anūcuḥ*—have studied; *nāma*—holy name; *gṛṇanti*—chant; *ye*—who; *te*—they.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu then recited the following verse: “My dear Lord, one who always keeps Your holy name on his tongue becomes greater than an initiated *brāhmaṇa*. Although he may be born in a family of dog-eaters and therefore by material calculation may be the lowest among men, he is still glorious. This is the wonderful effect of chanting the holy name of the Lord. It is therefore concluded that one who chants the holy name of the Lord should be understood to have performed all kinds of austerities and great sacrifices mentioned in the *Vedas*. He has already taken his bath in all the holy places of pilgrimage. He has studied all the *Vedas*, and he is actually an Āryan.”

## PURPORT

The word Āryan means advanced. Unless one is spiritually advanced, he cannot be called an Āryan, and this is the difference between Āryan and non-Āryan. Non-Āryans are those who are not spiritually advanced. By following the Vedic culture, by performing great sacrifices and by becoming a strict follower of the Vedic instructions, one may become a *brāhmaṇa*, a *sannyāsī* or an Āryan. It is not possible to become a *brāhmaṇa*, *sannyāsī* or Āryan without being properly qualified.

*Bhāgavata-dharma* never allows one to become a cheap *brāhmaṇa*, *sannyāsī* or Āryan. The qualities or qualifications described herein are quoted from *Śrīmad-Bhāgavatam* (3.33.7) and were spoken by Devahūti, the mother of Kapiladeva, when she understood the influence of devotional service (*bhakti-yoga*). In this way Devahūti praised the devotee, pointing out his greatness in all respects.

## TEXT 193

এত বলি তাঁরে লঞা গেলা পুষ্পাদ্যানে ।  
অতি নিভৃতে তাঁরে দিলা বাসা-স্থানে ॥ ১৯৩ ॥

*eta bali tāñre lañā gelā puṣpadyāne*  
*ati nibhṛte tāñre dilā vāsā-sthāne*

## SYNONYMS

*eta bali*—saying this; *tāñre lañā*—taking him; *gelā*—went; *puṣpa-udyāne*—in the flower garden; *ati nibhṛte*—in a very secluded place; *tāñre*—unto him; *dilā*—delivered; *vāsā-sthāne*—a place to remain.

## TRANSLATION

Saying this, Śrī Caitanya Mahāprabhu took Haridāsa Ṭhākura within the flower garden, and there, in a very secluded place, He showed him his residence.

## TEXT 194

এইস্থানে রহি' কর নাম সংকীৰ্তন ।  
প্রতিদিন আসি' আমি করিব মিলন ॥ ১৯৪ ॥

*ei-sthāne rahi' kara nāma saṅkīrtana*  
*prati-dina āsi' āmi kariba milana*

## SYNONYMS

*ei-sthāne*—in this place; *rahi'*—remaining; *kara*—perform; *nāma saṅkīrtana*—chanting of the holy name; *prati-dina*—every day; *āsi'*—coming; *āmi*—I; *kariba*—shall do; *milana*—meeting.

## TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu requested Haridāsa Ṭhākura: “Remain here and chant the Hare Kṛṣṇa mahā-mantra. I shall personally come here to meet you daily.

## TEXT 195

মন্দিরের চক্র দেখি' করিহ প্রণাম ।

এই ঠাঞি তোমার আসিবে প্রসাদান্ন ॥ ১৯৫ ॥

*mandirera cakra dekhi' kariha praṇāma  
ei ṭhāṇi tomāra āsibe prasādānna*

## SYNONYMS

*mandirera*—of the temple of Jagannātha; *cakra*—the wheel on the top; *dekhi'*—seeing; *kariha praṇāma*—offer your obeisances; *ei ṭhāṇi*—in this place; *tomāra*—your; *āsibe*—will come; *prasāda-anna*—remnants of foodstuff of Jagannātha.

## TRANSLATION

“Remain here peacefully and look at the cakra on the top of the temple and offer obeisances. As far as your prasāda is concerned, I shall arrange to have that sent here.”

## PURPORT

Since he was born in a Mohammedan family, Śrīla Haridāsa Ṭhākura could not enter the temple of Jagannātha due to temple restrictions. Nonetheless, he was recognized by Śrī Caitanya Mahāprabhu as Nāmācārya Haridāsa Ṭhākura. Haridāsa Ṭhākura, however, considered himself unfit to enter the Jagannātha temple. Śrī Caitanya Mahāprabhu could have personally taken Haridāsa Ṭhākura in the Jagannātha temple if He wished, but the Lord did not like to disturb a popular custom. Consequently the Lord asked His servant simply to look at the Viṣṇu wheel on top of the temple and offer obeisances (*namaskāra*). This means that if one is not allowed to enter the temple, or if he thinks himself unfit to enter the temple, he can look at the wheel from outside the temple, and that is as good as seeing the Deity within.

Śrī Caitanya Mahāprabhu promised to come daily to see Śrīla Haridāsa Ṭhākura, and this indicates that Śrīla Haridāsa Ṭhākura was so advanced in spiritual life that, although considered unfit to enter the temple, he was being personally visited by the Lord every day. Nor was there any need for his going outside his residence to collect food. Śrī Caitanya Mahāprabhu assured Haridāsa Ṭhākura that the remnants of His foodstuffs would be sent there. *Yoga-kṣemaṁ vahāmy aham* (Bg. 9.22). As stated in *Bhagavad-gītā*, the Lord arranges all life's necessities for His devotees.

One reference is made here for those who are very anxious to imitate the behavior of Ṭhākura Haridāsa in an unnatural way. One must receive the order of

Śrī Caitanya Mahāprabhu or His representative before adopting such a way of life. The duty of a pure devotee or a servant of the Lord is to carry out the order of the Lord. Śrī Caitanya Mahāprabhu asked Nityānanda Prabhu to go to Bengal and preach, and He asked the Gosvāmīs, Rūpa and Sanātana, to go to Vṛndāvana and excavate the lost places of pilgrimage. In this case the Lord asked Haridāsa Ṭhākura to remain there at Jagannātha Purī and constantly chant the holy names of the Lord. Thus Śrī Caitanya Mahāprabhu gave different persons different orders, and consequently one should not try to imitate the behavior of Haridāsa Ṭhākura without being ordered by Śrī Caitanya Mahāprabhu or His representative. Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura condemns such imitations in this way:

*duṣṭa mana! tumi kiserā vaiṣṇava?  
pratiṣṭhāra tare, nirjanera ghare,  
tava hari-nāma kevala kaitava*

“My dear mind, you are trying to imitate Haridāsa Ṭhākura and chant the Hare Kṛṣṇa *mantra* in a secluded place, but you are not worth being called a Vaiṣṇava because what you want is cheap popularity and not the actual qualifications of Haridāsa Ṭhākura. If you try to imitate him you will fall down, for your neophyte position will cause you to think of women and money. Thus you will fall into the clutches of *māyā*, and your so-called chanting in a secluded place will bring about your downfall.”

#### TEXT 196

নিত্যানন্দ, জগদানন্দ, দামোদর, মুকুন্দ ।  
হরিদাসে মিলি' সবে পাইল আনন্দ ॥ ১৯৬ ॥

*nityānanda, jagadānanda, dāmodara, mukunda  
haridāse mili' sabe pāila ānanda*

#### SYNONYMS

*nityānanda*—Nityānanda; *jagadānanda*—Jagadānanda; *dāmodara*—Dāmodara; *mukunda*—Mukunda; *haridāse*—Haridāsa; *mili'*—meeting; *sabe*—all of them; *pāila*—got; *ānanda*—great pleasure.

#### TRANSLATION

**When Nityānanda Prabhu, Jagadānanda Prabhu, Dāmodara Prabhu and Mukunda Prabhu met Haridāsa Ṭhākura, they all became very much pleased.**

## TEXT 197

সমুদ্রস্নান করি' প্রভু আইলা নিজ স্থানে ।  
 অদ্বৈতাদি গেলা সিন্ধু করিবারে স্নানে ॥ ১৯৭ ॥

*samudra-snāna kari' prabhu āilā nija sthāne*  
*advaitādi gelā sindhu karibāre snāne*

## SYNONYMS

*samudra-snāna kari'*—after bathing in the sea; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āilā*—came; *nija sthāne*—to His own place; *advaita-ādi*—devotees, headed by Advaita Prabhu; *gelā*—went; *sindhu*—to the ocean; *karibāre*—just to take; *snāne*—bath.

## TRANSLATION

When Śrī Caitanya Mahāprabhu returned to His residence after taking a bath in the sea, all the devotees, headed by Advaita Prabhu, went to bathe in the sea.

## TEXT 198

আসি' জগন্নাথের কৈল চূড়া দরশন ।  
 প্রভুর আবাসে আইলা করিতে ভোজন ॥ ১৯৮ ॥

*āsi' jagannāthera kaila cūḍā daraśana*  
*prabhura āvāse āilā karite bhojana*

## SYNONYMS

*āsi'*—coming back; *jagannāthera*—of Lord Jagannātha; *kaila*—did; *cūḍā daraśana*—looking at the top of the temple; *prabhura*—of Lord Caitanya Mahāprabhu; *āvāse*—at the residence; *āilā*—came; *karite bhojana*—to take their luncheon.

## TRANSLATION

After bathing in the sea, all the devotees, headed by Advaita Prabhu, returned, and on their return they saw the top of the Jagannātha temple. They then went to the residence of Śrī Caitanya Mahāprabhu to take their luncheon.

## TEXT 199

সবারে বসাইলা প্রভু যোগ্য ক্রম করি' ।  
 শ্রীহস্তে পরিবেশন কৈল গৌরহরি ॥ ১৯৯ ॥

*sabāre vasāilā prabhu yogya krama kari'  
śrī-haste pariveśana kaila gaurahari*

### SYNONYMS

*sabāre*—all the devotees; *vasāilā*—made to sit; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *yogya*—befitting; *krama*—in order, one after another; *kari'*—setting; *śrī-haste*—by His own transcendental hand; *pariveśana*—distribution; *kaila*—did; *gaurahari*—Lord Śrī Caitanya Mahāprabhu.

### TRANSLATION

One after the other, Śrī Caitanya Mahāprabhu made all the devotees sit in their proper places. He then began to distribute prasāda with His own transcendental hand.

### TEXT 200

অল্প অন্ন নাহি আইসে দিতে প্রভুর হাতে ।  
দুই-তিনের অন্ন দেন এক এক পাতে ॥ ২০০ ॥

*alpa anna nāhi āise dite prabhura hāte  
dui-tinera anna dena eka eka pāte*

### SYNONYMS

*alpa anna*—a small quantity of *prasāda*; *nāhi*—does not; *āise*—come; *dite*—to give; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *hāte*—in the hand; *dui*—two; *tinera*—or of three; *anna*—food; *dena*—He delivers; *eka eka pāte*—on each and every plantain leaf.

### TRANSLATION

All the devotees were served prasāda on plantain leaves, and Śrī Caitanya Mahāprabhu distributed on each leaf a quantity suitable for two or three men to eat, for His hand could not distribute less than that.

### TEXT 201

প্রভু না খাইলে কেহ না করে ভোজন ।  
উর্ধ্ব-হস্তে বসি' রহে সর্ব ভক্তগণ ॥ ২০১ ॥

*prabhu nā khāile keha nā kare bhojana  
ūrdhva-haste vasi' rahe sarva bhakta-gaṇa*

## SYNONYMS

*prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *nā khāile*—without eating; *keha*—anyone; *nā*—not; *kare*—does; *bhojana*—eating; *ūrdhva-haste*—raising the hand; *vasi'*—sitting; *rahe*—remain; *sarva*—all; *bhakta-gaṇa*—devotees.

## TRANSLATION

All the devotees kept their hands raised over the prasāda distributed to them, for they did not want to eat without seeing the Lord eat first.

## TEXT 202

স্বরূপ-গোসাঁঞি প্রভুকে কৈল নিবেদন ।

তুমি না বসিলে কেহ না করে ভোজন ॥ ২০২ ॥

*svarūpa-gosāñi prabhuke kaila nivedana*  
*tumi nā vasile keha nā kare bhojana*

## SYNONYMS

*svarūpa-gosāñi*—Svarūpa Dāmodara Gosāñi; *prabhuke*—unto Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kaila*—did; *nivedana*—submission; *tumi*—You; *nā vasile*—if not sitting; *keha*—anyone; *nā*—not; *kare*—does; *bhojana*—eating.

## TRANSLATION

Svarūpa Dāmodara Gosvāmī then informed Śrī Caitanya Mahāprabhu: “Unless You sit and take prasāda, no one will accept it.

## TEXT 203

তোমা-সঙ্গে রহে যত সন্ন্যাসীর গণ ।

গোপীনাথার্চার্য তাঁরে করিয়াছে নিমন্ত্রণ ॥ ২০৩ ॥

*tomā-saṅge rahe yata sannyāsira gaṇa*  
*gopīnāthācārya tāre kariyāche nimantraṇa*

## SYNONYMS

*tomā-saṅge*—along with You; *rahe*—remain; *yata*—as many as; *sannyāsira gaṇa*—rank of *sannyāsīs*; *gopīnātha-ācārya*—Gopīnātha Ācārya; *tāre*—all of them; *kariyāche*—has done; *nimantraṇa*—invitation.

## TRANSLATION

“Gopīnātha Ācārya has invited all the sannyāsīs who remained with You to come and take prasāda.

## TEXT 204

আচার্য আসিয়াছেন ভিক্ষার প্রসাদান্ন লঞা ।  
পুৱী, ভারতী আছেন তোমার অপেক্ষা করিয়া ॥২০৪

*ācārya āsiyāchena bhikṣāra prasādānna lañā  
purī, bhāratī āchena tomāra apekṣā kariyā*

## SYNONYMS

*ācārya*—Gopīnātha Ācārya; *āsiyāchena*—has come; *bhikṣāra*—for eating; *prasāda-anna lañā*—taking the remnants of all kinds of food; *purī*—Paramānanda Purī; *bhāratī*—Brahmānanda Bhāratī; *āchena*—are; *tomāra*—for You; *apekṣā kariyā*—waiting.

## TRANSLATION

“Gopīnātha Ācārya has already come bringing sufficient remnants of food to distribute to all the sannyāsīs, and sannyāsīs like Paramānanda Purī and Brahmānanda Bhāratī are waiting for You.

## TEXT 205

নিত্যানন্দ লঞা ভিক্ষা করিতে বৈস তুমি ।  
বৈষ্ণবের পরিবেশন করিতেছি আমি ॥ ২০৫ ॥

*nityānanda lañā bhikṣā karite vaisa tumi  
vaiṣṇavera pariveśana karitechī āmi*

## SYNONYMS

*nityānanda lañā*—taking along Śrī Nityānanda Prabhu; *bhikṣā*—luncheon; *karite*—to take; *vaisa*—sit down; *tumi*—You; *vaiṣṇavera*—to all the devotees; *pariveśana*—distribution of prasāda; *karitechī*—am doing; *āmi*—I.

## TRANSLATION

“You may sit down and accept the luncheon with Nityānanda Prabhu, and I shall distribute the prasāda to all the Vaiṣṇavas.”

## TEXT 206

ভবে প্রভু প্রসাদান্ন গোবিন্দ-হাতে দিলা ।  
যত্ন করি' হরিদাস-ঠাকুরে পাঠাইলা ॥ ২০৬ ॥

*tabe prabhu prasādānna govinda-hāte dilā  
yatna kari' haridāsa-ṭhākure pāṭhāilā*

## SYNONYMS

*tabe*—thereafter; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *prasāda-anna*—remnants of Jagannātha's food; *govinda-hāte*—in the hand of Govinda; *dilā*—delivered; *yatna kari'*—with great attention; *haridāsa-ṭhākure*—unto Haridāsa Ṭhākura; *pāṭhāilā*—sent.

## TRANSLATION

After this, Śrī Caitanya Mahāprabhu carefully delivered some prasāda into the hands of Govinda to be given to Haridāsa Ṭhākura.

## TEXT 207

আপনে বসিলা সব সন্ন্যাসীরে লঞা ।  
পরিবেশন করে আচার্য হরষিত হঞা ॥ ২০৭ ॥

*āpane vasilā saba sannyāsīre lañā  
pariveśana kare ācārya haraṣita hañā*

## SYNONYMS

*āpane*—personally; *vasilā*—sat down; *saba*—all; *sannyāsīre lañā*—taking with Him the *sannyāsīs*; *pariveśana kare*—distributes; *ācārya*—Gopīnātha Ācārya; *haraṣita hañā*—with great pleasure.

## TRANSLATION

Then Śrī Caitanya Mahāprabhu personally sat down to accept lunch with the other *sannyāsīs*, and Gopīnātha Ācārya began to distribute the prasāda with great pleasure.

## TEXT 208

স্বরূপ গোসাঁঞি, দামোদর, জগদানন্দ ।  
বৈষ্ণবেরে পরিবেশে তিন জনে—আনন্দ ॥ ২০৮ ॥

*svarūpa gosāñi, dāmodara, jagadānanda  
vaiṣṇavere pariveśe tina jane—ānanda*

### SYNONYMS

*svarūpa gosāñi*—Svarūpa Gosāñi; *dāmodara*—Dāmodara; *jagadānanda*—Jagadānanda; *vaiṣṇavere pariveśe*—distributed to the Vaiṣṇavas; *tina jane*—the three persons; *ānanda*—very jubilant.

### TRANSLATION

Then Svarūpa Dāmodara Gosvāmī, Dāmodara Paṇḍita and Jagadānanda all began to distribute prasāda to the devotees with great pleasure.

### TEXT 209

নানা পিঠাপানা খায় আকণ্ঠ পূরিয়্যা ।  
মধ্যে মধ্যে ‘হরি’ কহে আনন্দিত হঞা ॥ ২০৯ ॥

*nānā piṭhā-pānā khāya ākaṅṭha pūriyā  
madhye madhye ‘hari’ kahe ānandita hañā*

### SYNONYMS

*nānā*—various; *piṭhā-pānā*—cakes and sweet rice; *khāya*—eat; *ākaṅṭha pūriyā*—filling up to the throat; *madhye madhye*—occasionally; *hari*—the holy name of Kṛṣṇa; *kahe*—they speak; *ānandita hañā*—in great jubilation.

### TRANSLATION

They ate all kinds of cakes and sweet rice, filling themselves up to their throats, and at intervals they vibrated the holy name of the Lord in great jubilation.

### PURPORT

It is the practice of Vaiṣṇavas while taking *prasāda* to chant the holy name of Lord Hari at intervals and also sing various songs, such as *śarīra avidyā-jāla*. Those who are honoring *prasāda*, accepting the remnants of food offered to the Deity, must always remember that *prasāda* is not ordinary food. *Prasāda* is transcendental. We are therefore reminded:

*mahā-prasāde govinde  
nāma-brahmaṇi vaiṣṇave  
svalpa-puṇya-vatām rājan  
viśvāso naiva jāyate*

Those who are not pious cannot understand the value of *mahā-prasāda* and the holy name of the Lord. Both *prasāda* and the Lord's name are on the Brahman or spiritual platform. One should never consider *prasāda* to be like ordinary hotel cooking. Nor should one touch any kind of food not offered to the Deity. Every Vaiṣṇava strictly follows this principle and does not accept any food that is not *prasāda*. One should take *prasāda* with great faith and should chant the holy name of the Lord and worship the Deity in the temple, always remembering that the Deity, *mahā-prasāda* and the holy name do not belong to the mundane platform. By worshiping the Deity, eating *prasāda* and chanting the Hare Kṛṣṇa *mahā-mantra*, one can always remain on the spiritual platform (*brahma-bhūyāya kal-pate*).

## TEXT 210

ভোজন সমাপ্ত হৈল, কৈল আচমন ।  
সবারে পরাইল প্রভু মালা-চন্দন ॥ ২১০ ॥

*bhojana samāpta haila, kaila ācamana  
sabāre parāila prabhu mālya-candana*

## SYNONYMS

*bhojana*—lunch; *samāpta*—ending; *haila*—there was; *kaila*—did; *ācamana*—washing the mouth; *sabāre*—on everyone; *parāila*—put; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *mālya-candana*—a garland and sandalwood pulp.

## TRANSLATION

After everyone had finished his lunch and washed his mouth and hands, Śrī Caitanya Mahāprabhu personally decorated everyone with flower garlands and sandalwood pulp.

## TEXT 211

বিশ্রাম করিতে সবে নিজ বাসা গেলা ।  
সন্ধ্যাকালে আসি' পুনঃ প্রভুকে মিলিলা ॥ ২১১ ॥

*viśrāma karite sabe nija vāsā gelā  
sandhyā-kāle āsi' punaḥ prabhuke mililā*

## SYNONYMS

*viśrāma karite*—going to take rest; *sabe*—all the Vaiṣṇavas; *nija*—to their own; *vāsā*—residential quarters; *gelā*—went; *sandhyā-kāle*—in the evening; *āsi'*—coming; *punaḥ*—again; *prabhuke mililā*—met Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TRANSLATION

After thus accepting prasāda, they all went to take rest at their respective residences, and in the evening they again came to meet Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TEXT 212

হেনকালে রামানন্দ আইলা প্রভু-স্থানে ।  
প্রভু মিলাইল তাঁরে সব বৈষ্ণবগণে ॥ ২১২ ॥

*hena-kāle rāmānanda āilā prabhu-sthāne  
prabhu milāila tāñre saba vaiṣṇava-gaṇe*

## SYNONYMS

*hena-kāle*—at this time; *rāmānanda*—Rāmānanda; *āilā*—came; *prabhu-sthāne*—at the place of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *milāila*—caused to meet; *tāñre*—him (Śrī Rāmānanda Rāya); *saba*—all; *vaiṣṇava-gaṇe*—the devotees of the Lord.

## TRANSLATION

At this time Rāmānanda Rāya also came to meet Śrī Caitanya Mahāprabhu, and the Lord took the opportunity to introduce all the Vaiṣṇavas to him.

## TEXT 213

সবা লঞা গেলা প্রভু জগন্নাথালয় ।  
কীর্তন আরম্ভ তথা কৈল মহাশয় ॥ ২১৩ ॥

*sabā lañā gelā prabhu jagannāthālaya  
kīrtana ārambha tathā kaila mahāśaya*

## SYNONYMS

*sabā lañā*—taking all of them; *gelā*—went; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *jagannātha-ālaya*—to the temple of Lord Jagannātha; *kīrtana*—congregational chanting; *ārambha*—beginning; *tathā*—there; *kaila*—did; *mahāśaya*—the great personality.

## TRANSLATION

The great Personality of Godhead, Śrī Caitanya Mahāprabhu, then took all of them to the temple of Jagannātha and began the congregational chanting of the holy name there.

## TEXT 214

সন্ধ্যা-ধূপ দেখি' আরম্ভিলা সংকীৰ্তন ।  
পড়িছা আসি' সবारे দিল মালা-চন্দন ॥ ২১৪ ॥

*sandhyā-dhūpa dekhi' ārambhilā saṅkīrtana*  
*paḍichā āsi' sabāre dila mālya-candana*

## SYNONYMS

*sandhyā-dhūpa*—*dhūpa-ārati* just in the beginning of the evening; *dekhi'*—they all saw; *ārambhilā*—began; *saṅkīrtana*—congregational chanting; *paḍichā*—the inspector of the temple; *āsi'*—coming; *sabāre*—unto everyone; *dila*—offered; *mālya-candana*—flower garlands and sandalwood pulp.

## TRANSLATION

After seeing the *dhūpa-ārati* of the Lord, they all began congregational chanting. Then the *paḍichā*, the superintendent of the temple, came and offered flower garlands and sandalwood pulp to everyone.

## TEXT 215

চারিদিকে চারি সম্প্রদায় করেন কীর্তন ।  
মধ্যে নৃত্য করে প্রভু শচীর নন্দন ॥ ২১৫ ॥

*cāri-dike cāri sampradāya karena kīrtana*  
*madhye nṛtya kare prabhu śacīra nandana*

## SYNONYMS

*cāri-dike*—in the four directions; *cāri*—four; *sampradāya*—groups; *karena*—performed; *kīrtana*—congregational chanting; *madhye*—in the middle; *nṛtya kare*—dances; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *śacīra nandana*—the son of mother Śacī.

## TRANSLATION

Four parties were then distributed in four directions to perform *saṅkīrtana*, and in the middle of them the Lord Himself, known as the son of mother Śacī, began to dance.

## TEXT 216

অষ্ট মূদঙ্গ বাজে, বত্রিশ করতাল ।  
হরিশ্ৰবনি করে সবে, বলে - ভাল, ভাল ॥ ২১৬ ॥

*aṣṭa mṛdaṅga bāje, batriśa karatāla*  
*hari-dhvani kare sabe, bale—bhāla, bhāla*

### SYNONYMS

*aṣṭa mṛdaṅga*—eight *mṛdaṅgas*; *bāje*—sounded; *batriśa*—thirty-two; *karatāla*—cymbals; *hari-dhvani*—vibrating the transcendental sound; *kare*—does; *sabe*—every one of them; *bale*—says; *bhāla bhāla*—very good, very good.

### TRANSLATION

In the four groups there were eight *mṛdaṅgas* and thirty-two cymbals. All together they began to vibrate the transcendental sound, and everyone said, “Very good! Very good!”

### TEXT 217

কীর্তনের ধ্বনি মহামঙ্গল উঠিল ।  
 চতুর্দশ লোক ভরি’ ব্রহ্মাণ্ড ভেদিল ॥ ২১৭ ॥

*kīrtanera dhvani mahā-maṅgala uṭhila*  
*caturdaśa loka bhari’ brahmāṇḍa bhedila*

### SYNONYMS

*kīrtanera dhvani*—the vibration of the *saṅkīrtana*; *mahā-maṅgala uṭhila*—all good fortune awakened; *catuḥ-daśa*—fourteen; *loka*—planetary systems; *bhari’*—filling up; *brahmāṇḍa*—the whole universe; *bhedila*—penetrated.

### TRANSLATION

When the tumultuous vibration of *saṅkīrtana* resounded, all good fortune immediately awakened, and the sound penetrated the whole universe through the fourteen planetary systems.

### TEXT 218

কীর্তন-আরম্ভে প্রেম উথলি’ চলিল ।  
 নীলাচলবাসী লোক ধারণা আইল ॥ ২১৮ ॥

*kīrtana-ārambhe prema uṭhali’ calila*  
*nīlācala-vāsī loka dhāṅṅā āila*

## SYNONYMS

*kīrtana-ārambhe*—in the beginning of the *saṅkīrtana*; *prema*—ecstasy of love; *uthali'*—overpowering; *calila*—began to proceed; *nīlācala-vāsī*—all the residents of Jagannātha Purī; *loka*—people; *dhāñā*—running; *āila*—came.

## TRANSLATION

When the congregational chanting began, ecstatic love immediately overflowed everything, and all the residents of Jagannātha Purī came running.

## TEXT 219

কীর্তন দেখি' সবার মনে হৈল চমৎকার ।

কভু নাহি দেখি ঐছে প্রেমের বিকার ॥ ২১৯ ॥

*kīrtana dekhi' sabāra mane haila camatkāra*  
*kabhu nāhi dekhi aiche premera vikāra*

## SYNONYMS

*kīrtana dekhi'*—seeing the performance of *saṅkīrtana*; *sabāra*—of all of them; *mane*—in the mind; *haila*—there was; *camatkāra*—astonishment; *kabhu*—at any time; *nāhi*—never; *dekhi*—see; *aiche*—such; *premera*—of ecstatic love; *vikāra*—transformation.

## TRANSLATION

Everyone was astonished to see such a performance of *saṅkīrtana*, and they all agreed that never before had *kīrtana* been so performed and ecstatic love of God so exhibited.

## TEXT 220

তবে প্রভু জগন্নাথের মন্দির বেড়িয়া ।

প্রদক্ষিণ করি' বুলেন নর্তন করিয়া ॥ ২২০ ॥

*tabe prabhu jagannāthera mandira beḍiyā*  
*pradakṣiṇa kari' bulena nartana kariyā*

## SYNONYMS

*tabe*—thereafter; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *jagannāthera*—of Lord Jagannātha; *mandira*—temple; *beḍiyā*—walking all around; *pradakṣiṇa*—circumambulation; *kari'*—doing; *bulena*—walks; *nartana kariyā*—dancing.

## TRANSLATION

At this time Śrī Caitanya Mahāprabhu circumambulated the temple of Jagannātha and continuously danced about the whole area.

## TEXT 221

আগে-পাছে গান করে চারি সম্প্রদায় ।

আছাড়ের কালে ধরে নিত্যানন্দ রায় ॥ ২২১ ॥

*āge-pāche gāna kare cāri sampradāya*  
*āchāḍera kāle dhare nityānanda rāya*

## SYNONYMS

*āge-pāche*—in front and in the rear; *gāna*—singing; *kare*—do; *cāri*—four; *sampradāya*—groups; *āchāḍera*—of falling down; *kāle*—at the time; *dhare*—captures; *nityānanda rāya*—Lord Śrī Nityānanda Prabhu.

## TRANSLATION

As the circumambulation was performed, the four kīrtana parties sang in front and in the rear. When Śrī Caitanya Mahāprabhu fell down to the ground, Śrī Nityānanda Rāya Prabhu lifted Him up.

## TEXT 222

অশ্রু, পুলক, কম্প, স্বেদ, গম্ভীর হুঙ্কার ।

প্রেমের বিকার দেখি' লোকে চমৎকার ॥ ২২২ ॥

*aśru, pulaka, kampa, sveda, gambhira huṅkāra*  
*premera vikāra dekhi' loke camatkāra*

## SYNONYMS

*aśru*—tears; *pulaka*—jubilation; *kampa*—trembling; *sveda*—perspiration; *gambhira huṅkāra*—deep resounding; *premera*—of ecstatic love; *vikāra*—transformation; *dekhi'*—seeing; *loke*—all the people; *camatkāra*—were astonished.

## TRANSLATION

While kīrtana was going on, there was a transformation of ecstatic love and much tears, jubilation, trembling, perspiration and deep resounding in the body of Śrī Caitanya Mahāprabhu. Upon seeing this transformation, all the people present became very much astonished.

## TEXT 223

পিচ্কারি-ধারা জিনি' অশ্রু নয়নে ।

চারিদিকের লোক সব করয়ে সিনানে ॥ ২২৩ ॥

*pickāri-dhārā jini' aśru nayane*  
*cāri-dikera loka saba karaye sināne*

## SYNONYMS

*pickāri-dhārā*—like water coming in force from a syringe; *jini'*—conquering; *aśru*—tears; *nayane*—in the eyes; *cāri-dikera*—in all four directions; *loka*—people; *saba*—all; *karaye sināne*—moistened.

## TRANSLATION

The tears from the eyes of the Lord came out with great force, like water from a syringe. Indeed, all the people who surrounded Him were moistened by His tears.

## TEXT 224

'বেড়ান্ত্য' মহাপ্রভু করি' কতক্ষণ ।

মন্দিরের পাছে রহি' করয়ে কীর্তন ॥ ২২৪ ॥

*'beḍā-nṛtya' mahāprabhu kari' kata-kṣaṇa*  
*mandirera pāche rahi' karaye kīrtana*

## SYNONYMS

*beḍā-nṛtya*—the dancing surrounding the temple; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kari'*—performing; *kata-kṣaṇa*—for some time; *mandirera pāche*—at the rear of the temple; *rahi'*—staying; *karaye*—performed; *kīrtana*—congregational chanting.

## TRANSLATION

After circumambulating the temple, Śrī Caitanya Mahāprabhu for some time remained at the rear of the temple and continued His saṅkīrtana.

## TEXT 225

চারিদিকে চারি সম্প্রদায় উচ্চৈঃস্বরে গায় ।

মধ্যে তাণ্ডব-নৃত্য করে গৌররায় ॥ ২২৫ ॥

*cāri-dike cāri sampradāya uccaiḥsvare gāya  
madhye tāṇḍava-nṛtya kare gaurarāya*

### SYNONYMS

*cāri-dike*—on four sides; *cāri sampradāya*—the four groups; *uccaiḥ-svare*—very loudly; *gāya*—chant; *madhye*—in the middle; *tāṇḍava-nṛtya*—jumping and dancing; *kare*—performs; *gaurarāya*—Śrī Caitanya Mahāprabhu.

### TRANSLATION

**On all four sides the four saṅkīrtana groups chanted very loudly, and in the middle Śrī Caitanya Mahāprabhu danced, jumping high.**

### TEXT 226

বহুক্ষণ নৃত্য করি' প্রভু স্থির হৈলা ।  
চারি মহাশ্বেরে তবে নাচিতে আজ্ঞা দিলা ॥ ২২৬ ॥

*bahu-kṣaṇa nṛtya kari' prabhu sthira hailā  
cāri mahāntere tabe nācite ājñā dilā*

### SYNONYMS

*bahu-kṣaṇa*—for a long period; *nṛtya kari'*—dancing; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *sthira hailā*—became silent; *cāri mahāntere*—to four great personalities; *tabe*—then; *nācite*—to dance; *ājñā dilā*—ordered.

### TRANSLATION

**After dancing for a long time, Śrī Caitanya Mahāprabhu became still and ordered four great personalities to begin to dance.**

### TEXT 227

এক সম্প্রদায়ে নাচে নিত্যানন্দ-রায়ে ।  
অদ্বৈত-আচার্য নাচে আর সম্প্রদায়ে ॥ ২২৭ ॥

*eka sampradāye nāce nityānanda-rāye  
advaita-ācārya nāce āra sampradāye*

### SYNONYMS

*eka sampradāye*—in one group; *nāce*—dances; *nityānanda-rāye*—Lord Nityānanda; *advaita-ācārya*—Advaita Ācārya Prabhu; *nāce*—dances; *āra*—another; *sampradāye*—in a group.

## TRANSLATION

In one group Nityānanda Prabhu began to dance, and in another group Advaita Ācārya began to dance.

## TEXT 228

আর সম্প্রদায়ে নাচে পণ্ডিত-বক্রেশ্বর ।  
শ্রীবাস নাচে আর সম্প্রদায়-ভিতর ॥ ২২৮ ॥

*āra sampradāye nāce paṇḍita-vakreśvara  
śrīvāsa nāce āra sampradāya-bhitara*

## SYNONYMS

*āra sampradāye*—in another *sampradāya*, or group; *nāce*—dances; *paṇḍita-vakreśvara*—Vakreśvara Paṇḍita; *śrīvāsa*—Śrīvāsa Ṭhākura; *nāce*—dances; *āra*—another; *sampradāya-bhitara*—in the middle of a group.

## TRANSLATION

In another group Vakreśvara Paṇḍita and in another group Śrīvāsa Ṭhākura began to dance.

## TEXT 229

মধ্যে রহি' মহাপ্রভু করেন দরশন ।  
তাহাঁ এক ঐশ্বর্য তাঁর হইল প্রকটন ॥ ২২৯ ॥

*madhye rahi' mahāprabhu karena daraśana  
tāhāñ eka aiśvarya tāra ha-ila prakaṭana*

## SYNONYMS

*madhye rahi'*—keeping in the middle; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *karena daraśana*—looks over; *tāhāñ*—there; *eka*—one; *aiśvarya*—miracle; *tāra*—of Him; *ha-ila*—became; *prakaṭana*—exhibited.

## TRANSLATION

While this dancing was going on, Śrī Caitanya Mahāprabhu watched them and performed a miracle.

## TEXT 230

চারিদিকে নৃত্যগীত করে যত জন ।  
সবে দেখে,—প্রভু করে আমারে দরশন ॥ ২৩০ ॥

*cāri-dike nṛtya-gīta kare yata jana  
sabe dekhe, —prabhu kare āmāre daraśana*

### SYNONYMS

*cāri-dike*—on four sides; *nṛtya-gīta*—chanting and dancing; *kare*—does; *yata jana*—all people; *sabe dekhe*—everyone sees; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kare*—does; *āmāre daraśana*—looking at me.

### TRANSLATION

Śrī Caitanya Mahāprabhu stood in the middle of the dancers, and all the dancers in all directions perceived that Śrī Caitanya Mahāprabhu was looking at them.

### TEXT 231

চারি জনের নৃত্য দেখিতে প্রভুর অভিনাষ ।  
সেই অভিনাষে করে ঐশ্বর্য প্রকাশ ॥ ২৩১ ॥

*cāri janera nṛtya dekhite prabhura abhilāṣa  
sei abhilāṣe kare aiśvarya prakāśa*

### SYNONYMS

*cāri janera*—of the four persons; *nṛtya*—dancing; *dekhite*—to see; *prabhura*—of Śrī Caitanya Mahāprabhu; *abilāṣa*—desire; *sei abhilāṣe*—for that purpose; *kare*—does; *aiśvarya prakāśa*—exhibition of a miracle.

### TRANSLATION

Wanting to see the dancing of the four great personalities, Śrī Caitanya Mahāprabhu exhibited Himself in such a way to appear as if He were seeing everyone.

### TEXT 232

দর্শনে আবেশ তাঁর দেখি' মাত্র জানে ।  
কেমনে চৌদিকে দেখে,—ইহা নাহি জানে ॥ ২৩২ ॥

*darśane āveśa tāra dekhi' mātra jāne  
kemanē caudike dekhe, —ihā nāhi jāne*

### SYNONYMS

*darśane*—while looking over; *āveśa*—emotional ecstasy; *tāra*—His; *dekhi'*—seeing; *mātra jāne*—only knows; *kemanē*—how; *cau-dike*—on four sides; *dekhe*—He sees; *ihā nāhi jāne*—one does not know.

## TRANSLATION

Everyone who saw Śrī Caitanya Mahāprabhu could understand that He was performing a miracle, but they did not know how it was that He could see from all four sides.

## TEXT 233

পুলিন-ভোজনে যেন কৃষ্ণ মধ্য-স্থানে ।  
চৌদিকের সখা কহে,—আমারে নেহানে ॥ ২৩৩ ॥

*pulina-bhojane yena kṛṣṇa madhya-sthāne*  
*caudikera sakhā kahe, —āmāre nehāne*

## SYNONYMS

*pulina-bhojane*—eating on the bank of Yamunā; *yena*—as; *kṛṣṇa*—Lord Kṛṣṇa; *madhya-sthāne*—sitting in the middle; *cau-dikera*—on four sides; *sakhā*—cowherd boy friends; *kahe*—say; *āmāre nehāne*—just seeing me.

## TRANSLATION

In His own pastimes in Vṛndāvana, when Kṛṣṇa used to eat on the bank of the Yamunā and sit in the center of His friends, every one of the cowherd boys would perceive that Kṛṣṇa was looking at him. In the same way, when Caitanya Mahāprabhu was dancing, everyone saw that Caitanya Mahāprabhu was facing him.

## TEXT 234

নৃত্য করিতে যেই আইসে সন্নিধানে ।  
মহাপ্রভু করে তাঁরে দৃঢ় আলিঙ্গনে ॥ ২৩৪ ॥

*nṛtya karite yei āise sannidhāne*  
*mahāprabhu kare tāre dṛḍha āliṅgane*

## SYNONYMS

*nṛtya karite*—dancing; *yei*—anyone who; *āise*—comes; *sannidhāne*—nearby; *mahāprabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *kare*—does; *tāre*—unto him; *dṛḍha*—tight; *āliṅgane*—embracing.

## TRANSLATION

When someone came nearby while dancing, Śrī Caitanya Mahāprabhu would tightly embrace him.

## TEXT 235

মহানৃত্য, মহাপ্রেম, মহাসংকীৰ্তন ।  
দেখি' প্ৰেমাবেশে ভাসে নীলাচল-জন ॥ ২৩৫ ॥

*mahā-nṛtya, mahā-prema, mahā-saṅkīrtana*  
*dekhi' premāveśe bhāse nilācala-jana*

## SYNONYMS

*mahā-nṛtya*—great dancing; *mahā-prema*—great love; *mahā-saṅkīrtana*—great congregational chanting; *dekhi'*—seeing; *prema-āveśe*—in ecstatic love; *bhāse*—flow; *nilācala-jana*—all the residents of Jagannātha Purī.

## TRANSLATION

Upon seeing the great dancing, great love and great saṅkīrtana, all the people of Jagannātha Purī floated in an ecstatic ocean of love.

## TEXT 236

গজপতি রাজা শুনি' কীৰ্তন-মহত্ত্ব ।  
অট্টালিকা চড়ি' দেখে স্বগণ-সহিত ॥ ২৩৬ ॥

*gajapati rājā śuni' kīrtana-mahattva*  
*aṭṭālikā caḍi' dekhe svagaṇa-sahita*

## SYNONYMS

*gajapati rājā*—the King of Orissa; *śuni'*—hearing; *kīrtana-mahattva*—the greatness of saṅkīrtana; *aṭṭālikā caḍi'*—ascending to the top of the palace; *dekhe*—sees; *svagaṇa-sahita*—along with his personal associates.

## TRANSLATION

Hearing the greatness of the saṅkīrtana, King Pratāparudra went up to the top of his palace and watched the performance with his personal associates.

## TEXT 237

কীৰ্তন দেখিয়া রাজার হৈল চমৎকার ।  
প্ৰভুকে মিলিতে উৎকণ্ঠা বাড়িল অপার ॥ ২৩৭ ॥

*kīrtana dekhiyā rājāra haila camatkāra*  
*prabhuke milite utkaṅṭhā bādila apāra*

## SYNONYMS

*kīrtana dekhiyā*—seeing the performance of *kīrtana*; *rājāra*—of the King; *haila*—there was; *camatkāra*—astonishment; *prabhuke*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *milite*—to meet; *utkaṅṭhā*—anxiety; *bāḍila*—increased; *apāra*—unlimitedly.

## TRANSLATION

The King was very astonished to see Śrī Caitanya Mahāprabhu's *kīrtana*, and the King's anxiety to meet Him increased unlimitedly.

## TEXT 238

কীর্তন-সমাপ্ত্যে প্রভু দেখি' পুষ্পাঞ্জলি ।  
সর্ব বৈষ্ণব লঞা প্রভু আইলা বাসা চলি' ॥ ২৩৮ ॥

*kīrtana-samāptye prabhu dekhi' puṣpāñjali*  
*sarva vaiṣṇava laṅā prabhu āilā vāsā cali'*

## SYNONYMS

*kīrtana-samāptye*—at the end of the performance of *kīrtana*; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *dekhi'*—after seeing; *puṣpāñjali*—offering flowers to the Lord Jagannātha Deity; *sarva vaiṣṇava*—all the devotees; *laṅā*—accompanying; *prabhu*—Śrī Caitanya Mahāprabhu; *āilā*—returned; *vāsā*—to His residential place; *cali'*—going.

## TRANSLATION

After the *saṅkīrtana* ended, Śrī Caitanya Mahāprabhu watched the offering of flowers to the Lord Jagannātha Deity. Then He and all the Vaiṣṇavas returned to His residence.

## TEXT 239

পড়িছা আনিয়া দিল প্রসাদ বিস্তর ।  
সবারে বাঁটিয়া তাহা দিলেন ঈশ্বর ॥ ২৩৯ ॥

*paḍichā āniyā dila prasāda vistara*  
*sabāre bāṅṭiyā tāhā dilena īśvara*

## SYNONYMS

*paḍichā*—the superintendent of the temple; *āniyā*—bringing; *dila*—delivered; *prasāda*—of remnants of Jagannātha's food; *vistara*—a large quantity; *sabāre*—

unto everyone; *bāñṭiyā*—distributing; *tāhā*—that; *dilena*—gave; *īśvara*—the Lord.

### TRANSLATION

The superintendent of the temple then brought large quantities of prasāda, which Śrī Caitanya Mahāprabhu personally distributed to all the devotees.

### TEXT 240

সবারে বিদায় দিল করিতে শয়ন ।  
এইমত লীলা করে শচীর নন্দন ॥ ২৪০ ॥

*sabāre vidāya dila karite śayana*  
*ei-mata lilā kare śacira nandana*

### SYNONYMS

*sabāre*—unto everyone; *vidāya*—bidding farewell; *dila*—gave; *karite śayana*—to take rest; *ei-mata*—in this way; *lilā*—pastimes; *kare*—performed; *śacira nandana*—the son of Śacī.

### TRANSLATION

Finally they all departed to rest in bed. In this way Śrī Caitanya Mahāprabhu, the son of Śacīmātā, performed His pastimes.

### TEXT 241

যাবৎ আছিল। সবে মহাপ্রভু-সঙ্গে ।  
প্রতিদিন এইমত করে কীর্তন-রণ্জে ॥ ২৪১ ॥

*yāvat āchilā sabe mahāprabhu-saṅge*  
*prati-dina ei-mata kare kīrtana-raṅge*

### SYNONYMS

*yāvat*—so long; *āchilā*—remained; *sabe*—all the devotees; *mahāprabhu-saṅge*—along with Śrī Caitanya Mahāprabhu; *prati-dina*—every day; *ei-mata*—in this way; *kare*—performed; *kīrtana-raṅge*—*saṅkīrtana* in great pleasure.

### TRANSLATION

As long as the devotees remained at Jagannātha Purī with Śrī Caitanya Mahāprabhu, the pastime of *saṅkīrtana* was performed with great jubilation every day.

## TEXT 242

এই ত' কহিলুঁ প্রভুর কীর্তন-বিলাস ।  
যেবা ইহা শুনে, হয় চৈতন্যের দাস ॥ ২৪২ ॥

*ei ta' kahiluṅ prabhura kīrtana-vilāsa*  
*yebā ihā śune, haya caitanyera dāsa*

## SYNONYMS

*ei ta' kahiluṅ*—thus I have explained; *prabhura*—of the Lord; *kīrtana-vilāsa*—pastimes in *saṅkīrtana*; *yebā*—anyone who; *ihā*—this; *śune*—listens to; *haya*—becomes; *caitanyera dāsa*—a servant of Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TRANSLATION

In this way I have explained the Lord's pastime of *saṅkīrtana*, and I bless everyone with this benediction: By listening to this description, one will surely become a servant of Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## TEXT 243

শ্রীরূপ-রঘুনাথ-পদে যার আশ ।  
চৈতন্যচরিতামৃত কহে কৃষ্ণদাস ॥ ২৪৩ ॥

*śrī-rūpa-raghunātha-pade yāra āśa*  
*caitanya-caritāmṛta kahe kṛṣṇadāsa*

## SYNONYMS

*śrī-rūpa*—Śrīla Rūpa Gosvāmī; *raghunātha*—Śrīla Raghunātha dāsa Gosvāmī; *pade*—at the lotus feet; *yāra*—whose; *āśa*—expectation; *caitanya-caritāmṛta*—the book named *Caitanya-caritāmṛta*; *kahe*—describes; *kṛṣṇadāsa*—Śrīla Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī.

## TRANSLATION

Praying at the lotus feet of Śrī Rūpa and Śrī Raghunātha, always desiring their mercy, I, Kṛṣṇadāsa, narrate Śrī Caitanya-caritāmṛta, following in their footsteps.

Thus end the Bhaktivedanta purports to the Śrī Caitanya-caritāmṛta, Madhya-līlā, Eleventh Chapter, describing the beḍā-kīrtana pastimes of Śrī Caitanya Mahāprabhu.

## References

The statements of *Śrī Caitanya-caritāmṛta* are all confirmed by standard Vedic authorities. The following authentic scriptures are quoted in this book on the pages listed. Numerals in bold type refer the reader to *Śrī Caitanya-caritāmṛta*'s translations. Numerals in regular type are references to its purports.

*Ādi Purāṇa*, **223**

*Bhagavad-gītā*, 03, 135, 136, 166, 192

*Bhakti-rasāmṛta-sindhu* (Rūpa Gosvāmī), 197, **199**

*Brahma-saṁhitā*, 37, **87**, 103, 192, 200-201

*Caitanya-bhāgavata* (Vṛndāvana dāsa Ṭhākura), 121

*Caitanya-candrāmṛta* (Prabhodhānanda Sarasvatī), 197, 198

*Caitanya-candrodaya-nāṭaka* (Kavi Karṇapura), 101, 212, **214-215, 234**

*Hari-bhakti-vilāsa* (Sanātana Gosvāmī), 178

*Kaṭha Upaniṣad*, 14, 228-229

*Kurma Purāṇa*, **19, 23**

*Laghu-bhāgavatāmṛta* (Rūpa Gosvāmī), **223, 224**

*Mahābhārata*, 65, 80, **193**

*Manu-saṁhitā*, 185

*Padma Purāṇa*, 224

*Rāmāyana*, 16, 81, **181**

*Śrīmad-Bhāgavatam*, 14, 18, 52, **53**, 58, 59, 105, 115, 135-6, 196, **224**, 241, 262, 263, **273-274**

*Śvetāśvatara Upaniṣad*, 237

*Upadeśāmṛta* (Rūpa Gosvāmī), 238

*Vidagdha-mādhava* (Rūpa Gosvāmī), 225

# Glossary

## A

- Ācārya*—spiritual master who teaches by his example.  
*Acintya-bhedābheda-tattva*—simultaneous oneness and difference.  
*Agni*—the fire-god.  
*Anavasara*—period of a fortnight between bathing ceremony and Ratha-yātrā when the body of Jagannātha Deity is repainted.  
*Apsarās*—beautiful dancing girls on heavenly planets.  
*Arcā-vigraha*—the worshipable Deity.  
*Āryan*—a person who believes in advancing in spiritual life.  
*Āśramas*—four orders of spiritual life—*brahmacārya*, *gṛhastha*, *vānaprastha* and *sannyāsa*.  
*Asuras*—demons.

## B

- Bāula* community—one of the *apa-sampradāyas*, or unauthorized devotional groups.  
*Bhakti-siddhānta-viruddha*—that which is against the philosophy of *acintya-bhedābheda*.  
*Bhāgavata-dharma*—the transcendental religion that is the eternal function of the living being.  
*Bhakti*—devotional service.  
*Bhava-sāgara*—the ocean of repeated birth and death.  
*Brahmā*—the first living being in and the creator of this universe.  
*Brahmacārī*—celibate student.  
*Brahman*—the Lord's all-pervading feature.  
*Brāhmaṇa*—the intelligent class of men.  
*Bhaya*—fear.

## C

- Cakra*—wheel of Viṣṇu on top of temples.

## D

- Dāsa*—servant.  
*Dharma*—religious principles by which one can understand the Supreme Personality of Godhead.  
*Dāsya-rasa*—relationship with Kṛṣṇa in servitude.  
*Devahūti*—mother of Kapiladeva.

*Dhūpa-ārati*—ceremony of offering incense and a flower to the Deity.

*Dṛḍha-vrata*—firm determination.

## G

*Gopī-candana*—type of clay used for *tilaka*.

*Gosāñi*—See: *Gosvāmī*.

*Gosvāmī*—Master of the senses.

*Govinda*—the name of Kṛṣṇa which means “He who pleases the senses and the cows”.

*Guru*—the spiritual master.

## I

*Indra*—the King of the heavenly planets.

## J

*Jīva*—the spirit soul.

*Jñāna-kāṇḍa*—the section of the *Vedas* which deals with empiric philosophical speculation.

## K

*Kaivalya*—oneness in the effulgence of Brahman.

*Kāma*—lust.

*Kāṇḍas*—three divisions of the *Vedas*.

*Karatālas*—hand cymbals.

*Karma*—material activities subject to reaction.

*Karma-kāṇḍa*—the section of the *Vedas* which deals with fruitive activities.

*Krodha*—anger.

*Kṣatriya*—the administrative and warrior class of men.

## L

*Lobha*—greed.

## M

*Māda*—intoxication.

*Mādhurya-rasa*—relationship with Kṛṣṇa in conjugal love.

*Mahā-bhāgavata*—a devotee in the highest stage of devotional life.

*Mahā-mantra*—the great chanting for deliverance: Hare Kṛṣṇa, Hare Kṛṣṇa, Kṛṣṇa Kṛṣṇa, Hare Hare/ Hare Rāma, Hare Rāma, Rāma Rāma, Hare Hare.

*Mātsarya*—enviousness.

*Moha*—illusion.

*Mokṣa*—liberation.

*Mṛdaṅga*—a double-headed drum.

## N

*Nitya-siddha*—eternal perfection attained by never forgetting Kṛṣṇa.

## P

*Paḍichā*—superintendent of the temple.

*Pālas*—attendants who look after a temple's external affairs.

*Pañcopāsanā*—worship of the five deities (Viṣṇu, Śiva, Durgā, Ganeśa and Sūrya) which is performed by Māyāvādīs.

*Pāṇḍās*—See: *Paṇḍitas*.

*Paṇḍita*—a learned scholar.

*Pāṇḍya*—title of kings who ruled over Mādurā and Rāmeśvara.

*Paramahansa*—the topmost class of God-realized devotees.

*Paraṁ Brahman*—the Supreme Lord, the chief of all living entities.

*Paramparā*—disciplic succession.

*Prabhu*—master.

*Prabhupāda*—master at whose feet all other masters surrender.

*Praharāja*—a designation given to *brāhmaṇas* who represent the king when the throne is vacant.

*Prajāpatis*—progenitors of mankind.

*Prākṛta-sahajiyā*—a materialistic devotee.

*Prema-saṅkīrtana*—a special creation of the Lord of congregational chanting in love of Godhead.

## R

*Rasa*—mellow, or the sweet taste of a relationship.

*Rasābhāsa*—incompatible overlapping of transcendental mellows.

## S

*Śabda-pramāṇa*—the evidence of transcendental sound.

- Sakhya-rasa*—relationship with Kṛṣṇa in friendship.  
*Śālagrāma-śilā*—a Deity of Nārāyaṇa in the form of a small stone.  
*Sampradāya*—a line of disciplic succession.  
*Sanātana*—eternal, having no beginning or end.  
*Sanātana-dharma*—eternal religion, the sum and substance of which is chanting the *mahā-mantra*.  
*Saṅkīrtana*—congregational chanting of the Lord's holy names.  
*Sannyāsa*—the renounced order of spiritual life.  
*Śānta-rasa*—relationship with Kṛṣṇa in neutral appreciation.  
*Saptatāla*—the seven palm trees in Rāmacandra's forest.  
*Śāstras*—the revealed scriptures.  
*Snāna-yātra*—the bathing ceremony of Lord Jagannātha.  
*Śruti*—the *Vedas*.  
*Śūdra*—the working or servant class of men.

## T

- Tattvavādīs*—the followers of Madhvācārya's *śuddha-dvaita* philosophy.  
*Tīrtha*—holy place of pilgrimage.

## U

- Upāsana-kāṇḍa*—section of the *Vedas* dealing with processes of worship.

## V

- Vaikuṅṭha*—the place without anxiety—the spiritual world.  
*Vaiśya*—the mercantile and farming class of men.  
*Varṇas*—the four social orders of society—*brāhmaṇas*, *kṣatriyas*, *vaiśyas*, *śūdras*.  
*Varṇāśrama-dharma*—the four castes and four orders of spiritual life.  
*Vātsalya-rasa*—relationship with Kṛṣṇa in the mood of parenthood.  
*Vidyādhara*s—attendants of Lord Śiva.  
*Viṣṇu-tattva*—a primary expansion of Kṛṣṇa having full status as Godhead.

## Y

- Yajña*—sacrifice.  
*Yoga-nidrā*—mystic slumber in which Mahā-Viṣṇu creates universes.

# Bengali Pronunciation Guide

## BENGALI DIACRITICAL EQUIVALENTS AND PRONUNCIATION

### Vowels

অ a    আ ā    ই i    ঐ ī    উ u    ঊ ū    ঋ ṛ  
          ঋ ṛ    এ e    ঐ ai    ও o    ঔ au

◌̣ ṁ (*anusvāra*)    ◌̣ ṅ (*candra-bindu*)    ◌̣ ḥ (*visarga*)

### Consonants

Gutturals:	ক ka	খ kha	গ ga	ঘ gha	ঙ ṅa
Palatals:	চ ca	ছ cha	জ ja	ঝ jha	ঞ ña
Cerebrals:	ট ṭa	ঠ ṭha	ড ḍa	ঢ ḍha	ণ ṅa
Dentals:	ত ta	থ tha	দ da	ধ dha	ন na
Labials:	প pa	ফ pha	ব ba	ভ bha	ম ma
Semivowels:	য ya	র ra	ল la	ব va	
Sibilants:	শ śa	ষ ṣa	স sa	হ ha	

### Vowel Symbols

The vowels are written as follows after a consonant:

‡ ā    ি i    ি ī    ু u    ু ū    ৃ ṛ    ৃ ṛ    ে e    ঐ ai    ো o    ৌ au

For example: কা kā    কি ki    কী kī    কু ku    কু kū    কৃ kṛ  
          কৃ kṛ    কে ke    কৈ kai    কো ko    কৌ kau

The letter *a* is implied after a consonant with no vowel symbol.

The symbol *virāma* (◌̣) indicates that there is no final vowel. ক̣ k

The letters above should be pronounced as follows:

a —like the <i>o</i> in <i>hot</i> ; sometimes like the <i>o</i> in <i>go</i> ; final <i>a</i> is usually silent.	ḍ —like the <i>d</i> in <i>dawn</i> .
ā —like the <i>a</i> in <i>far</i> .	ḍh —like the <i>dh</i> in <i>good-house</i> .
i, ī —like the <i>ee</i> in <i>meet</i> .	ṇ —like the <i>n</i> in <i>gnaw</i> .
u, ū —like the <i>u</i> in <i>rule</i> .	t —as in <i>talk</i> but with the tongue against the teeth.
ṛ —like the <i>ri</i> in <i>rim</i> .	th —as in <i>hot-house</i> but with the tongue against the teeth.
ṝ —like the <i>ree</i> in <i>reed</i> .	d —as in <i>dawn</i> but with the tongue against the teeth.
e —like the <i>ai</i> in <i>pain</i> ; rarely like <i>e</i> in <i>bet</i> .	dh —as in <i>good-house</i> but with the tongue against the teeth.
ai —like the <i>oi</i> in <i>boil</i> .	n —as in <i>nor</i> but with the tongue against the teeth.
o —like the <i>o</i> in <i>go</i> .	p —like the <i>p</i> in <i>pine</i> .
au —like the <i>ow</i> in <i>owl</i> .	ph —like the <i>ph</i> in <i>philosopher</i> .
m̄ —( <i>anusvāra</i> ) like the <i>ng</i> in <i>song</i> .	b —like the <i>b</i> in <i>bird</i> .
ḥ —( <i>visarga</i> ) a final <i>h</i> sound like in <i>Ah</i> .	bh —like the <i>bh</i> in <i>rub-hard</i> .
ñ —( <i>candra-bindu</i> ) a nasal <i>n</i> sound like in the French word <i>bon</i> .	m —like the <i>m</i> in <i>mother</i> .
k —like the <i>k</i> in <i>kite</i> .	y —like the <i>j</i> in <i>jaw</i> . য়
kh —like the <i>kh</i> in <i>Eckhart</i> .	ȳ —like the <i>y</i> in <i>year</i> . য়̄
g —like the <i>g</i> in <i>got</i> .	r —like the <i>r</i> in <i>run</i> .
gh —like the <i>gh</i> in <i>big-house</i> .	l —like the <i>l</i> in <i>law</i> .
ṅ —like the <i>n</i> in <i>bark</i> .	v —like the <i>b</i> in <i>bird</i> or like the <i>w</i> in <i>dwarf</i> .
c —like the <i>ch</i> in <i>chalk</i> .	ś, ṣ —like the <i>sh</i> in <i>shop</i> .
ch —like the <i>chh</i> in <i>much-haste</i> .	s —like the <i>s</i> in <i>sun</i> .
j —like the <i>j</i> in <i>joy</i> .	h —like the <i>h</i> in <i>home</i> .
jh —like the <i>geh</i> in <i>college-hall</i> .	
ñ̄ —like the <i>n</i> in <i>bunch</i> .	
ṭ —like the <i>t</i> in <i>talk</i> .	
ṭh —like the <i>th</i> in <i>hot-house</i> .	

This is a general guide to Bengali pronunciation. The Bengali transliterations in this book accurately show the original Bengali spelling of the text. One should note, however, that in Bengali, as in English, spelling is not always a true indication of how a word is pronounced. Tape recordings of His Divine Grace A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda chanting the original Bengali verses are available from the International Society for Krishna Consciousness, 3959 Landmark St., Culver City, California 90230.

# Index of Bengali and Sanskrit Verses

This index constitutes a complete alphabetical listing of the first and third line of each four-line verse and both lines of each two-line verse in *Śrī Caitanya-caritāmṛta*. In the first column the transliteration is given, and in the second and third columns respectively the chapter-verse references and page number for each verse are to be found.

## A

			<i>āgraha kariyā punthi lekḥāñā laila</i>	9.206	78
			<i>ahañ tvāñ sarva-pāpebhyo</i>	9.265	56
			<i>aho bata śva-paco 'to gariyāñ</i>	11.192	309
			<i>aiche ghara yāi' kara kuṭumba milana</i>	11.39	230
			<i>aiche mahāprabhura bhakta yāhāñ tāhāñ haya</i>	10.187	203
			<i>aiche prema, aiche nṛtya, aiche hari-dhvani</i>	11.96	260
			<i>aiche śakti kāra haya, vinā eka rāma</i>	9.315	82
			<i>aiche vāta punarapī mukhe nā āñibe</i>	11.12	215
			<i>'āi' ke kahibe yāi, prabhura āgamana</i>	10.68	143
			<i>āira mandire sukhe karilā viśrāma</i>	10.92	153
			<i>āi tāñre bhikṣā dilā kariyā sammāna</i>	10.92	153
			<i>ājanma karinu muñi 'nirākāra'-dhyāna</i>	10.175	195
			<i>āji āmi pūrṇa ha-ilāna tomāra āgamane</i>	11.134	281
			<i>āji haite nā pariba ei carmāmbara</i>	10.160	187
			<i>āji mora ghare bhikṣā kara aṅgikāra</i>	9.215	24
			<i>ājñā deha' gauḍa-deśe pāthāi eka-jana</i>	10.71	144
			<i>ājñā deha', —vaiṣṇava kari samādhāne</i>	11.171	297
			<i>ājñā deha' yadi tāñre āñiye ethāi</i>	10.152	184
			<i>ājñā nahe, tabu kariha, iṅgita bujhiyā</i>	11.122	275
			<i>ājñāyavañṇ guṇāñ doṣāñ</i>	9.264	55
			<i>ākārad api bhetaṅga</i>	11.11	6
			<i>ālālanāthe āsi' kṣṇadāse pāthāila</i>	9.338	92
			<i>ālālanāthe gelā prabhu sabāre chāḍiyā</i>	11.63	244
			<i>āliṅgana kaila prabhu tāñre uṭhāñā</i>	9.320	85
			<i>āliṅgana karibena tomāya 'vaiṣṇava' jāni'</i>	11.57	240
			<i>alpa anna nāhi āise dite prabhura hāte</i>	11.200	314
			<i>alpākṣare kahe siddhānta apāra</i>	9.240	36
			<i>āmāra brāhmaṇa tumi rākha ki karaṇe</i>	9.229	32
			<i>āmāra nikāṇe ei puṣpera udyāne</i>	11.175	299
			<i>āmi-chāra, yogya nahi tāñra daraśane</i>	11.23	220
			<i>āmi-dui ha-i tomāra dāsa ājñākāri</i>	11.178	301
			<i>āmi-ha sannyāsī dekha, tumi-ha sannyāsī</i>	9.230	32
			<i>āmi kahi, —āmā haite nā haya 'viṣaya'</i>	11.19	218
			<i>āmi kāho nāhi cini, cinite mana haya</i>	11.72	248
			<i>āmi ki kariba, mana ihāñ lañā āila</i>	11.38	229
			<i>āmi setubandha haite āsiba alpa-kāle</i>	9.171	3
			<i>āmṛtalāya dekhi' śrī-rāma gaurahari</i>	9.224	29
			<i>ānande āsiyā kaila prabhu-saha milana</i>	9.319	84
<i>abhaya-dāna deha' yadi, kari nivedane</i>	11.3	209			
<i>ācārya āsiyāchena bhikṣāra prasādāna lañā</i>	11.204	316			
<i>ācārya-gosāñi sabāre kaila āliṅgana</i>	10.86	150			
<i>ācārya kahe, —ihāra nāma advaita ācārya</i>	11.83	253			
<i>ācārya kahe, —tumi yei kaha, sei satya haya</i>	9.274	61			
<i>ācārya kahe, —'varṇāśrama-dharma, kṣṇe</i>	9.256	48			
<i>ācāryaniḍhi, āra pañḍita gadādhara</i>	10.82	149			
<i>ācāryaratna, āra pañḍita vakreśvara</i>	10.82	149			
<i>ācāryaratna ihā, pañḍita-purandara</i>	11.85	253			
<i>ācāryaratna, vidyāniḍhi, pañḍita gadādhara</i>	11.159	291			
<i>ācāryera sabe kaila caraṇa vandana</i>	10.86	150			
<i>ācāryere kaila prabhu prema-āliṅgana</i>	11.127	278			
<i>ācāryere prasāda diyā kari' namaskāra</i>	10.79	147			
<i>āchāḍera kāle dhare nityānanda rāya</i>	11.221	324			
<i>āchārah paricaryāyām</i>	11.29	223			
<i>adarśaniyāñ api nica-jātīn</i>	11.47	233			
<i>ādau māla adyaitere svarūpa parāila</i>	11.78	250			
<i>adbhuta premera vanyā dunhāra uthalila</i>	9.292	71			
<i>advaita-ācārya-gṛhe gelā kṣṇadāsa</i>	10.78	147			
<i>advaita-ācārya nāce āra sampradāye</i>	11.227	326			
<i>advaitādi bhakta saba āche duḥkha pāi'</i>	10.72	144			
<i>advaitādi gelā sindhu karibāre snāne</i>	11.197	313			
<i>advaita kahe, —Iśvara ei svabhāva haya</i>	11.135	281			
<i>advaita karila prabhura caraṇa vandana</i>	11.127	278			
<i>advaita-nityāndera parama priyatama</i>	10.117	165			
<i>advaita-śrīvāsādi yata bhakta-gaṇa</i>	10.69	143			
<i>advaita-vīthi-pathikair upāsyāñ</i>	10.178	198			
<i>advaitere kahena prabhu madhura vacane</i>	11.134	281			
<i>adyāvadhī sevā kare tattvavādi-gaṇa</i>	9.248	45			
<i>āge loka-bhiḍa saba kari' nivāraṇa</i>	10.186	203			
<i>āge-pāche gāna kare cāri sampradāya</i>	11.221	324			
<i>āge tāñre mili' sabe tāñre saṅge lañā</i>	11.107	268			
<i>āge yadi kṣṇa dena sāksāt daraśana</i>	10.180	199			
<i>agni-jale praveśiyā chāḍḍiba jivana</i>	9.187	10			
<i>agni-parikṣā dite yabe sitāre ānila</i>	9.205	20			



<i>bhaṭṭa kahe, — gurura ājñā haya balavān</i>	10.144	180	<i>carāṇe paḍiyā śloka paḍite lāgilā</i>	10.118	166
<i>bhaṭṭa kahe, — mahāntera ei eka lilā</i>	10.10	114	<i>čāri-dike čāri sampradāya karena kirtana</i>	11.215	321
<i>bhaṭṭa kahe, — tāhna kṛpa-leśa haya yāhre</i>	11.102	264	<i>čāri-dike čāri sampradāya uccaishvare gāya</i>	11.225	326
<i>bhaṭṭa kahe, — tumi yei kaha, sei vidhi-</i>	11.112	270	<i>čāri-dike nṛtya-gīta kare yata jana</i>	11.230	328
<i>bhaṭṭa kahe, — ye śunilā saba satya haya</i>	10.7	112	<i>čāri-dikera loka saba karaye sināne</i>	11.223	325
<i>bhaṭṭathāri-ghare mahā uṭhila krandana</i>	9.233	33	<i>čāri gosāñira kaila rāya carāṇa vandana</i>	11.34	226
<i>bhaṭṭathāri-saha tāhān haila darasāna</i>	9.226	30	<i>čāri janera nṛtya dekhite prabhura abhilāṣa</i>	11.231	328
<i>bhaṭṭe kahe, — tina dina āchaye yātrāre</i>	11.60	242	<i>čāri-jane yukti tabe karilā antara</i>	10.67	142
<i>bhavad-vidhā bhāgavatās</i>	10.12	114	<i>čāri mahāntere tabe nācite ājñā dilā</i>	11.226	326
<i>bhaya pāñā sārvaḥma nija ghare gelā</i>	11.13	215	<i>čāri-putra-saṅge paḍe mahāprabhura pāya</i>	10.49	132
<i>bhikṣā karāñā tāhre karāila śayana</i>	9.353	99	<i>carma ghucāñā kaila āmare śodhana</i>	10.169	192
<i>bhikṣā kari' tathā eka śubha-vārtā pāila</i>	9.284	67	<i>carmāmbara chāḍi' brahmānanda parila</i>	10.161	188
<i>bhikṣā ki dibena vipra, — pāka nāhi kare</i>	9.180	8	<i>carmāmbara-paridhāne saṁsāra nā tari</i>	10.159	187
<i>bhimā-nadī snāna kari' karena viṭṭhala</i>	9.303	76	<i>caturdaśa loka bhari' brahmāṇḍa bhedila</i>	11.217	322
<i>bhोजना karila, haila jivanera āśa</i>	9.196	15	<i>caudikera sakhā kahe, — āmare nehāne</i>	11.233	329
<i>bhोजना samāpta haila, kaila ācamana</i>	11.210	319	<i>caudike vasilā nityānandādi bhakta-gaṇe</i>	10.34	125
<i>bilvamaṅgala kaila yaiche daśā āpanāra</i>	10.177	197	<i>choṭa-ḍaḍa-kirtaniyā — dui haridāsa</i>	10.149	182
<i>brahmānanda-bhāratī āilā tomāra darśane</i>	10.151	183	<i>choṭa hañā mukunda ebe haila āmāra jyeṣṭha</i>	11.140	283
<i>'brahmānanda' nāma tumi — gaura-brahma</i>	10.166	190	<i>ciyaḍatalā tirtha dekhi' śrī-rāma-lakṣmaṇa</i>	9.220	26
<i>brahmānanda pariyaḥe mṛga-carmāmbara</i>	10.154	184			
<i>brāhmaṇa-samāja saba — vaiṣṇava-carita</i>	9.305	77			
<i>brāhmaṇera sthāne māgi' sei patra nila</i>	9.208	21			
<i>'brahma-saṁhitādhyaīya'-puṁthi tāhān pāila</i>	9.237	35	<i>dakṣiṇa giyāchila inha āmāra sahita</i>	10.63	140
<i>'brahma-saṁhitā', 'karṇāmṛta' dui-puṁthi</i>	9.309	79	<i>dakṣiṇa haite āilā prabhu, — kahe samācāra</i>	10.76	146
			<i>dakṣiṇa haite śuni' tomāra āgamana</i>	10.99	156
			<i>dakṣiṇa-mathurā āilā kāmakoṣṭhi haite</i>	9.178	6
			<i>dakṣiṇe calilā prabhu haraṣita hañā</i>	9.173	4
			<i>dāmodara kahe, — ihāra 'govinda' nāma</i>	11.80	251
<i>caitanya-candera lilā-agāḍha, gambhira</i>	9.363	106	<i>dāmodara kahe, — śaṅkara choṭa āmā haite</i>	11.148	287
<i>caitanya-carāṇe pāya-gāḍha prema-dhana</i>	9.360	102	<i>dāmodara-sama āra nāhi mahā-mati</i>	10.116	165
<i>caitanya-carāṇe rahoñ, yadi ājñā haya</i>	11.19	218	<i>dāmodara-svarūpa, govinda, — dui jana</i>	11.74	249
<i>caitanya-caritāmṛta kahe kṣṇadāsa</i>	9.365	107	<i>daṇḍavat hañā paḍe carāṇe dhariyā</i>	9.320	85
<i>caitanya-caritāmṛta kahe kṣṇadāsa</i>	10.190	204	<i>daṇḍavat hañā śloka paḍiyā</i>	11.150	287
<i>caitanya-caritāmṛta kahe kṣṇadāsa</i>	11.243	333	<i>daṇḍavat kari' kahe vinaya-vacana</i>	10.131	173
<i>caitanya-carita śraddhāya śune yei jana</i>	9.364	106	<i>darśana kari' mahāprabhu calilā bhāire</i>	10.31	124
<i>caitanya-carita śuna śraddhā-bhakti kari'</i>	9.361	104	<i>darśane āveśa tāhna dekhi' mātra jāne</i>	11.232	328
<i>'caityānanda' guru tāhna ājñā dilena tāhre</i>	10.105	159	<i>dekhi' ānandita-mana hailā gaurahari</i>	9.337	92
<i>caitanyera gaṇa, saba — caitanya-jivana</i>	11.93	258	<i>dekhile śunileha tāhre 'śvara' nā māne</i>	11.103	265
<i>caitanyera sṣṭi — ei-prema-saṅkirtana</i>	11.97	260	<i>dekhi' premāveśe bhāse nilācala-jana</i>	11.235	330
<i>caitanyera vāsā-grhe calilā dhāñā</i>	11.105	267	<i>dekhīyā ta' chadma kaila yena dekhe nāñi</i>	10.155	185
<i>cali' āilā brahmānanda-bhāratira āge</i>	10.153	184	<i>dekhīyā vismita haila śrī-raṅga-purira mana</i>	9.288	69
<i>calibāra udyoga āmi lāgiyāchi karite</i>	9.331	89	<i>dhanus-tirtha dekhi' karilā nirvindhyāte</i>	9.311	80
<i>cāmtāpure āsi' dekhi' śrī-rāma-lakṣmaṇa</i>	9.222	28	<i>dharmān santayajya yaḥ sarvān</i>	9.264	55
<i>candanākta prasāda-ḍora — śrī-bhujē</i>	10.171	193	<i>dina čāri tathā prabhuke rākhila brāhmaṇa</i>	9.303	76
<i>candaneśvara, sirṁheśvara, murāri brāhmaṇa</i>	10.45	130			

## D

## C

dina-daśe ihā-sabāra kari' samādhāna	9.334	90	ei-mate goñāila pāñca-sāta dine	9.293	72
dina-dui padmanābhēra kaila darāśana	9.242	38	ei murāri gupta, ihā pañḍita nārāyaṇa	11.86	254
dina-dui tāhān kari' kirtana-nartana	9.243	38	ei pratijñā kari' kariyaścena avatāra?	11.46	233
dina-dui-tina ācārya mahotsava kaila	10.87	151	ei rāga-mārgē āche sūkṣma-dharma-marma	11.112	270
dina-pāñca-sāta bhitare āsibe rāmānanda	10.59	138	ei saba loka, prabhu, vaise nilācale	10.39	127
divya mahā-prasāda aneka ānāila	9.351	98	ei saba nāmēra ihā haya nijāspada	10.171	193
ḍiyamānān na grhṇanti	9.268	57	ei-sthāne rahi' kara nāma saṅkirtana	11.194	310
donhāra vyāpāya-vyāpakatve ei ta' kāraṇa	10.169	192	ei ta' kahila prabhura vaiṣṇava-milana	10.189	204
dui brahma prakāṭila śrī-puruṣottame	10.165	190	ei ta' kahiluṅ prabhura kirtana-vilāsa	11.242	333
dui brahme kaila saba jagat-tāraṇa	10.164	189	ei thāñi tomāra āsibe prasādāna	11.195	311
dui jane kṣṇa-kathā kahe rātri-dīne	9.293	72	ei tina gīte karā'na prabhura ānanda	10.115	164
dui jane kṣṇa-kathā kahe rātri-dīne	9.329	88	ei tīrthe śaṅkarāṇyera siddhi-prāpti haila	9.300	75
dui jane kṣṇa-kathāya kaila jāgaraṇa	9.328	88	ei upāya kara' prabhu dekhibe yāhāya	11.53	238
dui-jane premāveśe haila acetana	10.120	168	ei vāninātha rahibe tomāra caraṇe	10.56	137
dui jane premāveśe karena kranda	9.321	85	ei vāsudeva datta, ei śivānanda	11.87	254
dui jane premāveśe karena kranda	11.16	217	eka-bāra dekhī' kari saphala nayana	10.18	118
dui-jane premāveśe karena kranda	11.187	305	eka-jana yāi' kahuk śubha samācāra	10.73	145
dui pustaka āñiyāchi 'dakṣiṇa' ha-ite	11.141	284	eka-khāni ghara āche parama-nirjane	11.175	299
dui-tinera anna dena eka pāte	11.200	314	ekale yāi' mahāprabhura dharibe caraṇa	11.56	240
duñhe mānya kari' duñhe ānande vasilā	9.202	71	ekānta-bhāve cinte sabe tomāra caraṇa	10.47	131
dūra haite haridāsa gosāñe dekhīyā	11.162	293	eka rāmānanda rāya bahu sukha dila	9.357	100
dūrāpā hy alpa-tapasāḥ	11.32	225	eka sampradāye nāce nityānanda-rāye	11.227	326
dūre rahi' dekhe prabhura vaiṣṇava-milana	11.124	276	eke eke sarva-bhakte kaila sambhāṣaṇa	11.130	279
durvaśane raghunāthe kaila darāśana	9.198	16	e-mata nirṇaya kari' deha' eka sthāne	10.20	119
dvrakā dekhite calilā śrī-raṅga-purī	9.302	76	e-saba siddhānta śuni' prabhura ānanda haila	9.208	21
dvija-nyāsi haite tumi parama-pāvana	11.191	308	e-saba vaiṣṇava — ei kṣetrera bhūṣaṇa	10.47	131
dvitiya, govinda — bhṛtya, ihān donhā diyā	11.77	250	e śarira dharibāre kabhu nā yuyāya	9.189	11
			eta bali' bhāratire lañā nija-vāsā āilā	10.183	201
			eta bali' govindere kaila āliṅgana	10.141	179
			eta bali' mahāprabhu bhakta-gaṇa-saṅge	10.193	184
ebe āmāra baḍa bhāi tomāra krpāte	11.148	287	eta bali' prabhuke uṭhāñā kaila āliṅgana	9.290	70
ebe āmi ihān āni' karilāña vidāya	10.65	141	eta bali' prabhu tāñre kaila āliṅgana	10.60	139
ei duhkhe jvale deha, prāṇa nāhi yāya	9.189	11	eta bali' prabhu tāñre kaila āliṅgana	11.158	291
ei dui punthi sei saba sāksī dile	9.324	86	eta bali' sei vipra sukhe pāka kaila	9.217	25
ei guṇe kṣṇa tāñre karibe aṅgikāra	11.27	222	eta bali' tāñra thāñi ei āññā lañā	9.173	4
ei hari-bhaṭṭa, ei śrī-nṛsiṃhānanda	11.87	254	eta bali' tāñre lañā gelā puṣpodyāne	11.193	310
ei haya kṣṇa-bhaktera śreṣṭha 'sādhana	9.256	48	eta bali' tina jana aṭṭālikāya caḍila	11.73	248
ei kali-kāle āra nāhi kona dharmā	9.362	105	eta bali' vidāya dila sei dui-jane	11.123	276
ei kathā loka giyā prabhure kahila	11.168	296	eta kahi' dui jane vidāya la-ila	11.179	302
ei kṣṇadāse diba gauḍe pāthāñā	10.70	143	eta kahi' rājā rahe utkañṭhita hañā	10.22	119
ei-mata dui-jane iṣṭa-goṣṭhi kari'	9.302	76	eta kahi' tāre rakhilena āśvāsīyā	10.70	143
ei-mata lilā kare śacira nandana	11.240	332	eta lābha chāḍi' kon kare upoṣaṇa	11.115	272
ei-mata puruṣottama-vāsi yata jana	10.24	121	eta mahā-prasāda cāhi' — kaha ki kāraṇa	11.109	268
ei-mata tāñra ghare garva cūrṇa kari'	9.278	63			

## E

eta śuni' kṛṣṇadāsa kāndite lāgila	10.66	141	guru-ājñā nā laṅghiye, śāstra-pramāṇa	10.144	180
eta śuni' sārvaḥmauma ha-ilā cintita	11.50	236	gurura kiṅkara haya mānya se āmāra	10.142	179
eta śuni' sārvaḥmauma prabhure puchila	10.136	175	guru-śiṣya-nyāye śatyā śiṣyera parājaya	10.173	194
evaṁ-vrataḥ śva-priya-nāma-kīrtiyā	9.262	52	guru-thāñi ājñā māgi' āilā nilācale	10.109	161

## G

gāḍha anurāga haya, jāni āge haite	11.149	287
gajapati rājā śuni' kirtana-mahattva	11.236	330
gajendra-mokṣaṇa-tirthe dekhi viṣṇu-mūrti	9.221	27
gaḷgali kari' duṅhe karena krandana	9.290	70
gaṅgādāsa, hari-bhaṭṭa, ācārya purandara	11.159	291

gaṅgādāsa paṇḍita inha, paṇḍita-śāṅkara	11.85	253
gaṅgā-tire-tire āilā nadiyā nagari	10.91	152
gauḍa-deśe pāṭhāite cāhi eka-jana	10.68	143
gauḍa ha-ite āilā, teṅho mahā-kṛpāmaya	10.5	111
gauḍa haite bhakta āise, —kaila nivedana	11.64	244

gauḍa haite cali' āilāna nilācala-puri	10.98	155
gauḍa haite vaiṣṇava āsitechena dui-śata	11.67	246
gokarṇe śiva dekhi' āilā dvaipāyani	9.280	64
gopi-bhāve virāhe prabhu vyākula hañā	11.63	244
gopi-candana-tale āchila ḍiṅgāte	9.247	45

gopinātha āilā vāsā saṁskāra kariyā	11.181	303
gopināthācārya bhaṭṭācārya sārvaḥmauma	11.124	276
gopināthācārya calilā ānandita hañā	9.341	93
gopināthācārya sabāre karā'be paricaya	11.72	248
gopināthācārya sabe vāsā-sthana dilā	11.184	304

gopināthācārya tāṅre kariyāche nimantraṇa	11.203	315
gopinātha cine sabāre, karābe daraśana	11.71	247
gopinātha, vāpinātha —duṅhe saṅge nila	11.179	302
gopināthe dekḥāila saba vāsā-ghara	11.180	302
'gośāñi' āilā' grāme haila kolāhala	9.326	87

gosāñi kahila, 'purīśvara' vātsalya kare more	10.135	175
gosāñi kautuke kahena 'navadvīpa' nāma	9.294	72
gosāñira saṅge rahe kṛṣṇadāsa brāhmaṇa	9.226	30
govinda karila prabhura caraṇa vandana	10.141	179
govinda, mādhava ghoṣa, ei vasu-ghoṣa	11.88	255
govinda-mahimā jñānera parama kāraṇa	9.239	36

govindera bhāgya-simā nā yāya varṇana	10.150	183
govindera saṅge kare prabhura sevana	10.150	183
grantha, śloka, gita keha prabhu-pāśe āne	10.112	162
grha-sahita ātmā tāṅre kaila nivedane	10.32	124
guru ājñā diyāchena, ki kari upāya	10.143	179

## H

haridāsa kahe, —muñi nica-jāti chāra	11.165	294
haridāsa kahe, —prabhu nā chunio more	11.188	306
haridāsa kare preme nāma-saṅkīrtane	11.185	304
haridāsa ṭhākura inha bhuvana-pāvana	11.86	254
haridāsa ṭhākurer haila parama ānanda	10.81	148

haridāse mili' sabe pāila ānanda	11.196	312
haridāse nā dekhiyā kahe, —kāhāñ haridāsa	11.161	293
hari-dhvani kare sabe, bale —bhāla, bhāla	11.216	322
hasaty atho roditi rauti gāyaty	9.262	52
heloddhūnita-khedayā viśadayā pronmilad-	10.119	166
hena-kāle āilā tathā bhavānanda rāya	10.49	132

hena-kāle āilā tathā gopināthācārya	11.66	245
hena-kāle govindera haila āgamana	10.131	173
hena-kāle kāsī-mīśra, paḍichā, —dui jana	11.169	296
hena-kāle mahāprabhu nija-gaṇa-saṅge	11.126	227
hena-kāle rāmānanda āilā prabhu-sthāne	11.212	320
hena-kāle vaiṣṇava saba nikaṭe āila	11.73	248

## I

iḥāñ dekhi' sei daśā ha-ila āmāra	10.177	197
iḥā yei śune, pāya caitanya-caraṇa	10.189	204
iḥāra kṛpāte haya daraśana iḥāra	10.181	200
iḥāra prathama putra —rāya rāmānanda	10.50	133
iḥāra sane āmāra 'nyāya' bujha' mana diyā	10.167	191

iṣat hāsīyā kichu kahe gauramaṇi	9.252	47
iśvara-preyasī sitā —cid-ānanda-mūrti	9.191	12
iśvara-purira bhṛtya, —'govinda' mora nāma	10.132	173
iśvara-purira sevaka ati guṇavān	11.80	251
iśvare nā dekhi' kene āge ethā āile?	11.36	227

iśvarera 'anavasare' pāila baḍa duḥkha	11.62	243
iśvarera kṛpā jāti-kulādi nā māne	10.138	177
iśvarera kṛpā nahe veda-paratantra	10.137	176
iśvarera parokṣa ājñā —kṣaura, upoṣana	11.113	271
iśvarera svatantra icchā, rākhite nārīluñ	10.16	117
iti puṁsārpitā viṣṇau	9.260	50

## J

<i>jaḡadānanda, dāmodara-paṇḍita, mukunda</i>	9.340	93	<i>karṇe hasta diyā prabhu smare 'nārāyaṇa'</i>	11.6	210
<i>jaḡadānanda, mukundādī yata bhakta-vṛnda</i>	11.33	226	<i>kāśī-miśra āśi' paḍila prabhura caraṇe</i>	10.32	124
<i>jaḡadānanda, mukunda, śaṅkara</i>	10.127	171	<i>kāśī-miśra āśi' prabhura paḍilā caraṇe</i>	9.349	97
<i>jaḡāi mādhai tenha karilā uddhāra</i>	11.45	232	<i>kāśī-miśra grha-pathe karilā gamana</i>	11.125	277
<i>jagan-mātā mahā-lakṣmī sītā-ṭhākuraṇī</i>	9.188	11	<i>kāśī-miśra kahe, — āmi baḍa bhāgyavān</i>	10.23	120
<i>jaḡannātha — acala-brahma, tumi ta' sacala</i>	10.162	189	<i>kāśī-miśra, paḍichā-pātra, dunhe ānāilā</i>	11.119	274
<i>jaḡannātha daraśana kaila mahā-raṅge</i>	10.29	123	<i>kāśī-miśrera āvāse nibhṛte eka ghara</i>	10.101	157
<i>jaḡannātha-daraśana premāveśe kaila</i>	9.346	95	<i>kāśīśvara āśibena saba tirtha dekhiyā</i>	10.134	174
<i>jaḡannātha-daraśane vicāra nā kaila</i>	11.38	229	<i>kāśīśvara gosāñī āilā āra dine</i>	10.185	202
<i>jaḡannātha-miśra-ghare bhikṣā ye karila</i>	9.296	73	<i>kāṣṭha-nāri-sparśe yaiche upaje vikāra</i>	11.10	213
<i>jaḡannātha miśra-pūrvāśrame mora pitā</i>	9.301	75	<i>kata-kṣaṇe dui janā susthira hañā</i>	9.322	85
<i>jaḡannātha-sevaka ei, nāma-janārdana</i>	10.41	128	<i>kata-kṣaṇe dui jane sthira yabe hailā</i>	10.121	169
<i>jaḡannātha-sevaka rājā kintu bhaktottama</i>	11.9	213	<i>katēka kahiba āra yata prabhura gaṇa</i>	10.84	149
<i>jaḡannātha-sevakera mora sparsā nāhi haya</i>	11.167	296	<i>katēka kahiba, ei dekha yata jana</i>	11.93	258
<i>jaḡannāthera brāhmaṇi, tenha — mahā-</i>	9.297	73	<i>kautuke puri tāhne puchila janma-sthāna</i>	9.294	72
<i>jaḡannāthera mahā-soyāra iñha 'dāsa' nāma</i>	10.43	129	<i>kāya-mane āśriyāche śrī-kṛṣṇa-carita</i>	10.106	159
<i>jaḡannāthera sevaka saba ānande mililā</i>	9.348	96	<i>kemane caudike dekhe, — ihā nāhi jāne</i>	11.232	328
<i>jāladī-paricaryā lāgi' dīla eka kiṅkara</i>	10.129	172	<i>kena kāle pratāparudra puruṣottame āilā</i>	11.14	216
<i>jānāti tattvaṁ bhagavan-mahimno</i>	11.104	266	<i>kene eta duḥkha, kene karaha hutāśa</i>	9.186	10
<i>janme janme tumi āmāra savañśe kiṅkara</i>	10.58	138	<i>keśe dhari' vipre lañā karila gamana</i>	9.233	33
<i>jayādvaite-candra jaya gaura-bhakta-vṛnda</i>	10.1	110	<i>keśeva dekhiyā preme āviṣṭa hailā</i>	9.23	34
<i>jayādvaite-candra jaya gaura-bhakta-vṛnda</i>	11.2	208	<i>khaṇḍa khaṇḍa haila bhāṭṭathāri palāya cāri</i>	9.232	33
<i>jaya jaya śrī-caitanya jaya nityānanda</i>	10.2	110	<i>khaṇḍa-vāśi cirañjīva, āra sulocana</i>	11.92	258
<i>jaya jaya śrī-caitanya jaya nityānanda</i>	11.2	208	<i>kibā rājya, kibā deha, — saba akāraṇa</i>	11.49	235
<i>jīva — vyāpya, brahma — vyāpaka, śāstrete</i>	10.168	191	<i>kīrtana ārambha tathā kaila mahāśaya</i>	11.213	320
			<i>kīrtana-ārambhe prema uthali' calila</i>	11.218	322
			<i>kīrtana dekhi' sabāra mane haila camatkāra</i>	11.219	323
			<i>kīrtana-samāptye prabhu dekhi' puṣpāñjali</i>	11.238	331
			<i>kīrtanera dhvani mahā-maṅgala uṭhila</i>	11.217	322
			<i>kolāpure lakṣmī dekhi' dekhena kṣīra-</i>	9.281	65

## K

<i>kabhu nāhi dekhi aiche premera vikāra</i>	11.219	323	<i>kona-janme more avāśya dibena daraśana</i>	11.24	220
<i>kabhu nāhi śuni ei madhura kīrtana</i>	11.95	259	<i>koṭi-sūrya-sama saba — ujvala-varaṇa</i>	11.95	259
<i>kāhān nāhi dekhi, aiche kāhān nāhi śuni</i>	11.96	260	<i>krame krame dui grantha sarvatra vyāpila</i>	11.143	284
<i>kaha yadi, tabe āmāya eṭhā nā dekhibe</i>	11.12	215	<i>kriyeta bhagavatya addhā</i>	9.260	50
<i>kali-kāle dharma — kṛṣṇa-nāma-śaṅkīrtana</i>	11.98	261	<i>kṛpā kari' karāha more tāñhāra darśana</i>	10.6	112
<i>kampāśru-sveda-stambha-pulaka vikāra</i>	9.238	36	<i>kṛpā kari' mora ṭhāñī pāṭhailā tomāre</i>	10.135	175
<i>kampa-sveda-pulakāśrute śarira bhāśila</i>	9.346	95	<i>kṛpā-mūlye cāri' bhāi ha-i tomāra kṛta</i>	11.145	285
<i>kanyā-kumārī tāñhān kaila daraśana</i>	9.223	28	<i>kṛpā-pāśa gale bāndhi' caraṇe ānilā</i>	10.125	170
<i>karma haite prema-bhakti kṛṣṇa kabhu nahe</i>	9.263	53	<i>kṛṣṇa-caitanya-nikaṭe rahi sevaha tāñhāre</i>	10.133	174
<i>karma-nindā, karma-tyāga, sarva-śāstre kahe</i>	9.263	53	<i>kṛṣṇadāsa-nāma ei suvarṇa-vetra-dhāri</i>	10.42	129
<i>karṇāmṛta, brahma-saṁhitā, — dui puñthi</i>	9.232	86	<i>kṛṣṇa-karṇāmṛta suni' prabhura ānanda haila</i>	9.306	78
<i>'karṇāmṛta'-sama vastu nāhi tribhuvane</i>	9.307	78	<i>kṛṣṇa-mūrti dekhi' prabhu mahā-sukha pāila</i>	9.249	45
			<i>kṛṣṇa-nāma sphure mukhe, mane netre kṛṣṇa</i>	10.176	196



<i>milana-sthāne āsi' prabhure nā mililā</i>	11.163	294	<i>navadvīpe gela teṅha śaci-ai-pāṣa</i>	10.75	146
<i>miśra kahe, — saba tomāra, cāha ki kāraṇe?</i>	11.177	301	<i>naya tripati dekhi' bule kutūhale</i>	9.219	26
<i>miśrera āvāsa sei haya alpa sthāna</i>	11.131	279	<i>nibhṛte ṭoṭā-madhya sthāna yadi pāna</i>	11.166	295
<i>mora bhāgye punarapi pāluṅ daraśane</i>	9.216	24	<i>nibhṛte vasi' gupta-vārtā kahe duijana</i>	9.176	6
<i>mora carmāmbara ei nā bhāya inhāre</i>	10.158	186	<i>nibhṛte vasiyā tāhān kariba smarāṇa</i>	11.176	300
<i>mora ghare bhikṣa bali' nimantraṇa kailā</i>	9.350	97	<i>nija-grha-vitta-bhṛtya-pañca-putra-sane</i>	10.55	136
<i>mora grhe 'prabhu-pādera' habe avasthāna</i>	10.23	120	<i>nija-nija-vāsa sabe karaha gamana</i>	11.182	303
<i>mora hāte dhari' kare piriti viśeṣa</i>	11.21	219	<i>nikaṭe vasāñā kare aṅga sammārjana</i>	11.158	291
<i>mora lāgi' prabhu-pade kaile nivedana?</i>	11.42	231	<i>nilācala-vāsi loka dhāñā āila</i>	11.218	322
<i>mora pratijñā — tāñhā vinā chāḍiba jivana</i>	11.48	234	<i>nilācala yāite ācārya yukti dṛdhā kaila</i>	10.87	151
<i>mora saṅge hāti-ghoḍā, sainya-kolāhale</i>	9.333	90	<i>nilācale āsibe more hañā sadaya</i>	9.172	4
<i>more duḥkha deha, — tomāra 'nyāya' nāhi</i>	9.230	32	<i>nilācale calilā prabhu ānandita hañā</i>	9.335	91
<i>more kṛpā kari' kara nilādri āśraya</i>	10.97	155	<i>nilādri calila śacimātāra ājñā lañā</i>	10.88	151
<i>more nā chuñiḥa, prabhu, muñi ta' pāmara</i>	11.156	291	<i>nimajjato 'nanta bhavārṇavantaś</i>	11.151	288
<i>mukti, karma — dui vastu tyaje bhakta-gaṇa</i>	9.271	59	<i>nirantara kara cāri veda adhyayana</i>	11.191	308
<i>mukunda-dāsa, narahari, śrī-raghunandana</i>	11.92	258	<i>nirjane rahaye, loka saba nāhi jāne</i>	10.110	161
<i>mukunda kahe, — ei āge dekha vidyamāna</i>	10.156	186	<i>nirvicāraṅ guror ājñā</i>	10.146	181
<i>mukunda, narahari, raghunandana khaṅḍa</i>	10.90	152	<i>nirviṇṇa sei vipra upavāsa kare</i>	9.185	10
<i>mukundere puṅge, — kāhān bhāratī-gosāñi</i>	10.155	185	<i>'niscinta hañā bhaja caitanyera caraṇa</i>	11.22	219
<i>muñi — nica, asprīya, parama pāmara</i>	11.188	306	<i>'niscinte kṛṣṇa bhajiba' ei ta' kāraṇe</i>	10.107	159
<i>muñi tomā chāḍila, tumi more nā chāḍilā</i>	10.125	170	<i>niṣkiñcanasya bhagavad-bhajanonmukhasya</i>	11.8	211
<i>murāri dekhiyā prabhu āilā milite</i>	11.155	290	<i>nityānanda-ādi nija-gaṇe bolāila</i>	9.338	92
<i>murāri la-ite dhāñā āilā bahu-jana</i>	11.153	290	<i>nityānanda, jagadānanda, dāmodara</i>	11.196	312
<i>murāri māhāti inha — śikhi-māhātira bhāi</i>	10.44	230	<i>nityānanda, jagadānanda, vaikunda</i>	10.67	142
<i>murāri nā dekhiyā prabhu kare anveṣaṇa</i>	11.153	290	<i>nityānanda lañā bhikṣā karite vasa tumi</i>	11.205	316
<b>N</b>					
<i>nāciyā calilā, dehe nā dhare ānanda</i>	9.340	93	<i>nityānanda-prabhu kaila prema-āliṅgana</i>	10.126	171
<i>naicchan nṛpas tad ucitarā mahatārā madhu-</i>	9.269	58	<i>nṛtya karite yei āise sannidhāne</i>	11.234	329
<i>nā kahilā teñi sādhya-sādana-lakṣaṇa</i>	9.272	60	<i>nūtana patra lekhañā pustake deoyāila</i>	9.209	21
<i>nānā-bhāvālanakṛtāṅgaḥ sva-dhāmnā</i>	11.1	208	<b>P</b>		
<i>nānā iṣṭa-goṣṭhi kare ekatra vasiyā</i>	9.322	85	<i>pāche bhāge murāri, lāgilā kahite</i>	11.155	290
<i>nānā piṭhā-pānā khāya ākaṅṭha pūriyā</i>	11.209	318	<i>pāche govinda dvitīya mālā āni' tāhre dila</i>	11.78	250
<i>nānā tirtha dekhi' tāhān devatā-mandire</i>	9.304	77	<i>pāche prabhura nikaṭa āilā bhakta-gaṇa</i>	11.64	244
<i>nānā tirtha dekhi tāhān narmadāra tire</i>	9.310	79	<i>pāche premāveśa dekhi' haila camatkāra</i>	9.251	46
<i>nārāyaṇa dekhilā tāhā nati-stuti kari'</i>	9.166	1	<i>paḍichā āsi' sabāre dila mālyā-candana</i>	11.214	321
<i>nārāyaṇa-parāṅ sarve</i>	9.270	59	<i>pākera sāmagri vane nā mile samprati</i>	9.182	8
<i>narendre āsiyā sabe haila vidyamāna</i>	11.68	246	<i>pānāgaḍi-tirthe āsi' dekhila sitāpati</i>	9.221	27
<i>nartaka gopālā dekhe parama-mohane</i>	9.246	44	<i>pāñca-pāñḍava tomāra pañca-putra mahā-</i>	10.53	134
<i>nāsike tryambaka dekhi' gelā brahmagiri</i>	9.317	83	<i>pāñcāsarā-tirthe āilā śacira nandana</i>	9.279	64
<i>nati, stuti, nṛtya, gita, bahuta karilā</i>	9.235	34	<i>pañcavaṭi āsi, tāhān karila viśrāma</i>	9.316	83
<i>navadvīpe chilā teṅha prabhura caraṇe</i>	10.103	158	<i>'pañca-vidha mukti' pāñā vaikuṅṭhe gamana</i>	9.257	49
			<i>pañca-vidha mukti tyāga kare bhakta-gaṇa</i>	9.267	57

<i>pāṇḍya-pāla āila sabe mālā-prasāda lañā</i>	9.347	96	<i>prabhu kahe, — eta tīrtha kailuñ paryaṭana</i>	9.356	100
<i>pāṇḍita hañā kene nā karaha vicāra</i>	9.190	12	<i>prabhu kahe, — ethā mora e-nimitte</i>	9.332	90
<i>pāṇḍityera avadhī, vākya nāhi kāro sane</i>	10.110	161	<i>prabhu kahe, — gopinātha, yāha' vaiṣṇava</i>	11.173	298
<i>pāṇḍya-deṣe tāmraparṇī gelā gaurahari</i>	9.218	25	<i>prabhu kahe, — gurū teñha, yāba tāñra ṭhāni</i>	10.152	184
<i>pāpī nīca uddhārite tāñra avatāra</i>	11.45	232	<i>prabhu kahe, — īśvara haya parama svatantra</i>	10.137	176
<i>parama-ānande gela pāñca-sāta dine</i>	9.329	88	<i>prabhu kahe, — kaha tumi, nāhi kichu bhaya</i>	11.4	209
<i>parama kṛpālu teñha vrajendra-nandana</i>	11.24	220	<i>prabhu kahe, — karmi, jñāni, — dui bhakta-</i>	9.276	62
<i>paramānanda haya yāra nāma-śravaṇe</i>	10.140	178	<i>prabhu kahe, — ki sañkoca, tumi naha para</i>	10.58	138
<i>paramānanda mahā-pātra inhāra sarñhati</i>	10.46	131	<i>prabhu kahe, — kṛṣṇe tomāra gāḍha premā</i>	10.179	199
<i>paramānanda purira kaila caraṇa vandana</i>	10.128	172	<i>prabhu kahe, — murāri, kara dainya</i>	11.157	291
<i>paramānanda puri tabe calilā nilācale</i>	9.174	4	<i>prabhu kahe, — pūrvāśrame teñha mora</i>	9.301	75
<i>paramānanda puri tāhāñ rahe catur-māsa</i>	9.167	1	<i>prabhu kahe, — rāya, dekhile kamala-</i>	11.35	227
<i>parama virakta teñha parama paṇḍita</i>	10.106	159	<i>prabhu kahe, — rāya, tumi ki kārya karile?</i>	11.36	227
<i>parikṣa-samayē vahniñ</i>	9.212	22	<i>prabhu kahe — śāstre kahe śravaṇa-kirtana</i>	9.258	49
<i>pariveśana kare ācārya haraṣitā hañā</i>	11.208	317	<i>prabhu kahe, — satya kañi, tomāra āgamane</i>	10.165	190
<i>pativratā-śiromaṇi janaka-nandini</i>	9.201	18	<i>prabhu kahe, — sei kara, ye icchā tomāra</i>	10.73	145
<i>patra lañā punaḥ dakṣiṇa-mathurā āilā</i>	9.210	22	<i>prabhu kahe, — śiḡhra giyā kara daraśana</i>	11.39	230
<i>pātra-mitra-saṅge rājā daraśane calilā</i>	11.14	216	<i>prabhu kahe, — tathāpī rājā kāla-sarpākāra</i>	11.10	213
<i>patra pāñā viprera haila ānandita mana</i>	9.213	23	<i>prabhu kahe, — teñha nahena, tumi ageyāna</i>	10.156	186
<i>pāya paḍī' yatna kari' kene nā rākhile</i>	10.14	116	<i>prabhu kahe, — tomā-saṅge rahite vāñchā</i>	10.97	155
<i>payasvini āsiyā dekhe śaṅkara-nārāyaṇa</i>	9.243	38	<i>prabhu kahe, — tomā sparsī pavitra ha-ite</i>	11.189	307
<i>phalgu kari' 'mukti' dekhe narakera sama</i>	9.267	57	<i>prabhu kahe, — tumi kṛṣṇa-bhakata-</i>	11.26	221
<i>phalgu-tirthe tabe cali āilā gaurahari</i>	9.278	63	<i>prabhu kahe, — tumi punaḥ āisa nilācale</i>	9.171	3
<i>pickāri-dhārā jini' āśru nayane</i>	11.223	325	<i>prabhu kahe, — tumi yei siddhānta kahile</i>	9.324	86
<i>piṭha-pāñā ādi jagannātha ye khāila</i>	9.351	98	<i>prabhu kahe, — 'viṣṇu' 'vaiṣṇu', ki kaha</i>	10.182	201
<i>prabhu-āge kahite prabhura phiri' gela mana</i>	11.58	241	<i>prabhu kahe, — yei kaha, sei satya haya</i>	10.172	194
<i>prabhu āilā, — rājā-ṭhāni kahilena giyā</i>	11.65	245	<i>prabhuke lañā karā' na īśvara daraśana</i>	10.186	203
<i>prabhu ājñā pāñā rāya calilā daraśane</i>	11.40	230	<i>prabhuke dekhite loka āilā sakala</i>	9.326	87
<i>prabhu-ājñā-prasāda-tyāge haya aparādha</i>	11.114	271	<i>prabhuke milite sabāra utkañṭhita mana</i>	10.24	121
<i>prabhu-ājñāya muñi āinu tomā-pade dhāñā</i>	10.134	174	<i>prabhuke milite utkañṭha bādḍila apāra</i>	11.237	330
<i>prabhu āliṅgana kaila tāñre uṭhāñā</i>	11.186	305	<i>prabhu kṛpā kari' sabāya rākhila nija sthāne</i>	10.188	204
<i>prabhu āsi' kaila pampā-sarovare snāna</i>	9.316	83	<i>prabhu lañā sārvaḥma nija-ghare gela</i>	9.350	97
<i>prabhu āsi' kaila tāñra caraṇa vandana</i>	10.161	188	<i>prabhu nā khāile keha nā kare bhojana</i>	11.201	314
<i>prabhu bahir-vāsa āñāilā janiyā antara</i>	10.160	187	<i>prabhu namaskari' sabe vāsāte calilā</i>	11.184	304
<i>prabhu bhikṣā kaila dinera ṭṭiya-prahare</i>	9.185	10	<i>prabhu-pade dui jane kaila nivedane</i>	11.171	297
<i>prabhu catur-bhuja-mūrti tāñre dekhāila</i>	10.33	125	<i>prabhu-pade rahilā duñhe chāḍī' sarva kārya</i>	10.184	202
<i>prabhu dekhī' paḍe āge daṇḍavat hañā</i>	11.186	305	<i>prabhu premāveṣe sabāya kaila āliṅgana</i>	9.342	94
<i>prabhu-guṇe bhṛtya vikalā, prabhu bhṛtya-</i>	11.187	305	<i>prabhura āgamana śuni' nityānanda rāya</i>	9.339	92
<i>prabhu kahe, — bhāṭṭācārya, karaha vicāra</i>	10.142	179	<i>prabhura āgamana teñha tāhāññi śunila</i>	10.93	153
<i>prabhu kahe, — bhāṭṭācārya, śunaha inhāra</i>	10.63	140	<i>prabhura ājñā pāliha duñhe sāvadhāna hañā</i>	11.122	275
<i>prabhu kahe, — e bhāvanā nā kariha āra</i>	9.190	12	<i>prabhura ānanda haila pāñā tāñhare</i>	10.95	154
<i>prabhu kahe, — ei deha tomā-sabākāra</i>	10.37	126	<i>prabhura atyanta marmi, rasera sāgara</i>	10.162	157

<i>prabhura āvāse āilā karite bhojana</i>	11.198	313	<i>pratyake sabāra prabhu kari' guṇa gāna</i>	11.160	291
<i>prabhura caraṇe dhari' karaye krandana</i>	9.213	23	<i>praveśa karite nāri, — sparśi rahi' tīra</i>	9.363	106
<i>prabhura eka bhakta-'dvijā kamalākānta' nāma</i>	10.94	154	<i>prema dekhi' loke haila mahā-camatkāra</i>	9.236	35
<i>prabhura iṅgite prasāda yāya tāhṛa lañā</i>	11.118	269	<i>premanānde hailā duṅhe parama asthira</i>	11.128	278
<i>prabhura priya bhṛtya kari' sabe kare māna</i>	10.148	182	<i>premanānde śīthila haila duṅhākāra mana</i>	9.321	85
<i>prabhura sahita āmā-sabāra karāha milana</i>	10.27	122	<i>premāveśe bahu-kṣaṇa nṛtya-gīta kaila</i>	9.249	45
<i>prabhura sākṣāt ājñā — prasāda-bhojana</i>	11.113	271	<i>premāveśe huṅkāra bahu nṛtya-gīta kaila</i>	10.80	148
<i>prabhura samācāra śuni' kulīna-grāma-vāsī</i>	10.89	151	<i>premāveśe kaila bahuta kirtana-nartana</i>	9.283	67
<i>prabhura sannyaśa dekhi' unmatta hañā</i>	10.104	158	<i>premāveśe kaila tāhṛa caraṇa vandana</i>	10.96	155
<i>prabhura sevā karite puri ājñā dila</i>	11.81	252	<i>premāveśe kare tāhṛe daṅḍa-paranāma</i>	9.287	68
<i>prabhura tīrtha-yātrā-kathā śune yei jana</i>	9.360	102	<i>premāveśe puṣpodyāne karibena praveśa</i>	11.55	239
<i>prabhura vacane vipreṇa ha-ila viśvāsa</i>	9.196	15	<i>premāveśe sabe kare ānanda-krandana</i>	9.342	94
<i>prabhura vaiṣṇavatā dekhi, ha-ilā viśmita</i>	9.273	60	<i>premāveśe sārvaḥma karilā rodane</i>	9.345	95
<i>prabhure mililā sabe pathe lāg pāñā</i>	9.341	93	<i>prema vinā kabhu nahe tāhṛa sākṣātkāra</i>	10.181	200
<i>prabhure milite ei mantraṅḍa dr̥ḥha kaila</i>	11.59	242	<i>preme puri gosāñi tāhṛe kaila āliṅgana</i>	9.168	2
<i>prabhu-saha āśvādila, rākhila likhiyā</i>	9.325	87	<i>premera vikāra dekhi' loke camatkāra</i>	11.222	324
<i>prabhu-sthāne āśiyāchena yata prabhura gaṇe</i>	11.120	275	<i>pulīna-bhojane yena kṣṣṇa madhya-sthāne</i>	11.233	329
<i>prabhu tāhṛe dila, āra sevāra kiṅkara</i>	10.101	157	<i>punaḥ nā karibe nati, bhaya pāña citte</i>	10.162	188
<i>prabhu tāhṛe pāthāila bhojana karite</i>	9.354	99	<i>punaḥ prabhu kahe — āmi tomāra nimitte</i>	11.141	284
<i>prabhu tāhṛe uṭhāñā kaila āliṅgane</i>	9.344	95	<i>punaḥ punaḥ āliṅgiyā karila sammāna</i>	11.160	291
<i>prabhu tomāya milite cāhe, calaha tvarite</i>	11.164	294	<i>punarapi āilā prabhu vidyānagara</i>	9.318	84
<i>prabhu yāibena, tāhṛa milāba sabāre</i>	10.28	123	<i>punarapi ihāñ tāhṛa haile āgamana</i>	10.18	118
<i>pradakṣiṇa kari' bulena nartana kariyā</i>	11.220	323	<i>punarapi ku-bhāvanā nā kariha mane</i>	9.195	14
<i>pradyumna-miśra iṅha vaiṣṇava pradhāna</i>	10.43	129	<i>purthi pāñā prabhura homā ānanda apāra</i>	9.238	36
<i>prahara-rāja mahā-pātra iṅha mahā-māti</i>	10.46	131	<i>purī, bhārati āchena tomāra apekṣā kariyā</i>	11.204	316
<i>prākṛta-indriyera tāhṛe dekhite nāhi śakti</i>	9.191	12	<i>purī, bhārati-gosāñi, svarūpa, nityānanda</i>	11.33	226
<i>prasāda lañā saṅge cale pāñca-sāta</i>	11.108	268	<i>purī-gosāñi bale, — āmi yāba puruṣottame</i>	9.170	3
<i>prastāve śrī-raṅga-purī eteka kahila</i>	9.300	75	<i>purī-gosāñira ājñāya ānu tomāra sthāna</i>	10.132	173
<i>pratāparudra ājñā dila se dui jane</i>	11.120	275	<i>purī-gosāñira prabhu kaila caraṇa vandana</i>	9.168	2
<i>pratāparudra chāḍi' karibe jagat nistāra</i>	11.46	233	<i>purī-gosāñi śūdra-sevaka kāñhā ta' rākhila</i>	10.136	175
<i>pratāparudra rājā tabe bolāila sārvaḥma</i>	10.3	111	<i>purī-gosāñi tāhṛe kaila prema-āliṅgana</i>	10.128	172
<i>prāte śayyāya vasi' āmi se anna khāila</i>	11.116	272	<i>purī kahe, — tomā-saṅge rahite vāñchā kari'</i>	10.98	155
<i>prāte uṭhi' āilā vipra bhāṭṭathāri-gḥare</i>	9.228	31	<i>'puruṣottama ācārya' tāhṛa nāma pūrvāśrame</i>	10.103	158
<i>prathama darsāne prabhuke nā kaila</i>	9.250	46	<i>puruṣottama dekhi' gaude yāba gaṅḍa-snāne</i>	9.170	3
<i>prathamei prabhure asi' mililā bahu-raṅge</i>	11.15	216	<i>pūrve āśiyāchilā teṅho nadiyā-nagari</i>	9.295	72
<i>prathame murāri-gupta prabhura nā miliyā</i>	11.152	289	<i>pūrve prabhu more prasāda-anna āni' dila</i>	11.116	272
<i>prathamete mahāprabhu pāthāilā duṅhāre</i>	11.75	249	<i>pūrve yabe mahāprabhu calilā dakṣiṇe</i>	10.3	111
<i>prati-dīna āsi' āmi kariba milana</i>	11.194	310	<i>putra-sama sneha karena sannyaśi-bhojane</i>	9.298	74
<i>prati-dīna ei-mata kare kirtana-raṅge</i>	11.241	332			
<i>pratiti lāgi' purātana patra māgi' nila</i>	9.209	21			
<i>pratyagṛhid agraja-śāsanarā tad</i>	10.145	180	<i>rāghava-panḍita, āra ācārya nandana</i>	10.84	149
<i>pratyeka vaiṣṇava sabe likhiyā la-ila</i>	11.143	284	<i>rāghava panḍita, iṅha ācārya nandana</i>	11.89	255
<i>pratyeke karila prabhu prema-āliṅgana</i>	11.129	278	<i>raghunātha āsi' yabe rāvaṇe mārila</i>	9.205	20

<i>raghunātha dekhī' tāhān vañčilā rajani</i>	9.225	30	<i>rāya kahe, — āmi sūdra, viṣayi, adhama</i>	10.54	134
<i>rahite tāhre eka sthāna cāhiye virale</i>	10.19	118	<i>rāya kahe, — ebe yāi pāba daraśana</i>	11.35	227
<i>rājā kahe, — aiche kāśi-miśrera bhavana</i>	10.21	119	<i>rāya kahe, — prabhu, āge cala nilācale</i>	9.333	90
<i>rājā kahe, — bhaṭṭa tumi vijñā-sīromaṇi</i>	10.17	117	<i>rāya kahe, — tomāra ājñā rājāke kahila</i>	11.18	218
<i>rājā kahe, — bhavānandera putra vañinātha</i>	11.108	268	<i>rāya praṇati kaila, prabhu kaila āliṅgana</i>	11.16	217
<i>rājā kahe, — dekhī' mora haila camatkāra</i>	11.94	258	<i>rāya-saṅge prabhura dekhī' sneha-vyavahāra</i>	11.17	217
<i>rājā kahe, ei dui kon cināha āmāre</i>	11.75	249	<i>rāye kahe, caraṇa—ratha, hṛdaya—sārathi</i>	11.37	228
<i>rājā kahe, — jagannātha chāḍi' kene gelā</i>	10.10	114	<i>rāyera ānanda haila pūstaka pāiyā</i>	9.325	87
<i>rājā kahe, — paḍichāke āmi ājñā diba</i>	11.69	247	<i>rāyera prema-bhakti-riti bujhe kon jane</i>	11.40	230
<i>rājā kahe, — sabe jagannātha nā dekhīyā</i>	11.105	267	<i>ṣabha-parvate cali' āilā gaurahari</i>	9.166	1
			<i>ṣyamūka-giri āilā daṇḍakāraṇye</i>	9.311	80
<i>rājā kahe, — śāstra-pramāṇe caitanya hana</i>	11.101	264			
<i>rājā kahe, — tāhre tumi yāite kene dile</i>	10.14	116			
<i>rājā kahe, — upavāsa, kṣaura—tirthera</i>	11.111	269			
<i>rājā kahe, — yāhre mālā dila dui-jana</i>	11.82	252			
<i>rājāke āśirvāda kari' kabe, — śuna</i>	11.66	245			
<i>rājāke likhiluñ āmi vinaya kariyā</i>	9.330	89			
<i>rājā more ājñā dila nilācale yāite</i>	9.331	89			
<i>rājapatha-prānte dūre paḍiyā rahilā</i>	11.163	294			
<i>rājapatha-prānte paḍi' āche daṇḍavat</i>	11.162	293			
<i>rājāra anurāga dekhī' ha-ilā vismita</i>	11.50	236			
<i>rājāre prabodhiyā bhaṭṭa gelā nijālaya</i>	11.61	243			
<i>rākṣase sparśila tāhre, — ihā kāne śuni</i>	9.188	11			
<i>rāmabhadrācārya, āra bhagavan ācārya</i>	10.184	202			
<i>rāma-bhakta sei vipra—virakta mahājana</i>	9.179	7			
<i>rāmadāsa-vīprera kathā ha-ilā smarana</i>	9.207	20			
<i>rāmadāsa vipre sei patra āni dilā</i>	9.210	22			
<i>rāmāi, nandāi rahe govindera pāśa</i>	10.149	182			
<i>rāmānanda-ādi sabe dekha vidyamāna</i>	11.191	257			
<i>rāmānanda-hena ratna yānhāra tanaya</i>	10.52	134			
<i>rāmānanda kahe, — prabhu, tomāra ājñā</i>	9.330	89			
<i>rāmānanda rāya āilā gajapati-saṅge</i>	11.15	216			
<i>rāmānanda rāya, āji tomāra prema-guṇa</i>	11.58	241			
<i>rāmānanda rāya suni' prabhura āgamana</i>	9.319	84			
<i>rāmeśvara dekhī' tāhān karila viśrāma</i>	9.199	16			
<i>randhane nipuṇā tāh-sama nāhi tribhuvane</i>	9.298	74			
<i>ratha-āge nr̥tya karibena premāviṣṭa hañā</i>	11.54	239			
<i>ratha-yātrā-dine prabhu saba bhakta lāñā</i>	11.54	239			
<i>rātri-dine kṛṣṇa-prema-ānanda-vihvale</i>	10.109	161			
<i>rātri-kāle rāya punaḥ kaila āgamana</i>	9.328	88			
<i>rāvaṇa āsitei sitā antardhāna kaila</i>	9.193	13			
<i>rāvaṇa dekhīyā sitā laila agnira śaraṇa</i>	9.202	18			
<i>rāvaṇa haite agni kaila sitāke āvaraṇa</i>	9.202	18			
<i>rāvaṇera āge māyā-sitā pāḥhāila</i>	9.193	13			
			<i>śaci ānandita, āra yata bhakta-gaṇa</i>	10.99	156
			<i>sādhya-sādhana āmi nā jāni bhāla-mate</i>	9.255	48
			<i>sādhya-sādhana-śreṣṭha jānāha āmate</i>	9.255	48
			<i>'sādhyā-śreṣṭha' haya, — ei śāstra-nirūpaṇa</i>	9.257	49
			<i>sagaurava-prīti āmāra tomāra upare</i>	11.146	286
			<i>sa jahāti matim loke</i>	11.118	273
			<i>sakala-vaiṣṇava-śāstra-madhye ati sāra</i>	9.240	36
			<i>sakala vaiṣṇavera govinḍa kare samādhāna</i>	10.148	182
			<i>sākṣāt mahāprabhura dvitīya svarūpa</i>	10.110	162
			<i>sākṣāt paṇḍu tumi, tomāra patni kunti</i>	10.53	134

## S

<i>sabā āliṅgilā prabhu prasāda kariyā</i>	10.48	132
<i>sabā lañā abhyantare karilā gamana</i>	11.130	279
<i>sabā lañā gelā prabhu jagannāthālaya</i>	11.213	320
<i>sabāra kariyāchi vāsā-gr̥ha-sthāna</i>	11.172	298
<i>sabāre bāñṭiyā tāhā dilena īśvara</i>	11.239	331

<i>sabāre parāila prabhu mālya-candana</i>	11.210	319
<i>sabāre sammāni' prabhura ha-ila ullāsa</i>	11.161	293
<i>sabāre svacchanda vāsā, svacchanda prasāda</i>	11.121	275
<i>sabāre vasāilā prabhu yogya krama kari'</i>	11.199	314
<i>sabāre vidāya dila karite śayana</i>	11.240	332

<i>sabā-saṅge āilā prabhu īśvara-daraśane</i>	9.345	95
<i>sabā-saṅge yathā-yogya karila milana</i>	10.127	171
<i>sabe āsi' mililā prabhura śrī-caraṇe</i>	10.188	204
<i>sabe āsi' sārvaḥmaume kaila nivedana</i>	10.26	122
<i>sabe āsitechena tomāre dekhite</i>	10.100	156

<i>sabe dekhe, — prabhu kare āmāre daraśana</i>	11.230	328
<i>sabe, eka guṇa dekhī tomāra sampradāye</i>	9.277	62
<i>sabei āsibe śuni' prabhura āgamana</i>	10.69	143
<i>sabe meli' gelā śrī-advaitera pāśa</i>	10.85	150
<i>sabe meli' navadvipe ekatra hañā</i>	10.88	151

<i>śaci ānandita, āra yata bhakta-gaṇa</i>	10.99	156
<i>sādhya-sādhana āmi nā jāni bhāla-mate</i>	9.255	48
<i>sādhya-sādhana-śreṣṭha jānāha āmate</i>	9.255	48
<i>'sādhyā-śreṣṭha' haya, — ei śāstra-nirūpaṇa</i>	9.257	49
<i>sagaurava-prīti āmāra tomāra upare</i>	11.146	286

<i>sa jahāti matim loke</i>	11.118	273
<i>sakala-vaiṣṇava-śāstra-madhye ati sāra</i>	9.240	36
<i>sakala vaiṣṇavera govinḍa kare samādhāna</i>	10.148	182
<i>sākṣāt mahāprabhura dvitīya svarūpa</i>	10.110	162
<i>sākṣāt paṇḍu tumi, tomāra patni kunti</i>	10.53	134

sākṣāt śrī-kṛṣṇa, teṅho nahe para-tantra	10.15	116	sārvabhaume namaskari' tāñhāre puchilā	11.41	230
sālokya-sārṣṭi-sāmiṇya	9.268	57	sarva-dharmān parityajya	9.265	56
samaya dekhiyā prabhu hailā kichu dhīra	11.128	278	sarva-loka kaila prabhura parama satkāra	9.236	35
sammāna kariyā prabhu rākhilā nija sthāne	10.185	202	sarva-lokera utkarṣṭhā yabe atyanta bāḍila	10.25	121
sāmpratika 'dui brahma' ihāñ 'calācala'	10.162	189	sarva-śāstre vaiṣṇavera ei suniścaya	9.274	61
samprati karilā teṅho dakṣiṇa gamana	10.9	113	sarva vaiṣṇava dekhi' sukha baḍa pailā	11.170	297
samudra-snāna kari' kara cūḍā daraśana	11.183	303	sarva-vaiṣṇava inho karibe samādhāne	11.174	299
samudra-snāna kari' prabhu āilā nija sthāne	11.197	313	sarva vaiṣṇava lañā prabhu āilā vāsā cali'	11.238	331
samudrera tīre āsi' prabhure mililā	9.343	94	saśarīre saptatāla vaikuṅṭhe calila	9.313	81
samyak kahila mahāprabhura samācāra	10.79	147	saśarīre tāla gela śrī-vaikuṅṭha-dhāma	9.315	82
sandarśanañ viśayanām atha yoṣitāñ ca	11.8	211	sa śuśrūvān mātāri bhārgavaṇa	10.145	180
sandhyā-dhūpa dekhi' ārambhilā sañkirtana	11.214	321	śāśvad-bhakti-vinodayā sa-madayā	10.119	166
sandhyā-kāle āsi' punaḥ prabhuke mililā	11.211	319	śaṭhena kenāpi vayanā haṭhena	10.178	198
sañgīte — gandharva-sama, śāstre brhhaspati	10.116	165	satvare āsiyā tāñhā mililā prabhure	10.95	154
'sañkarāranya' nāma tāñra alpa vayasa	9.299	74	satyarāja-rāmānanda mililā sabe āsi'	10.89	151
sañkare dekhiyā prabhu kahe dāmodare	11.146	286	satya-sitā āni' dila rāma-vidyamāna	9.206	20
sañkirtana-yajīñe tāñre kare ārādhana	11.99	261	satya-vigraha kari' īsvare karaha niścaye	9.277	62
sañkṣepe kahiluñ, vistāra nā yāya varṇana	9.350	101	saundarya-mādhurya-kṛṣṇa-lilāra avadhi	9.308	79
sannyāsa grahaṇa kaila vāraṇasī giyā	10.104	158	sei abhilāṣe kare aiśvarya prakāśa	11.231	328
sannyāsa karilā śikhā-sūtra-tyāga-rūpa	10.108	160	sei ācariye sabe sampradāya-sambandha	9.275	61
sannyāsa-kṛc chamaḥ śānto	10.170	193	sei chale nistāraye sāmśarika jana	10.11	114
sannyāsi dekhiyā more karaha vañcana	9.272	60	sei dāmodara āsi' dañḍavat hailā	10.118	166
sannyāsiṛa veṣe more dilā daraśana	9.214	23	sei dina cali' āilā payasvini-tīre	9.234	34
sapta godāvarī āilā kari' tīrtha bahutara	9.318	84	sei dui sthāpa' tumi 'śādhyā', 'śādhana'	9.271	59
saptatāla dekhi' prabhu āliṅgana kaila	9.313	81	sei ghara āmāke deha' — āche prayojana	11.176	300
'saptatāla-vṛkṣa' dekhe kānana-bhitara	9.312	81	sei grāme vipra-gṛhe karena viśrāma	9.285	68
sarva bhakta-gaṇera mane haila camatkāra	11.17	217	sei jāne, ye 'karṇāmṛta' paḍe niravadhi	9.308	79
sārvabhauma bhāṭṭācārya ānande calilā	9.343	94	sei-kāle ekale tumi chāḍi' rāja-veśa	11.55	239
sārvabhauma dekhithe āila vaiṣṇava-milane	11.123	276	sei pañcama puruṣārtha-puruṣārthera simā	9.261	51
sārvabhauma-ghare bhikṣā karilā āsiyā	9.352	98	sei pathe calilā dekhi, sarva vaiṣṇava-gaṇa	9.336	91
sārvabhauma, kaha kena ayogyā vacana	11.6	210	sei rātri tāñhāñ rahī' tāñre kṛpā kari'	9.218	25
sārvabhauma kahe, — ei pratāparudra rāya	11.5	210	sei rātri tāñra ghare rahilā tāñra pṛite	9.354	99
sārvabhauma kahe, — ei rāya bhavānanda	10.50	133	sei se tāñhāre 'kṛṣṇa' kari' la-ite pāre	11.102	264
sārvabhauma kahe, — kainu aneka yatana	11.42	231	sei ta' sumedhā, āra — kali-hata-jana	11.99	261
sārvabhauma kahe, — prabhu, yogya tomāra	10.36	126	sei vipra-ghare doñhe rahe eka-saṅge	9.169	2
sārvabhauma kahe, — satya tomāra vacana	11.9	213	sei vipra mahāprabhuke kaila nimantraṇa	9.179	7
sārvabhauma mahāprabhura paḍilā caraṇe	9.344	95	se-kāle dakṣiṇa haite paramānanda-purī	10.91	152
sārvabhauma nilācale āilā prabhu lañā	11.65	245	setubandhe āsi' kaila dhanustīrthe snāna	9.199	16
sārvabhauma-saṅge āra lañā nija-gaṇa	9.355	99	siddhānta-śāstra nāhi 'brahma-saṁhitā'	9.239	36
śrī-rūpa-raghunātha-pade yāra āśa	11.243	333	siddha-prāpti-kāle gosāñi āññā kaila more	10.133	174
śrī-vaikuṅṭhe āsi' kaila viṣṇu daraśana	9.222	28	śiḡhra nilācala yāite tāñra icchā haila	10.93	153
śrīvāsādi āra yata bhakta-gaṇa	10.77	146	śikhi māhāti-nāma ei likhanādhikāri	10.42	129
śrīvāsādi bhakta-gaṇera haya prāṇa-sama	10.117	165	simha-dvāra ḍāhine chāḍi' saba vaiṣṇava-	11.125	277

<i>śiva-durgā rahe tāhān brāhmaṇera veśe</i>	9.175	5	<i>śuni'</i> mahāprabhu haila ānandita mane	9.203	19
<i>śivānande kahe prabhu, — tomāra āmāte</i>	11.149	287	<i>śuniñā</i> prabhura ānandita haila mana	9.207	20
<i>sitā lañā rākhilena pārvatira sthāne</i>	9.204	19	<i>śuni'</i> śivānanda-sena premāviṣṭa hañā	11.150	287
<i>sītāra ākṛti-māyā harila rāvaṇa</i>	9.192	12	<i>śuni'</i> tattvācārya hailā antare lajjita	9.273	60
<i>sitayārādhitō vahniś</i>	9.211	22	<i>śunite nā haya prabhura cittera ullāsa</i>	10.113	163
<i>snāna kari' gelā ādi-keśava-mandire</i>	9.234	34	<i>śuniyā</i> ānandita haila śaci-mātāra mana	10.77	146
<i>snāna-yātrā dekhi' prabhura haila baḍa sukha</i>	11.62	243	<i>śuniyā</i> calilā prabhu tāñre dekhibāre	9.286	68
<i>snāna-yātrā-dine prabhura ānanda hṛdaya</i>	11.61	243	<i>śuniyā</i> prabhura mane baḍa sukha ha-ila	11.168	296
<i>snāna-yātrā kabe puchila bhāṭṭere</i>	11.60	242	<i>śuniyā</i> rājāra mane duḥkha upajila	11.44	232
<i>sneha-leśāpekṣā mātra śrī-kṛṣṇa-kṛpāra</i>	10.139	177	<i>śuniyā</i> sabāra haila parama ullāsa	10.78	147
<i>sneha-vaśā hañā kare svatantra ācāra</i>	10.139	177	<i>śuniyā</i> sabāra haila parama ullāsa	10.85	150
<i>sparsibāra kārya āchuka, nā pāya darsāna</i>	9.192	12	<i>śūnya-sthala dekhi' lokera haila camatkāra</i>	9.314	82
<i>śravaṇa-kirtana ha-ite kṛṣṇe haya 'premā'</i>	9.261	51	<i>śūrpāraka-tirthe āilā nyāsi-śiromaṇi</i>	9.280	64
<i>śravaṇaḥ kirtanaḥ viṣṇoḥ</i>	9.259	50	<i>suvarṇa-varṇo hemāṅgo</i>	10.170	193
<i>śreyo hy evaḥ bhavatyās ca</i>	10.146	181	<i>svacchanda darsāna karāiḥa, nahe yena</i>	11.121	275
<i>śrī-haste pariveśana kaila gaurahari</i>	11.199	314	<i>svapneha nā karena teñha rāja-daraśane</i>	10.8	113
<i>śrī-mādhava-purira saṅge śrī-raṅga-purī</i>	9.295	72	<i>svagāpavarga-narakeśv</i>	9.270	59
<i>śrīmān paṇḍita, āra vijaya, śrīdhara</i>	10.83	149	<i>svarūpa gosāñi, dāmodara, jagadānanda</i>	11.208	318
<i>śrīman paṇḍita ei, śrīkānta, nārāyaṇa</i>	11.89	255	<i>svarūpa-gosāñi, prabhuke kaila nivedana</i>	11.202	315
<i>śrīpāda, dhara mora gosāñira sambandha</i>	9.289	69	<i>svarūpa kahe, — prabhu, mora kṣama'</i>	10.123	170
<i>śrīrāma-paṇḍita āra paṇḍita dāmodara</i>	10.83	149	<i>svarūpa parikṣa kaile, pāche prabhu śune</i>	10.112	162
<i>śrī-rūpa-raghunātha-pade yāra āśa</i>	9.365	107	<i>svarūpera thāni āche, laha tā likhiyā</i>	11.142	284
<i>śrī-rūpa-raghunātha-pade yāra āśa</i>	10.190	204	<i>śyāma-varṇa jagannātha vasiyāchena 'acala'</i>	10.166	190
<i>śrīvāsādi karila prabhura caraṇa vandana</i>	11.129	278			
<i>śrīvāsādye kahe prabhu kari' mahā-prīta</i>	11.144	285			
<i>śrīvāsa kahena, — kene kaha viparita</i>	11.145	285	<i>tabe āji ihañ āsi' karibe bhojana</i>	11.183	303
<i>śrīvāsa nāce āra sampradāya-bhitara</i>	11.228	327	<i>tabe gaḍā-deśe āilā kālā-kṛṣṇadāsa</i>	10.75	146
<i>śrīvāsa-paṇḍita iñha, paṇḍita-vakreśvara</i>	11.84	253	<i>tabe govinda daṇḍavat kaila ācāryere</i>	11.79	251
<i>śṛṅgerimaṭhe āilā śaṅkarācārya-sthāne</i>	9.244	39	<i>tabe kene paṇḍita saba tāñhāte vitṛṣṇa?</i>	11.101	264
<i>strī-daraśana-sama viṣera bhakṣaṇa</i>	11.7	210	<i>tabe mahāprabhu āilā kṛṣṇa-veṅvā-tīre</i>	9.304	77
<i>strī-dhana dekhāñ tāñra lobha janmāila</i>	9.227	31	<i>tabe mahāprabhu tāhān vasilā āsane</i>	10.34	125
<i>stuti kari' kahe rāmānanda-vivarāṇa</i>	10.51	133	<i>tabe mahāprabhu tāñre āsite ājñā diyā</i>	9.335	91
<i>śuddha haya yadi, prabhure karā' nā śravaṇa</i>	10.114	164	<i>tabe mahāprabhu tāñre ghare pāthāila</i>	10.61	139
<i>śuddha kevala-prema śaṅkara-upare</i>	11.147	286	<i>tabe mahāprabhu tāñre kahite lāgilā</i>	10.121	169
<i>sukhi hailā dekhi' prabhu vāsāra sañsthāna</i>	10.35	126	<i>tabe mahāprabhu tāñre kaila āliṅgana</i>	10.51	133
<i>śuklāmbara dekha, ei śrīdhara, vijaya</i>	11.90	257	<i>tabe mahāprabhu tāñre kaila aṅgikāra</i>	10.147	182
<i>suna' saba bhāṭṭathāri uṭhe astra lañā</i>	9.231	33	<i>tabe māyā-sitā agni kari antardhāna</i>	9.206	20
<i>śuni' ācārya-gosāñira ānanda ha-ila</i>	10.80	148	<i>tabe prabhu jagannāthera mandira beḍiyā</i>	11.220	323
<i>śuni' ānandita haila sabākāra mana</i>	10.26	122	<i>tabe prabhu kālā-kṛṣṇadāse bolāila</i>	10.62	139
<i>śuni' brahmānanda kare hṛdaye vicāre</i>	10.158	186	<i>tabe prabhu prasādāna govinda-hāte dilā</i>	11.206	317
<i>śuni' gajapatira mane sukha upajila</i>	11.59	242	<i>tabe rājā aṭṭālikā haite talete āilā</i>	11.119	274
<i>śunilāñ tomāra ghare eka mahāśaya</i>	10.5	111	<i>tabe sabe bhūme paḍe daṇḍavat hañā</i>	10.48	132
<i>śuni' mahāprabhu gelā purī-gosāñira pāśa</i>	9.167	1	<i>tabe sārvaḥma prabhura dakṣiṇa-pārsve</i>	10.38	127

<i>tabe sei kṛṣṇadāse gauḍe pāthāila</i>	10.74	145	<i>tāra madhye āilā pativrata-upākhyāna</i>	9.200	17
<i>tabe sitā karibena pāka-prayojana</i>	9.183	9	<i>tasmāt paratarāṅ devi</i>	11.31	224
<i>tabe svarūpa kaila nitāira caraṇa vandana</i>	10.126	171	<i>tathā haite pañḍarapurē āilā gauracandra</i>	9.282	66
<i>tabu tumi sparśa—ei śivara-lakṣaṇa</i>	10.54	134	<i>tathāpi bhakta-saṅge haya sukhollāsa</i>	11.136	281
<i>tāhā dekhi' prabhu duḥkha pāilā antara</i>	10.154	184	<i>tathāpi kahiye āmi eka upāya</i>	11.53	238
<i>tāhā nā kariyā kene khāiba anna-pāna</i>	11.111	269			
<i>tāhān dekhā haila eka brāhmaṇa-sahite</i>	9.178	6	<i>tathāpi madhvācārya ye kariyāche nirbandha</i>	9.275	61
<i>tāhān eka aiśvarya tānra ha-ila prakāṣṭana</i>	11.229	327	<i>tathāpi nā kare teṅha rāja-daraśana</i>	11.43	231
<i>tāhān eka vipra tānre kaila nimantraṇa</i>	9.283	67	<i>tathāpi prakāre tomā karāitāma daraśana</i>	10.9	113
<i>tāhān paḍi' raho, ekale kāla goṅāṇa</i>	11.166	295	<i>tathāpi rākhite tānre bahu yatna kailuṅ</i>	10.16	117
<i>tāhān paḍi' rahoṅ,—mora ei vāñchā haya</i>	11.167	296	<i>tattvavādi ācārya—saba-śāstrete pravīṇa</i>	9.254	47
			<i>tattvavādi-gaṇa prabhuke 'māyāvādi' jñāne</i>	9.250	46
<i>tāhān upavāsa, yāhān nāhi mahā-prasāda</i>	11.114	271	<i>tāvāt karmāṇi kurvita</i>	9.266	56
<i>tāhāra uddeśe prabhu āilā satvare</i>	9.228	31	<i>teṅha—premādhīna, tomāra prema—</i>	11.52	238
<i>tāhā vinā anyatra nāhi ei premāra gandha</i>	9.289	69	<i>teṅha premāveśe kaila prabhure āliṅgana</i>	10.96	155
<i>taiche ei saba,—sabe kara aṅgikāra</i>	10.40	128	<i>teṅho jīva nahena, hana svatantra śīvara</i>	10.13	115
<i>tamāla-kārtika dekhi' āila vetāpani</i>	9.225	30	<i>tepus tapas te juhuvuḥḥ saṅsūr āryā</i>	11.192	309
<i>taṁ jahāra dāsa-grīvaḥ</i>	9.211	22	<i>ṭhākurera nikaṭa, āra ha-ibe nirjane</i>	10.20	119
<i>tāmraparṇi snāna kari' tāmraparṇi-tīre</i>	9.219	26	<i>ṭhākurera nikaṭa, haya parama nirjana</i>	10.21	119
<i>taṁ vande gaura-jaladarāṅ</i>	10.1	110	<i>tilakāñci āsi' kaila śīva daraśana</i>	9.220	26
<i>tānhā haite adhika sukha tomāre dekhite</i>	11.138	282	<i>tina bhāira kirtane prabhu pāyena santoṣa</i>	11.88	255
<i>tānhāra mahimā loke kahana nā yāya</i>	10.52	134	<i>tina dina bhikṣā dila kari' nimantraṇa</i>	9.176	6
<i>tānhāre āpana-sevā karāite nā yuyāya</i>	10.143	179	<i>tiṅā-dina preme donḥe kṛṣṇa-kathā raṅge</i>	9.169	2
<i>tānra ājñā laṅā āilā puri kāmakoṣṭhi</i>	9.177	6	<i>tīrtha pavitra karite kare tīrtha bhramāṇa</i>	10.11	114
<i>tānra daraśana tomāra ghaṭana nā haya</i>	10.7	112	<i>tīrtha-yātrā-kāthā ei kailuṅ samāpana</i>	9.358	101
<i>tānra eka yogya putra kariyāche sanniyāsa</i>	9.299	74	<i>tīrtha-yātrā-kāthā kahi' kaila jāgaraṇa</i>	9.355	99
<i>tānra kṛpā nahe yāre, paṇḍita nahe kene</i>	11.103	265	<i>tīrtha-yātrā-kāthā prabhu sakala kahilā</i>	9.323	86
<i>tānra pratījñā—more nā karibe daraśana</i>	11.48	234	<i>tīrthi-kurvanti tīrthāni</i>	10.12	114
<i>tānra putra saba śire dharila caraṇa</i>	10.60	139	<i>tomā chāḍi' anyatra genu, karinu pramāda</i>	10.123	170
<i>tānra saṅge jagannātha dekhibena giyā</i>	11.107	268	<i>tomā chāḍi' pāpi muhi genu anya deśa</i>	10.124	170
<i>tānra saṅge mahāprabhu kari iṣṭagoṣṭhi</i>	9.177	6	<i>tomā dekhi' 'kṛṣṇa' haila mora vidyamāna</i>	10.179	199
<i>tānra saṅge pūrṇa habe āmāra ānanda</i>	10.59	138	<i>tomāke tad-rūpa dekhi' hṛdaya—satṛṣṇa</i>	10.176	196
<i>tānre āśvāsīyā prabhu karilā gamana</i>	9.197	15	<i>tomāke ye prīti kare, sei bhagyavān</i>	11.26	221
<i>tānre kichu kahe tānra aṅge hasta diyā</i>	11.137	282	<i>tomā lāṅā nilācale kariba gamana</i>	9.332	90
<i>tānre laṅā nilācale karilā prayāṇa</i>	10.94	154	<i>tomāra caraṇa pāila sei punar-janma</i>	11.139	283
<i>tānre nāhi cine ācārya, puchila dāmodare</i>	11.79	251	<i>tomāra caraṇa vinu āra gati nāi</i>	10.44	130
<i>tānre praśna kaila prabhu haṅā yena dina</i>	9.254	47			
<i>tānre yei bhaje tānra saphala jīvane</i>	11.23	220	<i>tomāra caraṇe mora nāhi prema-leśa</i>	10.124	170
<i>tān-sabāra antare garva jāni gauracandra</i>	9.253	47	<i>tomāra cāri-bhāira āmi ha-inu vikṛita</i>	11.144	285
<i>tān-sabāra vilamba dekhi' āilāna tvarite</i>	10.100	156	<i>tomāra dāinya dekhi' mora vidirṇa haya</i>	11.157	291
<i>tān-sabāre cāhi vāsā prasāda-samādhāna</i>	11.68	246	<i>tomāra dakṣiṇa-gamana śuni' śaci 'āi'</i>	10.72	144
<i>tān-sabā-saṅge goṣṭhi karilā ārambha</i>	9.253	47	<i>tomāra icchāya rājā mora viṣaya chāḍāila</i>	11.18	218
<i>tāpi snāna kari' āilā māhiṣmati-pure</i>	9.310	79	<i>tomāra kṛpā-pātra tāte sarva-guṇe śreṣṭha</i>	11.140	283
<i>tāra astra tāra aṅge paḍe hāta haite</i>	9.232	33	<i>tomāra nāma śuni' haila mahā-premāveśa</i>	11.21	219
<i>tāra eka prema-leśa nāhika āmāte</i>	11.25	221	<i>tomāra nikaṭe rahi,—hena vāñchā haya</i>	9.172	4



yāhān lañā yāya, tāhān yāya jīva-rathī	11.37	228	yatropagiyate nityam	11.32	225
yāhān netra paḍe, tāhān śrī-kṛṣṇa sphuraya	10.179	199	yāvat āchilā sabe mahāprabhu-saṅge	11.241	332
yāhān yāhān kahe vāsā, tāhān deha' lañā	11.173	298	yebā ihā śune, haya caitanyera dāsa	11.242	333
yāhān yāya, loka uṭhe hari-dhvani kari'	9.337	92	ye cāha, sei āññā deha' kṛpā kari'	11.178	301
yajñaiḥ saṅkīrtana-prāyair	11.100	263	yei pathe pūrve prabhu kailā āgamana	9.336	91
yānre kṛpā kari' karena hṛdaye preraṇa	11.117	273	yei tumi kaha, sei sammata āmāra	10.37	126
yata nadā nadi yaiche samudre milaya	10.187	203	yei vāsāya haya prabhura sarva-samādhāna	10.35	126
yateka vicāre, tata pāya prema-dhana	9.36	106	yei yabe icchā, tabe sei āññā dibe	10.57	137
yathāher manasaḥ kṣobhas	11.11	214	ye me bhakta-janāḥ pārtha	11.28	222
yathā-yogyā mililā sabākāra sane	11.133	280	ye tānhāra prema-ārti dekhilūn tomāte	11.25	221
yathā-yogyā saba bhaktera karila milana	11.34	226	yo dustyajān kṣiti-suta-svajanārtha-dārān	9.269	58
yathā-yogyā sabā-sane ānande mililā	11.170	297	yoga-paṭṭa nā nila, nāma haila 'svarūpa'	10.108	160
yatna kari' haridāsa-ṭhākure pāṭhailā	11.206	317	yogyā haile kariba, ayogyā haile naya	11.4	209

# General Index

Numerals in bold type indicate references to *Śrī Caitanya-caritāmṛta's* verses. Numerals in regular type are references to its purports.

## A

- Absolute Truth**  
four principles for realization of, 105  
merging into existence of as contamination, 63  
thought to be void by nondevotees, 103  
See also: Kṛṣṇa, Supreme Lord
- Ācārya Nandana**  
identified by Gopīnātha Ācārya, **255**
- Ācāryanidhi**  
pleased to hear of Caitanya's return, **149**
- Ācāryaratna**  
embraced and glorified by Caitanya, **293**  
identified by Gopīnātha Ācārya, **253**  
pleased to hear of Caitanya's return, **149**
- Ācāryas**  
can chant in solitary place, 300  
in line of Śaṅkarācārya named, 40  
of Madhva-sampradāya establish Uḍupī monastery, 43  
respected as Śrīpāda, 121  
spiritual master follows previous, 117  
of Tattvavādīs learned in scripture, **48**  
See also: Spiritual master, Pure devotees
- Acintya-bhedābheda-tattva**  
philosophy of explained, 103-104  
presented in *Brahma-saṁhitā*, 37
- Acintyā khalu ye bhāvā**  
cited on process of spiritual understanding, 14
- Activities**  
impious can cause material happiness or distress, 54  
of castes and āśramas dedicated to Kṛṣṇa, **49**  
of Vaiṣṇavas taught by Caitanya, 115  
pious activities preferred to impious, 54  
three kinds of described in *Vedas*, 224  
*brāhmaṇa* detached from material, 7
- Acyuta Ṛṣi**  
his meditation broken, 64
- Ādi-keśava**  
Caitanya discusses spiritual matters at, **35**  
Caitanya overwhelmed by temple of, **34**
- Ādi Purāṇa**  
quoted on devotees of Kṛṣṇa's servant, **223**
- Advaita Ācārya**  
honored by Caitanya, **253**  
as *viṣṇu-tattva*, 120  
glorified by Caitanya, **281**  
embraced the devotees of Navadvīpa, **150**  
exhibited ecstatic symptoms, **148**  
Govinda offers garland to, **251-252**  
held a festival, **151**  
offered prayers to Caitanya, **278**  
ordered to dance by Caitanya, **327**  
Svarūpa Dāmodara very dear to, **166**  
unhappy due to not receiving news of Caitanya's return, **145**
- Agastya Muni**  
four opinions concerning, 29  
prayers offered to, **29**
- Agni**  
as fire-god, **18**  
Sītā takes shelter of, **18**  
took Sītā to Pārvatī, **19**
- Aham brahmāsmi**  
as slogan of Rāmeśvara, 39
- Ālabandāru Yamunācārya**  
Śivānanda Sena recites verse by, 288
- Ālālanātha**  
visited by Caitanya, **92, 244**
- Āmlalā**  
visited by Caitanya, **29**
- Ananta Padmanābha**  
Caitanya visits, **37-38**

*Anarpita-carim cirāt karuṇayāvatis-ṇaḥ*  
verses quoted, 225

*Anāśṛtaḥ karma-phalaṁ*  
verses quoted, 161

Anavasara  
as period of retirement of Jagannātha,  
243

*Aṅdāntara-stha-paramāṇu*  
quoted, 192

Anger  
as enemy of mind, 214

Anxiety  
of Caitanya in Jagannātha's absence,  
**244**

*Anyābhilāṣitā-śūnyam*  
quoted, 54

Apsarās  
sent by Indra to Acyuta Ṛṣi, 64

Āryan  
one who chants the holy name is actually an, **309**

Arjuna  
Kṛṣṇa fought to protect, 196  
statement of Kṛṣṇa to quoted, **223**

Āśramas  
activities of four dedicated to Kṛṣṇa, **49**  
best to execute duties of, 50

Association  
of pure devotee necessary for complete purification, 54  
one can't leave the Lord's at any time,  
141  
Supreme Lord takes pleasure in, **281**  
with Caitanya as means of liberation,  
256  
with Lord as liberation, **58**

*Ātmānaṁ rathinaṁ viddhi*  
verses quoted, 228

Atom  
Supreme Lord is in, 192

Attachment  
obstructing surrendering process must be given up, 137

Authority  
following in footsteps of, 15

Austerity  
meaning of given in *Brahma-saṁhitā*, 37  
those with meager can't obtain service of devotees, **225-226**

## B

Badarikāśrama  
monastery of Jyotir-maṭha established at, 39  
Śaṅkarācārya visits, 40  
visited by Madhvācārya, 42

Bali Mahārāja  
as part of *paramparā*, 262

Beauty  
women with great compared to Apsarās, 64

Behavior  
good discussed in *Brahma-saṁhitā*, 37

Bengal  
community of Bhaṭṭatharīs in, 29  
devotees arrive at Narendra Lake from, **246**  
devotees coming to Puruṣottama-kṣetra from, **244**  
Gopīnātha Ācārya identifies devotees from, **248**  
honor given to devotees of, **250**  
Kālā Kṛṣṇadāsa sent to, **144-145**  
Paramānanda plans pilgrimage to, **3**

*Bhagavad-gītā*  
cited on Lord arranging for necessities of His devotees, 311  
commentary on by Śaṅkarācārya, 40  
Madhvācārya's commentary on, 42  
quoted, 306  
quoted on *acintya-bhedābheda-tattva*, 103  
quoted on always thinking of Kṛṣṇa, 237  
quoted on approaching supreme destination, 136  
quoted on body as machine, 228  
quoted on determination of devotee, 235  
quoted on Lord as knower in all bodies, 192  
quoted on nature of spiritual world, 212  
quoted on receiving mercy, 273  
quoted on struggle with six senses, 289  
quoted on transcendental vision, 135  
quoted on true *sannyāsa*, 161

Bhagavān Ācārya  
remained under shelter of Caitanya,  
**202**

- Bhāgavata-dharma**  
 as supreme principle of religion, 263  
 never allows one to become cheap  
*brāhmaṇa, sannyāsī* or Āryan, 310
- Bhāgavata Purāṇa**  
 propounds the highest truth, 52  
 See also: *Śrīmad-Bhāgavatam*
- Bhakti**  
 means satisfying Kṛṣṇa, 54  
 must be unconditional, 236  
 See also: Devotional service
- Bhakti-kāṇḍa**  
 same as *upāsanā-kāṇḍa*, 54
- Bhakti-rasāmṛta-sindhu**  
 conversion of Bilvamaṅgala Ṭhākura explained in, 197  
 quoted on conversion of Bilvamaṅgala Ṭhākura, **199**
- Bhakti-yoga**  
 as *dharma*, 263  
 begins with chanting, 263  
 process of described, 212  
 See also: Devotional service
- Bhaktisiddhānta Sarasvatī**  
 cited on Caitanya's mercy, 167  
 cited on Caitanya's visit to Deity, 101  
 cited on impediments to devotional service, 164  
 cited on *karma-kāṇḍa* activities, 54  
 cited on *Kūrma Purāṇa*, 18  
 cited on pilgrimage of Vaiṣṇava, 115  
 cited on preachers, 265  
 cited on Rādhā-Kṛṣṇa worship, 70  
 cited on Śrī Śaila, 5  
 describes *sahajiyās* as most unfortunate, 121  
 quoted on Caitanya as Prabhupāda, 120  
 quoted on imitation of Haridāsa Ṭhākura, 311  
 quoted on Māyāvādī worship of imaginary forms, 102-103
- Bhakti-siddhānta-viruddha**  
 practically parallels Māyāvāda philosophy, 163
- Bhaktivinoda Ṭhākura**  
 as Vaiṣṇava song writer, 255  
 quoted on total surrender, 136-137
- Bharata Mahārāja**  
 described by Śukadeva to Parīkṣit, 58
- Bhaṭṭathāris**  
 as nomads, 141  
 characteristics of, 29  
 community of at Mallāra-deśa, **29**  
 cut to pieces, **33**  
 Kālā Kṛṣṇadāsa rescued from by  
 Caitanya, **140**  
 meet Kālā Kṛṣṇadāsa, **31-34**  
 met by Caitanya, **32-34**
- Bhavānanda Rāya**  
 and sons meet Caitanya, **132-133**  
 as father of Rāmānanda Rāya, 132-133  
 as Pāṇḍu Mahārāja, **134**  
 as *śūdra*, 135  
 Caitanya touches heads of sons with  
 lotus feet, **139**  
 surrenders to Caitanya, **136**
- Bhimā River**  
 Lord Caitanya bathes in, **76**
- Bhīṣma**  
 as part of *paramparā*, 262  
 quoted on Lord's favor to His devotee,  
 196
- Bhūtanātha**  
 as name of Śiva, 30
- Bilvamaṅgala Ṭhākura**  
 abandoned impersonal realization,  
**197-198**  
*Kṛṣṇa-karṇāmṛta* composed by, **77**  
 resided on banks of Kṛṣṇa-venvā River,  
 77  
 quoted on his becoming a maidservant  
 of Kṛṣṇa, **199**
- Birth**  
 chance for release from in human body,  
 288  
 of Madhvācārya, 41  
 visiting Dhanuṣṭīrtha liberates one from,  
 17
- Blasphemy**  
 glorification can be form of, **201**
- Body, material**  
 acceptance of gives rise to material existence, 288  
 compared to chariot, **228-229**
- Brahmā**  
 as part of *paramparā*, 262  
 as unable to receive the Lord's mercy,  
 274

**Brahmā**  
 devotee doesn't aspire for position of, 198  
 initiation of described in *Brahma-saṁhitā*, 37  
 lived at Śrī Śaila, 5  
*Brahma-bhūyāya kalpate*  
 quoted, 319

**Brahmacārī**  
 as assistant of *sannyāsīs*, 39  
 Śaṅkarācārya as since birth, 40  
 Svarūpa as name of in Śaṅkarācārya's  
 disciplic succession, 157

**Brahma-giri**  
 visited by Caitanya, 83

**Brahman**  
 as bodily rays of the Lord, 192  
 attained by transcending modes, 256  
 described in *Brahma-saṁhitā*, 37  
*jīvas* are, 190  
 meditated on by Brahmānanda Bhārati  
 since birth, 195-196  
 merging in as hellish to devotee, 197  
 merging into existence of, 52  
*nitya-siddha* acts on platform of,  
 256-257  
 Supreme is all-pervading, 191-192  
 two parts of seen by Brahmānanda  
 Bhārati, 189

**Brahmaṇa**  
 as one of four *varṇas*, 50  
 Caitanya and Paramānanda stay in  
 house of, 3  
 can't accept disciple from lower castes,  
 175-176  
 colony of established, 7  
 Govinda as a, 175  
 Kṛṣṇadāsa as, 31  
 of Orissa called *dāsa*, 129-130  
 one who keeps holy name on his  
 tongue is greater than, 309  
 Prahararāja as designation given to, 131  
 Sārvabhauma as, 117  
 Śiva and Durgā lived like, 5  
 spiritual initiation makes one, 178

**Brahmānanda Bhārati**  
 accepted by Caitanya as His spiritual  
 master, 194-195

**Brahmānanda Bhārati**  
 acquired direct vision of Lord, 200  
 Caitanya visited, 183-188  
 his deerskin not approved by Caitanya,  
 185-188  
 Rāmānanda Rāya offers obeisances to,  
 226-227  
 remained at residence of Caitanya, 202

**Brahma-saṁhitā**  
 a chapter of found by Caitanya, 35  
 as supreme revelation of Govinda's glo-  
 ries, 36  
 Caitanya acquired Fifth Chapter of, 37  
 Caitanya copies, 37  
 considered a jewel by Caitanya, 79  
 contents of Fifth Chapter of described,  
 37  
 copied by Vaiṣṇavas, 285  
 given to Rāmānanda Rāya by Caitanya,  
 86  
 kept by Svarūpa Dāmodara, 284  
 quoted on all-pervasive nature of Lord,  
 192  
 quoted on vision of devotee, 200-201  
 supports devotional service, 87  
 supports Vaiṣṇava vision of demigods,  
 103

**Brahma-sūtra**  
 commentary on by Śaṅkarācārya, 40

**Bṛhaspati**  
 as priest of the heavenly gods, 165  
 Svarūpa Dāmodara compared to, 165

## C

**Caitanya Mahāprabhu**  
 acquired Fifth Chapter of *Brahma-  
 saṁhitā*, 37  
 affection of for Dāmodara Paṇḍita, 286  
 and Sārvabhauma visit Jagannātha  
 temple, 123  
 and Śrī Raṅga Purī discuss Kṛṣṇa, 72  
 arrives at southern Mathurā, 7  
 as always glorifying conjugal love of  
 God, 167  
 as Brahman, 189-190  
 as crown jewel of *sannyāsīs*, 65

## Caitanya Mahāprabhu

- as incarnation of Lord Rāmacandra, **82**
- as Kṛṣṇa Himself, 116, 196, **197**, **221**, **263-264**
- as life and soul of devotees, **258**
- as Lord of all prabhhus, **120**
- as mendicant, **60**
- as Supreme Brahman, 192
- asked by devotees to send a person to Bengal, **144-145**
- as son of Śacī, **64**
- as very merciful, **112**
- as *viṣṇu-tattva*, 120
- bathed in sea with devotees, **313**
- bathes at Dhanuṣṭīrtha, **17**
- bathes in Bhīmā River, **76**
- bathes in Pampā Lake, **83**
- bathes in Payasvinī River, **34**
- bathes in Tāpī River, **80**
- bathes in Tuṅgabhadrā River, **39**
- became happy hearing vibration of Hari, **92**
- became patient when He received *prasāda*, **97**
- became very happy on seeing Vāsudeva Datta, **282**
- Bhavānanda Rāya surrenders to, **136**
- birthplace of, **72**
- breaks pride of Tattvavādīs, **63**
- brought two books for Vāsudeva Datta, **284**
- cannot understand pride of Tattvavādīs, **47**
- compared to a cloud, **110**
- complexion of, **263**
- confirms conclusion of *Śrīmad-Bhāgavatam*, 103
- considered a Māyāvādī, **46**
- considered *Brahma-saṁhitā* and *Kṛṣṇa-karṇāmṛta* as jewels, **79**
- copies *Brahma-saṁhitā*, **37**
- could not see Murāri and inquired, **290**
- danced and chanted before Lord Jagannātha, **96**
- danced in middle of four *saṅkīrtana* parties, **321-331**
- decorated devotees with garlands and sandalwood pulp, **319**

## Caitanya Mahāprabhu

- delivered *prasāda* to Govinda for Haridāsa, 317
- delivers conditioned souls, **114**
- delivers *Kūrma Purāṇa* to Rāmadāsa Vipra, **22**
- descends in age of Kali, 261
- describes travels to Rāmānanda Rāya, **86**
- devotees request return to Purī by, **244**
- discussed Kṛṣṇa day and night with Rāmānanda Rāya, **89**
- discusses spiritual matters at Ādikeśava, **35**
- distributed *prasāda* Himself, **314**, **332**
- ecstatic meeting of Paramānanda Purī and, **155-156**
- ecstatic meeting with devotees after His travels, **93-95**
- ecstatic meeting with Rāmānanda Rāya, **85**
- ecstatic symptoms exhibited by, **96**
- elder brother Viśvarūpa, **75**
- embraced and glorified devotees, **293**
- embraced seven palm trees, **82**
- everything belongs to, 301
- exhibited ecstatic love in various holy places, 103
- exhibited ecstatic symptoms, **278**
- exhibited transformations of ecstatic love during *kīrtana*, **324**
- experienced ecstatic symptoms visiting Lord Jagannātha, **96**
- exquisite dancing of, **208**
- feels absence of Jagannātha, 244
- finds *Brahma-saṁhitā* chapter, **35**
- gave Paramānanda Purī one servant, **157**
- Govinda as personal servant of, **250**, **252**
- honors Advaita Ācārya, **253**
- informs Śrī Raṅga Purī of relationship with Īśvara Purī, **71**
- inquires on aim of life, **48**
- instructed Gopinātha Ācārya to accommodate Vaiṣṇavas, **298**
- introduced all the Vaiṣṇavas to Rāmānanda Rāya, **320**

Caitanya Mahāprabhu

invited to luncheon by Sārvabhauma  
Bhaṭṭācārya, **97**

is not living entity, **115**

Īśvara Purī as spiritual master of, **175**

left Jagannātha Purī, **114**

made very happy by singing of Svarūpa  
Dāmodara, **165**

manifests ecstatic symptoms, **36**

meeting of Vaiṣṇavas and, **276-303**

meets with Bhaṭṭāthāris, **32-34**

meets Paramānanda Purī, **2-4**

met Vaiṣṇavas on road with great  
jubilation, **277**

mind of disturbed by Murāri Gupta's  
meekness, **292**

mission of, **232-233**

Mukunda much favored by, **283**

narrates His pilgrimage for His personal  
associates, **100**

never pleased by *rasābhāsa*, **163**

*nitya-siddha* as missionary of, **260**

offered garlands and sandalwood pulp  
to devotees, **280**

offered Lord Jagannātha's remnants, **96**  
orders of must be carefully carried out,  
**276**

orders Rāmānanda Rāya to Jagannātha  
Purī, **90-91**

overwhelmed by temple at Ādi-Keśava,  
**34**

performs miracle, **327-328**

philosophy of confirmed by *Bhagavad-  
gītā*, **103**

philosophy of differs from Tattvavādis,  
**50**

pleased by talks with Rāmānanda Rāya,  
**100-101**

praises Sārvabhauma Bhaṭṭācārya as  
best Vaiṣṇava, **100-101**

praises Bhavānanda Rāya, **134**

preaches Kṛṣṇa consciousness religion,  
**261**

process established by his example, **104**

purchased by Śrīvāsa and brothers, **285**

pure devotees undeviatingly meditate  
upon, **131**

quotes verses on devotional service, **51**

Caitanya Mahāprabhu

Rāmānanda Rāya fulfills desires of, **138**  
*rasābhāsa* and *bhakti-siddhānta-virud-  
dha* followers never accepted as  
devotees of, **164**

receives alms from Śiva, **6**

receives old manuscripts of *Kūrma  
Purāṇa*, **21**

recognized Haridāsa Ṭhākura as  
Nāmācārya, **311**

rejects Kālā Kṛṣṇadāsa, **141**

relishes *Kṛṣṇa-karṇāmṛta*, **78**

remained in Sārvabhauma Bhaṭṭācārya's  
home, **99**

requests solitary room in Jagannātha  
Purī, **300**

rescued Kālā Kṛṣṇadāsa from Bhaṭ-  
ṭāthāris, **140**

residents of Jagannātha Purī anxious to  
meet, **121-122**

respectfully embraces Kāśī Miśra, **97**

returned to Vidyānagara, **84**

returns to Jagannātha Purī, **245**

reveals four-armed form to Kāśī Miśra,  
**125**

said He became perfect because of  
Advaita's arrival, **281**

saw deity Tryambaka in Nāsika, **83**

seen again by Vaiṣṇavas on road to  
Vidyānagara, **91**

sees bathing of Jagannātha, **243**

sees "dancing Gopāla" Deity, **44**

sees goddess of fortune, **65**

sees Lāṅga-gaṇeśa, **65**

sees temple of Viṭṭhala Ṭhākura, **66**

sends Kṛṣṇadāsa ahead from Ālālanātha,  
**92**

shames Tattvavādi ācārya, **60-61**

should reside near Jagannātha, **119**

showed Haridāsa Ṭhākura His resi-  
dence, **310**

Śivānanda Sena's affection for great  
from the beginning, **287**

special mercy of on Saṅkara, **287**

spiritual master as respectable as,  
**121**

Śrīvāsa and other Vaiṣṇavas offer  
prayers to, **279**

- Caitanya Mahāprabhu  
 strictly follows rules for *sannyāsa* order, **113**  
 Svarūpa Dāmodara expansion of body of, **250**  
 Svarūpa Dāmodara second expansion of, **162**  
 took lunch with associates at Sārvabhauma's house, **98**  
 touches lotus feet to heads of sons of Bhavānanda Rāya, **139**  
 transformed by quality of His servant, **305**  
 two books carried by, **79**  
 understood by mercy, **264-266**  
 uttered name of Viṣṇu to save Himself, **201**  
 Vāṇinātha as servant of, **137, 139**  
 vision of restored by Svarūpa Dāmodara, **169**  
 visited Brahma-giri, **83**  
 visited Nāsika, **83**  
 visited Sapta-godāvarī, **84**  
 visited temples of all the demigods, **103**  
 visited temples to set example, **103**  
 visits Ālānātha, **244**  
 visits Ananta Padmanābha, **37-38**  
 visits Ciyāḍatalā, **27**  
 visits Daṇḍakāraṇya, **80**  
 visits Dhanustīrtha, **80**  
 visits Dvaipāyani, **65**  
 visits Grakaṇṇa, **65**  
 visits house of Kāśī Miśra, **124**  
 visits Kāmakoṣṭhī-purī, **6-7**  
 visits Kalāpura, **65**  
 visits Kuśāvarta, **83**  
 visits Malaya-parvata, **29**  
 visits Mallāra-deśa, **29**  
 visits Māhiṣmatī-pura, **80**  
 visits Matsya-tīrtha, **39**  
 visits Pañcāpsarā-tīrtha, **64**  
 visits Pāṇḍarapura, **66**  
 visits Rāmeśvara, **17**  
 visits Ṛṣyamuka mountain, **80**  
 visits Saptatāla, **81**  
 visits Setubandha, **17**  
 visits Śiva temple at Lilakāñcī, **27**  
 visits Śrī Raṅga Purī, **68**
- Caitanya Mahāprabhu  
 visits Śṛṅgeri-maṭha, **39**  
 visits Surpāraka-tīrtha, **65**  
 visits Tamāla-kārtika, **30**  
 visits temple of Jagannātha, **95**  
 visits temple of Kṣīra-bhagavati, **65**  
 visits temple of Rāmacandra, **16**  
 visits temple of Śrī Janārdana, **38**  
 visits temple of Viṅṭhala, **76**  
 visits *tīrthas*, **114**  
 visits Tritakūpa, **64**  
 visits Uḍupī, **41**  
 visits Vetāpani, **30**  
 visits Viṣṇu temple at Gajendra-moṣaṇa, **27**  
 walks to Śrī Śaila, **5**  
 worships Kṛṣṇa in *madhurya-rasa*, **225**
- Caitanya-bhāgavata*  
 addresses of respect described in, **121**
- Caitanya-candrāmṛta*  
 quoted on merging in Brahman as hellish, **197, 198**
- Caitanya-candrodaya-nāṭaka*  
 quoted on danger of looking at women, **214-215**  
 quoted on mercy of Caitanya, **234**  
 quoted on principles of renunciation, **212**
- Caitanya-caritāmṛta*  
 addresses of respect described in, **121**  
 quoted on empowered spiritual master, **176**  
 quoted on mercy of spiritual master, **237**  
 quoted on servant-master relationship, **52**  
 quoted on vision of Vaiṣṇavas, **104**
- Caitanya dāsa Gosvāmī  
 wrote commentary on Bilvamaṅgala's book, **78**
- Caitanyānanda Bhāratī  
 as spiritual master of Svarūpa Dāmodara, **159**
- Cakra*  
 Śrī Caitanya Mahāprabhu asked Haridāsa Ṭhākura to offer obeisances to, **311**

- Cāmātpura  
visited by Caitanya, **28**
- Cāṅakya Paṇḍita  
quoted on bad association, 213
- Caṅḍīdāsa  
poems of made Caitanya happy, **165**
- Cape Comorin  
same as Kanyākumārī, **29**
- Celibacy  
required on pilgrimage, 270
- Chāḍiyā vaiṣṇava-sevā niśtāra  
quoted, 142
- Chanting  
about Kṛṣṇa as highest attainment, 52  
advanced devotees take pleasure in,  
**53**  
as approved method in age of Kali, 263  
as a profession, 265  
as best means to attain service to Kṛṣṇa,  
**49**  
as principle of religion, **261**  
as process of devotional service, **51**  
as worship for intelligent, **262-263**  
fixes mind on Kṛṣṇa, 214  
in solitary place not for neophytes, 300  
of pure devotee is effective, 259  
situates one in disciplic succession, 105
- Chastity  
as quality of Śācīmātā, **74**  
of women narrated in *Kūrma Purāṇa*, **17**  
of women unsurpassed by Sītā, **18**
- Children  
difficult to give up, **58**
- Cirañjīva  
identified by Gopīnātha Ācārya, **258**
- Citraketu  
cursed by Pārvatī, 59
- Ciyaḍatalā  
Caitanya visits, **27**
- Conditioned souls  
delivered by Caitanya, **114**  
duties of discussed in *Brahma-saṁhitā*,  
37  
preacher devotees are not considered  
as, 256
- Cora-pārvatī  
visited by Caitanya, **65**

## D

- Dakṣa  
as head of Prajāpatis, 274  
as unable to receive the Lord's mercy,  
274
- Dāmodara Paṇḍita  
heads plan to help Kālā Kṛṣṇadāsa, **142**  
as elder brother of Śaṅkara, 286  
Caitanya's affection for, **286**  
ecstatic meeting of Caitanya and, **93-95**  
pleased to hear of Caitanya's return,  
**149**  
Śaṅkara transcendently older than,  
**287**
- Dāmodara Svarūpa  
See: Svarūpa Dāmodara
- "Dancing Gopāla"  
Deity installed by Madhvācārya, **45**  
Deity seen by Caitanya, 44
- Daṇḍakāraṇya  
Lord Rāmacandra lives in forest of, 81  
Saptatāla in forest of, **81**  
visited by Caitanya, **80**
- Death  
chance for release from in human body,  
288  
of Madhvācārya, 43  
of Śaṅkarācārya, 41  
visiting Dhanuṣṭīrtha liberates one from,  
17
- Deity  
appears to Madhvācārya in dream, **44**  
assemblage for festival, 26  
Caitanya as worshipable, 115  
Caitanya sees Viśāla, **64**  
discussed in *Brahma-saṁhitā*, 37  
of "dancing Gopāla", 44  
of Gopāla worshiped by Tattvavādīs, **45**  
of Kṛṣṇa at Uḍupī, **41**  
of Rāmacandra and Lakṣmaṇa, **28**  
of Rāmacandra and Sītā, **27**  
of Rāmacandra at Āmlīlālā, **29**  
of Rāmacandra at Vetāpani, 30  
of Rāmacandra replaced with Śiva  
Deity, 27-28  
of Śṛṅgeri-maṭha, 39

## Deity

one can always remain on spiritual platform by worshiping, 319  
 revealed in *gopī-candana*, 42, **45**  
 worship as process of devotional service, **51**

## Demigods

abodes of as phantasmagoria to devotee, 197-198  
 desire blessings of goddess of fortune, **58**  
 lived at Śrī Śaila, 5  
*Vedas* recommend worship of, **224-225**

## Demon

Manimān as, 41  
 may be in Caitanya's *sampradāya*, 265

## Desire

*mukti* as form of for Tattvavādīs, 63  
 pure devotee free from material, 63

## Determination

of King Pratāparudra, **234-238**

## Devahūti

as mother of Kapila, 262  
 understood influence of devotional service, 310

## Devī

prayed to by mundaners for material profit, 103  
*See also*: Durgā

## Devotees

accept any position without fear, 59  
 all came to Caitanya's shelter, **203-204**  
 always liberated, 52  
 assembled in Kāśī Miśra's residence overcrowded, **279**  
 Caitanya accepts defeat at hands of His, **195**  
 Caitanya is life and soul of, **258**  
 compared to fields of grain, **110**  
 compared to rivers, **109**  
 consider hell, heaven, and liberation the same, **59**  
 different types of, 225  
 do not belong to material world, 256  
 do not reject a person rejected by the Lord, 142  
 exhibit spontaneous love, **267**

## Devotees

eyes of anointed with pulp of love, 201  
 from Bengal identified by Gopinātha Ācārya, **248-258**  
 highly advanced, **35**  
*kaivalya* as hellish to, 197  
 Kṛṣṇa's favor to His, 196  
 Kṛṣṇa presents Himself before vision of advanced, 200-201  
 meditate on lotus feet of Caitanya, **130**  
 mercy of Kṛṣṇa gotten by mercy of, 241  
 neophyte should work hard, 300  
 of Khaṇḍa accompanied Advaita to Jagannātha Purī, **152**  
 of Navadvīpa became happy hearing of Caitanya's return, **147**  
 of Navadvīpa decided to go to Jagannātha Purī, **151**  
 of Navadvīpa, departed for Jagannātha Purī, **151**  
 of Navadvīpa embraced by Advaita, **150**  
 of Navadvīpa pleased to hear of Caitanya's return, **148-150**  
 preaching work meant for advanced, 301  
 qualities of, **224**  
 Rāmānanda Rāya as foremost of, **221**  
 real as servants of Kṛṣṇa's servant, **223**  
 reject liberation, **60**  
 request Caitanya's return to Purī, **244**  
 rescued from birth and death, 288-289  
 see liberation as hellish, **57**  
 Supreme Lord takes pleasure in association with, **281**  
 Svarūpa Dāmodara as the life and soul of, **166**  
 understand highest truth, 52  
 unhappy due to not receiving news of Caitanya's return, **145**  
 untouched by material existence, 168  
 vision of explained, 104

Devotional service  
 awakened by *śravaṇam kīrtanam viṣṇoḥ*, 52  
 becomes firm, 168

## Devotional service

Caitanya not pleased by statements against, **163**

Devahūti understood influence of, 310  
firm determination in, 238

fruitive activities must be used for, 55  
getting seed of, 237

impediments to understood to be impure, 164

knowledge of gained by studying *Kṛṣṇa-karṇāmṛta*, **78**

methods of presented in *Brahma-saṁhitā*, 37

nine processes of named, **51**

one engaged in is called *nitya-siddha*, 256

pure not favored by Madhvācārya *sampradāya*, 62-63

*śravaṇaṁ kīrtanaṁ* essential in, 54

stimulated by Caitanya's mercy, **167**

supported by *Brahma-saṁhitā* and *Kṛṣṇa-karṇāmṛta*, **87**

## Dhanustīrtha

Caitanya bathes at, **17**

visited by Caitanya, **80**

## Dharma

See: Religion

*Dharmaḥ projjhita-kaitavo 'tra*

quoted, 52,55

*Dharmaṁ tu sākṣād-bhagavat-praṇītaṁ*

quoted, 262

## Disciplic succession

from Śaṅkarācārya, 40

logicians do not understand, 104

of Mādhavendra Purī connected with worship in ecstatic love, 70

of Madhvācārya, 42

of Madhvācārya-*sampradāya* named, 43-44

of Madhvācārya subject to criticism, 43  
qualifications for situation in, 105

## Disease

chance for release from in human body, 288

## Dream

Deity appears to Madhvācārya in, **44**

## Durgā

addressed by Śiva, **224**

## Durgā

as Pārvatī, **19**

as wife of Śiva, **5**

described in *Brahma-saṁhitā*, 37

## Durvaśana

Caitanya arrives at, **19**

Caitanya visited temple at, **16**

*Duṣṭa mana! tumi kisera vaiṣṇava?*

quoted, 312

## Duties

occupational given up by first-class man, **55**

of Vaiṣṇava, **115**

of *varṇāśrama-dharma* dedicated to Kṛṣṇa, **49**

## Dvaipāyani

visited by Caitanya, **65**

## Dvārakā

boat heading for is saved, 42

Govardhana monastery established at, 39

## Dvija Kamalākānta

taken by Paramānanda Purī to Jagannātha Purī, **154**

## E

## Economic development

everyone after success in, 52

## Ecstatic symptoms

exhibited by Advaita, **148**

exhibited by Advaita and Caitanya, **278**

exhibited by Śivānanda Sena, **288**

manifested by Caitanya, **36, 69, 96, 169**

of one taking pleasure in chanting holy name, **53**

## Effulgence

of devotees described, **259**

*Ekadaṅḍi-sannyāsīs*

distinguished from Vaiṣṇava *sannyāsīs*, 39

## Elements

five gross described in *Brahma-saṁhitā*, 37

## Envy

as enemy of mind, 214

hearing with faith frees one from, 105

Envy  
of bona fide spiritual master by *sahajiyās*, 121

## F

Faith  
in scriptures necessary, 105  
hearing Caitanya's pastimes with, 104-105  
in Caitanya required for *saṅkīrtana*, 265  
in Caitanya saves life of *brāhmaṇa*, 15  
in words of *ācārya*, 15  
possible through mercy of Lord, 273

Fasting  
as indirect order of Supreme, 271  
as regulation for pilgrimage, 269-270  
performed by Rāmacandra's devotee *brāhmaṇa*, 10-15  
required in absence of *mahā-prasāda*, 271

Father  
order of to be executed without consideration, 181

Fear  
as enemy of mind, 214  
devotee accepts any position without, 59  
of losing post by Indra, 64  
surrender without, 56

Fire, god of  
Agni as, 18  
*brāhmaṇa* to give up life by, 11  
Sītā brought before, 20, 23

Food  
Caitanya receives remnants of Jagannātha's, 124  
Caitanya's unprepared, 8  
cooked for Caitanya, 25  
offered by *brāhmaṇa* to Caitanya, 67  
See also: *Prasāda*

Form of Lord  
Caitanya reveals four-armed to Kāśī Miśra, 125  
rejected by Māyāvāda *sampradāya*, 63

Fruitive activities  
as painful and transient by nature, 55  
condemned in all scripture, 53, 55

Fruitive activities  
contamination associated with, 63  
dedicated to Lord, 54  
execution of stressed in *karma-kāṇḍa*, 54  
favored by Madhvācārya-*sampradāya*, 62-63  
knowledge superior to, 55  
mercy needed for extrication from, 274  
must be utilized for devotional service, 55  
rejected by devotees, 60

Fruitive workers  
realization of as waste of time, 103

## G

Gadādhara Paṇḍita  
embraced and glorified by Caitanya, 293  
identified by Gopinātha Ācārya, 253  
pleased to hear of Caitanya's return, 149

Gajendra-mokṣaṇa  
Caitanya visits Viṣṇu temple at, 27

Gandharvas  
Svarūpa Dāmodara as expert a musician as, 165

Gaṇeśa  
explained in *Brahma-saṁhitā*, 37

Gaṅgādāsa Paṇḍita  
embraced and glorified by Caitanya, 293  
identified by Gopinātha Ācārya, 254

Ganges  
Paramānanda plans to bathe in, 3

Garbhodakaśāyī Viṣṇu  
explained in *Brahma-saṁhitā*, 37

Gauḍīya-Vaiṣṇava  
*saṅkīrtana* parties of, 66

Gaurāṅgera *saṅgi-gaṇe*  
quoted, 256

Gaurahari  
as name of Caitanya, 190

Gāyatrī *mantra*  
origin of explained in *Brahma-saṁhitā*, 37

## Glorification

can be form of blasphemy, **201**  
 devotees engage power of speech in,  
**224**

## Godāvarī River

flows through Daṇḍakāraṇya, **81**  
 Kuśāvarta source of, **83**

## Goddess of fortune

blessings of desired by demigods, **58**  
 described in *Brahma-saṁhitā*, **37**  
 seen by Caitanya, **65**  
 Sītā as supreme, **11**

## Gokaṛṇa

visited by Caitanya, **65**

## Goloka Vṛndāvana

described in *Brahma-saṁhitā*, **37**

## Gopī-candana

received by Madhvācārya, **42, 45**

## Gopinātha Ācārya

benedicts Pratāparudra, **245**  
 Caitanya instructs to serve Vaiṣṇavas,  
**298**  
 cleansed all the residential quarters, **303**  
 ecstatic meeting of Caitanya and, **94-95**  
 identifies Bengali devotees, **248**  
 invited Caitanya and *sannyāsīs*, **316**  
 met Vaiṣṇavas at Caitanya's place, **280**  
 shown all residential places, **302**  
 watched meeting of Caitanya and  
 Vaiṣṇavas, **276**

## Gopīs

prayed to Kātyāyanī to get Kṛṣṇa, **103**  
 separation of from Kṛṣṇa like Caitanya's,  
**244**

## Gosāñī

See: *Gosvāmī*

## Gosvāmī

*sahajiyās* call caste Prabhupāda, **121**  
 spiritual master as, **70**  
 title of cannot be inherited, **70**

## Gosvāmīs, Six

of Vṛndāvana named, **70**

## Govinda

His form, position, and abode discussed  
 in *Brahma-saṁhitā*, **37**  
 His glories revealed in *Brahma-saṁhitā*,  
**36**  
 is all-pervasive, **192**

## Govinda

seen by devotee with eyes of love, **201**

## Govinda

as a *śūdra*, **175-176**  
 as Caitanya's personal servant, **250, 252**  
 as servant of Īśvara Purī, **173-176, 251**  
 offers garland to Advaita Ācārya,  
**251-252**  
 served all the Vaiṣṇavas, **182**  
 takes *prasāda* of Jagannātha, **249-250**

Govinda dāsa Ṭhākura  
 as Vaiṣṇava song writer, **255**

Govinda Ghosh  
 identified by Gopinātha Ācārya, **255**

*Guru-kṛṣṇa-prasāde pāya*  
 quoted, **237**

## H

## Happiness

achieved by discharging duties of Kṛṣṇa  
 consciousness, **118**  
 of affectionate dealings with Lord, **178**  
 pious activities as cause of material, **54**

## Hare Kṛṣṇa mantra

Caitanya fixed in His mission of chant-  
 ing, **193**  
 religion means chanting, **262**  
 See also: Holy name

## Hari

spiritual master is as good as, **176**  
 See also: Kṛṣṇa, Supreme Lord

## Hari-bhakti-vilāsa

cited on spiritual initiation, **178**

## Hari Bhaṭṭa

embraced and glorified by Caitanya,  
**293**  
 identified by Gopinātha Ācārya, **254**

## Haridāsa Ṭhākura

better than any *brāhmaṇa* or *sannyāsī*,  
**308**  
 born in Mohammedan family, **311**  
 Caitanya happy to hear desire of, **296**  
 Caitanya showed His residence to, **310**  
 considered himself most fallen, **306**  
 desire of expressed, **295-296**  
 identified by Gopinātha Ācārya, **254**

- Haridāsa Ṭhākura  
 offered obeisances to Caitanya in the road, **293**  
 one cannot imitate, 311-312  
 personally visited by Caitanya every day, 311  
 pleased to hear of Caitanya's return, **148**  
 recognized by Caitanya as Nāmācārya, 311  
 refused to come near temple, **295**  
 solitary chanting of not to be imitated, 300  
 stayed with Govinda, **183**
- Hearing  
 about Kṛṣṇa as highest attainment, 52  
 as process of devotional service, **51**  
*Bhāgavatam* attaches one to Supreme Lord, 52
- Heart  
 compared to charioteer, **228-229**  
 Śyāmasundara seen in devotee's, 201
- Heaven  
 See: Heavenly planets
- Heavenly planets  
 as phantasmagoria to devotee, 197-198  
 same as hell and liberation to devotee, **59**
- Hell  
 same as heaven and liberation to devotee, **59**
- Henotheism  
 put forward by logicians, 104
- Holy name  
 advanced devotees take pleasure in chanting, **53**  
 approved method is chanting of, 263  
*bhakti-yoga* begins with chanting of, 263  
 chanted with *mṛdaṅga* and *karatālas*, 66  
 hearing of merges devotee in bliss, **178**  
 of Hari vibrated wherever Caitanya went, **92**  
 pure devotee chants effectively, 259  
 religious principle is chanting of, **261**
- Householders  
 temple worship entrusted to, 70
- Humility  
 exemplified by Haridāsa Ṭhākura, 295
- I**
- Illusion  
 as enemy of mind, 214
- Impersonalism  
 Bilvamaṅgala Ṭhākura gave up, **197-198**  
 discussed in *Brahma-saṁhitā*, 37  
 people victimized by, 104
- Impersonalists  
 Bhaktisiddhānta Sarasvatī quoted on, 102-103
- Incarnations  
 discussed in *Brahma-saṁhitā*, 37
- Independence  
 misused, 141
- India  
 titles of kings of, 216
- Indra  
 devotee doesn't aspire for position of, 198  
 sends Apsarās to Acyuta Rṣi, 64  
*Indriyāṇi hayān āhur*  
 verses quoted, 229
- Initiation, spiritual  
 one becomes a *brāhmaṇa* by, 178
- Intelligence  
 compared to driver of car, 229  
 of Kṛṣṇadāsa polluted, **31**  
 of Paramānanda Praharaṛāja praised, **131**  
 used in service of Kṛṣṇa liberates one, 256  
 used to make devotees, 265  
 worship without chanting shows lack of, **262**
- International Society for Krishna Consciousness  
 members of leaving preaching activities, 300
- Intoxication  
 as enemy of mind, 214
- Īśvara Purī  
 as spiritual master of Caitanya, **175**

## T̥svara Purī

Caitanya informs Śrī Raṅga Purī of His relationship with, **71**

Govinda as servant of, **173-176, 251**  
orders Govinda to serve Caitanya, **252**

## T̥svaraḥ sarva-bhūtānāṁ

verses quoted, **228**

## J

## Jagadānanda

ecstatic meeting of Caitanya and, **93-95**  
heads plan to help Kālā Kṛṣṇadāsa, **142**  
met Svarūpa Dāmodara, **171**  
Rāmānanda Rāya offered obeisances to,  
**226-227**

## Jagāi and Mādhāi

delivered by Caitanya, **232**

## Jagannātha Deity

as Brahman, **189-190**

Caitanya feels absence of, **244**

Caitanya receives remnants of food  
from servants of, **124**

Caitanya's dancing in temple of, **208**

Caitanya sees bathing of, **243**

Caitanya wore thread from, **194**

Janārdana renovates body of, **128**

Kāśīśvara ushered Caitanya into temple  
of, **203**

Pradyumna Miśra as great servitor of,  
**129**

Pratāparudra inquires about bathing of,  
**242**

Pratāparudra Rāya as servant of, **213**

Pratāparudra visits temple of, **216**

Rāmānanda Rāya went to temple of,  
**230**

superintendent of temple of offered  
respects to Caitanya, **297**

superintendent of temple of requested  
orders from Caitanya, **298**

Svarūpa Dāmodara and Govinda take  
*prasāda* of, **249-250**

temple visited by Caitanya and Sār-  
vabhauma, **123**

## Jagannātha Miśra

Śrī Raṅga Purī and Mādhavendra Purī  
visited house of, **73**

## Jagannātha Purī

Advaita and devotees of Navadvīpa  
travel to, **152**

also known as Puruṣottama, **121**

Caitanya awaited by residents of,  
**121-122**

Caitanya left, **114**

Caitanya returns to, **245**

Caitanya should reside near, **119**

description given of *saṅkīrtana* at, **260**  
devotees informed of Caitanya's return  
to, **143-155**

devotees request Caitanya's return to,  
**244**

Paramānanda plans pilgrimage to, **3-5**  
pure devotees serve as ornaments to,  
**131**

residents of compared to cātaka birds,  
**128**

Sārvabhauma introduces inhabitants of,  
**127**

## Janaka

as part of *paramparā*, **262**

## Janārdana

renovates body of Jagannātha, **128**

## Jayadeva Gosvāmī

as author of *Śrī Gitā-govinda*, **165**

## Jñāna-kāṇḍa

condemned in all scripture, **55**  
love of God not attained by, **54**

## Junior Haridāsa

stayed with Govinda, **183**

## K

## Kaivalya

as hellish to devotee, **197**

*Kaivalyaṁ narakāyate tridaśa-pūr*  
verses quoted, **197**

## Kālā Kṛṣṇadāsa

accompanied Caitanya on His South In-  
dian tour, **140**

allured by gypsies' women, **141**

as carrier of golden cane, **129**

as servant accompanying Caitanya, **31**

bathes in Payasvini River, **34**

Caitanya considers character of,  
**140-141**

- Kālā Kṛṣṇadāsa**  
 Caitanya grabs hair of, **34**  
 Caitanya refuses responsibility for, **141**  
 cries upon being rejected by Caitanya, **142, 144**  
 met with Bhaṭṭathāris, **31-34**  
 sent to Bengal, **145**  
 went first to Śācīmātā in Navadvīpa, **146**
- Kalāpura**  
 visited by Caitanya, **65**
- Kali-kāle-dharma**  
 quoted, **263**
- Kali-yuga**  
 chanting as approved method in age of, **263**  
 no genuine religious principles in, **105**  
 purpose of Caitanya's appearance in, **225, 261**
- Kāma-gāyatrī**  
 discussed in *Brahma-saṁhitā*, **37**
- Kāmakōṣṭhī-purī**  
 Caitanya visits, **6-7**
- Kāṇḍas**  
 as divisions of *Vedas*, **54**
- Kanyākumārī**  
 same as Cape Comorin, **29**  
 visited by Caitanya, **29**
- Kapila**  
 as part of *paramparā*, **262**  
 as son of Devahūti, **262**
- Karma**  
 dedicated to Lord, **54**  
 same as fruitive activities, **54**  
 See also: *Fruitive activities*
- Karma-kāṇḍa**  
 condemned in all scripture, **55**  
 love of God not attained by, **54**
- Kāśī Mīśra**  
 Caitanya reveals four-armed form to, **125**  
 Caitanya visits house of, **124**  
 meets Sārvabhauma, **120**  
 offered respects to Caitanya, **297**  
 Paramānanda Purī stayed at house of, **157**  
 residence of insufficient for assembled devotees, **279**
- Kāśī Mīśra**  
 respectfully embraced by Lord Caitanya, **97**  
 requested orders from Caitanya, **298**  
 special qualifications of house of, **119**  
 Vaiṣṇavas proceeded toward house of, **277**
- Kāśīśvara**  
 as servant of Īśvara Purī, **174-176**  
 holy places visited by, **174, 175**  
 ushered Caitanya into Jagannātha temple, **203**
- Kaṭaka**  
 as former capitol of King Pratāparudra, **216**
- Kaṭha Upaniṣad**  
 quoted on nature of spirit, **14**  
 quoted on soul as passenger in car of body, **228-229**
- Kātyāyanī**  
 prayed to by *gopīs* to get Kṛṣṇa, **103**
- Khaṇḍa**  
 devotees of accompanied Advaita to Jagannātha Purī, **152**  
 Gopinātha Ācārya identifies residents of, **258**
- Khurdā**  
 as capitol of King Pratāparudra, **216**
- King**  
 one in renounced order shouldn't meet, **211-214**
- Kirāta, hūṇāndhra-pulinda, pulkaśā**  
 verse quoted, **135**
- Knowledge**  
 as superior to fruitive activities, **55**  
 as understanding body and its owner, **192**  
*Bhāgavatam* as fruit of Vedic, **55**
- Kṛṣṇa-karṇāmṛta**  
 Caitanya's reaction to hearing, **78**  
 composed by Bilvamaṅgala Ṭhākura, **77**  
 considered a jewel by Caitanya, **79**  
 copied by Vaiṣṇavas, **285**  
 copy of kept by Svarūpa Dāmodara, **284**  
 given to Rāmānanda Rāya by Caitanya, **86**  
 other books with same name as, **77**

*Kṛṣṇa-karṇāmṛta*

studying of elevates one to knowledge of pure devotional service, **78**  
 supports devotional service, **87**

*Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī*

calls himself greedy and shameless, **102**  
 wrote commentary on Bilvamaṅgala's book, **78**

*Kṛṣṇa-veṅvā River*

Lord Caitanya visits holy places of, **77**

*Kṛṣṇa*

as spiritual master of everyone, **178**  
 Caitanya and Śrī Rāṅga Purī discuss, **72**  
 Caitanya as, **116**, **196**, **197**, **221**, **263-264**

chanting fixed mind on, **214**

complexion of, **263**

Deity of at Uḍupī, **41**

Deity of holds lump of food, **42**

dependent on His affection, **177-178**  
 gives direct audience through His mercy, **200**

Madhvācārya's meditation on, **42**

mercy of gotten by mercy of devotee, **241**

quoted on qualities of devotees, **224**

statement of to Arjuna, **223**

worshiped alone, **70**

worshiped by Caitanya in *mādhurya-rasa*, **225**

*Kṛṣṇa-śakti vinā nahe tāra*

quoted, **176**

*Kṛtamālā River*

Caitanya bathes in, **8**, **15**

*Kṣatriya*

as one of four *varṇas*, **50**

can't be disciple of *brāhmaṇa*, **175-176**

Pratāparudra as, **117**

follows orders of saintly persons, **117-118**

*Kṣetrajñāṁ cāpi māṁ viddhi*

verses quoted, **192**

*Kṣīra-bhagavatī*

temple of visited by Caitanya, **65**

*Kulaśekhara*

as ruler of Mādurā, **7**

*Kulīna-grāma*

Gopinātha Ācārya identifies residents of, **257**

*Kulīna-grāma*

inhabitants of join Advaita, **152**

*Kumāras*

as part of *paramparā*, **262**

unable to receive the Lord's mercy, **274**

*Kuntī*

as wife of Bhavānanda Rāya, **134**

*Kūrma Purāṇa*

contains chaste woman's narration, **17**  
 Caitanya receives old manuscripts of, **21**

cited on Rāvaṇa kidnapping Sītā, **19**  
 quoted on deliverance of Sītā to Rāmacandra, **23**

*Kuruḷṣetra, Battle of*

Kṛṣṇa broke promise not to fight in, **196**

*Kuśāvarta*

visited by Caitanya, **83**

*Kutakācala*

as forest where Ṛṣabhadeva burned, **1**

## L

*Laghu-bhāgavatāmṛta*

quoted on devotees of Kṛṣṇa's servant, **223**

quoted on service to Vaiṣṇavas, **224**

*Lakṣmaṇa*

accepted orders of Rāmacandra, **181**

brought food from forest for Caitanya, **9**

Deity of at Cāmātpura, **27**, **28**

*Lamentation*

accompanying material desire also vanishes, **168**

*Lāṅga-gaṇeśa*

seen by Caitanya, **65**

*Leaders*

take instruction from saintly persons, **117-118**

*Liberation*

by understanding *dharma*, **263**

dedication of duties to Kṛṣṇa makes one eligible for, **49**

devotee always on platform of, **52**

five kinds described, **57-58**

insignificant to pure devotee, **58**, **60**

of associates of Caitanya, **256**

- Liberation  
 same as hell and heaven to devotee, **57**,  
**59**
- Lion gate  
 as main gate of Jagannātha temple, **277**
- Living entities  
 as localized, **191-192**  
 as predominated, 192  
 attain release upon surrender to  
 Supreme Lord, 289  
 Caitanya is not one of, **115**  
 compared to charioteers, 228-229  
 described in *Brahma-saṁhitā*, 37  
 size of, 192  
 struggling hard in material nature, 167,  
 289
- Locana dāsa Ṭhākura  
 as Vaiṣṇava song writer, 255
- Lotus feet of Kṛṣṇa  
 chanting engages mind at, 214  
 mind cleansed by connection with, 167
- Love of God  
 as highest goal according to Caitanya,  
 50  
 Caitanya's dancing merged world in,  
**208**  
 Caitanya inundated by ecstasy of, **71**  
 described in *Brahma-saṁhitā*, 37  
 devotees exhibit spontaneous, **267**  
 distributed by Caitanya, 225  
 Kṛṣṇa seen directly by, **200-201**  
 Mādhavendra Purī as root of worship in  
 ecstatic, **69-70**  
 not attained by *karma-kāṇḍa* or *jñāna-*  
*kāṇḍa*, 54  
*prema-saṅkīrtana* as chanting in, **261**  
 Śrī Raṅga Purī inundated by ecstasy of,  
**71**  
 symptoms of displayed by King Pra-  
 tāparudra, **219**  
 vision of divine described in *Brahma-*  
*saṁhitā*, 37
- Lust  
 as enemy of mind, 214

## M

- Mādhava Ghosh  
 identified by Gopinātha Ācārya, **255**

- Mādhavendra Purī  
 accepted Madhvācārya-sampradāya,  
 63  
 as root of worship in ecstatic love,  
**69-70**  
 as spiritual master of Śrī Raṅga Purī, **68**  
 visited house of Jagannātha Miśra, **73**
- Mādhurya-rasa*  
 as supreme spiritual activity, 225
- Madhvācārya  
 as authority on party policy, **61**  
 Caitanya visits place of, **41**  
 dreams of Deity, **44**  
 life history of summarized, 41-44
- Madhvācārya-sampradāya  
 accepted by Mādhavendra Purī, 63  
 accepts transcendental form of God, 63
- Madhva-vijaya*  
 as reference on Madhvācārya, 43
- Mādurā  
 See: Mathurā
- Mahā-baleśvara  
 as famous temple of Śiva, 65
- Mahābhārata  
 cited on Sūrpāraka, 65  
 quoted on qualities of Caitanya, **193**  
 quoted on Sahadeva's victory, 80  
 summarized by Madhvācārya, 43
- Mahājano yena gataḥ sa*  
 cited on accepting authority, 15
- Mahā-mantra*  
 chanted by Haridāsa Ṭhākura, **305**
- Mahā-prasāda*  
 impious cannot understand value of  
 holy name and, 319
- Mahā-prasāde govinde*  
 verse quoted, 318
- Mahārāṣṭra  
*saṅkīrtana* spread in province of, 66
- Mahātmā  
 symptoms of, 235  
 See also: Devotee, Pure devotees
- Mahā-Viṣṇu  
 the original presented in *Brahma-*  
*saṁhitā*, 37
- Mahendra-śaila  
 Caitanya saw Paraśurāma at, **16**
- Māhiṣmatī-pura  
 visited by Caitanya, **80**

- Malaya-parvata  
visited by Caitanya, **29**
- Mallāra-deśa  
visited by Caitanya, **29**
- Mām ca yo 'vyabhicāreṇa*  
quoted, 256
- Mām hi pārtha vyapāśritya*  
verse quoted, 136
- Mamaivāṁśo jīva-loke*  
verses quoted, 289
- Mānasa, deha, geḥa, yo kichu mora*  
quoted, 136
- Manimān  
as demon, 41
- Man-manā bhava mad-bhaktō*  
verses quoted, 54, 237
- Manu  
as unable to receive the Lord's mercy,  
274
- Manu-saṁhitā*  
cited on dress of renounced person,  
185
- Marīci  
unable to receive the Lord's mercy, 274
- Material existence  
arising out of acceptance of the material body, 288  
neither servant nor master in touch with impurities of, 307
- Materialists  
as venomous snakes, **213-214**  
seeing of compared to drinking poison,  
**211-214**
- Mathurā  
Caitanya arrives at southern, 1  
Caitanya delivers *Kūrma Purāṇa* to Rāmadāsa Vipra there, **22**
- Matsya-tīrtha  
Caitanya visits, **39**
- Māyā  
being freed from one can again become a pure servant, 308  
can allure one away from Caitanya, 141  
one falls under influence of by misuse of free will, 307  
unlimited, 307
- Mayā tatam idaṁ sarvaṁ*  
quoted, 103
- Māyāpura  
devotees should perform *saṅkīrtana* at,  
260
- Māyāvāda philosophy  
bad results of indulging in, 163  
causes atheism, 104  
Puṇḍarīka Purī as follower of, 43  
Śaṅkarācārya converts scholars to, 41
- Māyāvādīs  
believe that the Deity is illusion, 103  
Caitanya mistaken for one of, **46**  
reject transcendental form of Lord, 63  
try to prove there is no difference between the living entity and Lord, 306
- Meditation  
of Acyuta Rṣi broken, 64  
of devotees on lotus feet of Caitanya,  
**130**  
of pure devotees upon Caitanya is un-deviating, **131**
- Mental speculation  
as useless in understanding God, **266**  
contamination associated with, 63
- Mercy  
devotees more merciful than the Lord,  
142  
Kṛṣṇa gives direct audience through His,  
**200**  
needed for extrication from fruitive activities, 274  
not properly received by great devotees, 274  
of Caitanya drives away material lamentation, **167**  
of Caitanya for Brahmānanda Bhārati,  
**200**  
of Caitanya shown to His devotees, **204**  
of Kṛṣṇa gotten by devotee's, 241  
of Lord not subjected to Vedic regulations, **176-178**  
of Sārvabhauma needed to attain the Lord's shelter, **122**  
of spiritual master and Kṛṣṇa, 237  
of spiritual master can be bestowed on anyone, 176  
of Supreme Lord always available to fallen souls, 289  
of the glance of Caitanya, 198

Mercy  
 one's life defeated without Lord's, 235  
 required for faith, 273  
 required to understand Caitanya,  
**264-266**  
 Śrīvāsa and brothers purchased by  
 Caitanya's, **285**

Merging  
 as insignificant to pure devotee, **58**  
 into Lord's body as liberation, **58**

Mind  
 cleansed by connection with lotus feet  
 of Lord, 167  
 compared to driving instrument, 229  
 distress of interferes with service of  
*brāhmaṇa*, **25**  
 explained in *Brahma-saṁhitā*, 37  
 of devotee dedicated to Kṛṣṇa, **224**  
 of pure devotee fixed in service, **58**  
 polluted relieved by dedicating *karma*  
 to Lord, 54  
 Pratāparudra worshiped Caitanya in his,  
 237  
 six enemies of, 214  
 used in service of Kṛṣṇa liberates one,  
 256

Miseries  
 threefold uprooted, 52

Mukti  
 as form of desire for Tattvavādīs, 63

Mukunda  
 as friend of Caitanya's from childhood,  
**282**  
 came from Khaṇḍa to accompany  
 Advaita to Jagannātha Purī, **152**  
 ecstatic meeting of Caitanya and, **93-95**  
 heads plan to help Kālā Kṛṣṇadāsa, **142**  
 identified by Gopīnātha Ācārya, **258**  
 met Svarūpa Dāmodara, **171**  
 much favored by Caitanya, **283**  
 Rāmānanda Rāya offered obeisances to,  
**226-227**  
 transcendental rebirth of, **283**

Murāri Brāhmaṇa  
 as constantly meditating on Caitanya,  
**130**

Murāri Gupta  
 did not meet the Lord at first, **289**

Murāri Gupta  
 identified by Gopīnātha Ācārya, **254**  
 pleased to hear of Caitanya's return,  
**148**  
 ran away from Caitanya, **291**  
 requested by Caitanya to restrain  
 humility, **292**  
 went before Caitanya with humility,  
**290**

Murāri Māhiti  
 as brother of Śikhi Māhiti, **130**

## N

Nandāi  
 stayed with Govinda, **183**

*Naiṣāṁ matis tāvad urukramāṅghriṁ*  
 verses quoted, 241

Narendra Lake  
 devotees from Bengal arrive at, **246**

Narottama dāsa Ṭhākura  
 as Vaiṣṇava song writer, 255  
 mission of Caitanya described by, 233  
 song of quoted on serving devotees,  
 142  
 quoted on associates of Caitanya, 256

Nārada Muni  
 as part of *paramparā*, 262  
 as unable to receive the Lord's mercy,  
 274  
 instructs Prācīnabarhi, 274

Narahari  
 came from Khaṇḍa to accompany  
 Advaita to Jagannātha Purī, **152**  
 identified by Gopīnātha Ācārya, **258**

Nārāyaṇa  
 devotee of accepts any position with-  
 out fear, 59  
 devotees of consider hell, heaven, and  
 liberation the same, **59**  
 identified by Gopīnātha Ācārya, **255**  
 Viṭṭhala Ṭhākura as form of, 66

Narmadā River  
 visited by Caitanya, **80**

*Na saṁdṛṣe tiṣṭhati rūpam asya*  
 verses quoted, 14

Nāsika

Caitanya visited, **83**

Navadvīpa

as birthplace of Caitanya, **72**  
visited by Śrī Raṅga Purī and Mādhava-  
vendra Purī, **73**

Naya-tripati

as location of Viṣṇu temple, **26**

Nīlācala

See: Jagannātha Purī, **91**

Nirvindhā River

Caitanya bathed in, **80**

Nityānanda

addressed as Prabhupāda, **120**  
as *viṣṇu-tattva*, **120**  
ecstatic meeting of Caitanya and, **93-95**  
embraced Svarūpa Dāmodara in ecstasy  
of love, **171**  
heads plan to help Kālā Kṛṣṇadāsa, **142**  
ordered to dance by Caitanya, **327**  
Rāmānanda Rāya offered obeisances to,  
**226-227**  
Svarūpa Dāmodara very dear to, **166**  
with Caitanya at Kāśī Miśra's house, **125**

Nitya-siddha

as missionary of Caitanya, **260**  
devotee is called, **256**  
preaching as business of, **256**  
works on Brahman platform, **256-257**

Nitya-siddha kari' māne

quoted, **256**

Nityo nityānām cetaṅs cetaṅānām

quoted, **192**

Nṛsiṅhānanda

identified by Gopinātha Ācārya, **254**

## O

Offenses

committed against spiritual master, **121**

Old age

chance for release from in human body,  
**288**

Opulences

difficult to give up material, **58**  
possessing same as Lord's as liberation,  
**57-58**

## P

Paḍichā

offered garlands and sandalwood pulp  
to everyone, **321**

Padma Purāṇa

quoted on service to Vaiṣṇavas, **224**

Pampā Lake

Caitanya bathed in, **83**

Pānāgaḍi

Caitanya sees Deities at, **27**  
Deities of Rāmacandra and Sitā at, **27**

Pañcāpsarā-tīrtha

visited by Caitanya, **64**  
visited by Rāmacandra, **64**

Pañcopāsana

explained, **104**

Pañḍarapura

as place where Śaṅkarācārya attained  
perfection, **75**  
visited by Caitanya, **66**

Pañḍavas

as sons of Bhavānanda Rāya, **134**

Pañḍita Nārāyaṇa

identified by Gopinātha Ācārya, **254**

Pāṇḍu Mahārāja

as Bhavānanda Rāya, **134**

Pāṇḍya-deśa

Tāmrparṇī in, **25**

Parābhavas tāvad abodha-jāto yāvan

quoted, **235**

Paramānanda Prahararāja

also known as Mahāpātra, **131**

Paramānanda Purī

ecstatic meeting of Caitanya and,  
**155-156**expresses desire to stay with Caitanya,  
**156**meets Caitanya, **2-4**plans pilgrimage, **3**Rāmānanda Rāya offered obeisances to,  
**226-227**stayed at Kāśī Miśra's house, **157**stays at Rṣabha Hill, **2**Svarūpa Dāmodara offered prayers to,  
**172**traveled along the Ganges, **153**

- Paramahaṁsas*  
addressed by title *Ṭhākura*, 295  
free from sense gratification, 70
- Paramātmā*  
is expanded everywhere, 192  
Pratāparudra arranges for devotees',  
**246-247**  
served on plantain leaves, **314**  
taken by Vāṇinātha, **268-269**  
the Lord orders devotees to take, **271**  
transcendental, not ordinary food, 318
- Pratāparudra*  
arranges for devotees' *prasāda*, **246-247**  
as fully surrendered soul, 233  
as *kṣatriya*, 117  
as servant of Jagannātha, **213**  
benedicted by Gopinātha Ācārya, **245**  
desires audience with Caitanya, **112**  
determination of, **234-238**  
follows instruction of Sārvabhauma,  
**242**  
inquires about bathing of Jagannātha,  
**242**  
meets Sārvabhauma, **111-119**  
released Rāmānanda Rāya from service,  
**218-220**  
Ṣārvabhauma requested Caitanya to  
meet, **210-213**  
visits temple of Jagannātha, **216**  
watched *saṅkīrtana* from top of palace,  
**330**
- Prayers*  
composed by Madhvācārya, 42  
discussed in *Brahma-saṁhitā*, 37  
offered to Agastya Muni, **29**  
offered to Caitanya by Advaita first, **278**  
offered to Caitanya by Śrīvāsa Ṭhākura  
and other Vaiṣṇavas, **279**  
offered to Paramānanda Purī by Svarūpa  
Dāmodara, **172**  
offering as process of devotional ser-  
vice, **51**
- Premāñjana-cchurita-bhakti*  
verses quoted, 200
- Prema-saṅkīrtana*  
as chanting in love of God, 361
- Purāṇas*  
cited on spiritual substance, **13**
- Purāṇas*  
quoted on orders of spiritual master,  
**181**
- Purandara Ācārya*  
embraced and glorified by Caitanya,  
**293**  
identified by Gopinātha Ācārya, **253**
- Pure devotees*  
do not accept impure principles, 164  
free from all desire, 63  
mind of fixed in service, **58**  
no relief from *māyā* without service of,  
142  
obtaining service of, **225-226**  
perform unparalleled *saṅkīrtana*, 259  
purify holy places, 270  
reject five kinds of liberation, **57**  
serve as ornaments to Jagannātha Purī,  
**131**  
study *Kṛṣṇa-karṇāmṛta*, **77**
- Purification*  
association of devotees necessary for,  
54  
of those of pilgrimage by saints, **115**  
of those addicted to sinful acts, 136
- Paramparā*  
personalities of named, 262  
principles of religion handed down in,  
262  
See also: Disciplic succession
- Paras tasmāt tu bhāvo 'nyo*  
verses quoted, 212
- Paraśurāma*  
killed his mother, **181**
- Parikṣit*  
Śukadeva described King Bharata to, 58
- Pārvatī*  
as goddess Durgā, **19**  
curses Citraketu, 59
- Pastimes of Caitanya*  
as unlimited, **102**  
not properly describable, **102**  
result of analytical study of, **106**
- Pastimes of Kṛṣṇa*  
can be seen everywhere, 168  
discussed by Sārvabhauma and  
Caitanya, **173**  
the Lord takes pleasure in, **281**

Pastimes of Kṛṣṇa  
 understood by reading *Kṛṣṇa-karṇāmṛta*,  
**79**

*Patita-pāvana-hetu tava avatāra*  
 verses quoted, 233

Payasvinī River  
 Caitanya and Kṛṣṇadāsa bathe in, **34**  
 temple of Śaṅkara-nārāyaṇa at bank of,  
**38**

Peace  
 Caitanya firmly situated in His, **193**

Personalism  
 discussed in *Brahma-saṁhitā*, 37

Phalgu-tīrtha  
 Caitanya visits, **63**

Pleasure  
 of chanting holy name, **53**

*Prabhu-guṇe bhṛtya vikala, prabhu bhṛtye-guṇe*  
 quoted, **306**

Prabhupāda  
 Nityānanda addressed as, 120  
*sahajiyās* don't address Vaiṣṇavas as,  
 121  
 same as Oṁ Viṣṇupāda, 121

Prabodhānanda Sarasvatī  
 as author of *Caitanya-candrāmṛta*, 197

Prācīnabarhī  
 instructed by Nārada, 274

Pradyumna Miśra  
 as great servitor of Jagannātha, **129**

Prahlāda Mahārāja  
 as part of *paramparā*, 262  
 quoted on mercy of pure devotee, 241

*Prākṛta-sahajiyā*  
 by engaging in *rasābhāsa*, one becomes  
 a, 163

*Prasāda*  
 Caitanya sent Haridāsa, **311**  
 Kālā Kṛṣṇadāsa distributed Lord Jagannātha's, **145**  
 never to be considered like ordinary  
 hotel cooking, 319  
 offense committed by neglecting to  
 take, **271-272**  
 of Jagannātha taken by Svarūpa  
 Dāmodara and Govinda, **249-250**  
 pilgrimage of saints meant for, **114**

*Pūrṇaḥ śuddho nityah-muktah*  
 quoted, 116

Puruṣottama  
 at Jagannātha Purī, **3**  
 identified by Gopinātha Ācārya, **257**  
 same as Jagannātha Purī, **121**  
 Sārvabhauma introduces inhabitants of,  
**127**

Puruṣottama Ācārya  
 as Svarūpa Dāmodara, 157  
 became madman when Caitanya took  
*sannyāsa*, **158**  
 remained as a *naiṣṭhika-brahmacārī*, **160**

## R

Rāghava Paṇḍita  
 identified by Gopinātha Ācārya, **255**

Raghunānanda  
 accompanied Advaita to Jagannātha  
 Purī, **152**

Raghunātha  
 temple of at Vetāpaṇi, **30**

Rāmabhadra Ācārya  
 remained under shelter of Caitanya,  
**202**

Rāmacandra  
 Agni delivered Sītā to, **23**  
 as worshipable Deity of Śiva, 17  
 killed Rāvaṇa, **20**  
*brāhmaṇa* meeting Caitanya as great  
 devotee of, 1  
 Caitanya as incarnation of, **82**  
 Deity of at Āmlitalā, **29**  
 Deity of at Cāmātpura, **28**  
 Deity of at Pānāgaḍi, **27**  
 Deity of at Vetāpaṇi, 30  
 in dress of *sannyāsī*, **24**  
 Lakṣmaṇa accepted orders of, **181**  
 lived in forest of Daṇḍakāranya, 81  
 temple of at Durvaśana, **16**  
 visited Pañcāpsarā, 64

Rāmadāsa Vipra  
 Caitanya remembers words of, **21**  
 fell down at feet of Caitanya, **23**  
 receives *Kūrma Purāṇa* from Caitanya,  
**22**

- Rāmāi  
 stayed with Govinda, **183**
- Rāmaliṅga Śiva  
 also known as Rāmeśvara, 28
- Rāmānanda Rāya  
 as foremost of all devotees, **221**  
 as resident of Kulīna-grāma, **257**  
 as son of Bhavānanda Rāya, 132-133  
 discussed Kṛṣṇa day and night with  
 Caitanya, **89**  
 embraced by Caitanya, **85**  
 fulfills desires of Caitanya, **138**  
 hears description of Caitanya's travels,  
**86**  
 joined Advaita, **152**  
 meeting of Caitanya and, **216-217**  
 moves to Jagannātha Purī, **90-91**  
 offers obeisances to devotees, **227**  
 pleased by Caitanya's return, **84**  
 receives *Brahma-saṁhitā* and *Kṛṣṇa-kar-*  
*ṇāmṛta* from Caitanya, **86**  
 released from service by King Pra-  
 tāparudra, **218-220**  
 talks with please Caitanya, **100-101**  
 went to Jagannātha temple, **230**
- Rāmāyana  
 cited on Mahendra-śaila, 16  
 quoted on order of spiritual master, **181**  
 Saptatāla mentioned in, 81
- Rāmeśvara  
 also known as Rāmaliṅga Śiva, 28  
 as name of Śiva, 30  
 as Śiva temple, 7  
 Caitanya visits, **17**  
 same as Setubandha, **3**  
 slogan of, 39
- Rasas  
 five named, 225
- Rasābhāsa  
 Caitanya did not like to hear, **163**  
 followers of sometimes adored by com-  
 mon men, 164
- Ratha-yātrā  
 occurrence of explained, 243
- Rāvaṇa  
 as older brother of Vibhiṣaṇa, 17  
 has ten heads, **23**  
 kidnapped illusory form of Sītā, **13, 19**
- Rāvaṇa  
 killed by Rāmacandra, **20**  
 Sītā touched by, **11**
- Religion  
 abandoning all varieties of, **56**  
 as law of God, 262  
*Bhāgavata-dharma* as supreme principle  
 of, 263  
 cannot be manufactured, 262  
 chanting as principle of, **261**  
 characteristics of described, 263  
 everyone after success in, 52  
 invented by rascals, 262  
 of Kṛṣṇa consciousness preached by  
 Caitanya, **261**  
 materially motivated rejected, 52  
 no principles of in Kali-yuga, **105**  
*paramparā* gives principles of, 262
- Renounced order  
 governed by regulative principles, 160  
*See also: Sannyāsa*
- Reṇukā  
 as mother of Paraśurāma, **181**
- Renunciation  
 meaning of, 160  
 principles of for *sannyāsīs*, **211-214**  
 principle of praised in all scripture, 55
- Ṛṣabhadeva  
 burned to ashes, 1
- Ṛṣabha Hill  
 Caitanya arrives at, **1**  
 Paramānanda Purī stays at, **2**
- Ṛṣyamūka Mountain  
 Caitanya visits, **80**

## S

Śabda-pramāṇa

*Vedas* called, 105

Śacīmātā

as mother of Caitanya, **64**

became happy hearing of Caitanya's  
 return, **147**

qualities of, **74**

respectfully provided everything for  
 Paramānanda Purī, **153**

## Śacīmātā

unhappy due to not receiving news of  
Caitanya's return, **145**  
visited by Kālā Kṛṣṇadāsa, **146**

## Sahadeva

victory of at Māhiṣmatī-pura, 80

*Sākṣād-dharitvena samasta-śāstraiḥ*  
quoted, 176

## Sahajiyās

don't address Vaiṣṇava as Prabhupāda,  
121

equate *gopīs* with mundaners, 103  
philosophy of to become one with  
Supreme, 63

## Samapradāya

qualification of Vaiṣṇava, 63

## Sanātana-dharma

chanting *mahā-mantra* as the sum and  
substance, 105

## Saṅgīta-dāmodara

as book of music compiled by Svarūpa  
Dāmodara, 165

## Sañjaya

identified by Gopinātha Ācārya, **257**

## Śaṅkara

met Svarūpa Dāmodara, **171**  
special mercy of Caitanya on, **287**  
Dāmodara Paṇḍita as elder brother of,  
286

## Śaṅkarācārya

disciplic succession from, 40  
established four centers, 39  
life history of, 40-41  
Svarūpa name of a *brahmacārī* in dis-  
ciplic succession of, **157**

## Śaṅkara-nārāyaṇa

Caitanya visits temple of, **38**

## Śaṅkara Paṇḍita

identified by Gopinātha Ācārya, **254**

## Śaṅkarāraṇya

accepted *sannyāsa* at young age, **74**  
as son of Śacīmātā, **74**  
as Viśvarūpa, **75**  
attained perfection at Pāṇḍarapura, **75**

## Śaṅkara-sampradāya

Brahmānanda Bhāratī belonged to, 185

## Saṅkirtana

astonished residents of Purī, **323, 330**

## Saṅkirtana

at Jagannātha Purī described, **260**  
movement spread by Tukārāma, 66  
of Ghoṣa brothers pleases Caitanya,  
**255**

of pure devotees unparalleled, 259  
one must be favored to perform,  
264-266

parties of Gauḍīya-Vaiṣṇavas, 66  
penetrated fourteen planetary systems,  
**322**

performed on basis of faith, 265  
performed with great jubilation every  
day at Purī, **332**

Pratāparudra watched from top of  
palace, **330**  
should be performed at Māyāpura, 260

## Sannyāsa

accepted by Madhvācārya, 41  
granted by Śaṅkarācārya to Maṇḍana  
Miśra, 40

Madhvācārya initiates disciples into  
order of, 42

not required in surrendered family, 137  
received by Śaṅkarācārya from Govin-  
da, 40

taken by Viṣṇu Tīrtha, 43

## Sannyāsi

Rāmacandra in dress of, **24**  
assumes designations, 39  
*brahmacārī* assistants of, 39

## Sannyāsis

Caitanya as crown jewel of, **65**  
principles of renunciation for, **211-214**  
Śacīmātā affectionate towards, **74**  
ten in Śaṅkara-sampradāya, 185  
ten names for in the Vedic discipline,  
157

## Sapta-godāvarī

visited by Caitanya, **84**

## Saptatāla

mentioned in *Rāmāyaṇa*, 81  
returned to Vaikuṅṭhaloka, **82**  
trees of described, **81**

## Sārvabhauma Bhaṭṭācārya

accepted as authority on Kṛṣṇa, **117**  
and Caitanya visit Jagannātha temple,  
**123**

## Sārvabhauma Bhaṭṭācārya

- as *brāhmaṇa*, 117
- asked people to leave, **140**
- astonished at determination of King Prataparudra, **236**
- brings Caitanya back to Jagannātha Purī, **245**
- Caitanya discussed pastimes of Kṛṣṇa with, **173**
- eats without washing, **272**
- ecstatic meeting of Caitanya and, **94-95**
- hears narration of Caitanya's pilgrimage, **100**
- instructs Prataparudra, **242**
- introduces inhabitants of Jagannātha Purī, **127**
- invited Caitanya to luncheon, **97**
- massaged Lord Caitanya's legs, **99**
- mediated dispute between Brahmānanda Bhāratī, **191, 194**
- meets Kāśī Miśra, **120**
- meets Prataparudra, **111-119**
- met Svarūpa Dāmodara, **171**
- met Vaiṣṇava at Caitanya's place, **280**
- praised by Caitanya as best Vaiṣṇava, **100-101**
- requested Caitanya to meet Rāmānanda Rāya, **210-213**
- shelter of the Lord attained by mercy of, **122**
- went to see assembly of Vaiṣṇavas, **276**
- Sarva-dharmān parityajya*  
verse quoted, 54, 273
- Śarīra avidyā-jāla*  
quoted, 318
- Śāstras*  
quoted on order of spiritual master, **180-181**
- Satataṁ kīrtayanto mām*  
verses quoted, 235
- Satyarāja Khān  
as resident of Kulīna-grāma, **257**  
joined Advaita, **152**
- Scriptures  
disagreements among vanquished by Caitanya's mercy, **167**  
many different kinds of, 167

## Scriptures

- Svarūpa Dāmodara as expert in as Bṛhaspati, **165**
- Self-realization  
must include conception of God, 55
- Sense gratification  
as addiction, 270  
everyone after success in, 52  
*paramahaṁsa* is free from, 70  
woman as via medium for, 212
- Senses  
compared to horses, 229  
controlled by devotional service, 70  
like serpents with broken teeth to devotee, 198  
very strong, 301
- Separation  
from Caitanya compared to drought, **110**  
of Caitanya and Jagannātha, 243-244
- Setubandha  
Caitanya visits, **17**
- Setubandha  
same as Rāmeśvara, **3**
- Sex  
induces sleep, 270
- Śikhi Māhiti  
as brother of Murāri Māhiti, **130**  
in charge of writing, **129**
- Sirheśvara  
as constantly meditating on Caitanya, **130**
- Sin  
Kṛṣṇa delivers one from reaction to, **56**  
neutralizing effects of, 270
- Sitā  
arranged cooking for Caitanya, **9**  
as daughter of Janaka, **18**  
as supreme goddess of fortune, **11**  
as wife of Rāmacandra, **12, 18**  
brought before fire, **20, 23**  
can not be seen with material eyes, **12**  
Deity of at Pānāgaḍi, **27**  
delivered to Rāmacandra, **23**  
in real form delivered to Rāmacandra, **20**  
kidnapped by Rāvaṇa, **13, 19**  
taken by Agni to Pārvatī, **19**

- Sitā  
takes shelter of Agni, **18**
- Śiva  
also known as Rāmeśvara and Bhūtanātha, 30  
and Durgā lived as *brāhmaṇas*, **5-6**  
as part of *paramparā*, 262  
as unable to receive the Lord's mercy, 274  
discussed in *Brahma-saṁhitā*, 37  
famous temple of called Mahā-baleśvara, 65  
gives alms to Caitanya, **6**  
his worshipable Deity is Rāma, 17  
lived with Devī at Śrī Śaila, 5  
praises Citraketu, 59  
quoted on service to Vaiṣṇava, **224**  
seen by Vaiṣṇavas as one with and different from the Supreme Lord, 103  
temple of at Gokaṛṇa, **65**  
temple of at Pambam, 17  
temple at Tilakāñci seen by Caitanya, **27**  
temples of named, 7
- Śivānanda Sena  
affection for Caitanya great from beginning, **287**  
identified by Gopinātha Ācārya, **254**  
pleased to hear of Caitanya's return, **148**  
recites verse to Caitanya, **288**
- Sleep  
induced by sex, 270
- Smṛti-śāstra  
directions for managing *varṇāśrama* in, 175-176
- Snāna-yātrā  
as annual ceremony of Jagannātha, **128**
- Speculation  
See: Mental speculation
- Spirit soul  
cannot be seen by unintelligent, 14
- Soul  
discourses on in *Brahma-saṁhitā*, 37
- Spirit  
never subject to material conception, **13**
- Spiritual master  
as best of the *paramahāṁsas*, 70
- Spiritual master  
as confidential servant of the Lord, 120  
as *gosvāmī*, 70  
Brahmānanda Bhārātī considered by Caitanya as His, **184, 185**  
Caitanya accepted Brahmānanda Bhārātī as His, **194-195**  
can bestow mercy on anyone, 176  
encourages everyone in spiritual life, 135  
generally called *gosāñi*, **295**  
has power of attorney from the Lord, 176  
mercy of, 237  
must follow previous *ācāryas*, 117  
order of is very strong, **180-181**  
our first duty is to satisfy, 241  
respected as Śrīpāda, 121  
*sahajiyās* envious of bona fide, 121  
servant of is always respectable, **179-180**  
shows path of devotional service, 238  
words of more worshipable than those of disciple, 195-196
- Śravaṇādi śuddha-citte  
quoted, 52
- Śravaṇam kīrtanam  
necessary in pure devotional service, 54  
awakens devotional service, 52
- Śrī Bhū-Varāha Deity  
visited by Caitanya, 101
- Śrī Caitanya-candrodaya-nāṭaka  
quoted on Caitanya's praise of Sārvabhauma Bhaṭṭācārya, 101  
verses quoted on Caitanya's mercy, **167**
- Śrīdara  
identified by Gopinātha Ācārya, **257**  
pleased to hear of Caitanya's return, **149**
- Śrīdhara Svāmī  
cited on material conception of success, 52
- Śrī Gītā-govinda  
Caitanya made happy by singing of, **165**
- Śrī Janārdana  
Caitanya visits temple of, **38**
- Śrīkānta  
identified by Gopinātha Ācārya, **255**

*Śrīmad-Bhāgavatam*

- addresses of respect described in, 121
- as ripened fruit of Vedic knowledge, 55
- Caitanya confirms conclusion of, 103
- cited on chanting, 263
- cited on condemnation of cheating religions, 55
- cited on River Kṛtamālā, 16
- compiled by Vyāsadeva, 52
- meant for nonenvious persons, 105
- quoted, **309-310**
- quoted on Citraketu, 59
- quoted on ecstatic symptoms of chanting, **53**
- quoted on four kinds of evidential proofs, 105
- quoted on glorification of King Bharata, 58
- quoted on hearing and chanting, 52
- quoted on importance of devotional service, 55
- quoted on inspiration, **273-274**
- quoted on liberation, 58
- quoted on Lord's favor to His devotee, 196
- quoted on mercy of pure devotee, 241
- quoted on nature of spirit, 14
- quoted on processes of devotional service, **51**
- quoted on purification, 115
- quoted on qualities of devotees, **224, 225-226**
- quoted on religion, 262
- quoted on spiritual inquiry, 235
- quoted on taking shelter of devotees, 135-136
- quoted on understanding the Supreme, **266**
- quoted on Vedic regulative principles, **56-57**

*Śrīmān Paṇḍita*

- identified by Gopinātha Ācārya, **255**

*Śrīpati*

- same as Viṣṇu, 26

*Śrī Raghunandana*

- identified by Gopinātha Ācārya, **258**

*Śrīrāma Paṇḍita*

- pleased to hear of Caitanya's return, **149**

*Śrī Raṅga Purī*

- and Caitanya discuss Kṛṣṇa, **72**
- as disciple of Mādhavendra Purī, **68**
- departs for Dvārakā, **76**
- informed of relationship between Caitanya and Īśvara Purī, **71**
- remembers Śacīmātā's qualities, **74**
- visited by Caitanya, **68**
- visited house of Jagannātha Miśra, **73**

*Śrī Śaila*

- as location of Śiva temple, 5
- as residence of Brahmā, 5
- Caitanya walks to, **5**

*Śrīvāsa Ṭhākura*

- became happy hearing of Caitanya's return, **147**
- Caitanya purchased by, **285**
- embraced by Caitanya, along with Vaiṣṇavas, **279**
- identified by Gopinātha Ācārya, **253**
- ordered to dance by Caitanya, **327**
- Svarūpa Dāmodara very dear to, **166**

*Śrī Vaikuṅṭha*

- visited by Caitanya, **28**

*Śṛṅgeri-maṭha*

- Caitanya visits, **39**

*Śrutiḥ prayakṣam aitihiyam*

- verses quoted, 105

## Strength

- of Madhvācārya described, 42-43

*Sthāvara-jaṅgama dekhe*

- verses quoted, 104

*Śūdra*

- as one of four *varṇas*, 50
- Bhavānanda Rāya as, 135
- can approach supreme destination, 136
- can't be disciple of *brāhmaṇa*, 175-176
- Govinda as a, **175-176**
- serves higher castes, 118
- Vidura as a, **177-178**

*Śukadeva*

- as part of *paramparā*, 262
- describes King Bharata to Parīkṣit, 58

*Śuklāmbara*

- identified by Gopinātha Ācārya, **257**

## Sulocana

- identified by Gopinātha Ācārya, **258**

## Sun

- described in *Brahma-saṁhitā*, 37

## Sundareśvara

as Śiva temple, 7

## Supreme Lord

accepted by His mercy, **265-266**

as completely independent, **116-117**

as one, *jīvas* as many, 190

characteristics of, 115-116

direct and indirect orders of, **271**

everyone is servant of, 130

gives inspiration, 273

no one can defeat, 196

two ways to render service to, 178

as kind to fallen souls, 289

devotees more merciful than, 142

eager to congratulate servant, 306

energy of reminds Vaiṣṇava of His form, 104

favor of difficult for materialist to obtain, 167

has variety of eternal pastimes with devotees, **281**

hearing and chanting about as highest attainment, 52

may sometimes be very hard, 142

one fallen away from a candidate for suffering, 141

servant of is heart of, 306

simultaneously one with and different from His creation, 103

## Surpāraka-tīrtha

Caitanya visits, **65**

## Surrender

Kāśī Miśra gives himself to Caitanya in full, **125**

of Bhavānanda Rāya to Caitanya, **136**

one must give up obstructions to process of, 137

without fear, **56**

## Sva-nigamaṁ apahāya mat-pratijñāṁ

verses quoted, 196

## Svarūpa Dāmodara

accepted *sannyāsa* almost in madness, **160**

accepted shelter of Caitanya after taking *sannyāsa*, **161**

as different from Dāmodara Paṇḍita, 286

## Svarūpa Dāmodara

as expansion of Caitanya's body, **250**

as expert a musician as Gandharvas, **165**

as expert in scriptures as Bṛhaspati, **165**

as intimate friend of Caitanya, **157**

as life and soul of all the devotees headed by Śrīvāsa, **166**

begs pardon for his offense, **170**

Caitanyānanda Bhāratī spiritual master of, **159**

called Puruṣottama Ācārya when under Caitanya's shelter at Navadvīpa, **158**

chose to retain his *bramacārī* title, **157**

directly represented Caitanya as His second expansion, **162**

enjoyed transcendental mellows in service of Lord, **161**

examined all literary works before presenting them to Caitanya, **162-164**

garlands Advaita Ācārya, **251-252**

given residence by Caitanya, **172**

identifies Govinda, **251**

kept copies of the two books, **284**

met Sārvabhauma, **171**

never approved *rasābhāsa* or *bhakti-siddhānta-viruddha* followers as Gauḍīya Vaiṣṇavas, 164

offered prayers to Paramānanda Purī, **172**

paid obeisances and recited verse to Caitanya, **166-167**

Rāmānanda Rāya offered obeisances to, **226-227**

restored Caitanya's vision, **169**

sang poems of Caṇḍīdāsa to Caitanya, **165**

takes *prasāda* of Jagannātha, **249-250**

worshipped lotus feet of Nityānanda, **171**

## Svayambhuva Manu

as part of *paramparā*, 262

## Śvetāśvatara Upaniṣad

quoted on mercy of spiritual master, 237

## Śyāmasundara

seen in devotee's heart, 201

## T

- Tad viṣṇoḥ paramarṇi padarṇi sadā*  
quoted, 229
- Tamāla-kārtika  
visited by Caitanya, **30**
- Tāmrarṇī River  
Caitanya baths in, **26**  
Śrī Vaikuṅṭha situated on, **28**  
the Lord starts for, **25**
- Tan-māmā-grahaṇādibhiḥ*  
quoted, 263
- Tāpī River  
Caitanya bathed in, **80**
- tato ratnāya upādāya*  
verses quoted, 80
- Tattvavādīs  
advocate executing duties of *varṇas*  
and *āśramas*, 50  
as followers of Madhvācārya, **45**  
as worshipers of Lakṣmī-Nārāyaṇa, 101  
considered Caitanya a Māyāvādi, **46**  
not pure Vaiṣṇavas, 101  
proud of their Vaiṣṇavism, **47**  
residence of, **41**  
their leader learned in scripture, **48**  
worship "dancing Gopāla", **45**
- Ṭhākura*  
as title to address the *paramahāṁsas*,  
295
- Tilakāñcī  
Caitanya visits Śiva temple at, **27**
- Tirthi-kurvanti tirthāni*  
quoted, 270
- Tridaṇḍi-sannyāsīs*  
as Vaiṣṇavas, 39
- Tritakūpa  
Caitanya visits, **64**
- Tryambaka deity  
visited by Caitanya, **83**
- Tukārāma  
spreads *saṅkīrtana* movement, 66
- Tungabhadrā River  
Caitanya bathes in, **39**
- Tyaja durajana-saṁsargaṁ bhaja*  
quoted, 213

## U

- Uḍupī  
visited by Caitanya, **41**
- Universal form  
described in *Brahma-saṁhitā*, 37
- Upadeśāmṛta*  
quoted on firm faith, 238
- Upaṇiśads*  
commentary on by Śaṅkarācārya, 40
- Upāsana-kāṇḍa*  
same as *bhakti-kāṇḍa*, 54
- Utsāhān nīscayād dhairyāt*  
quoted, 238

## V

- Vaikuṅṭha  
entire world like to devotee, 198  
living in as liberation, **57**  
spiritual world is in, **49**
- Vaiṣṇava  
accepts only Kṛṣṇa as Supreme, 104  
accepts only *prasāda*, 319  
addressed as *prabhu*, 120  
as copied two books, **285**  
always ready to help other Vaiṣṇavas,  
240  
Caitanya as rigid, **61**  
Caitanya praises Sārvabhauma Bhaṭ-  
ṭācārya as best of, **100-101**  
chant holy name at intervals while tak-  
ing *prasāda*, 318  
duty of, **115**  
Govinda served all the, **182**  
meeting of Caitanya and, **276-303**  
met Kāśī Miśra and superintendent of  
Jagannātha temple, **297**  
Pradyumna Miśra as chief of, **129**  
pilgrimage of, **115**  
qualification of *sampradāyas*, 63  
remember transcendental form of the  
Lord, 104  
rendering service to, **224-225**  
*sahajiyās* not worthy of being called,  
121

- Vaiṣṇava  
*sannyāsīs* known as *tridaṇḍi-sannyāsīs*, 39  
 should avoid *rasābhāsa* and *bhakti-siddhānta viruddha*, 163  
 song writers named, 255  
*Tattvavādīs* not pure, 101
- Vaiśya  
 as one of four *varṇas*, 50  
 can approach supreme destination, 136  
 can't be disciple of *brāhmaṇa*, 175-176  
 follows king's orders, 118
- Vaitaraṇī River  
 separates material and spiritual worlds, 212
- Vakreśvara Paṇḍita  
 identified by Gopīnātha Ācārya, 253  
 ordered to dance by Caitanya, 327  
 pleased to hear of Caitanya's return, 149
- Vallabha Sena  
 identified by Gopīnātha Ācārya, 257
- Vāṇīnātha  
 as servant of Caitanya, 137, 139  
 as son of Bhavānanda Rāya, 137  
 distributed *mahā-prasāda* to the Vaiṣṇavas, 299  
 given large quantities of *mahā-prasāda*, 302  
 takes *mahā-prasāda*, 268-269
- Vārāṇasī  
 Śaṅkarācārya visits, 40
- Varāha  
 Deity of at Śṛṅgeri-maṭha, 39
- Varṇas  
 best to execute duties of, 50  
 four named, 50
- Varṇāśrama-dharma  
 duties of dedicated to Kṛṣṇa, 49  
 Madhvācārya school follows principle of, 63  
 rules for managing *smṛti-śāstra*, 175-176
- Vāsudeva Datta  
 admitted his inferiority to his son, 283  
 as father of Mukunda, 282  
 Caitanya took greater pleasure seeing him than seeing his son, 282  
 identified by Gopīnātha Ācārya, 254
- Vāsudeva Datta  
 pleased to hear of Caitanya's return, 148
- Vāsudeva Ghoṣa  
 composed Vaiṣṇava songs, 255  
 identified by Gopīnātha Ācārya, 255
- Vedas  
 cited on spiritual substance, 13  
 cited on *śravaṇam, kīrtanam*, 52  
 Haridāsa Ṭhākura constantly studying, 308  
 hymns of discussed in *Brahma-samhitā*, 37  
 quoted on Supreme and subordinate Brahman, 192  
 recommend demigod worship, 224-225  
 regulative principles of must be followed, 56  
 speculators cannot understand God by sutdy of, 266  
 three divisions of, 54, 224
- Vedic culture  
 ten names for *sannyāsīs* in, 157
- Vetāpani  
 visited by Caitanya, 30
- Vibhīṣana  
 as younger brother of Rāvaṇa, 17
- Vidagdha-mādhava  
 quoted on Caitanya's cult as supreme, 225
- Vidura  
 as a *śūdra*, 177-178  
 quoted on qualities of devotees, 225-226  
 Yudhiṣṭhira spoke of purification to, 115
- Vidyānagara  
 Caitanya's return to, 84
- Vidyānidhi Ācārya  
 embraced and glorified by Caitanya, 293  
 identified by Gopīnātha Ācārya, 253
- Vidyāpati  
 poems of made Caitanya happy, 165
- Vidyā-vinaya-sampanne  
 verse quoted, 135
- Vijaya  
 identified by Gopīnātha Ācārya, 257

- Vijaya  
pleased to hear of Caitanya's return, **149**
- Viśāla  
Deity of seen by Caitanya, **64**
- Viṣṇu  
also known as Śrīpati, 26  
as ultimate goal of life, 229  
Caitanya uttered name of to save Himself, **201**  
spiritual master as respectable as, 121  
temple of Gajendra-mahāṣaṇa, **27**  
temple of at Naya-tripati, **26**  
temple at Śrī Vaikuṅṭha, **28**  
truth about discussed in *Brahma-saṁhitā*, 37  
Viṭṭhala Ṭhākura as form of, 66  
worship of as topmost, **224-225**
- Viṣṇudāsa  
as constantly meditating on Caitanya, **130**
- Viṣṇu-tattva  
Caitanya, Advaita, and Nityānanda as, 120
- Viśvāmītra Muni  
fell victim to Indra's plan, 64
- Viśvanātha Cakravartī  
quoted on spiritual master as good as Hari, 176
- Viśvarūpa  
as Śankarāraṇya Svāmī, **75**
- Viṭṭhala Ṭhākura  
as form of Nārāyaṇa, 66  
as form of Viṣṇu, 66  
temple of seen by Caitanya, **66**  
temple visited by Lord Caitanya, **76**
- Vṛndāvana  
Gosvāmīs started temples of, 70
- Vyāsadeva  
compiled *Śrīmad-Bhāgavatam*, 52  
gives *śālagrama-śilā* to Madhvācārya, 43  
meets with Madhvācārya, 42

## W

- Women  
as via media for sense gratification, 212

- Women  
beautiful compared to Apsarās, 64  
can approach supreme destination, 136  
cheated by Bhaṭṭatharīs, 28-29  
distract saints, 64  
even made of wood are agitating, **213-214**  
narration of chaste mentioned in *Kurma Purāṇa*, **17**  
one in renounced order shouldn't meet, **211-214**  
Sītā as supreme of chaste, **18**
- World, material  
devotees do not belong to, 256  
living being as false enjoyer of, 229  
living entity morose in, 167  
love of God in, 50  
woman as via medium for sense gratification, 212
- World, spiritual  
described as *Brahma-saṁhitā*, 37  
described in *Gītā*, 212  
love of God in, 50  
one eligible for liberation is transferred to, **49**
- Worship  
by chanting is intelligent, **262-263**  
Caitanya pleased with method of *brāhmaṇa's*, **9**  
in temples entrusted to householders, 70  
of both Rādhā and Kṛṣṇa established, 70  
of Deity at Uḍupī, 42  
of Deity by Tattvavādīs, **45**  
supreme form of, **224-225**

## Y

- Yamarāja  
as part of *paramparā*, 262
- Yajur Veda  
as subject for Vedic study, 39
- Yasya prasādād bhagavat-prasādo  
quoted, 241
- Yasyātma-buddhiḥ kuṇape  
verses quoted, 14

- Ye yathā māñ prapadyante*  
verse quoted, 306
- Yoga-kṣemarñ vahāmy aham*  
quoted, 311
- Yoga-nidra*  
explained in *Brahma-sarñhitā*, 37
- Yogīs*  
meditate for sense control, 198  
realization of a waste of time and energy, 103
- Yudhiṣṭhira*  
quoted on purification, 115

(continued from front flap)

*Madhya-līlā* (the middle period), the longest of the three, is a detailed narration of Śrī Caitanya's extensive and eventful travels throughout India as a renounced mendicant, teacher, philosopher, spiritual preceptor and mystic. Finally, *Antya-līlā* (the final period) concerns the last eighteen years of Caitanya Mahāprabhu's manifest presence, spent in semiseclusion in Jagannātha Purī, Orissa. During these final years, Śrī Caitanya drifted deeper and deeper into trances of spiritual ecstasy unparalleled in all of religious and literary history, Eastern or Western.

Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī, the author of *Śrī Caitanya-caritāmṛta*, was a great saint and a confidential disciple and student of Raghunātha dāsa Gosvāmī, the renowned ascetic saint who was one of the most intimate disciples of Śrī Caitanya. He commenced work on the text while in his late nineties and in failing health, as he vividly describes in the text itself: "I have now become too old and disturbed in invalidity. While writing, my hands tremble. I cannot remember anything, nor can I see or hear properly. Still I write, and this is a great wonder." That he nevertheless completed, under such debilitating conditions, the greatest literary gem of medieval India is surely one of the wonders of literary history.

The English translation and commentary is the work of His Divine Grace A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda, the world's most distinguished scholar and teacher of Indian religious and philosophical thought. He himself is a disciplic descendant of Śrī Caitanya, and his intimate familiarity with the precepts of Caitanya Mahāprabhu eminently qualifies him to present this important classic to the English-speaking world. The ease and clarity with which he expounds upon Śrī Caitanya's precepts lures even a reader totally unfamiliar with Indian religious tradition into a genuine understanding and appreciation of this profound and monumental work.

The entire text, with commentary, presented in seventeen lavishly illustrated volumes by the Bhaktivedanta Book Trust, represents a contribution of major importance to the intellectual, cultural and spiritual life of contemporary man.

MADHYA-LĪLĀ

Volume 4

ŚRĪ  
CAITANYA-  
CARITĀMṚTA

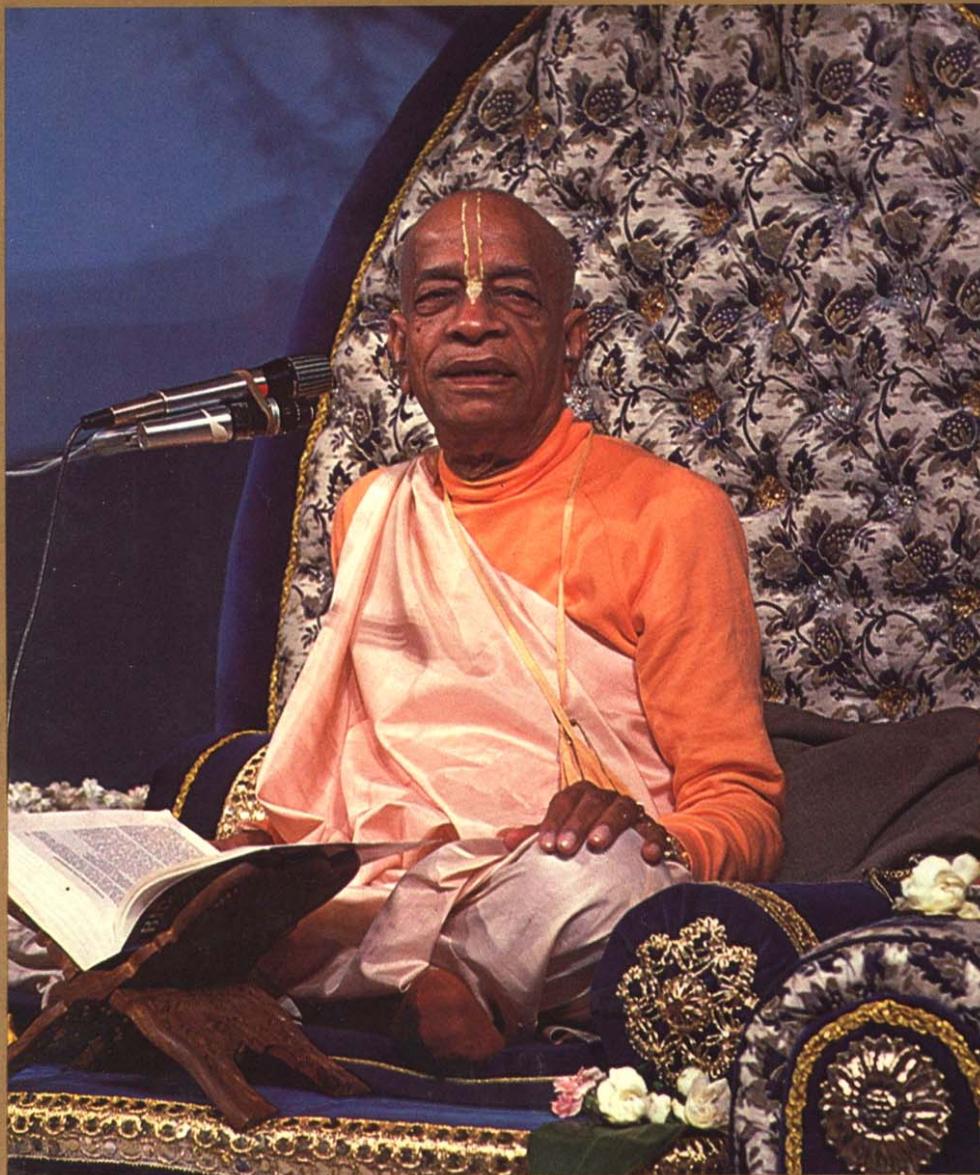
*The  
Pastimes of  
Lord Caitanya  
Mahāprabhu*

HIS DIVINE GRACE

A.C. Bhaktivedanta

Swami

Prabhupāda



Śrī Caitanya-caritāmṛta is the authorized work on the life and teachings of Śrī Kṛṣṇa Caitanya—the philosopher, saint, spiritual preceptor, mystic and divine incarnation who pioneered a great social and religious movement in Sixteenth Century India. His teachings, which embody the highest philosophical and theological truths, have affected centuries of religious and philosophical thinkers until the present day.

This translation and commentary on the original Bengali text is the work of His Divine Grace A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda (pictured above), the world's most distinguished scholar and teacher of Indian thought and culture and author of the best-selling *Bhagavad-gītā As It Is*. This translation of Śrī Caitanya-caritāmṛta represents a contribution of major importance to the intellectual, cultural and spiritual life of contemporary man.



THE  
BHAKTIVEDANTA  
BOOK TRUST